greenworks TOOLS

25297 / 25357







Attention!	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant la mise en service de l’appareil.
Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before operating this machine.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale.
Atenção!	É indispensável que leia as instruções deste manual antes de utilizar a máquina.
Let op!	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest vooraleer u dit toestel in gebruik neemt.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning innan användning.
OBS!	Denne brugervejledning skal gennemlæses inden maskinen tage i brug.
Advarsel!	Det er meget viktig at du leser denne brukerveiledningen før du tar maskinen i bruk.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen käyttöönottoa.
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az üzembe helyezés előtt elolvassa!
Důležité upozornění!	Nepoužívejte tento přístroj dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.
Atenție!	Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de operarea acestui aparat.
Uwaga!	Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia, należy koniecznie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszym podręczniku.
Pomembno!	Pred uporabo tega stroja, obvezno preberite navodila iz tega priročnika.
Upozorenje!	Neophodno je da pročitate ove upute prije uporabe ovog uređaja.
Tähtis!	Enne trelli kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Dėmesio!	Prieš pradėdami eksploatuoti šį prietaisą, svarbu, kad perskaitytumėte šiose instrukcijose pateiktus nurodymus.
Uzmanību!	Svarīgi, lai jūs pirms mašīnas darbināšanas izlasītu instrukcijas šajā rokasgrāmatā.
Dôležité!	Pre prácou s týmto zariadením je dôležité, by ste si prečítali pokyny v tomto návode.
Важно!	От изключителна важност е да прочетете инструкциите в това ръководство, преди да стартирате и използвате тази машина.

Sous réserve de modifications techniques / Subject to technical modifications / Technische Änderungen vorbehalten / Sujeto a modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Com reserva de modificações técnicas / Technische wijzigingen voorbehouden / Med förbehåll för tekniska ändringar / Med forbehold for tekniske ændringer / Med forbehold om tekniske endringer / Tekniset muutokset varataan / A műszaki módosítás jogát fenntartjuk / Změny technických údajů vyhrazeny / Могут быть внесены технические изменения / Sub rezerva modificațiilor tehnice / Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Tehnične spremembe dopuščene/ Podložno tehničkim promjenama / Tehnilised muudatused võimalikud / Pasiliekant teisę daryti techninius pakeitimus / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Technické zmeny vyhradené / Подлежи на технически модификации

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Votre produit a été conçu et fabriqué selon les hauts standards de Greenworks tools' en matière de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité. Si vous en prenez soin, vous pourrez l'utiliser sans problèmes durant des années. Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Greenworks tools.

Conservez ce manuel pour vous-y reporter dans le futur

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné à la tonte du gazon par les particuliers. La lame de coupe doit tourner en position à peu près parallèle au sol sur lequel la tondeuse se déplace. L'ensemble des quatre roues doit toucher le sol au cours de la tonte. Cette tondeuse se contrôle en marchant derrière elle.

REMARQUE: La tondeuse ne doit jamais être utilisée avec ses roues décollées du sol, elle ne doit pas être tractée, et on ne doit pas monter dessus. Elle ne doit être utilisée que pour la tonte des pelouses de particuliers.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le mode d'emploi.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas d'utiliser cette tondeuse avant d'avoir bien lu et compris toutes les instructions, règles de sécurité, etc. contenues dans ce mode d'emploi. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner des accidents tels que décharge électrique, incendie et/ou graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Cette machine doit être utilisée avec le pack batterie. Lors de l'utilisation de machines alimentées par batterie, il convient de respecter certaines précautions de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, de fuite de batterie et de blessures.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- La tondeuse à gazon est capable d'amputer les mains et les pieds, ainsi que de projeter des objets. Le non respect de toutes les règles de sécurité est susceptible d'entraîner de graves blessures ou la mort.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes non familiarisées avec le mode d'emploi utiliser cet appareil. Les lois locales peuvent imposer un âge minimum à l'opérateur.
- Restez vigilant, prenez garde à ce que vous faites et utilisez votre bon sens lors de l'utilisation de cette tondeuse. N'utilisez pas cette tondeuse lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine suffit à provoquer de graves blessures.
- Portez des pantalons longs et épais, des manches longues, des bottes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de pantalons courts ou de sandales, et ne travaillez pas pieds nus.
- Portez toujours des lunettes de sécurité avec protections latérales. Portez un masque anti poussières si l'opération est poussiéreuse.
- Gardez toujours un bon appui sur vos jambes. Gardez un bon appui et un bon équilibre. Ne travaillez pas en extension. Ne travaillez pas en extension, vous pourriez perdre l'équilibre.
- Marchez, ne courrez jamais.
- Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction sur une pente.
- Ne tondez pas à proximité des à-pics, des fossés, des fortes pente, ou des talus. Un mauvais appui sur le sol peut entraîner une glissade et une chute et causer un accident.
- Planifiez le cheminement de la tonte afin d'éviter que les résidus de coupe ne soient déversés à proximité des routes, trottoirs publics, passants et autres. Evitez également l'éjection de matières vers les murs et obstacles, ce qui pourrait produire un ricochet renvoyant des objets vers l'opérateur.

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

- Ne tondez jamais lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité.
- Tondez toujours en plein jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- N'utilisez pas la machine en atmosphère explosive, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. L'outil peut produire des étincelles capables d'enflammer poussières et vapeurs.
- Les objets heurtés par la lame de la tondeuse peuvent causer de graves blessures. Vérifiez avec soin la zone où vous allez utiliser la machine, et retirez-en tous les cailloux, bâtons, objets métalliques, câbles, os, jouets et autres objets étrangers.
- N'utilisez pas la machine dans l'herbe mouillée ou sous la pluie.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

- Gardez à l'esprit que l'opérateur est responsable des accidents qui arrivent aux autres personnes présentes dans sa propriété.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS DE JARDIN

- Avant utilisation, vérifiez toujours visuellement que les lames, boulons de lame, et ensembles de coupe ne sont ni usés ni endommagés.
- Remplacez toujours les lames usées ou endommagées ainsi que les boulons dans leur ensemble pour conserver l'équilibrage.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que la tondeuse soit toujours en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez que régulièrement que le bac de ramassage n'est ni usé ni endommagé.
- Remplacez les éléments usés ou endommagés.
- Ne laissez pas le pack batterie dans la tondeuse sous les rayons directs du soleil.
- Ne faites pas forcer la machine. Elle effectuera un meilleur travail dans de meilleures conditions de sécurité si elle est utilisée à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- Ne faites pas forcer votre tondeuse. La tonte d'herbe épaisse et grasse peut entraîner une chute du régime moteur, ou une coupure d'alimentation. Lorsque vous tondez de l'herbe haute et épaisse, une première passe à la plus grande hauteur de coupe permettra de réduire la charge de la tondeuse.
- Arrêtez la lame lorsque vous traversez des surfaces recouvertes de graviers.
- Ne tirez sur la tondeuse pour la faire reculer que lorsque cela est absolument nécessaire. Si vous devez reculer la machine pour l'éloigner d'un mur ou d'un obstacle, regardez d'abord par terre et derrière vous pour éviter de trébucher ou de faire passer la machine sur vos pieds.
- Arrêtez la(les) lame(s) si la machine doit être soulevée pour son transport lors du passage sur des surfaces non herbeuses, et lorsque vous la transportez vers ou depuis la surface à tondre.
- N'utilisez jamais la machine si un de ses carters ou une des ses protections sont endommagés ou dont les éléments de sécurité, tels que déflecteur et/ou panier ne sont pas en place.
- Mettez le moteur en marche en respectant les instructions et gardez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe.
- Ne soulevez ni ne transportez jamais la tondeuse lorsque son moteur tourne.
- Retirez la clé coupe-circuit dans les cas suivants:
  - chaque fois que vous vous éloignez de la machine
  - avant de dégager un blocage
  - avant de travailler sur la machine, de la vérifier ou de la nettoyer
  - après avoir heurté un objet étranger, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé et effectuez les éventuelles réparations nécessaires
  - avant de nettoyer le panier.
  - si la machine se met à vibrer de façon anormale (vérifiez immédiatement)
  - lorsque vous n'utilisez pas la machine et que vous la stockez
  - lorsque vous rechargez et installez/retirez le pack batterie.
- Evitez trous, racines, monticules, pierres et autres objets cachés. Un terrain accidenté peut provoquer une glissade et une chute entrainant un accident.
- Si la machine se met à vibrer de façon anormale, coupez le moteur et cherchez-en immédiatement la cause. Remplacez la lame au cas où elle serait usée de façon non régulière ou endommagée de quelque façon que ce soit. Les vibrations sont souvent le signe d'un problème.
- Si la machine heurte un objet étranger, suivez ces étapes:
  - Arrêtez la machine en relâchant le levier d'alimentation, attendez que les lames s'arrêtent complètement, puis retirez la clé coupe-contact.
  - Vérifiez minutieusement tout dommage éventuel de la machine.
  - Remplacez la lame au cas où elle serait endommagée de quelque façon que ce soit. Réparez tout dommage avant de redémarrer la tondeuse et de reprendre la tonte.
  - Utilisez un outil adapté. N'utilisez la machine pour aucun autre travail que celui pour lequel elle a été conçue.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez la tondeuse en un lieu bien ventilé, sec, verrouillé et hors de portée des enfants. La clé coupe-contact doit aussi être retirée.
- N'exposez pas la machine à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau dans un outil de jardin augmente le risque de décharge électrique.
- Suivez les recommandations du fabricant concernant l'utilisation et l'installation correcte des accessoires. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIE

- N'utilisez que le chargeur préconisé par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur avec un pack batterie

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

incompatible peut entraîner un risque d'incendie.

- N'utilisez les outils électriques qu'avec les packs batterie leur étant spécifiquement destinés. L'utilisation de tout autre pack batterie entraîne des risques de blessure et d'incendie.
- Lorsque le pack batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets susceptibles de court-circuiter les bornes de la batterie. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut causer des brûlures et entraîner un incendie.
- Sous des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie, évitez d'entrer en contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, lavez à grande eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

ENTRETIEN

- Les réparations ne doivent effectuées que par du personnel qualifié. Si l'entretien ou les réparations sont effectués par des personnes non qualifiées, il pourrait en résulter des blessures ou des dommages matériels.
- N'utilisez que des pièces détachées identiques pour réparer votre tondeuse. L'utilisation de pièces non agrées peut entraîner de graves blessures et des dommages matériels.

ENTRETIEN

- Après utilisation et avant de la ranger, débranchez la machine du secteur et vérifiez les dommages éventuels.
- Rangez la machine hors de portée des enfants lorsque vous ne l'utilisez pas.
- La machine doit toujours être réparée par un réparateur agréé.
- N'utilisez que des accessoires et pièces détachées recommandées par le fabricant.

⚠ MISE EN GARDE

La tête de coupe continue de tourner pendant quelques secondes après la mise hors tension.

- La valeur des vibrations réellement produites durant l'utilisation de l'outil électrique peuvent différer de la valeur totale déclarée, en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.
- Il a été reporté que les vibrations engendrées par les outils peuvent chez certaines personnes contribuer à l'apparition d'une pathologie appelée Syndrome de Raynaud. Les symptômes peuvent comprendre des fourmillements, un engourdissement et un blanchiment des doigts, généralement par temps froid. Des facteurs héréditaires, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, le tabagisme et les habitudes de travail peuvent contribuer au développement de ces symptômes. L'état actuel des connaissances ne permet pas de prédire à partir de quel niveau d'exposition aux vibrations cette pathologie est susceptible d'apparaître. Certaines mesures peuvent être prises par l'utilisateur pour aider à réduire les effets des vibrations:
  - Gardez votre corps au chaud par temps froid. Lorsque vous utilisez l'appareil, portez des gants afin de garder vos mains et vos poignets au chaud. Le temps froid est considéré comme un facteur contribuant très largement à l'apparition du Syndrome de Raynaud.
  - Après chaque session de travail, pratiquez des exercices qui favorisent la circulation sanguine.
  - Faites des pauses fréquentes. Limitez la quantité d'exposition journalière.

  Si vous ressentez l'un des symptômes associés à ce syndrome, arrêtez immédiatement le travail et consultez votre médecin pour lui en faire part.

Conservez ce mode d'emploi. Reportez-vous y fréquemment et servez-vous en pour apprendre aux autres utilisateurs éventuels comment utiliser la tondeuse. Si vous prêtez cet appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.

SYMBOLE

Certains des symboles ci-après sont susceptibles de figurer sur cet appareil. Etudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre appareil dans de meilleures conditions de sécurité et de manière plus adéquate.

V	Tension
A	Ampères
Hz	Hertz
W	Watts
Hrs	Heures
	Précautions impliquant votre sécurité.
	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel utilisateur avant d'utiliser ce produit.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)



N'exposez pas la machine à la pluie ou à des conditions humides.



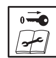
Prenez garde que les passants ne soient pas blessés par la projection d'objets étrangers par la tondeuse.



Gardez tous les passants (en particulier les enfants et les animaux) éloignés d'au moins 15m de distance de la zone de travail.



Eloignez vos pieds et vos mains de la lame et de la zone de coupe.



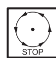
Arrêtez la tondeuse et retirez la clé coupe-circuit avant de régler la tondeuse, avant de la nettoyer et avant de la laisser sans surveillance, quelle qu'en soit la durée.



Ne travaillez-pas sur des pentes supérieures à 15˚. Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant.



Attention aux risques de décharge électrique.



Attendez que tous les éléments de la machine se soient complètement arrêtés avant de les toucher.



Le chargeur n'est prévu que pour une utilisation à l'intérieur.

PROTECTION DE L’ENVIRONNEMENT



Les produits électriques hors d’usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l’intermédiaire des structures disponibles. Contactez les autorité locales pour vous renseigner sur les conditions de recyclage.

La batterie contient des matières nocives pour vous et pour l'environnement. Elle doit être retirée et mise au rebut de façon séparée à un point de collecte qui accepte les batteries lithium-ion.

ENTRETIEN

Les réparations demandent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un réparateur qualifié. Pour toute réparation, nous vous conseillons de retourner votre appareil à votre service après vente agréé le plus proche. N’utilisez que des pièces détachées identiques pour effectuer les réparations.

Cet appareil possède de nombreuses caractéristiques qui en rendent l'utilisation plus agréable.

La plus grande priorité a été donnée à la sécurité, aux performances et à la fiabilité de ce produit lors de sa conception afin de le rendre facile à utiliser et à entretenir.

⚠ AVERTISSEMENT

L’utilisation de tout outil à moteur comporte le risque que soient projetés des objets étrangers vers vos yeux, les blessant gravement. Avant d’utiliser un outil à moteur, portez toujours des lunettes de protection fermées ou munies d’écrans latéraux, ou un masque facial complet en cas de besoin. Nous vous recommandons le port d’un Masque de Sécurité à Vision Large par-dessus des lunettes de vue ou l’utilisation de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Utilisez toujours une protection oculaire respectant la norme EN 166.

DESCRIPTION

1. Levier d'alimentation
2. Bouton de démarrage
3. Câble de commande du moteur
4. Poignée supérieure
5. Poignée inférieure
6. Levier de réglage de hauteur de coupe
7. Trappe de la batterie
8. Roue avant
9. Roue arrière
10. Panier
11. Batterie
12. Chargeur
13. Verrouillage rapide
14. Ecrous papillon
15. Poignée du panier
16. Fentes
17. Trappe arrière
18. Ouverture d'évacuation arrière
19. Axe de trappe
20. Crochets
21. Clé coupe-contact
22. Lame
23. Support de lame
24. Arbre moteur
25. Isolateur de lame
26. Entretoise
27. Ecrou de lame
28. Pions de centrage de lame
29. Cache de roue avant
30. Goupille fendue
31. Rondelle

32. Axe
33. Accessoire de paillage
34. Déflecteur d'évacuation latérale
35. Trappe d'évacuation latérale
36. Bloc de bois (non compris)
37. Clé de service (non compris)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tondeuse à gazon	25297/25357
Largeur de fraisage	45 cm
Hauteur de coupe	19 mm - 70 mm
Vitesse de rotation	2900 tr/min
Nombre de batteries	1 pce
Contenance du panier	50 L
Poids net	22.2 kg
Numéro de série	Voir la plaque signalétique du produit
Batterie	Lithium-ion
Numéro de modèle	29727
Tension nominale	40 V
Capacité	146wh
Nombre d'éléments de batterie	20 pièces
Chargeur de batterie	
Numéro de modèle	29417/29447
Alimentation	100-240V AC 50/60Hz 1.9A uniquement
Sortie	40 V DC, 1.5 A
Température de charge permise	7-40 °C

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de tout autre pack batterie peut entraîner un incendie, une décharge électrique, ou des blessures.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE TONDEUSE À GAZON

Voir figure 1.

L'utilisation en toute sécurité de ce produit nécessite de bien comprendre les informations apposées sur l'outil et présentes dans ce mode d'emploi, ainsi que de bien connaître le travail à effectuer. Avant d'utiliser cet appareil, familiarisez-vous avec toutes ses fonctionnalités et règles de sécurité.

JAUGE DE BATTERIE

La jauge de batterie mesure la quantité de charge restant dans la batterie.

PANIER

Le panier collecte l'herbe coupée et l'empêche d'être répandue sur votre gazon pendant la tonte.

LEVIER DE RÉGLAGE DE HAUTEUR DE COUPE

Le levier de réglage de hauteur permet d'ajuster la hauteur de coupe.

CÂBLE DE COMMANDE DU MOTEUR

Le câble de commande moteur, situé sur le guidon supérieur de la tondeuse, embraye et débraye la lame sur le moteur.

CLÉ COUPE-CONTACT

La clé coupe-contact doit être insérée avant que la tondeuse ne puisse être mise en marche.

ACCESSOIRE DE PAILLAGE

Votre tondeuse est équipée d'un accessoire de paillage qui recouvre l'ouverture d'évacuation arrière, ce qui lui permet de couper et de recouper l'herbe afin d'obtenir des brins plus fins.

DÉFLECTEUR D'ÉVACUATION LATÉRALE

Utilisez le panneau d'évacuation latéral avec la tondeuse lorsque l'herbe est trop haute pour être paillée ou lorsque vous préférez une évacuation par le côté. La taille des brins d'herbe produits lors de l'utilisation du dé ecteur d'évacuation latérale est sensiblement supérieure à celle des brins produits lors de l'utilisation de l'accessoire de paillage et du panneau latéral de paillage.

TRAPPE D'ÉVACUATION LATÉRALE

Votre tondeuse est équipée d'une trappe qui recouvre l'ouverture d'évacuation latérale, ce qui permet à sa lame de couper et de recouper plus nement les brins d'herbe lorsque l'accessoire de paillage est en place, ou d'évacuer l'herbe vers le panier.

MONTAGE

DÉBALLAGE

Cet appareil doit être assemblé.

- Sortez délicatement le produit ainsi que tous ses accessoires de l'emballage. Assurez-vous que tous les éléments listés sont bien présents.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas cet appareil si une des pièces présentes dans la liste y est déjà montée lorsque vous le déballez. Les pièces présentes sur la liste ne sont pas montées sur l'appareil par le fabricant et doivent l'être par l'utilisateur. L'utilisation d'un appareil qui aurait pu être mal monté est susceptible d'entraîner de graves blessures.

- Vérifiez le produit avec soin afin de vous assurer qu'il n'a pas été cassé ou endommagé durant le transport.
- Ne jetez pas les emballages avant d'avoir vérifié et utilisé avec succès le produit.
- Si une pièce quelconque est manquante ou abîmée, veuillez appeler le service clientèle Greenworks tools pour obtenir de l'aide.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Tondeuse à gazon
- Déflecteur d'évacuation latérale
- Clé coupe-contact
- Panier
- Chargeur + câble d'alimentation
- Accessoire de paillage
- Batterie
- Manuel utilisateur

⚠ AVERTISSEMENT

Si une quelconque pièce ou partie de cette tondeuse est manquante ou endommagée, ne l'utilisez pas avant d'avoir changé la pièce. L'utilisation d'un produit ayant des pièces manquantes ou abîmées peut entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de modifier cet appareil ou de fabriquer des accessoires non recommandés pour l'utilisation avec ce produit. Toute altération ou modification de ce type constitue un mésusage et peut entraîner des dangers susceptibles de provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

N'insérez pas la clé coupe-circuit avant d'avoir terminé l'assemblage et d'être prêt à tondre. Vous risqueriez une mise en marche accidentelle pouvant entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute mise en route accidentelle qui pourrait entraîner de graves blessures, retirez toujours le pack batterie du produit lorsque vous-y montez des accessoires.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne faites jamais fonctionner la tondeuse sans que ses dispositifs de sécurité soient en place et opérationnels. N'utilisez jamais de tondeuse dont les éléments de sécurité sont endommagés. L'utilisation d'une tondeuse dont des pièces sont manquantes ou endommagées peut entraîner de graves blessures.

DÉPLIAGE ET RÉGLAGE DU GUIDON

Voir figure 2.

1. Tirez la partie supérieure du guidon vers le haut et l'arrière pour que le guidon soit en position de travail. Assurez-vous que les poignées s'emboîtent bien en place.
2. Serrez la poignée inférieure à l'aide des verrouillages rapides situés de chaque côté.
3. Serrez la poignée supérieure à l'aide des verrouillages rapides situés de chaque côté.

MISE EN PLACE DU PANIER

Voir figure 3.

1. Soulevez la trappe arrière d'éjection.
2. Soulevez le panier par sa poignée et placez-le sous la trappe arrière, de façon que les crochets du cadre du panier s'insèrent dans les fentes du support de la poignée.
3. Relâchez la trappe arrière. Lorsqu'ils ont été bien mis en place, les crochets du panier sont bien insérés dans les fentes des supports du guidon.

MISE EN PLACE DE L'ACCESSOIRE DE PAILLAGE

Voir figure 5.

1. Soulevez et maintenez la trappe d'éjection arrière.
2. Saisissez l'accessoire de paillage par sa poignée et insérez-le avec un léger angle, comme illustré.
3. Poussez fermement sur l'accessoire de paillage pour le mettre en place.
4. Abaissez la trappe d'éjection arrière.

MONTAGE DE LA SORTIE D'ÉVACUATION LATÉRALE

Voir figure 6.

REMARQUE: Lorsque vous utilisez le dé ecteur d'évacuation latérale, n'installez pas le panier. L'accessoire de paillage doit rester en place.

1. Soulevez la trappe du dé ecteur latéral.
2. Alignez les crochets du dé ecteur avec l'axe de la charnière à l'intérieur de la trappe.
3. Abaissez le dé ecteur jusqu'à ce que les crochets soient en place sur l'axe de la charnière de la trappe de paillage.
4. Relâchez le dé ecteur et la trappe d'évacuation arrière.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Voir figure 7.

La tondeuse est livrée avec un réglage de hauteur de coupe en position basse. Avant de l'utiliser pour la première fois votre tondeuse, réglez la hauteur de coupe de façon optimale pour votre pelouse. La hauteur du gazon doit être comprise entre 38mm et 51mm pendant les mois froids et entre 51mm et 70mm les mois chauds.

Réglage de la hauteur de lame

- Pour augmenter la hauteur de coupe, saisissez le levier de réglage et déplacez-le vers l'arrière de la tondeuse.
- Pour diminuer la hauteur de coupe, saisissez le levier de réglage et déplacez-le vers l'avant de la tondeuse.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

Ne relâchez pas votre vigilance une fois familiarisé avec votre appareil. N'oubliez jamais qu'il suf t d'une seconde d'inattention pour vous blesser gravement.

⚠ AVERTISSEMENT

Portez toujours une protection oculaire. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux et provoquer des lésions oculaires graves.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de pièces ou accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant pour cet appareil. L'utilisation de pièces ou accessoires non recommandés peut entraîner des risques de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Véri ez toujours la tondeuse pour vous assurer qu'aucune pièce n'est manquante et que la lame n'est pas déséquilibrée, endommagée, ou usée de façon excessive. L'utilisation d'un produit ayant des pièces manquantes ou abîmées peut entraîner de graves blessures.

- Ne basculez pas la tondeuse lorsque vous démarrez le moteur ou que vous le mettez en marche, à moins que la tondeuse à gazon ne doive être inclinée pour démarrer. Dans ce cas, ne la basculez pas plus qu'il est absolument nécessaire et ne soulevez que la partie la plus éloignée de l'utilisateur.
- Ne vous tenez pas en face de la trappe d'éjection lorsque vous démarrez la tondeuse.
- Ne mettez pas vos pieds ou vos mains sous les pièces en rotation ou à leur proximité. Tenez-vous toujours à l'écart de la sortie d'évacuation.

Pour des instructions complètes concernant la charge, reportez-vous au Manuel Utilisateur des packs batterie et des chargeurs listés dans le chapitre des caractéristiques.

MISE EN PLACE DU PACK BATTERIE

Voir figure 8.

1. Soulevez et maintenez le couvercle batterie.
2. Mettez le pack batterie en place dans l'outil. Alignez les languettes du pack batterie avec les rainures du logement batterie de la tondeuse.
3. Assurez-vous que les loquets à la base du pack batterie se verrouillent bien et que le pack est bien en place dans le produit avant de commencer le travail.
4. Insérez la clé coupe-contact.
5. Si la machine n'a pas à être utilisée dans l'immédiat, n'insérez-pas la clé coupe-contact.
6. Fermez la trappe.

RETRAIT DU PACK BATTERIE

Voir figure 8.

1. Relâchez le levier d'alimentation pour arrêter le produit.
2. Retirez la clé coupe-contact.
3. Maintenez enfoncé le loquet à la base du pack batterie.
4. Retirez le pack batterie du produit.

DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA TONDEUSE

Voir figure 4.

1. Insérez la clé coupe-contact dans la fente présente sur la tondeuse.
2. Maintenez enfoncé le bouton de démarrage. Pour démarrer la tondeuse, tirez le levier en direction du guidon et relâchez le bouton.
3. Pour arrêter la tondeuse, relâchez le levier d'alimentation.

CONSEILS DE TONTE

- Assurez-vous que la pelouse est libre de pierres, bâtons, câbles, et autres objets susceptibles d'endommager les lames ou le moteur de la tondeuse. Ne tondez pas au niveau des poteaux de propriétés ou autres poteaux métalliques. De tels objets pourraient être accidentellement projetés dans n'importe quelle direction et causer de graves blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes.
- Pour la santé du gazon, coupez toujours un tiers de la hauteur totale de l'herbe ou moins.

- Ne tondez pas d'herbe mouillée, elle se collerait à l'intérieur du carter de lame et ne s'éjecterait pas correctement à travers la trappe d'éjection ou dans le bac de ramassage.
- L'herbe épaisse ou les nouvelles pousses peuvent nécessiter une largeur de coupe moins importante ou une hauteur de coupe plus importante.
- Nettoyez l'intérieur du carter de lame après chaque utilisation pour en retirer l'herbe coupée, les feuilles, la terre et tout débris agglutiné.
- Lorsque vous tondez de l'herbe haute, réduisez votre vitesse de progression pour permettre une meilleure coupe et une éjection plus efficace de l'herbe.

REMARQUE: Avant de nettoyer sous la tondeuse, toujours l'arrêter, laisser les lames s'arrêter et retirer la clé coupe-circuit.

TONTE D'UN TERRAIN EN PENTE

⚠ AVERTISSEMENT

Les terrains en pente sont source de glissades, de chutes, et d'accidents pouvant provoquer de graves blessures. La tonte d'un terrain pentu demande des précautions supplémentaires. Si vous ne vous sentez pas en confiance sur un terrain en pente, ne le tondez pas. Pour votre sécurité, ne tentez pas de tondre un terrain présentant une pente supérieure à 15 degrés.

- Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction sur une pente.
- Prenez garde aux trous, racines, pierres, objets cachés, ou buttes qui peuvent vous faire glisser ou trébucher. Les herbes hautes peuvent masquer les obstacles. Retirez tous les objets tels que pierres, branches, etc. qui pourraient vous faire trébucher ou être projetés par la lame.
- Gardez toujours un bon appui sur vos jambes. Une glissade suivie d'une chute peut être la cause de graves blessures. Si vous sentez que vous perdez l'équilibre, relâchez immédiatement le levier d'alimentation.
- Ne tondez-pas à proximité de contrebas, de caniveaux ou de digues.Vous pourriez perdre votre appui et votre équilibre.

VIDAGE DU PANIER

Voir figure 9.

1. Arrêtez la tondeuse, laissez les lames s'arrêter complètement, et retirez la clé coupe-circuit.
2. Soulevez la trappe arrière.
3. Soulevez le panier par sa poignée pour le retirer de la tondeuse.
4. Videz l'herbe du bac.
5. Soulevez la trappe arrière et remettez le panier en place comme décrit plus haut dans ce manuel.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Avant toute opération d'entretien, assurez-vous que la batterie de la tondeuse et que la clé coupe-circuit ont été retirées afin d'éviter toute mise en marche accidentelle et toute blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT

N'effectuez les réparations qu'en utilisant des pièces détachées agréées. L'utilisation de toute autre pièce peut être dangereuse et entrainer des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

Gardez le moteur et le compartiment batterie exempts d'herbe, de feuilles et d'excès de graisse. Cela réduira les risques d'incendie.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Avant chaque utilisation, vérifiez qu'aucun élément du produit tel que vis, écrous, boulons, couvercles, etc. n'est endommagé, manquant ou desserré.

Serrez fermement toutes les attaches et tous les bouchons et n'utilisez pas ce produit tant que tous ses éléments man -quants ou endommagés n'ont pas été remplacés. Veuillez appeler le Service Clientèle Greenworks tools pour obtenir de l'aide. Evitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par un grand nombre de solvants du commerce. Utilisez des chiffons propres pour retirer la saleté, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les parties en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire les plastiques, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cette tondeuse sont déjà lubrifiés à l'aide d'une quantité de graisse suffisante pour toute sa durée de vie dans des conditions normales d'utilisation. Aucune autre lubrification des roulements n'est donc nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Protégez-vous toujours les mains à l'aide de gants épais et/ou en enroulant les bords coupants de la lame dans des chiffons ou autres matériaux de protection lorsque vous entretenez la lame. Le contact avec la lame peut entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne lubrifiez aucun élément des roues. Une lubrification pourrait causer une rupture des composants des roues en cours d'utilisation, ce qui pourrait entraîner de grave blessures et/ou des dommages à la tondeuse ou à la propriété d'autrui.

REMPLACEMENT DE LA LAME DE COUPE

Voir figure 10-11.

REMARQUE: N'utilisez que des lames de rechange agréées. Remplacez toujours les lames usées ou endommagées ainsi que les boulons dans leur ensemble pour conserver l'équilibrage.

1. Arrêtez le moteur et retirez la clé coupe-contact. Laissez la lame s'arrêter complètement.
2. Retirez le pack batterie.
3. Mettez la tondeuse sur le côté.
4. Coincez un bloc de bois entre la lame et son carter pour l'empêcher de tourner.
5. Desserrez l'écrou de la lame en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (lorsque l'on regarde par dessous la tondeuse) à l'aide d'une clé ou d'une douille de 15mm (non fournie).
6. Retirez l'écrou de lame, l'entretoise, l'isolateur de lame, et la lame.
7. Assurez-vous que le support de lame est complètement poussé contre l'arbre moteur.
8. Placez la lame neuve sur l'arbre d'entraînement. Assurez-vous que la lame est bien en place sur l'arbre qui passe à travers le trou central de la lame et que les deux pions de centrage de lame sont bien insérés dans leurs trous de lame respectifs. Assurez-vous qu'elle est orientée de façon que ses extrémités recourbées pointent vers le carter et non vers le sol. Lorsqu'elle est correctement mise en place, la lame doit reposer à plat sur son support.
9. Remplacez l'isolateur de lame et l'entretoise, puis vissez l'écrou de lame sur l'arbre et serrez-le à la main.

REMARQUE: Assurez-vous que toutes les pièces ont bien été remontées dans l'ordre inverse du démontage.

10. Serrez l'écrou de lame dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé dynamométrique (non fournie) afin de vous assurer que l'écrou est serré de façon correcte. Le couple de serrage recommandé pour la lame est de 62.5~71.5 kgf cm (350-400 in. lb).

REMPLACEMENT DES ROUES

Voir figure 12.

Pour que l'entraînement des roues se fasse en douceur, il est nécessaire de nettoyer leur mécanisme avant le remisage de la tondeuse.

1. Retirez les goupilles fendues et les rondelles.
2. Retirez la roue et remplacez-la par une roue neuve.
3. Remettez en place les rondelles, les goupilles et les couvercles des roues.

REMISAGE DE LA TONDEUSE

Pliage du guidon avant remisage:

1. Desserrez complètement les boutons de chaque côté du guidon et pliez la partie haute du guidon vers le bas.
2. Poussez chaque côté de la partie inférieure du guidon vers l'intérieur et soulevez-les au-delà des bords des supports de montage du guidon. Evitez de pincer ou de coincer tout câble.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

La batterie de la tondeuse a été conçue pour offrir une longue durée de vie; cependant, comme toute batterie, elle devra être remplacée au bout d'un certain temps.

Chargez le nouveau pack batterie avant utilisation.

Mise en place d'une nouvelle batterie:

1. Retirez la clé coupe-contact.
2. Dégagez et retirez avec précaution le pack batterie.
3. Mettez le nouveau pack batterie en place.
4. Apportez le vieux pack batterie à un centre de recyclage acceptant les batteries acide-plomb/lithium-ion batteries. Ne jetez jamais la batterie au feu ou avec les ordures ménagères.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le guidon n'est pas en position.	Les boulons du chariot ne sont pas bien en place.	Ajustez la hauteur de la poignée et assurez-vous que les boulons du chariot sont bien en place.
	La poignée excentrique n'est pas serrée.	Serrez la poignée excentrique.
La tondeuse ne démarre pas.	La batterie est faiblement chargée.	Chargez la batterie.
	La batterie est soit hors service ou n'accepte pas la charge.	Changez la batterie.
La tonte se fait de façon inégale.	La pelouse est dense ou inégale ou la hauteur de coupe n'a pas été réglée de façon correcte.	Réglez les roues en position plus haute. Toutes les roues doivent être réglées à la même hauteur de coupe pour que la tonte se fasse de façon uniforme.
Le paillage se fait mal.	De l'herbe humide coupée s'est agglutinée sous le carter.	Attendez que l'herbe ait séché avant de la tondre.
La tondeuse est difficile à pousser.	Herbes hautes, arrière du carter de la tondeuse et lame agglutinés d'herbe, ou hauteur de coupe trop faible.	Augmentez la hauteur de coupe.
Le ramassage de fait mal.	La hauteur de coupe est réglée trop bas.	Augmentez la hauteur de coupe.
La tondeuse vibre à haut régime.	La lame est déséquilibrée, usée de façon excessive ou usée de façon inégale.	Remplacez la lame.
	L'arbre moteur est tordu.	Arrêtez le moteur, retirez la clé coupe-contact et la batterie, débranchez la source d'alimentation, et vérifiez les dommages éventuels. Faites effectuer les réparations par un service après-vente agréé avant de vous resservir de la tondeuse.
Le moteur s'arrête en cours de tonte.	La hauteur de coupe est réglée trop bas.	Augmentez la hauteur de coupe.
	La batterie est déchargée.	Chargez la batterie.

Si ces solutions ne résolvent pas le problème, contactez votre service après-vente agréé.

English (Original instructions)

Your product has been engineered and manufactured to Greenworks tools' high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

Thank you for buying a Greenworks tools product.

Save this manual for future reference

INTENDED USE

This product is intended for domestic lawn mowing. The cutting blade should rotate approximately parallel to the ground over which it is being wheeled. All four wheels should touch the ground while mowing. It is a pedestrian controlled walk behind mower.

NOTE: The mower should never be operated with the wheels off the ground, it should not be pulled or ridden on. It should not be used to cut anything other than domestic grass lawns.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual.

⚠ WARNING

Do not attempt to operate this mower until you have read thoroughly and understood completely all instructions, safety rules, etc. contained in this manual. Failure to comply may result in accidents involving electric shock, fire, and/or serious personal injury.

⚠ WARNING

The machine should be operated with the battery pack. When using battery operated machine basic safety precaution should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries and personal injury.

PERSONAL SAFETY

- The lawn mower is capable of amputating hands and feet, and throwing objects. Failure to observe all safety instructions could result in serious injury or death.
- Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator.
- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the lawn mower. Do not operate the mower while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A lapse in concentration while operating the machine may result in serious personal injury.
- Wear heavy, long trousers, long sleeves, boots, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short trousers, sandals, or go barefoot.
- Always wear safety glasses with side shields. Use face mask if operation is dusty.
- Always be sure of your footing. Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance.
- Walk, never run.
- Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow near drop-offs, ditches, excessively steep slopes, or embankments. Poor footing could cause a slip and fall accident.
- Plan your mowing pattern to avoid discharge of material toward roads, public pavements, bystanders and the like. Also, avoid discharging material against a wall or obstruction, which may cause the material to ricochet back toward the operator.

WORK AREA SAFETY

- Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- Always mow in the daylight or in good artificial light.
- Do not operate the machine in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The tool may create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Objects struck by the lawn mower blade can cause severe injuries to persons. Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all rocks, sticks, metal, wire, bones, toys, or other foreign objects.
- Do not operate the machine in wet grass or in the rain.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

GARDEN TOOLS USE AND CARE

- Before using, always visually inspect to ensure blades, blade bolts, and cutter assembly are not worn or damaged.
- Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.
- Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
- Check the grass catcher frequently for wear or

deterioration.

- Replace worn or damaged parts.
- Do not leave the battery in the mower in direct sunlight.
- Do not force the machine. It will do the job better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not overload your mower. Mowing long thick grass may cause the motor speed to drop, or the power to cut out. When mowing in long thick grass a first cut with the cutting height set higher will help reduce the load.
- Stop the blade when crossing gravel surfaces.
- Do not pull the mower backward unless absolutely necessary. If you must back the machine away from a wall or obstruction, first look down and behind to avoid tripping or pulling the machine over your feet.
- Stop the blade(s) if the machine has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the machine to and from the area to be mowed.
- Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example, deflectors and/or grassboxes, in place.
- Switch on the motor according to instructions and keep hands and feet away from cutting area.
- Never pick up or carry a lawnmower while the engine is running.
- Remove isolator key for the below cases:
  - whenever you leave the machine
  - before cleaning a blockage
  - before checking, cleaning or working on the machine
  - after striking a foreign object; inspect the appliance for damage and make repairs as necessary
  - before clearing the grassbox
  - if the machine starts to vibrate abnormally (check immediately)
  - when not in use and storing the machine
  - when recharging and removing/inserting battery pack
- Avoid holes, ruts, bumps, rocks, property stakes, or other hidden objects. Uneven terrain could cause a slip and fall accident.
- If the machine should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause. Replace the blade if it is unevenly worn or damaged in any way. Vibration is generally a warning of trouble.
- If the machine strikes a foreign object, follow these steps:
  - Stop the machine by releasing the power lever, wait until the blade comes to a complete stop, and then remove isolator key.
  - Thoroughly inspect the machine for any damage.
  - Replace the blade if it is damaged in any way. Repair any damage before restarting and continuing to operate the mower.
  - Use the right appliance. Do not use the machine for any job except that for which it is intended.
- When not in use, mower should be stored in a well-ventilated, dry, locked up place-out of the reach of children. The isolator key should also be removed.
- Do not expose machine to rain or wet conditions. Water entering a garden tool will increase the risk of electric shock.
- Follow manufacturer's instructions for proper operation and installation of accessories. Only use accessories approved by the manufacturer.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. Using a charger with an incompatible battery pack may create a risk of fire.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like, paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE

- Service on the product must be performed by qualified repair personnel only. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury to the user, or damage to the machine.
- Use only identical replacement parts when servicing the product. Use of unauthorised parts may create a risk of serious injury to the user, or damage to the product.

MAINTENANCE

- After use and before storage, disconnect the machine from the battery and check for damage.
- When not in use store the machine out of the reach of children.
- The machine should only be repaired by an authorised repairer.

English (Original instructions)

- Use only manufacturers recommended replacement parts and accessories.

⚠ CAUTION

The cutter head will continue to rotate for a few seconds after switching off.

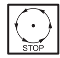
- The vibration level during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.
- It has been reported that vibrations from the tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome in certain individuals. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. It is presently unknown what, if any, vibrations or extent of exposure may contribute to the condition. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:
  - Keep your body warm in cold weather. When operating the unit wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's Syndrome.
  - After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
  - Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.

  If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your physician about these symptoms.

Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you lend someone this unit, lend them these instructions also.

SYMBOL

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

V	Volts
A	Amperes
Hz	Hertz
W	Watts
Hrs	Hours
	Precautions that involve your safety.
	To reduce the risk of injury, user must read and understand user's manual before using this product.
	Do not expose machine to rain or wet conditions.
	Pay attention that bystanders are not injured through foreign objects thrown from the mower.
	Keep all bystanders (especially children and pets) at least 15 m away from the work area.
	Keep hands and feet away from blade and cutting area.
	Switch off and remove isolator key before adjusting, cleaning and before leaving the product unattended for any period.
	Do not operate on inclines greater than 15°. Mow across the face of slopes, never up and down.
	Beware of electric shock hazard.
	Wait for all components of machine to have completely stopped before touching them.
	The charger is intended for indoor use only.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

The battery contains material which is hazardous to you and the environment. It must be removed and disposed of separately at a facility that accepts lithium-ion batteries.

SERVICE

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest authorised service centre for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable.

English (Original instructions)

Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

⚠ WARNING

The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, when needed, a full face shield. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with EN 166.

DESCRIPTION

1. Power lever
2. Start button
3. Motor control cable
4. Upper handle
5. Lower handle
6. Height adjustment lever
7. Battery door
8. Front wheel
9. Rear wheel
10. Grassbox
11. Battery
12. Charger
13. Quick release fasteners
14. Wing nuts
15. Grassbox handle
16. Slots
17. Rear door
18. Rear discharge opening
19. Door rod
20. Hooks
21. Isolator key
22. Blade
23. Blade holder
24. Motor shaft
25. Blade insulator
26. Spacer
27. Blade nut
28. Blade posts
29. Wheel cover
30. Split pin
31. Washer
32. Axle
33. Mulching plug
34. Side discharge deflector
35. Side discharge door
36. Block of wood (not included)
37. Wrench (not included)

SPECIFICATIONS

Lawn mower	25297 / 25357
Width of cut	45 cm
Height of cut	19 mm - 70 mm
No-load speed	2900 rpm
Battery number	1 pc
Grassbox capacity	50 L
Net weight	22.2 kg
Serial number	See product rating label
Battery	Lithium-ion
Model number	29727
Rated voltage	40 V
Capacity	146wh
Number of battery cells	20 pcs
Battery charger	
Model number	29417/29447
Input	100-240V AC 50/60Hz Max 1.9A
Output	40V DC, 1.5 A
Allowable charging temperature range	7-40 °C

⚠ WARNING

Use of any other battery packs may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

KNOW YOUR LAWN MOWER

See figure 1.

The safe use of the product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

BATTERY METER

The battery meter measures the amount of charge remaining in the battery.

GRASSBOX

The grassbox collects grass clippings and prevents them from being discharged across your lawn as you mow.

English (Original instructions)

HEIGHT ADJUSTMENT LEVER

The height adjustment lever provides cutting height adjustments.

MOTOR CONTROL CABLE

The motor control cable, located on the upper handle of the mower, engages and disengages the motor and blade.

ISOLATOR KEY

The isolator key must be inserted before the mower can be started.

MULCHING PLUG

Your mower is equipped with a mulching plug that covers the rear discharge opening, which allows the mower blade to cut and recut for finer clippings.

SIDE DISCHARGE DEFLECTOR

Use the side discharge defl ector on your mower when the grass is too high to mulch or when side discharging is preferred. The grass clippings produced when using the side discharge defl ector are noticeably larger than those produced when using the mulching plug and side mulching plate.

SIDE DISCHARGE DOOR

Your mower is equipped with a door that covers the side discharge opening, which allows the mower blade to cut and recut the grass for fi ner clippings if the mulching plug is engaged, or otherwise sends the grass clippings to the collection bag.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

⚠ WARNING

Do not use this product if any parts on the packing list are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call your Greenworks tools service centre for assistance.

PACKING LIST

- Lawn mower
- Side discharge deflector
- Isolator key
- Grassbox
- Charger + power cable
- Mulching plug
- Battery pack
- Operator’s manual

⚠ WARNING

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Using a product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING

Do not insert isolator key until assembly is complete and you are ready to mow. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

⚠ WARNING

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

⚠ WARNING

Never operate the mower without the proper safety devices in place and working. Never operate the mower with damaged safety devices. Operation of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

UNFOLDING AND ADJUSTING HANDLE

See figure 2.

1. Pull up and back on the upper handle to raise the handle into operating position. Make certain the handles snap into place securely.
2. Tighten the lower handle with the wing nuts on

both sides.

3. Tighten the upper handle with the quick release fasteners on both sides.

INSTALLING THE GRASSBOX

See figure 3.

1. Lift the rear discharge door.
2. Lift the grassbox by its handle and place under the rear door, so that the hooks on the grassbox frame are seated into the slots in the handle bracket.
3. Release the rear door. When installed correctly, the hooks on the grassbox will rest securely in the slots on the handle brackets.

INSTALLING THE MULCHING PLUG

See figure 5.

1. Lift and hold up the rear discharge door.
2. Grasp the mulching plug by its handle and insert it at a slight angle, as shown.
3. Push the mulching plug securely into place.
4. Lower the rear discharge door.

INSTALLING SIDE DISCHARGE DEFLECTOR

See figure 6.

NOTE: When using the side discharge deflector, do not install the grassbox. The mulching plug should remain installed.

1. Lift the side discharge door.
2. Align the hooks on the defl ector with the hinge rod on the underside of the door.
3. Lower the defl ector until the hooks are secured on the mulch door hinge rod.
4. Release the defl ector and side discharge door.

SETTING BLADE HEIGHT

See figure 7.

When shipped, the wheels on the mower are set to a low-cutting position. Before using the mower for the first time, adjust the cutting position to the height best suited for your lawn. The average lawn should be between 38 mm and 51 mm during cool months and between 51 mm and 70 mm during hot months.

To adjust the blade height

- To raise the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the back of the mower.
- To lower the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the front of the mower.

OPERATION

⚠ WARNING

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING

Always wear eye protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

⚠ WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ WARNING

Always inspect mower for missing or damaged parts and blade for damage, uneven, or excessive wear prior to use. Using a product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

- Do not tilt the lawn mower when starting the engine or switching on the motor, unless the lawn mower has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator.
- Do not start the engine when standing in front of the discharge chute.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Always keep clear of the discharge opening.

For complete charging instructions, refer to the operator’s manual for the battery packs and chargers listed in the specifications section.

TO INSTALL BATTERY PACK

See figure 8.

1. Lift and hold up the battery door.
2. Place the battery pack on the tool. Align raised ribs on battery pack with grooves in the product's battery port.
3. Make sure the latch on bottom of the battery pack snaps in place and that battery pack is fully seated and secure in the product before beginning operation.
4. Insert the isolator key.
5. If the machine is not going to be used immediately, do not insert the isolator key.
6. Close the door.

English (Original instructions)

TO REMOVE BATTERY PACK

See figure 8.

1. Release the power lever to stop the product.
2. Remove the isolator key.
3. Press and hold the battery latch button at the bottom of the battery pack.
4. Remove battery pack from the product.

STARTING/STOPPING THE MOWER

See figure 4.

1. Insert the isolator key into the slot on the mower.
2. Press and hold the start button. Pull the power lever towards the handle and release the button to release the mower.
3. To stop the mower, release the power lever.

MOWING TIPS

- Make sure the lawn is clear of stones, sticks, wires, and other objects that could damage the lawn mower blades or motor. Do not mow over property stakes or other metal posts. Such objects could be accidentally thrown by the mower in any direction and cause serious personal injury to the operator and others.
- For a healthy lawn, always cut off one-third or less of the total length of the grass.
- Do not cut wet grass, it will stick to the underside of the deck and prevent proper bagging or mulching of grass clippings.
- New or thick grass may require a narrower cut or a higher cutting height.
- Clean the underside of the mower deck after each use to remove grass clippings, leaves, dirt, and any other accumulated debris.
- When cutting long grass, reduce walking speed to allow for more effective cutting and a proper discharge of the clippings.

NOTE: Always stop mower, allow blades to completely stop, and remove the isolator key before cleaning underneath the mower.

SLOPE OPERATION

⚠ WARNING

Slopes are a major factor related to slip and fall accidents that can result in severe injury. Operation on slopes requires extra caution. If you feel uneasy on a slope, do not mow it. For your safety, do not attempt to mow slopes greater than 15 degrees.

- Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Watch for holes, ruts, rocks, hidden objects, or bumps which can cause you to slip or trip. Tall grass can hide obstacles. Remove all objects such as rocks, tree limbs, etc., which could be tripped over or thrown by the blade.
- Always be sure of your footing. A slip and fall can cause serious personal injury. If you feel you are losing your balance, release the power lever immediately.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments; you could lose your footing or balance.

EMPTYING THE GRASSBOX

See figure 9.

1. Stop mower, allow blades to completely stop, and remove isolator key.
2. Lift the rear door.
3. Lift the grassbox by its handle to remove from mower.
4. Empty grass clippings.
5. Lift the rear door and reinstall the grassbox as described earlier in this manual.

MAINTENANCE

⚠ WARNING

Before performing any maintenance, make sure the mower battery and isolator key are removed to avoid accidental starting and possible serious personal injury.

⚠ WARNING

When servicing, use only authorised replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING

Keep the motor and battery compartments free from grass, leaves or excessive grease. This will help reduce the risk of fire.

GENERAL MAINTENANCE

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc.

Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please call Greenworks tools customer service for assistance. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

English (Original instructions)

⚠ WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which may result in serious personal injury.

Periodically check all nuts and bolts for proper tightness to ensure safe operation of the mower.

Wipe the mower clean with a dry cloth occasionally. Do not use water.

LUBRICATION

All of the bearings in this product are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further bearing lubrication is required.

⚠ WARNING

Always protect hands by wearing heavy gloves and/or wrapping the cutting edges of the blade with rags and other material when performing blade maintenance. Contact with the blade could result in serious personal injury.

⚠ WARNING

Do not lubricate any of the wheel components. Lubrication may cause the wheel components to fail during use, which could result in serious personal injury to the operator and/or mower or property damage.

REPLACING THE CUTTING BLADE

See figure 10-11.

NOTE: Only use authorised replacement blades. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.

1. Stop the motor and remove the isolator key. Allow blade to come to a complete stop.
2. Remove the battery pack.
3. Turn the mower on its side.
4. Wedge a block of wood between the blade and mower deck to prevent the blade from turning.
5. Loosen the blade nut by turning it counterclockwise (as viewed from bottom of mower) using a 15 mm wrench or socket (not provided).
6. Remove the blade nut, spacer, blade insulator, and blade.
7. Make certain the blade holder is pushed completely against the motor shaft.
8. Place the new blade on the shaft. Ensure blade is properly seated with shaft going through center blade hole and the two blade posts inserted into their respective holes on the blade. Make sure it is installed with the curved ends pointing up toward the mower deck and not down toward the ground. When seated properly, the blade should be flat against the blade holder.
9. Replace the blade insulator and spacer, then thread the blade nut on the shaft and finger tighten.

NOTE: Make certain all parts are replaced in the exact order in which they were removed.

10. Torque the blade nut down clockwise using a torque wrench (not provided) to ensure the bolt is properly tightened. The recommended torque for the blade nut is 62.5~71.5 kgfcm (350-400 in.-lb.).

REPLACING WHEELS

See figure 12.

To ensure smooth operation of wheels, the wheel assembly should be cleaned before storage.

1. Remove the opening pins and the washers.
2. Remove the wheel and replace with new wheel.
3. Replace the washers, pins and the wheel covers.

STORING THE MOWER

To lower the handle before storing:

1. Fully loosen the handle knobs on the sides of the handle and fold the upper handle down.
2. Push inward on each side of the lower handle, and lift the sides of the lower handle past the edges of the handle mounting brackets. Avoid pinching or trapping any cables.

REPLACING THE BATTERY

The mower battery is designed for maximum life; however, like all batteries, it will eventually need to be replaced.

Charge the new battery pack before use.

To install a new battery:

1. Remove the isolator key.
2. Carefully unlock and remove the battery pack.
3. Install the new battery pack.
4. Take the old battery pack to a recycling center that accepts lead acid/lithium ion batteries. Never dispose of battery in fire or regular household trash.

English (Original instructions)

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Handle is not in position.	Carriage bolts are not seated properly.	Adjust the height of the handle and make sure the carriage bolts are seated properly.
	Cam handle is not tightened.	Tighten cam handle.
Mower is not starting.	Battery is low in charge.	Charge the battery.
	Battery is either inoperable or will not take a charge.	Replace the battery.
Mower is cutting grass unevenly.	Lawn is rough or uneven or cutting height not set properly.	Move the wheels to a higher position. All wheels must be placed in the same cutting height for the mower to cut evenly.
Mower is not mulching properly.	Wet grass clippings are sticking to the underside of the deck.	Wait until the grass dries before mowing.
Mower is hard to push.	High grass, rear of mower housing and blade are dragging in heavy grass, or cutting height too low.	Raise the cutting height.
Mower is not bagging properly.	Cutting height is set too low.	Raise the cutting height.
Mower is vibrating at higher speed.	Blade is unbalanced, excessively or unevenly worn.	Replace the blade.
	Motor shaft is bent.	Stop the motor, remove isolator key and battery, disconnect the power source, and inspect for damage. Have it repaired by an authorised service center before restarting.
Motor stops while cutting.	Cutting height is set too low.	Raise the cutting height.
	Battery has no power.	Charge the battery.

If these solutions do not solve the problem contact your authorised service dealer.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

Ihr Gerät wurde von Greenworks tools mit höchsten Ansprüchen an Zuverlässigkeit, Benutzerfreundlichkeit und Benutzersicherheit entwickelt und hergestellt. Bei sorgsamer Pflege werden Sie einen viele Jahre andauernden robusten und störungsfreien Betrieb erhalten.

Danke für Ihren Kauf eines Greenworks tools Produkts.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf

VORGESEHENE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist zum Rasenmähen im häuslichen Bereich vorgesehen. Das Messer dreht sich ungefähr parallel zu dem Boden über den es sich bewegt. Alle vier Räder sollten beim Mähen den Boden berühren. Es ist ein Mäher der zu Fuß betrieben wird.

HINWEIS: Der Mäher sollte niemals mit den Rädern vom Boden betrieben werden, er sollte nicht gezogen oder darauf geritten werden. Er sollte nur zum Schneiden von Hausrasen benutzt werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN

⚠ WARNUNG

Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer vor Inbetriebnahme des Geräts das Betriebshandbuch gründlich durchlesen und die Sicherheitsvorschriften verstehen und beachten.

⚠ WARNUNG

Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer vor Inbetriebnahme des Geräts das Betriebshandbuch gründlich durchlesen und die Sicherheitsvorschriften verstehen und beachten. Nichtbeachtung kann zu Unfällen durch Stromschläge, Feuer und/oder schwere Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Die Maschine sollte mit dem Akku betrieben werden. Bei der Verwendung von akkubetriebenen Geräten müssen jederzeit grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, um das Risiko eines Feuers, auslaufender Akkus und von Verletzungen zu reduzieren.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Der Rasenmäher ist in der Lage Hände und Füße zu amputieren und Gegenstände zu schleudern. Sollten Sie diese Hinweise nicht einhalten, so kann dies schwere Personenschäden hervorrufen bis hin zum Tod.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät zu benutzen. Die lokale Gesetzgebung regelt das Mindestalter des Benutzers.
- Vorsicht, passen Sie auf was Sie genau tun und handeln Sie immer gemäß Ihrer Logik wenn Sie den Rasenmäher benutzen. Benutzen Sie das Gerät nicht wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Ein unkonzentrierter Moment während der Bedienung der Maschine kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie lange, schwere Hosen, Kleidung mit langen Ärmeln, Stiefel und Handschuhe. Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung, kurze Hosen, Sandalen und gehen Sie nicht barfuß.
- Tragen Sie eine Schutz- oder Sicherheitsbrille mit Seitenschutz. Benutzen Sie bei Staub eine Gesichtsmaske.
- Achten Sie immer auf sicheren Stand. Halten Sie immer das Gleichgewicht. Überarbeiten Sie sich nicht. Das könnte zu Gleichgewichtsverlust führen.
- Gehen sie immer, laufen sie nie.
- Mähen Sie immer quer und niemals von oben nach unten. Es könnte schwerer Schaden entstehen, wenn dies nicht eingehalten wird.
- Mähen Sie nicht in der Nähe von Abgründen, Gräben, sehr steilen Hängen oder Böschungen. Passen Sie bitte auf Sie könnten hinfallen.
- Planen Sie Ihr Mähmuster um den Auswurf von Material in die Richtung von Straßen, öffentliche Gehwege, Zuschauer und ähnlichem zu vermeiden. Vermeiden Sie ebenso das Material gegen eine Wand auszuschütten, es könnte gegen den Benutzer geschleudert werden.

ARBEITSUMGEBUNG

- Mähen Sie niemals während sich Personen, besonders Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.
- Mähen Sie immer im Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Betreiben Sie die Maschine nicht in einer explosiven Atmosphäre, wie in der Umgebung von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Werkzeug kann Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Objekte, welche in den Schneideelementen einklemmen können schwere Personenschäden. Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, genau und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Metall, Draht, Knochen, Spielzeug

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

oder andere fremde Objekte.

- Betreiben Sie die Maschine nicht in nassem Gras oder im Regen.
- Vergessen Sie nie, dass der Benutzer verantwortlich ist für Unfälle und Gefahren die an Eigentum Fremder oder an anderen Personen entstehen könnte.

BENUTZUNG UND PFLEGE VON GARTENWERKZEUGEN

- Vor der Benutzung inspizieren um sicherzustellen, dass die Messer, Messerbolzen und Messereinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Bolzen als Satz um die Balance zu erhalten.
- Überprüfen Sie Bolzen, Muttern und Schrauben immer wieder ob alles fest angezogen wird so dass alles sicher ablaufen kann.
- Überprüfen Sie den Grasfangsack nach Schäden von Zeit zu Zeit.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Lassen Sie nicht den Akku in dem Mäher in direktem Sonnenlicht.
- Betätigen Sie die Maschine nicht mit Gewalt. Er wird die Arbeit mit der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt wurde, besser und sicherer erledigen.
- Überlasten Sie Ihren Mäher nicht. Das Mähen von langen, schweren Gras kann zu niedriger Motordrehzahl führen oder das der Motor ausschaltet. Stellen Sie die Schnitthöhe für einen ersten Schnitt in langem, schweren Gras höher um die Last zu verringern.
- Stoppen Sie das Messer, wenn Sie Kiesflächen überqueren.
- Ziehen Sie den Rasenmäher nie nach hinten, wenn nicht unbedingt notwendig. Wenn Sie die Maschine von einer Wand oder einem Hindernis fortziehen müssen, sehen Sie zuerst nach unten um zu vermeiden, dass Sie stolpern oder mit der Maschine über Ihre Füße fahren.
- Stoppen Sie das(die) Messer, wenn die Maschine zum Transport gekippt werden muss, anderen Untergrund als Gras überqueren und die Maschine zu und von dem zu mähenden Bereich transportieren.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen, oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, wie z. B. angebrachtem Abweisern und/oder Grasfangkörben.
- Schalten Sie den Motor gemäß der Anleitung an und halten Sie Hände und Füße von dem Schnittbereich fern.
- Tragen Sie den Rasenmäher nie, wenn er eingeschaltet ist.
- Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel in den unten genannten Fällen:
  - wenn Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen
  - bevor ein Verstopfung bereinigt wird
  - vor Prüfen, Reinigen oder Arbeiten an der Maschine
  - nach einem Aufprall auf einen Fremdkörper, Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden und führen notwendige Reparaturen durch
  - bevor der Grasfangkorb geräumt wird.
  - falls das Gerät beginnt ungewöhnlich zu vibrieren (sofort überprüfen)
  - bei Nichtgebrauch und Aufbewahrung der Maschine
  - beim Aufladen und Entfernen/Einlegen des Akkus.
- Vermeiden Sie Löcher, Kurven, Steine oder sonstige versteckte Objekte. Unebenes Terrain birgt eine Rutschgefahr.
- Falls das Gerät beginnt ungewöhnlich zu vibrieren, schalten Sie unverzüglich den Motor aus und stellen Sie den Grund fest. Ersetzen Sie das Messer, wenn es ungleich abgenutzt oder auf irgend eine Weise beschädigt ist. Vibration ist generell eine Anzeige für Schäden.
- Befolgen Sie folgende Schritte, wenn die Maschine auf einen Fremdkörper trifft:
  - Schalten Sie die Maschine aus indem Sie den Startbügel loslassen, warten Sie bis das Messer vollständig angehalten ist und entfernen dann den Sicherheitsschlüssel.
  - Untersuchen Sie die Maschine gründlich auf Schäden.
  - Ersetzen Sie das Messer, wenn es auf irgend eine Weise beschädigt ist. Reparieren Sie den entstandenen Schaden bevor Sie den Rasenmäher wieder starten.
  - Benutzen Sie das richtige Gerät. Verwenden Sie das Werkzeug nur für Arbeiten für die es auch vorgesehen ist.
- Sollte der Rasenmäher nicht in Betrieb sein, dann wird empfohlen dieses Gerät in einem gut durchlüfteten, trockenen und abgeschlossenen Raum, für Kinder nicht zugänglich, zu lagern. Der Sicherheitsschlüssel sollte auch entfernt werden.
- Setzen Sie die Maschine nicht Regen oder nasser Umgebung aus. Ein Eindringen von Wasser in ein Gartenwerkzeug erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
- Befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers zur Installation und zum sicheren Betrieb des Rasenmähers. Benutzen Sie nur geeignete und erlaubte Ersatzteile.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

BENUTZUNG UND WARTUNG VON AKKUGERÄTEN

- Laden Sie den Akku nur mit dem durch den Hersteller vorgesehenen Ladegerät auf. Die Benutzung eines Ladegerätes mit einem inkompatiblen Akku kann ein Feuerrisiko verursachen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Batterien oder Akkus kann zu Verletzungen und Feuer führen.
- Halten Sie Akkus, die nicht benutzt werden, von anderen Metallobjekten wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallobjekten, die eine Verbindung zischen den Polen herstellen könnten, fern. Ein Kurzschließen der Akkupole kann Verbrennungen oder ein Feuer verursachen.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku spritzen - vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit! Falls es versehentlich zu einem Kontakt kommen sollte, spülen Sie die Flüssigkeit mit Wasser ab. Suchen Sie außerdem medizinische Hilfe auf, falls die Flüssigkeit in die Augen gerät. Aus dem Akku ausgetretene Flüssigkeit kann zu Irritationen oder Verätzungen führen.

SERVICE – REPARATUR

- Service und Wartung des Gerätes erfordert besonderen Schutz und Kenntnisstand. Es sollte nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden.
- Bei der Wartung sollten Sie nur Originalteile benutzen. Ersatzteile sollten durch einen autorisierten Servicetechniker ausgewechselt werden.

WARTUNG UND PFLEGE

- Trennen Sie das Gerät nach der Benutzung und vor der Einlagerung vom Akku und überprüfen Sie es auf Beschädigungen.
- Lagern Sie das Gerät bei Nichtbenutzung außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die Maschine sollte nur von einem autorisierten Mechaniker repariert werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör des Herstellers.

⚠ VORSICHT

Der Schneidkopf dreht sich nach dem Ausschalten noch einige Sekunden weiter.

- Die tatsächlichen Vibrationswerte beim Einsatz des Werkzeugs können von den angegebenen Werten abweichen und hängen von der Art des Werkzeuggebrauchs ab.
- Vibrationen von in der Hand gehaltenen Werkzeugen können bei einigen Personen zu einem Zustand, der Raynaud Syndrom genannt wird, führen. Symptome sind u.a. Kribbeln, Taubheitsgefühl und episodische Weißfärbung der Finger und treten normalerweise bei Kälte auf. Man geht davon aus, dass ererbte Faktoren, Kälte und Feuchtigkeit, Essgewohnheiten, Rauchen und Arbeitsweise zur Entwicklung dieser Symptome beitragen. Momentan ist es unbekannt welche Vibrationen, wenn überhaupt, oder welches Ausmaß der Exposition zu diesem Zustand beisteuert. Der Anwender kann Maßnahmen ergreifen, um die Auswirkungen der Vibrationen möglicherweise zu verringern:
  - Halten Sie den Körper bei Kälte warm. Tragen Sie beim Betrieb des Geräts Handschuhe, um Hände und Handgelenke warm zu halten. Berichten zu Folge ist kaltes Wetter ein wesentlicher Faktor, der zum Raynaud Syndrom beiträgt.
  - Betätigen Sie sich nach jedem Einsatz körperlich, um den Blutkreislauf zu steigern.
  - Machen Sie regelmäßig Pausen. Beschränken Sie die Beanspruchung pro Tag.

  Sollten bei Ihnen Symptome dieses Zustands auftreten, stellen Sie unverzüglich den Betrieb ein und suchen Sie in Hinsicht auf die Symptome einen Arzt auf.

Bewahren sie diese anleitung auf. Lesen Sie sie regelmäßig nach und verwenden Sie sie zur Einweisung anderer Anwender. Sollten Sie dieses Gerät jemandem leihen, geben Sie dieser Person auch diese Anleitung.

SYMBOL

Einige der folgenden Symbole könnten mit diesem Produkt verwendet werden. Bitte schauen Sie sich diese an und machen Sie sich mit ihrer Bedeutung vertraut. Ein gutes Verständnis dieser Symbole erlaubt es Ihnen das Produkt besser und sicherer einzusetzen.

V	Spannung
A	Ampere
Hz	Hertz
W	Watt
Hrs	Stunden
	Sicherheitsvorkehrungen, die sich auf ihre Sicherheit auswirken.
	Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss der Anwender vor der Verwendung des Produkts die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)


Setzen Sie die Maschine nicht Regen oder nasser Umgebung aus.


Achten Sie darauf, dass Zuschauer nicht durch vom Rasenmäher geschleuderte Fremdkörper verletzt werden.

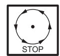

Halten Sie unbeteiligte Personen (insbesondere Kinder und Tiere) mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern.


Halten Sie Hände und Füße vom Messer und Schnittbereich fern.


Ausschalten und den Sicherheitsschlüssel entfernen, bevor Sie das Produkt einstellen,reinigen oder es unbeaufsichtigt lassen.


Nicht auf Schrägen größer als 15 benutzen. Mähen Sie immer quer und niemals von oben nach unten.


Es besteht die Gefahr von Stromschlag.



Warten Sie bis alle Teile der Maschine zu einem vollständigen Halt gekommen sind, bevor Sie sie berühren.


Das Ladegerät ist nur für den Innengebrauch geeignet.

UMWELTSCHUTZ


Elektrische Geräte sollten nicht mit dem übrigen Müll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese an den entsprechenden Entsorgungsstellen. Wenden Sie sich an die örtliche Behörde oder Ihren Händler, um Auskunft über die Entsorgung zu erhalten.

Der Akku enthält Material, dass für Sie und die Umwelt schädlich ist. Er muss daher separat in einer Einrichtung, die Lithium-Ionen Akkus annimmt, entsorgt werden.

SERVICE – REPARATUR

Service und Wartung des Gerätes erfordert besonderen Schutz und Kenntnisstand und sollte nur durch quali ziertes Personal durchgeführt werden. Wir empfehlen zu diesem Zweck das Produkt umgehend an ein Authorisiertes Service Center zur Reparatur zu senden. Beim Service sollten Sie nur originale Ersatzteile benutzen.

Dieses Produkt hat viele Eigenschaften, die den Gebrauch angenehmer und erfreulicher gestalten.

Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit wurden beim Design dieses Produkts höchste Priorität eingeräumt, was auch die P ege und den Betrieb erleichtert.

⚠ WARNUNG

Der Betrieb jeglichen elektrischen Gerätes könnte eine Beschädigung Ihrer Augen hervorrufen. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen sollten Sie eine Schutzbrille, eine Sicherheitsbrille mit seitlicher Schutzbedeckung und wenn notwendig ganz Ihr Gesicht bedecken. Wir empfehlen eine Weitsichtsicherheitsmaske für den Gebrauch über Schutzbrillen mit seitlichem Schutz. Der Augenschutz sollte immer der Norm EN 166. genügen.

BESCHREIBUNG

1. Startbügel
2. Startknopf
3. Motor-Steuerkabel
4. Oberer Griffbügel
5. Unterer Handgriff
6. Höheneinstellungshebel
7. Akkuklappe
8. Vorderrad
9. Hinterrad
10. Grasfangkorb
11. Akku
12. Ladegerät
13. Schnellverschlüsse
14. Flügelmuttern
15. Grasfangkorbgriff
16. Schlitze
17. Hintere Klappe
18. Hintere Auswurföffnung
19. Klappenscharnier
20. Haken
21. Sicherheitsschalter
22. Sägeblatt
23. Messerhalter
24. Motorschaft
25. Messerisolator
26. Unterlegscheibe
27. Sicherungsmutter
28. Messeraufnahme
29. Vorderradabdeckung
30. Splint
31. Unterlegscheibe
32. Vorderachse
33. Mulchadapter
34. Seitlicher Auswurfabweiser
35. Seitliche Auswurfklappe

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

36. Holzklotz (nicht im Lieferumfang enthalten)
37. Bedienungsschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten)

TECHNISCHE DATEN

Rasenmäher	25297 / 25357
Fräsbreite	45 cm
Schnitthöhe	19 mm -70 mm
Leerlaufgeschwindigkeit	2900 U/min
Akkunummer	1 Stk
Grasfangkorbvolumen	50 L
Nettogewicht	22.2 kg
Seriennummer	Siehe Produkt-Leistungsschild
Akku	Lithium-ion
Modellnummer	29727
Nennspannung	40 V
Kapazität	146wh
Anzahl der Akkus	20-teilig
Akkuladegerät	
Modellnummer	29417/29447
Eingangsleistung	100-240V, 50/60 Hz, 1.9A nur WS
Ausgang	40V DC, 1.5 A
Zulässiger Temperaturbereich beim Laden.	7-40 °C

⚠ WARNUNG

Die Verwendung anderer Akkus kann zu Feuergefahr, Stromschlägen oder Verletzungen führen.

MACHEN SIE SICH MIT IHREM RASENMÄHER VERTRAUT

Siehe Abbildung 1.

Die sichere Verwendung dieses Produkts erfordert ein Verständnis der in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Informationen über das Werkzeug sowie Kenntnisse über die Arbeiten, die Sie in Angriff nehmen. Machen Sie sich vor der Benutzung dieses Produkts mit allen Betriebsfunktionen und Sicherheitsregeln vertraut.

LADEZUSTANDSANZEIGE

Die Ladezustandsanzeige zeigt die restliche Ladung des Akkus an.

GRASFANGKORB

Der Grasfangkorb sammelt Schnittgut und verhindert, dass es während des Mähens auf dem Rasen verteilt wird.

HÖHENEINSTELLUNGSHEBEL

Der Hebel zur Höhenverstellung ermöglicht die Einstellung der Schnitthöhe.

MOTOR-STEUERKABEL

Das Motor-Steuerkabel an dem oberen Griffbügel des Mähers aktiviert und deaktiviert den Motor und das Messer.

SICHERHEITSSCHALTER

Der Sicherheitsschlüssel muss eingesteckt sein, bevor der Mäher gestartet werden kann.

MULCHADAPTER

Ihr Mäher ist mit einem Mulchadapter ausgestattet der die hintere Auswurföffnung abdeckt, wodurch das Messer das Schnittgut immer wieder schneidet und feineres Schnittgut produziert.

SEITLICHER AUSWURFABWEISER

Benutzen Sie den seitlichen Auswurfabweiser an Ihrem Mäher, wenn das Gras zu hoch zum Mulchen ist oder der Auswurf an der Seite bevorzugt ist. Das Schnittgut das entsteht, wenn der seitliche Auswurfabweiser benutzt wird, ist merklich größer als das mit dem Mulchadapter und der seitlichen Mulcherplatte entstandene.

SEITLICHE AUSWURFKLAPPE

Ihr Mäher ist mit eine Klappe ausgestattet die die seitliche Auswurföffnung abdeckt, wodurch das Messer das Gras immer wieder schneidet und feineres Schnittgut produziert falls der Mulchadapter montiert ist, oder sonst das Schnittgut in den Grasfangkorb befördert.

MONTAGE

AUSPACKEN

Dieses Produkt muss vor der ersten Benutzung zusammengebaut werden.

- Entfernen Sie vorsichtig das Produkt und alles Zubehör aus dem Karton. Prüfen Sie, ob alle Gegenstände, die in der Packliste aufgeführt sind, vorhanden sind.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, falls auf der Packliste aufgeführte Teile bereits an Ihr Produkt montiert sind, wenn Sie es auspacken. Die Teile auf dieser Liste wurden nicht durch den Hersteller am Produkt vormontiert und müssen vom Kunden montiert werden. Die Verwendung eines Produkts, das nicht ordnungsgemäß montiert wurde, kann zu schweren Verletzungen führen.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

- Untersuchen Sie das Produkt sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass während des Transports keine Beschädigungen aufgetreten sind.
- Entsorgen Sie nicht die Verpackung, bis Sie das Produkt sorgfältig inspiziert und zu Ihrer Zufriedenheit benutzt haben.
- Sollten Teile beschädigt sein oder fehlen, wenden Sie sich bitte an den Greenworks tools-Kundendienst.

PACKLISTE

- Rasenmäher
- Seitlicher Auswurfabweiser
- Sicherheitsschalter
- Grasfangkorb
- Ladegerät + stromkabel
- Mulchadapter
- Akku
- Bedienungsanleitung

⚠ WARNUNG

Falls Teile fehlen oder beschädigt sind sollte das Gerät nicht in Betrieb genommen werden bevor alles korrekt ersetzt wurde. Die Verwendung eines Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu verändern oder Zubehör zu erstellen, das für dieses Gerät nicht empfohlen ist. Sollten Sie während Wartungsarbeiten andere nicht geeignete Teile benutzen, so könnten dies schwere Personen- und Sachschäden mit sich bringen.

⚠ WARNUNG

Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel nicht ein, bis der Zusammenbau abgeschlossen ist und Sie zum Mähen bereit sind. Nichtbeachtung kann zu einem unbeabsichtigten Einschalten und möglicherweise schweren Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Entfernen Sie beim Anschließen von Teilen immer das Akkupack aus dem Produkt um ein versehentliches Einschalten, das schwere Personenschäden verursachen könnte, zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Betreiben Sie den Mäher niemals ohne montierte und funktionierende Schutzvorrichtungen Bedienen Sie die Rasenmäher nicht wenn irgendwelcher Sachschaden an den Sicherheitsmerkmalen der Maschine entstanden ist. Sollten sie diese warnung nicht berücksichtigen, kann dies schwere Personenschaden hervorrufen.

ENTFALTEN UND EINSTELLEN DES GRIFFBÜGELS

Siehe Abbildung 2.

1. Ziehen Sie den oberen Griffbügel nach oben und hinten um den Griffbügel in die Betriebsposition zu heben. Stellen Sie sicher, dass die Griffbügel richtig einrasten.
2. Ziehen Sie den unteren Griffbügel mit den Schnellverschlüssen auf beiden Seiten fest.
3. Ziehen Sie den oberer Griffbügel mit den Schnellverschlüssen auf beiden Seiten fest.

MONTAGE DES GRASFANGKORBES

Siehe Abbildung 3.

1. Öffnen Sie die Hecktüre zum Entleeren.
2. Heben Sie den Grasfangkorb am Handgriff an und setzen ihn unter die hintere Klappe, so dass die Haken an dem Grasfangkorb in den Schlitzen des Griffbügels sitzen.
3. Lösen Sie die hintere Klappe. Bei richtiger Montage sitzen die Haken des Grasfangkorbs sicher in den Schlitzen an dem Griffbügel.

MONTAGE DES MULCHADAPTERS

Siehe Abbildung 5.

1. Heben Sie die hintere Auswurfklappe an und halten sie hoch.
2. Greifen Sie den Mulchadapter am Handgriff und setzen ihn wie gezeigt in einem kleinen Winkel ein.
3. Schieben Sie den Mulchadapter fest an seinen Platz.
4. Lassen Sie die hintere Auswurfklappe herunter.

MONTAGE DES SEITLICHEN AUSWURFABWEISERS

Siehe Abbildung 6.

HINWEIS: Montieren Sie nicht den Grasfangkorb, wenn Sie den seitlichen Auswurfabweiser benutzen. Der Mulchadapter sollte montiert bleiben.

1. Heben Sie die seitliche Auswurfklappe an.
2. Richten Sie die Haken an dem Abweiser mit der Scharnierstange an der Unterseite der Tür aus.
3. Lassen Sie den Abweiser herunter bis die Haken an der Scharnierstange der Mulcherklappe einrasten.
4. Lösen Sie den Abweiser und die seitliche Auswurfklappe.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

EINSTELLEN DER MESSERHÖHE

Siehe Abbildung 7 .

Bei der Verschiffung des Rasenmähers sind die Räder auf eine kleine Messerhöhe eingestellt. Bevor Sie den Rassenmäher zum ersten Mal benutzen, stellen Sie bitten die Messerhöhe ein, die am besten zu Ihnen passt. Der durchschnittliche Rasen sollte 38 mm bis 51 mm in der kühlen Jahreszeit und zwischen 51 mm bis 70 mm in der warmen Jahreszeit betragen.

Zum Einstellen der Messerhöhe.

- Um die Messerhöhe zu erhöhen, betätigen Sie den Höhenregler und ziehen Sie ihn zum hinteren Teil des Rasenmähers.
- Um die Messerhöhe zu reduzieren, betätigen Sie den Höhenregler und ziehen Sie ihn zum vorderen Teil des Rasenmähers.

VERWENDUNG

⚠ WARNUNG

Bleiben Sie stets wachsam, auch nachdem Sie sich mit Ihrem Gerät vertraut gemacht haben. Denken Sie daran, dass eine sekundenlange Unkonzentriertheit genügen kann, um eine schwere Verletzung zu verursachen.

⚠ WARNUNG

Tragen Sie immer einen Augenschutz. Die Missachtung dieser Anweisung kann dazu führen, dass Fremdkörper in Ihre Augen spritzen und schwere Augenverletzungen verursachen.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Komponenten oder Zubehörteile für dieses Gerät. Die Verwendung von nicht empfohlenen Komponenten oder Zubehörteilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Kontrollieren Sie Ihren Rasenmäher vor der Benutzung immer auf fehlende oder beschädigte Teile und die Messer auf Beschädigung, ungleiche oder übermäßige Abnutzung. Die Verwendung eines Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

- Kippen Sie den Mäher nicht, wenn Sie den Motor starten oder den Motor anschalten, außer der Mäher muss zu Starten gekippt werden. Kippen Sie in diesem Fall das Gerät nicht mehr als notwendig und heben Sie nur die Teile die vom Benutzer entfernt sind.
- Starten Sie den Motor nie, wenn Sie vor einem Grasabwurfschacht stehen sollten.
- Halten Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe von oder unter rotierende Teile. Halten Sie sich immer von der Auswurföffnung fern.

Für vollständige Ladeanweisungen lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung für die Akkus und Ladegeräte, die im Abschnitt Technische Daten aufgeführt wird.

EINSETZEN DES AKKUS

Siehe Abbildung 8.

1. Heben Sie die Akkuabdeckung an und halten sie hoch.
2. Setzen Sie den Akku auf das Werkzeug. Richten Sie die erhöhten Stege auf dem Akku mit den Rillen in dem Akkufach aus.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Lasche an der Unterseite des Akkus eingerastet ist, und dass der Akku richtig in dem Produkt sitzt, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
4. Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel ein.
5. Stecken Sie nicht den Sicherheitsschlüssel ein, wenn die Maschine nicht sofort benutzt wird.
6. Schließen Sie die Klappe.

ENTNEHMEN DES AKKUS

Siehe Abbildung 8.

1. Lösen Sie den Startbügel um das Produkt anzuhalten.
2. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel.
3. Drücken Sie den Knopf für die Akkulasche an der Unterseite des Akkus und halten Sie ihn gedrückt.
4. Entfernen Sie den Akku aus dem Produkt.

START/STOPP DES RASENMÄHERS

Siehe Abbildung 4.

1. Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel in den Schlitz des Mähers.
2. Drücken und halten Sie den Startknopf. Ziehen Sie den Startbügel in Richtung des Griffbügels und lassen den Startknopf los um den Mäher loszulassen.
3. lassen Sie zum Ausschalten des Mähers den Startbügel los.

TIPS ZUM RASENMÄHEN

- Vergewissern Sie sich, dass der Rasen frei von Steinen, Stöcken, Drähten oder anderen Objekten ist die die Messer oder dem Motor des Mähers beschädigen könnten. Mähen Sie nicht über Grundstücksmarkierungen oder andere Metallpfosten. Diese Objekte könnten vom Rasenmäher zum Benutzen gewirbelt werden und schwere Personenschäden entstehen lassen.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

- Schneiden Sie für einen gesunden Rasen immer ein Drittel oder weniger der Grashöhe ab.
- Schneiden Sie kein nasses Grass, es könnte an der Unterseite des Rasenmähers stecken bleiben und großen Schaden anrichten.
- Neues oder schweres Gras kann einen schmaleren Schnitt oder größere Schnitthöhe erfordern.
- Säubern Sie die untere Seite des Rasenmähers nach jedem Gebrauch um Grassreste, Blätter, Schmutz und anderen Abfall aus dem Gerät zu entfernen.
- Sollten Sie hohes Grass mähen, reduzieren Sie ihre Geschwindigkeit um das beste Arbeitsergebnis zu erhalten.

HINWEIS: Halten Sie immer den Mäher an, lassen die Messer vollständig anhalten und entfernen den Sicherheitsschlüssel, bevor Sie den Mäher unten reinigen.

BETRIEB BEI GEFÄLLE

⚠ WARNUNG

Bei Gefällen besteht hohe Rutschgefahr, was schweren Personenschaden verursachen kann. Wenn Sie bei Gefällen Rasen mähen ist Vorsicht geboten. Wenn Sie sich bei einem Gefälle unsicher füllen sollten Sie in keinem Fall Rasen mähen. Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie bei Gefällen mit einem Winkel größer als 15° nicht Rasen mähen.

- Mähen Sie immer quer und niemals von oben nach unten. Es könnte schwerer Schaden entstehen, wenn dies nicht eingehalten wird.
- Passen Sie auf bei Löchern, Kurven, Steinen und versteckten Objekte oder Hügeln, sie bergen Rutschgefahr. Hohes Gras kann Hindernisse bergen. Entfernen Sie alle Objekte, wie zum Beispiel Steine und Äste, welche von den Schneideelementen in die Luft geworfen werden können.
- Achten Sie immer auf sicheren Stand. Ein Ausrutscher oder Fall kann schweren Personenschaden entstehen lassen. Lassen Sie den Startbügel sofort los, wenn Sie merken, dass Sie das Gleichgewicht verlieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Klippen, Gräben und Böschungen; Sie könnten Ihr Gleichgewicht verlieren.

LEEREN DES GRASFANGKORBS

Siehe Abbildung 9.

1. Schalten Sie den Mäher aus, lassen Sie die Messer vollständig anhalten und entfernen Sie den Sicherheitsschalter.
2. Heben Sie die hintere Klappe an.
3. Heben Sie den Grasfangkorb am Handgriff an um ihn aus dem Mäher zu entfernen.
4. Leeren Sie den Sack.
5. Heben Sie die hintere Klappe an und setzen den Grasfangkorb wie oben beschrieben wieder ein.

WARTUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG

Bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen, stellen Sie sicher, dass der Akku und der Sicherheitsschlüssel entfernt sind um versehentliches Starten und mögliche schwere Verletzungen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie für die Wartung nur autorisiert Ersatzteile. Die Benutzung ungeeigneter Ersatzteile könnte schweren Sachschaden entstehen lassen.

⚠ WARNUNG

Halten Sie den Motor und das Akkufach frei von Gras, Blättern oder zu viel Fett. Dadurch wird das Feuerrisiko verringert.

GENERELLE WARTUNGSARBEITEN

Überprüfen Sie das gesamte Produkt vor jeder Benutzung auf beschädigte, fehlende oder lose Teile, wie Schrauben, Bolzen, Muttern, Deckel usw.

Schrauben Sie alle Befestigungen und Deckel fest und verwenden Sie dieses Produkt nicht, bis alle fehlenden oder beschädigten Teile ersetzt wurden. Bitte wenden Sie sich für weitere Hilfe an den Greenworks tools-Kundendienst. Vermeiden Sie beim Reinigen der Plastikteile den Einsatz von Lösungsmitteln. Die meisten Plastikteile können durch den Gebrauch der handelsüblichen Solventien beschädigt werden, was sich auch auf ihre Leistung auswirken kann. Verwenden Sie saubere Tücher um Verunreinigungen wie Staub, Öl, Schmierstoffe usw. zu entfernen.

⚠ WARNUNG

Lassen Sie niemals Brems￾üssigkeiten, Benzine, Produkte auf Erdölbasis, Rostlöser usw. mit den Plastikteilen in Kontakt geraten. Chemikalien können Plastik beschädigen, aufweichen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Überprüfen Sie immer wieder alle Schrauben und Bolzen auf ihre Festigkeit um eine sicherer Handhabung des Rasenmähers zu gewährleisten.

Wischen Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie kein Wasser.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

SCHMIERÖL

Alle Elemente, welche Schmieröl benötigen, sind mit hochgratigem Schmieröl für leistungsstarke Ergebnisse ausgestattet. Daher brauchen Sie kein weiteres Schmieröl.

⚠ WARNUNG

Schutzen Sie Ihre Hände immer mit dicken Handschuhen wenn Sie die Schneideelemente auswechseln müssen. Kontakt mit dem Messer könnte zu schweren Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Bitte benutzen Sie kein Schmieröl für die Räder. Schmierung kann dazu führen, dass Teile der Räder beim Einsatz versagen, wodurch schwere Verletzungen des Bedieners und/oder Schäden am Mäher oder Eigentum entstehen können.

AUSTAUSCH DER SCHNEIDEELEMENTE

Siehe Abbildung 10-11.

HINWEIS: Verwenden Sie nur autorisierte Ersatzmesser. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Bolzen als Satz um die Balance zu erhalten.

1. Schalten Sie den Motor aus und entfernen den Sicherheitsschlüssel. Lassen Sie das Messer vollständig anhalten.
2. Entnehmen Sie den Akku.
3. Legen Sie den Rasenmäher auf die eine Seite.
4. Stecken Sie ein Stück Holz zwischen dem Schneideblatt und dem Gehäuse um die Schneideelemente zu xieren.
5. Lockern Sie das Messer, indem Sie die Messermutter mit einem15 mm Schraubenschlüssel oder Nuss (nicht im Lieferumfang) gegen den Uhrzeigersinn drehen (von unten gesehen).
6. Entfernen Sie die Messermutter, Unterlegscheibe, den Messerdämpfer und das Messer.
7. Stellen Sie sicher, dass der Messerhalter vollständig an dem Motorschaft anliegt.
8. Stellen Sie das neue Schneidemesser in den Rahmen. Stellen Sie sicher, dass das Messer richtig positioniert ist, mit dem Schaft durch das mittlere Loch des Messers und die zwei Messeraufnahmen sich in den entsprechenden Löchern be nden. Vergewissern Sie sich dass es richtig installiert ist mit den runden Enden zum Mähergehäuse hin und nicht zum Untergrund hin. Wenn das Messer richtig montiert ist, sollte es ach an dem Messerhalter au iegen.
9. Ersetzen Sie den Messerdämpfer und die Unterlegscheibe, schrauben Sie die Messermutter auf den Schaft und ziehen sie mit der Hand fest.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich dass alle Teile in der Reihenfolge ausgetauscht wurden in der sie entfernt wurden.

10. Ziehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn mit einem Drehmomentschlüssel (nicht im Lieferumfang) an um sicherzugehen, dass der Bolzen fest sitzt. Das empfohlene Anziehdrehmoment der Messermutter ist 62.5~71.5 kgf cm.

ERSETZEN DER VORDERRÄDER

Siehe Abbildung 12.

Um eine sanfte Arbeitsleistung der Räder zu gewährleisten, sollten diese vor der Einlagerung gereinigt werden.

1. Entfernen Sie die Stifte und Unterlegscheiben.
2. Entfernen Sie das Rad und ersetzen es mit einem neuen Rad.
3. Ersetzen Sie die Unterlegscheiben, Stifte und Radabdeckungen.

EINLAGERUNG DES RASENMÄHERS

Um den Handgriff vor der Lagerung zu reduzieren:

1. Lösen Sie vollständig den Handgriff seitlich und falten Sie den oberen Handgriff nach unten.
2. Drücken Sie auf jeder Seite nach unten um den Handgriff zu reduzieren und heben Sie die beiden Seiten am niedrigen Endteil des Griffs an. Vermeiden Sie es irgendwelche Kabel zu klemmen oder zu verfangen.

ERSETZEN DES AKKUS

Der Akku ist für die größtmögliche Lebensdauer ausgelegt, doch wie alle Akkus muss er irgendwann ersetzt werden.

Laden Sie den Akku vor der Benutzung.

Zum Einlegen eines neuen Akkus:

1. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel.
2. Entriegeln und entfernen Sie vorsichtig den Akku.
3. Setzen Sie einen neuen Akku ein.
4. Bringen Sie den Akku zu einem Recyclingcenter das Bleisäure/Lithium-Ionen akzeptiert. Entsorgen Sie den Akku niemals im Feuer oder normalem Hausabfall.

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche ursache	Lösung
Handgriff ist nicht in Position.	Schlossschrauben sitzen nicht richtig.	Stellen Sie die Griffhöhe ein und stellen sicher, dass die Schlossschrauben richtig sitzen.
	Schnellspanner ist nicht festgezogen.	Ziehen Sie den Schnellspanner fest.
Mäher startet nicht.	Akkuladung ist niedrig.	Laden Sie den Akku.
	Akku ist entweder nicht funktionsfähig oder kann nicht aufgeladen werden.	Ersetzen Sie den Akku.
Mäher schneidet das Gras ungleichmäßig.	Rasen ist rau oder uneben oder Schnitthöhe ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie die Räder auf eine höhere Position. Alle Räder müssen auf dieselbe Schnitthöhe gestellt werden, damit der Mäher gleichmäßig schneidet.
Mäher mulcht nicht richtig.	Nasses Schnittgut kann an dem Unterboden anhaften.	Warten Sie vor dem Mähen bis das Gras getrocknet ist.
Mäher ist schwer zu schieben.	Hohes Gras, dichtes Gras hat sich im Mähergehäuse und in den Schneideelementen festgesetzt, oder	Vergrößern Sie die Schnitthöhe.
Mäher fängt das Gras nicht richtig.	Schnitthöhe ist zu niedrig.	Vergrößern Sie die Schnitthöhe.
Rasenmäher vibriert bei hoher Geschwindigkeit	Messer ist unbalanciert, übermäßig oder ungleichmäßig abgenutzt.	Ersetzen Sie das Messer.
	Motorschaft ist verbogen.	Schalten Sie den Motor aus, entfernen den Sicherheitsschlüssel und Akku, trennen die Stromersorgung und untersuchen auf Beschädigungen. Lassen Sie den Schaden von einem Techniker beheben, bevor Sie den Motor erneut starten.
Motor schaltet beim Mähen aus.	Schnitthöhe ist zu niedrig.	Vergrößern Sie die Schnitthöhe.
	Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.

Falls diese Lösungen das Problem nicht klären, kontaktieren Sie Ihren autorisierten Kundendienst.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

Su producto ha sido diseñado y fabricado para cumplir con el alto nivel de fiabilidad, sencillez de uso y seguridad de Greenworks tools. Si se utiliza de forma adecuada, tendrá un buen rendimiento y funcionará sin problemas durante años.

Gracias por adquirir un producto Greenworks tools.

Guarde este manual para futuras referencias

USO PREVISTO

Este producto está diseñado para el corte doméstico de césped. La hoja debe girar aproximadamente paralela al suelo sobre el que está girando. Las cuatro ruedas deben tocar el suelo durante el corte de césped. Se trata de un cortacésped para uso peatonal y controlado desde la parte trasera.

OBSERVACIÓN: El cortacésped no debe ponerse en funcionamiento con las ruedas separadas del suelo, ni debe tirar de él ni subirse en él. No debe usarse para cortar otra cosa que no sea césped o hierba doméstica.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operario antes de usar este producto.

⚠ ADVERTENCIA

No trate de utilizar este cortacésped hasta haber leído a fondo y entendido completamente todas las instrucciones, reglas de seguridad y otros contenidos en este manual. Si no las cumple correctamente puede provocar accidentes relacionados con descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA

La máquina debe utilizarse con la batería. Al usar la máquina con la batería, debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, fugas de la batería y lesiones personales.

SEGURIDAD PERSONAL

- El cortacésped puede amputar manos y pies, así como lanzar objetos. El no cumplir con todas las instrucciones de seguridad podrá causar lesiones serias o la muerte.
- Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con las instrucciones utilicen esta herramienta. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operario.
- Manténgase alerta y observe lo que está haciendo y use su sentido común al utilizar el cortacésped. No utilice el cortacésped cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un lapso en la concentración mientras utiliza la unidad puede resultar en lesiones personales graves.
- Use pantalones largos y resistentes, mangas largas, botas y guantes. No use ropa holgadas, pantalones cortos, sandalias o vaya sin calzado al utilizar la herramienta.
- Siempre use gafas de seguridad con protectores laterales. Utilice una máscara para la cara si el ambiente de trabajo es polvoriento.
- Asegúrese siempre de que está en equilibrio, en una superficie estable. Mantenga su pisada firme y su equilibrio. No se extienda demasiado. Si lo hace, podrá perder el equilibrio.
- Camine, nunca corra.
- Siempre corte a través de las superficies de las cuestas, nunca de arriba hacia abajo. Tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección en las cuestas.
- No corte cerca de zonas en declive, zanjas, en pendientes pronunciadas, o en terraplenes. Una mala pisada podrá causar resbalones y accidentes de caídas.
- Planifique el patrón de corte para evitar la descarga de material hacia caminos, aceras públicas, espectadores, etc. También, evite descargar materiales contra una pared u obstrucciones que pueden causar que los materiales reboten hacia el operario.

ZONA DE TRABAJO

- No corte mientras haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca.
- Corte siempre a la luz del día o con luz artificial suficiente.
- No utilice la máquina en entornos inflamables, como puede ser en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta puede crear chispas que pueden encender polvo o gases.
- Los objetos golpeados por la cuchilla del cortacésped pueden causar lesiones severas a las personas. Inspeccione cuidadosamente el área donde va a utilizarse la herramienta y retire todas las rocas, palos, metales, alambres, huesos, juguetes u otros objetos extraños.
- No utilice la máquina en hierba mojada o bajo la lluvia.
- Tenga presente que el operario o usuario es responsable de los accidentes o riesgos que le

puedan ocurrir a otras personas o a su propiedad.

USO Y MANTENIMIENTO DE HERRAMIENTAS DE JARDINERÍA

- Antes de utilizarla, realice siempre una inspección visual para asegurarse de que las hojas, los pernos de las hojas y el conjunto de los elementos de corte no estén gastados o dañados.
- Reemplace las hojas y tornillos desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio.
- Verifique a intervalos frecuentes si todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados apropiadamente para asegurarse de que el equipo esté en buenas condiciones de trabajo.
- Revise frecuentemente si el recolector de césped tiene desgaste o deterioro.
- Sustituya las piezas dañadas o gastadas.
- No deje la batería en el cortacésped y a la luz solar directa.
- No fuerce la máquina. Realizará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- No sobrecargue su cortacésped. El corte de hierba larga y gruesa puede hacer que la velocidad del motor baje, o que la herramienta tenga menos potencia. Al cortar hierba gruesa y larga, un primer corte a una altura mayor ayudará a reducir la carga.
- Detenga la hoja cuando pase por superficies con grava.
- No hale hacia atrás el cortacésped a menos que sea completamente necesario. Si se ve obligado a alejar la herramienta de una pared u obstáculo, en primer lugar mire hacia abajo y hacia atrás para evitar tropezar o que la herramienta pase sobre sus pies.
- Detenga la(s) hoja(s) si tiene que inclinar la herramienta para transportarla al pasar por superficies que no sean de césped, y cuando transporte la herramienta hacia y desde el área que va a cortar.
- No utilice la máquina con protecciones defectuosas, o sin haber situado correctamente los dispositivos de seguridad, por ejemplo deflectores y/o recogedores de hierba.
- Encienda el motor según las instrucciones y mantenga las manos y los pies alejados del área de corte.
- Nunca levante o transporte un cortacésped cuando el motor esté funcionando.
- Retire la llave de aislamiento en los siguientes casos:
  - cada vez que deje la herramienta
  - antes de desbloquear la unidad
  - antes de inspeccionar, limpiar o trabajar con el cortacésped
  - después de golpear un objeto extraño, inspeccione el aparato por si existiesen daños y mándelo reparar cuando sea necesario
  - antes de vaciar la caja de la hierba.
  - si la máquina empieza a vibrar de forma anormal (comprobar inmediatamente)
  - cuando no esté usando la herramienta o cuando vaya a guardarla
  - cuando recargue y retire/coloque la batería.
- Evite los agujeros, surcos, resaltos, rocas u otros objetos ocultos. El terreno desigual puede causar resbalones y accidentes de caídas.
- Si la máquina comienza a vibrar de manera anormal, pare el motor y busque inmediatamente la causa. Sustituya la hoja si tiene un desgaste irregular o algún tipo de daño. La vibración generalmente es una advertencia de problemas.
- Si la máquina golpea un objeto extraño, siga estos pasos:
  - Detenga la herramienta soltando la palanca de arranque, espere hasta que la hoja se detenga por completo y, luego, retire la llave de aislamiento.
  - Compruebe cuidadosamente si la herramienta tiene algún daño.
  - Sustituya la hoja si está dañada. Repare cualquier daño antes de reiniciar y continuar utilizando el cortacésped.
  - Utilice el aparato adecuado. No use la máquina para trabajos que no sean aquéllos para los que está diseñada.
- Cuando no se use el cortacésped, deberá guardarse en un área bien ventilada, seca, bloqueado y fuera del alcance de niños. La llave de aislamiento también debe retirarse.
- No exponga la máquina a la lluvia o humedad. Si entra agua en una herramienta de jardín podría aumentar el riesgo de descargas eléctricas.
- Siga las instrucciones del fabricante del equipo para su utilización adecuada y la instalación de accesorios. Sólo utilice accesorios aprobados por el fabricante.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- Recargue la unidad solamente con el cargador especificado por el fabricante. El uso de un cargador con una batería incompatible puede crear un riesgo de incendio.
- Utilice sólo herramientas eléctricas específicamente diseñadas para ellos. Utilizar cualquier otro tipo de baterías puede causar lesiones o un riesgo de incendio.
- Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos

pequeños que puedan crear una conexión desde una terminal a otra. Causar un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

- En condiciones abusivas, podría salir expulsado líquido de la batería, por lo que debería evitar el contacto con éste. Si se produce un contacto accidental, enjuáguese las manos con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda inmediatamente al médico. Si el líquido es expulsado de la batería y entra en contacto con él, podría causar irritación o quemaduras.

MANTENIMIENTO

- La reparación del producto sólo debe realizarse por personal de reparación calificado. La reparación o mantenimiento realizado por personal no calificado podrá producir lesiones al usuario o dañar el producto.
- Sólo use piezas de reemplazo idénticas cuando repare el producto. El uso de piezas no autorizadas puede crear un riesgo de lesiones serias al usuario o dañar el producto.

MANTENIMIENTO

- Después de su uso y antes de guardarla, extraiga la batería de la herramienta y verifique si hay daños.
- Cuando no esté en uso, guarde la herramienta en un lugar que esté fuera del alcance de los niños.
- La herramienta sólo debe ser reparada por un técnico autorizado.
- Utilice sólo piezas y accesorios de recambio recomendados por los fabricantes.

⚠ ADVERTENCIA

El cabezal de corte sigue girando durante unos segundos después de apagar la herramienta.

- El nivel de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado, dependiendo de la forma en que se utilice la herramienta.
- Se ha demostrado que las vibraciones provenientes de herramientas pueden contribuir a la aparición de una enfermedad denominada Síndrome de Raynaud en determinados individuos. Los síntomas pueden incluir hormigueo, entorpecimiento y decoloración de los dedos, generalmente aparentes cuando tiene lugar una exposición al frío. Se considera que los factores hereditarios, exposición al frío y a la humedad, dieta, tabaquismo y prácticas de trabajo contribuyen al desarrollo de estos síntomas. En la actualidad se desconoce qué cantidad de vibraciones o grado de exposición, en su caso, pueden contribuir a esta enfermedad. Existen medidas que pueden ser tomadas por el operador para reducir los efectos de vibración:
  - Mantenga su cuerpo caliente durante el tiempo frío. Al manipular la unidad, utilice guantes para mantener las manos y las muñecas calientes. Hay informes que indican que el tiempo frío es un gran factor que contribuye al síndrome de Raynaud.
  - Después de cada período de funcionamiento, realice ejercicios para aumentar la circulación sanguínea.
  - Haga pausas de trabajo frecuentes. Limite la cantidad de exposición por día.

  Si siente alguno de los síntomas de esta enfermedad, interrumpa inmediatamente el uso y consulte a su médico estos síntomas.

Guarde estas instrucciones. Consúltelas frecuentemente y úselas para instruir a los demás que pueden utilizar este producto. Si presta la unidad a alguien, préstele también las instrucciones.

SÍMBOLO

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser usados en este producto. Obsérvelos y aprenda su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar el producto mejor y de una forma más segura.

V	Tensión eléctrica
A	Amperios
Hz	Hertzios
W	Vatios
Hrs	Horas
	Precauciones para su seguridad.
	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del usuario antes de utilizar este producto.
	No exponga la máquina a la lluvia o humedad.
	Tenga cuidado para que los espectadores que puedan estar cerca no resulten heridos por objetos extraños que puedan salir despedidos del cortacésped.

Español (Traducción de las instrucciones originales)



Mantenga a los espectadores (especialmente niños y animales), por lo menos a 15m de distancia del área de trabajo.



Mantenga las manos y los pies alejados de la hoja y la zona de corte.



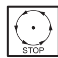
Desconecte y retire la llave de aislamiento antes de ajustar, limpiar y antes de dejar el producto desatendido durante un tiempo.



No utilice la unidad en pendientes superiores a 15º. Siempre corte a través de las superficies de las cuestas, nunca de arriba hacia abajo.



Tenga cuidado ya que podría sufrir descargas eléctricas.



Espere a que todos los componentes de la herramienta se hayan detenido completamente antes de tocarlos.



El cargador está diseñado para uso en interiores.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los productos eléctricos de desperdicio no deben desecharse con desperdicios caseros. Por favor recíclelos donde existan dichas instalaciones. Compruebe con su autoridad local o minorista para reciclar.

La batería contiene material que es peligroso para usted y el medio ambiente. Deberá extraerla y desecharla por separado en una instalación que acepte baterías de ión-litio.

MANTENIMIENTO

Las reparaciones requieren tener mucho cuidado y conocimiento y sólo debe realizarse por un técnico de servicio calificado. Para obtener servicio, le sugerimos que devuelva el producto al centro de servicio autorizado más cercano para reparación. Al realizar una reparación, sólo use piezas de reemplazo idénticas.

Este producto tiene muchas funciones para que su uso sea más cómodo y ameno.

Se ha dado prioridad a la seguridad, rendimiento y fiabilidad al diseño de este producto para que resulte más fácil su mantenimiento y uso.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización de cualquier herramienta eléctrica puede causar que se arrojen objetos extraños a sus ojos que pueden causar daños severos a los mismos. Antes de empezar a utilizar la herramienta eléctrica, siempre use gafas protectoras de seguridad, gafas de seguridad con protectores laterales, o un protector total para la cara cuando sea necesario. Se recomienda usar una máscara de seguridad con visión amplia sobre los lentes o gafas de seguridad estándares con protectores laterales. Siempre utilice protección para los ojos que tenga la marca y que cumpla con EN 166.

DESCRIPCIÓN

1. Palanca de arranque
2. Botón de arranque
3. Cable de control del motor
4. Asa superior
5. Baje el mango
6. Palanca de ajuste de altura
7. Tapa de la batería
8. Rueda delantera
9. Rueda trasera
10. Caja de la hierba
11. Batería
12. Cargador
13. Cierres de apertura rápida
14. Tuercas de mariposa
15. Mango de la caja de la hierba
16. Ranuras
17. Puerta trasera
18. Apertura trasera de descarga
19. Barra de la puerta
20. Ganchos
21. Llave de aislamiento
22. Hoja
23. Soporte de la hoja
24. Eje del motor
25. Aislante de la hoja
26. Separador
27. Tuerca de la hoja
28. Postes de la hoja
29. Cubierta de la rueda
30. Pasador
31. Junta
32. Eje
33. Conector de triturado
34. Deflector de descarga lateral
35. Puerta de descarga lateral
36. Bloque de madera (no incluida)
37. Llave de servicio (no incluida)

Español (Traducción de las instrucciones originales)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Cortacésped	25297 / 25357
Anchura de fresado	45 cm
Altura del corte	19 mm -70 mm
Velocidad sin carga	2900 rpm
Batería número	1 pieza
Capacidad de la caja de la hierba	50 L
Peso neto	22.2 kg
Número de serie	Ver etiqueta de clasificación de productos
Batería	Ión-litio
Número de modelo	29727
Tensión nominal	40 V
Capacidad	146 wh
Número de celdas de la batería	20 piezas
Cargador de pilas	
Número de modelo	29417/29447
Cargador	100-240V, 50/60Hz, CA 1.9A exclusivamente
Salida	40V CC, 1.5 A
Rango admisible de temperatura de carga	7-40 °C

⚠ ADVERTENCIA

El uso de cualquier otra batería puede resultar en un riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales.

CONOZCA SU CORTACÉSPED

Ver figura 1.

El uso seguro de este producto requiere la comprensión de la información de la herramienta y del manual de usuario, así como el conocimiento del proyecto que intenta realizar. Antes de utilizar este producto, familiarícese con las características de funcionamiento y normas de seguridad.

MEDIDOR DE LA CARGA DE LA BATERÍA

El medidor de la batería mide la cantidad de carga restante en la batería.

CAJA DE LA HIERBA

La caja de hierba recoge la hierba cortada e impide que se descargue en el césped a medida que usted lo corta.

PALANCA DE AJUSTE DE ALTURA

La palanca de ajuste de altura permite ajustar la altura de corte.

CABLE DE CONTROL DEL MOTOR

El cable de control del motor, situado en la empuñadura superior del cortacésped, activa y desactiva el motor y la hoja.

LLAVE DE AISLAMIENTO

La llave de aislamiento debe insertarse antes de arrancar el cortacésped.

CONECTOR DE TRITURADO

Su cortacésped está equipado con un adaptador para triturado que cubre la abertura de descarga trasera, lo que permite que la hoja para corte y recorte haga recortes más finos.

DEFLECTOR DE DESCARGA LATERAL

Utilice el deflector de descarga lateral del cortacésped cuando la hierba sea demasiado alta para triturar o cuando sea preferible la descarga lateral. La hierba cortada resultante al usar el deflector de descarga lateral es notablemente mayor que la que se produce al usar el adaptador para triturado y la placa lateral de triturado.

PUERTA DE DESCARGA LATERAL

Su cortacésped está equipado con una puerta que cubre la abertura de descarga lateral, que permite que la hoja corte y recorte la hierba, haciendo cortes más finos si se coloca el adaptador para triturado o, si no, enviando los recortes de la hierba a la bolsa de recogida.

MONTAJE

DESEMBALAJE

Es necesario montar este producto.

- Retire con cuidado el producto y los accesorios de la caja. Asegúrese de que están incluidos todos los elementos que figuran en la lista del paquete de embalaje.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

⚠ ADVERTENCIA

No utilice este producto si ya está montado en el producto algún elemento de la lista del paquete de embalaje cuando lo desembale. El fabricante no ha montado los elementos de esta lista en el producto y requieren de la instalación del cliente. Usar un producto que puede haber sido mal montado podría provocar graves daños personales.

- Revise el producto con atención para asegurarse de que no se produjeron daños o roturas durante el transporte.
- No tire el material de embalaje hasta que haya revisado con atención y haya utilizado el producto de manera satisfactoria.
- Si cualquier pieza está dañada llame al centro de servicio autorizado Greenworks tools de su localidad.

LISTA DE EMBALAJE

- Cortacésped
- Deflector de descarga lateral
- Llave de aislamiento
- Caja de la hierba
- Cargador + cable de alimentación
- Conector de triturado
- Batería
- Manual de instrucciones

⚠ ADVERTENCIA

En caso de que se dañe o falte alguna pieza, no utilice este producto hasta que se hayan reemplazado las piezas. El uso de un producto al que le faltan piezas o cuyas piezas están dañadas, puede producir lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar este producto o crear accesorios que no fueron recomendados para usar con este producto. Cualquier alteración o modi⊠cación se considerará como mal uso y podrá resultar en una condición peligrosa que conducirá a posibles lesiones personales serias.

⚠ ADVERTENCIA

No inserte la llave de aislamiento hasta que el montaje sea completo y la unidad esté lista para cortar. Si la máquina está mal montada, podría arrancar accidentalmente y provocar graves daños personales.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, retire siempre la batería del producto al ensamblar las piezas.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice nunca el cortacésped sin los dispositivos de seguridad adecuados en su lugar y en perfectas condiciones. Nunca use el cortacésped con dispositivos de seguridad dañados. La utilización de este producto con piezas dañadas o faltantes podrá causar lesiones personales serias.

DESPLIEGUE Y AJUSTE DE LA EMPUÑADURA

Ver figura 2.

1. Tire de la empuñadura superior hacia arriba y hacia atrás para elevar la empuñadura hasta la posición de funcionamiento. Asegúrese de que los mangos encajen en su lugar de forma segura.
2. Apriete la empuñadura inferior con los tornillos de liberación rápida situados a ambos lados.
3. Apriete la empuñadura superior con los tornillos de liberación rápida situados a ambos lados.

INSTALACIÓN DE LA CAJA DE LA HIERBA

Ver figura 3.

1. Levante la puerta de descarga trasera.
2. Levante la caja de la hierba por el mango y colóquela debajo de la puerta trasera, de modo que los ganchos del marco de la caja encajen perfectamente en las ranuras de la abrazadera del asa.
3. Suelte la puerta trasera. Cuando están correctamente instalados, los ganchos de la caja de hierba se apoyan firmemente en las ranuras de los soportes de la empuñadura.

INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR DE TRITURADO

Ver figura 5.

1. Levante y mantenga la puerta de descarga trasera abierta.
2. Sujete el adaptador de triturado por su asa e insértelo a un ángulo poco elevado, como se muestra.
3. Empuje el adaptador para triturado en su lugar.
4. Baje la puerta de descarga trasera.

INSTALACIÓN DEL DEFLECTOR DE DESCARGA LATERAL

Ver figura 6.

OBSERVACIÓN: Cuando utilice el de ector de descarga lateral, no instale la caja de hierba. El adaptador para triturado debe permanecer instalado.

1. Levante la puerta de descarga lateral.
2. Alinee los ganchos del de ector con la barra articulada situada en la parte inferior de la puerta.
3. Baje el de ector hasta que los ganchos se jen en la barra articulada de la puerta de triturado.
4. Suelte el de ector y la puerta de descarga lateral.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA CUCHILLA

Ver figura 7.

Al enviarse el aparato, las ruedas en el cortacésped se ajustan a una posición de corte bajo. Antes de usar el cortacésped por primera vez, ajuste la posición del corte a la altura más adecuada para su cortacésped. El césped promedio debería medir entre 38 mm y 51 mm durante los meses fríos y entre 51 mm y 70 mm durante los meses cálidos.

Para ajustar la altura de la hoja

- Para subir la altura de la cuchilla, agarre la palanca de ajuste de altura y muévala hacia atrás del cortacésped.
- Para bajar la altura de la cuchilla, agarre la palanca de ajuste de altura y muévala hacia delante del cortacésped.

UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Aun cuando esté familiarizado con el aparato no deje de estar atento. No olvide nunca que basta con un segundo de inatención para herirse gravemente.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice siempre dispositivos de protección ocular. Si incumple esta instrucción, pueden proyectarse cuerpos extraños a sus ojos y provocarle graves lesiones oculares.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice exclusivamente las piezas y accesorios recomendados por el fabricante. El uso de cualquier pieza o accesorio no recomendado puede ocasionar heridas graves.

⚠ ADVERTENCIA

Revise siempre la unidad por si faltasen piezas o si están dañadas y la hoja por si estuviese dañada, desigual, o tuviese un desgaste excesivo antes de su uso. El uso de un producto al que le faltan piezas o cuyas piezas están dañadas, puede producir lesiones personales graves.

- No incline la cortacésped al arrancar el motor o al encenderlo, a menos que la cortacésped se tenga que inclinar para el arranque. En este caso, no incline la herramienta más de lo absolutamente necesario y levante solamente la parte más alejada de usted.
- No arranque el motor al estar parado delante del conducto de descarga.
- No coloque las manos o los pies cerca o debajo de las piezas giratorias. Siempre manténganse lejos de la abertura de descarga.

Para unas instrucciones completas de carga completa, consulte el Manual del Usuario para las baterías y cargadores que guran en la sección de Especi caciones.

INSTALAR LA BATERÍA

Ver figura 8.

1. Levante y mantenga la cubierta de la batería abierta.
2. Coloque la batería en la herramienta. Alinee las nervaduras salientes de la batería con los surcos del puerto de la batería del producto.
3. Asegúrese de que el cierre de la parte inferior de la batería encaja en su lugar y de que la batería está bien asentada y segura en el producto antes de comenzar a trabajar con ella.
4. Inserte la llave de aislamiento.
5. Si la máquina no va a utilizarse inmediatamente, no inserte la llave de aislamiento.
6. Cierre la puerta.

EXTRAER LA BATERÍA

Ver figura 8.

1. Suelte la palanca de arranque para detener el producto.
2. Retire la llave de aislamiento.
3. Mantenga pulsado el botón de bloqueo de la batería situado en la parte inferior de la batería.
4. Retire la batería del producto.

ARRANQUE Y DETENCIÓN DEL CORTACÉSPED

Ver figura 4.

1. Inserte la llave de aislamiento en la ranura del cortacésped.
2. Mantenga pulsado el botón de arranque. Tire de la palanca de arranque hacia la empuñadura y suelte el botón para encender el cortacésped.
3. Para detener el cortacésped, suelte la palanca de arranque.

CONSEJOS PARA EL CORTACÉSPED

- Asegúrese de que el césped está libre de piedras, palos, alambres u otros objetos que puedan dañar las hojas o el motor del cortacésped. No corte sobre estacas de propiedad u otros postes metálicos. Tales objetos podrán arrojarse accidentalmente por el cortacésped en cualquier dirección y causar lesiones personales serias al operario y a los demás.
- Para un césped sano, corte siempre un tercio o menos de la longitud total del césped.
- No corte césped mojado, se pegará a la parte inferior de la plataforma y evitará el embolsado apropiado o descarga de los recortes de césped.
- La hierba nueva o gruesa puede requerir un corte más estrecho o una mayor altura de corte.
- Limpie la parte inferior de la plataforma del

cortacésped después de cada uso para retirar los recortes de césped, hojas, suciedad y cualquier otro desecho acumulado.

- Al cortar césped alto, reduzca la velocidad de caminata para permitir un corte más efectivo y descargar apropiadamente los recortes.

OBSERVACIÓN: Apague siempre el cortacésped y deje que las hojas se detengan completamente, retire la llave de aislamiento antes de limpiar por debajo.

MANEJO DE LAS CUESTAS

⚠ ADVERTENCIA

Las cuestas son un factor principal relacionado a los accidentes por resbalones y caídas que pueden causar lesiones severas. El manejo de equipo en cuestas requiere tener mucho cuidado. Si se siente inseguro en una cuesta, no use el cortacésped. Por su seguridad, no trate de cortar en cuestas mayores de 15 grados.

- Siempre corte a través de las superficies de las cuestas, nunca de arriba hacia abajo. Tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección en las cuestas.
- Observe si hay agujeros, surcos, piedras, objetos ocultos o resaltos que puedan hacerle resbalar o tropezar. El césped alto puede ocultar obstáculos. Retire todos los objetos tales como piedras, ramas de árboles y otros que podrían salir disparados o arrojados por la cuchilla.
- Asegúrese siempre de que está en equilibrio, en una superficie estable. Un resbalón o caída puede causar lesiones personales serias. Si cree que va a perder el equilibrio, suelte la palanca de encendido de inmediato.
- No corte cerca de bajadas escarpadas, cunetas o terraplenes; podrá perder su pisada o equilibrio.

VACIADO DE LA CAJA DE LA HIERBA

Ver figura 9.

1. Detenga el cortacésped, deje que las hojas se detengan completamente y retire la llave de aislamiento.
2. Levante la puerta trasera.
3. Levante la caja de la hierba por el mango para retirarla del cortacésped.
4. Elimine los recortes de césped.
5. Levante la puerta trasera y vuelva a colocar la caja de la hierba como se ha descrito anteriormente en este manual.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, asegúrese de que la batería del cortacésped y la llave de aislamiento no se encuentran en el cortacésped para evitar un arranque accidental y posibles lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice sólo piezas de recambio autorizadas en la herramienta. El uso de cualquier otra pieza puede crear un riesgo o causar daño al producto.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga el motor y los compartimentos de la batería libres de hierba, hojas o grasa excesiva. Esto ayudará a reducir el riesgo de incendio.

MANTENIMIENTO GENERAL

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para comprobar si hay piezas dañadas, extraviadas o sueltas como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc.

Apriete bien todos los tornillos y las tapas y no haga funcionar el producto hasta que todas las partes que faltan o dañadas sean reemplazadas. Llame al Servicio de atención al Cliente de Greenworks tools para recibir asis -tencia. Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a daños de varios tipos de solventes comerciales y pueden dañarse por su uso. Use un paño limpio para limpiar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc. de la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA

No permita en ningún momento que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Los productos químicos pueden dañar, destruir o debilitar el plástico, lo que puede ocasionar graves daños personales.

Periódicamente verifique si todas las tuercas y pernos tienen el ajuste apropiado para garantizar el funcionamiento seguro del cortacésped.

Limpie el cortacésped de vez en cuando con un paño seco. No use agua.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes en este producto se lubrican con una cantidad su ciente de lubricante de alta calidad para la vida útil de la unidad bajo condiciones operativas normales. Por consiguiente, no se requiere más lubricación de los cojinetes.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre proteja sus manos al usar guantes resistentes y/o al envolver los bordes cortantes de la cuchilla con trapos y otros materiales al realizar el mantenimiento de la cuchilla. Si entra en contacto con la hoja se pueden producir lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA

No lubrique ninguno de los componentes de las ruedas. La lubricación puede causar que los componentes de la rueda fallen durante su uso, lo que podría resultar en lesiones personales graves al operador y/o del cortacésped, u otros daños materiales.

REEMPLAZO DE LA CUCHILLA CORTANTE

Ver figura 10-11.

OBSERVACIÓN: Sólo utilice hojas de recambio autorizadas. Reemplace las hojas y tornillos desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio.

1. Detenga el motor y retire la llave de aislamiento. Deje que la hoja se detenga por completo.
2. Extraiga la batería.
3. Vire al cortacésped sobre su lado.
4. Acuñe un bloque de madera entre la cuchilla y la plataforma del cortacésped para evitar que la cuchilla se devuelva.
5. A oje la tuerca de la hoja girándola en sentido antihorario (visto desde la parte inferior del cortacésped) utilizando una llave o toma de corriente de 15 mm (no incluidos).
6. Retire la tuerca de la hoja, el espaciador, el aislante de la hoja, y la hoja.
7. Asegúrese de que el soporte de la hoja está totalmente insertado en contra del eje del motor.
8. Coloque la nueva cuchilla en el eje. Asegúrese de que la hoja está bien colocada con el eje colocado a través del ori cio central de la hoja y de que los dos postes de la hoja se han insertado en sus respectivos ori cios en la hoja. Asegúrese de que se instale en los extremos con curvas que apunten hacia la plataforma del cortacésped y no hacia abajo y a la tierra. Cuando esté correctamente asentada, la hoja debe estar plana sobre su soporte.
9. Sustituya el aislante de la hoja y el separador y, luego, enrosque la tuerca de la hoja en el eje y apriétela manualmente.

OBSERVACIÓN: Asegúrese de que todas las piezas se reemplacen en un orden exacto así como se hayan retirado.

10. Apriete la tuerca de la hoja hacia abajo y hacia la derecha con una llave de torsión (no incluida) para asegurar que el tornillo esté bien apretado. El par recomendado para la tuerca de la hoja es de 62.5~71.5 kgf cm (350-400 in. lb).

SUSTITUCIÓN DE LAS RUEDAS

Ver figura 12.

Para garantizar un funcionamiento sin problemas de las ruedas, el ensamblaje de las ruedas deberá limpiarse antes de almacenarlas.

1. Retire las clavijas de apertura y las arandelas.
2. Retire la rueda y sustitúyala por una rueda nueva.
3. Sustituya las arandelas, las clavijas y las cubiertas de la rueda.

ALMACENAJE DEL CORTACÉSPED

Para bajar el mango antes de almacenar el aparato:

1. Suelte totalmente las perillas a los lados del mango y pliegue el mango superior hacia abajo.
2. Presione hacia adentro en cada lado del mango inferior y levante los lados del mango inferior que pasa por los bordes de las abrazaderas de montaje del mango. Evite que los cables queden atascados o que sufran cualquier daño.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

La batería del cortacésped está diseñada para que tenga una vida útil máxima; no obstante, como todas las baterías, con el tiempo podría tener que ser reemplazada.

Cargue la batería nueva antes de usarla.

Para instalar una batería nueva:

1. Retire la llave de aislamiento.
2. Con cuidado, desbloquee y extraiga la batería.
3. Instale una batería nueva.
4. Lleve la batería usada a un centro de reciclaje que acepte baterías de plomo y ácido/ión-litio. No tire la batería en el fuego o en la basura doméstica.

Español (Traducción de las instrucciones originales)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución
El mango no está en su posición.	Los pernos de transporte no están instalados correctamente.	Ajuste la altura del mango y asegúrese de que los pernos de transporte estén instalados correctamente.
	El mango de leva no está bien fijado en su lugar.	Apriete la empuñadura de leva.
El cortacésped no arranca.	La batería no tiene una carga baja.	Cargue la batería.
	La batería no funciona o no tiene carga.	Sustituya la batería.
El cortacésped corta la hierba de forma desigual.	El césped es grueso o desigual o la altura de corte no es la correcta.	Mueva las ruedas a una posición más alta. Todas las ruedas deben ser colocadas a la misma altura de corte del cortacésped para cortar de manera uniforme.
El cortacésped no tritura hierba correctamente.	Los recortes de hierba húmeda se quedan pegados a la parte inferior de la plataforma.	Espere hasta que se seque la hierba antes de cortarla.
El cortacésped es difícil de empujar.	Césped alto, la parte posterior de la envoltura y cuchilla del cortacésped están tapados de mucho césped o la altura del	Aumente la altura de corte.
La bolsa del cortacésped no se ha colocado correctamente.	La altura de corte es demasiado baja.	Aumente la altura de corte.
El cortacésped vibra a una velocidad más alta.	La hoja está desequilibrada, excesivamente desgastada o gastada de forma desigual.	Vuelva a colocar la hoja.
	El eje del motor está doblado.	Detenga el motor, retire la llave de aislamiento y la batería, desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y compruebe si hay daños. Haga que el equipo se repare por un centro de servicio autorizado antes de volverla a arrancar.
El motor se detiene durante el corte.	La altura de corte es demasiado baja.	Aumente la altura de corte.
	La batería no tiene carga.	Cargue la batería.

Si estas soluciones no resuelven el problema póngase en contacto con su proveedor de servicio autorizado.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

Questo utensile è stato disegnato e prodotto seguendo gli alti standard di produzione Greenworks tools per garantire ottime prestazioni, comodo utilizzo e sicurezza dell'operatore. Se utilizzato con la massima cura, questo prodotto garantirà anni di eccellenti prestazioni.

Grazie per aver acquistato un prodotto Greenworks tools.

Conservare il presente manuale per eventuali riferimenti futuri

UTILIZZO RACCOMANDATO

Questo prodotto è indicato per tagliare l'erba di prati domestici. La lama di taglio dovrà ruotare parallelamente al terreno sulla quale viene attivata. Le quattro ruote dovranno tutte toccare il terreno durante le operazioni. Dietro il tosaerba vi sia una strada pedonale.

NOTA: Il tosaerba non deve essere messo in funzione con le ruote sollevate da terra, non deve essere tirato né cavalcato. Non utilizzare per tagliare materiali diversi da erba.

NORME DI SICUREZZA GENERALI

⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incidenti, leggere attentamente e comprendere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di mettere in funzione l'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA

Leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni, le norme di sicurezza ecc. contenute nel presente manuale prima di mettere in funzione il tosaerba. La mancata osservanza delle seguenti regole potrà causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

Mettere sempre in funzione con il gruppo batterie. Quando si utilizzano utensili a batterie seguire sempre precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, perdita di liquidi da batterie e gravi lesioni alla persona.

SICUREZZA PERSONALE

- Questo tosaerba è in grado di amputare mani e piedi e di scagliare oggetti verso l'operatore. La mancata osservanza delle norme di sicurezza potrà causare gravi lesioni personali o morte.
- Tenere l'utensile lontano dalla portata dei bambini e di persone che non ne conoscono l'uso o le istruzioni di funzionamento. Leggi locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Fare attenzione, osservare sempre la massima accortezza nelle operazioni che si stanno svolgendo e buon senso mentre si utilizza il tosaerba. Un momento di disattenzione potrà causare gravi lesioni personali. Una perdita di concentrazione mentre si utilizza la macchina potrà causare gravi lesioni alla persona.
- Indossare pantaloni pesanti e lunghi, maniche lunghe, stivali e guanti. Non indossare vestiti con parti svolazzanti, pantaloni corti, sandali, né camminare scalzi.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza con visiere laterali. Utilizzare una mascherina per il volto in caso di polvere nell'ambiente in cui si opera.
- Mantenere sempre l'equilibrio. Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio. Non protendersi. Protendersi potrà causare una perdita di equilibrio.
- Camminare, non correre mai.
- Operare un taglio obliquo sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù. Fare estrema attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
- Non utilizzare l'utensile in zone scoscese, su fossi, pendii eccessivamente ripidi o argini. Una mancanza di equilibrio potrà provocare cadute o far scivolare.
- Programmare il percorso di taglio dell'erba per evitare di scaricare materiali su strade, marciapiedi pubblici, eventuali osservatori e simili. Evitare che materiali di scarico finiscano contro muri od ostacoli che potranno causare al materiale di rimbalzare verso l'operatore.

AMBIENTE DI LAVORO

- Non mettere mai in funzione l'utensile in presenza di persone, bambini o animali.
- Svolgere le operazioni di lavoro sempre alla luce del sole o con un'ottima illuminazione artificiale.
- Non mettere in funzione l'utensile in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. L'utensile potrà creare scintille che potranno causare incendi a contatto con polvere o vapori.
- Gli oggetti rimasti incastrati nel tosaerba potranno causare gravi lesioni a persone. Ispezionare la zona dove si utilizza la macchina e rimuovere rocce, rami, pezzi di metallo, cavi, ossa, giocattoli o altri corpi estranei.
- Non mettere in funzione su erba bagnata o sotto la pioggia.
- Ricordare che l'operatore sarà responsabile di eventuali lesioni o danni a persone o cose.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

UTILIZZO E MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI DA GIARDINO

- Prima di utilizzare, controllare sempre assicurandosi che le lame, i bulloni delle lame e la taglierina non siano usurati né danneggiati.
- Sostituire le lame usurate o danneggiate e i bulloni tutti assieme per mantenere l'equilibrio.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che l’utensile garantisca condizioni di lavoro ottimali.
- Controllare spesso il cestello raccoglierba per evidenziare segni di usura e deterioramento.
- Sostituire parti usurate o danneggiate.
- Non lasciare la batteria nell'utensila alla luce diretta del sole.
- Non sottoporre l'utensile a stress. L'utensile svolgerà un lavoro migliore e più sicuro se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- Non sovraccaricare l'utensile. Tagliare fili d'erba lunghi potrà far rallentare la velocità del motore, oppure causerà interruzioni all'alimentazione. Quando si svolgono operazioni di taglio nell'erba lunga e spessa si consiglia prima di fare un taglio ad altezza superiore per ridurre il carico.
- Arrestare la lama quando si attraversano superfici acciottolate.
- Non tirare il tosaerba indietro a meno che non sia assolutamente necessario. Prima di fare marcia indietro per evitare un muro o ostruzione d'altro genere, controllare bene il terreno per evitare di inciampare o di passarsi la macchina sui piedi.
- Arrestare la(e) lama(e) se la macchina deve essere inclinata per essere trasportata su superfici diverse da erba e quando si trasporta la macchina fino a e dall'area di lavoro.
- Non mettere mai in funzione l'utensile con schermi o paralame difettosi o senza dispositivi di sicurezza, per esempio deflettori e/o scatole per l'erba, correttamente inseriti al loro posto.
- Avviare il motore seguendo le istruzioni e tenere mani e piedi lontani dall'area di taglio.
- Non alzare nè trasportare mai il tosaerba con il motore acceso.
- Rimuovere la chiave dell'isolatore nei casi seguenti:
  - quando si lascia il dispositivo
  - prima di rimuovere un blocco
  - prima di controllare, pulire o mettere in funzione l'utensile
  - dopo aver colpito un corpo estraneo, controllare eventuali danni riportati dalla macchina e svolgere le riparazioni necessarie
  - prma di pulire la cassetta di raccolta erba.
  - se il dispositivo inizia a vibrare in modo non normale (controllare immediatamente)
  - quando non si utilizza e si ripone la macchina
  - quando si svolgono le operazioni di ricarica e quando si rimuove/inserisce il gruppo batterie.
- Evitare buchi, solchi, rocce o altri oggetti nascosti. Terreni irregolari possono provocare scivolate e cadute.
- Se il dispositivo inizia a vibrare in modo anormale, non inserire la chiave dell'isolatore. Sostituire la lama consumata in modo non uniforme o danneggiata. Le vibrazioni sono in genere una spia del malfunzionamento della macchina.
- Nel caso in cui la macchina colpisca un corpo estraneo, seguire queste fasi:
  - Arrestare la macchina rilasciando la leva dell'alimentazione, attendere fino a che la lama non si sia completamente arrestata e quindi rimuovere la chiave dell'isolatore.
  - Ispezionare la macchina per evidenziare eventuai danni.
  - Sostituire la lama se è danneggiata. Riparare eventuali danni prima di riavviare l’utensile e continuarlo ad adoperare.
  - Utilizzare l’utensile giusto. Non utilizzare l'utensile per lavori diversi da quelli per i quali è stato progettato.
- Quando non si utilizza il tosaerba, riporlo in una zona ben ventilata, asciutta e lontano dalla portata dei bambini. La chiave dell'isolatore deve essere rimossa.
- Non esporre a pioggia o umidità. L'acqua entrando in un utensile da giardino potà aumentare il rischio di scosse elettriche.
- Seguire le istruzioni della ditta produttrice per un corretto funzionamento e per l’installazione degli accessori. Utilizzare solo accessori approvati dalla stessa ditta.

UTILIZZO E MANUTENZIONE DI UN UTENSILE A BATTERIE

- Ricaricare solo con il caricatore indicato dalla ditta produttrice. Utilizzare un caricatore con un gruppo batterie non compatibile potrà creare un rischio di incendio.
- Utilizzare elettroutensili solo con i gruppi batteria indicati. L'utilizzo di gruppi batteria diversi da quelli indicati potrà causare rischi di lesioni e incendi.
- Quando il gruppo batterie non viene utilizzato, tenerlo lontano da oggetti in metallo come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti che potranno fare da tramite da un terminale all’altro. Cortocircuitare

i terminali della batteria assieme potrà causare scottature o incendi.

- Se sottoposto a stress, la batteria potrà perdere dei liquidi; evitare il contatto. Se si entra accidentalmente in contatto con tali liquidi, lavarsi immediatamente con acqua. Se il liquido entra negli occhi, rivolgersi a un medico. Il liquido espulso dalla batteria potrà causare irritazioni o scottature.

MANUTENZIONE

- Far svolgere la dovuta manutenzione sul prodotto solo da personale autorizzato. Eventuale manutenzione svolta da personale non autorizzato potrà causare lesioni all'operatore o danneggiare il prodotto.
- Utilizzare solo parti di ricambio identiche quando si svolge la manutenzione sul prodotto. L'utilizzo di parti non autorizzate potrà causare lesioni all'operatore o danneggiare il prodotto.

MANUTENZIONE

- Dopo l'utilizzo e prima del riponimento, scollegare l'utensile dalla batteria e controllare eventuali danni.
- Quando non viene utilizzato tenere l'utensile lontano dalla portata dei bambini.
- Far riparare sempre da un centro servizi autorizzato.
- Utilizzare solo parti di ricambio e accessori raccomandati dalla ditta produttrice.

⚠ ATTENZIONE

La testa di taglio continuerà a ruotare per alcuni secondi una volta spento l'utensile.

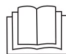
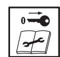
- Il livello di vibrazioni durante l'utilizzo attuale dell'elettroutensile potranno differire dal valore totale dichiarato a seconda dei lavoro che si svolge con l'utensile.
- Vibrazioni causate da utensili tenuti a mano possono contribuire a provocare una condizione chiamata Sindrome di Raynaud in alcuni individui. I sintomi, comprendenti formicolio, intorpidimento e perdita di colore alle dita, si verificano di solito quando ci si espone al freddo. Fattori ereditari, esposizione a freddo e umidità, una dieta scorretta, fumo e condizioni di lavoro non sicure potranno contribuire allo sviluppo di questi sintomi. Al momento non si conosce se vibrazioni o la durata dell'esposizione a vibrazioni possa contribuire a tale condizione. é possibile prendere delle precauzioni per ridurre le vibrazioni:
  - Tenere il corpo al caldo a basse temperature. Quando si utilizza l'utensile, indossare guanti e tenere le mani e i polsi caldi. Le basse temperature contribuiscono a causare la Sindrome di Raynaud.
  - Dopo aver utilizzato l'utensile per un certo periodo, fare degli esercizi per stimolare la circolazione del sangue.
  - Fare spesso delle pause. Limitare la quantità di esposizione giornaliera.

  Nel caso in cui si provino i sintomi di questa condizione, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile e consultare un dottore.

Conservare le istruzioni. Fare riferimento ad esse frequentemente e utilizzarle per istruire altre persone. Nel caso in cui l'unità venga prestata, prestare anche queste istruzioni.

SIMBOLO

Si potranno individuare alcuni dei seguenti simboli sul prodotto. Leggere i simboli e comprendere i loro signi⍰cati. Una corretta interpretazione di questi simboli vi permetterà di mettere in funzione questo prodotto in modo migliore e più sicuro.

V	Tensione
A	Ampere
Hz	Hertz
W	Watt
Hrs	Ore
	Precauzioni sulla sicurezza.
	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente dovrà leggere e comprendere quanto indicato nel manuale d'istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto.
	Non esporre a pioggia o umidità.
	Fare in modo che eventuali osservatori non siano feriti dal lancio di corpi estranei scagliati dal tosaerba.
	Tenere eventuali osservatori (soprattutto bambini e animali) ad una distanza di almeno 15 m dall'area di lavoro.
	Tenere mani e piedi lontani dall'area di taglio.
	Spegnere e rimuovere la chiave dell'isolatore prima di svolgere regolazioni, operazioni di pulizia o prima di lasciare il prodotto incustodito per un periodo di tempo.

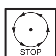
Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)



Non mettere in funzione su superfici che presentino una inclinazione superiore a 15°. Operare un taglio obliquo sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù.



Fare attenzione ad eventuali scosse elettriche.



Attendere che tutti i componenti dell'utensile si siano completamente fermati prima di toccarli.



Il caricatore dovrà essere utilizzato solo all'interno.

TUTELA DELL’AMBIENTE



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi sono strutture per smaltire tali prodotti. Informarsi presso il proprio Comune o rivenditore di sicurezza per smatire adeguatamente tali rifiuti.

Le batterie contengono materiali pericolosi per le persone e per l'ambiente. Rimuovere e smaltire separatamente presso un impianto che accetti batterie agli ioni di litio.

MANUTENZIONE

Le operazioni di manutenzione devono essere svolte con grande attenzione e accortezza solo da un tecnico qualificato. Si consiglia di riportare l’utensile al più vicino centro assistenza autorizzato per farlo riparare. Quando l’attrezzo viene riparato, utilizzare solo ricambi identici.

Questo prodotto presenta dispositivi e caratteristiche che permetteranno di utilizzarlo in modo comodo e piacevole.

Sicurezza, prestazioni e affidabilità hanno la priorità nel presente prodotto per renderlo facile da gestire e conservare.

⚠ AVVERTENZA

Alcuni elettroutensili potranno subire dei contraccolpi mentre li si utilizza che potranno lanciare in aria corpi estranei, danneggiando così la vista. Prima di iniziare le operazioni, indossare sempre visiere ed occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, se necessario, anche una maschera completa per il volto. Si raccomanda inoltre di indossare una Maschera di Sicurezza con Campo Visivo Largo da utilizzare sugli occhiali o sugli occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali. Utilizzare sempre occhiali di protezione che rispettino i requisiti richiesti dalla normativa EN 166.

DESCRIZIONE

1. Leva alimentazione
2. Tasto di avvio
3. Cavo di controllo motore
4. Manico superiore
5. Abbassare il manico
6. Leva regolazione altezza
7. Vano batterie
8. Ruote anteriori
9. Ruote posteriori
10. Scatola di raccolta erba
11. Batteria
12. Caricatore
13. Rilasciare i dispositivi di bloccaggio
14. Dadi ad alette
15. Manico scatola di raccolta erba
16. Fessure
17. Vano posteriore
18. Aperetura posteriore scarico
19. Asta porta
20. Ganci
21. Chiave isolatore
22. Lama
23. Reggilama
24. Albero motore
25. Isolatore lama
26. Spaziatore
27. Dado lama
28. Aste lama
29. Coperchio ruote
30. Copiglia
31. Rondella
32. Asse
33. Presa dispositivo di triturazione
34. Deflettore laterale di scarico
35. Sportello laterale di scarico
36. Blocco di legno (non inclusa)
37. Chiave di servizio (non inclusa)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tosaerba	25297 / 25357
Larghezza di fresatura	45 cm
Altezza del taglio	19 mm -70 mm
Velocità senza carico	2900 rpm
Numero batteria	1 pezzo
Capacità scatola di raccolta erba	50 L

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

Peso netto	22.2 kg
Numero seriale	Vedere l'etichetta nominale del prodotto
Batteria	Ioni di litio
Numero modello	29727
Voltaggio nominale	40 V
Capacità	146wh
Numero di celle batteria	20 pezzi
Caricatore batteria	
Numero modello	29417/29447
Alimentazione	100-240 V, 50/60 Hz, AC 1.9A
Uscita	40 V DC, 1.5 A
Gamma di temperature di carica	7-40 °C

⚠ AVVERTENZA

L'utilizzo di gruppi batteria doiversi da quello indicato potrà causare rischi di incendi, scosse elettriche o lesioni alla persona.

FAMILIARIZZARE CON IL TOSAERBA

Vedere la figura 1.

L'utilizzo sicuro del prodotto richiede una comprensione delle informazioni sull'utensile contenute in questo manuale d'istruzioni come pure una certa familiarità con il lavoro che si sta svolgendo. Prima di utilizzare questo prodotto, familiarizzare con tutte le caratteristiche di funzionamento e le norme di sicurezza.

INDICATORE CARICA BATTERIA

L'indicatore di carica misura la quantità di carica rimanente nella batteria.

SCATOLA DI RACCOLTA ERBA

La scatola di raccolta erba raccoglie i ritagli d'erba ed evita che vengano scaricati sul prato man mano che si procede con le operazioni di taglio.

LEVA REGOLAZIONE ALTEZZA

La leva di regolazione altezza permette di regolare l'altezza di taglio.

CAVO DI CONTROLLO MOTORE

Il cavo di controllo del motore, situato sul manico superiore del tosaerba, blocca e sblocca il motore e la lama.

CHIAVE ISOLATORE

La chiave dell'isolatore deve essere inserita prima che il tosaerba possa essere avviato.

PRESA DISPOSITIVO DI TRITURAZIONE

Il tosaerba è dotato di un dispositivo di triturazione che copre le aperture di scarico posteriori che permette alla lama del tosaerba di tagliare e ritagliare l'erba in parti ancora più piccole.

DEFLETTORE LATERALE DI SCARICO

Utilizzare il de ettore laterale di scarico con questo tosaerba quando l'erba è troppo alta per essere triturata o quando si preferisce scaricare lateralmente i detriti. L'erba tagliata prodotta quando si utilizza il de ettore di scarico laterale è di solito meno sminuzzata di quella che si ottiene quando si utilizzano il dispositivo di triturazione e la piastra laterale di triturazione.

SPORTELLO LATERALE DI SCARICO

Il tosaerba è dotato di uno sportello che copre le uscite di scarico laterali e che permette alla lama del tosaerba di tagliare e ritagliare l'erba in parti ancora più piccole nel caso in cui il dispostivo di triturazione sia bloccato o di inviare i ritagli d'erba direttamente al sacchetto di raccolta.

MONTAGGIO

RIMUOVERE L'INVOLUCRO

Questo prodotto deve essere montato.

- Rimuovere il prodotto e gli accessori dalla scatola facendo sempre attenzione. Assicurarsi che tutte le voci indicate nella lista siano incluse.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare il prodotto se una volta rimosso l'imballo alcune parti indicate nella Lista Parti risultino già montate. Le parti nella presente lista non sono montate sul prodotto dalla ditta produttrice e devono essere installate dall'operatore. Utilizzare un prodotto non montato correttamente potrà causare gravi lesioni personali.

- Controllare attentamente il prodotto assicurandosi che nessuna parte si sia rotta o danneggiata durante il trasporto.
- Non smaltire il materiale dell'imballo fino a che non sia stato attentamente controllato e fino a che il prodotto non sia stato messo correttamente in funzione.
- Nel caso in cui alcune parti siano danneggiate o mancanti, chiamare il centro servizi Greenworks tools per ricevere assistenza.

LISTA PARTI

- Tosaerba
- Deflettore laterale di scarico
- Chiave isolatore
- Scatola di raccolta erba
- Caricatore + cavo alimentazione

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

- Presa dispositivo di triturazione
- Batteria
- Manuale dell'operatore

⚠ AVVERTENZA

Nel caso in cui un componente manchi o sia danneggiato, non tentare di utilizzare l’apparecchio prima di averlo sostituito. L'utilizzo di un prodotto con parti danneggiate o mancanti potrà causare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

Non tentare di modificare questo utensile o di creare accessori non raccomandati per l’utilizzo con questo prodotto. Tali modifiche equivalgono a un utilizzo non consentito e possono causare situazioni pericolose in grado di provocare gravi lesioni fisiche.

⚠ AVVERTENZA

Non inserire la chiave dell'isolatore fino a che l'unità non sia completa e non si sia pronti a svolgere le operazioni di lavoro. La mancata osservanza di queste norme potrà causare l'avvio accidentale ed eventuali gravi lesioni alla persona.

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire l'avvio accidentale che potrà causare gravi lesioni alla persona, rimuovere sempre il gruppo batterie dal prodotto quando si montano le parti.

⚠ AVVERTENZA

Non mettere in funzione il tosaerba senza i dispositivi di sicurezza correttamente inseriti e funzionanti. Non mettere mai in funzione il tosaerba con dispositivi di sicurezza danneggiati. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare gravi lesioni fisiche.

APRIRE E REGOLARE IL MANICO

Vedere la figura 2.

1. Tirare in su il manico superiore per posizionare il manico nella posizione di funzionamento. Assicurarsi che i manici siano inseriti al loro posto.
2. Serrare il manico inferiore con i dispositivi di blocco Quick Release (a rilascio veloce) su ciascun lato.
3. Serrare il manico superiore con i dispositivi di blocco quick release (a rilascio veloce) su ciascun lato.

INSTALLARE LA SCATOLA DI RACCOLTA ERBA

Vedere la figura 3.

1. Alzare lo sportello di scarico posteriore.
2. Alzare la scatola dell'erba dal manico e posizionarla sotto lo sportello posteriore, in modo che i ganci sulla struttura della scatola di raccolta erba siano inseriti nelle fessure nella staffa del manico.
3. Rilasciare lo sportello posteriore. Quando installati correttamente, i ganci della scatola di raccolta erba si appoggeranno con sicurezza sulle fessure sulle staffe del manico.

INSTALLARE LA SPINA DEL DISPOSITIVO DI TRITURAZIONE

Vedere la figura 5.

1. Alzare e reggere lo sportello posteriore di scarico.
2. Prendere la spina del dispositivo di triturazione e inserirla inclinandola leggermente, come indicato.
3. Spingere la presa del dispositivo di triturazione al suo posto.
4. Abbassare lo sportello di scarico posteriore.

INSTALLARE IL DEFLETTORE DI SCARICO LATERALE

Vedere la figura 6.

NOTA: Quando si utilizza il deflettore di scarica, non installare la scatola di raccolta erba. Il dispositivo di triturazione deve rimanere installato.

1. Alzare lo sportello di scarico laterale.
2. Allineare tutti i ganci sul deflettore con l'asta della cerniera sulla parte interna del vano batterie.
3. Abbassare il deflettore fino a che i ganci non siano assicurati sull'asta del cardine dello sportello di triturazione.
4. Rilasciare il deflettore e lo sportello del vano di scarico laterale.

REGOLAZIONE ALTEZZA TAGLIO

Vedere la figura 7

Quando si rimuove dall’imballo, le ruote dell’utensile sono fissate a un’altezza di taglio bassa. Prima di utilizzare il tosaerba per la prima volta regolare la posizione di taglio all’altezza che meglio si adatta alla zona di lavoro. La lunghezza media dell'erba da tagliare dovrà essere compresa tra i 38mm e i 51mm durante i mesi freddi e tra i 51mm e i 70mm durante i mesi caldi.

Per regolare l'altezza della lama

- Per alzare l’altezza della lama, spostare la leva di regolazione altezza verso la parte posteriore del tosaerba.
- Per abbassare l’altezza della lama, spostare la leva di regolazione altezza verso la parte anteriore del tosaerba.

UTILIZZO

⚠ AVVERTENZA

Fare sempre attenzione, anche dopo avere acquisito dimestichezza con l'apparecchio. Non dimenticare mai che basta un secondo di distrazione per ferirsi in modo grave.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

⚠ AVVERTENZA

Indossare sempre occhiali di protezione. La mancata osservanza di questa norma, nel caso di proiezione di corpi estranei, potrebbe causare gravi lesioni oculari.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare componenti o accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore per questo apparecchio. L'impiego di componenti o accessori non raccomandati può comportare il rischio di gravi lesioni.

⚠ AVVERTENZA

Prima dell'utilizzo controllare sempre che il tosaerba non presenti parti mancanti o danneggiate e che la lama non sia danneggiata o usurata in maniera eccessiva o irregolare. L'utilizzo di un prodotto con parti danneggiate o mancanti potrà causare gravi lesioni personali.

- Non inclinare l'utensile mentre si avvia il motore o accende il motore a meno che il tosaerba non debba essere inclinato per venire avviato. In questo caso non inclinarlo a meno che non sia assolutamente necessario farlo e alzare solo la parte più lontana dall'operatore.
- Non avviare il motore posizionandosi davanti al tubo di scarico.
- Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti. Tenersi sempre lontani dalle griglie di scarico.

Per istruzioni di carica complete, far riferimento al manuale delle operazioni per i gruppi batterie e i caricatori indicati nella sezione speci che.

PER INSTALLARE IL GRUPPO BATTERIE

Vedere la figura 8.

1. Alzare e reggere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire il gruppo batterie nel prodotto come mostrato. Allineare le costolette rialzate sul gruppo batterie con il solco sul vano batterie del prodotto.
3. Assicurarsi che la linguetta sulla parte inferiore del gruppo batterie si inserisca correttamente al suo posto e che il gruppo batterie sia assicurato nel prodotto prima di avviare le operazioni.
4. Inserire la chiave dell'isolatore.
5. Se il dispositivo non dovrà essere utilizzato immediatamente, non inserire la chiave dell'isolatore.
6. Chiudere lo sportello.

PER RIMUOVERE IL GRUPPO BATTERIE

Vedere la figura 8.

1. Rilasciare la leva di alimentazione per arrestare il prodotto.
2. Rimuovere la chiave dell'isolatore.
3. Premere e tenere premuto il tasto per rilasciare la linguetta delle batterie posizionato nella parte inferiore del gruppo batterie.
4. Rimuovere la batteria dal prodotto.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO

Vedere la figura 4.

1. Inserire la chiave dell'isolatore nella fessura sul tosaerba.
2. Premere e tenere premuto il tasto di avvio. Spingere la leva verso il manico e rilasciare il tasto per bloccare il tosaerba.
3. Per arrestare il tosaerba, rilasciare la leva dell'alimentazione.

CONSIGLI DI TAGLIO

- Assicurarsi che non vi siano pietre, rami, cavi e altri oggetti che potranno danneggiare l'utensile o il suo motore. Non passare il tosaerba su staccionate o aste metalliche. Tali oggetti potranno, entrando in contatto con le lame, rimbalzare colpendo l'operatore, causando gravi lesioni personali all'operatore e ad altri eventuali osservatori.
- Per un prato perfetto, ridurre sempre i fili d'erba di un terzo della lunghezza totale.
- Non tagliare l'erba bagnata, l'erba bagnata potrà ingolfare la parte inferiore della macchina rimanendo ad essa incollata invece di finire correttamente nel cestello o nello scarico.
- Erba nuova o spessa potrà aver bisogno di un taglio più stretto o di un'altezza di taglio più alta.
- Pulire la parte interna della macchina dopo ogni utilizzo per rimuovere scarti d'erba, foglie, sporco ed altri materiali accumulatisi.
- Quando si taglia erba alta, ridurre la propria velocità per permettere un taglio più efficace e una raccolta migliore degli scarti.

NOTA: Arrestare sempre il tosaerba, attendere che le lame si siano completamente arrestate, quindi rimuovere la chiave dell'isolatore prima di pulire sotto il tosaerba.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

FUNZIONAMENTO SU PENDII

⚠ AVVERTENZA

Lavorare sui pendii è una delle principali cause di incidenti che possono risultare in gravi lesioni personali. Lavorare su pendii richiede un’attenzione maggiore. Se non ci si sente a proprio agio nello svolgere tali operazioni, evitarle. Per la propria incolumità non tentare di lavorare su zone con una pendenza di oltre 15°.

- Operare un taglio obliquo sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù. Fare estrema attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
- Evitare buchi, solchi, rocce, oggetti nascosti o irregolarità nel terreno che possono causare scivolate o cadute. L’erba alta può nascondere ostacoli. Rimuovere tutti gli oggetti come rocce, rami, ecc. che potrebbero incastrarsi tra le lame ed essere scagliati verso l’operatore.
- Mantenere sempre l'equilibrio. Si potranno riportare gravi lesioni personali scivolando e cadendo. Nel caso in cui si stia per perdere l'equilibrio, rilasciare la leva dell'alimentazione immediatamente.
- Non utilizzare il tosaerba nei pressi di pendii, solchi o rive; in caso contrario sarà facile perdere l’equilibrio.

SVUOTARE LA SCATOLA DI RACCOLTA POLVERE

Vedere la figura 9.

1. Arrestare il tosaerba, lasciare che le lame si arrestino completamente, e rimuovere la chiave dell'isolatore.
2. Alzare lo sportello posteriore.
3. Alzare la scatola di raccolta erba dal manico e rimuoverla dal tosaerba.
4. Svuotare il cestello.
5. Alzare lo sportello posteriore e reinstallre la scatola di raccolta erba come descritto precedentemente nel presente manuale.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

Prima di svolgere eventuali operazioni di manutenzione, assicurarsi che la batteria e la chiave dell'isolatore siano stati rimosse per evitare l'avvio accidentale ed eventuali lesioni gravi alla persona.

⚠ AVVERTENZA

Durante le operazopni di manutemzione, utilizzare solo parti di ricambio autorizzate. Utilizzare parti di ricambio diverse potrà causare rischi o danneggiare il prodotto.

⚠ AVVERTENZA

Rimuovere olio, foglie o grasso eccessivo dal motore e dal vano batterie. Ciò aiuterà a ridurre il rischio d'incendio.

MANUTENZIONE GENERALE

Prima dell'uso controllare il prodotto per individuare danni, parti mancanti o allentate come viti, dadi, bulloni, coperchi, ecc.

Serrare tutti i dispositivi di chiusura e i coperchi e non mettere il funzione il prodotto fi no a che tutte le parti mancanti o danneggiate non siano state sostituite. Chiamare il Servizio Assistenza Clienti Greenworks tools per ricevere assistenza. Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici è soggetta a danni di vario tipo da solventi commerciali e può essere danneggiata dal contatto con gli stessi. Utilizzare un panno pulito per rimuovere tracce di sporco, polvere, olio, grasso ecc.

⚠ AVVERTENZA

Evitare che sostanze come sostanze per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrino in contatto con parti in plastica. Le sostanze chimiche potranno danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, il che potrà risultare in gravi lesioni personali.

Controllare periodicamente tutte le viti e i bulloni per assicurarsi il corretto funzionamento dell’utensile.

Pulire occasionalmente con un panno asciutto. Non utilizzare acqua.

LUBRIFICAZIONE

Tutti i cuscinetti di questo utensile sono stati lubri⊠cati con una quantità suf⊠ciente di olio che garantisce una lunga durata all’apparecchio nelle normali condizioni d’uso. Non si necessita quindi di alcuna ulteriore lubri⊠cazione.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

⚠ AVVERTENZA

Prottegere sempre le mani indossando guanti da lavoro spessi e/o avvolgendo le punte delle lame in un panno o in un materiale di protezione quando si svolgono le operazioni di manutenzione sull’utensile. Il contatto con la lama potrà causare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

Non lubri care i componenti delle ruote. La lubri cazione potrà impedire ai componenti della ruota di funzionare correttamente durante l'uso, il che potrà causare gravi lesioni personali all'operatore e/o all'utensile o a cose.

SOSTITUZIONE DELLA LAMA DI TAGLIO

Vedere la figura 10-11.

NOTA: Utilizzare solo lame di ricambio autorizzate. Sostituire le lame usurate o danneggiate e i bulloni tutti assieme per mantenere l'equilibrio.

1. Arrestare il motore e rimuovere la chiave dell'isolatore. Attendere che le lame si arrestino completamente.
2. Rimuovere il gruppo batterie.
3. Posizionare il tosaerba su un anco.
4. In lare quindi cunei di legno tra la lama e il piatto di taglio per evitare che la lama giri.
5. Allentare il dado della lama girandolo in senso antiorario (rispetto alla parte inferiore del tosaerba) utilizzando una chiave da 15 mm o una chiave a bussola (non fornita).
6. Rimuovere il dado della lama, lo spaziatore, l'isolatore della lama e la lama.
7. Assicurarsi che il reggilame sia spinto completamente contro l'albero del motore.
8. Montare la nuova lama sull’albero. Assicurarsi che la lama sia stata correttamente montata con l'asta che passa nel foro centrale della lama e le due aste della lama inserite nei rispettivi fori sulla lama. Assicurarsi che sia installata con le estremità ricurve verso il piatto di taglio e non verso il suolo. Se inserita correttamente, la lama dovrà essere piatta conto il reggilama.
9. Sostituire l'isolatore della lama e lo spaziatore, quindi lettare il dado della lama sull'albero e serrare con le mani.

NOTA: Assicurarsi di sostituire tutte le parti nell’ordine esatto in cui sono state rimosse.

10. Girare il dado della lama in senso orario utilizzando una chiave (non fornita) per assicurarsi che il bullone sia stato completamente serrato. La torsione raccomandata per il dado della lama è di 62.5~71.5 kgf cm (350-400 in. lb).

RIMONTARE LE RUOTE ANTERIORI

Vedere la figura 12.

Per assicurarsi un corretto funzionamento delle ruote, pulire il blocco ruote prima di procedere al rimessaggio dell’utensile.

Per sostituire una ruota anteriore:

1. Rimuovere i perni di apertura e le rondelle.
2. Rimuovere la ruota e sostituirla con una nuova ruota.
3. Rimontare le rondelle, i perni e i coperchi delle ruote.

RIMESSAGGIO

Per abbassare il manico prima di riporre l’utensile:

1. Allentare le manopole sui lati e ripiegare il manico superiore.
2. Premere verso l’interno i lati del manico inferiore e alzare i lati del manico inferiore oltre le estremità delle staffe di supporto manico. Non tirare i cavi ed evitare che rimangano incastrati.

SOSTITUIRE LE BATTERIE

La batteria del tosaerba è progettata per offrire prestazioni di alta durata; comunque come tutte le batterie dovrà essere sostituita.

Caricare il gruppo batterie prima dell'uso.

Per installare una nuova batteria:

1. Rimuovere la chiave dell'isolatore.
2. Sbloccare e rimuovere il gruppo batterie facendo attenzione.
3. Installare il nuovo gruppo batterie.
4. Portare il vecchio gruppo batterie presso un centro di riciclaggio che accetti batterie all'acido di piombo/agli ioni dilitio. Non gettare mai la batteria nel fuoco o nei ri uti domestici.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	Causa	SOLUZIONE
Il manico non è in posizione corretta.	I bulloni dell'utensile non sono inseriti correttamente.	Regolare l'altezza dei manici e assicurarsi che i dadi siano stati correttamente serrati.
	Il manico non è serrato.	Serrare il manico.
Il tosaerba non si avvia.	Batteria con carica bassa.	Caricare la batteria.
	La batteria non è utilizzabile oppure non si ricarica.	Sostituire le batterie.
Il toserba taglia l'erba in maniera non uniforme.	Il prato è incolto, irregolare o l'altezza di taglio non è stata correttamente impostata.	Spostare le ruote a una posizione più alta. Le quattro ruote dovranno essere posizionate alla stessa altezza per fare in modo che l'utensile possa svolgere operazioni di taglio precise.
Il tosaerba non tritura correttamente il materiale.	L'erba bagnata potrà rimanere incollata alla parte interna del tosaerba.	Attendere che l'erba si sia completamente asciugata prima di procedere con le operazioni di taglio.
Il tosaerba è difficile da spingere.	Erba alta, sede posteriore del tosaerba e lame immerse nell’erba alta o altezza di taglio troppo bassa.	Alzare l'altezza di taglio.
Il sacchetto per l'erba non riesce a contenere correttamente il materiale.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Alzare l'altezza di taglio.
Il tosaerba vibra ad alta velocità.	La lama non è ben equilibrata, è eccessivamente usurata o usurata in maniera non uniforme.	Sostituire la lama consumata in modo o danneggiata.
	L'albero del motore è piegato.	Arrestare il motore, rimuovere la chiave dell'isolatore e la batteria, scollegare dalla fonte di alimentazione e controllare i danni. Far riparare il tosaerba da un centro servizi autorizzato prima di utilizzare di nuovo l’utensile.
Il motore si blocca durante le operazioni di taglio.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Alzare l'altezza di taglio.
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.

Nel caso in cui queste soluzioni non risolvano il problema contattare il proprio rivenditore autorizzato.

Portugues (Tradução das instruções originais)

O seu produto foi concebido e fabricado de acordo com os altos padrões da Greenworks tools no que se refere a fi abilidade, facilidade de funcionamento e segurança do operador. Quando devidamente cuidado irá proporcionar -lhe anos de desempenho reforçado e sem problemas.

Dank u voor uw aankoop van een Greenworks tools product.

Guarde este manual para consultas futuras

USO PREVISTO

Este produto foi concebido para o corte doméstico de relva. A lâmina deve girar aproximadamente paralela ao solo sobre o qual está a girar. As quatro rodas devem tocar o chão, enquanto estiver a cortar. É um cortador de relva com comando pedestre traseiro.

NOTA: O cortador de relva não deve ser colocado em funcionamento com as rodas separadas do solo, não deve ser puxado nem se deve colocar em cima dele. Só deve ser usada para cortar relvado de jardins.

NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de ferimento, o utilizador deve ler e compreender o manual do utilizador.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não tente operar este corta-relva até ter lido atentamente e compreendido totalmente todas as instruções, normas de segurança, etc. que constam neste manual. Se não as cumprir correctamente, pode provocar acidentes envolvendo descargas eléctricas, incêndios e/ou danos corporais graves.

⚠ ADVERTÊNCIA

A máquina deve funcionar com a bateria. Ao usar a máquina com a bateria a funcionar, deve seguir sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, fugas da bateria e danos corporais.

SEGURANÇA PESSOAL

- O cortador de relva pode amputar mãos e pés, assim como lançar objectos. Na eventualidade de não cumprir com todas as instruções de segurança, tal poderá causar graves lesões ou morte.
- Nunca permita que crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizem o aparelho. A legislação local pode restringir a idade do operador.
- Ao operar o corta-relva, permaneça alerta, tenha em atenção ao que está a fazer e use o bom senso. Não utilize o corta-relva quando se sentir cansado ou se encontrar sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Uma falta de concentração durante o funcionamento do cortador pode resultar em lesão corporal grave.
- Use calças compridas, mangas compridas, botas e luvas. Não use roupas largas, calções, sandálias ou ande descalço.
- Use sempre óculos de segurança com protectores laterais. Use uma máscara de rosto caso a operação seja poeirenta.
- Assegure-se sempre do seu equilíbrio. Mantenha-se bem apoiado e equilibrado. Não se aproxime em demasia. Tentar esticar-se demais pode provocar a perda de equilíbrio.
- Ande e nunca corra.
- Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo. Tenha extrema cautela ao mudar de direcção nas inclinações.
- Não corte perto de depressões, fossos, declives excessivamente acentuados ou represas. Um fraco equilíbrio pode causar um acidente em que escorrega e cai.
- Planeie os seus movimentos de forma a evitar a descarga de material na direcção de estradas, via pública, pessoas presentes e similares. Evite também descarregar o material contras uma parede ou uma obstrução, que possam fazer com que o material ricochete para trás para o operador.

AMBIENTE DE TRABALHO

- Nunca corte com pessoas, especialmente crianças, ou animais estão por perto.
- Corte sempre a relva com luz natural ou com uma boa luz artificial.
- Não opere a máquina em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. A ferramenta pode criar fagulhas que podem incendiar o pó ou os gases.
- Os objectos atirados pela lâmina do corta relva podem causar graves lesões às pessoas. Inspeccione cuidadosamente a área onde o cortador vai ser utilizado e retire todas as rochas, paus, metais, fios, ossos, brinquedos ou outros objectos estranhos.
- Não trabalhe com o cortador em relva molhada ou sob chuva.
- Mantenha em mente que o operador ou o utilizador é responsável pelos acidentes ou perigos que ocorrem a outras pessoas ou à sua propriedade.

Portugues (Tradução das instruções originais)

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DE FERRAMENTAS DE JARDIM

- Antes de a utilizar, realize sempre uma inspecção visual para assegurar-se de que as lâminas, os pernos da lâmina e o conjunto cortador não estão gastos ou danificados.
- Substitua lâminas e parafusos desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio.
- Verifique todas as porcas, pregos e parafusos com intervalos frequentes para confirmar a tensão apropriada e se certificar que o equipamento está em condições seguras de funcionamento.
- Verifique o colector de erva frequentemente para ver se existe desgaste ou deterioração.
- Substitua as peças gastas ou danificadas.
- Não deixe a bateria no cortador de relva com a luz directa do sol a incidir sobre ela.
- Não force a máquina. Realizará um trabalho melhor e mais seguro à velocidade para a qual foi concebida.
- Não sobrecarregue o cortador de relva. O corte de relva comprida e densa pode provocar a queda da velocidade do motor ou o corte de potência. Ao cortar erva espessa e comprida, um primeiro corte à altura de corte máxima ajudará a reduzir a carga.
- Pare a lâmina quando passar por superfícies com gravilha.
- Não puxe o corta relva para trás a menos que absolutamente necessário. Se tiver de afastar o cortador de um muro ou obstrução, olhe primeiro para baixo e atrás para evitar de tropeçar ou puxar o cortador para os seus pés.
- Pare a(s) lâmina(s) se tiver de inclinar a máquina para transportá-la ao passar por superfícies que não sejam de relva e quando transportar a máquina para e da área a cortar.
- Não utilize a máquina com protecções defeituosas, ou sem ter situado correctamente os dispositivos de segurança, por exemplo deflectores e/ou apanhadores de relva.
- Acenda o motor conforme as instruções e mantenha as mãos e os pés fora da área de corte.
- Nunca pegue ou levante o cortador de relva enquanto o motor se encontra em funcionamento.
- Retire a chave de isolamento nos casos seguintes:
  - cada vez que deixe a máquina
  - antes de limpar uma obstrução
  - antes de verificar, limpar ou funcionar com o cortador
  - depois de embater num objecto estranho, inspeccione o aparelho para ver se existem danos e realize as reparações conforme necessário
  - antes de esvaziar a caixa de relva.
  - se o cortador começar a vibrar de forma anormal (verifique imediatamente)
  - quando não estiver a ser usada e armazenar a máquina
  - quando estiver a recarregar e ao retirar/colocar a bateria.
- Evite furos, raízes, solavancos, pedras ou outros objectos escondidos. Um terreno desnivelado pode fazer com que escorregue e caia.
- Se o cortador começar a vibrar de forma anormal, pare o motor e verifique imediatamente a causa. Substitua a lâmina se tiver um desgaste irregular ou algum tipo de dano. A vibração é geralmente um aviso de problema.
- Se o cortador bater num objecto estranho, siga estes passos:
  - Pare a máquina soltando a alavanca de arranque, espere até que a lâmina pare por completo e, depois, retire a chave de isolamento.
  - Verifique cuidadosamente se o cortador tem algum dano.
  - Substitua a lâmina se estiver danificada. Repare qualquer dano antes de retomar e continuar a operação do corta relva.
  - Use o aparelho certo. Não use a máquina para trabalhos para os quais a máquina não foi concebida.
- Quando não está a ser utilizado, o corta-relva deve ser armazenado num local seco bem ventilado e fechado fora do alcance das crianças. A chave de isolamento também deve retirar-se.
- Não exponha a máquina à chuva ou humidade elevada. A entrada de água na ferramenta de jardim aumentará o risco de choque eléctrico.
- Siga as instruções do fabricante para uma operação e instalação adequadas dos acessórios. Use apenas os acessórios aprovados pelo fabricante.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA BATERIA

- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. O uso de um carregador com um pacote de baterias incompatíveis pode criar um risco de incêndio.
- Use ferramentas eléctricas somente com baterias especificamente concebidas. O uso de qualquer outro tipo de bateria pode causar risco de lesões e incêndio.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que podem fazer a ligação de um terminal para outro. Ligar os terminais da bateria em conjunto pode causar

Portugues (Tradução das instruções originais)

queimaduras ou um incêndio.

- Sob circunstâncias abusivas, o líquido pode ser ejectado da bateria, evite o contacto. Se o contacto ocorrer acidentalmente, limpe com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente assistência médica. O líquido ejectado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

MANUTENÇÃO

- A assistência neste aparelho deve ser realizada apenas por pessoal de reparação qualificado. A assistência ou manutenção realizadas por pessoal não qualificado poderão provocar lesões para o utilizador ou danos para o aparelho.
- Use apenas peças de substituição originais ao reparar o aparelho. O uso de peças não autorizadas pode criar um risco de lesão grave para o utilizador ou danos para o aparelho.

MANUTENÇÃO

- Após a utilização e antes do armazenamento desligue a máquina da bateria e verifique a existência de danos.
- Quando não estiver em utilização guarde a máquina fora do alcance das crianças.
- A máquina apenas deve ser reparada por um técnico autorizado.
- Use apenas peças sobresselentes e acessórios recomendados pelo fabricante.

⚠ ADVERTÊNCIA

A cabeça de corte continua a girar durante alguns segundos após desligar.

- O nível de vibração durante a utilização propriamente dita da ferramenta eléctrica pode diferir do valor total declarado dependendo das formas como a ferramenta é utilizada.
- Foi reportado que as vibrações que derivam de ferramentas podem contribuir para uma doença designada Síndrome de Raynaud em determinados indivíduos. Os sintomas podem incluir formigueiro, entorpecimento e empalidecimento dos dedos, habitualmente visível aquando da exposição ao frio. Estima-se que os factores hereditários, exposição ao frio e humidade, dieta, tabagismo e práticas de trabalho contribuem todos para o desenvolvimento destes sintomas. Actualmente não se sabe até que ponto qualquer vibração ou grau de exposição (se os houver) podem contribuir para a condição. Existem medidas que podem ser tomadas pelo operador para possivelmente reduzir os efeitos da vibração:
  - Mantenha o seu corpo quente durante o tempo frio. Ao operar a unidade, use luvas para manter as mãos e os pulsos quentes. Encontra-se reportado que o tempo frio é um grande factor que contribui para o Síndrome de Raynaud.
  - Após cada período de operação, exercite para aumentar a circulação sanguínea.
  - Faça pausas frequentes no trabalho. Limite o tempo de exposição por dia.

  Caso sinta algum dos sintomas desta doença, interrompa de imediato a sua utilização e consulte o seu médico sobre estes sintomas.

Guarde as presentes instruções. Consulte-as frequentemente e utilize-as para informar outros que possam usar este aparelho. Caso empreste esta unidade a alguém, empresta também estas instruções.

SÍMBOLO

Alguns dos seguintes símbolos podem ser usados neste produto. Observe-os e aprenda o seu signi cado. Uma correcta interpretação destes símbolos permitir-lhe-á utilizar melhor o produto e de uma forma mais segura.

V	Tensão
A	Amperes
Hz	Hertz
W	Watts
Hrs	Horas
	Precauções para a sua segurança.
	Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler e entender o manual do utilizador antes de utilizar este produto.
	Não exponha a máquina à chuva ou humidade elevada.
	Tenha cuidado para que as pessoas presentes não quem feridas com objectos estranhos que possam ser projectados pelo cortador de relva.
	Mantenha todos os espectadores (especialmente crianças e animais) a uma distância de pelo menos 15m da área de trabalho.
	Mantenha as mãos e os pés afastados da lâmina e da área de corte.

Portugues (Tradução das instruções originais)


Desligue e retire a chave de isolamento antes de ajustar, limpar e antes de deixar o produto parado durante um tempo.


Não trabalhe com o cortador em inclinações superiores a 15º. Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo.


Tenha cuidado com os choques eléctricos.



Espere que todos os componentes da máquina parem completamente antes de tocar neles.


O carregador foi concebido para uso em interiores.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE


Os aparelhos eléctricos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existem instalações para o efeito. Veri que com as suas Autoridades Locais ou revendedor para obter informações sobre reciclagem.

A bateria contém material perigoso para si e para o ambiente. Deve ser retirada e eliminada separadamente numa instalação que aceite baterias de iões de lítio.

MANUTENÇÃO

Os serviços de manutenção requerem extremo cuidado e conhecimentos e devem apenas ser realizado por um técnico de assistência quali cado. Para assistência, sugerimos que devolva o produto ao seu centro de assistência autorizado mais próximo para reparação. Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição idênticas.

Este produto possui muitas características para tornarem a sua utilização mais agradável e aprazível.

Deu-se prioridade de topo à segurança, desempenho e abilidade aquando da concepção deste produto, tornando-o mais fácil de manter e operar.

⚠ ADVERTÊNCIA

O funcionamento de qualquer ferramenta eléctrica pode fazer com que objectos estranhos sejam atirados para os seus olhos, o que pode resultar em graves lesões oculares. Antes de começar o funcionamento com a ferramenta eléctrica, use sempre óculos protectores, óculos de segurança com protecções laterais, ou uma protecção para todo o rosto quando necessário. Recomendamos a Máscara Wide Vision Safety para uso sobre os óculos graduados ou sobre os óculos de segurança padrão com protecções laterais. Use sempre protecção para os olhos que esteja marcada em como cumpre com a EN 166.

DESCRIÇÃO

1. Alavanca de arranque
2. Botão de início
3. Cabo de controlo do motor
4. Pega superior
5. Pega inferior
6. Alavanca reguladora da altura
7. Porta da bateria
8. Roda frontal
9. Roda traseira
10. Caixa de relva
11. Bateria
12. Carregador
13. Fechos de abertura rápida
14. Parafusos de estrela
15. Pega da caixa de relva
16. Ranhuras
17. Porta traseira
18. Abertura traseira de descarga
19. Haste da porta
20. Ganchos
21. Chave de isolamento
22. Lâmina
23. Porta-lâmina
24. Eixo do motor
25. Isolador de lâmina
26. Separador
27. Porca da lâmina
28. Pinos da lâmina
29. Cobertura da roda
30. Passador
31. Arruela
32. Eixo
33. Tomada de “mulching”
34. Deflector de descarga lateral
35. Porta de descarga lateral
36. Bloco de madeira (não incluída)
37. Chave de serviço (não incluída)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Cortador de relva	25297 / 25357
Largura de fresagem	45 cm
Altura de corte	19 mm - 70 mm
Velocidade sem carga	2900 rpm
Número da bateria	1 peça
Capacidade da caixa de relva	50 L
Peso líquido	22.2 kg
Número de série	Ver etiqueta de classificação do produto

Portugues (Tradução das instruções originais)

Bateria	Iões de lítio
Número do modelo	29727
Tensão nominal	40 V
Capacidade	146wh
Número de células de bateria	20 peças
Carregador da bateria	
Número do modelo	29417/29447
Admissão	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9A, CA unicamente
Saída	40 V CC, 1.5 A
Intervalo de temperatura de carga admissível	7-40 °C

⚠ ADVERTÊNCIA

O uso de qualquer outra bateria pode resultar num risco de incêndio, choque eléctrico ou danos corporais.

FAMILIARIZE-SE COM O CORTADOR DE RELVA

Ver figura 1.

O uso seguro deste aparelho requer uma compreensão das informações na ferramenta e neste manual do utilizador, bem como um conhecimento do projecto que está a preparar. Antes do uso deste aparelho, familiarize-se com todas as características operacionais e regras de segurança.

MEDIDOR DA BATERIA

O medidor da bateria mede a quantidade de carga restante na bateria.

CAIXA DE RELVA

O depósito recolhe a erva cortada e impede que se descarregue na relva à medida que a corta.

ALAVANCA REGULADORA DA ALTURA

A alavanca de ajuste de altura proporciona ajustes da altura de corte.

CABO DE CONTROLO DO MOTOR

O cabo de controlo do motor, situado na parte superior da braçadeira do cortador de relva, activa e desactiva o motor e a lâmina.

CHAVE DE ISOLAMENTO

A chave de isolamento deve inserir-se antes de arrancar o cortador de relva.

TOMADA DE “MULCHING”

O seu cortador de relva está equipado com um adaptador para triturar que cobre a abertura de descarga traseira, que permite que a lâmina corte e recorte para obter cortes mais finos.

DEFLECTOR DE DESCARGA LATERAL

Utilize o deflector de descarga lateral do cortador de relva quando a erva for demasiado alta para triturar ou quando for preferível a descarga lateral. A erva cortada resultante ao usar o deflector de descarga lateral é notavelmente maior à que se produz ao usar o adaptador para triturar e a placa lateral de trituração.

PORTA DE DESCARGA LATERAL

O seu cortador de relva está equipado com uma porta que cobre a abertura de descarga lateral, que permite que a lâmina corte e recorte a erva, fazendo recortes mais finos se colocar o adaptador para triturar ou para enviar os recortes da erva para o depósito de recolha.

MONTAGEM

DESEMBALAGEM

Este produto requer montagem.

- Remova cuidadosamente o produto e quaisquer acessórios da caixa. Assegure-se de que todos os elementos referidos na lista da embalagem estão incluídos.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não use este produto caso alguma das peças na Lista da embalagem já se encontre montada no seu produto ao desembalar. As peças nesta lista não são montadas no produto pelo fabricante e requerem a instalação por parte do cliente. O uso de um aparelho que tenha sido montado de forma inadequada poderá causar lesões pessoais graves.

- Inspeccione o produto cuidadosamente para se certificar que não houve quebra ou danos durante o transporte.
- Não deite fora o material da embalagem até ter inspeccionado cuidadosamente o produto e o ter posto a trabalhar.
- Caso falte alguma peça ou alguma peça esteja danificada, por favor contacte o seu centro de serviço Greenworks tools para ter assistência.

Portugues (Tradução das instruções originais)

LISTA DE EMBALAGEM

- Cortador de relva
- Deflector de descarga lateral
- Chave de isolamento
- Caixa de relva
- Carregador + cabo de alimentação
- Tomada de “mulching”
- Bateria
- Manual do operador

⚠ ADVERTÊNCIA

Se qualquer peça estiver danificada ou em falta, não utilize este produto até as peças serem repostas. O uso de um produto com peças em falta ou cujas peças estejam danificadas, pode produzir lesões pessoais graves.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não tente modificar este produto ou criar acessórios não recomendados para o uso com este produto. Quaisquer destas alterações ou modificações representam um uso indevido e pode resultar em condições perigosas ocasionando eventuais ferimentos graves pessoais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não insira a chave de isolamento até que a montagem esteja completa e você esteja preparado para cortar. A inobservância desta instrução pode resultar no arranque acidental e possíveis lesões pessoais graves.

⚠ ADVERTÊNCIA

Para evitar um arranque acidental que poderia causar lesões corporais sérias, retire sempre a bateria do produto a juntar as peças.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca utilize a máquina de cortar relva sem os adequados dispositivos de segurança colocados e em perfeitas condições. Nunca opere o corta relva com dispositivos de segurança danificados. A operação deste aparelho com peças danificadas ou em falta poderia conduzir a graves lesões pessoais.

DESPRENDIMENTO E AJUSTE DA BRAÇADEIRA

Ver figura 2.

1. Puxe a barra superior para cima e para trás para elevar a braçadeira para a posição de funcionamento. Certifique-se que as pegas se encaixam no lugar em segurança.
2. Aperte a braçadeira inferior com os parafusos de libertação rápida em ambos os lados.
3. Aperte a braçadeira superior com os parafusos de libertação rápida em ambos os lados.

INSTALAÇÃO DA CAIXA DE RELVA

Ver figura 3.

1. Levante a porta traseira da descarga.
2. Levante a caixa de relva pelas pegas e coloque por baixo da porta traseira para que os ganchos na estrutura da caixa de relva estejam montados nas ranhuras no suporte da pega.
3. Solte a porta traseira. Quando estiverem correctamente instalados, os ganchos do depósito apoiam-se firmemente nas ranhuras dos suportes da braçadeira.

INSTALAÇÃO DA TAMPA DE MULCHING

Ver figura 5.

1. Levante e mantenha a porta de descarga traseira.
2. Agarre na tampa de mulching pelas pegas e insira-a num pequeno ângulo, conforme apresentado.
3. Empurre o adaptador para colocá-lo no seu lugar.
4. Baixe a porta de descarga traseira.

INSTALAÇÃO DO DEFLECTOR DE DESCARGA LATERAL

Ver figura 6.

NOTA: Quando utilizar o deflector de descarga lateral, não instale o depósito. O adaptador para trituração deve permanecer instalado.

1. Levante a porta de descarga lateral.
2. Alinhe os ganchos do deflector com o tirante de articulação na parte de baixo da porta.
3. Baixe o deflector antes que os ganchos estejam fixos no tirante de articulação de mistura.
4. Solte o deflector e a porta de descarga lateral.

DEFINIR A ALTURA DA LÂMINA

Ver figura 7.

Quando enviadas, as rodas no corta relva estão ajustadas para uma posição de corte baixo. Antes de usar o corta relva pela primeira vez, ajuste a posição de corte à altura que melhor se adequa ao seu relvado. O cortador de relva médio deveria medir entre 38 mm e 51 mm durante os meses frios e entre 51 mm y 70 mm durante os meses quentes.

Portugues (Tradução das instruções originais)

Para ajustar a altura da folha

- Para subir a altura da lâmina, agarre a alavanca de ajuste da altura e desloque-a para a parte traseira do corta relva.
- Para baixar a altura da lâmina, agarre a alavanca de ajuste da altura e desloque-a para a parte dianteira do corta relva.

UTILIZAÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA

Não diminua a sua vigilância mesmo depois de se ter familiarizado com o seu aparelho. Nunca se esqueça que basta um segundo de falta de atenção para se ferir gravemente.

⚠ ADVERTÊNCIA

Use sempre protecção para os olhos. A falta de cumprimento desta instrução pode ocasionar a projecção de corpos estranhos para os olhos e provocar lesões oculares graves.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não utilize peças nem acessórios diferentes dos recomendados pelo fabricante para este aparelho. A utilização de peças ou acessórios não recomendados pode ocasionar riscos de ferimentos graves.

⚠ ADVERTÊNCIA

Inspeccione sempre o cortador de relva para ver se existem peças dani cadas ou em falta e se a lâmina está dani cada, torta ou se há um desgaste excessivo antes de a utilizar. O uso de um produto com peças em falta ou cujas peças estejam dani cadas, pode produzir lesões pessoais graves.

- Não incline o cortador de relva quando fizer arrancar o motor ou ligar o motor, excepto se o cortador tiver de ser inclinado para arrancar. Neste caso, não incline mais do que o absolutamente necessário e levante apenas a parte que está afastada do operador.
- Não ligue o motor quando se encontra em frente da rampa de descarga.
- Não coloque as mãos ou os pés próximo das peças rotativas. Mantenha a abertura de descarga sempre desobstruída.

Para instruções completas sobre o carregamento, consulte o Manual do Utilizador das baterias e carregadores listados na secção de especi cações.

PARA INSTALAR A BATERIA

Ver figura 8.

1. Levante e mantenha a tampa da bateria.
2. Coloque a bateria na ferramenta. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras na porta da bateria do produto.
3. Assegure-se que fecho no fundo da bateria ca no lugar e que a bateria está bem instalada e xa no produto antes de iniciar a operação.
4. Insira a chave de isolamento.
5. Se o cortador não for utilizado imediatamente, não insira a chave de isolamento.
6. Feche a porta.

PARA RETIRAR A BATERIA

Ver figura 8.

1. Solte a alavanca de arranque para deter o produto.
2. Retire a chave de isolamento.
3. Pressione e mantenha o botão de fecho da bateria no fundo da bateria.
4. Remova a bateria do produto.

ABASTECER O DEPÓSITO

Ver figura 4.

1. Insira a chave de isolamento na ranhura do cortador de relva.
2. Mantenha premido o botão de arranque. Puxe a alavanca de arranque para a braçadeira e solte o botão para soltar o cortador de relva.
3. Para parar o cortador de relva, solte a alavanca de arranque.

DICAS PARA CORTAR A RELVA

- Certifique-se que a relva não contém pedras, paus, fios e outros objectos que possam danificar as lâminas ou motor do cortador de relva. Não corte em cima de estacas ou outros postos de metal. Esses objectos poderiam ser acidentalmente atirados pelo corta relva em qualquer direcção e causar graves lesões pessoais ao operador e a outros.
- Para obter um relvado saudável, corte sempre um terço ou menos do comprimento total de relva.
- Não corte relva molhada, irá colar-se ao lado inferior da plataforma e impedirá o ensaque ou descarga apropriada das aparas de relva.
- A relva nova ou densa pode requerer uma altura de corte superior ou estreita.

Portugues (Tradução das instruções originais)

- Limpe o lado inferior da plataforma do corta relva depois de cada utilização para remover aparas, folhas, sujidade e quaisquer outros detritos acumulados.
- Ao cortar relva longa, reduza a velocidade de passo para permitir um corte mais eficaz e uma descarga apropriada das aparas.

NOTA: Pare sempre o cortador de relva, deixe as lâminas pararem completamente e retire a chave de isolamento antes de limpar por baixo do cortador de relva.

OPERAÇÃO EM DECLIVES

⚠ ADVERTÊNCIA

As inclinações são um dos principais factores que podem causar acidentes que se escorrega e cai e que podem resultar em lesões graves. A operação em inclinações requer um cuidado extra. Se não se sentir equilibrado numa inclinação, não a corte. Para sua segurança, não tente cortar relva em inclinações com mais de 15 graus.

- Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo. Tenha extrema cautela ao mudar de direcção nas inclinações.
- Tenha cuidado com os buracos, raízes, objectos escondidos ou solavancos que podem fazer com que escorregue ou tropece. A relva alta pode esconder obstáculos. Remova todos os objectos tais como pedras, ramos de árvore, etc. nos quais poderia tropeçar ou serem atirados pela lâmina.
- Assegure-se sempre do seu equilíbrio. Escorregar e cair pode causar graves lesões pessoais. Se sentir está a perder o seu equilíbrio, solte a alavanca de alimentação imediatamente.
- Não corte perto de declives, valas ou aterros; poderia perder o seu apoio ou equilíbrio.

ESVAZIAMENTO DA CAIXA DE RELVA

Ver figura 9.

1. Pare o cortador de relva, deixe que as lâminas parem completamente e retire a chave de isolamento.
2. Levante a porta traseira.
3. Levante a caixa de relva pelas pegas para retirá-la do cortador de relva.
4. Esvazie as aparas de relva.
5. Levante a porta traseira e reinstale a caixa de relva conforme descrito anteriormente neste manual.

MANUTENÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA

Antes de realizar qualquer operação de manutenção, certiꟸque-se que a bateria do cortador de relva e a chave de isolamento foram retiradas de forma a evitar um arranque acidental e eventuais lesões corporais graves.

⚠ ADVERTÊNCIA

Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição autorizadas. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.

⚠ ADVERTÊNCIA

Mantenha os compartimentos do motor e da bateria livres de relva, folhas ou gordura excessiva. Isto ajudará a reduzir o risco de incêndio.

MANUTENÇÃO GERAL

Antes de cada utilização, verifique todo o aparelho de forma a ver se existem peças danificadas, em falta ou soltas, tais como parafusos, porcas, cavilhas, tampas, etc.

Aperte fi rmemente todos os grampos e tampas e não utilize o aparelho até que as peças danificadas ou em falta sejam substituídas. Por favor, contacte o Serviço de Assistência ao Cliente da Greenworks tools. Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos ésusceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Use panos limpos para remover a sujidade, a poeira, o óleo, a gordura, etc.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Os produtos químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que pode resultar em ferimentos graves.

Verifique periodicamente todas as porcas e parafusos para assegurar a tensão adequada e garantir um funcionamento seguro do corta relva.

Limpe o corta relva com um pano seco ocasionalmente. Não utilize água.

Portugues (Tradução das instruções originais)

LUBRIFICAÇÃO

Todos os rolamentos deste produto estão lubri cados com um montante su ciente de lubri cante de elevado nível, de acordo com a duração de vida da unidade em condições normais de funcionamento. Logo, não é necessária mais lubri cação para as engrenagens.

⚠ ADVERTÊNCIA

Proteja sempre as mãos usando luvas pesadas e/ou envolvendo as extremidades cortantes da lâmina com panos e outro material ao realizar a manutenção das lâminas. O contacto com a lâmina pode resultar em graves danos corporais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não lubri car quaisquer componentes da roda. A lubri cação pode fazer com que os componentes da roda falhem durante a utilização, que poderá provocar em graves danos corporais no operador e/ou no cortador de relva ou danos na propriedade.

SUBSTITUIR A LÂMINA DE CORTE

Ver figura 10-11.

NOTA: Utilize apenas lâminas de substituição autorizadas. Substitua lâminas e parafusos desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio.

1. Pare o motor e retire a chave de isolamento. Deixe a lâmina parar completamente.
2. Retire a bateria.
3. Rode o corta relva pelo seu lado.
4. Fixe um bloco de madeira entre a lâmina e a plataforma do corta relva para impedir que a lâmina gire.
5. Desaperte a porca da lâmina girando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (conforme visualizado desde baixo do cortador de relva) utilizando uma chave ou ranhura de 15 mm (não fornecida).
6. Retire o parafuso da lâmina, o separador, o isolante da folha e a lâmina.
7. Certi que-se que o porta-lâmina está empurrado completamente contra o eixo do motor.
8. Coloque a lâmina nova no eixo. Certi que-se que a lâmina está bem assente num eixo através do orifício da lâmina central e os dois pinos da lâmina inseridos nos seus respectivos orifícios na lâmina. Certi que-se que está instalada com as extremidades curvadas a apontarem para cima para a plataforma do corta relva e não para baixo para o solo. Quando estiver correctamente assente, a lâmina deve estar plana sobre o seu suporte.
9. Substitua o isolante da lâmina e o separador e, a seguir, enrosque o parafuso da lâmina no eixo e aperte-a com os dedos.

NOTA: Certi que-se de que todas as peças são recolocadas na ordem exacta pela qual são removidas.

10. Aperte o parafuso da lâmina para baixo e para a direita com uma chave de torção (não incluída) para assegurar que o parafuso está bem apertado. A torção recomendada para o parafuso da lâmina é de 62.5~71.5 kgf cm (350-400 in. lb).

SUBSTITUA AS RODAS

Ver figura 12.

Para assegurar um funcionamento suave das rodas, o conjunto de rodas deve ser limpo antes de se guardar o aparelho.

1. Retire os pernos de abertura e as arruelas.
2. Retire a roda e substitua-a por uma roda nova.
3. Substitua as arruelas, os pernos e as cobertas da roda.

GUARDAR O CORTA RELVA

Para baixar a pega antes de guardar:

1. Desaperte totalmente os manípulos da pega nos lados do manípulo e dobre a pega superior para baixo.
2. Empurre para dentro em cada lado da pega inferior, e levante os lados da pega inferior depois das extremidades dos encaixes de montagem da pega. Evite apertar ou prender qualquer cabo.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

A bateria do cortador de relva foi concebida para uma vida máxima; não obstante, como todas as baterias, com o tempo poderia ter que ser substituída.

Carregue a nova bateria antes de utilizar o cortador.

Para instalar uma bateria nova:

1. Retire a chave de isolamento.
2. Desprenda cuidadosamente a bateria e retire-a.
3. Instale a nova bateria.
4. Leve a bateria velha a um centro de reciclagem que aceite baterias de ácido de chumbo/de iões de lítio. Nunca elimine a bateria através de fogo ou lixo comum doméstico.

Portugues (Tradução das instruções originais)

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	Possível causa	SOLUÇÃO
A pega não está em posição.	Os parafusos da carroçaria não estão encaixados correctamente.	Ajuste a altura da pega e certifique-se que os parafusos da carroçaria estão correctamente encaixados.
	A pega do excêntrico não está apertada.	Aperte a braçadeira da câmara.
O cortador de relva não arranca.	A bateria tem pouca carga.	Carregar a bateria.
	A bateria está inoperável ou não carrega.	Substitua a bateria.
O cortador de relva corta a relva de forma irregular.	O relvado está áspero ou irregular ou a altura de corte não está correctamente definida.	Mova as rodas até uma posição mais elevada. Todas as rodas devem encontrar-se na mesma altura de corte para que o cortador de relva corte de forma uniforme.
O cortador de relva não mistura adequadamente.	Os recortes de erva húmida ficam colados à parte inferior da plataforma.	Espere que a erva seque antes de a cortar.
O cortador de relva é difícil de empurrar.	Relva alta, parte traseira da estrutura do corta relva e lâmina a arrastarem em relva pesada ou a cortar a uma altura demasiado baixa.	Eleve a altura de corte.
O cortador de relva não ensaca adequadamente.	A definição da altura de corte está demasiado baixa.	Eleve a altura de corte.
O corta relva está a vibrar a uma velocidade superior.	A lâmina não está equilibrada, está excessivamente ou irregularmente gasta.	Volte a colocar a lâmina.
	O eixo do motor está torto.	Pare o motor, retire a chave de isolamento e a bateria, desligue a fonte de alimentação e verifique se há danos. Leve o aparelho para ser reparado num centro de assistência autorizado antes de reiniciar.
O motor pára enquanto corta.	A definição da altura de corte está demasiado baixa.	Eleve a altura de corte.
	A bateria não tem carga.	Carregar a bateria.

Se estas soluções não resolverem o problema, contacte o seu revendedor autorizado de assistência.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

Uw product werd ontworpen en geproduceerd om te voldoen aan Greenworks tools' hoge normen inzake betrouwbaarheid, gebruiksgemak en bedienveiligheid. Wanneer u deze goed onderhoudt, zal hij jarenlang probleemloos stevige prestaties leveren.

Obrigada por ter adquirido um produto Greenworks tools.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige referentie

VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Dit product is geschikt voor huishoudelijk grasmaaien. Het maaiblad moet ongeveer parallel draaien met de grond waarover het wordt gereden. Alle vier de wielen moeten bij het maaien contact maken met de grond. Achter de grasmaaier houdt u een wandeltempo aan.

OPMERKING: De grasmaaier mag nooit worden bediend met de wielen van de grond; er mag niet aan worden getrokken of erop gereden. Deze mag niet worden gebruikt om iets anders dan huishoudelijke gazons te maaien.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ WAARSCHUWING

De gebruiker moet deze gebruiksaanwijzing lezen en begrijpen om het risico op verwondingen te beperken.

⚠ WAARSCHUWING

Probeer dit toestel niet te bedienen vooraleer u alle instructies, veiligheidsvoorschriften, enz. in deze gebruiksaanwijzing grondig heeft doorgelezen en volledig begrijpt. Wanneer u dit niet naleeft kan dit leiden tot ongevallen met elektrische schok, brand en/of ernstige letsels.

⚠ WAARSCHUWING

De machine moet worden gebruikt met het accupack. Wanneer u een accuaangedreven machine gebruikt, moeten altijd standaard veiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, lekkende accu's en letsels te vermijden.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- De grasmaaier kan handen en voeten amputeren en voorwerpen wegslingeren. Wanneer u deze voorschriften niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen of de dood.
- Laat kinderen of mensen die niet vertrouwd zijn met de gebruiksaanwijzingen, de machine nooit gebruiken. De plaatselijke wetgeving kan beperkingen opleggen i.v.m. de leeftijd van de bediener.
- Blijf alert, kijk naar wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u de grasmaaier bedient. Bedien de grasmaaier niet wanneer u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicatie. Een klein moment van onoplettendheid terwijl u de machine gebruikt kan leiden tot ernstige letsels.
- Draag een zware, lange broek, lange mouwen, laarzen en handschoenen. Draag geen loszittende kledij, korte broeken, sandalen of stap niet blootsvoets.
- Draag altijd een veiligheidsbril met zijdelingse bescherming. Gebruik een stofmasker indien de bediening van het toestel veel stof veroorzaakt.
- Wees altijd zeker de manier waarop u staat. Bewaar steeds een stevige houvast en goed evenwicht. Overrek u niet. Rek u niet uit, waardoor u uw evenwicht kunt verliezen.
- Stap altijd, loop nooit.
- Maai dwars langs hellingen, nooit op en neer. Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een helling van richting verandert.
- Maai niet langs ravijnen, dijken, steile hellingen of oevers. Een slechte houvast kan ertoe leiden dat u uitglijdt en valt.
- Plan uw maaipatroon om te voorkomen dat materiaal in de richting van de weg, openbare voetpaden, omstanders; etc. wordt gegooid. Vermijd ook dat afval tegen een muur of hindernis terechtkomt, wat ervoor kan zorgen dat het materiaal naar de bediener wordt teruggeslingerd.

WERKOMGEVING

- Maai nooit wanneer zich mensen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren in de buurt bevinden.
- Maai altijd bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
- Gebruik de machine niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Het werktuig kan vonken veroorzaken die stof of gassen kunnen ontsteken.
- Voorwerpen die door het snijblad van de grasmaaier worden geraakt, kunnen ernstige verwondingen veroorzaken. Inspecteer de plaats waar de machine zal worden gebruikt grondig en verwijder alle stenen, stokken, metaal, draad, beenderen, speelgoed en andere vreemde voorwerpen.
- Gebruik de machine niet in vochtig gras of in de regen.
- Hou er rekening mee dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren t.o.v. anderen of hun eigendom.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN TUINGEREEDSCHAP

- Voor u de machine gebruikt, moet u deze altijd visueel inspecteren om zeker te zijn dat maaibladen, maaibladbouten en het maaimechanisme niet zijn versleten of beschadigd.
- Vervang versleten of beschadigde maaibladen en moeren in paren om het evenwicht te bewaren.
- Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en vijzen goed zijn vastgemaakt om zeker te zijn dat het toestel veilig kan worden gebruikt.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage en sleet.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- Laat de accu niet in de grasmaaier in rechtstreeks zonlicht.
- Forceer de machine niet. Deze zal beter en veiliger werken aan de snelheid waarvoor ze werd ontworpen.
- Overlaad uw grasmaaier niet. Het maaien van lang, dik gras kan ertoe leiden dat de motorsnelheid daalt of de stroom wordt uitgeschakeld. Wanneer u in lang, dik gras maait zal een eerste maaibeurt met een hoger ingestelde maaihoogte helpen om de lading verder te verminderen.
- Stop het maaiblad wanneer u een grintoppervlak oversteekt.
- Trek de grasmaaier nooit achteruit tenzij echt noodzakelijk. Als u de machine achteruit moet wegsturen van een muur of obstructie, kijk dan eerst naar beneden en achter u om te voorkomen dat u struikelt en de machine over uw voeten trekt.
- Stop het maaiblad/de maaibladen als de machine voor transportdoeleinden moet worden gekanteld om een oppervlak over te steken dat geen gras is en wanneer u de machine verplaatst van en naar de plaats die moet worden gemaaid.
- Gebruik de machine nooit met defecte beschermers of schilden of zonder dat veiligheidsvoorzieningen, zoals bijvoorbeeld, deflectoren en/of grasopvangbakken zijn geïnstalleerd.
- Schakel de motor aan in overeenstemming met de instructies en houd handen en voeten weg van het maaibereik.
- Til de grasmaaier nooit op of draag hem nooit terwijl de motor draait.
- Verwijder de isolatorsleutel in de volgende gevallen:
  - wanneer u de machine achterlaat
  - voor u een blokkering reinigt
  - voor het controleren van, reinigen of uitvoeren van werken aan de machine
  - nadat u een vreemd voorwerp heeft geraakt, inspecteer de machine op schade en voer reparaties uit, indien nodig
  - voor u de grasbak vrijmaakt.
  - als de machine abnormaal begint te trillen (onmiddellijk controleren)
  - wanneer niet in gebruik en de machine wordt opgeborgen
  - wanneer een accupack wordt heropgelaen of verwijderd/geïnstalleerd.
- Vermijd gaten, sporen, oneffenheden, stenen of andere verborgen voorwerpen. Een oneven terrein kan ervoor zorgen dat u wegglijdt en valt.
- Als de machine abnormaal begint te trillen, stopt u de motor en controleert u onmiddellijk de oorzaak. Vervang het maaiblad als dit ongelijk is afgesleten of beschadigd. Trillingen zijn over het algemeen een waarschuwing voor problemen.
- Als de machine een vreemd voorwerp raakt, volgt u deze stappen:
  - Stop de machine door de aan/uit-hendel los te laten, wacht tot het maaiblad volledig tot stilstand komt en verwijder de isolatorsleutel.
  - Inspecteer de machine grondig op schade.
  - Vervang het maaiblad als dit is beschadigd. Herstel alle schade vooraleer u herstart en de grasmaaier verder gebruikt.
  - Gebruik het juiste toestel. Gebruik de machine niet voor een andere opdracht dan deze waarvoor ze werd ontworpen.
- Wanneer de grasmaaier niet wordt gebruikt, wordt hij best in een goed geventileerde, droge, afgesloten ruimte bewaard – buiten het bereik van kinderen. De isolatorsleutel kan ook worden verwijderd.
- Stel de machine niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Wanneer water tuingereedschap product binnenkomt zal het risico op een elektrische schok toenemen.
- Volg de instructies van de fabrikant inzake goed gebruik en installatie van toebehoren. Gebruik alleen toebehoren die door de fabrikant werden goedgekeurd.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET ACCUAANGEDREVEN WERKTUIG

- Herlaad enkel met de oplader die door de fabrikant is gespecificeerd. Wanneer u een lader met een niet-compatibel accupack gebruikt kan dit een risico op brand veroorzaken.
- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met de specifiek toegewezen accupacks. Het gebruik van andere accupacks kan leiden tot risico's op letsels en brand.
- Wanneer het accupack niet wordt gebruikt, moet u het weg houden van andere metalen objecten, zoals papierclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kan maken van een terminal naar een andere. De batterijterminals kortsluiten kan leiden tot brandwonden of brand.

■ In oneigenlijke omstandigheden, kan een vloeistof uit de accu lekken; vermijd contact hiermee. Als per ongeluk contact voorkomt, spoelt u met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, dient u bijkomend medische hulp te raadplegen. Vloeistof die uit de accu lekt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

ONDERHOUD

■ Het onderhoud van het toestel mag enkel door erkend onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Service of onderhoud dat door niet-erkend personeel wordt uitgevoerd kan leiden tot verwondingen bij de bediener of schade aan het product.

■ Gebruik uitsluitend identieke vervangonderdelen wanneer het product wordt onderhouden. Het gebruik van niet-erkende onderdelen kan het risico op ernstige verwondingen bij de gebruiker of schade aan het product veroorzaken.

ONDERHOUD

■ Na gebruik en voor het opbergen, moet u de machine en accu ontkoppelen en controleren op schade.

■ Wanneer de machine niet wordt gebruikt, moet deze buiten het bereik van kinderen worden bewaard.

■ De machine mag uitsluitend door een geautoriseerd reparateur worden hersteld.

■ Gebruik uitsluitend vervangonderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.

⚠ LET OP

De maaikop zal enkele seconden blijven draaien nadat u deze hebt uitgeschakeld.

■ Het trillingsniveau tijdens het actueel gebruik van het werktuig kan verschillen van de aangegeven totale waarde, afhankelijk van de manier waarop het werktuig wordt gebruikt.

■ Men neemt aan dat trillingen van werktuigen bij bepaalde personen kunnen bijdragen tot een aandoening, het Syndroom van Raynaud. Symptomen kunnen ondermeer tintelingen, gevoelloosheid en bleek worden van de vingers omvatten, wat normaal gezien duidelijk wordt bij blootstelling aan koude. Erfelijke factoren, blootstelling aan koude en vocht, dieet, roken en werkroutine kunnen allemaal bijdragen tot de ontwikkeling van deze symptomen. Het is op heden onbekend of en in hoeverre trillingen of de duur van de blootstelling tot deze aandoening kunnen bijdragen. Er kunnen door de bediener maatregelen worden genomen om de gevolgen van de trillingen te beperken:
  - Houd bij koud weer uw lichaam warm. Draag handschoenen wanneer u de machine gebruikt om handen en polsen warm te houden. Men neemt aan dat koud weer een belangrijke factor is die bijdraagt tot het Syndroom van Raynaud.
  - Doe oefeningen om de bloeddoorstroming te bevorderen na elke periode van gebruik.
  - Neem regelmatig een pauze. Beperk het aantal uren dat u per dag wordt blootgesteld.

  Wanneer u enige van de symptomen van deze aandoening ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het toestel en raadpleeg uw dokter

Bewaar deze instructies. Raadpleeg ze regelmatig en gebruik ze om anderen die dit product mogelijks gebruiken, te instrueren. Als u deze machine aan iemand uitleent, leen hem dan ook deze instructies mee uit.

SYMBOOL

Enkele van de ovlgende symbolen kunnen bij dit product worden gebruikt. Bestudeer deze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u toelaten het product op een betere en veiligere manier te gebruiken.

V	Spanning
A	Ampère
Hz	Hertz
W	Watt
Hrs	Uur
	Voorzorgsmaatregelen die betrekking hebben met onze veiligheid.
	Om het risico op letsels te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen en begrijpen voor hij het product gebruikt.
	Stel de machine niet bloot aan regen of natte omstandigheden.
	Let op dat omstanders niet gewond raken door vreemde voorwerpen die uit de grasmaaier worden geworpen.
	Houd alle omstanders (in het bijzonder kinderen en huisdieren) op tenminste 15m afstand van het werkgebied.

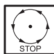
Nederlands (Vertaling van de originele instructies)


Houd handen en voeten weg van het maaiblad en de maaizone.


Schakel uit en verwijder de isolatorsleutel voor u het product afstelt, reinigt en gedurende een bepaalde periode onbeheerd achterlaat.


Gebruik niet bij hellingen steiler dan 15 . Maai dwars langs hellingen, nooit op en neer.


Wees voorzichtig:elektrische schok!



Wacht tot alle onderdelen van de machine volledig tot stilstand zijn gekomen voor u ze aanraakt.


De lader is uitsluitend bedoeld voor binnenshuis gebruik.

MILIEUBESCHERMING


Elektrisch afval mag niet samen met ander huishoudafval worden weggegooid. Gelieve te recycleren indien de mogelijkheid bestaat. Neem contact op met uw lokaal bestuur of handelaar om advies te krijgen over recyclage.

De accu bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en uw omgeving. Het moet apart worden verwijderd en weggegooid op een plaats die lithium-ionaccu's aanvaardt.

ONDERHOUD

Het onderhoud vereist extreme voorzichtigheid en deskundigheid en mag enkel door een gekwali ceerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd. Wij raden u aan het toestel voor herstellingen naar uw dichtstbijzijnde erkende onderhoudsdienst terug te brengen. Gebruik voor het onderhoud alleen identieke vervangingsonderdelen.

Dit product heeft veel eigenschappen die het gebruik ervan aangenamer maken.

Veiligheid, prestaties en betrouwbaarheid kregen de hoogste prioriteit bij het ontwerp van dit product, waardoor het eenvoudig te onderhouden en gebruiken is.

⚠ WAARSCHUWING

Het gebruik van gereedschap kan ertoe leiden dat vreemde voorwerpen in de ogen terechtkomen wat kan leiden tot ernstige oogschade. Vooraleer u het gereedschap begint te gebruiken, dient u steeds gezichtsbescherming of een veiligheidsbril met zijdelingse bescherming of, indien nodig, een volledig gezichtsscherm te gebruiken. Wij raden breedzichtveiligheidsmaskers aan voor gebruik op een bril of een normale veiligheidsbril met zijdelingse bescherming. Gebruik altijd gezichtsbescherming conform EN 166.

VERKLARING

1. Aan/uit-hendel
2. Startknop
3. Motorbesturingskabel
4. Bovenste handvat
5. Onderste handgreep
6. Hoogteafstellingshendel
7. Accudeur
8. Voorwiel
9. Achterwiel
10. Grasopvangbak
11. Accu
12. Lader
13. Snelle ontgrendelbinders
14. Vlindermoeren
15. Handgreep grasopvangbak
16. Gleuven
17. Achterdeur
18. Achterste uitlaatopening
19. Deurstaaf
20. Haken
21. Isolatorsleutel
22. Zaagblad
23. Bladhouder
24. Motoras
25. Bladinsulator
26. Afstandsring
27. Maaibladmoer
28. Maaibladsteunen
29. Deksel
30. Gespleten pin
31. Sluitring
32. Voorste
33. Mulching plug
34. Zijdelingse uitlaatdefl ector
35. Zijdelingse uitlaatdeur
36. Houtblok (niet inbegrepen)
37. Speciale sleutel (niet inbegrepen)

TECHNISCHE GEGEVENS

Grasmaaier	25297 / 25357
Freesbreedte	45 cm
Hoogte van de snede	19 mm -70 mm
Snelheid zonder lading	2900 tpm
Accunummer	1 pc
Capaciteit grasopvangbak	50 L
Netto gewicht	22.2 kg

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

Serienummer	Zie productkenplaat
Accu	Lithium-ion
Modelnummer	29727
Toegekende spanning	40 V
Vermogen	146wh
Aantal accucellen	20 st
Acculader	
Modelnummer	29417/29447
Input	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9A wisselstroom
Output	40 V DC, 1.5 A
Toelaatbaar oplaadtemperatu-urbereik	7-40 °C

⚠ WAARSCHUWING

Het gebruik van een ander accupack kan leiden tot risico op brand, elektrische schok of lichamelijke letsels.

KEN UW GRASMAAIER

Zie afbeelding 1.

Het veilig gebruik van het product vereist dat u de informatie op het werktuig en in deze gebruiksaanwijzing begrijpt en kennis heeft over het project dat u probeert uit te voeren. Voor u dit product gebruikt, dient u zichzelf bekend te maken met alle werkende eigenschappen en veiligheidsvoorschriften.

ACCUMETER

De accumeter meet de laadhoeveelheid die in de accu overblijft.

GRASOPVANGBAK

De grasopvangbak verzamelt grasafval en voorkomt dat het over uw gazon wordt verspreid terwijl u maait.

HOOGTEAFSTELLINGSHENDEL

De hoogteafstellingshendel maakt het mogelijk om de hoogte af te stellen.

MOTORBESTURINGSKABEL

De motorbesturingskabel die zich op de bovenste handgreep op de grasmaaier bevindt, koppelt en ontkoppelt de motor en het maaiblad.

ISOLATORSLEUTEL

De isolatorsleutel moet worden ingebracht voor de maaier kan worden opgestart.

MULCHING PLUG

Uw grasmaaier is uitgerust met een mulching plug die de achterste uitlaatopening afdekt, wat het maaiblad toelaat het gras te maaien en opnieuw te maaien voor fijner afval.

ZIJDELINGSE UITLAATDEFLECTOR

Gebruik de zijdelingse uitlaatde ector op uw maaier wanneer het gras te hoog is om te mulchen of wanneer zijdelingse afvoer aangewezen is. Het grasafval dat wordt geproduceerd wanneer de zijdelingse uitlaatde ectoren worden gebruikt zijn merkbaar groter dan deze die worden geproduceerd wanneer de mulching plug en zijdelingse mulchingplaat worden gebruikt.

ZIJDELINGSE UITLAATDEUR

Uw grasmaaier is uitgerust met een deur die de zijdelingse uitlaatopening afdekt, wat het maaiblad toelaat het gras te maaien en opnieuw te maaien voor jner afval als de mulching plug is geactiveerd of stuurt het grasafval anders naar de opvangzak.

MONTAGE

UITPAKKEN

Dit product vereist montage.

- Neem het product en de accessoires voorzichtig uit de doos. Zorg ervoor dat alle opgelijste items op de verpakkingslijst zijn inbegrepen.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik dit product niet als er onderdelen op de verpakkingslijst al op uw product zijn gemonteerd wanneer u dit uitpakt. Onderdelen op deze lijst zijn door de fabrikant niet op het product gemonteerd en moeten door de klant worden geïnstalleerd. Het gebruik van een product dat onjuist is gemonteerd kan leiden tot ernstige letsels.

- Inspecteer het product nauwkeurig om zeker te zijn dat er geen defect is opgetreden of het geen schade heeft opgelopen tijdens het verzenden.
- Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg tot u het product zorgvuldig heeft geïnspecteerd en met succes heeft gebruikt.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met uw Greenworks tools onderhoudscentrum voor hulp.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

VERPAKKINGSLIJST

- Grasmaaier
- Zijdelingse uitlaatdefl ector
- Isolatorsleutel
- Grasopvangbak
- Lader + stroomsnoer
- Mulching plug
- Accu
- Gebruiksaanwijzing

⚠ WAARSCHUWING

Als er onderdelen zijn beschadigd of ontbreken, gebruik dan het toestel niet vooraleer de onderdelen werden vervangen. Gebruik van dit product met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan leiden tot ernstige letsels.

⚠ WAARSCHUWING

Probeer het toestel niet aan te passen of toebehoren te creëren waarvan het gebruik in combinatie met dit toestel niet is aangewezen. Een dergelijke aanpassing of wijziging wordt als misbruik beschouwd en kan leiden tot gevaarlijke situaties die ernstige verwondingen kunnen veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Breng de isolatorsleutel niet in tot de montage voltooid is en u klaar bent om te maaien. Wanneer u dit niet naleeft kan dit leiden tot accidenteel opstarten en mogelijk ernstige letsels.

⚠ WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat de machine per ongeluk start, wat ernstige letsels kan veroorzaken, verwijdert u het accupack altijd van het product wanneer u onderdelen monteert.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik de maaier nooit wanneer de aangepaste veiligheidsvoorzieningen niet zijn geïnstalleerd en niet werken. Bedien de grasmaaier nooit met beschadigde veiligheidsvoorzieningen. Wanneer u het toestel met beschadigde of ontbrekende onderdelen gebruikt, kan dit mogelijks ernstige letsels veroorzaken.

HANDGREEP ONTVOUWEN EN AFSTELLEN

Zie afbeelding 2.

1. Trek de bovenste handgreep omhoog en achteruit om de handgreep in de bedrijfspositie te heffen. Zorg ervoor dat de handgrepen veilig op hun plaats klikken.
2. Span de onderste handgreep aan met de snelle ontgrendelbinders aan beide zijden.
3. Span de bovenste handvat aan met de snelle ontgrendelbinders aan beide zijden.

GRASOPVANGBAK INSTALLEREN

Zie afbeelding 3.

1. Hef de achterste uitlaatklep op.
2. Houd de grasopvangbak aan de handgreep vast en plaats deze onder de achterste deur zodat de haken op het kader van de grasopvangbak in de openingen op de handgreepbeugel schuiven.
3. Ontgrendel de achterste deur. Wanneer juist geïnstalleerd zullen de haken op de grasopvangbak veilig in de openingen op de handgreepbeugels rusten.

MULCHING PLUG INSTALLEREN

Zie afbeelding 5.

1. Hef de achterste uitlaatdeur op en houd deze vast.
2. Neem de mulching plug aan de handgreep vast en breng deze in een kleine hoek in, zoals getoond.
3. Druk de mulching plug stevig op haar plaats.
4. Laat de achterste uitlaatdeur naar beneden.

ZIJDELINGSE UITLAATDEFLECTOR INSTALLEREN

Zie afbeelding 6.

OPMERKING: Wanneer u de zijdelingse uitlaatde ector gebruikt mag u de grasopvangbak niet installeren. De mulching plug moet geïnstalleerd blijven.

1. Hef de zijdelingse uitlaatdeur op.
2. Lijn de haken op de de ector af met de scharnierstang aan de onderkant van de deur.
3. Laat de de ector naar beneden tot de haken aan de scharnierstaaf van de mulchdeur zijn vastgemaakt.
4. Ontgrendel de de ector en de zijdelingse uitlaatdeur.

SNIJBLADHOOGTE INSTELLEN

Zie afbeelding 7.

Wanneer de grasmaaier wordt verscheept, zijn de wielen op een lage maaipositie ingesteld. Vooraleer u de maaier voor het eerst gebruikt, stelt u de maaipositie af volgens de hoogte die voor uw gazon het best geschikt is. Het gemiddelde gazon moet tussen de 38 mm en 51 mm tijdens koude en tussen de 51 mm en 70 mm tijdens warme maanden bedragen.

Maaibladhoogte afstellen

- Om de snijbladhoogte te verhogen, neemt u de hoogteafstellingshendel en beweegt u die naar de achterkant van de grasmaaier.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

- Om de snijbladhoogte te verminderen, neemt u de hoogteafstellingshendel en beweegt u die naar de voorkant van de grasmaaier.

BEDIENING

⚠ WAARSCHUWING

Laat uw waakzaamheid niet verslappen als u eenmaal vertrouwd bent geraakt met het apparaat. Vergeet niet dat één seconde onoplettendheid voldoende is om ernstig letsel te veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Draag altijd gehoorbescherming. Er kunnen wegspattende deeltjes in uw ogen komen en ernstig oogletsel veroorzaken als u zich hier niet aan houdt.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen andere onderdelen of accessoires dan die door de fabrikant voor dit apparaat zijn aanbevolen. Bij gebruik van niet aanbevolen onderdelen of accessoires bestaat gevaar voor ernstig lichamelijk letsel.

⚠ WAARSCHUWING

Inspecteer voor gebruik de grasmaaier altijd op ontbrekende of beschadigde onderdelen en het maaiblad op schade, ongelijke of overdreven slijtage. Gebruik van dit product met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan leiden tot ernstige letsels.

- Kantel de grasmaaier niet wanneer u de motor start of inschakelt, tenzij de grasmaaier voor het starten moet worden gekanteld. In dit geval mag u niet meer dan absoluut noodzakelijk kantelen en alleen het onderdeel opheffen dat van de bediener is weggericht.
- Start de motor niet wanneer u voor de uitlaat staat.
- Steek uw handen of voeten niet in de buurt van of onder ronddraaiende onderdelen. Houd de uitlaatopening altijd vrij.

Voor volledige laadinstructies, verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing voor het accupack en de laders, opgelijst in de speci caties.

ACCUPACK INSTALLEREN

Zie afbeelding 8.

1. Hef het accudeksel op en houd het omhoog.
2. Bevestig het batterijpak in het toestel. Lijn de opgeheven ribben op het accupack met de groeven in de accupoort van het product.
3. Zorg ervoor dat de knipsluiting aan de onderkant van het accupack op zijn plaats vastklikt en dat het accupack volledig in de zitting is bevestigd en goed in het product is vastgemaakt voor u met de trimmer begint te werken.
4. Breng de isolatorsleutel in.
5. Als de machine niet onmiddellijk zal worden gebruikt, mag u de isolatorsleutel niet inbrengen.
6. Sluit de deur.

ACCUPACK VERWIJDEREN

Zie afbeelding 8.

1. Laat de aan/uit-hendel los om het product te stoppen.
2. Verwijder de isolatorsleutel.
3. Druk op de knop van de accuknipsluiting aan de onderkant van het accupack en houd deze ingedrukt.
4. Verwijder het accupack van het product.

BRANDSTOFTANK VULLEN

Zie afbeelding 4.

1. Breng de isolatorsleutel in de opening op de grasmaaier.
2. Druk en houd de startknop ingedrukt. Trek de aan/uit-hendel in de richting van de handgreep en laat de knop los om de grasmaaier te ontgrendelen.
3. Om de grasmaaier te stoppen, laat u de aan/uit-hendel los.

MAAITIPS

- Zorg ervoor dat het gazon vrij is van stenen, stokken, kabels en andere voorwerpen die de maaibladen of motor van de grasmaaier zouden kunnen beschadigen. Maai niet over palen of andere metalen palen. Zulke voorwerpen kunnen per ongeluk door de grasmaaier in gelijk welke richting worden opgeworpen en ernstige verwondingen bij de bediener en anderen veroorzaken.
- Voor een gezond gazon maait u altijd een derde of minder van de totale lengte van het gras.
- Maai geen nat gras, het zal aan de onderkant van de behuizing blijven vasthangen en voorkomen dat het grasafval goed in de graszak terechtkomt of wordt uitgelaten.
- Bij nieuw of dik gras kan een smallere maaibreedte of een hogere maaihoogte nodig zijn.
- Reinig de onderkant van de behuizing na elk gebruik om grasafval, bladeren, vuil en andere opgehoopt puin te verwijderen.
- Wanneer u lang gras maait, stapt u best trager om

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

efficiënter maaien toe te laten en ervoor te zorgen dat het afval goed wegraakt.

OPMERKING: Stop de grasmaaier altijd, laat de maaibladen volledig tot stilstand komen en verwijder de isolatorsleutel voor u onder de grasmaaier reinigt.

BEDIENING OP HELLINGEN

⚠ WAARSCHUWING

Hellingen zijn een belangrijke factor verbonden met wegglijden en vallen, wat kan leiden tot ernstige letsels. Werken op hellingen veronderstelt bijzondere voorzichtigheid. Indien u zich op een helling ongemakkelijk voelt, maai deze dan niet. Probeer voor uw eigen veiligheid geen hellingen te maaien van meer dan 15 graden.

- Maai dwars langs hellingen, nooit op en neer. Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een helling van richting verandert.
- Kijk uit voor gaten, sporen, stenen, verborgen voorwerpen of obstakels die ervoor kunnen zorgen dat u struikelt of wegglijdt. Lang gras kan hindernissen verbergen. Verwijder alle voorwerpen, zoals stenen, takken, enz. waarover u kunt vallen of die door het snijblad kunnen worden weggeslingerd.
- Wees altijd zeker de manier waarop u staat. Wegglijden of vallen kan ernstige letsels veroorzaken. Als u voelt dat u het evenwicht verliest, laat u de aan/uit-handel onmiddellijk los.
- Maai niet in de buurt van afgronden, grachten of oevers; u kunt uw evenwicht of vaste ondergrond verliezen.

GRASOPVANGBAK LEEGMAKEN

Zie afbeelding 9.

1. Stop de grasmaaier, laat de maaibladen volledig tot stilstand komen en verwijder de isolatorsleutel.
2. Hef de achterste deur op.
3. Houd de grasopvangbak aan de handgreep vast om deze van de grasmaaier te verwijderen.
4. Verwijder het grasafval.
5. Hef de achterste deur op en herinstalleer de grasopvangbak, zoals eerder in deze gebruiksaanwijzing beschreven.

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Voor u onderhoudswerken uitvoert, moet u ervoor zorgen dat de accu en isolatorsleutel van de grasmaaier altijd verwijderd zijn om te voorkomen dat de maaier per ongeluk start en mogelijks ernstige letsels veroorzaakt.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u onderhoud uitvoert mag u uitsluitend geautoriseerde vervangonderdelen gebruiken. Het gebruik van enige andere onderdelen kan gevaarlijk zijn of schade aan het toestel veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Houd de motor en accucompartimenten vrij van gras, bladeren en overdreven vet. Dit zal het risico op brand verminderen.

ALGEMEEN ONDERHOUD

Voor elk gebruik dient u het gehele product te controleren om beschadigde, ontbrekende of losse onderdelen, zoals schroeven, moeren, bouten, doppen, etc.

Maak alle binders en doppen stevig vast en gebruik dit product niet tot alle ontbrekende of beschadigde onderdelen vervangen zijn. Bel de Greenworks tools klantendienst voor hulp. Vermijd het gebruik van oplosmiddelen wanneer u kunststof onderdelen schoonmaakt. De meeste soorten plastic zijn gevoelig voor schade, veroorzaakt door verschillende soorten commerciële oplosmiddelen en kunnen door hun gebruik worden beschadigd. Gebruik schone doeken om vuil, stof, olie, vet, etc. te verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING

Laat op geen elk moment remvloeistoffen, benzine, producten op petroleumbasis, penetrerende oliën, etc. in contact komen met kunststof onderdelen. Chemicaliën kunnen kunststof beschadigen, verzwakken of vernietigen, wat kan leiden tot ernstige letsels.

Controleer regelmatig of alle moeren en bouten nog goed vast zitten om het veilig gebruik van de grasmaaier te verzekeren.

Wrijf de grasmaaier regelmatig met een droog doek schoon. Gebruik geen water.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

SMERING

Alle lagers in dit toestel werden met voldoende smeermiddel van hoge kwaliteit gesmeerd, wat zou moeten volstaan voor de volledige levensduur van het toestel onder normale gebruiksomstandigheden. Aanvullende smering is dus niet nodig.

⚠ WAARSCHUWING

Bescherm altijd uw handen door veiligheidshandschoenen te dragen en/of de snijranden van het snijblad met doeken en ander materiaal in te pakken wanneer u onderhoudswerken aan het snijblad uitvoert. Contact met het maaiblad kan leiden tot ernstige letsels.

⚠ WAARSCHUWING

Smeer geen enkel onderdeel van de wielen. Smering kan ertoe leiden dat de wielonderdelen falen tijdens het gebruik, wat kan leiden tot ernstige letsels voor de gebruiker en/of grasmaaier of materiële schade.

SNIJBLAD VERVANGEN

Zie afbeelding 10-11.

OPMERKING: Gebruik uitsluitend geautoriseerde vervangmaaibladen. Vervang versleten of beschadigde maaibladen en moeren in paren om het evenwicht te bewaren.

1. Stop de motor en verwijder de isolatorsleutel. Laat het maaiblad volledig tot stilstand komen.
2. Accupack verwijderen.
3. Kantel de grasmaaier op zijn kant.
4. Stop een blok hout tussen het snijblad en de behuizing van de grasmaaier om te voorkomen dat het snijblad draait.
5. Maak de maaibladmoer los door deze tegen de richting van de wijzers van de klok (gezien vanaf de onderkant van de grasmaaier) te draaien aan de hand van een 15 mm sleutel of contact (niet inbegrepen).
6. Verwijder de maaibladmoer, afstandsring, maaibladisolator en het maaiblad.
7. Zorg ervoor dat de maaibladhouder volledig tegen de motoras wordt gedrukt.
8. Plaats een nieuw snijblad op de as. Zorg ervoor dat het maaiblad goed is geïnstalleerd, waarbij de as door de middelste maaibladopening gaat en de twee maaibladsteunen in hun overeenkomstige openingen op het maaiblad worden gebracht. Zorg ervoor dat het met de gebogen uiteinden naar de bovenkant van de maaierbehuizing wordt bevestigd en niet naar de grond toe. Als het maaiblad goed is geïnstalleerd, moet dit zich plat tegen de maaibladhouder bevinden.
9. Vervang de maaibladisolator en afstandsring, draad dan de maaibladmoer op de as en draai vast met de hand.

OPMERKING: Zorg ervoor dat alle onderdelen in precies dezelfde volgorde worden teruggeplaatst als waarin ze werden verwijderd.

10. Verminder het draaimoment van de maaibladmoer door deze in de richting van de wijzers van de klok te draaien met behulp van een momentsleutel (niet ingebrepen) om ervoor te zorgen dat de bout stevig is vastgemaakt. Het aangewezen draaimoment voor de maaibladmoer is 62.5~71.5 kgf cm (350-400 in. lb).

VOORWIELEN VERVANGEN

Zie afbeelding 12.

Om ervoor te zorgen dat de wielen vlot draaien, moet het wielstel voor het opbergen worden gereinigd.

1. Verwijder de openingspinnen en de sluitring.
2. Verwijder het wiel en vervang dit door een nieuw wiel.
3. Vervang de sluitringen, pinnen en de wieldeksels.

GRASMAAIER OPBERGEN

Om het handvat te verlagen voor het opbergen:

1. Maak de handvatknoppen volledig los aan de zijkanten van het handvat en plooi het bovenste handvat.
2. Druk elk uiteinde van het handvat naar binnen en hef de zijkanten van het handvat voorbij de rand van de handvatbevestigingshaken. Voorkom dat kabels gebogen of vertrapt raken.

ACCU VERVANGEN

De grasmaaieraccu is ontworpen voor een maximale levensduur; deze zal uiteindelijk echter moeten worden vervangen, net zoals alle accu's.

Laad het nieuwe accupack voor gebruik op.

Nieuwe accu installeren:

1. Verwijder de isolatorsleutel.
2. Ontgrendel en verwijder het accupack voorzichtig.
3. Installeer het nieuwe accupack.
4. Neem het oude accupack naar een recyclagecentrum dat loodzuur-/lithium ionaccu's aanvaardt. Gooi een accu nooit weg in vuur of bij het gewoon huishoudelijk afval.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

PROBLEEMOPLOSSEN

PROBLEEM	Mogelijke oorzaak	OPLOSSING
Handgreep is niet op zijn plaats.	De slotbouten zijn niet goed geplaatst.	Stel de hoogte van het handgreep af en zorg ervoor dat de slotbouten goed zijn vastgemaakt.
	Camerahandgreep is niet aangespannen.	Span de camerahandgreep aan.
Grasmaaier start niet.	Accustand is laag.	Laad de accu op.
	Accu functioneert niet of kan niet worden opgeladen.	Vervang de accu.
Maaier maait het gras oneven.	Het gazon is ruw of oneffen of de maaihoogte is niet juist ingesteld.	Breng de wielen in een hogere positie. Alle wielen moeten op dezelfde maaihoogte worden ingesteld om ervoor te zorgen dat de grasmaaier even maait.
Grasmaaier mulcht niet goed.	Nat grasafval blijft aan de onderkant van het dek kleven.	Wacht tot het gras droog is voor het maaien.
Grasmaaier kan moeilijk worden voortgeduwd.	Hoog gras, achterkant van de grasmaaier-behuizing en het snijblad slepen in hoog gras of de snijhoogte is te laag.	Verhoog de maaihoogte.
Grasmaaier vangt het gras niet goed op.	Maaihoogte is te laag ingesteld.	Verhoog de maaihoogte.
Motor trilt bij hogere snelheid.	Maaiblad is ongelijk, overdreven of ongelijk versleten.	Vervang het maaiblad.
	Motoras is gebogen.	Stop de motor, verwijder de isolatorsleutel en de accu, ontkoppel de stroomvoorziening en controleer op schade. Laat herstellingen door een erkende onderhoudsdienst uitvoeren vooraleer u herstart.
Motor stopt tijdens het maaien.	Maaihoogte is te laag ingesteld.	Verhoog de maaihoogte.
	Accu staat niet onder stroom.	Laad de accu op.

Als deze oplossingen het probleem niet verhelpen, neemt u contact op met uw geautoriseerde onderhoudsverdeler.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

Din maskin har utvecklats och tillverkats enligt Greenworks tools höga standard för att vara pålitlig, enkel att använda och säker. Om du tar hand om den på korrekt sätt kommer den att fungera problemfritt i flera år.

Tak fordi du købte et Greenworks tools-produkt.

Spara den här manualen för framtida referens

ANVÄNDNINGSOMRÅDE

Denna produkt är avsedd för klippning av villaträdgårdar. Klippkniven bör rotera mer eller mindre parallellt mot den yta som ska klippas. Alla fyra hjul måste vara i marken när du klipper. Det är en traditionell gräsklippare som styrs av en användare som skjuter den framför sig.

ANMÄRKNING: Klipparen får aldrig köras om alla hjul inte är i marken och man får inte leka med eller åka på den. Den får endast användas för att klippa villagräsmattor, inte i något annat syfte.

GENERELLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ VARNING

För att minska risken för skador måste användaren läsa, och förstå användningsmanualen.

⚠ VARNING

Försök inte att använda denna gräsklippare innan du noggrant har läst igenom, och förstått, alla instruktioner, säkerhetsregler, etc. som står i denna manual. Om du inte följer alla instruktion kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

⚠ VARNING

Maskinen ska användas med batteripaketet. Vid användning av batteridrivna verktyg ska grundläggande säkerhetsanvisningar alltid följas för att minska risken för brand, läckande batterier och personskador.

PERSONLIG SÄKERHET

- Gräsklipparen kan klippa av händer och fötter samt slunga iväg objekt. Att inte följa alla säkerhetsinstruktioner kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.
- Låt aldrig barn eller personer som inte har läst dessa anvisningar använda maskinen. Lokala regler kan åldersbegränsa användningen av gräsklipparen.
- Var vaksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder gräsklipparen. Använd inte gräsklipparen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användningen av maskinen kan leda till allvarliga personskador.
- Bär kraftiga långbyxor, en långärmad tröja, skor och handskar. Ha inte på dig löst åtsittande kläder, korta byxor, sandaler och gå inte barfota.
- Bär alltid säkerhetsglasögon med sidoglas. Använd en ansiktsmask om användningen är dammig.
- Var försiktig med balansen när du klipper. Bibehåll ett bra fotfäste och bra balans. Sträck dig inte. Att sträcka sig kan resultera i balansförlust.
- Gå.Spring aldrig.
- Klipp längst med sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt. Var extremt försiktig när du byter riktning i en sluttning.
- Klipp inte nära sluttningar, diken, branter eller vallar. Dåligt fotfäste kan resultera i halkningsolyckor.
- Planera ditt klippmönster så att du undviker att material kastas ut mot gator, trottoarer, personer som befinner sig i närheten och så vidare. Undvik också att kasta ut material mot väggar eller hinder som kan få materialet att studsa tillbaka mot användare.

ARBETSMILJÖ

- Klipp aldrig när människor, framför allt barn, eller djur befinner sig i närheten.
- Arbeta endast i dagsljus eller under tillräckligt god belysning.
- Använd inte maskinen i explosiva atmosfärer, till exempel i närheten av brännbara vätskor, brännbara gaser eller damm. Verktyget kan skapa gnistor som kan antända damm och ångor.
- Föremål som träffas av gräsklipparbladet kan orsaka allvarlig skada. Inspektera noggrant arbetsområdet där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, metallföremål, strängar, ben, leksaker eller andra främmande föremål.
- Använd inte maskinen om gräset är blött eller om det regnar.
- Kom ihåg att användaren är ansvarig för olyckor och faror som uppstår för andra människor och deras egendom.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV TRÄDGÅRDSVERKTYG

- Undersök alltid maskinen visuellt innan du använder den för att försäkra dig om att knivar, knivbultarna och klippanordningen inte är utslitna eller skadade.
- Byt ut utslitna eller skadade knivar och bultar i par för att bibehålla balansen.
- För att vara säker på att maskinen är säker att använda, kontrollera alla muttrar, bultar och skruvar

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

regelbundet för att säkerställa att de är åtdragna ordentligt.

- Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet för slitage och nedbrytning.
- Byt ut slitna eller skadade delar.
- Låt inte batteriet sitta i gräsklipparen när denna står i direkt solljus.
- Överbelasta inte maskinen. Verktyget fungerar bäst och mest effektivt om du jobbar i den takt som det är avsett för.
- Överbelasta inte gräsklipparen. Om du klipper långt och tjockt gräs kan motorhastigheten sjunka eller så kan motorn stanna helt. Om du ska klippa väldigt högt gräs så underlättar det om du först klipper med en högre klipphöjd, det minskar belastningen på enheten.
- Stoppa kniven när du kör över en grusgång eller liknande.
- Dra inte gräsklipparen baklänges om det inte är absolut nödvändigt. Om du måste backa med maskinen bort från en vägg eller något annat hinder, titta först ner och bakom dig för att förhindra att du snubblar eller kör över dina egna fötter med maskinen.
- Stoppa kniven/knivarna om maskinen måste lutas för transport när du går över ytor som inte är gräsbeklädda och när du transporterar maskinen till och från den plats som ska klippas.
- Använd aldrig maskinen med defekta skyddsanordningar eller skärmar, eller utan säkerhetsutrustning, till exempel utan att deflektorer och/eller gräslådor sitter på plats.
- Slå på motorn enligt anvisningarna och håll händer och fötter borta från klippområdet.
- Lyft aldrig upp, eller bär, gräsklipparen när motorn är igång.
- Plocka ur tändningsnyckeln i följande fall:
  - alltid när du lämnar maskinen utan uppsikt
  - innan du rengör en blockerad del
  - innan du kontrollerar, rengör eller arbetar med maskinen
  - efter att ha kört på ett främmande föremål, besiktiga utrustningen för att upptäcka skador och gör de reparationer som krävs
  - innan du rengör gräslådan.
  - om maskinen börjar vibrera onormalt (kontrollera omedelbart)
  - när maskinen är undanställd för förvaring och inte används
  - när du laddar och tar bort/sätter tillbaka batteripaketet.
- Undvik hål, hjulspår, gupp, stenar och andra dolda föremål. Ojämn terräng kan orsaka halkolyckor.
- Stäng av motorn och kontrollera maskinen om den börjar på att vibrera onormalt mycket. Om kniven uppvisar någon typ av skada eller ojämnt slitage måste den omedelbart bytas ut. Kontrollera skicket på bladet.
- Om du kör på ett främmande föremål med maskinen, följ dessa instruktioner:
  - Stanna maskinen genom att släppa strömspaken, vänta tills kniven stannar helt och plocka sedan ur tändningsnyckeln.
  - Besiktiga maskinen noggrant för att upptäcka eventuella skador.
  - Om kniven uppvisar någon typ av skada måste den omedelbart bytas ut. Reparera eventuella skador innan du startar, och fortsätter att använda, gräsklipparen.
  - Använd rätt maskin. Använd inte maskinen för sådana jobb som den inte är avsedd för.
- Gräsklipparen ska, när den inte används, förvaras i ett välventilerat, torrt och låst område utom räckhåll för barn. Tändningsnyckeln bör också tas bort.
- Utsätt inte maskinen för regn eller blöta miljöer. Vatten som tränger in i ett eldrivet trädgårdsverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Följ tillverkarens instruktioner för korrekt användning och montering av tillbehör. Använd endast tillbehör som är godkända av tillverkaren.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV BATTERIET

- Använd endast den batteriladdare som tillverkaren rekommenderar. Att använda en laddare med ett icke kompatibelt batteripaket utgör en brandrisk.
- Använd eldrivna verktyg med batteripaket som är speciellt utformade för användning tillsammans med produkterna. Om du använder andra batteripaket ökar du risken för skador och brand.
- När batteripaketet inte används ska det hållas bort från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan kortsluta batteriets kontakter. Vid kortslutning av batteriets kontakter finns det risk för brännskador eller brand.
- Vätska kan läcka ut från batteripacket vid felaktig användning; undvik kontakt med vätskan. Spola med vatten om du kommer i kontakt med den. Uppsök omedelbart läkarhjälp om du får vätska i ögonen. Den kan orsaka irritation och brännskador.

UNDERHÅLL

- Service på produkten får endast utföras av kvalificerad reparationspersonal. Service eller underhåll som utförs av okvalificerade personer kan resultera i skada på användaren eller produkten.
- Använd endast identiska utbytesdelar vid service av

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

den här produkten. Användning av icke godkända delar kan orsaka risk för allvarlig skada på användaren eller produkten.

UNDERHÅLL

- Ta bort batteriet från maskinen efter användning och före förvaring; kontrollera så att inga skador har uppstått.
- Förvara maskinen utom räckhåll för barn när den inte används.
- Maskinen får endast repareras av en auktoriserad reparatör.
- Använd endast äkta reservdelar och tillbehör från tillverkaren.

⚠ PÅMINNELSE

Trimmerhuvudet fortsätter att rotera i några sekunder efter att trimmern har stängts av.

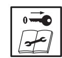
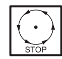
- Vibrationsnivåerna under den faktiska användningen av detta eldrivna verktyg kan skilja sig något från de angivna värdena; användningen påverkar vibrationsnivåerna.
- Det har rapporterats att vibrationer från verktyg kan bidra till att orsaka en sjukdom som kallas Raynauds syndrom (vita fingrar) hos vissa personer. Symptomen brukar vara att det sticker i fingrarna och att de domnar bort; fingrarna kan också bli vita, särskilt vid kyla. Ärftliga faktorer, kyla och fukt, diet, rökning och arbetsrutiner tros alla bidra till att orsaka dessa symptom. Det är för tillfället okänt om vibrationer, eller långvarig exponering för vibrationer, överhuvudtaget bidrar till symptomen eller sjukdomen. Det finns förebyggande åtgärder som du kan vidta för att försöka minska vibrationernas påverkan:
  - Håll dig varm när du arbetar i kallt väder. Använd handskar för att hålla kvar värmen i händer och handleder. Kyla har rapporterats som en viktig del i utvecklandet av Raynauds syndrom.
  - Träna och rör på dig efter varje användningstillfälle för att öka blodcirkulationen.
  - Ta ofta pauser från arbetet. Begränsa tiden du utsätter dig varje dag.

  Upphör omedelbart om du upplever några av dessa symptom och uppsök din läkare.

Spara dessa instruktioner. Läsa igenom dem regelbundet och använd dem för att instruera andra om hur man använder den här produkten. Om du lånar ut den här enheten, låna även ut instruktionerna.

SYMBOL

Några av dessa symboler kan användas till denna produkt. Studera dem noggrant och lär dig dess betydelse. Korrekt tolkning av dessa symboler gör användning av produkten säkrare och bättre.

V	Spänning
A	Ampere
Hz	Hertz
W	Watt
Hrs	Timmar
	Förebyggande åtgärder som berör din säkerhet.
	För att minska risken för skador måste användaren läsa, och förstå, bruksanvisningen innan denna produkt används.
	Utsätt inte maskinen för regn eller blöta miljöer.
	Se upp så att inte personer som befinner sig i närheten av klipparen blir träffade och skadade av föremål som slungas ut från klipparen.
	Håll alla åskådare (speciellt barn och djur) minst 15 m bort från arbetsområdet.
	Håll händerna och fötterna borta från kniven och klippområdet.
	Slå av enheten och plocka ur tändningsnyckeln innan du gör justeringar, rengör enheten eller lämnar den oövervakad, även om det bara är en kort stund.
	Använd inte i sluttningar som är brantare än 15°. Klipp längst med sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt.
	Varning för elektriska stötar.
	Vänta tills alla delar på maskinen har stannat helt innan du vidrör dem.
	Laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

MILJÖSKYDD



Gamla elektroniska produkter ska inte kastas med hushållssoporna. Återvinn där sådana faciliteter finns. Kontrollera med din lokala myndighet eller säljaren för att få återvinningstips.

Batteriet innehåller ämnen som är farliga för dig och miljön. Det måste tas bort och kasseras separat på en återvinningsstation som accepterar litiumjonbatterier.

UNDERHÅLL

Att serva produkten kräver extrem försiktighet och kunskap och bör endast utföras av en kvalificerad servicetekniker. Vi rekommenderar att du returnerar produkten till ditt närmsta auktoriserade servicecenter för reparation. Använd endast identiska utbytesdelar när produkten servas.

Den här produkten har många funktioner som gör användningen mer behaglig.

Säkerhet, prestanda och pålitlighet har givits högsta prioritet när produkten utvecklades; det gör det enkelt att underhålla och använda produkten.

⚠ VARNING

Användning av kraftverktyg kan resultera i att främmande föremål kastas upp i ögonen vilket kan leda till allvarlig ögonskada. Bär alltid skyddsglasögon med breda sidoglas, eller ett helt ansiktsskydd när det behövs, innan du börjar använda kraftverktyget. Vi rekommenderar användning av en ansiktsmask över skyddsglasögon eller standardskyddsglas med breda sidoglas. Använd alltid ögonskydd som är märkta i enlighet med EN 166.

BESKRIVNING

1. Strömspak
2. Startknapp
3. Motorkontrollkabel
4. Övre handtag
5. Sänk handtaget
6. Höjdjusteringsspak
7. Batterilucka
8. Framhjul
9. Bakhjul
10. Gräslåda
11. Batteri
12. Batteriladdare
13. Fästen med snabbkoppling
14. Vingmuttrar
15. Gräslådehandtag
16. Öppning
17. Bakre lucka
18. Bakre utkast
19. Dörrstag
20. Hakar
21. Tändningsnyckel
22. Blad
23. Knivhållare
24. Motoraxel
25. Knivskydd
26. Distansbricka
27. Knivmutter
28. Knivsträvor
29. Stänkskydd
30. Saxssprint
31. Bricka
32. Framaxel
33. Komposteringsplugg
34. Sidoutkastdefl ektor
35. Sidoutkastets lucka
36. Träkloss (ej inkluderad)
37. Servicenyckel (ej inkluderad)

TEKNISKA DATA

Gräsklippare	25297 / 25357
Fräsbredd	45 cm
Klipphöjd	19 mm -70 mm
Hastighet utan belastning	2900 RPM
Batterinummer	1 st
Kapacitet för gräslåda	50 L
Nettovikt	22.2 kg
Serienummer	Se märkplåten på produkten
Batteri	Litiumjon
Modellnummer	29727
Spänning	40 V
Kapacitet	146wh
Antal battericeller	20 st.
Batteriladdare	
Modellnummer	29417/29447
Matningsspänning	100-240 V AC, 50/60 Hz, 1.9A
Uteffekt	40 V DC, 1.5 A
Tillåtet temperaturområde för laddning	7-40 °C

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

⚠ VARNING

Om du använder några andra batteripaket så kan det leda till brand, elektriska stötar eller personskador.

BEKANTA DIG MED DIN GRÄSKLIPPARE

Se bild 1.

För att använda den här produkten på ett säkert sätt krävs en förståelse av informationen på produkten och i den här användarhandboken samt kunskap om arbetet som du ska utföra. Innan du använder den här produkten ska du bekanta dig med alla funktioner och säkerhetsanvisningar.

BATTERIMÄTARE

Batterimätaren mäter hur mycket laddning som finns kvar i batteriet.

GRÄSLÅDA

Gräslådan samlar upp gräsklippet och förhindrar att det sprids ut på gräsmattan när du klipper gräset.

HÖJDJUSTERINGSSPAK

Spaken för höjdjustering används för att justera klipphöjden.

MOTORKONTROLLKABEL

Motorkontrollkabeln, som sitter på det övre handtaget på klipparen, används för att koppla in och ur motorn och kniven.

TÄNDNINGSNYCKEL

Tändningsnyckeln måste sättas i för att klipparen ska kunna startas.

KOMPOSTERINGSPLUGG

Din klippare är utrustad med en så kallad komposteringsplugg som täcker det bakre utkastet; detta gör att klipparkniven kan klippa gräset flera gånger för ett finare gräsklipp.

SIDOUTKASTDEFLEKTOR

Använd sidoutkastde ektorn på klipparen när gräset är för högt för att nfördela för kompostering eller när du föredrar att använda sidoutkastet. Den volym av gräsklipp som produceras när du använder sidoutkastde ektorn är betydligt större än den som produceras när du använder komposteringspluggen och sidoplattan för kompostering.

SIDOUTKASTETS LUCKA

Din klippare är utrustad med en lucka som täcker över sidoutkastet; detta gör att klipparkniven kan klippa gräset era gånger till nare gräsklipp om den så kallade komposteringspluggen är aktiverad; annars skickas gräsklippet till uppsamlarpåsen.

MONTERING

UPPACKNING

Den här produkten kräver montering.

- Ta försiktigt ur produkten och tillbehören ur kartongen. Kontrollera att alla föremål som står med på packsedeln finns med.

⚠ VARNING

Använd inte maskinen om någon del på packsedeln redan är monterad på maskinen när du plockar upp den ur förpackningen. Delarna på denna lista monteras inte av fabriken och kräver användarmontering. Om du använder en produkt som kan ha monterats felaktigt kan det resultera i allvarliga personskador.

- Undersök produkten noggrant och se till att inga skador har uppstått under frakten.
- Kasta inte bort förpackningsmaterialet förrän du har kontrollerat och provat produkten.
- Ring Greenworks tools servicecenter för hjälp om några delar är skadade eller saknas.

PACKLISTA

- Gräsklippare
- Sidoutkastdefl ektor
- Tändningsnyckel
- Gräslåda
- Batteriladdare + strömkabel
- Komposteringsplugg
- Batteri
- Användarhandbok

⚠ VARNING

Om några delar är skadade eller saknas, använd inte denna produkt innan delarna har bytts ut. Användning av en produkt med skadade eller saknade delar kan leda till allvarliga personskador.

⚠ VARNING

Försök inte att modifiera denna produkt eller skapa tillbehör till den som inte är rekommenderade för denna produkt. Sådana modifikationer anses som felanvändning och det kan resultera i en farlig situation som kan leda till allvarlig personskada.

⚠ VARNING

Sätt inte i tändningsnyckeln förrän anordningen är färdigmonterad och du är redo att börja klippa. Om du inte följer dessa anvisningar kan maskinen starta av misstag och orsaka allvarliga personskador.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

⚠ VARNING

Ta alltid bort batteripaketet från produkten då du monterar delar; detta minskar risken för oavsiktliga starter som kan leda till allvarliga personskador.

⚠ VARNING

Använd aldrig gräsklipparen förrän lämpliga säkerhetsanordningar har installerats och är i fungerande skick. Använd aldrig gräsklipparen med skadade säkerhetsanordningar. Användning av denna produkt med skadade eller saknade delar kan resultera i allvarlig personskada.

VIKA UPP OCH JUSTERA HANDTAGET

Se bild 2.

1. Dra det övre handtaget uppåt och bakåt för att höja handtaget till driftläget. Försäkra dig om att handtagen knäpper på plats och sitter ordentligt fast.
2. Sätt fast det undre handtaget med fästena med snabbkoppling på båda sidorna.
3. Sätt fast det övre handtaget med fästena med snabbkoppling på båda sidorna.

INSTALLERA GRÄSLÅDAN

Se bild 3.

1. Lyft upp den bakre utkastningsdörren.
2. Lyft upp gräslådan i handtagen och placera den under den bakre luckan så att hakarna på gräslådans ram passar in i öppningarna på handtagsfästet.
3. Släpp den bakre luckan. När den installerats korrekts så vilar hakarna på gräslådan på öppningarna på handtagsfästena.

INSTALLERA KOMPOSTERINGSPLUGGEN

Se bild 5.

1. Lyft upp och håll fast den bakre utkastsluckan.
2. Greppa komposteringspluggen i handtaget och stoppa in den genom att vinkla den något enligt anvisningarna på bilden.
3. Tryck in komposteringspluggen ordentligt.
4. Sänk ner den bakre utkastluckan.

INSTALLERA SIDOUTKASTDEFLEKTORN

Se bild 6.

ANMÄRKNING: Installera inte gräslådan när du använder sidoutkastde ektorn. Komposteringspluggen ska sitta kvar på sin plats.

1. Lyft upp sidoutkastets lucka.
2. Passa ihop hakarna på de ektorn med gångjärnsstaget på undersidan av luckan.
3. Sänk de ektorn tills hakarna fastnar på gångjärnsstaget på komposteringsluckan.
4. Lossa de ektorn och sidoutkastets lucka.

STÄLL IN BLADHÖJD

Se bild 6.

Vid leverans är hjulen på gräsklipparen inställda i en låg klippningsposition. Justera klippningspositionen till en som bäst passar din gräsmatta innan första användningen. Gräset på en normal gräsmatta bör vara cirka 38-51 mm högt under de kalla månaderna och mellan 51-70 mm under de heta månaderna.

För att justera knivhöjden

- Greppa höjdjusteringsspaken och flytta den mot bakre delen av gräsklipparen för att höja bladhöjden.
- Greppa höjdjusteringsspaken och flytta den mot den främre delen av gräsklipparen för att sänka bladhöjden.

ANVÄNDNING

⚠ VARNING

Fortsätt att vara på din vakt även när du blivit van vid din apparat. Glöm inte att om du är ouppmärksam bara bråkdelen av en sekund kan du skada dig allvarligt.

⚠ VARNING

Bär alltid ögonskydd. Underlåtenhet att följa denna föreskrift kan leda till att främmande partiklar slungas mot ögonen och framkallar allvarliga ögonskador.

⚠ VARNING

Använd inga andra delar eller tillbehör än sådana som rekommenderas av tillverkaren för detta verktyg. Användning av icke rekommenderade delar eller tillbehör kan medföra risker för allvarliga skador.

⚠ VARNING

Besiktiga alltid gräsklipparen innan användning för att kontrollera om det fattas delar eller om några delar är skadade eller utslitna. Användning av en produkt med skadade eller saknade delar kan leda till allvarliga personskador.

- Luta inte gräsklipparen när du startar motorn eller slår på motorn, om inte gräsklipparen måste lutas för att starta. I detta fall bör du inte luta den mer än vad som är absolut nödvändigt och lyfta endast den del som är vänd bort från användaren.
- Starta inte motorn när du står framför utkastsluckan.
- Placera inte händerna eller fötterna nära eller under roterande delar. Håll dig alltid borta från utkastet.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

Se bruksanvisningen till batteripaketen och batteriladdarna nedan för fullständiga laddningsinstruktioner.

SÅ HÄR INSTALLERAR DU BATTERIPAKETET

Se bild 8.

1. Lyft upp och håll fast batteriluckan.
2. Sätt fast batteripacket på borrmaskinen. Passa in räfflorna på batteripaketet med skårorna i produktens batteriport.
3. Kontrollera att spärren på batteripaketets undersida knäpper fast och att batteripaketet sitter ordentligt fast på sin plats i produkten innan användning påbörjas.
4. Sätt i tändningsnyckeln.
5. Sätt inte i tändningsnyckeln om maskinen inte ska användas omedelbart.
6. Stäng luckan.

SÅ HÄR TAR DU BORT BATTERIPAKETET

Se bild 8.

1. Släpp strömspaken för att stanna produkten.
2. Plocka bort tändningsnyckeln.
3. Tryck på knappen längst ned på batteriet, och håll den intryckt.
4. Ta bort batteripaketet från produkten.

STARTA/STANNA GRÄSKLIPPAREN

Se bild 4.

1. Sätt i tändningsnyckeln i skåran på gräsklipparen.
2. Tryck in och håll nere startknappen. Tryck upp strömspaken mot handtaget och släpp upp knappen för att köra igång klipparen.
3. Släpp upp strömspaken för att stanna klipparen.

GRÄSKLIPPNINGSTIPS

- Se till att gräsmattan är fri från stenar, pinnar, strängar och andra föremål som skulle kunna skada gräsklipparens kniv eller motorn. Kör inte klipparen över tomtgränspinnar eller metallstolpar. Sådana föremål kan oavsiktligt kastas iväg av gräsklipparen i vilken riktning som helst och orsaka allvarlig personskada på användaren eller andra.
- Klipp alltid maximalt en tredjedel av gräsets totala längd eller mindre för en frisk och fräsch gräsmatta.
- Klipp inte blött gräs, det kommer att fastna på undersidan av gräsklipparen och förhindra ordentlig uppsamling eller utkastning av gräset.
- Nytt eller tjockt gräs kan kräva att man klipper en smalare rand åt gången eller använder en högre klipphöjd.
- Rengör undersidan av gräsklipparen efter varje användning för att ta bort gräsrester, löv, smuts och annat ansamlat skräp.
- Minska gånghastigheten vid klippning av långt gräs för att öka klippningsprestandan och för att få ordentligt utkast av gräset.

ANMÄRKNING: Om du vill rengöra gräsklipparens undersida så måste du först slå av klipparen, låta kniven stanna helt och dra ur tändningsnyckeln.

SLUTTNINGSANVÄNDNING

⚠ VARNING

Sluttningar är en stor bidragande orsak vid halkolyckor och kan resultera i allvarlig skada. Användning i sluttningar kräver extra försiktighet. Klipp inte en sluttning om du känner dig osäker. För din säkerhets skull, försök inte att klippa sluttningar med en vinkel överstigande 15 grader.

- Klipp längst med sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt. Var extremt försiktig när du byter riktning i en sluttning.
- Var uppmärksam på hål, hjulspår, dolda föremål och ojämnheter som kan få dig att halka eller ramla. Högt gräs kan dölja hinder. Ta bort alla föremål, såsom stenar, trädgrenar, etc. som du kan snubbla på eller som kan kastas iväg av bladet.
- Var försiktig med balansen när du klipper. En halkolycka kan orsaka allvarlig skada. Om du känner att du håller på att förlora balansen släpper du strömspaken omedelbart.
- Klipp inte i närheten av stup, diken eller vallar.Du kan tappa fotfästet eller balansen.

TÖMNING AV GRÄSLÅDAN

Se bild 9.

1. Stanna klipparen, låt knivarna stanna helt och ta sedan bort tändningsnyckeln.
2. Lyft upp den bakre luckan.
3. Lyft upp gräslådan i handtagen för att ta bort den från klipparen.
4. Töm ut gräsresterna.
5. Lyft upp den bakre luckan och sätt tillbaka gräslådan enligt beskrivningarna tidigare i denna användarhandbok.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Innan du utför något underhåll måste du försäkra dig om att klipparbatteriet och tändningsnyckeln har tagits ur för att förhindra att klipparen startar av misstag och orsakar allvarliga personskador.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

⚠ VARNING

Vid service ska endast auktoriserade reservdelar användas. Användning av andra delar kan skapa en fara eller orsaka produktskada.

⚠ VARNING

Håll motorn och batterifacken fria från gräs, löv och alltför mycket fett. Detta hjälper till att minska risken för brand.

GENERELLT UNDERHÅLL

Innan varje användning måste du besiktiga hela produkten för att kontrollera om det fi nns skador, om det saknas delar eller om delar sitter löst - som t.ex.skruvar, muttrar, bultar, lock och så vidare.

Dra åt alla fästanordningar och lock ordentligt och använd inte denna produkt förrän alla delar som saknas eller som är skadade har ersatts. Kontakta Greenworks tools kundservice för hjälp. Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plasterna är mottagliga för skador från olika varianter av kommersiella lösningsmedel och kan skadas om sådana används. Använd en ren och torr trasa för att avlägsna smuts, damm, olja, fett, osv.

⚠ VARNING

Låt aldrig bromsvätska, bensin, bensinbaserade produkter, penetrerande oljor, etc., komma i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plastdelarna och det kan leda till allvarliga personskador.

Kontrollera regelbundet alla muttrar och bultar så att de är ordentligt åtdragna för att säkerställa säker användning av gräsklipparen.

Torka rent gräsklipparen med en torr trasa då och då. Använd inte vatten.

SMÖRJNING

Alla lager i denna produkt är smörjda med en tillräcklig mängd högkvalitativt smörjmedel för att räcka hela dess livstid under normala användningsförhållanden. Därför krävs ingen extra lagersmörjning.

⚠ VARNING

Skydda alltid händerna genom att använda kraftiga handskar och/eller genom att linda in de vassa delarna av bladet med en trasa och andra material vid bladunderhåll. Om du kommer i kontakt med kniven när den är i rörelse kan du bli allvarligt skadad.

⚠ VARNING

Smörj inte några av hjuldelarna. Smörjningen kan få hjulkomponenterna att fallera under användningen vilket kan leda till allvarliga personskador på användaren och eller materiella skador på klipparen eller andra föremål.

BYTA UT KLIPPNINGSBLADET

Se bild 10-11.

ANMÄRKNING: Använd endast auktoriserade utbyteskniver. Byt ut utslitna eller skadade knivar och bultar i par för att bibehålla balansen.

1. Stanna motorn och plocka ur tändningsnyckeln. Låt kniven stanna helt.
2. Ta bort batteripacket.
3. Lägg gräsklipparen på dess sida.
4. Tryck in en träbit mellan bladet och gräsklippardäcket för att förhindra att bladen rör sig.
5. Lossa på knivmuttern genom att vrida den motsols (sett från klipparens undersida) med hjälp av en 15 mm fast nyckel eller en hylsnyckel (medföljer ej).
6. Ta bort knivmuttern, distansbrickan, knivskyddet och kniven.
7. Försäkra dig om att knivhållaren trycks fast ordentligt mot motoraxeln.
8. Placera det nya bladet på axeln. Försäkra dig om att kniven sitter riktigt på plats, med axeln genom hålet i knivens centrum och de två knivsträvorna införda i deras respektive hål på kniven. Kontrollera att det är monterat med de svängda delarna riktade uppåt mot gräsklippardäcket och inte nedåt mot marken. När den är rätt monterad ska kniven ligga platt mot knivhållaren.
9. Byt ut knivskyddet och brickan och gänga sedan fast knivmuttern på axeln och dra åt med fingrarna.

ANMÄRKNING: Kontrollera att alla delar sätts tillbaka på exakt samma sätt som dem togs bort på.

10. Dra åt knivmuttern genom att vrida den medsols med hjälp av en skiftnyckel (medföljer ej) för att försäkra dig om att mutter sitter fast ordentligt. Det rekommenderade vridmomentet för knivmuttern är 62,5-71,5 kgf cm.

BYTA UT FRAMHJULEN

Se bild 12.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

För att säkerställa mjuk användning av hjulen så måste hjulupphängningen rengöras innan förvaring.

1. Ta bort öppningssprintarna och brickorna.
2. Ta bort hjulet och ersätt det med ett nytt.
3. Byt ut brickorna, sprintarna och stänkskydden.

FÖRVARA GRÄSKLIPPAREN

Sänka handtaget innan förvaring:

1. Lossa helt handtagsvreden på sidorna på handtaget och vik ned det övre handtaget.
2. Tryck inåt på båda sidorna om det nedre handtaget och lyft sidorna på det nedre handtaget förbi kanterna på handtagets fäste. Undvika att böja kablarna eller ställa tunga föremål på dem.

BYTA UT BATTERIET

Klipparbatteriet är utformat för att hålla under lång tid men som med alla andra batterier så kommer det slutligen att behöva bytas ut.

Ladda det nya batteripaketet innan du börjar använda det.

Gör så här för att installera ett nytt batteri:

1. Plocka bort tändningsnyckeln.
2. Lås försiktigt upp och plocka bort batteripaketet.
3. Installera det nya batteripaketet.
4. Ta med det gamla batteripaketet till ett återvinningscentrum som tar emot bly-syra-batterier/ litiumjonbatterier. Släng aldrig batteriet i öppen eld eller bland de vanliga hushållssoporna.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Handtaget är inte i position.	Höjdjusteringsbultarna sitter inte fast ordentligt.	Justera handtagshöjden och försäkra dig om att höjdjusteringsbultarna är ordentligt åtdragna.
	Kamhandtaget är inte åtdraget.	Dra åt kamhandtaget.
Klipparen startar inte.	Batteriets laddningsnivå är låg.	Ladda batteriet.
	Batteriet är antingen inoperabelt eller kan inte ta emot någon laddning.	Byt ut batteriet.
Klipparen klipper gräset ojämnt.	Gräsmattan är vildvuxen eller ojämn eller klipphöjden är inte korrekt inställd.	Flyttar hjulen till en högre position. Alla fyra hjul måste befinna sig på samma klipphöjd för att gräsklipparen ska klippa jämnt.
Klipparen finfördelar inte klippet ordentligt.	Vått gräsklipp har fastnat på undersidan av klippaggregatet.	Vänta tills gräset har torkat innan du klipper.
Klipparen är trög att skjuta på.	Högt gräs, bakre delen av gräsklipparhuset och bladet dras i högt gräs, eller klippningshöjden är för låg.	Höj klipphöjden.
Klipparen samlar inte upp ordentligt.	Klipphöjden är för låg.	Höj klipphöjden.
Gräsklipparen vibrerar vid högre hastigheter.	Kniven är obalanserad eller mycket eller ojämnt sliten.	Byt ut kniven.
	Motoraxeln är krökt.	Stanna motorn, ta ur tändningsnyckeln och batteriet, koppla bort strömkällan och besiktiga enheten för att upptäcka skador. Låt den repareras av ett auktoriserat servicecenter innan du startar den igen.
Motorn stannar medan du klipper.	Klipphöjden är för låg.	Höj klipphöjden.
	Batteriet är helt urladdat.	Ladda batteriet.

Kontakta din auktoriserade serviceagent om dessa lösningar inte åtgärdar problemet.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

Produktet er designet og fremstillet efter Greenworks tools høje standard for driftssikkerhed, nem betjening og operatørsikkerhed. Korrekt plejet og vedligeholdt vil den give dig mange års robust, problemfri ydelse.

Tack för att du köper en Greenworks tools-produkt.

Gem denne brugsanvisning for fremtidig brug

TILTÆNKT ANVENDELSESFORMÅL

Dette produkt er beregnet til klipning af private plæner. Klippekniven bør rotere omtrent parallelt med den jordoverflade, den køres hen over. Alle fire hjul skal røre ved plænen under klipningen. Plæneklipperen styres af en bagved-gående person.

BEMÆRK: Plæneklipperen må aldrig anvendes, uden at hjulene rører jorden; det er forbudt at trække den eller ride på den. Den bør ikke bruges til at klippe andet en private græsplæner.

GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

⚠ ADVARSEL

For at mindske risikoen for uheld, så bør brugeren læse og forstå denne brugermanual.

⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at anvende denne græsslåmaskine før du ordentligt har læst og forstået alle instruktionerne, sikkerhedsregler, osv. i denne manual. Manglende overholdelse af denne instruks kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

Maskinen bør anvendes med batteriet som drivkraft. Når man bruger den batteridrevne maskine, skal man altid følge de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger for at reducere faren for brand, lækkende batterier og personskader.

PERSONLIG SIKKERHED

- Plæneklipperen er i stand til at amputere hænder og fødder samt udslynge genstande. Følges alle sikkerhedsinstruktioner ikke, så kan det have alvorlige skader, eller i værste fald døden, til følge.
- Lad aldrig børn eller personer uden kendskab til brugsanvisningen bruge maskinen. Lokale love kan have indflydelse på den tilladte brugeralder.
- Anvend sund fornuft når du anvender græsslåmaskinen. Anvend ikke græsslåmaskinen hvis du er træt eller under indflydelse fra stoffer, alkohol eller medicin. Et kort koncentrationssvigt, mens man betjener maskinen, kan medføre alvorlige personskader.
- Bær kraftige, lange bukser, lange ærmer, støvler og handsker. Undlad at bære løstsiddende tøj, korte bukser, sandaler eller gå barfodet.
- Vær altid sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse. Anvend ansigtsmaske hvis det udførte arbejde støver meget.
- Sørg altid for at have godt fodfæste. Hold et godt fodfæste og balance. Overstræk ikke. Overstrækning kan føre til tab af balancen.
- Gå, løb aldrig.
- Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned. Udvis stor forsigtighed når græsslåmaskinen vendes på bakker.
- Brug ikke plæneklipperen nær skrænter, grøfter, meget stejle skåninger eller diger. Dårligt fodfæste kan føre til tab af balance og faldulykker.
- Planlæg dit klippemønster for at undgå udkastning af materiale på veje, offentlige fortove, tilskuere og lign. Undgå også at skyde slåede materialer på mod mure og andre genstande som kan rikochere tilbage mod brugeren.

ARBEJDSOMGIVELSER

- Brug aldrig plæneklipperen, når der er personer, især børn, eller dyr i nærheden.
- Klip kun græs i dagslys eller i god kunstig belysning.
- Brug ikke maskinen i eksplosive omgivelser som fx i nærheden af brandbar væske, gas eller støv. Værktøjet kan udløse gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Genstande som sætter sig fast i græsslåmaskinens skæreblade kan føre til alvorlige skader. Inspicér omhyggeligt det område, hvor maskinen skal anvendes, og fjern alle sten, pinde, metaldele, ledninger, ben, legetøj eller andre fremmedlegemer.
- Brug ikke maskinen på fugtige, våde steder eller i regnvejr.
- Husk det er brugeren selv der er ansvarlig for ulykker eller farer andre folk bliver udsat for.

BRUG OG PLEJE AF HAVEVÆRKTØJ

- Inden ibrugtagning skal man altid visuelt kontrollere, at knive, knivbolte og klippemodul ikke er slidte eller beskadigede.
- Udskift altid slidte eller beskadigede knive og skruer sætvis, så balancen opretholdes.
- Tjek ofte alle møtrikker, bolte og skruer om de sidder

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

godt fast og sørg for at græsslåmaskinen fungerer ordentligt.

- Tjek ofte græsbeholderen for slitage.
- Udskift slidte eller beskadige dele.
- Lad ikke batteriet sidde i plæneklipperen under direkte sollys.
- Maskinen må ikke tvinges. Produktet klarer opgaven bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- Overbelast ikke plæneklipperen. Klipning af langt tykt græs kan reducere motorhastigheden eller frakoble strømforsyningen. Når der klippes i langt, tyk græs, er det en god ide først at klippe med en højere klippehøjde for at reducere belastningen.
- Stop kniven under passage af grusarealer.
- Hiv ikke græsslåmaskinen baglæns med mindre det er strengt nødvendigt. Hvis maskinen skal bakkes bort fra en væg eller forhindring, skal man først se ned og bagud, så man ikke risikerer at snuble eller trække maskinen hen over fødderne.
- Stop kniven(e), hvis maskinen skal vippes i forbindelse med transport hen over arealer forskellig fra græs, og når maskinen transporteres til og fra det område, de skal klippes.
- Maskinen må aldrig anvendes med defekte skærme eller skjolde, eller uden påmonteret sikkerhedsudstyr, fx spredeplader og/eller græsbokse.
- Start motoren som foreskrevet, og hold hænder og fødder på afstand af klippeområdet.
- Løft aldrig græsslåmaskinen mens motoren er tændt.
- Udtag sikkerhedsnøglen i følgende tilfælde:
  - når man forlader maskinen
  - inden fjernelse af en blokering
  - inden kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen
  - efter kollision med et fremmedlegeme, inspicér produktet for skader, og udfør reparationer efter behov
  - inden tømning af græsboksen.
  - hvis maskinen begynder at vibrere unormalt (kontrolleres omgående)
  - når maskinen ikke er i brug og opbevares
  - under genopladning og udtagning/indsættelse af batteriet.
- Undgå huller, riller, buler, sten eller lignende. Ujævnt terræn kan føre til tab af balance og faldulykker.
- Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt, skal man stoppe motoren og straks undersøge årsagen. Udskift kniven, hvis den er slidt ujævnt eller beskadiget på nogen måde. Voldsom vibration er som regel en advarsel.
- Hvis maskinen rammer et fremmedlegeme, gør man som følger:
  - Stop maskinen ved at slippe gashåndtaget; vent til kniven er helt stoppet, og tag derefter sikkerhedsnøglen ud.
  - Inspicér omhyggeligt maskinen for evt. skader.
  - Udskift kniven, hvis den er beskadiget på nogen måde. Reparer skader før græsslåmaskinen genstartes og anvendes igen.
  - Anvend det korrekte udstyr. Brug kun maskinen til det tiltænkte anvendelsesformål.
- Når græsslåmaskinen ikke anvendes, så bør den opbevares et velventileret, tørt og aflåst sted – uden adgang for børn. Sikkerhedsnøglen skal også tages ud.
- Maskinen må ikke udsættes for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i et haveværktøj, øges faren for elektrisk stød.
- Følg producentens instruktioner omkring korrekt anvendelse og installation af tilbehør. Anvend kun tilbehør godkendt af producenten.

BRUG OG PLEJE AF BATTERIVÆRKTØJ

- Opladning må kun finde sted med den af producenten foreskrevne oplader. Brug af en oplader med et ukompatibelt batteri kan medføre brandfare.
- Brug kun elværktøjer sammen med specifikt godkendte batterier. Brug af andre batterityper kan medføre fare for personskade og brand.
- Når batteriet ikke bruges, må det ikke opbevares sammen med metalgenstande som fx papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem batteriets poler. Hvis batteriets poler kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller ildebrand.
- Hvis batteriet misbruges, kan der sprøjte væske ud af det; undgå kontakt med batterivæsken. Ved kontakt med batterivæsken skylles med vand. Hvis der kommer væske i øjnene, søges desuden læge. Udsprøjtet batterivæske kan forårsage irritation eller forbrændinger.

VEDLIGEHOLDELSE

- Service på græsslåmaskinen bør udelukkende udføres af en kvalificeret person. Service og vedligeholdelse udført af ukvalificerede personer kan føre til skader på brugeren eller på selv græsslåmaskinen.
- Anvend udelukkende identiske reservedele når græsslåmaskinen repareres. Anvendelse af uautoriserede reservedele kan føre til risiko for alvorlige skader på brugeren eller på selv græsslåmaskinen.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

VEDLIGEHOLDELSE

- Efter brug og inden opbevaring skal maskinen kobles fra batteriet og kontrolleres for skader.
- Når maskinen ikke anvendes, skal den opbevares utilgængeligt for børn.
- Maskinen må kun repareres af autoriserede reparatører.
- Brug kun reservedele og tilbehør, som anbefales af producenten.

⚠ PAS PÅ

Klippehovedet fortsætter med at rotere i nogle sekunder, efter at maskinen er slukket.

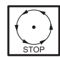
- Vibrationsniveauet ved praktisk brug af elværktøjet kan variere fra den erklærede totalværdi, alt efter hvordan værktøjet anvendes.
- Der er rapporteret om, at vibrationer fra værktøjer kan være medvirkende til en lidelse kaldet Raynauds syndrom hos visse personer. Symptomerne herpå kan være prikken, følelsesløshed og blegning af fingrene, der normalt viser sig ved kuldepåvirkning. Faktorer som arvelighed, udsættelse for kulde og fugt, kost, rygning og arbejdsvaner menes alle at medvirke til udviklingen af disse symptomer. Det er i skrivende stund ukendt, hvilken grad - om nogen - af vibrationer eller af påvirkninger, der kan medvirke til denne lidelse. Der findes forholdsregler, som operatøren kan træffe for at begrænse påvirkningen fra vibrationer:
  - Hold kroppen varm i koldt vejr. Brug handsker, så hænder og vriste holdes varme under arbejdet. Der er rapporteret om, at koldt vejr er en væsentlig faktor til Raynauds syndrom.
  - Motionér efter hver arbejdsperiode for at øge blodcirkulationen.
  - Hold hyppige arbejdspauser. Begræns eksponeringen for vibrationer pr. dag.

  Hvis du mærker nogen af symptomerne på denne tilstand, skal du straks ophøre med arbejdet og søge læge.

Gem disse instruktioner. Referer ofte til instruktionerne så du let kan instruere andre i brugen af græsslåmaskinen. Hvis man låner dette produkt ud, skal denne brugsanvisning følge med.

SYMBOL

Nogle af nedenstående symboler kan være brugt i forbindelse med dette produkt. Læs dem grundigt, og lær deres betydning. Korrekt fortolkning af disse symboler bidrager til bedre og mere sikker betjening af produktet.

V	Spænding
A	Ampere
Hz	Hertz
W	Watt
Hrs	Timer
	Forholdsregler af hensyn til din sikkerhed.
	For at reducere faren for personskade skal brugeren læse og forstå brugsanvisningen, inden produktet anvendes.
	Maskinen må ikke udsættes for regn eller fugt.
	Pas på, at evt. tilskuere ikke kommer til skade pga. udslyngede fremmedlegemer fra plæneklipperen.
	Sørg for, at tilskuere (især børn og dyr) er mindst 15m fra arbejdsområdet.
	Hold hænder og fødder på afstand af kniv og klippeområde.
	Sluk motoren, og udtag sikkerhedsnøglen inden påbegyndelse af justering og rengøring, og inden produktet efterlades uden opsyn uanset hvor længe.
	Kør ikke på hældninger større end 15□ Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned.
	Fare for elektrisk stød.
	Vent, til alle maskindele er fuldstændigt stoppet, inden der røres ved dem.
	Opladeren er kun beregnes til indendørs brug.

MILJØBESKYTTELSE



Elektriske affaldsprodukter bør ikke afskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug venligst hvor faciliteterne tillader dette. Tjek med din lokale kommune eller forhandler for genbrugsråd.

Batterier indeholder materiale, som er farligt for dig og miljøet. Det skal udtages og bortskaffes

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

separat på et anlæg, der modtager lithium-ion-batterier.

VEDLIGEHOLDELSE

Vedligeholdelse kræver stor omhyggelighed og viden og kun bør udføres af en kvalificeret teknikker. Vi anbefaler du leverer enheden tilbage til dit nærmeste autoriserede service center til reparation. Skal dele udskiftes må kun identiske reservedele anvendes.

Dette produkt har mange egenskaber, der gør det mere behageligt og fornøjeligt at bruge det.

Sikkerhed, ydelse og pålidelighed har fået topprioritet under udformningen af dette produkt, så det er nemt at vedligeholde og betjene.

⚠ ADVARSEL

Anvendelse af denne form for produkter kan føre til at små stykker kastes væk fra enheden og måske rammer øjnene, hvilket kan føre til alvorlige øjenskader. Før du anvender enheden skal du altid tage sikkerhedsbriller på, og hvis nødvendigt må du tage en sikkerhedsmaske på. Vi anbefaler enten Wide Vision Safety Mask, som kan bruges over almindelige briller, eller standard sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse. Anvend altid øjenbeskyttelse som overholder EN 166.

BESKRIVELSE

1. Gashåndtag
2. Start-knap
3. Motorstyrekabel
4. Øverste håndtag
5. Sænk håndtag
6. Højdeindstillingsstang
7. Batteridør
8. Forhjul
9. Baghjul
10. Græsboks
11. Batteri
12. Oplader
13. Klemmer
14. Vingemøtrikker
15. Græsbokshåndtag
16. Åbninger
17. Bagdør
18. Bagudkast-åbning
19. Dørstang
20. Kroge
21. Sikkerhedsnøgle
22. Klinge
23. Knivholder
24. Motoraksel
25. Knivisolator
26. Mellemstykke
27. Knivmøtrik
28. Knivbjælker
29. Forhjulsskærm
30. Splitpind
31. Spændeskive
32. Foraksel
33. Bioklip-prop
34. Sideudkast-spredeplade
35. Sideudkastdør
36. Træblok (medfølger ikke)
37. Servicenøgle (medfølger ikke)

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Plæneklipper	25297 / 25357
Fræsebredde	45 cm
Klippehøjde	19 mm -70 mm
Tomgangshastighed	2900 o/min
Batterinummer	1 stk.
Græsbokskapacitet	50 L
Nettovægt	22.2 kg
Serienummer	Se produktets mærkeplade
Batteri	Lithium-ion
Modelnummer	29727
Mærkespænding	40 V
Kapacitet	146wh
Antal battericeller	20 stk.
Batterioplader	
Modelnummer	29417/29447
Strømforsyning	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9A vekselstrøm
Udgang	40 V DC, 1.5 A
Tilladt oplade-temperaturområde	7-40 °C

⚠ ADVARSEL

Brug af andre batterier kan medføre fare for brand, elektrisk stød eller personskader.

LÆR DIN PLÆNEKLIPPER AT KENDE

Se figur 1.

Sikker brug af produktet kræver forståelse af informationerne på værktøjet og i denne brugsanvisning samt kendskab til den forestående arbejdsopgave. Inden produktet tages i brug, skal man gøre sig fortrolig med alle

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

produktets funktioner og sikkerhedsregler.

BATTERIMÅLER

Batterimåleren måler den resterende ladning i batteriet.

GRÆSBOKS

Græsboksen opsamler det afklippede græs og forhindrer, at det kastes ud over hele plænen under klipningen.

HØJDEINDSTILLINGSSTANG

Med højdejusteringshåndtaget kan man indstille klippehøjden.

MOTORSTYREKABEL

Motorstyrekablet, der findes på plæneklipperens øverste håndtag, til- og frakobler motoren og kniven.

SIKKERHEDSNØGLE

Sikkerhedsnøglen skal isættes, inden plæneklipperen kan startes.

BIOKLIP-PROP

Plæneklipperen har en bioklip-prop, som afskærmer bagudkast-åbningen, hvilket gør det muligt for kniven at klippe og gen-klippe for finere afklip.

SIDEUDKAST-SPREDEPLADE

Brug sideudkast-spredepladen på plæneklipperen, når græsset er for højt til bioklip, eller når sideudkast foretrækkes. Mængden af afklippet græs, der produceres ved anvendelse af sideudkast-spredepladen, er betydeligt større end den, der produceres ved hjælp af bioklip-proppen og side-bioklippladen.

SIDEUDKASTDØR

Plæneklipperen har en dør, som afskærmer sideudkast-åbningen, som gør det muligt for kniven at klippe og gen-klippe græsset for nere afklip, hvis bioklip-proppen anvendes, eller - i modsat fald - at sende det afklippede græs til opsamlingsboksen.

MONTERING

UDPAKNING

Dette produkt skal samles.

- Tag forsigtigt produktet og alt tilbehøret ud af boksen. Kontrollér, at alle delene på paklisten er indeholdt i leveringen.
- Inspicér produktet omhyggeligt for evt. brud eller skader opstået under transporten.

⚠ ADVARSEL

Produktet må ikke tages i brug, hvis nogen af delene på paklisten allerede er monteret på produktet ved udpakningen. Delene på denne liste er ikke formonteret på produktet af producenten og skal monteres af kunden selv. Bug af et produkt, der evt. er samlet forkert, kan medføre alvorlig personskade.

- Bortskaf ikke indpakningsmaterialet, før du har inspiceret produktet omhyggeligt og anvendt produktet med tilfredsstillende resultat.
- I tilfælde af beskadigede eller manglende dele kontaktes Greenworks tools-servicecenter for assistance.

PAKKELISTE

- Plæneklipper
- Sideudkast-spredeplade
- Sikkerhedsnøgle
- Græsboks
- Oplader + strømforsyningskabel
- Bioklip-prop
- Batteri
- Brugsanvisning

⚠ ADVARSEL

Hvis dele enten er beskadiget eller mangler, så anvend ikke produktet før disse dele er udskiftet. Brug af et produkt med beskadigede eller manglende dele kan medføre alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at modificere denne enhed eller at anvende tilbehør som ikke er beregnet til denne enhed. Sådanne ændringer eller modificeringer betegnes som værende misbrug og kan føre til farlige situationer og potetielt alvorlige personlige skader.

⚠ ADVARSEL

Isæt ikke sikkerhedsnøglen, før samlingen er færdig, og man er klar til at klippe græs. Manglende overholdelse af denne anvisning kan medføre utilsigtet motorstart og evt. alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

For at forhindre utilsigtet start, der kan medføre alvorlige personskader, skal man altid tage batteriet ud af produktet, mens der monteres dele.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

⚠ ADVARSEL

Brug kun plæneklipperen, når alt sikkerhedsudstyr er monteret og funktionsdygtigt. Anvend aldrig græsslåmaskinen med beskadigede sikkerhedsdele. Anvendelse af denne enhed med beskadigede eller manglende dele kan føre til alvorlige personlige skader.

OPKLAPNING OG JUSTERING AF HÅNDTAG

Se figur 2.

1. Træk det øverste håndtag op og tilbage for at løfte håndtaget i arbejdsposition. Kontrollér, at håndtagene går ordentligt i indgreb.
2. Spænd det nederste håndtag til med klemmerne i begge sider.
3. Spænd det øverste håndtag til med klemmerne i begge sider.

ISÆTNING AF GRÆSBOKSEN

Se figur 3.

1. Løft op i lugen bag på græsslåmaskinen.
2. Løft græsboksen i håndtaget, og anbring den under bagdøren, så krogene på græsboksrammen griber ind i rillerne i håndtagsbeslaget.
3. Løsn bagdøren. Korrekt monteret hviler krogene på græsboksen sikkert i rillerne i håndtagsbeslagene.

ISÆTNING AF BIOKLIP-PROP

Se figur 5.

1. Løft bagudkastdøren, og hold den oppe.
2. Tag bioklip-proppen i håndtaget, og indsæt den let vinklet, som vist.
3. Pres bioklip-proppen ind, så den sidder fast.
4. Luk bagudkastdøren ned.

ISÆTNING AF SIDEUDKAST-SPREDEPLADEN

Se figur 6.

BEMÆRK: Når man bruger sideudkast-spredepladen, må man ikke montere græsboksen. Bioklip-proppen bør altid være monteret.

1. Løft sideudkastdøren.
2. Tilpas krogene på spredepladen i forhold til hængselsstangen på undersiden af døren.
3. Sænk spredepladen, til krogene griber ind i bioklipdørens hængselsstang.
4. Løsn spredepladen og sideudkastdøren.

INDSTIL HØJDEN PÅ SKÆREBLADET

Se figur 7.

Når græsslåmaskinen forsendes, så er hjulene indstillet til en lav skæreposition. Før græsslåmaskinen anvendes for første gang, så indstil skærepositionen til den højde der passer bedst til din græsplæne. Den gennemsnitlige plænegræshøjde bør være mellem 38 mm og 51 mm i kolde måneder og mellem 51 mm og 70 mm i varme måneder.

Sådan justeres knivhøjden

- For at hæve skærebladet, så tag fat i højdeindstillingsstangen og før det mod bagenden af græsslåmaskinen.
- For at sænke skærebladet, så tag fat i højdeindstillingsstangen og før det mod forenden af græsslåmaskinen.

VEKSELSTRØM

⚠ ADVARSEL

Der skal stadig udvises forsigtighed, selv om man er blevet fortrolig med apparatet. Glem aldrig, at man blot skal være uopmærksom en brøkdel af et sekund for at komme alvorligt til skade.

⚠ ADVARSEL

Brug altid øjenværn. Hvis denne regel ikke overholdes, kan man få slynget fremmedlegemer i øjnene og komme alvorligt til skade.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke andre dele eller tilbehørsdele end dem, fabrikanten anbefaler til dette apparat. Hvis der anvendes ikke anbefalede dele eller tilbehørsdele, kan man komme alvorligt til skade.

⚠ ADVARSEL

Inden ibrugtagning skal man altid inspicere plæneklipperen for manglende eller beskadigede dele samt skader på kniven, ujævn eller kraftig slitage. Brug af et produkt med beskadigede eller manglende dele kan medføre alvorlige personskader.

- Vip ikke plæneklipperen, når maskinen startes eller motoren tændes; med mindre man er nødt til at vippe plæneklipperen, for at den kan starte. I så fald må man ikke vippe den mere end absolut nødvendigt, og kun løfte den del der vender bort fra operatøren.
- Start ikke motoren mens du står foran udstødningen.
- Anbring aldrig hænder eller fødder i nærheden af eller under roterende dele. Hold altid afstand til udkast-åbningen.

For fuldstændig opladningsvejledning henvises til brugsanvisningen for batterierne og opladerne i afsnittet med specifikationer.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

SÅDAN INDSÆTTES BATTERIET

Se figur 8.

1. Løft og hold batteridækslet oppe.
2. Anbring batterienheden på redskabet. Sørg for, at kilerne på batteriet går ind i kilesporene i produktets batteri-indgang.
3. Inden ibrugtagning skal man sikre sig, at låsemekanismen i bunden af batteriet er i indgreb, så batteriet sidder ordentligt fast i produktet.
4. Isæt sikkerhedsnøglen.
5. Hvis maskinen ikke skal bruges her og nu, skal sikkerhedsnøglen ikke isættes.
6. Luk døren.

SÅDAN UDTAGES BATTERIET

Se figur 8.

1. Slip gashåndtaget for at stoppe produktet.
2. Udtag sikkerhedsnøglen.
3. Hold knappen til låsemekanismen på undersiden af batteriet inde.
4. Tag batteriet ud af produktet.

START/STOP GRÆSSLÅMASKINEN

Se figur 4.

1. Isæt sikkerhedsnøglen i slidsen i plæneklipperen.
2. Tryk på Start-knappen, og hold den inde. Pres gashåndtaget ind mod håndtaget, og slip knappen for at frigive plæneklipperen.
3. Man stopper plæneklipperen ved at slippe gashåndtaget.

TIPS TIL GRÆSSLÅNING

- Kontrollér, at plænen er fri for sten, pinde, ledninger og andre genstande, som kan skade plæneklipperens knive eller motor. Kør ikke plæneklipperen hen over hegnspæle eller andre metalpæle. Sådanne genstande kan blive skudt væk fra græsslåmaskinen i en vilkårlig retning og forårsage alvorlige personlige skader på brugeren og andre personer.
- For at få en sund græsplæne skal man altid klippe en tredjedel eller mindre af græssets længde.
- Forsøg ikke at klippe vådt græs, vådt græs sætter sig fast på undersiden af græsslåmaskinen og forhindrer således græsset at komme ned i græsbeholderen.
- Nyt eller tykt græs kan nødvendiggøre eller smallere klippebane en højere klippehøjde.
- Rengør undersiden af græsslåmaskinen efter hver anvendelse og fjern græsstykker, blade og andet opsamlet skidt.
- Når langt græs klippes, så gå langsommere frem med græsslåmaskinen, så græsset kan klippes mere effektivt.

BEMÆRK: Stop altid plæneklipperen, vent til kniven er helt stoppet, og fjern sikkerhedsnøglen, inden plæneklipperen renses på undersiden.

ANVENDELSE PÅ BAKKER

⚠ ADVARSEL

Bakker er en væsentlig faktor relateret til snubleog faldulykker som kan føre til alvorlige ulykker. Anvendelse på bakker kræver ekstra forsigtighed. Hvis du føler dig usikker i at slå græs på bakker, så bør du ikke anvende græsslåmaskinen dertil. For din egen sikkerheds skyld, så anvend ikke græsslåmaskinen på bakker stejlere end 15 grader.

- Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned. Udvis stor forsigtighed når græsslåmaskinen vendes på bakker.
- Hold øje med huller, riller, sten, buler, eller andre ting, som kan få dig til at snuble eller falde. Højt græs kan genne genstande. Fjern alle ting såsom sten, træstykker osv., som enten kan faldes over eller blive skudt væk fra græsslåmaskinen.
- Sørg altid for at have godt fodfæste. Faldes eller snubles der kan det føre til alvorlige personlige skader. Hvis man føler, man kommer ud af balance, skal man straks slippe gashåndtaget.
- Slå ikke græs nær volde, afgrunde eller lignende; du kan let tabe balancen.

TØMNING AF GRÆSBOKSEN

Se figur 9.

1. Stop plæneklipperen, vent til knivene er helt stoppet, og tag sikkerhedsnøglen ud.
2. Løft bagdøren.
3. Løft græsboksen i håndtaget, og tag den ud af plæneklipperen.
4. Tøm græsset ud.
5. Løft bagdøren, og indsæt græsboksen som beskrevet tidligere i denne brugsanvisning.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

Inden påbegyndelse af vedligeholdelsesarbejde skal man sike sig, at plæneklipperens batteri og sikkerhedsnøgle er fjernet, så der ikke er fare for utilsigtet start og evt. alvorlige personskader.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

⚠ ADVARSEL

I forbindelse med servicearbejde må der kun bruges godkendte reservedele. Anvendelse af andre dele kan føre til fare eller beskadigelse af produktet.

⚠ ADVARSEL

Hold motor- og batterirum fri for græs, løv eller overskydende fedt. Dette vil bidrage til at begrænse faren for brand.

GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

Inden hver ibrugtagning skal man inspicere hele produktet for skader, manglende eller løse dele såsom skruer, møtrikker, bolte, dæksler, osv.

Spænd alle fastspændingsdele og dæksler til, og tag ikke produktet i brug, før alle manglende eller beskadigede dele atter er monteret. Kontakt venligst Greenworks tools kundeservice for assistance. Undgå brug af opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fl este typer plastic kan tage skade ved brug af forskellige opløsemidler. Snavs, støv, olie, fedt, mv., fjernes med rene klude.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at bremsevæske, benzin, petroleumsbaserede produkter, penetreringsolie, mv., aldrig kommer i kontakt med plastdele. Kemikalier kan beskadige, blødgøre eller ødelægge plast, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

Tjek regelmæssigt om møtrikker og bolte sidder fast for at sikre korrekt anvendelse af græsslåmaskinen.

Tør ind i mellem græsslåmaskinen ren med en blød klud. Anvend aldrig vand hertil.

SMØRELSE

Alle lejer på dette produkt er smurt med tilstrækkeligt højkvalitets olie, der under normale forhold holder i hele produktets levetid. Således behøver produktet ikke smøres yderligere.

⚠ ADVARSEL

Beskyt altid hænderne ved at bære kraftige handsker og/eller føre beskyttende materialer rundt om skærebladene når de vedligeholdes. Kontakt med kniven kan medføre alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

Påfør ikke smørelse på nogen af hjulkomponenterne. Smøring kan bevirke, at hjuldelene svigter under brug, hvilket kan medføre alvorlige personskader for operatøren og/eller skader på plæneklipper eller ejendom.

UDSKIFT SKÆREBLADET

Se figur 10-11.

BEMÆRK: Brug kun godkendte udskiftningsknive. Udskift altid slidte eller beskadigede knive og skruer sætvis, så balancen opretholdes.

1. Stop motoren, og tag sikkerhedsnøglen ud. Vent, til kniven er helt stoppet.
2. Fjern batteriet.
3. Vend græsslåmaskinen om på siden.
4. Placer et stykke træ mellem skærebladet og græsslåmaskinen for at forhindre skærebladet i at rotere.
5. Løsn knivmøtrikken ved at dreje den mod uret (set fra bunden af plæneklipperen) ved hjælp af en 15 mm-nøgle eller -holder (medfølger ikke).
6. Fjern knivmøtrik, mellemstykke, knivisolator og kniv.
7. Kontrollér, at knivholderen er presset helt ind mod motorakslen.
8. Placer et nyt skæreblad på skaftet. Kontrollér, at kniven er ordentligt monteret, så akslen går gennem knivens midterhul, og de to knivbjælker er indsat i de respektive huller i kniven. Sørg for at det er installeret med den bøjede ende pegende op mod græsslåmaskinen og ikke ned mod jorden. Korrekt monteret skal kniven ligge tæt ind til knivholderen.
9. Montér atter knivisolatoren og mellemstykket, og skru dernæst knivmøtrikken på akslen og spænd den håndfast til.

BEMÆRK: Sørg for at alle dele sættes tilbage i nøjagtig samme rækkefølge som de blev taget af.

10. Fastspænd knivmøtrikken med uret med en momentnøgle (medfølger ikke) for at sikre, at bolten er spændt ordentligt til. Det anbefalede tilspændingsmoment for knivmøtrikken er 62,5~71,5 kgf cm (350-400 in. lb).

UDSKIFTNING AF FORHJUL

Se figur 12.

For at sikre at hjulene kører ordentligt, så skal hjulene altid rengøres før græsslåmaskinen opbevares.

1. Fjern åbningspindene og spændeskiverne.
2. Fjern hjulet, og erstat det med et nyt.

3. Montér atter spændeskiverne, pindene og hjulskærmene.

OPBEVAR GRÆSSLÅMASKINEN

For at sænke håndtage før opbevaring:

1. Løsn holderne på begge sider af håndtaget og fold hele det øvre håndtag ned.
2. Skub indad på begge sider af det nedre håndtag og løft op i siderne på det nedre håndtag på siderne af monteringsknægtene. Sørg for, at kabler ikke klemmes eller hænger fast i genstande.

UDSKIFTNING AF BATTERIET

Plæneklipperens batteri er beregnet til maksimal levetid; men ligesom alle andre batterier skal det udskiftes på et tidspunkt.

Oplad det nye batteri inden ibrugtagning.

Sådan indsættes et nyt batteri:

1. Udtag sikkerhedsnøglen.
2. Løsn og fjern forsigtigt batteriet.
3. Indsæt det nye batteri.
4. A evér det gamle batteri på et genbrugscenter, som modtager batterisyre/lithium-ion-batterier. Batteriet må aldrig bortskaffes via brand eller almindeligt husholdningsaffald.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

FEJLFINDER

Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtag er ikke i position.	Låseskruerne er ikke monteret korrekt.	Indstil højden af håndtaget, og kontrollér, at låseskruerne er monteret korrekt.
	Kamhåndtag er ikke fastspændt.	Spænd kamhåndtaget til.
Plæneklipperen vil ikke starte.	Batteri er næsten afladet.	Oplad batteriet.
	Batteri er enten defekt eller kan ikke oplades.	Udskift batteriet.
Plæneklipper klipper græs ujævnt.	Plænen er knoldet eller ujævn, eller klippehøjden er indstillet forkert.	Flyt hjulene til en højere position. Alle hjul skal indstilles i samme klippehøjde, for at plæneklipperen kan klippe jævnt.
Plæneklipperen bioklipper ikke græsset ordentligt.	Afklippede, våde græsstrå klæber fast til plæneklipperens underside.	Vent med at klippe græsset, til det er tørt.
Plæneklipper er svær at skubbe.	Højt græs, bagdelen af græsslåmaskinen og skærebladet sætter sig fast I højt græs, eller skærehøjden er for lav.	Sæt klippehøjden højere op.
Plæneklipperen opsamler ikke græsset ordentligt.	Klippehøjden er sat for lavt.	Sæt klippehøjden højere op.
Græsslåmaskinen vibrerer ved høj hastighed.	Kniv er ude af balance, slidt kraftigt eller ujævnt.	Montér atter kniven.
	Motoraksel er bøjet.	Stop motoren, tag sikkerhedsnøglen og batteriet ud, kobl strømforsyningen fra, og inspicér for skader. Få græsslåmaskinen repareret af et autoriseret servicecenter før den forsøges genstartet
Motor stopper under klipning.	Klippehøjden er sat for lavt.	Sæt klippehøjden højere op.
	Batteri er uden strøm.	Oplad batteriet.

Hvis disse løsninger ikke afhjælper problemet, kontakter man sin atoriserede serviceforhandler.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

Ditt produkt er konstruert og produsert i henhold til Green -works tools høye standarder for pålitelighet, enkel betjening og brukersikkerhet. Når den behandles på riktig måte vil den gi deg mange års robuste og problemfrie ytelser.

Kiitos, että hankit Greenworks tools-tuotteen.

Ta vare på denne manualen for fremtidige referanser

TILTENKT BRUK

Dette produktet er ment for klipping av plener i private haver. Kniven skal rotere tilnærmelsesvis parallelt med underlaget den kjøres over. Alle fire hjul skal ha kontakt med underlaget ved klipping. Det er en fotgjengers marsjhastighet bak gressklipperen.

MERK: Gressklipperen må aldri brukes med hjulene hevet over bakken, den må ikke trekkes eller bli ridd på. Den skal ikke brukes til annet enn å klippe plener i private hager.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

⚠ ADVARSEL

For å minke faren for personskade, er det viktig at du leser og forstår anvisningene i denne bruksanvisningen.

⚠ ADVARSEL

Du må ikke ta i bruk denne gressklipperen før du har lest nøye gjennom og forstått alle sikkerhetsadvarsler og anvisninger osv. i denne bruksanvisningen. Å ikke følge dette kan føre til ulykker som elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Gressklipperen må brukes sammen med batteripakken. Når du bruker en batteridrevet maskin må visse grunnleggende sikkerhetsforholdsregler følges for å redusere risikoen for brann, lekkende batterier og personlig skade, inklusive følgende.

PERSONLIG SIKKERHET

- Gressklipperen er i stand til å amputere ben og armer og kan kaste opp gjenstander. Dersom sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan det ha alvorlige personskader eller døden til følge.
- Ikke tillat at barn eller personer som ikke er kjent med brukermanualen bruker maskinen. Lokale forskrifter kan begrense en alder av operatøren.
- Vær oppmerksom, se hva du driver med og bruk sunn fornuft når du bruker gressklipperen. Ikke bruk et slikt verktøy dersom du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Tap av konsentrasjon når maskinen brukes kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk kraftige langbukser, langermet skjorte, støvler og hansker. Ikke bruk løstsittende klær, kortbukser, sandaler eller gå barfot når du bruker gressklipperen.
- Bruk alltid vernebriller med sideskjermer. Bruk ansiktsmaske ved støv.
- Sørg alltid for godt fotfeste. Ha god fotfeste og ballanse til enhver tid. Ikke len deg for langt. Hvis du lener deg for langt, kan du miste balansen.
- Gå, du må aldri løpe mens du arbeider med maskinen.
- Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned. Vær meget forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Ikke klipp gress i nærheten av fallmuligheter, grøfter, kraftige helninger eller jordvoller. Dårlig fotfeste kan føre til at du sklir og faller.
- Planlegg klipperuten din slik at du unngår at avklippet gress kastes ut på veier, offentlige fortau, tilskuere og lignende. Unngå å sprute kutt mot en vegg eller annet for dette kan føre til at gjenstander spretter tilbake mot operatøren.

ARBEIDSOMGIVELSER

- Bruk aldri gressklipperen når andre – spesielt barn eller dyr – er i nærheten.
- Klipp alltid gress i dagslys eller i godt kunstlys.
- Ikke bruk elektrisk verktøy i eksplosive atmosfærer, der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Gjenstander som blir truffet av kuttebladene kan føre til alvorlig personskade. Inspiser grundig området der gressklipperen skal brukes og fjern ale steiner, pinner, metallbiter, ståltråd, bein, leker og andre fremmedlegemer.
- Ikke bruk verktøyet i fuktige og våte omgivelser eller når det regner.
- Husk at operatøren eller brukeren er ansvarlig for uhell og farer som andre personer og deres eiendom får påført.

HAVEVERKTØY - BRUK OG STELL

- Før gressklipperen tas i bruk må det foretas en visuell inspeksjon for å fastslå at kniv, knivbolt og klippesett ikke er slitt eller skadet.
- Skift slitte og/eller skadede kniver og bolter i sett for å ivareta balansen.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at utstyret er i driftssikker stand.
- Kontroller gressoppsamleren ofte for slitasje eller elde.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

- Kontroller for slitte og ødelagte deler.
- Ikke utsett batteriet i gressklipperen for direkte sollys.
- Ikke press verktøyet. Den vil gjøre jobben bedre og tryggere med den hastigheten den er konstruert for.
- Ikke overbelast gressklipperen. Klipping av langt og tykt gress kan føre til at motorhastigheten synker eller at strømtilførselen avbrytes. Når det klippes høyt og tykt gress vil heving av klippehøyden for det første klippet redusere belastningen på gressklipperen.
- Stopp kniven når du krysser et gruslagt område.
- Ikke dra klipperen bakover utenom hvis det absolutt er nødvendig. Hvis du må rygge klipperen ut fra en vegg eller en hindring, se ned og bak deg for å unngå å snuble og dernest trekke klipperen over føttene dine.
- Stopp kniven dersom gressklipperen må vippes opp ved kryssing av områder utenfor gressplenen, og når gressklipperen skal transporteres til og fra et område som skal klippes.
- Bruk aldri maskinen med defekte beskyttelsesanordninger, eller uten sikkerhetsinnretninger som avvisere og/eller gressboks på plass.
- Slå på motoren i henhold til instruksjonene og hold hender og føtter vekke fra klippeområdet.
- Du må aldri løfte eller bære en gressklipper mens motoren går.
- Fjern isolatornøkkelen i nedennevnte tilfeller:
  - når du forlater gressklipperen
  - før fjerning av en blokkering
  - før kontroll, rengjøring eller arbeid på gressklipperen
  - etter å ha truffet et fremmedlegeme, inspiser gressklipperen for skade og utfør reparasjoner som måtte vise seg nødvendig
  - før rengjøring av gressboksen.
  - dersom klipperen begynner å vibrere sterkt (kontroller umiddelbart)
  - når den ikke er i bruk eller gressklipperen lagres
  - når batteripakken lades eller tas ut eller settes inn.
- Unngå hull, hjulspor, humper, steiner og andre skjulte gjenstander. Ujevnt underlang kan føre til at man sklir og fallulykker.
- Hvis gressklipperen begynner å vibrere kraftig slå øyeblikkelig av motoren og finn frem til hva som er årsaken til vibrasjonene. Erstatt kniven dersom den på noen måte er skadet. Vibrasjon er vanligvis et varseltegn for at noe er galt.
- Følg disse trinnene dersom klipperen treffer et fremmedlegeme:
  - Stopp gressklipperen ved å slippe driftsbøylen, vent til kniven har stoppet helt, hvoretter isolatornøkkelen fjernes.
  - Kontroller gressklipperen grundig for eventuelle skader.
  - Erstatt kniven dersom den på noen måte er skadet. Reparer ev. skader før du starter gressklipperen og fortsetter med arbeidet.
  - Bruk alltid riktig verktøy. Ikke bruk verktøyet for annet arbeid enn det er tiltenkt for.
- Når gressklipperen ikke er i bruk, skal den lagres på et godt ventilert, tørt og avlåst sted – utenfor barns rekkevidde. Også isolatornøkkelen må fjernes.
- Ikke utsett produktet for regn eller våte forhold. Vann som trenger inn i et elektrisk verktøy vil øke faren for elektrisk støt.
- Følg produsentens anvisninger for riktig bruk og installasjon av tilbehør. Bruk kun tilbehør som har blitt godkjent av produsenten.

BATTERIPRODUKTER - BRUK OG STELL

- Lad bare med ladere som er spesifisert av produsenten. Bruk av lader med en ikke-kompatibel batteripakke kan skape risiko for brann.
- Bruk patteriprodukter kun med spesielt tiltenkte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan føre til risiko for skade og brann.
- Når batteripakken ikke er i bruk, hold den vekke fra metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og annet som kan forbinde de to terminalene med hverandre. Kortslutning av batteriterminalene kan føre til brenning eller brann.
- Dersom batteriet misbrukes kan det slippe ut væske, unngå hudkontakt med væsken. Hvis du får kontakt med væsken fra batteriet, skyll med rikelige mengder vann. Hvis væsken får kontakt med øynene må det søkes medisinsk hjelp. Væske som kommer ut av batteriet kan føre til irritasjon eller brannsår.

VEDLIKEHOLD

- Service skal utføres av et kvalifisert serviceverksted. Service og vedlikehold som utføres av ukvalifiserte personer kan føre til personskade eller feil på produktet.
- Bruk kun identiske reservedeler når service utføres. Bruk av deler som ikke er originale kan føre til personskade eller feil på produktet.

VEDLIKEHOLD

- Ta batteriet ut av maskinen og undersøk for skader etter bruk og før lagring.
- Når maskinen ikke er I bruk, oppbevar den på et sted hvor barn ikke har tilgang.
- Gressklipperen må bare repareres av autoriserte reparatører.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

- Bruk bare produsentens reservedeler og tilbehør.

⚠ FORSIKTIGHETSREGEL

Skjærehodet fortsetter å rotere i noen få sekunder etter at maskinen er slått av .

- Vibrasjonsnivået ved faktisk bruk av et elektrisk verktøy kan skille seg fra oppgitte verdier avhengig av måten verktøyet brukes på.
- Det foreligger rapporter om at vibrasjoner fra verktøy for enkelte personer kan bidra til en tilstand som kalles Raynauds Syndrome. Symptomene kan omfatte følelsesløshet og gjøre fingrene bleke, vanligvis synlig ved eksponering til lave temperaturer. Arvelige faktorer, eksponering mot lave temperaturer og fuktighet, diett, røyking og arbeidspraksis blir alle ansett for å kunne bidra til å utvikle disse symptomene. Det er i øyeblikket ikke kjent om vibrasjoner eller graden av eksponering kan bidra til denne tilstanden. Brukeren kan iverksette tiltak for mulig å redusere virkningene av vibrasjonene:
  - Hold kroppen din varm i kaldt vær. Bruk hansker og hold hender og vrister varme ved bruk av gressklipperen. Det er rapportert at kaldt vær er en viktig faktor som bidrar til Raynauds Syndrome.
  - Etter hver arbeidsperiode bør det utføres øvelser for å øke blodsirkulasjonen.
  - Ta ofte pauser fra arbeidet som utføres. Begrens mengden av eksponering pr. dag.

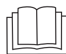
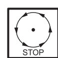
  Hvis du opplever noen av symptomene på denne tilstanden må du øyeblikkelig avbryte arbeidet og oppsøke en lege med disse symptomene.

Ta vare på disse instruksjonene. Les dem regelmessig og brukt for å instruere andre brukere. Hvis du låner noen gressklipperen la dem også få låne instruksjonene.

SYMBOL

Noen av følgende symboler kan bli brukt i tilknytning til dette produktet. Vennligst studer dem og lær hva de betyr. Korrekt tolkning av disse symbolene vil gjøre det mulig å betjene produktet bedre og tryggere.

V	Spenning
A	Ampere
Hz	Hertz
W	Watt
Hrs	Timer
	Forholdsregler som gjelder din sikkerhet.

	For å redusere risikoen for skade må brukeren lese og forstå brukermanualen før produktet tas i bruk.
	Ikke utsett produktet for regn eller våte forhold.
	Påse at tilskuere ikke kommer til skade av flyvende gjenstander som kastes opp av gressklipperen.
	Hold alle tilskuere (spesielt barn og dyr) minst 15 m vekke fra arbeidsområdet.
	Hold hender og føtter vekke fra kniv og klippeområdet.
	Slå av og fjern isolatornøkkelen før justering og/eller rengjør og før gressklipperen forlates uten tilsyn, selv for en kort periode.
	Ikke kjør klipperen i helninger på mer enn 15° Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned.
	Vær bevisst faren for elektrisk støt.
	Vent til alle komponentene på gressklipperen har stanset før du berører dem.
	Dette produktet er kun ment for husholdningsbruk.

MILJØVERN



Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkulervedeksisterende avfallsbehandlingssted. Undersøk hos dine lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering.

Batteriet inneholder materialer som er skadelig for deg og miljøet. Det må fjernes og avhendes separat på et sted som mottar lithium-ion-batterier.

VEDLIKEHOLD

Service krever meget stor forsiktighet og kunnskap og bør utføres kun av kvalifisert teknisk personale. Vi anbefaler at man sender verktøyet tilbake til nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon. Når service utføres skal kun identiske reservedeler brukes.

Dette produktet har mye utstyr og mange egenskaper som gjør bruken mer behagelig.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

Sikkerhet, ytelser og pålitelighet er gitt topp prioritet ved utformingen av dette produktet, noe som gjør det lett å vedlikeholde og bruke.

⚠ ADVARSEL

Bruk av motorisert redskap kan føre til at fremmedlegemer blir slengt mot øynene dine, noe som kan føre til alvorlig øyeskade. Sett alltid på deg vernebriller med sideskjold før du tar i bruk motordrevet redskap; ved behov brukes full ansiktsmaske. Vi anbefaler Wide Vision Safety Mask for bruk over vernebriller eller bruk vernebriller. Bruk alltid øyebeskyttelse som tilfredsstiller EN166.

BESKRIVELSE

1. Driftsbøylen
2. Start-knapp
3. Motor kontrollkabel
4. Øvre håndtak
5. Nedre håndtak
6. Høydeinnstiller
7. Batteridør
8. Forhjul
9. Bakhjul
10. Gressboks
11. Batteri
12. Lader
13. Hurtigutløserfester
14. Vingemuttere
15. Gressbokshåndtak
16. Spor
17. Bakdør
18. Bakre utkaståpning
19. Dørstang
20. Kroker
21. Isolatornøkkel
22. Blad
23. Knivholder
24. Motoraksel
25. Knivisolator
26. Avstandsstykke
27. Knivmutter
28. Knivstøtter
29. Forhjulskjerm
30. Låsesplint
31. Pakning
32. Foraksel
33. Bakhjulsskjerm
34. Bakaksel
35. Mull-plugg
36. Blokk av tre (ikke inkludert)
37. Skrunøkkel (ikke inkludert)

TEKNISKE EGENSKAPER

Gressklipper	25297 / 25357
Fresebredde	45 cm
Klippehøyde	19 mm -70 mm
Tomgangshastighet	2900 o/min
Batterinummer	1 pc
Gressbokskapasitet	50 L
Nettovekt	22.2 kg
Serienummer	Se produktetiketten
Batteri	Lithium-ion
Modellnummer	29727
Nominell spenning	40 V
Kapasitet	146wh
Antall battericeller	20 deler
Batterilader	
Modellnummer	29417/29447
Input	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9A kun vekselstrøm
Output	40 V DC, 1.5 A
Tillatt temperaturområde ved lading	7-40 °C

⚠ ADVARSEL

Bruk av noe annet batteri kan føre til risiko for brann, elektrisk støt eller personskade.

KJENN DIN GRESSKLIPPER

Se figur 1.

Trygg bruk av dette produktet krever forståelse av informasjonen om produktet og dets brukermanual og kunnskap om den jobben som skal utføres. Før du tar i bruk gressklipperen må du gjøre deg kjent med alle bruksfunksjoner og sikkerhetsregler.

BATTERIMÅLER

Batterimåleren viser batteriets gjenværende effekt.

GRESSBOKS

Gressboksen samler opp avklippet gress og hindrer at det spres ut over plenen etter hvert som du klipper.

HØYDEINNSTILLER

Høydejusteringsspaken sørger for justering av klippehøyden.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

MOTOR KONTROLLKABEL

Motorens kontrollkabel, som befinner seg på det øvre håndtaket til gressklipperen, kobler motoren og kniven inn og ut.

ISOLATORNØKKEL

Isolatornøkkelen må settes inn før gressklipperen kan startes.

MULL-PLUGG

Din gressklipper er utstyrt med en mull-plugg som dekker den bakre utkaståpningen, som gjør det mulig for kniven å klippe gresset to ganger og dermed oppnå en finere oppdeling.

AVVISER FOR SIDEUTKAST

Bruk sideutkastavviseren på klipperen når gresset er for høyt til å bli formullet eller når sideutkast foretrekkes. Avklippet gress ved bruk av sideutkast er påtagelig større en gress som klippes med mull-pluggen og sidemullplaten.

DØR FOR SIDEUTKAST

Din gressklipper er utstyrt med en dør som dekker sideutkaståpningen, som gjør det mulig for kniven å klippe og re-klippe gresset for en nere oppdeling dersom mull-pluggen er satt inn, i motsatt fall vil gresset sendes til oppsamlingsposen.

MONTERING

OPPAKKING

Dette produktet krever montering.

- Ta forsiktig produktet og eventuelt annet utstyr ut av esken. Påse at alt som er ført opp på pakklisten befinner seg i esken.

⚠ ADVARSEL

Ikke bruk produktet dersom noen del på Pakklisten allerede er montert når du pakker opp produktet. Deler på denne listen er ikke montert på produktet ved fabrikk og krever montering av kunden. Bruk av et produkt som ikke er korrekt montert kan føre til alvorlig personskade.

- Inspiser innholdet grundig og påse at det ikke har oppstått skader under transporten.
- Ikke kast emballasjen før det er foretatt en grundig inspeksjon og gjennomført en tilfredsstillende prøve av produktet.
- Hvis noen del er skadet eller mangler, vennligst kontakt Greenworks tools Kundeservice for hjelp.

PAKKELISTE

- Gressklipper
- Avviser for sideutkast
- Isolatornøkkel
- Gressboks
- Lader + strømkabel
- Mull-plugg
- Batteri
- Brukermanual

⚠ ADVARSEL

Om noen deler er skadet eller mangler ikke bruk dette produktet før det er reparert eller erstattet. Bruk av dette produktet med skadede eller manglende deler kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Ikke forsøk å modifisere dette produktet eller Alle slike forandringer eller modifikasjoner er feil. Hvilken som helst forandring eller modifikasjon eller feilaktig bruk kan resultere i farlige forhold som leder til mulig alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Ikke sett inn isolatornøkkelen før monteringen er fullført og du er klar til å starte klipping av gress. Brudd på dette kan resultere i utilsiktet start og alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Fjern batteripakken fra klipperen når du skal montere deler for å unngå utilsiktet start med tilhørende alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Bruk aldri gressklipperen uten korrekt sikkerhetsutstyr i orden og på plass. Bruk aldri klipperen dersom sikkerhetsenheter er defekte. Dersom produktet brukes med defekte eller manglende deler kan det føre til alvorlige personskader.

UTFELLING OG JUSTERING OG AV HÅNDTAKET

Se figur 2.

1. Trekk opp det øvre håndtaket for å heve hele håndtaket til kjøreposisjon. Påse at håndtakene klikker på plass.
2. Stram til den nedre delen av håndtaket med hurtigutløserfestnerne på begge sider.
3. Stram til den øvre delen av håndtaket med hurtigutløserfestnerne på begge sider.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

INSTALLERING AV GRESSBOKSEN

Se figur 3.

1. Løft opp bakre tømmedeksel.
2. Løft gressboksen i håndtakene og plasser den under den bakre døren slik at krokene på gessboksrammen er på plass i sporene til håndtakbraketten.
3. Løs ut bakdøren. Når gressboksen er korrekt installert vil krokene dens hvile trygt i sporene på håndtakbrakettene.

INSTALLERING AV MULL-PLUGGEN

Se figur 5.

1. Løft og hold åpen den bakre utkastdøren.
2. Ta tak i mull-pluggens håndtak og sett den inn med en svak vinkel som vist.
3. Skyv mull-pluggen forsvarlig på plass.
4. Senk den bakre utkastdøren.

INSTALLER SIDEUTKASTAVVISEREN

Se figur 6.

MERK: Når du bruker sideutkastavviseren skal ikke gressboksen monteres. Mull-pluggen må forbli installert.

1. Løft døren for sideutkastet.
2. Tilpass krokene på avviseren med hengselakslen på undersiden av døren.
3. Senk avviseren inntil krokene er festet på hengselstangen til mull-døren.
4. Løs ut avviseren og døren for sideutkast.

STILLE BLADHØYDEN

Se figur 7.

Ved forsendelse blir hjulene på gressklipperen stilt på en lav klippehøyde. Før du tar i bruk gressklipperen for første dag, bør du justere kuttehøyden slik at den passer dine behov. En gjennomsnittlig plen skal være mellom 38 mm og 51 mm i kjølige måneder og mellom 51 mm og 70 mm i varme måneder.

For å justere knivhøyden

- For å øke bladhøyden, ta justeringsspaken og flytt den mot gressklipperens bakdel.
- For å senke bladhøyden, ta justeringsspaken og flytt den mot gressklipperens front.

BETJENING

⚠ ADVARSEL

Vær alltid like forsiktig, selv når du er blitt kjent med apparatet. Husk at uforsiktighet i en brøkdel av et sekund er nok til at du kan skade deg selv alvorlig.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid øyebeskyttelse. Hvis denne forskriften ikke overholdes, kan det forårsake utslynging av fremmedlegemer i øynene dine og alvorlige øyenskader.

⚠ ADVARSEL

Bruk ikke andre deler eller tilbehør enn de som anbefales av fabrikanten til dette apparatet. Bruken av deler eller tilbehør som ikke anbefales kan medføre fare for alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

Inspiser alltid gressklipperen for skadede eller manglende deler og skader eller ujevn eller overdreven slitasje på kniven før bruk. Bruk av dette produktet med skadede eller manglende deler kan føre til alvorlig personskade.

- Ikke vipp gressklipperen når du starter motoren eller slår motoren på dersom ikke gressklipperen må vippes for å kunne starte. I dette tilfellet må gressklipperen ikke vippes mer enn høyst nødvendig og det er kun deler som vender vekk fra brukeren som kan vippes opp.
- Ikke start motore n dersom du står foran utladingsåpningen.
- Ikke plasser hender eller føtter under roterende deler. Hold deg alltid vekke fra utkaståpningen.

For fullstendige ladeinstruksjoner, se brukermanualen for batteripakken og ladere ført opp i spesifikasjonsseksjonen.

FOR Å INSTALLERE BATTERIPAKKEN

Se figur 8.

1. Løft opp og hold åpent batteridekslet.
2. Plasser drillen på batteripakken. Tilpass den hevede ribben på batteripakken til sporet i trimmerens batteriport.
3. Påse at sperrehakene på hver sider av batteripakken er i inngrep og at batteripakken er sikret i gressklipperen før arbeid påbegynnes.
4. Sett inn isolatornøkkelen.
5. Ikke sett inn isolatornøkkelen dersom maskinen ikke vil bli brukt umiddelbart.
6. Steng døren.

FOR Å FJERNE BATTERIPAKKEN

Se figur 8.

1. Frigjør driftsbøylen for å stanse gressklipperen.
2. Fjern isolatornøkkelen.
3. Trykk inn og hold batterihakeknappen på bunnen av batteripakken.
4. Fjern batteripakken fra produktet.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

STARTE/STANSE KLIPPEREN

Se figur 4.

1. Sett isolatornøkkelen inn i åpningen på gressklipperen.
2. Trykk inn og hold start-knappen. Trekk driftsbøylen mot håndtaket og frigjør knappen for å frigjøre klipperen.
3. For å stoppe gressklipperen, frigjør driftsbøylen.

GRESSKLIPPINGSRÅD

- Påse at gressklipperen ikke kommer i kontakt med steiner, pinner, ståltråd eller andre gjenstander som kan skade gressklipperens kniver eller motor. Ikke kjør gressklipperen over eiendomsmarkeringer eller metallstolper. Slike gjenstander kan bli slengt opp fra klipperen i enhver retning og forårsake alvorlige personskader på både operatør og tilskuere.
- For å sikre god helse i plenen bør alltid 1/3-del eller mindre av gressets totale lengde klippes.
- Ikke klipp vått gress, det vil feste seg til undersiden av lokket og hindre at gresset samles opp i bagen eller sprutes ut riktig.
- Nytt eller tykt gress kan kreve større klippehøyde.
- Undersiden på gressklipperen skal rengjøres etter hvert bruk for å fjerne gresskutt, blader, smuss og annet som har samlet seg.
- Når du kutter høyt gress, senk hastigheten på gange for å få en mer effektiv klipping og riktig utslipp av klippet gress.

MERK: Stopp alltid gressklipperen, la kniven stoppe helt og fjern isolatornøkkelen før det gjøres rent under gressklipperen.

BRUK PÅ SKRÅNING

⚠ ADVARSEL

I skråninger er hovedproblemet at man lett kan miste fotfeste der fallulykker kan føre til alvorlige personskader. Ved bruk i skråninger må man være spesielt oppmerksom. Dersom du føler deg utrygg i en skråning, bør du ikke gjøre gressklippingen der. For din egen sikkerhet, ikke prøv å klippe gress på skråninger med en helling større enn 15 grader.

- Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned. Vær meget forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Se opp for hull, hjulspor, humper, steiner og andre skjulte gjenstander som kan føre til snubling og fall. Fjern alle gjenstander som steiner, trær, grener osv. som du kan snuble i eller som bladene kan slenge opp i luften.
- Sørg alltid for godt fotfeste. Fallulykker kan føre til alvorlige personskader. Slipp driftsbøylen umiddelbart dersom du føler at du er i ferd med å tape balansen.
- Du må ikke klippe gresset nær stup, grøfter eller vannkanter, du kan miste balansen eller fotfeste.

TØMMING AV GRESSBOKSEN

Se figur 9.

1. Stopp gressklipperen, sørg for at kniven står helt stille og fjern isolatornøkkelen.
2. Løft bakdøren.
3. Løft gressboksen i håndtakene for å fjerne den fra gressklipperen.
4. Tøm ut oppsamlet gress.
5. Løft opp bakdøren og sett gressboksen tilbake på plass som beskrevet tidligere i denne manualen.

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Før det foretas noen form for vedlikehold må det påses at gressklipperens batteri og isolatornøkkel er fjernet for å unngå utilsiktet start med tilhørende fare for alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Bruk kun originale reservedeler tilsvarende dem som skiftes ved service- og vedlikeholdsarbeider. Bruk av deler som ikke er originale kan føre til personskade eller feil på produktet.

⚠ ADVARSEL

Hold motor og batterirom rent for gress, blader og overdrevne mengder fett. Det vil bidra til å redusere faren for brann.

GENERELT VEDLIKEHOLD

Før hver gangs bruk, inspiser hele sagen for skader, manglende eller løse deler som skruer, muttere, bolter, lokk, etc.

Stram til alt festeutstyret og lokk og ikke bruk sagen før alle manglende eller skadede deler er skiftet. Kontakt Greenworks tools kundeservice for hjelp. Unngå bruk av løsemidlernår du rengjør plastdelene. De fl este plastikkstoffene vil bli skadet dersom forskjellige tilgjengelige løsemiddel brukes på gressklipperen. Bruk rene kluter til å fjerne skitt, støv, olje og fett, etc.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

⚠ ADVARSEL

Ikke på noe tidspunkt må du la bremsevæske, bensin, petroleumsbaserte produkter, rustoppløsende oljer og lignende komme i kontakt med plastdelene. Kjemikaliene kan skade, svekke eller ødelegge plast, som i sin tur kan føre til alvorlig personskade.

Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at klipperen er i driftssikker stand.

Tørk over klipperen av og til med en tør klut. Ikke bruk vann.

SMØRING

Alle lager i dette produktet er smurt med tilstrekkelig mengde nere smøring for å holde livslengden ved normalt bruk. Derfor er det ikke behov for ytterligere smøring av lager.

⚠ ADVARSEL

Beskytt alltid hendene ved å bruke arbeidshansker og / eller rull   ller rund kuttebladets kanter når vedlikehold utføres. Kontakt med kniven kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Du må ikke smøre noen av hjuledelene. Smøring kan føre til at hjulkomponentene ikke virker under bruk, som kan resultere i alvorlig personskade på brukeren, på gressklipperen eller annen tingskade.

SKIFTE KUTTEBLADET

Se figur 10-11.

MERK: Bruk bare autoriserte erstatningskniver. Skift slitte og/eller skadede kniver og bolter i sett for å ivareta balansen.

1. Stopp motoren og fjern isolatornøkkelen. Sørg for at kniven har stoppet helt.
2. Fjern batteripakken.
3. Bikk gressklipperen over på siden.
4. Klem et trestykke mellom bladet og gressklipperdekselet for å hindre at bladet snurrer rundt.
5. Løsne knivmutteren ved å dreie den mot venstre (sett fra bunnen av gressklipperen) med en 15 mm fastnøkkel eller pipenøkkel (medfølger ikke).
6. Fjern knivmutteren, avstandsstykket, knivisolatoren og kniven.
7. Påse at knivholderen er skjøvet helt ned på motorakselen.
8. Sett et nytt blad på akselen. Påse at kniven er forsvarlig satt på plass med akselen gjennom senterhullet på kniven og at de to bladstøttene satt inn i sine respektive hull i kniven. Kontroller at bladet er satt på med de buede endene oppover mot gressklipperens deksel og ikke ned mot bakken. Når den er korrekt montert skal kniven ligge   att an mot knivholderen.
9. Erstatt knivisolatoren og avstandsstykket, entre knivmutteren på akselen og stram til for hånd.

MERK: Vi anbefaler ikke at du sliper bladene, men dersom du gjør det, må bladet avbalanseres før du setter det tilbake på plass.

10. Trekk til mutteren mot venstre med momentnøkkel (medfølger ikke) for å sikre at bolten blir forsvarlig tilstrammet. Anbefalt tilstrammingsmoment for knivmutteren er 62,5~71,5 kgf cm (350-400 fotpund).

Å SKIFTE FORHJUL

Se figur 12.

For en jevn drift av hjulene skal hjulenheten rengjøres før lagring.

1. Fjern åpnerpinnene og skivene.
2. Fjern hjulet og erstatt det med et nytt hjul.
3. Erstatt skivene, pinnene og hjulskjermene.

LAGRING AV GRESSKLIPPEREN

For å senke håndtaket før lagring:

1. Løsne helt å håndtaksknottene på sidene av håndtaket og legg øverste håndtak ned.
2. Dytt inn på hver side på nedre håndtak og løft sidene på nedre håndtak over kantene til håndtakets festeklemmer. Unngå at ledninger klemmes eller blokkeres.

Å SKIFTE BATTERI

Gressklipperens batteri er konstruert for lang levetid, men i likhet med alle andre batterier må det til slutt skiftes ut.

Lad den nye batteripakken før bruk.

Å installere et nytt batteri:

1. Fjern isolatornøkkelen.
2. Lås forsiktig opp og ta batteripakken ut.
3. Installer den nye batteripakken.
4. Ta det gamle batteriet med til et resirkulasjonssenter som mottar bly- eller lithium ion-batterier. Avhend ikke batteriet i ild eller sammen med vanlig husholdningsavfall.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Håndtaket er ikke i posisjon.	Låseboltene er ikke korrekt festet.	Juster høyden på håndtaket og påse at låseboltene er korrekt plasserte.
	Kamhåndtaket er ikke tilstrammet.	Stram til kamhåndtaket.
Gressklipperen starter ikke.	Batteriet har lav ladestatus.	Lad batteriet.
	Batteriet er ikke anvendelig eller vil ikke ta lading.	Erstatt batteriet.
Gressklipperen klipper gresset ujevnt.	Plenen er grov og ujevn eller klippehøyden er ikke korrekt innstilt.	Flytt hjulene til en høyere posisjon. Alle hjul må være innstilt på samme klippehøyde for at gressklipperen skal kunne klippe jevnt.
Gressklipperen mullklipper ikke korrekt.	Vått gress har festet seg til undersiden av gressklipperdekslet.	Vent til gresset har tørket før du starter klipping.
Gressklipperen er tung å skyve.	Høyt gress, klipperens bakdel og blad drar seg i tungt gress eller kuttehøyde for lav.	Hev klippehøyden.
Gressklipperen fyller ikke gressposen korrekt.	Klippehøyden er satt for lavt.	Hev klippehøyden.
Klipperen vibrerer ved høy hastighet.	Kniven er ubalansert, overdrevent eller ujevnt slitt.	Erstatt kniven.
	Motorakselen er bøyd.	Stopp motoren, fjern isolatornøkkelen og batteriet, trekk ut strømkontakten og undersøk for eventuelle skader. Lever hos et autorisert verksted for reparasjon før restart.
Motoren stopper mens den klipper.	Klippehøyden er satt for lavt.	Hev klippehøyden.
	Batteriet har ikke strøm.	Lad batteriet.

Dersom ikke disse løsningene løser problemet må et autorisert servicesenter kontaktes.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Tuote on suunniteltu ja valmistettu Greenworks tools korkeiden luotettavuus-, käyttöystävällisyys- ja turvallisuusstandardien mukaisesti. Asianmukaisesti hoidettuna se toimii ongelmatta vuosia.

Takk for at du kjøpte et Greenworks tools-produkt.

Säilytä tämä käsikirja tulevaa käyttöä varten

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on tarkoitettu kotinurmikon leikkuuseen. Leikkuuterän on pyörittävä suunnilleen sen alla olevan maanpinnan suuntaisesti. Jokaisen neljän pyörän tulee koskettaa maata ruohoa leikattaessa. Tämä on kävelevän käyttäjän takaa ohjattava ruohonleikkuri.

HUOMAUTUS: Ruohonleikkuria ei saa koskaan käyttää pyörät irti maasta, sitä ei saa vetää eikä sen päällä saa ajaa. Sitä ei tule käyttämään minkään muun kuin kodin nurmikon leikkaamiseen.

YLEISET TURVALLISUUSSÄÄNNÖT

⚠ VAROITUS

Välttääksesi loukkaantumiset, lue ja pyri ymmärtämään tämän käyttäjän käsikirjan sisältö.

⚠ VAROITUS

Älä käytä ruohonleikkuria ennenkuin olet lukenut ja sisäistänyt kaikki tässä käyttäjän käsikirjassa olevat ohjeet, turvallisuutta koskevat säännöt jne. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa onnettomuuksiin, kuten sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ VAROITUS

Laitetta on käytettävä akun kanssa. Akkukäyttöistä laitetta käytettäessä on aina ryhdyttävä perusvarotoimiin tulipalon, akkuvuodon ja loukkaantumisen välttämiseksi.

KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUS

- Ruohonleikkuri on riittävän voimakas pystyäkseen amputoimaan käden tai jalan ja sinkoamaan kappaleita. Turvaohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja tai kuoleman.
- Älä anna lasten tai käyttöohjeita tuntemattomien ihmisten käyttää laitetta. Paikalliset säädökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle.
- Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä ruohoa leikatessasi. Älä leikkaa ruohoa, jos olet väsynyt tai alkoholin, huumausaineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Tarkkaamattomuus laitetta käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä paksuja pitkiä housuja, pitkähihaista paitaa, saappaita ja hansikkaita. Älä käytä löysiä vaatteita, shortseja tai sandaaleja tai kulje paljasjaloin.
- Käytä aina sivusuojilla varustettuja suojalaseja. Käytä suojanaamaria, jos työntekosi on pölyistä.
- Seiso aina tukevasti. Pidä vakaa tasapaino. Älä kurkota liian pitkälle. Liian pitkälle kurkotta minen saattaa johtaa tasapainon menettämiseen.
- Kävele, älä koskaan juokse.
- Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä.
- Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, ojien, hyvin jyrkkien rinteiden tai töyräiden lähellä. Jos saatta huonon jalansijan, voit liukastua, kaatua ja loukkaantua.
- Suunnittele leikkuujärjestys siten, että materiaalia ei purkaudu tielle, päällysteelle, sivullisten päälle jne. Vältä myös poistoainesta sinkoutumasta seinää tai muita esteitä vasten, sillä se saattaa singota takaisin päällesi.

TYÖYMPÄRISTÖ

- Älä koskaan leikkaa ruohoa, jos lähistöllä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.
- Leikkaa ruoho aina päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa paikoissa, kuten helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Työkalu saattaa kipinöidä, mikä saattaa sytyttää pölyn tai höyryt.
- Osat, kuten ruohonleikkkurin terä, voivat aiheuttaa vakavia vammoja. Tarkista huolella alue, jolla laitetta käytetään, ja poista kaikki kivet, tikut, metallikappaleet, johdot, luut, lelut ja muut vierasesineet.
- Älä käytä laitetta märässä ruohossa tai sateessa.
- Muista, että ruohonleikkurin käy t t äjä on vastuunalainen vahingoista ja vaaroista, jotka hän aiheuttaa muille ihmisille ja heidän omaisuuksilleen.

PUUTARHATYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- Tarkista laite aina ennen käyttöä silmämääräisesti terien, terän pulttien ja leikkuuosan kulumisen ja vaurioiden varalta.
- Vaihda kuluneet tai vioittuneet terät ja pultit sarjoina säilyttääksesi tasapainon.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta leikkuri olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Tarkasta usaein ruohon keräyssäkin tila ja mahdollinen

kuluminen ja vaurioituminen.

- Vaihda kuluneet ja vahingoittuneet osat.
- Älä jätä ruohonleikkurin akkua suoraan auringonpaisteeseen.
- Älä pakota laitetta. Se hoitaa työt paremmin ja turvallisemmin sillä vauhdilla, jota varten se on suunniteltu.
- Älä ylikuormita ruohonleikkuria. Pitkän, paksun ruohon leikkaaminen voi hidastaa moottorin nopeutta tai saada sen sammumaan. Kun leikkaat pitkää, paksua ruohoa, voit vähentää kuormitusta leikkaamalla ensin korkeammalla leikkuukorkeudella.
- Pysäytä terä, kun ylität sorapintoja.
- Vedä ruohonleikkuria taaksepäin ainoastaan, jos se on aivan välttämätöntä. Jos laitetta on peruutettava seinän tai esteen luota, katso ensin alas ja taaksesi, jotta et kompastu tai vedä laitetta jaloillesi.
- Pysäytä terä(t), jos laitetta on kallistettava ylitettäessä muita kuin ruohopintoja tai ennen kuin kuljetat laitetta leikkausalueelle tai sieltä takaisin.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos suojat tai suojukset ovat epäkunnossa tai ilman suojalaitteita, kuten ohjauslevyjä ja/tai ruoholaatikkoja.
- Sammuta moottori ohjeiden mukaisesti ja pidä kädet ja jalat poissa leikkuualueelta.
- Älä koskaan kanna ruohonleikkuria silloin, kun se on käynnissä.
- Irrota virta-avain seuraavissa tapauksissa:
  - aina kun jätät laitteen valvomatta
  - ennen tukoksen poistamista
  - ennen laitteen tarkastusta, puhdistusta ja huoltoa
  - vierasesineeseen törmättyä, tarkista laite vaurioiden varalta ja suorita tarpeelliset korjaukset
  - ennen ruoholaatikon tyhjentämistä.
  - jos laite alkaa täristä epänormaalisti (tarkista välittömästi)
  - kun laite ei ole käytössä ja kun se varastoidaan
  - kun lataat ja irrotat/asennat akkua.
- Vältä koloja, uria, möykkyjä, kiviä ja muita piilossa olevia esteitä. Epätasaisessa maastossa voit liukastua, kaatua ja loukkaantua.
- Jos laite alkaa täristä epänormaalisti, sammuta moottori ja selvitä tärinän syy. Vaihda terä, jos se on kulunut epätasaisesti tai mitenkään vioittunut. Tärinä on yleensä varoitus ongelmasta.
- Jos laite osuu vierasesineeseen, noudata seuraavia vaiheita:
  - Sammuta laite vapauttamalla kaasuvipu, odottamalla kunnes terät pysähtyvät täysin ja irrottamalla virta-avaimen.
  - Tarkista laite huolella vaurioiden varalta.
  - Vaihda terä, jos se on mitenkään vioittunut. Huolla mahdolliset vauriot ennen uudelleen käyttöä.
  - Käytä oikeita välineitä. Älä käytä laitetta muuhun kuin sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Kun leikkuri ei ole käytössä, se tulee säilyttää hyvin ilmastoidussa, kuivassa ja lukitussa paikassa poissa lasten ulottuvilta. Myös virta-avain tulee irrottaa.
- Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle. Puutarhatyökaluun joutunut vesi kasvattaa sähköiskun vaaraa.
- Noudata valmistajan käyttöohjeita ja lisäosien asentamista koskevia ohjeita. Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisäosia.

AKKUKÄYTTÖISEN TYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- Käytä lataukseen ainoastaan valmistajan suosittelemaa laturia. Laturin käyttö yhteensopimattoman akun kanssa voi aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Käytä sähkötyökalua ainoastaan sitä varten suunniteltujen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- Kun akkua ei käytetä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat yhdistää akun navat. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovammoja ja tulipalon.
- Jos akkua käsitellään väärin, siitä voi vuotaa nestettä; älä kosketa sitä. Jos kosketat sitä vahingossa, huuhtele se vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Akusta vuotanut neste voi ärsyttää ihoa ja aiheuttaa palovammoja.

HUOLTO

- Ainoastaan pätevien huoltohenkilöiden tulee huoltaa ruohonleikkuri. Epäpätevien henkilöiden huoltoja korjaustoimet voivat johtaa leikkurin käyttäjään kohdistuviin vakaviin vammoihin tai leikkurin vioittumiseen.
- Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia. Hyväksymättömien osien käyttö voi johtaa leikkurin käyttäjään kohdistuviin vakaviin vammoihin tai leikkurin vioittumiseen.

HUOLTO

- Irrota laite käytön jälkeen ja ennen varastointia akusta ja tarkista, onko se vioittunut.
- Kun laite ei ole käytössä, pidä se lasten ulottumattomissa.
- Laitetta saa korjata vain valtuutetut huoltomiehet.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

suosittelemia lisävarusteita ja varaosia.

⚠ HUOMAUTUS

Leikkuupää pyörii vielä muutaman sekunnin virran katkaisemisen jälkeen.

- Sähkötyökalun todellisen käytön aikainen tärinä saattaa poiketa ilmoitetusta kokonaisarvosta, laitteen käyttötavasta riippuen.
- Raporttien mukaan laitteiden tärinä voi joidenkin kohdalla myötävaikuttaa Raynaud's Syndromen (Raynaudin oireen) ilmenemiseen. Oireita ovat pistely, turtuus ja sormien kalpeneminen, yleensä kylmässä ilmassa. Perinnölliset tekijät, kylmyys ja kosteus, ruokavalio, tupakointi sekä työtavat voivat kaikki myötävaikuttaa näiden oireiden ilmenemiseen. Tällä hetkellä ei tiedetä, millainen tärinä tai sille altistuminen vaikuttaa tähän sairauteen, tai onko tärinä ylipäätään sen aiheuttaja. Käyttäjä voi ehkäistä tärinän aiheuttamia vaikutuksia seuraavasti:
  - Pidä itsesi lämpimänä kylmällä säällä. Käytä laitteen käytön aikana käsineitä, jotta kätesi ja ranteesi pysyvät lämpöisinä. Raporttien mukaan kylmä ilma on tärkeä tekijä Raynaud's Syndromen (Raunaudin oireiden) ilmenemisessä.
  - Harjoita kunkin käyttöjakson jälkeen liikuntaa, jotta verenkierto lisääntyisi.
  - Pidä työn aikana säännöllisesti taukoja. Rajoita päivittäisen tärinän määrä.

  Jos mitään yllä mainittuja oireita ilmenee, lopeta heti laitteen käyttö ja kerro oireista lääkärille.

Säilytä nämä ohjeet. Pidä ne aina saatavilla ja neuvo muita ruohonleikkurin käyttäjiä lukemaan ne. Jos lainaat laitteen, lainaa mukana myös ohjeet.

SYMBOLI

Laitteessa saattaa olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja opi niiden merkitys. Kun ymmärrät ne oikein, osaat käyttää tuotetta paremmin ja turvallisemmin.

V	Jännite
A	Ampeeria
Hz	Hertz
W	Watti
Hrs	Tuntia
	Käyttäjän turvallisuutta koskeva varoitus.



Käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä käyttöohjeet ennen tämän laitteen käyttöä, jotta onnettomuusriski pienenisi.



Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.



Varo, etteivät sivulliset loukkaannu ruohonleikkurin sinkoamien vierasesineiden takia.



Pidä kaikki sivulliset (erityisesti lapset ja lemmikit) vähintään 15 metrin päässä työalueesta.



Pidä kädet ja jalat poissa terästä ja leikkuualueelta.



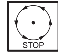
Sammuta moottori ja irrota virta-avain ennen säätöjä, puhdistusta ja tuotteen jättämistä valvomatta hetkeksikin.



Älä käytä ruohonleikkuria rinteessä, jonka kaltevuus on yli 15□ Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas.



Varo sähköiskun vaaraa.



Anna laitteen kaikkien osien pysähtyä täysin, ennen kuin kosketat niitä.



Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.

YMPÄRISTÖNSUOJELU



Käytöstä poistettavia sähkölaitteita ei pidä hävittää talousjätteiden mukana. Ne on mahdollisuuksien mukaan pantava kiertoon. Kierrätysohjeita antavat kunnan viranomaiset ja vähittäiskauppiaat.

Akku sisältää materiaalia, joka on vaarallista käyttäjälle ja ympäristölle. Se on irrotettava ja hävitettävä erikseen laitoksessa, joka ottaa vastaan litiumioniakkuja.

HUOLTO

Huolto kaipaa suurta huolellisuutta ja hyvää työkalun tuntemusta:Se on annettava pätevän teknikon tehtäväksi. Suosittelemme, että viet työkalun korjattavaksi lähimpään valtuutettuun liikkeeseen. Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia.

Tällä tuotteella on monia ominaisuuksia, jotka tekevät sen käytöstä miellyttävän ja mukavan.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Tuotteen kehittelyssä on ollut etusijalla turvallisuus, suorituskyky ja luotettavuus, joten sitä on helppo huoltaa ja käyttää.

⚠ VAROITUS

Konetyökalun käyttö voi johtaa vieraiden esineiden sinkoutumiseen silmiisi, mikä voi aiheuttaa vakavan silmävaurion. Ennen konetyökalun käytön aloitusta käytä aina suojasilmälaseja, sivusuojilla varustettuja suojalaseja tai tarvittaessa koko kasvonsuojusta. Suosittelemme käytettäväksi kasvosuojusta silmälasien päällä tai sivusuojilla varustettuja vakiosuojalaseja. Käytä aina silmiensuojainta, johon merkitty sen täyttävän normin EN 166.

KUVAUS

1. Kaasuvipu
2. Käynnistyspainike
3. Moottorin ohjauskaapeli
4. Yläkahva
5. Alakädensija
6. Korkeudensäätövipu
7. Akkutilan kansi
8. Etupyörä
9. Takapyörä
10. Ruoholaatikko
11. Akku
12. Laturi
13. Pikaliittimet
14. Siipimutterit
15. Ruoholaatikon kädensija
16. Raot
17. Takaluukku
18. Taempi purkuaukko
19. Luukun tappi
20. Koukut
21. Virta-avain
22. Terä
23. Teränpidin
24. Moottorina akseli
25. Terän eristin
26. Välilevy
27. Terän mutteri
28. Terän tapit
29. Etupyörän suojus
30. Haarasokka
31. Prikka
32. Etuakseli
33. Takapyörän suojus
34. Taka-akseli
35. Silppuripistoke
36. Puupalikka (ei mukana)
37. Säätöavain (ei mukana)

TEKNISET TIEDOT

Ruohonleikkurit	25297 / 25357
Jyrsintäleveys	45 cm
Leikkuukorkeus	19 mm -70 mm
Nopeus ilman kuormaa	2900 kierr/min.
Akun numero	1 kpl
Ruoholaatikon tilavuus	50 L
Kokonaispaino	22.2 kg
Sarjanumero	Viittaa tuotteen nimikilpeen
Akku	Litiumioni
Mallinumero	29727
Nimellisjännite	40 V
Kapasiteetti	146wh
Akun kennojen määrä	20 osaa
Akkulaturi	
Mallinumero	29417/29447
Virrankulutus	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9A AC yksinomaan
Lähtö	40 V DC, 1.5 A
Sallittu latauslämpötila-alue	7-40 °C

⚠ VAROITUS

Muiden akkujen käyttö voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen.

TUNNE RUOHONLEIKKURISI

Katso kuvaa 1.

Laitteen turvallinen käyttö edellyttää, että käyttäjä ymmärtää sen sekä tämän käsikirjan tiedot sekä suoritettavan tehtävän. Tutustu kaikkiin ominaisuuksiin ja turvallisuussääntöihin ennen laitteen käyttämistä.

AKKUMITTARI

Akkumittari mittaa akussa jäljellä olevan latauksen määrää.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

RUOHOLAATIKKO
Ruoholaatikko kerää ruoholeikkuujätteet ja estää niitä leviämästä nurmikolle leikkaamisen aikana.

KORKEUDENSÄÄTÖVIPU
Leikkuukorkeutta voidaan säätää korkeudensäätövivulla.

MOOTTORIN OHJAUSKAAPELI
Ruohonleikkurin yläkädensijassa sijaitseva moottorin ohjauskaapeli kytkee moottorin ja terän päälle ja pois.

VIRTA-AVAIN
Virta-avain on asetettava lukkoon, ennen kuin ruohonleikkuri voidaan käynnistää.

SILPPURIPISTOKE
Ruohonleikkurissa on silppuripistoke, joka peittää takana olevan poistoaukon, jolla leikkuri voi leikata ruohoa toistuvasti pienemmäksi silpuksi.

SIVULLA OLEVA POISTO-OHJAIN
Käytä ruohonleikkurin sivulla olevaa poisto-ohjainta, kun ruoho on liian pitkää silputtavaksi tai kun haluat purkaa leikkuujätteet sivulle. Sivussa olevaa poisto-ohjainta käytettäessä syntymät ruoholeikkuujäte ovat huomattavasti suurempia kuin silppuripistokkeella ja sivusilppurilevyllä syntyvät.

SIVULLA OLEVA POISTOLUUKKU
Ruohonleikkurissa on luukku, joka peittää sivussa olevan poistoaukon, jonka ansiosta leikkurin terä voi leikata ruohoa toistuvasti pienemmäksi silpuksi, kun käytetään silppuripistoketta; muussa tapauksessa se ohjaa leikkuujätteen keräyspussiin.

KOKOONPANO

PAKKAUKSEN PURKAMINEN

Tämä laite on koottava.

- Ota tuote ja lisälaitteet varoen ulos laatikosta. Tarkista, että laatikko sisältää kaikki pakkauslistan osat.

⚠ VAROITUS

Älä käytä laitetta, jos jokin pakkauslistan osista on jo asennettu laitteeseen pakkausta purettaessa. Valmistaja ei asenna listan osia tuotteeseen, vaan käyttäjän on hoidettava niiden asennus. Jos laite kootaan virheellisesti, sen käyttö voi johtaa vakaviin vammoihin.

- Tarkista tuote huolella ja varmista, että se ei ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Älä hävitä pakkausmateriaaleja, ennen kuin olet tarkastanut tuotteen ja käyttänyt sitä tyydyttävästi.
- Jos jokin osa on vioittunut tai puuttuu, soita Greenworks tools asiakaspalveluun ja pyydä apua.

LÄHETYSLUETTELO

- Ruohonleikkurit
- Sivulla oleva poisto-ohjain
- Virta-avain
- Ruoholaatikko
- Laturi + virtahohto
- Silppuripistoke
- Akku
- Käyttöohjeet

⚠ VAROITUS

Jos osia puuttuu, älä käytä työkalua ennen, kuin olet hankkinut puuttuvan osan. Jos tuotetta käytetään osan puuttuessa tai ollessa viallisia, käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.

⚠ VAROITUS

Älä yritä tehdä muutoksia työkaluun tai liittää siihen lisävarusteita, joita ei suositella käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Jokainen sellainen muutos tai korjaus on väärinkäyttöä ja voi johtaa vaarallisiin, vakaviin loukkaantumisiin johtaviin tilanteisiin.

⚠ VAROITUS

Älä kytke virta-avainta, ennen kuin laite on täysin koottu ja olet valmis leikkaamaan ruohoa. Muutoin se voi käynnistyä tahattomasti, mikä saattaa aiheuttaa vakavan vamman.

⚠ VAROITUS

Jotta välttyisit vahinkokäynnistymisiltä, jotka voivat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen, poista akku tuotteesta aina kun asennat osia.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan käytä ruohonleikkuria ilman, että asianmukaiset suojalaitteet ovat paikoillaan ja toimivat. Älä koskaan käytä leikkuria, jos turvalaitteet ovat viallisia. Tämän tuotteen käyttö silloin, kun osat ovat viallisia tai niitä puuttuu, voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

KÄDENSIJAN AVAAMINEN JA SÄÄTÖ

Katso kuvaa 2.

1. Vedä yläkädensijaa taakse- ja ylöspäin ja nosta se käyttöasentoon. Varmista, että kädensijat napsahtavat tiukasti paikoilleen.
2. Kiristä alakahva pikaliittimillä molemmilta puolilta.
3. Kiristä yläkahva pikaliittimillä molemmilta puolilta.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

RUOHOLAATIKON ASENTAMINEN

Katso kuvaa 3.

1. Nosta taka poistoaukko
2. Nosta ruoholaatikkoa kahvoista ja aseta takaluukun alle siten, että ruoholaatikon kehyksen koukut istuvat kädensijatuen lovissa.
3. Vapauta takaluukkua. Oikein asennettuna ruoholaatikon koukut kiinnittyvät tukevasti kädensijan tukien loviin.

SILPPURIPISTOKKEEN ASENTAMINEN

Katso kuvaa 5.

1. Pidä taempaa purkuluukkua ylhäällä.
2. Ota kiinni silppurin pistokkeen kahvasta ja asenna se kuvan mukaisesti lievässä kulmassa.
3. Työnnä silppuripistoke tukevasti paikoilleen.
4. Laske taempi purkuluukku alas.

SIVULLA OLEVAN POISTO-OHJAIMEN ASENTAMINEN

Katso kuvaa 6.

HUOMAUTUS: Kun käytät sivulla olevaa poisto-ohjainta, älä asenna ruoholaatikkoa. Silppuripistokkeen tulee pysyä asennettuna.

1. Nosta sivulla olevaa purkuluukkua.
2. Kohdista ruohonohjaimen koukut luukun alapuolella olevan saranatapin kanssa.
3. Laske ohjainta, kunnes sen koukut lukittuvat silppurin luukun saranatappiin.
4. Vapauta ruohonohjain ja sivulla oleva purkuluukku.

TERÄN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN

Katso kuvaa 7.

Ruohonleikkurin leikkuukorkeus on asetettu matalaksi kuljetuksen ajaksi. Säädä leikkuukorkeus nurmikolle parhaiten sopivaksi ennen ensimmäistä käyttökertaa. Nurmikon tulee tavallisesti olla pituudeltaan 38-51 mm viileinä kuukausina ja 51-70 mm kuumina kuukausina.

Terän korkeuden säätäminen

- Nosta terää siirtämällä korkeudensäätövipua leikkurin takaosaa kohti.
- Laske terää siirtämällä korkeudensäätövipua leikkurin etuosaa kohti.

KÄYTTÖ

⚠ VAROITUS

Älä unohda valppautta kun olet oppinut laitteen käytön. Muista aina, että hetken kestävä huolimattomuus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ VAROITUS

Käytä aina suojalaseja. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa roskien sinkoutumista silmiin käytön aikana ja aiheuttaa täten vakavia silmävammoja.

⚠ VAROITUS

Älä käytä muita, kuin valmistajan tälle laitteelle suosittelemia varaosia ja lisävarusteita. Muiden, kuin suositeltujen varaosien ja lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa vakavaa loukkaantumisvaaraa.

⚠ VAROITUS

Tarkista ruohonleikkuri aina puuttuvien ja vioittuneiden osien ja terän vaurioiden, epätasaisuuden ja liiallisen kulumisen varalta. Jos tuotetta käytetään osan puuttuessa tai ollessa viallisia, käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.

- Älä kallista ruohonleikkuria moottoria käynnistäessäsi, ellei ruohonleikkuria ole kallistettava, jotta se käynnistyisi. Älä tällöin kallista laitetta enemmän kuin on täysin välttämätöntä, ja nosta ainoastaan sitä osaa, joka on poispäin käyttäjästä.
- Älä käynnistä moottoria silloin, kun seisot ruohonkeruuaukon edessä.
- Älä laita käsiä tai jalkoja lähelle pyöriviä osia tai niiden alle. Pysy aina kaukana purkuaukosta.

Täydet latausohjeet on teknisissä tiedoissa lueteltujen akkujen ja laturien käyttöohjeissa.

AKUN ASENTAMINEN

Katso kuvaa 8.

1. Pidä akun suojusta ylhäällä.
2. Aseta akku paikoilleen. Kohdista akun harjanteet laitteen akkutilan uriin.
3. Varmista, että akun pohjan salpa napsahtaa paikoilleen ja että akku istuu laturissa tukevasti ennen laitteen käytön aloittamista.
4. Aseta virta-avain lukkoon.
5. Jos laitetta ei käytetä heti, älä aseta virta-avainta lukkoon.
6. Sulje luukku.

AKUN IRROTTAMINEN

Katso kuvaa 8.

1. Sammuta laite vapauttamalla kaasuvipu.
2. Irrota virta-avain.
3. Pidä akun pohjassa oleva salpa pohjassa.
4. Irrota akku tuotteesta.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

RUOHONLEIKKURIN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTUS

Katso kuvaa 4.

1. Aseta virta-avain ruohonleikkurin lukkoon.
2. Paina käynnistyspainiketta ja pidä se pohjassa. Vapauta ruohonleikkuri vetämällä tehovipua kädensijaan kohden ja vapauttamalla painike.
3. Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla kaasuvipu.

LEIKKUUVINKKEJÄ

- Varmista, että nurmikolla ei ole kiviä, tikkuja, lankoja tai muita vierasesineitä, jotka voisivat vioittaa ruohonleikkurin teriä tai moottoria. Älä leikkaa ruohoa rajapyykkien tai metallipylväiden päällä. Tämän kaltaiset esteet saattavat vahingossa sinkoutua leikkurista mihin tahansa suuntaan ja aiheuttaa leikkurin käyttäjän ja muiden henkilöiden vakaviin loukkaantumisiin.
- Jotta nurmikko pysyisi terveenä, leikkaa aina enintään kolmasosa ruohon pituudesta.
- Älä leikkaa märkää ruohoa, se tarkkuu leikkurin pohjaan ja estää ruohon saantia säkkiin ja poistumista leikkurista.
- Uusi tai paksu ruoho voi edellyttää kapeampaa leikkuualuetta tai suurempaa leikkuukorkeutta.
- Puhdista leikkurin pohjasta ruoho, lehdet, lika ja kaikki muu sinne kertynyt jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Pitkää ruohoa leikatessasi, kulje hitaammin ja tehosta näin leikkuuta ja ruohon poistumista leikkurista.

HUOMAUTUS: Pysäytä ruohonleikkuri, anna terien pysähtyä täysin ja irrota virta-avain aina ennen kuin puhdistat ruohonleikkurin alaosaa.

RINTEESSÄ TOIMIMINEN

⚠ VAROITUS

Rinteet ovat merkittävä syy tasapainon menettämiseen ja kaatumiseen, joka saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Rinteessä toimiminen vaatii erityistä varovaisuutta. Jos sinua huolestuttaa rinteessä, älä leikkaa sitä. Oman turvallisuutesi vuoksi, älä yritä leikata rinteitä, joiden kaltevuussuhde on yli 15 astetta.

- Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä.
- Vältä koloja, uria, kiviä, piilossa olevia esteitä ja möykkyjä, joihin saatat kompastua. Korkeassa nurmikossa saattaa olla piilossa esteitä. Poista kaikki esteet kuten kivet, kepit, ja muut esineet, joihin saatat kompastua tai jotka voivat sinkoutua terästä.
- Seiso aina tukevasti. Kompastuminen ja kaatuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Jos tunnet menettäväsi tasapainon, vapauta kaasuvipu välittömästi.
- Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, ojien tai pengerten vierestä, jossa saatat menettää jalansijan tai tasapainosi.

RUOHOLAATIKON TYHJENTÄMINEN

Katso kuvaa 9.

1. Pysäytä ruohonleikkuri, anna terien pysähtyä täysin ja irrota virta-avain.
2. Nosta takaluukkua.
3. Irrota ruoholaatikko ruohonleikkurista nostamalla kahvoista.
4. Tyhjennä säkki.
5. Nosta takaluukkua ja asenna ruoholaatikko tässä käsikirjassa aiemmin kuvatulla tavalla.

HUOLTO

⚠ VAROITUS

Ennen kuin huollat laitetta, varmista että sen akku ja virta-avain on irrotettu, jotta sitä ei voi käynnistää vahingossa, sillä siitä voisi koitua vakava vamma.

⚠ VAROITUS

Tuotteen huollossa tulee käyttää ainoastaan valtuutettuja varaosia. Muunlaisten varaosien käyttö voi osoittautua vaaralliseksi ja vaurioittaa tuotetta.

⚠ VAROITUS

Pidä moottori ja akkukotelot puhtaina ruohosta, lehdistä ja liiallisesta rasvasta. Tämä auttaa vähentämään tulipalon vaaraa.

YLEISHUOLTO

Tarkista koko tuote aina ennen käyttöä vaurioiden ja puuttuvien ja löysien osien – kuten ruuvien, muttereiden, pulttien, tulppien jne.– varalta.

Kiristä kaikki liittimet ja tulpat; älä käytä tuotetta, ennen kuin kaikki puuttuvat ja vioittuneet osat on vaihdettu. Soita Greenworks tools asiakaspalveluun ja pyydä apua. Älä puhdista muoviosia liuottimilla. Suurin osa muoveista ei siedä markkinoilla olevia määrättyjä liuotteita, jotka vahingoittavat niitä. Poista lika, pöly, öljy, rasva tms. puhtailla rievuilla.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

⚠ VAROITUS

Älä koskaan päästä jarrunesteitä, bensiiniä, öljytuotteita, läpäiseviä öljyjä tms. kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vioittaa, heikentää ja tuhota muovia, mikä saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta leikkuri olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.

Pyyhi leikkuri silloin tällöin puhtaaksi kuivalla rätillä. Älä käytä vettä.

VOITELU

Kaikki tämän tuotteen laakerit on voideltu siten, että niitä ei tarvitse voidella uudelleen koko tuotteen käyttöiän aikana, mikäli tuotetta käytetään normaaliolosuhteissa. Täten käyttäjän ei tarvitse huolehtia laakereiden voitelemisesta.

⚠ VAROITUS

Käytä suojakäsineitä ja/tai kääri terän ympärille kangasta huoltaessasi terää. Terän koskettaminen voi aiheuttaa vakavan vamman.

⚠ VAROITUS

Älä voitele pyörän osia. Voitelu voi saada pyöräkomponentit rikkoutumaan, mikä voi aiheuttaa vakavan vamman käyttäjälle tai vaurion ruohonleikkurille tai muulle omaisuudelle.

LEIKKUUTERÄN VAIHTAMINEN

Katso kuvaa 10-11.

HUOMAUTUS: Käytä ainoastaan valtuutettuja vaihtoteriä. Vaihda kuluneet tai vioittuneet terät ja pultit sarjoina säilyttääksesi tasapainon.

1. Sammuta moottori ja irrota virta-avain. Anna terän pysähtyä täysin.
2. Irrota akku laitteesta.
3. Käännä leikkuri kyljelleen.
4. Työnnä puupala terän ja leikkurin väliin siten, että terä ei pääse pyörimään.
5. Löysennä terän mutteria kiertämällä sitä vastapäivään (ruohonleikkurin pohjalta katsottuna) 15 mm kiinto- tai holkkiavaimella (ei mukana).
6. Irrota terän mutteri, välilevy, eriste ja terä.
7. Varmista, että terän pidike on työnnetty täysin moottorin akselia vasten.
8. Aseta uusi terä akseliin. Varmista, että terä istuu asianmukaisesti siten, että sen keskellä olevan reiän läpi kulkee akseli ja sen rei'issä on kaksi tappia. Varmista, että olet asentanut sen siten, että kaarevat päät ovat leikkuri eikä maata kohti. Terän tulee oikein asetettuna istua tasaisesti terän pidikettä vasten.
9. Vaihda terän eriste ja välilevy, aseta sitten terän mutteri kierteille ja kiristä käsin.

HUOMAUTUS: Varmista, että kaikki osat ovat samassa järjestyksessä kuin alunperin.

10. Kiristä terän mutteria kiertämällä sitä myötäpäivään momenttiavaimella (ei mukana), jotta pultti tulee oikealle kireydelle. Terän mutterin suositeltu vääntömomentti on 62.5~71.5 kgf cm (350-400 in. lb).

ETUPYÖRIEN VAIHTAMINEN

Katso kuvaa 12.

Jotta pyörät pyörisivät hyvin, ne tulisi puhdistaa ennen leikkurin varastoimista.

1. Irrota avaustapit ja välilevyt.
2. Irrota pyörä ja vaihda se uuteen.
3. Asenna välilevyt, tapit ja pyöränsuojukset.

RUOHONLEIKKURIN VARASTOIMINEN

Kahvan laskeminen ennen varastointia:

1. Löysää kahvan ruuvit molemmilta puolilta ja käännä ylempi kahva alas.
2. Työnnä alemman kahvan molempaa puolta sisäänpäin ja nosta alemman kahvan sivut kahvan kiinnikkeiden reunojen ohi. Varo, ettei johto jää puristuksiin tai jumiin.

AKUN VAIHTAMINEN

Ruohonleikkurin akku on suunniteltu kestämään mahdollisimman pitkään; kuitenkin, kuten kaikki akut, se tulee ajan mittaan vaihtaa.

Lataa uusi akku ennen käyttöä.

Uuden akun asentaminen:

1. Irrota virta-avain.
2. Vapauta ja irrota akku varoen.
3. Asenna uusi akku.
4. Vie vanha akku kierrätyskeskukseen, joka ottaa vastaan lyijyhappo/litiumioniakkuja. Älä koskaan altista akkua tulelle tai laita sitä tavalliseen roskikseen.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

VIANHAKU

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kädensija ei ole oikeassa asennossa.	Lukkopultit eivät istu asianmukaisesti.	Säädä kädensijan korkeus ja varmista, että pultit on asennettu asianmukaisesti.
	Nokkakahvaa ei ole kiristetty.	Kiristä nokkakahva.
Ruohonleikkuri ei käynnisty.	Akun varaus on vähissä.	Lataa akku.
	Akku on joki viallinen tai ei hyväksy latausta.	Vaihda akku.
Ruohonleikkuri leikkaa ruohoa epätasaisesti.	Nurmikko on karkeaa tai epätasaista tai leikkuukorkeutta ei ole asetettu asianmukaisesti.	Siirrä pyörät korkeampaan asentoon. Kaikki pyörät tulee asettaa samalle leikkuukorkeudelle, jotta ruohonleikkuri leikkaisi tasaisesti.
Ruohonleikkuri ei silppua asianmukaisesti.	Märät ruoholeikkuujätteet tarttuvat ruohonleikkurin alapuolelle.	Anna ruohon kuivua ennen leikkuuta.
Ruohonleikkuria on vaikea työntää.	Ruoho on pitkää, leikkuri ja terä laahautuvat paksua ruohoa leikatessa tai leikkuukorkeus o liian matala.	Nosta leikkuukorkeutta.
Ruohonleikkuri ei pussita ruohoa asianmukaisesti.	Leikkuukorkeus on asetettu liian matalaksi.	Nosta leikkuukorkeutta.
Ruohonleikkuri tärisee korkeimmilla nopeuksilla.	Terä on epätasapainossa, liian kulunut tai kulunut epätasaisesti.	Vaihda terä.
	Moottorin akseli on taipunut.	Sammuta moottori, irrota virta-avain ja akku, irrota virtalähde ja tarkista vahingot. Korjauta pätevässä huoltoliikkeessä ennen kuin käynnistät leikkurin uudelleen.
Moottori sammuu leikkuun aikana.	Leikkuukorkeus on asetettu liian matalaksi.	Nosta leikkuukorkeutta.
	Akussa ei ole virtaa.	Lataa akku.

Jos nämä ratkaisut eivät ratkaise ongelmaa, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

A termék a Greenworks tools megbízhatóságot, könnyű kezelhetőséget és a kezelő biztonságát szem előtt tartó magas szintű szabványai szerint lett tervezve és gyártva. Megfelelő karbantartás mellett évekig stabil, problémamentes teljesítményt fog nyújtani.

Благодарим за приобретение продукции компании Greenworks tools.

Őrizze meg a kézikönyvet, hátha a jövőben szüksége lehet rá

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék kizárólag otthoni fűnyírásra alkalmas. A vágókésnek nagyjából párhuzamosan kell forognia a talajfelszínnel, amelyen tolja a fűnyírót. Fűnyírás közben mind a négy keréknek érintkeznie kell a talajjal. A fűnyíró mögött gyalogló tempóban kell haladni.

MEGJEGYZÉS: A fűnyírót tilos használni, ha a kerekek nincsenek a talajon, és tilos húzni vagy ráülni. Az otthoni pázsiton kívül semmi más nyírására vagy vágására nem használható.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia és meg kell értenie a kezelői kézikönyv tartalmát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálja használni a fűnyírót addig, amíg alaposan el nem olvasta, és meg nem értette teljesen a kezelői kézikönyvben található összes utasítást, biztonsági előírást, stb. Ennek figyelmen kívül hagyása olyan baleseteket eredményezhet, amelyek áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhatnak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gépet az akkumulátorról kell működtetni. Akkumulátoros gépek használatakor a tűz, az akkumulátor szivárgása és a személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- A fűnyíró levághatja a kezét és a lábát, valamint tárgyakat vethet ki. Az összes biztonsági utasítás figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált eredményezhet.
- Ne hagyja, hogy gyerekek vagy a gép használatát nem ismerő felnőttek használják a gépet. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát.
- A fűnyíró használatakor legyen mindig éber, figyeljen arra, amit csinál és használja a józan eszét. Ne működtesse a fűnyírót, ha fáradt, ha alkohol, gyógyszer vagy tudatmódosító szerek hatása alatt áll. Ha a gép használata közben nem figyel oda arra, amit csinál, az súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Viseljen vastag anyagból készült hosszú nadrágot, hosszú ujjú ruhadarabokat, csizmát és kesztyűt. Ne vegyen fel laza ruhát, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb.
- Mindig viseljen oldalellenzővel rendelkező védősisakot. Poros műveletek végzésekor viseljen arcmaszkot.
- Mindig biztosan álljon. Stabilan álljon és vegyen fel megfelelő egyensúlyt. Ne hajoljon ki túlságosan. A túlzott kihajlás egyensúlyvesztést eredményezhet.
- Gyalogoljon, ne fusson.
- A leejtőkön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva. A leejtőn való irányváltás közben legyen különösen óvatos.
- Ne nyírjon mélyedések, árkok, túlzottan meredek lejtők vagy töltések közelében. A nem stabil tartás csúszási vagy esési balesetet okozhat.
- Tervezze meg a nyírás útvonalát, hogy elkerülje a levágott anyag tárgyak utak, járdák, nézelődők és hasonlók felé történő kiürítését. Szintén kerülje el, hogy a kiürített anyag falakra vagy akadályokra kerüljön, ahonnan visszapattanhat a kezelő felé.

MUNKATERÜLET

- Soha ne nyírja a füvet, ha emberek - különösen gyerekek - vagy háziállatok vannak a közelben.
- Mindig nappal vagy jó mesterséges megvilágítás mellett nyírja le a füvet.
- A gépet ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, például robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében. A gépben szikrák keletkezhetnek, amik begyújthatják a port vagy a gőzöket.
- A fűnyíró kése által eltalált tárgyak súlyos személyi sérüléseket okozhatnak. Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni szeretné, és távolítson el minden követ, fadarabot, fémdarabot, drótot, csontot, játékot vagy más idegen tárgyat.
- Ne használja a gépet vizes fűben vagy esőben.
- Jegyezze meg, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős a más embereknek vagy tulajdonuknak okozott veszélyekért vagy balesetekért.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

KERTI GÉPEK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Használat előtt mindig vizsgálja át vizuálisan a szerszámot, és ellenőrizze, hogy a kések, a kések csavarjai valamint a vágószerelvény nincsenek elhasználódva és nem sérültek meg.
- Az egyensúly megtartása érdekében az elhasználódott vagy sérült késeket és csavarokat teljes készletben cserélje ki.
- Gyakori időközönként ellenőrizze a csavaranyák, csavarok és fejescsavarok megfelelő meghúzását, hogy a gép biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kopását vagy károsodását.
- Cserélje ki az elhasználódott és sérült alkatrészeket.
- Ne hagyja az akkumulátort a fűnyíróban, ha azt közvetlen napfény éri.
- Ne erőltesse a gépet. A gép jobban teljesít és biztonságosabban dolgozik olyan sebesség használatakor, amilyenre azt tervezték.
- Ne terhelje túl a fűnyírót. Hosszú, sűrű fű vágása a motor fordulatszámának csökkenését vagy az áramellátás megszakítását okozhatja. Hosszú, vastag fű nyírásakor egy nagyobb magasságban végzett első vágás segít csökkenteni gép terhelését.
- Kavicsos felületeken való áthaladáskor állítsa le a fűnyírót.
- Ne húzza vissza a fűnyírót, hacsak nem elkerülhetetlen. Ha vissza kell húznia a gépet egy faltól vagy akadálytól, először nézzen le és maga mögé, nehogy elessen vagy a lábaira húzza a gépet.
- Állítsa le a kés(eke)t, ha a gépet a szállításhoz meg kell dönteni a nem füves területeken, valamint amikor a nyírni kívánt területre szállítja vagy onnan elviszi a gépet.
- Soha ne működtesse a gépet hibás védőburkolatokkal vagy védőlemezekkel, illetve biztonsági berendezések, például felhelyezett terelőlemez és/vagy fűgyűjtő nélkül.
- Az utasításoknak megfelelően indítsa be a motort, a kezét és a lábát tartsa távol a vágási területtől.
- Ne emelje fel és ne szállítsa a fűnyírót működő motorral.
- Az alábbi esetekben vegye ki az áramtalanító kulcsot:
  - amikor felügyelet nélkül hagyja a gépet
  - eltömődés megszüntetése előtt
  - ellenőrzés, karbantartás vagy a gépen végzett bármilyen művelet megkezdése előtt
  - idegen tárgyak eltalálása után, vizsgálja meg a készüléket sérülések tekintetében, és szükség esetén végezze el a javításokat
  - a fűgyűjtő tisztítása előtt.
  - ha a gép szokatlanul kezd rezegni (ellenőrizze azonnal)
  - használaton kívül és a gép tárolásakor
  - újratöltéskor és az akkumulátor eltávolításakor/behelyezésekor.
- Kerülje a lyukakat, keréknyomokat, köveket és más rejtett tárgyakat. Az egyenetlen talaj csúszási vagy esési balesetet okozhat.
- Ha a gép szokatlanul kezd rezegni, állítsa le a motort, és azonnal keresse meg a szokatlan viselkedés okát. Cserélje ki a kést, ha egyenetlenül elhasználódott vagy bármilyen módon megsérült. A rezgés általában hibára utaló jel.
- Ha a gép idegen tárggyal ütközik, kövesse a következő lépéseket:
  - Állítsa a le gépet a teljesítményszabályozó kar kiengedésével, várjon, amíg a kés teljesen megáll, és ezután vegye ki az áramtalanító kulcsot.
  - Sérülést keresve alaposan vizsgálja át a gépet.
  - Cserélje ki a kést, ha bármilyen módon megsérült. A fűnyíró újraindítása és a használatának folytatása előtt javítsa meg az esetleges sérüléseket.
  - A megfelelő gépet használja. Ne használja a gépet a rendeltetésétől eltérő munkákra.
- Használaton kívül a fűnyírót jól szellőző, száraz helyen kell tárolni - gyerekektől elzárva. Az áramtalanító kulcsot szintén el kell távolítani.
- Ne tegye ki a gépet esőnek vagy nedves környezet hatásának. A kerti gépekbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- A tartozékok megfelelő összeszereléséhez és használatához kövesse a gyártó utasításait. Csak a gyártó által engedélyezett tartozékokat használja.

AKKUMULÁTOROS SZERSZÁMGÉP HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Csak a gyártó által megadott töltővel töltse az akkumulátorokat. Töltő használata nem kompatibilis akkumulátorral akár tűzveszélyt is okozhat.
- A szerszámokat csak a hozzájuk való akkumulátorokkal üzemeltesse. Más akkumulátorok használata tűzveszélyes lehet, és sérüléseket okozhat.
- Az akkumulátort használaton kívül tartsa távol más fém tárgyaktól, úgymint gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kisméretű fém tárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják a két érintkezőt. Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása tüzet vagy égéseket okozhat.
- Nem megfelelő körülmények esetén folyadék távozhat az akkumulátorból, kerülje az azzal való érintkezést. Ha mégis érintkezik vele, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

kifolyt folyadék irritációt vagy égéseket okozhat.

KARBANTARTÁS

- A termék szervizelését csak szakképzett szervizszakemberrel szabad elvégeztetni. A nem szakképzett szakember által végzett szervizelés vagy karbantartás a kezelő súlyos sérülését vagy a termék károsodását eredményezheti.
- A termék szervizelésekor csak azonos cserealkatrészeket használjon. Nem engedélyezett alkatrészek használata a felhasználó személyi sérülését vagy a termék károsodását okozhatja.

KARBANTARTÁS

- Használat után és tárolás előtt válassza le a gépet az akkumulátorról, és ellenőrizze sérülések tekintetében.
- Használaton kívül gyerekektől elzárva tárolja a gépet.
- A gépet csak hivatalos szerviz javíthatja.
- Csak a gyártó által ajánlott cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.

⚠ FIGYELEMFELHÍVÁS

Kikapcsolás után a vágófej még néhány másodpercig tovább forog.

- A vibrációs szint a szerszámgép tényleges használat során eltérhet a nyilatkozatban szereplő teljes értéktől; ez függ a gép használatának módjától.
- Arról számoltak be, hogy a gépek használata során fellépő vibráció bizonyos személyeknél hozzájárulhat az úgynevezett Raynaud-szindróma (Raynaud’s Syndrome) nevű állapot kialakulásához. A tünetei lehetnek:az ujjak zsibbadása, elfehéredése, szúrások érzése, amelyek hidegnek kitéve gyakran felerősödnek. Az öröklődő tényezők, a hidegnek kitettség és verejtékezés, a diéta, a dohányzás és munka közben alkalmazott fogások valószínűleg mind hozzájárulhatnak ezen tünetek megjelenéséhez. Jelenleg nem ismert, hogy pontosan mi, a vibráció, vagy az annak való kitettség mértéke lehet-e felelős az állapot kialakulásáért. A vibráció hatásainak csökkentése érdekében a kezelőnek be kell tartani az alábbi óvintézkedéseket:
  - Hideg időben tartsa melegen a testét. A gép használatakor viseljen kesztyűt a kéz és a csukló melegen tartásához. Arról számoltak be, hogy a hideg időjárásnak fontos szerepe van a Raynaud-szindróma kialakulásában.
  - Bizonyos időtartamú használat után mindig végezzen gyakorlatokat a vérkeringés javításához.
  - Gyakran tartson munkaszünetet. Korlátozza a napi munkaidőt.

  Ha ezen állapot bármelyik tünetét tapasztalja, azonnal hagyja abba a munkát, és tájékoztassa az orvosát a tünetekről.

Őrizze meg ezt az útmutatót. Időnként olvassa el és használja olyanok betanítására, akik használhatják a terméket. Ha kölcsönadja valakinek a gépet, adja hozzá a használati utasítást is.

SZIMBÓLUM

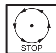
A következő szimbólumok némelyike szerepelhet a terméken. Tanulmányozza ezeket és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése lehetővé teszi a termék jobb és biztonságosabb használatát.

V	Feszültség
A	Amper
Hz	Hertz
W	Watt
Hrs	Órára
	Óvintézkedések a biztonsága érdekében.
	A sérülés kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak a termék használata előtt el kell olvasnia, és meg kell értenie a kezelői kézikönyvet.
	Ne tegye ki a gépet esőnek vagy nedves környezet hatásának.
	Különösen ügyeljen arra, hogy a bámészkodók nehogy megsérüljenek a fűnyíró által kidobott idegen tárgyaktól.
	Az nézelődők, különösen a gyerekek és a háziállatok, legyenek legalább 15m -es távolságra a használati területtől.
	A kezét és a lábát tartsa távol a késtől és a vágási területtől.
	Kapcsolja ki a gépet és vegye ki az áramtalanító kulcsot a gép beállítása, tisztítása előtt, valamint ha bármilyen időtartamra felügyelet nélkül hagyja azt.
	Ne használja 15⊠-nál meredekebb lejtőn. A leejtőkön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)



Legyen tudatában az áramütés veszélyének.



Megérintésük előtt várja meg, a gép összes alkarészei teljesen megállnak.



A töltő csak beltéri használatra alkalmas.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A kiselejtezett elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket újra kell hasznosítani, ha van rá lehetőség. Az újrahasznosítással kapcsolatban érdeklődjön a helyi önkormányzatnál vagy a termék forgalmazójánál.

Az akkumulátor Önre és a környezetre veszélyes anyagot tartalmaz. Ezért ezt külön el kell távolítani és meg kell semmisíteni egy lítium-ion akkumulátorokat feldolgozó létesítményben.

KARBANTARTÁS

szervizelés különös figyelmet és hozzáértést igényel, és csak szakképzett szerelő végezheti el. Javasoljuk, hogy a szervizeléskor a terméket vigye a legközelebbi hivatalos szervizközpontba javítás céljából. Szervizeléskor csak azonos cserealkatrészeket használjon.

A terméknek számos olyan funkciója van, ami kényelmesebbé és élvezetesebbé teszi a használatát.

A termék kifejlesztésekor a biztonságot, a teljesítményt és a megbízhatóságot tartottuk szem előtt, valamint a könnyű karbantarthatóságot és használatot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Elektromos szerszámgépek használata közben idegen tárgyak repülhetnek a szemébe, amelyek súlyos szemkárosodást okozhatnak. A szerszámgép használata előtt mindig vegyen fel védőszemüveget vagy oldalellenzőkkel ellátott szemvédőt, és szükség esetén egy a teljes arcot takaró sisakot. Javasoljuk, hogy a szemüveg vagy az oldalellenzőkkel felszerelt védőszemüveg mellett viseljen széles látószögű biztonsági álarcot is. Csak olyan szemvédőt viseljen, ami megfelel az EN 166 szabványnak.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. Teljesítményszabályozó kar
2. Indítógomb
3. Motor vezérlőkábele
4. Felső fogantyú
5. Alsó fogantyú
6. Magasságállító kar
7. Akkumulátorfedél
8. Elülső kerék
9. Hátsó kerék
10. Fűgyűjtő
11. Akkumulátor
12. Töltő
13. Gyorskioldó rögzítők
14. Szárnyas csavaranyák
15. Fűgyűjtő fogantyúja
16. Foglalatok
17. Hátsó ajtó
18. Hátsó ürítőnyílás
19. Ajtórúd
20. Kampók
21. Áramtalanító kulcs
22. Kés
23. Késtartó
24. Motortengely
25. Késszigetelő
26. Távtartó
27. Kés csavaranya
28. Késrögzítők
29. Kerék fedele
30. Sasszeg
31. Alátétkarika
32. Tengely
33. Mulcsozó csatlakozó
34. Oldalsó kiürítő terelője
35. Oldalsó kiürítő ajtaja
36. Egy darab fa (nincs a készletben)
37. Szorítókulcs (nincs a készletben)

MŰSZAKI ADATOK

Fűnyíró	25297 / 25357
Marási szélesség	45 cm
Vágásmagasság	19 mm -70 mm
Üresjárati fordulatszám	2900 ford./perc.
Akkumulátor száma	1 db
Fűgyűjtő térfogata	50 L
Nettó tömeg	22.2 kg
Sorozatszám	Lásd a termék adattábláján
Akkumulátor	Lítiumion
Típusszám	29727
Névleges feszültség	40 V

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

Teljesítmény	146wh
Akkumulátor celláinak száma	20 db
Akkumulátortöltő	
Típusszám	29417/29447
Bemenet	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9A AC (váltóáram) kizárólag
Kimenet	40 V DC, 1.5 A
Engedélyezett töltési hőmérséklet-tartomány	7-40 °C

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Más akkumulátorok használata tűzveszélyt, áramütést vagy személyi sérüléseket eredményezhet.

ISMERJE MEG A FŰNYÍRÓT

Lásd 1. ábrá.

A szerszám biztonságos használatához szükség van a terméken lévő és a használati útmutatóban található információk megértésére, és az elvégezni kívánt feladat ismeretére. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes működési jellemzővel és biztonsági előírással.

AKKUMULÁTOR-MÉRŐ

Az akkumulátor-mérő méri az akkumulátorban maradt töltés mennyiségét.

FŰGYŰJTŐ

A fűgyűjtő összegyűjti a fűnyesedéket, és megakadályozza, hogy fűnyírás közben az a pázsitra ürítődjön ki.

MAGASSÁGÁLLÍTÓ KAR

A magasságállító kar lehetővé teszi a vágásmagasság beállítását.

MOTOR VEZÉRLŐKÁBELE

A motornak a fűnyíró felső fogantyúján található vezérlőkábele kapcsolja össze és szét a motort és a kést.

ÁRAMTALANÍTÓ KULCS

Az áramtalanító kulcsot be kell helyezni a fűnyíró beindítása előtt.

MULCSOZÓ CSATLAKOZÓ

A fűnyíró fel van szerelve mulcsozóval, amely lefedi a hátsó kiürítő nyílást, így lehetővé teszi a fűnyíró kése számára, hogy levágja és tovább aprítsa a füvet finomabb nyesedékké.

OLDALSÓ KIÜRÍTŐ TERELŐJE

Használja az oldalsó kiürítés terelőlemezét a fűnyírón, ha a fű túl magas a mulcsozáshoz vagy amikor az oldalsó kiürítést preferálja. Az oldalsó kiürítő terelőjének használatával kapott fűnyesedék sokkal nagyobb méretű, mint a mulcsozó csatlakozó és az oldalsó mulcsozó lemez használatakor kapott.

OLDALSÓ KIÜRÍTŐ AJTAJA

A fűnyíró fel van szerelve egy az oldalsó kiürítő nyílást lefedő ajtóval, ami lehetővé teszi, hogy a fűnyíró levágja és tovább aprítsa a füvet nomabb nyesedékké, ha a mulcsozó fel van szerelve, vagy a gyűjtőzsákba küldje azt, ha az fel van szerelve.

ÖSSZESZERELÉS

KICSOMAGOLÁS

A termék összeszerelést igényel.

- Óvatosan vegye ki a terméket és a kiegészítőket a dobozból. Ellenőrizze, hogy a rakjegyzékben szereplő összes tétel megvan.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne használja ezt a terméket, ha kicsomagoláskor a rakjegyzékben szereplő valamelyik alkatrész már fel van szerelve a termékre. A jegyzékben szereplő alkatrészeket a gyártó nem szerelte a termékre, azok a vásárló általi összeszerelést igényelnek. A nem megfelelően összeszerelt termék használata komoly személyi sérüléshez vezethet.

- Figyelmesen vizsgálja át a terméket, és bizonyosodjon meg róla, hogy a szállítás során nem tört el és nem sérült meg semmi.
- Amíg figyelmesen át nem vizsgálta és nem működtette a terméket, addig ne dobja ki a csomagolását.
- Ha bármelyik alkatrész megsérült vagy hiányzik, segítségért hívja a Greenworks tools szervizközpontot.

RAKJEGYZÉK

- Fűnyíró
- Oldalsó kiürítő terelője
- Áramtalanító kulcs
- Fűgyűjtő
- Töltő + tápkábel
- Mulcsozó csatlakozó
- Akkumulátor
- Kezelői kézikönyv

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha bármilyen alkatrész megsérült vagy hiányzik, addig ne működtesse a terméket, amíg nem pótolta azokat. A termék sérült vagy hiányzó alkatrésszel való használata súlyos személyi sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálja módosítani a terméket vagy olyan kiegészítőket előállítani, amelyeknek a termékkel való használata nem javasolt. Az ilyen módosítás vagy megváltoztatás helytelen használatnak minősül és veszélyes körülményeket eredményezhet, amelyek komoly személyi sérüléshez vezethetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezze be az áramtalanító kulcsot addig, amíg be nem fejezte a szerelést és fel nem készült a fűnyírásra. A befejezetlen összeszerelés véletlen indítást és súlyos személyi sérülést okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az akár súlyos sérüléseket is eredményező véletlen beindítás elkerülése érdekében mindig vegye ki az akkumulátort a termékből, ha alkatrészeket szerel fel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tilos a fűnyírót úgy működtetni, ha a biztonsági berendezések nincsenek felszerelve vagy nem működnek. Ne használja a fűnyírót sérült biztonsági eszközökkel. A termék sérült vagy hiányzó alkatrésszel való használata komoly személyi sérüléshez vezethet.

A FOGANTYÚ KIHAJTÁSA ÉS BEÁLLÍTÁSA

Lásd 2. ábrá.

1. Húzza fel és hátra a felső fogantyút, hogy működési pozícióba emelje azt. Bizonyosodjon meg róla, hogy a fogantyúk biztosan be vannak pattintva a helyükre.
2. Húzza be az alsó fogantyút a gyorsrögzítőkkel mindkét oldalon.
3. Húzza be az felső fogantyút a gyorsrögzítőkkel mindkét oldalon.

A FŰGYŰJTŐ FELSZERELÉSE

Lásd 3. ábrá.

1. Emelje fel a hátsó kiürítő ajtaját.
2. Emelje fel a fűgyűjtőt a fogantyújánál fogva, és helyezze a hátsó ajtó alá, úgy, hogy a fűgyűjtő keretén lévő kampók beüljenek a fogantyúkeret nyílásaiba.
3. Oldja ki a hátsó ajtót. Megfelelő beszerelés esetén a fűgyűjtőn lévő kampók rögzülnek a fogantyúkeret nyílásaiban.

A MULCSOZÓ FELSZERELÉSE

Lásd 5. ábrá.

1. Emelje fel és tartsa úgy a hátsó kiürítő ajtaját.
2. Fogja meg a mulcsozót a fogantyújánál, és helyezze be az ábrán látható módon, kissé megdöntve.
3. Nyomja a helyére a mulcsozó csatlakozó, hogy biztonságosan rögzüljön.
4. Engedje le a hátsó kiürítő ajtaját.

AZ OLDALSÓ KIÜRÍTŐ TERELŐJÉNEK FELSZERELÉSE

Lásd 6. ábrá.

MEGJEGYZÉS: Az oldalsó kiürítő terelőlemez használatakor ne szerelje fel a fűgyűjtőt. A mulcsozó csatlakozót felszerelve kell hagyni.

1. Emelje fel az oldalsó kiürítő ajtaját.
2. A terelőn lévő kampókat igazítsa az ajtó alján található csuklórúdhoz.
3. Engedje a le terelőlemezt, amíg a kampók nem rögzülnek a mulcsozó ajtajának csuklórúdján.
4. Oldja ki a fűterelőt és az oldalsó kiürítő ajtaját.

A KÉS MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Lásd 7. ábrá.

Szállításkor a fűnyíró kerekei a legalacsonyabb vágási pozícióba van állítva. A fűnyíró első használata előtt a gyepnek megfelelően állítsa be a vágási pozíciót. A hideg hónapokban a gyep átlagos magassága 38 – 51 mm közötti kell legyen, a melegebb hónapokban pedig 51 – 70 mm közötti.

A kés magasságának beállítása

- A késmagasság növeléséhez fogja meg a magasságállító kart, és tolja a fűnyíró hátulja felé.
- A késmagasság csökkentéséhez fogja meg a magasságállító kart, és tolja a fűnyíró eleje felé.

HASZNÁLAT

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A készülék kiismerése ne késztesse gyelmének csökkentésére. Soha ne feledje, hogy egy pillanatnyi gyelmetlenség is elegendő ahhoz, hogy súlyosan megsérüljön.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mindig viseljen védőszemüveget. Ennek az előírásnak a be nem tartása által a felhasználó szemébe idegen test kerülhet és ez súlyos szemsérülést okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Kizárólag a gyártó által ezen készülékhez előírt alkatelemeket és tartozékokat használjon. A nem előírt alkatelemek és tartozékok használata súlyos sérülésekkel járó baleseteket idézhet elő.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt mindig vizsgálja át a fűnyírót hiányzó vagy sérült alkatrészeket keresve, valamint a kést is sérülések, egyenetlen vagy túlzott elhasználódás tekintetében. A termék sérült vagy hiányzó alkatrésszel való használata súlyos személyi sérüléshez vezethet.

- Ne döntse meg a fűnyírót a motor beindítása vagy bekapcsolása közben, hacsak nem pont a beindításhoz kell megdönteni a fűnyírót. Ebben az esetben, ne döntse meg a szükségesnél jobban, és csak a kezelőtől távolabb eső részt emelje fel.
- Ne indítsa be a motort, amikor az ürítőcsúszda előtt áll.
- Ne helyezze kezét vagy lábát a forgó részek alá vagy közelébe. Mindig tartsa tisztán a kiürítő nyílást.

A feltöltésre vonatkozó teljes útmutatót a műszaki adatok fejezetben megadott akkumulátorok és töltők Használati utasításában olvashatja el.

AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE

Lásd 8. ábrá.

1. Emelje fel és tartsa úgy az akkumulátor fedelét.
2. Tegye az akkumulátort a szerszámra. Az akkumulátoron lévő kiemelkedő bordákat igazítsa a termék akkumulátornyílásában található vájatokba.
3. A használat megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor alján található rögzítőfül bepattant a helyére, az akkumulátor teljesen beült a helyére és rögzítve van a terméken.
4. Helyezze be az áramtalanító kulcsot.
5. Ha a gépet nem fogja azonnal használni, akkor ne helyezze be az áramtalanító kulcsot.
6. Zárja be az ajtót.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Lásd 8. ábrá.

1. Engedje fel a teljesítményszabályozó kart a termék leállításához.
2. Vegye ki az áramtalanító kulcsot.
3. Nyomja be és tartsa lenyomva az akkumulátor alján található reteszgombot.
4. Vegye ki az akkumulátort a termékből.

A FŰNYÍRÓ BEINDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA

Lásd 4. ábrá.

1. Helyezze be az áramtalanító kulcsot a fűnyírón levő foglalatba.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva az indítógombot. Húzza a teljesítményszabályozó kart a fogantyú felé, és engedje fel a gombot a fűnyíró kioldásához.
3. A fűnyíró leállításához engedje fel a teljesítményszabályozó kart.

FŰNYÍRÁSI TIPPEK

- Ügyeljen rá, hogy a pázsiton ne legyenek kövek, fadarabok, vezetékek és más tárgyak, amik károsíthatják a fűnyíró késeit vagy a motort. Ne tolja át a fűnyírót jelző- vagy más fémből készült oszlopokon. Az ilyen tárgyakat a fűnyíró váratlanul bármelyik irányba kivetheti, és ezzel súlyos személyi sérülést okozhat a kezelőnek vagy más személyeknek.
- Ha egészséges pázsitot szeretne, mindig csak a fű teljes magasságának az egyharmadát vagy kevesebbet nyírja le.
- Ne vágjon nedves füvet, rátapad a burkolat aljára, és akadályozza a levágott fű zsákba továbbítását vagy kiürítését.
- Friss vagy magas fű esetében kisebb vágásszélesség vagy nagyobb vágásmagasság beállítására lehet szükség.
- Minden használat után tisztítsa meg a fűnyíró burkolatának alját, hogy eltávolítsa a fűnyesedéket, leveleket, koszt és más összegyűlt lerakódást.
- Magas fű vágásakor csökkentse a haladási sebességet, hogy sokkal hatékonyabban tudjon vágni és a levágott fű kiürítse megfelelő legyen.

MEGJEGYZÉS: A fűnyíró aljának tisztítása előtt mindig állítsa le a fűnyírót, hagyja teljesen megállni a késeket és vegye ki az áramtalanító kulcsot.

HASZNÁLAT LEJTŐN

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A lejtők komoly személyi sérüléssel járó csúszással és eséssel kapcsolatos balesetek fő okozói. A lejtőkön való használat különleges gyelmet igényel. Ha nem érzi magabiztosnak magát a lejtőn, ne nyírja azt. A biztonsága érdekében ne próbáljon 15 foknál meredekebb lejtőkön füvet nyírni.

- A leejtőkön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva. A leejtőn való irányváltás közben legyen különösen óvatos.
- Figyeljen oda a lyukakra, keréknyomokra, kövekre, rejtett tárgyakra vagy hirtelen emelkedőkre, amelyek az elcsúszását vagy elesését okozhatják. A magas fű elrejtheti az akadályokat. Távolítsa el az összes tárgyat, úgymint a köveket, fákat, ágakat, stb., amelyeket a kés átfordíthat vagy kivethet.
- Mindig biztosan álljon. A csúszás és esés súlyos

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

személyi sérüléseket okozhat. Ha úgy érzi, hogy elveszíti az egyensúlyát, azonnal engedje el a teljesítményszabályozó kart.

- Ne nyírjon mélyedések, árkok vagy töltések közelében; elveszítheti az egyensúlyát vagy stabil testtartását.

A FŰGYŰJTŐ KIÜRÍTÉSE

Lásd 9. ábrá.

1. Állítsa le a fűnyírót, hagyja teljesen megállni a késeket, és vegye ki az áramtalanító kulcsot.
2. Emelje fel a hátsó ajtót.
3. Emelje fel a fűgyűjtőt a fogantyújánál fogva a fűnyíróról való eltávolításhoz.
4. Ürítse ki a fűnyesedéket.
5. Emelje fel a hátsó ajtót, és helyezze vissza a fűgyűjtőt a kézikönyvben korábban leírtak szerint.

KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt bármilyen karbantartást végez a gépen, ellenőrizze, hogy a fűnyíró akkumulátora és az áramtalanító kulcs el lettek távolítva, hogy elkerülje a véletlen elindítást és az esetleges súlyos személyi sérüléseket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Szervizeléskor csak engedélyezett cserealkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt vagy a termék károsodását okozhatja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A motort és az akkumulátor fedelét tartsa fűtől, hulladéktól és túlzott mennyiségű kenőzsírtól mentesen. Ezzel segít csökkenteni a tűzveszélyt.

ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

Minden használat előtt vizsgálja át az egész terméket sérült, hiányzó vagy laza alkatrészeket, például csavarokat, csavaranyákat, fedeleket stb. keresve.

Erősen húzza be az összes rögzítőt és fedelet, és addig ne használja a terméket, amíg nem pótolta az összes hiányzó vagy sérült alkatrészt. Segítségért hívja a Green -works tools vevőszolgálatát. A műanyag részek tisztításakor tartózkodjon a tisztítószerek használatától. A legtöbb műanyag érzékeny a különböző típusú kereskedelmi oldószerekre és azok használata esetén károsodhat. Egy tiszta ruhát használjon a kosz, por, olaj, kenőzsír, stb. eltávolítására.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A műanyag részek semmilyen körülmények között nem érintkezhetnek fékolajjal, benzinnel, petróleum alapú termékekkel, beszívódó olajokkal stb. A vegyszerek károsíthatják, gyengíthetik vagy tönkretehetik a műanyagot, ami súlyos személyi sérülést eredményezhet.

A fűnyíró biztonságos használata érdekében rendszeresen vizsgálja át az összes csavar és csavaranya megfelelő meghúzását.

Esetenként száraz ruhával törölje le a fűnyírót. Ne használjon vizet.

KENÉS

A termékben lévő összes csapágy a gép teljes élettartamára elegendő kenőanyaggal van feltöltve, normál körülmények közötti használat esetén. Ezért nem igényel további csapágykenést.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kés karbantartásakor mindig védje a kezét nehéz igénybevételhez tervezett kesztyűvel, és/ vagy a kés vágóéleinek ronggyal és más anyaggal való körbetekerésével. A késsel való érintkezés súlyos személyi sérülést eredményezhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne kenje meg a kerék alkatrészeit. A kenés a kerék alkatrészeinek meghibásodását okozhatja használat közben, ami a fűnyíró károsodását és/vagy a kezelő súlyos sérülését okozhatja.

A VÁGÓKÉS CSERÉJE

Lásd 10-11. ábrá.

MEGJEGYZÉS: Csak engedélyezett cserekéseket használjon. Az egyensúly megtartása érdekében az elhasználódott vagy sérült késeket és csavarokat teljes készletben cserélje ki.

1. Állítsa le a motort, és vegye ki az áramtalanító kulcsot. Hagyja teljesen megállni a kést.
2. Vegye ki az akkumulátort.
3. A fűnyírót fordítsa az oldalára.
4. Ékeljen egy fadarabot a kés és a fűnyíró burkolata közé, hogy megelőzze a kés elfordulását.
5. Lazítsa meg a kés csavaranyáját az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva azt (a fűnyíró

aljáról nézve) egy 15 mm-es kulcs vagy villáskulcs segítségével (nem tartozék).

6. Távolítsa el a kést rögzítő csavaranyát, a késszigetelőt és a kést.
7. Bizonyosodjon meg róla, hogy a késtartó teljesen a motor tengelyéhez van tolva.
8. Helyezzen egy új kést a tengelyre. Ellenőrizze, hogy a kés megfelelően ráült a tengelyre, amely átmegy a kés központi furatán, valamint a két késrögzítő átmegy a késen lévő furatokon. Ellenőrizze, hogy a felhelyezett kés görbített végei a fűnyíró burkolata felé néznek, és nem a talaj felé. Ha megfelelően van a helyén, a késnek fel kell feküdnie a késtartóra.
9. Helyezze vissza a késszigetelőt és a távtartót, ezután csavarja fel a kés csavaranyáját a tengelyre, és húzza be a kezével.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy az összes alkatrészt az eltávolításának megfelelő sorrendben helyezze vissza.

10. Egy nyomatékkulccsal (nem tartozék) húzza meg a kés csavaranyáját az óramutató járásának irányába, hogy biztosítsa a csavar megfelelő meghúzását. A kés csavaranyájának ajánlott meghúzási nyomatéka 62,5~71,5 kgf cm (350-400 in. lb.).

AZ ELSŐ KEREKEK CSERÉJE

Lásd 12. ábrá.

A kerekek sima működésének biztosításához tárolás előtt meg kell tisztítani a kerékszerelvényt.

1. Távolítsa el a csapokat és az alátéteket.
2. Távolítsa el a kereket és cserélje ki egy újra.
3. Helyezze vissza az alátéteket, csapokat és a kerékfedeleket.

A FŰNYÍRÓ TÁROLÁSA

A fogantyú leengedése tárolás előtt:

1. Teljesen engedje meg a fogantyú gombokat a fogantyú mindkét oldalán, és hajtsa le a felső fogantyút.
2. Az alsó fogantyú mindkét oldalát nyomja be, és az alsó fogantyú oldalait emelje át a fogantyú szerelőkeretének széle fölé. Kerülje a kábelek becsípődését vagy beszorulását.

AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE

A fűnyíró akkumulátorának tervezésekor fontos szempont volt a maximális élettartam, azonban mint minden akkumulátort, végül ezt is cserélni kell.

Használat előtt töltse fel az új akkumulátort.

Új akkumulátor behelyezése:

1. Vegye ki az áramtalanító kulcsot.
2. Óvatosan oldja ki és vegye ki az akkumulátort.
3. Helyezze be az új akkumulátort.
4. Vigye el a régi akkumulátort egy újrahasznosító központba, ahol begyűjtik az ólomsavas/lítium-ion akkumulátorokat. Soha ne dobja az akkumulátort tűzbe vagy a háztartási szemétbe.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A fogantyú nincs a helyén.	A kapupántcsavarok nem ülnek a helyükön.	Állítsa be a fogantyú magasságát, és ellenőrizze, hogy a kapupántcsavarok megfelelően beültek a helyükre.
	A gyorszár nincs meghúzva.	Húzza meg a gyorszárat.
A fűnyíró nem indul be.	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátort.
	Az akkumulátor működésképtelen vagy nem veszi fel a töltést.	Helyezze vissza az akkumulátort.
A fűnyíró egyenetlenül vágja a füvet.	A pázsit rögös vagy egyenetlen, vagy a vágásmagasság nem megfelelően lett beállítva.	Állítsa a kerekeket a legmagasabb állásba. Egyenletes vágáshoz mind a négy kereket ugyanarra a vágási magasságra kell beállítani.
A fűnyíró nem mulcsoz megfelelően.	A levágott nedves fű darabkái feltapadnak a burkolat aljára.	Várjon a nyírással, amíg a fű megszárad.
A fűnyírót nehéz tolni.	Maga fű, a fűnyíróház hátulja és a kés beleragad a nehéz fűbe vagy a vágási magasság túl alacsony.	Növelje a vágásmagasságot.
A fűnyíró nem gyűjti a füvet megfelelően.	Túl alacsonyra van állítva a vágási magasság.	Növelje a vágásmagasságot.
A fűnyíró nagy fordulatszámon vibrál.	A kés nincs kiegyensúlyozva, túlzottan vagy egyenetlenül elhasználódott.	Helyezze fel a kést.
	A motor tengelye görbe.	Állítsa le a motort, vegye ki az áramtalanító kulcsot és az akkumulátort, válassza le az áramforrást, és vizsgálja át sérüléseket keresve. Újraindítás előtt egy hivatalos szervizben javítassa meg.
A motor vágás közben megáll.	Túl alacsonyra van állítva a vágási magasság.	Növelje a vágásmagasságot.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.

Ha az alábbi megoldások nem szüntetik meg a problémát, forduljon a hivatalos szervizhez.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

Váš výrobek byl navržen a vyroben ve vysokém standardu společnosti Greeenworks tools pro spolehlivou, snadnou a bezpečnou obsluhu. Pokud se o něj budete dobře starat, poskytne vám mnoho let stabilní bezporuchový výkon.

Dziękujemy za zakup produktu firmy Greenworks tools.

Uschovejte si tyto pokyny pro budoucí nahlédnutí

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento výrobek je určen jen pro domácí sečení trávy. Sekací nůž se musí otáčet víceméně rovnoběžně s plochou země, po které se jede. Všechna čtyři kola se musí během sečení dotýkat země. To je kontrolovaná chůze chodce za sekačkou.

POZNÁMKA: Sekačka se nesmí používat, pokud nejsou kolečka na zemi, nesmí se na ni tlačit ani na ní jezdit. Nesmí se používat pro jiné účely než sečení trávníků v domácím prostředí.

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pro snížení nebezpečí poranění musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst a pochopit návod k použití.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nepokoušejte se sekačku trávy obsluhovat dříve, než si přečtete a osvojíte si pokyny, bezpečnostní upozornění, atd. uvedená v tomto návodu. Pochybení tak může způsobit vznik požáru, úraz elektřinou a/nebo vážné osobní poranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Výrobek se musí používat s baterií. Pokud používáte elektricky poháněné přístroje, měly byste dodržovat základní bezpečnostní předpisy za účelem snížení nebezpečí požáru, elektrického úrazu nebo osobní újmy.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Sekačka trávy je schopná amputovat ruce i nohy a odmršťovat předměty. Pochybení při dodržování všech bezpečnostních pokynů tak může způsobit úraz nebo usmrcení.
- Nenechejte děti nebo osoby neseznámené s těmito pokyny pracovat se strojem. Místní předpisy mohou omezovat dobu obsluhy.
- Buďte ve střehu, hlídejte, co děláte a používejte zdravý rozum při provozu tohoto výrobku. Nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvíle nepozornosti při práci s tímto výrobkem může zapříčinit vážná osobní poranění.
- Noste silné kalhoty, dlouhé rukávy, boty a rukavice. Nenoste volný oděv, kraťasy, sandály nebo nechoďte bosí.
- Vždy noste bezpečnostní brýle s postranními štítky. Používejte respirátor, pokud pracujete v prachu.
- Vždy zabezpečte své pevné postavení. Udržujte bezpečné postavení a rovnováhu. Nepřeceňujte se. Přeceňování může způsobit ztrátu rovnováhy.
- Choďte, nikdy neběhejte.
- Na strmých svazích sečte po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů. Je třeba opatrnosti, když měníte směr na svahu.
- Nesečte v blízkosti srázů, prudkých svahů, příkopů nebo hrází. Nedostatečné postavení může způsobit uklouznutí a pád.
- Naplánujte si model sečení pro zabránění vysypávání materiálu směrem k silnici, veřejným chodníkům, okolostojícím, atd. Také zabraňte vylétávání materiálu pro zdem nebo překážkám, které mohou způsobit, že se materiál může odrazit zpět na obsluhu.

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Nikdy nesečte se strojem, když jsou v blízkosti osoby, obzvláště děti nebo domácí zvířata.
- Používejte sekačku ve dne nebo v dobrém umělém osvětlení.
- Nepracujte s tímto strojem ve výbušných prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nástroj vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Předměty vymrštěné nožem sekačky mohou způsobit vážná poranění osob. Řádně prohlédněte oblast, kde se má nástroj používat a odstraňte všechny kameny, kůly, kovy dráty, kosti, hračky a cizí předměty.
- Nepoužívejte stroj v dešti nebo ve vlhké trávě.
- Uživatel nebo obsluha tohoto zahradnického nástroje je zodpovědná za nehody nebo nebezpečí způsobená na jiné osobě nebo jejich majetku.

POUŽITÍ A PÉČE O ZAHRADNÍ NÁSTROJE

- Před každým použitím vizuálně zkontrolujte nůžky, že nože, šrouby nože a stříhací sestava nejsou opotřebovány nebo poškozeny.
- Vyměňujte opotřebované nebo poškozené nože a šrouby, abyste zachovali rovnováhu.
- Zkontrolujte všechny šrouby, matice v častých intervalech na řádné utažení, aby se zajistilo, že

zařízení bude pracovat v bezpečných pracovních podmínkách.

- Lapač trávy často kontrolujte na opotřebení nebo poškození.
- Opotřebované a vadné díly vyměňte.
- Nenechávejte akumulátor v sekačce na přímém slunci.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu na nástroj. Nástroj bude svou práci provádět lépe a bezpečněji při určeném přísunu materiálu, pro který byl navržen.
- Nepřetěžujte svou sekačku. Sekání dlouhé silné trávy může způsobit pokles rychlosti motoru nebo výkonu pro sekání. Když sečete vysokou silnou trávu, sečte nejprve při vyšším nastavení výšky sečení, což pomáhá snížit zatížení.
- Zastavte nůž, když přejíždíte kamenité plochy.
- Nikdy netahejte za sekačku směrem dozadu, pokud to není nutné. Pokud musíte couvat se sekačkou, vždy se nejprve podívejte dolů a za sebe, zabráníte upadnutí nebo najetí sekačky na vaše nohy.
- Zastavte nůž (nože), abyste sekačku naklopili pro převoz přes plochy jiné než pro sečení a když ji přepravujete z místa na další místo sečení.
- Nikdy neprovozujte stroj s poškozenými chrániči nebo štíty nebo bez bezpečnostních zařízení, například chráničů a/nebo sběrných vaků.
- Zapněte motor v souladu s pokyny a udržujte ruce a nohy mimo oblast sečení.
- Nikdy nepřevracejte ani neseřizujte sekačku, pokud je motor v chodu.
- Vytáhněte odpojovací klíč u následujících případů:
  - vždy, když opouštíte stroj
  - před odstraněním ucpávky
  - před kontrolou, čištěním nebo prací na nástroji
  - po nárazu cizího předmětu, prohlédněte přístroj na poškození a proveďte opravy, pokud je to nezbytné
  - před čištěním sběrného vaku.
  - pokud stroj začne abnormálně vibrovat (ihned zkontrolujte)
  - když nepoužíváte a skladujete stroj
  - když dobíjíte a demontujete/montujete akumulátor.
- Vyhýbejte se dírám, vyjetým kolejím, vyvýšeninám, kamenům nebo jiným skrytým předmětům. Nerovný terén může způsobit uklouznutí a pád.
- Pokud začne nástroj nenormálně vibrovat, zastavte motor a ihned zjistěte příčinu. Jakmile se nůž zničí či je nerovnoměrně opotřebován, vyměňte jej. Vibrace jsou obecně známkou potíží.
- Pokud sekačka narazí na nějaký předmět, držte se následujícího:
  - Zastavte stroj uvolněním páky napájení, počkejte, až se nože zcela zastaví, pak vytáhněte odpojovací klíč.
  - Sekačku trávy řádně prohlédněte na jakékoliv poškození.
  - Jakmile se nůž zničí, vyměňte jej. Škody opravte před restartem a pokračujte v sečení.
  - Používejte správné nástroj. Nepoužívejte nástroj pro jiné než určené použití.
- Nástroj vždy po použití skladujte na suchém, dobře větraném a uzamčeném místě mimo dosah dětí. Odpojovací klíč je třeba také vytáhnout.
- Nevystavujte nástroj dešti nebo vlhkým podmínkám. Voda vnikající do zahradního nástroje zvyšuje nebezpečí elektrického úrazu.
- Dodržujte pokyny výrobce pro řádnou obsluhu a instalaci příslušenství. Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem.

POUŽITÍ A PÉČE O NÁSTROJ NA BATERIE

- Dobíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Použití nekompatibilní baterie s nabíječkou může způsobit nebezpečí požáru.
- Elektrický nástroj používejte pouze s přesně určeným bateriovým modulem. Použití jakéhokoliv jiného akumulátoru může způsobit nebezpečí poranění a požáru.
- Pokud akumulátor nepoužíváte, uchovávejte jej mimo kovové předměty jako svorky pro papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou vytvořit propojení jednoho vývodu s druhým. Zkratování vývodů baterie může způsobit požár nebo popáleniny.
- Za nevhodných podmínek může z baterie vytékat kapalina; zabraňte kontaktu. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, omyjte vodou. Pokud kapalina přijde do kontaktu s očima, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vytečená z baterie způsobit podráždění nebo popáleniny.

ÚDRŽBA

- Nářadí musí být opravováno pouze odborným opravářem s příslušnou technickou kvalifikací. Neodborná údržba nebo opravy prováděné svépomocí mohou být příčinou úrazu nebo poškození nářadí.
- Při údržbě používejte pouze originální náhradní díly shodné s původními. Použití nedovolených dílů může způsobit nebezpečí úrazu nebo poranění uživatele nebo poškození výrobku.

ÚDRŽBA

- Po používání a před uskladněním odpojte baterii z nástroje a zkontrolujte jej na poškození.
- Po používání ukládejte zařízení mimo dosah dětí.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

- Sekačku trávy smí opravovat pouze pověřený servisní technik.
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené výrobcem.

⚠ VAROVÁNÍ

Sekací hlava ještě rotuje i několik vteřin po vypnutí.

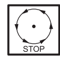
- Aktuální hodnoty vibrací během používání nástroje se mohou lišit od výše uvedených a mohou se lišit dle použitého nástroje.
- Bylo zjištěno, že vibrace z nástrojů mohou u některých osob přispívat ke stavu tzv.Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu). Mezi jeho příznaky patří brnění, necitlivost a zběleni prstů, patrné obvykle po pobytu v chladu. Vědci se domnívají, že k rozvinutí těchto příznaků přispívají dědičné faktory, pobyt v chladu a vlhku, strava, kouření a pracovní návyky. V současné době není zcela prokázáno, zda vůbec vibrace nebo dlouhodobé vystavování může přispívat k znecitlivění. Uživatel může omezit případné působení vibrací použitím vhodných opatření:
  - Za chladného počasí se teple oblečte. Při práci s nástrojem si navlékněte rukavice, abyste udrželi ruce a zápěstí v teple. Bylo zjištěno, že chladné počasí je hlavním faktorem přispívajícím k Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu).
  - Během práce si v pravidelných intervalech zacvičte, abyste zvýšili krevní oběh.
  - Zařazujte časté pracovní přestávky. Omezte dobu práce za den.

  Jakmile pocítíte některý z výše uvedených příznaků tohoto syndromu, okamžitě přerušte práci a vyhledejte lékaře.

Uschovejte tyto pokyny. Přečtěte si pokyny uvedené v části o používání nářadí, ve které jsou uvedeny informace o používání nástroje. Pokud půjčujete tento přístroj, půjčujte také tento návod.

SYMBOL

Některé z následujících symbolů mohou být použity na tomto výrobku. Prostudujte si je prosím a naučte se jejich význam. Řádný výklad těchto symbolů vám umožní s tímto výrobkem pracovat lépe a bezpečněji.

V	Napětí
A	Ampéry
Hz	Hertz
W	Watt
Hrs	Hodin
	Opatření, která zajišťují vaši bezpečnost.
	Pro snížení nebezpečí poranění musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst a pochopit návod k použití.
	Nevystavujte nástroj dešti nebo vlhkým podmínkám.
	Buďte opatrní, abyste neporanili odlétávajícím materiálem ze sekačky přihlížející.
	Všechny přihlížející (zvláště děti a zvířata) udržujte ve vzdálenosti alespoň 15m od pracovní oblasti.
	Udržujte ruce a nohy mimo oblast nože a sečení.
	Před výměnou, seřizováním, čištěním vaší sekačky nebo ponecháním bez dozoru vypněte a vyndejte odpojovací klíč.
	Nepoužívejte na sklonech vyšších jak 15 Na strmých svazích sečte po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů.
	Dávejte si pozor na nebezpečí elektrického úrazu.
	Než se dotknete součástí, počkejte, až se zcela zastaví všechny díly stroje.
	Nabíječka baterií je určena jen pro vnitřní použití.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Odpad elektrických výrobků se nesmí likvidovat v domovním odpadu. Recyklujte prosím na sběrných místech. Ptejte se u místních úřadů nebo prodejce na postup při recyklaci.

Baterie obsahuje materiál, který je nebezpečný vám i životnímu prostředí. Musí se vyndat a zlikvidovat odděleně v zařízení, které přijímá lithium-iontové baterie.

ÚDRŽBA

Údržba vyžaduje extrémní péči a znalosti a měla by být prováděna pouze kvalifikovaným servisním technikem. Pro údržbu nebo servis doporučujeme výrobek vrátit do nejbližšího pověřeného opravárenského střediska. Pokud

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

opravujete, používejte pouze stejné náhradní díly.

Tento výrobek má mnoho vlastností, které vám více zpříjemní a usnadní práci.

Bezpečnost, výkon a spolehlivost byli hlavní prioritou při návrhu tohoto výrobku, výsledkem je snadná údržba a obsluha.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Obsluha každého poháněného nástroje může způsobit vniknutí cizího tělesa do očí a způsobit vážná osobní poranění. Vždy noste před započetím prací na nástroji bezpečnostní brýle nebo dle potřeby bezpečnostní brýle s postranními štítky nebo dle potřeby obličejovou masku. Doporučujeme bezpečnostní masku Wide Vision při nošení dioptrických brýlí nebo standardní bezpečnostní brýle s postranními štíty. Vždy noste ochranu očí označenou značkou slučitelnosti s EN 166.

POPIS

1. Páka napájení
2. Tlačítko spuštění
3. Řídící kabel motoru
4. Horní rukojeť
5. Spodní rukojeť
6. Páka seřízení výšky
7. Dvířka pro baterie
8. Přední kolo
9. Zadní kolo
10. Sběrný vak
11. Baterie
12. Nabíječka
13. Rychlouvolňovací upínadla
14. Křídlové matice
15. Rukojeť sběrného vaku
16. Otvory
17. Zadní dvířka
18. Zadní vyprazdňovaní otvor
19. Tyč dvířek
20. Háčky
21. Odpojovací klíč
22. Nůž
23. Držák nože
24. Hřídel motoru
25. Izolátor nože
26. Rozpěrka
27. Matice nože
28. Kolíky nože
29. Kryt předního kola
30. Závlačka
31. Podložka
32. Náprava
33. Mulčovací zásuvka
34. Boční vyhazovací vodící lišta
35. Dvířka bočního vyhazování
36. Blok dřeva (nepřibaleno)
37. Servisní utahovací klíč (nepřibaleno)

TECHNICKÉ ÚDAJE

Sekačka trávy	25297 / 25357
Šířka frézování	45 cm
Výška sečení	19 mm -70 mm
Rychlost naprázdno	2900 ot./min.
Číslo baterie	1 ks
Kapacita sběrného vaku	50 L
Čistá hmotnost	22.2 kg
Výrobní číslo	Viz výkonový štítek na výrobku
Baterie	Lithium-iontová
Číslo modelu	29727
Jmenovité napětí	40 V
Kapacita	146wh
Počet článků baterie	20 ks
Nabíječka akumulátorů	
Číslo modelu	29417/29447
Vstup	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9 A střídavé napětí
Výstup	40 V DC, 1.5 A
Přípustný rozsah teplot nabíjení	7-40 °C

⚠ UPOZORNĚNÍ

Použití jakéhokoliv jiného akumulátoru může způsobit nebezpečí poranění, úrazu elektřinou a požáru.

POZNEJTE SVOU SEKAČKU TRÁVY

Viz obrázek 1.

Bezpečné používání tohoto výrobku vyžaduje pochopení informací na výrobku a v tomto návodu k použití jako i znalost úkolu, který budete provádět. Před použitím tohoto výrobku se seznamte se všemi vlastnostmi obsluhy a bezpečnostními pravidly.

MĚŘIDLO BATERIE

Měřidlo baterie měří zbývající nabití baterie.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

SBĚRNÝ VAK

Sběrný vak sbírá travní řezanku a zabraňuje jejímu vyhazování na posečený trávník.

PÁKA SEŘÍZENÍ VÝŠKY

Pákou seřízení výšky se provádí seřízení výšky sečení.

ŘÍDÍCÍ KABEL MOTORU

Řídící kabel motoru, umístěný na horní rukojeti sekačky, aktivuje a deaktivuje motor a nůž.

ODPOJOVACÍ KLÍČ

Odpojovací klíč je třeba vložit před spuštěním sekačky.

MULČOVACÍ ZÁSUVKA

Sekačka je vybavena mulčovací zásuvkou, která zakrývá zadní vyhazovací otvor, který umožňuje noži sekačky sekat a přesekávat trávu na jemnou řezanku.

BOČNÍ VYHAZOVACÍ VODÍCÍ LIŠTA

Používejte boční vyhazovací vodící lištu na vaší sekačce, když je tráva na vaší sekačce příliš vysoká pro mulčování nebo když preferujete boční vyhazování. Travní řezanka vyráběná při použití boční vyhazovací vodící lišty je znatelně delší, než řezanka vytvářená pomocí mulčovací zásuvky a boční mulčovací desky.

DVÍŘKA BOČNÍHO VYHAZOVÁNÍ

Sekačka je vybavena dvířky, která zakrývají boční vyhazovací otvor, který umožňuje noži sekačky sekat a přesekávat trávu na jemnou řezanku, pokud je aktivována mulčovací zásuvka nebo jinak odvádí řezanku do sběrného vaku.

MONTÁŽ

VYBALENÍ

Tento výrobek vyžaduje složení.

- Vyndejte výrobek a veškeré příslušenství z krabice. Ujistěte se, že jsou přibaleny všechny položky uvedené v seznamu součástí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte tento výrobek, pokud jsou již některé díly ze Seznamu obsahu balení namontovány na váš výrobek, když jej vybalujete. Díly na seznamu nejsou namontovány na výrobek výrobcem a musí je nainstalovat zákazník. Použití výrobku, který může být nesprávně smontován, může způsobit vážné poranění osob.

- Pečlivě výrobek prohlédněte, zda není dopravou rozbit nebo poškozen.
- Obal nelikvidujte, dokud jste výrobek řádně neprohlédli a přiměřeně neodzkoušeli.
- Pokud nějaké předměty chybí nebo jsou viditelně poškozeny, kontaktujte ihned autorizovanou servisní opravnu Greenworks tools.

OBSAH BALENÍ

- Sekačka trávy
- Boční vyhazovací vodící lišta
- Odpojovací klíč
- Sběrný vak
- Nabíječka + napájecí kabel
- Mulčovací zásuvka
- Baterie
- Návod k obsluze

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud nějaké předměty chybí nebo jsou viditelně poškozeny, nepracujte s tímto výrobkem, dokud se součásti nevymění. Obsluha výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nepokoušejte se tento výrobek upravovat nebo vyrábět příslušenství, které nejsou doporučeny k tomuto výrobku. Jakékoliv úpravy nebo přestavby je nesprávné zacházení mohou mít za následek nebezpečné podmínky vedoucí k vážným osobním poraněním.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nevkládejte odpojovací klíč, dokud nebude stroj kompletní a nebudete připraveni sekat. Zanedbání tak může způsobit náhodné spuštění a možné vážné poranění osob.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili náhodnému zapnutí, které může způsobit vážné poranění osob, vždy odpojujte akumulátor při montáži dílů.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Sekačku nikdy nepoužívejte, pokud nejsou upevněna a funkční ochranná zařízení. Sekačku nikdy nepoužívejte, pokud jsou poškozena ochranná zařízení. Obsluha tohoto výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

ROZTAŽENÍ A SEŘÍZENÍ RUKOJETI

Viz obrázek 2.

1. Zatáhněte nahoru a zpět k horní rukojeti pro zvednutí

rukojeti do provozní polohy. Ujistěte se, že jsou rukojeti bezpečně zajištěny na svém místě.
2. Utáhněte spodní rukojeť rychlouvolňovacími upínadly na obou stranách.
3. Utáhněte horní rukojeť rychlouvolňovacími upínadly na obou stranách.

INSTALACE SBĚRNÉHO VAKU

Viz obrázek 3.

1. Nadzvedněte zadní dvířka pro vyprázdnění.
2. Nadzvedněte sběrný vak za jeho rukojeť a umístěte pod zadní dvířka, takže háčky na rámu sběrného jsou usazeny do otvorů ve svorkách rukojeti.
3. Uvolněte zadní dvířka. Při správné instalaci zůstanou háčky na sběrném vaku bezpečně v otvorech na svorkách rukojeti.

INSTALACE MULČOVACÍ ZÁSUVKY

Viz obrázek 5.

1. Nadzvedněte a držte nahoře zadní dvířka pro vyprázdnění.
2. Uchopte mulčovací zásuvku za její rukojeť a vložte ji pod menším úhlem, viz obrázek.
3. Bezpečně zasuňte mulčovací zásuvku do její polohy.
4. Dávejte dolů zadní dvířka pro vyprázdnění.

INSTALACE BOČNÍ VYHAZOVACÍ VODÍCÍ LIŠTY

Viz obrázek 5.

POZNÁMKA: Když používáte boční vyhazovací vodící lištu, neinstalujte sběrný vak. Mulčovací musí zůstat nainstalována.

1. Nadzvedněte dvířka bočního vyhazování.
2. Srovnejte háky na chrániči se závěsnou tyčí na spodní straně dvířek.
3. Dávejte dolů vodicí lištu, až se háčky zajistí na závěsné tyči mulčovacích dvířek.
4. Uvolněte vodící lištu a dvířka bočního vyhazování.

SEŘÍZENÍ VÝŠKY NOŽE

Viz obrázek 7.

Při zasílání nastavte kola sekačky na nejnižší sekací úroveň. Před prvním použitím sekačky nastavte sekací polohu na výšku nejvhodnější pro váš trávník. Průměrný trávník by měl mít 38 mm až 51 mm v chladných měsících a mezi 51 mm až 70 mm v teplých měsících.

Pro seřízení výšky nože

- Pro zvednutí výšky nože uchopte páku seřízení výšky a posuňte ji směrem k zadní části sekačky.
- Pro snížení výšky nože uchopte páku seřízení výšky a posuňte ji směrem k přední části sekačky.

POUŽITÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ

I když se dobře seznámíte s přístrojem, nikdy nepřestávejte být opatrní. Nezapomeňte, že i pouhý okamžik nepozornosti může být příčinou závažného úrazu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Vždy noste ochranu očí. Nedodržení tohoto bezpečnostního pokynu může způsobit vniknutí cizích těles do očí a vážné poškození zraku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem. Používání jiných než doporučených dílů a příslušenství může být příčinou závažného zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před každým použitím zkontrolujte celý nástroj na poškození či chybějící díly a nůž na poškození, nerovnoměrnost nebo nadměrné opotřebení. Obsluha výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

- Nenaklápějte sekačku trávy při spouštění zařízení nebo zapínání motoru, pokud není nutné pro nastartování sekačku naklopit. V tomto případě nenaklápějte více, než je nutné a zvedejte pouze část, která je směrem od obsluhy.
- Nestartujte motor, když stojíte před výsypným žlabem.
- Nemějte své ruce nebo nohy v blízkosti nebo pod rotujícími díly. Vždy se držte opodál od vyhazovacích dvířek.

Pro úplné pokyny k nabíjení viz návod k obsluze pro vaše akumulátorové moduly a modely nabíječek uvedených v části technická data.

PRO INSTALACI AKUMULÁTOROVÉHO MODULU

Viz obrázek 8.

1. Nadzvedněte a držte nahoře kryt pro baterii.
2. Umístěte akumulátorový modul na nástroj. Srovnejte vystouplé pásky na akumulátoru s drážkou v otvoru pro akumulátor sekačky.
3. Zajistěte baterii zasunutím blokovací pojistky na spodní straně baterie do své polohy a ujistěte se, že je baterie zajištěna ve výrobku před započetím práce.
4. Vložte odpojovací klíč.
5. Pokud stroj nebudete ihned používat, nevkládejte odpojovací klíč.
6. Zavřete dvířka.

PRO VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Viz obrázek 8.

1. Uvolněte páku napájení pro zastavení stroje.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

2. Vytáhněte odpojovací klíč.
3. Stiskněte a držte blokovací pojistku baterie na spodní straně akumulátoru.
4. Vyjměte ze sekačky akumulátor.

STARTOVÁNÍ/ZASTAVENÍ SEKAČKY

Viz obrázek 7.

1. Vložte odpojovací klíč do otvoru na sekačce.
2. Stiskněte a držte tlačítko spuštění. Stlačte páku napájení k rukojeti a uvolněte tlačítko pro odbrzdění sekačky.
3. Pro zastavení sekačky uvolněte páku napájení.

TIPY K SEČENÍ

- Ujistěte se, že je trávník bez kamenů, dříví, drátů a jiných předmětů, které by mohly poškodit nůž sekačky nebo motor. Nesečte nad hraničními sloupky nebo jinými kovovými tyčemi. Takové předměty mohou být vyhozeny sekačkou v jakémkoliv směru a mohou způsobit vážná poranění obsluze nebo jiným.
- Pro zdravý trávník vždy posekejte třetinu nebo méně celkové výšky trávy.
- Nesekejte mokrou trávu, ta se lepí na spodní stranu dna a brání správnému shromažďování nebo vysypávání odřezků trávy.
- Mladá nebo silná tráva vyžaduje vyšší výšku sečení nebo užší sekací cestu.
- Čistěte spodní stranu dna sekačky po každém použití, abyste odstranily zbytky trávy, listí, nečistot a nasbíraných zbytků.
- Když sečete vysokou trávu, snižte rychlost chůze pro zefektivnění sečení a správné vysypávání odřezků.

POZNÁMKA: Vždy zastavte sekačku, počkejte, až se nože zcela zastaví a vyndejte odpojovací klíč před čištěním podvozku sekačky.

OBSLUHA NA SVAHU

⚠ UPOZORNĚNÍ

Svahy jsou hlavním faktorem souvisejícím s uklouznutím a pádem, který může mít za následek vážné poranění. Obsluha na svazích vyžaduje zvláštní opatrnost. Pokud se na svazích cítíte nejistí, nesečte. Pro vaši bezpečnost se nepokoušejte séct na svazích větších než 15 stupňů.

- Na strmých svazích sečte po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů. Je třeba opatrnosti, když měníte směr na svahu.
- Vyhledávejte otvory, vyjeté koleje, kameny, skryté předměty nebo vyvýšeniny, které mohou způsobit zakopnutí nebo uklouznutí. Vysoká tráva může skrývat překážky. Odstraňte všechny předměty, například kameny, větve, atd., které se mohou vymrštit od sekacího nože.
- Vždy zabezpečte své pevné postavení. Uklouznutí a pád může mít za následek těžké ublížení na zdraví. Pokud cítíte nejistotu v rovnováze, okamžitě uvolněte páku napájení.
- Nesečte v blízkosti prudkých svahů, příkopů nebo hrází; mohly byste ztratit pevné postavení a rovnováhu.

VYPRÁZDNĚNÍ SBĚRNÉHO VAKU

Viz obrázek 9.

1. Zastavte sekačku, počkejte, až se nože zcela zastaví a vyndejte odpojovací klíč.
2. Nadzvedněte zadní dvířka.
3. Uchopte sběrný vak za jeho rukojeť a vytáhněte jej ze sekačky.
4. Vyprázdněte lapač trávy.
5. Nadzvedněte zadní dvířka a znovu nainstalujte sběrný vak dle popisu výše v návodu.

ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před prováděním všech servisních činností se ujistěte, že je baterie sekačky a odpojovací klíč vyjmut, aby se zabránilo náhodnému a vážnému osobnímu poranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud opravujete, používejte pouze předepsané náhradní díly. Použití jakýchkoliv jiných součástí může vytvořit nebezpečí nebo příčinu poškození výrobku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Udržujte motor a přihrádku pro baterii bez nadměrné mastnoty, trávy či listí. toto pomáhá snižovat nebezpečí požáru.

OBECNÁ ÚDRŽBA

Před každým použitím zkontrolujte celý nástroj na poškození, chybějící či uvolněné díly, například šrouby, čepy, víka, atd.

Bezpečně utáhněte všechny upevňovadla a kryty, pokud některé díly chybí nebo jsou viditelně poškozeny, nepracujte s tímto výrobkem, dokud se součásti nevymění. Pro pomoc prosím zavolejte zákaznický servis Greenworks tools. Vyhněte se používání rozpouštědel, když čistíte díly. Mnoho plastů je citlivých na poškození různými typy komerčních rozpouštědel a mohou být jimi poškozeny. Používejte čisté utěrky pro odstranění nečistot, prachu, oleje, mastnoty, atd.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nikdy nenechte přijít brzdové kapaliny, petrolej, výrobky založené na petroleji, pronikavé oleje, atd. do kontaktu s plastovými součástmi. Chemikálie mohou poškodit, oslabit nebo zničit plast, což může mít za následek vážná poranění osob.

Často kontrolujte všechny matice a šrouby na správné utažení, zajistí se tak bezpečný provoz sekačky.

Sekačku občas utírejte suchou utěrkou. Nepoužívejte vodu.

MAZÁNÍ

Veškerá ložiska nářadí byla výrobcem namazána dostatečným množstvím vysoce účinného maziva, které stačí na celou dobu životnosti nářadí při normálních podmínkách používání. Žádné další mazání ložisek není nutné.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Vždy ochraňujte své ruce nošením rukavic a/nebo obalujte ostří nože hadry a jinými materiály, když provádíte údržbu nože. Kontakt s nožem může způsobit vážné osobní poranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nemažte žádné části kol. Mazivo může způsobit selhání dílů kola během používání, které by mohlo vést k poškození sekačky a/nebo vážnému poranění obsluhy.

VÝMĚNA SEKACÍHO NOŽE

Viz obrázek 10-11.

POZNÁMKA: Vždy používejte pouze přípustné náhradní nože. Vyměňujte opotřebované nebo poškozené nože a šrouby, abyste zachovali rovnováhu.

1. Vypněte motor a vytáhněte odpojovací klíč. Nechejte nůž zcela zastavit.
2. Vyjměte akumulátorový modul.
3. Otočte sekačku na její bok.
4. Dřevěný klín vložte mezi nůž a dno sekačky pro zabránění otáčení nože.
5. Uvolněte matici nože otáčením proti smyslu otáčení hodinových ručiček (viděno zespodu sekačky) pomocí 15 mm klíče nebo nástavce (nepřibaleno).
6. Sundejte matici nože, distanční podložku, izolátor nože a nůž.
7. Ujistěte se, že je držák nože plně zatlačen proti hřídeli motoru.
8. Vložte na hřídel nový nůž. Zajistěte, aby byl nůž správně usazen s hřídelí procházející středem otvoru pro nůž a aby dva kolíky nože byly vloženy do svých příslušných otvorů na noži. Ujistěte se, že je nainstalován tvarovanými konci ukazujícími nahoru směrem ke dnu sekačky a ne dolů k zemi. Při správném usazení musí být nůž plochou k držáku nože.
9. Vraťte izolátor nože, distanční podložku, pak našroubujte na hřídel matici nože a rukou utáhněte.

POZNÁMKA: Zajistěte, že budou všechny součásti vráceny na původní místo v přesném pořadí, v kterém se demontovaly.

10. Utáhněte matici nože pomocí momentového klíče (nedodán), aby se zajistilo, že bude matice správně utažen. Doporučený moment pro matici nože 62.5~71.5 kgf cm (350-400 in. lb).

VÝMĚNA PŘEDNÍCH KOL

Viz obrázek 12.

Pro zajištění hladkého chodu kol se tyto musí před uložení vyčistit.

1. Vytáhněte zarážkové kolíky a podložky.
2. Sundejte kolo a nasaďte nové.
3. Vraťte podložky, kolíky a kryty kol.

SKLADOVÁNÍ SEKAČKY

Snížení rukojeti před uložením:

1. zcela uvolněte kno íky rukojeti po bocích rukojeti a ohněte horní rukojeť dolů.
2. Na každé straně zatlačte dovnitř spodní rukojeti a nadzvedněte strany spodní rukojeti nad okraje montážních svorek rukojeti. Zabraňte přiskřípnutí a zachycení všech kabelů.

VÝMĚNA BATERIE

Baterie sekačky byla navržena pro maximální životnost; nicméně jako všechny akumulátory je třeba ji časem vyměnit.

Před použitím akumulátor nabijte.

Pro instalaci nové baterie:

1. Vytáhněte odpojovací klíč.
2. Opatrně odemkněte a sundejte akumulátor.
3. Vložte nový akumulátor.
4. Staré baterie se musí zlikvidovat v zařízení, které přijímá olověné-kyselinové/lithium-iontové baterie. Baterii nikdy nelikvidujte v ohni nebo domovním odpadu.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Rukojeť není v poloze.	Šrouby vozíku nejsou správně usazeny.	Seřiďte výšku rukojeti a ujistěte se, že šrouby vozíku jsou pevně usazeny.
	Vačka rukojeti neutažena.	Utáhněte vačku rukojeti.
Sekačka není nastartována.	Akumulátor je téměř vybit.	Nabijte baterie.
	Akumulátor není funkční nebo je vybitý.	Vyměňte baterii.
Sekačka seká trávu nerovnoměrně.	Sekačka je hrubě ovládána nebo je nevyrovnaná nebo sečete nesprávně nastavenou výšku.	Nastavte kola do vyšší úrovně. Všechna kola musí být umístěna ve stejné výšce sečení pro rovnoměrné sečení.
Sekačka správně nemulčuje.	Vlhké odřezky trávy se lepí na spodní stranu stropu.	Před sekáním počkejte, dokud tráva neoschne.
Sekačka se obtížněji tlačí.	Vysoká tráva, zadní část krytu sekačky a nůž uvízly v těžké trávě nebo je výška sečení příliš nízká.	Zvětšete sekací výšku.
Sekačka správně neshrabuje.	Sekací výška je příliš nízká.	Zvětšete sekací výšku.
Sekačka při vysoké rychlosti vibruje.	Nůž je nevyvážen, nerovnoměrně či nadměrně opotřeben.	Vyměňte nůž.
	Hřídel motoru je zkřivena.	Zastavte motor, vytáhněte odpojovací klíč a baterii, odpojte zdroj napájení a prohlédněte na poškození. Před opětovným spuštěním nechejte opravit pověřeným servisním centrem.
Motor se při sečení zastavil.	Sekací výška je příliš nízká.	Zvětšete sekací výšku.
	Baterie vybita.	Nabijte baterie.

Pokud tyto rady nevyřeší váš problém, kontaktujte pověřeného servisního prodejce.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

Данное устройство спроектировано и изготовлено с учетом высоких стандартов надежности, простоты эксплуатации и безопасности работы, принятых в компании Greenworks tools. Правильный уход за инструментом обеспечит его многолетнюю, высоконадежную бесперебойную работу.

Děkujeme vám za nákup výrobku firmy Greenworks tools.

Сохраните данное руководство для последующего использования

НАЗНАЧЕНИЕ

Данное устройство предназначено для стрижки газонов в бытовых условиях. Режущее лезвие должно вращаться примерно параллельно поверхности, по которой перемещается газонокосилка. Во время стрижки все четыре колеса должны касаться земли. Следование за работающей газонокосилкой требует особого внимания от оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не допускайте отрыва колес газонокосилки от земли во время работы, ее также не следует дергать и использовать для катания. Устройство можно использовать исключительно для стрижки газонов в бытовых условиях.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы уменьшать риск ущерба, пользователь должен читать и понимать руководство оператора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь использовать эту косилку, пока Вы не читали полностью и поняли полностью все инструкции, правила безопасности, и т.д. содержащиеся в этом руководстве. Несоблюдение данных инструкций может привести к несчастным случаям, включая поражение электрическим током, возгорание и тяжкие телесные повреждения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Устройство следует использовать с аккумуляторной батареей. Во избежание опасности возгорания, течи аккумуляторной батареи и получения травм при использовании электроинструментов с питанием от аккумуляторных батарей следует соблюдать основные правила техники безопасности.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Ненадлежащее использование газонокосилки может привести к ампутации рук и ног, газонокосилка также может разбрасывать различные предметы, попадающие под нее. Отказ соблюдать все инструкции безопасности, может кончаться серьезным ущербом или смертью.
- Не допускайте к работе с данным устройством детей и лиц, незнакомых с инструкциями по использованию устройства. Местные инструкции могут ограничить возраст оператора.
- Будьте внимательны, смотрите, что Вы делаете, и используете здравый смысл при действии косилки лужайки. Не используйте косилку, в то время как утомлены или под влиянием наркотиков, алкоголя, или лечения. Недостаточная внимательность во время работы с устройством может привести к получению серьезной травмы.
- Надевайте длинные плотные брюки, одежду с длинными рукавами, ботинки и перчатки. Не надевайте свободную одежду, короткие брюки, сандалии и не работайте босиком.
- Всегда надевать небьющиеся очки с щитами стороны. Использовать маску лица, если действие пыльно.
- Сохраняйте устойчивость во время работы. Держать устойчивую опору и баланс. Не перенапрягать. Перенапряжение может кончаться потерей баланса.
- Передвигайтесь шагом, не бегайте.
- Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз. Осуществлять чрезвычайное предостережение при изменении направления на наклонах.
- Не производите стрижку вблизи обрывов, рвов, необычайно крутых откосов и насыпей. Бедная опора может причинять несчастный случай промаха и падения.
- Составьте схему стрижки, чтобы избежать выброса материала на дороги, тротуары, на посторонних лиц и т. п. Также, избегите освобождать материал против стены или преграды, которая может заставлять материал бить рикошетом назад к оператору.

БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- Не работайте с устройством, если рядом находятся посторонние лица, особенно дети, а также домашние животные.
- Производите стрижку только днем или при хорошем искусственном освещении.
- Не используйте изделия с аккумуляторным питанием во взрывоопасной среде, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В устройстве могут образовываться искры, что может привести к воспламенению пыли или газа.
- Объекты, пораженные лезвием косилки лужайки, могут причинять серьезные повреждения людям.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

Тщательно осмотрите участок, где предполагается использовать газонокосилку, и уберите все камни, палки, металлические части, проволоку, кости, игрушки и другие посторонние предметы.

- Не работайте с устройством во влажной траве или под дождем.
- Иметь в виду, что оператор или пользователь ответственны за несчастные случаи или опасности, встречающиеся другим людям или их собственности.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ САДОВОГО ИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- Перед работой всегда проверяйте инструмент на наличие износа или повреждений режущего лезвия, болтов для его крепления полотна и режущего узла.
- Замените изношенные или поврежденные режущие лезвия и болты в комплекте, чтобы обеспечить балансировку.
- Проверить все болты, задвижки, и винты, через короткие интервалы, на надлежащую плотность, чтобы убедиться, что оборудование находится в безопасном, рабочем состоянии.
- Держать механизм в хорошем рабочем состоянии.
- Заменяйте изношенные или поврежденные детали.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею в газонокосилке стоять под прямыми солнечными лучами.
- Не прикладывайте чрезмерных усилий при работе с данным устройством. Лучше и безопаснее выполнить работу на той скорости, на которую устройство рассчитано.
- Не допускайте перегрузок при работе газонокосилки. При стрижке длинной густой травы частота вращения двигателя может упасть или может прекратиться подача энергии. При первой стрижке длинной густой травы следует установить более высокое значение высоты стрижки, что поможет снизить нагрузку.
- При пересечении участков, покрытых гравием, остановите режущее лезвие.
- Не тянуть косилку назад, если абсолютно необходимо. Если вам потребуется отодвинуть устройство от стены или иного ограждения, сначала посмотрите под ноги и назад, чтобы не повредить себе ноги при его перемещении.
- Остановите режущее лезвие, если необходимо наклонить устройство для его транспортировки, при пересечении участков без травяного покрытия, а также при транспортировке устройства на место стрижки и обратно.
- Никогда не пользуйтесь устройством с поврежденными защитными приспособлениями или щитками или без защитных устройств, например, без отражателей и/или контейнеров для травы.
- Включите двигатель в соответствии с инструкциями и не допускайте попадания рук и ног в зону стрижки.
- Никогда не поднимать, или носить газонокосилку, в то время, как двигатель бежит.
- Ключ зажигания необходимо вынимать в следующих случаях:
  - когда оставляете устройство
  - перед устранением забивания
  - перед проверкой, очисткой или эксплуатацией устройства
  - если устройство столкнулось с посторонним предметом, осмотрите устройство на наличие повреждений, при необходимости выполните ремонт
  - перед чисткой контейнера для травы.
  - если устройство начинает необычно вибрировать (проверьте немедленно)
  - когда устройство не используется или помещено на хранение
  - когда производится зарядка или извлечение/установка аккумуляторной батареи.
- Избежать отверстий, колей, ударов, камней, или других скрытых объектов. Неровный ландшафт может причинять несчастный случай промаха и падения.
- Если устройство начинает необычно вибрировать, сразу же выключите двигатель и определите причину. Замените режущее лезвие, если оно имеет неравномерный износ или каким-либо образом повреждено. Проверить состояние лезвия, поскольку неравно изношенное или поврежденное лезвие, может причинять неправильную вибрацию.
- Если устройство столкнулось с посторонним предметом, выполните следующие действия:
  - Остановите устройство, нажав рычаг управления стартером, дождитесь полного останова режущего лезвия, затем выньте ключ зажигания.
  - Тщательно осмотрите на предмет наличия повреждений.
  - Замените режущее лезвие, если оно каким-либо образом повреждено. Если косилка начала вибрировать неправильно, остановить двигатель, разъединить провод штепселя искры, и проверить немедленно причину.
  - Использовать правильный прибор. Не используйте устройство для каких-либо других целей, кроме прямого назначения.
- Когда не в использовании, косилка должна быть сохранена в хорошо-проветренном, сухом, запертом месте - вне досягаемости детей. Ключ зажигания также необходимо вынуть.
- Изделия с аккумуляторным питанием не

должны находиться под дождем или в условиях повышенной влажности. Попавшая внутрь садового инструмента вода увеличивает опасность поражения электрическим током.

- Следовать за инструкциями изготовителя для надлежащего действия и установки принадлежностей. Только используйте принадлежности, одобренные изготовителем.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА С АККУМУЛЯТОРНЫМ ПИТАНИЕМ И УХОД ЗА НИМ

- Зарядку выполняйте только с использованием зарядного устройства, указанного изготовителем. Использование зарядного устройства с несовместимой аккумуляторной батареей может создать опасность возгорания.
- Используйте электрические устройства только со специально предназначенными для них аккумуляторными батареями. Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к телесным повреждениям или возгоранию.
- Если аккумуляторная батарея не используется, храните ее отдельно от других металлических предметов, например канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других мелких металлических предметов, которые могут привести к замыканию контактов батареи. Замыкание контактов батареи может вызвать ожоги или привести к возгоранию.
- При ненормальных условиях из батареи может вытечь жидкость, избегайте контакта с ней. Если этого избежать не удалось, смойте жидкость водой. Если жидкость попала в глаза, после их промывания обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из батареи, может вызвать раздражение или ожог.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Обслуживание изделия должно быть выполнено квалифицированным персоналом ремонта только. Обслуживание или наладка, выполненная дисквалифицированным персоналом, могут кончаться ущербом пользователю или повреждать изделие.
- Использовать только идентичные сменные части при обслуживании изделия. Использование неправомочных частей может создавать риск серьезного ущерба пользователю, или повреждать изделие.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- После использования или перед хранением отключите аккумуляторную батарею и проверьте на наличие повреждений.
- Если инструмент не используется, храните его в месте, недоступном для детей.
- Ремонт устройства должен производиться только уполномоченным работником службы ремонта.
- Используйте запасные части и принадлежности только рекомендованные изготовителями.

⚠ UWAGA

После выключения режущая головка продолжает вращаться в течение нескольких секунд.

- Уровень вибрации во время текущей работы электрического устройства может отличаться от заявленной общей величины вибрации, что зависит от способа его использования.
- Считается, что вибрация инструментов может привести к проявлению у отдельных лиц так называемой болезни Рейно (Raynaud’s Syndrome). К симптомам могут относиться покалывание, онемение и побеление пальцев (как при переохлаждении). Считают, что наследственные факторы, охлаждение и влажность, диета, курение и практический опыт способствуют развитию этих симптомов. В настоящее время неизвестно, как вибрация или продолжительность воздействия влияют (если вообще влияют) на развитие данных симптомов. Ниже приводятся меры, которые может принять оператор для снижения воздействия вибрации:
  - Одевайтесь теплее в холодную погоду. При работе с устройством пользуйтесь перчатками, чтобы руки и запястья были в тепле. Считается, что холодная погода является основным фактором, способствующим возникновению болезни Рейно (Raynaud’s Syndrome).
  - После каждого этапа работы выполните упражнения для усиления кровообращения.
  - Чаще делайте перерывы в работе. Сократите длительность ежедневного пребывания на открытом воздухе.

  При появлении каких-либо из указанных симптомов сразу же прекратите работу и обратитесь по их поводу к врачу.

Сохранить эти инструкции. Обращаться к ним, часто и использовать их, чтобы инструктировать других, кто может использовать это изделие. Если вы временно передаете кому-либо данное устройство, передайте вместе с ним и данные инструкции.

СИМВОЛ

На данном инструменте могут присутствовать некоторые из следующих обозначений. Изучите их и запомните, что они означают. Правильное понимание данных обозначений позволит вам лучше и безопаснее пользоваться данным устройством.

V	Напряжение

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

A	Амперы
Hz	Герц
W	Ватт
Hrs	Часов


Предупреждения, обеспечивающие вашу безопасность.


Для устранения опасности ущерба пользователь должен прочесть и понять руководство пользователя перед эксплуатацией прибора.


Изделия с аккумуляторным питанием не должны находиться под дождем или в условиях повышенной влажности.


Следите, чтобы посторонние предметы, выбрасываемые из газонокосилки, не причинили травму посторонним лицам, находящимся рядом.


Не подпускайте посторонних (особенно детей и домашних животных) ближе чем на 15 метров к месту проведения работ.


Не допускайте попадания рук и ног под режущее лезвие и в зону стрижки.


Прежде чем произвести регулировку и очистку или оставить устройство на какой-либо период без использования, выключите его и выньте ключ зажигания.


Не производите работы на склонах с углом наклона более 15 Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз.


Опасность поражения электрическим током.



Прежде чем прикасаться к компонентам устройства, дождитесь их полного останова.


Зарядное устройство предназначено для эксплуатации только в помещениях.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ


Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование. По вопросам утилизации проконсультируйтесь с местным органом власти или предприятием розничной торговли.

В аккумуляторных батареях содержится опасное для человека и окружающей среды вещество. Батарею следует утилизировать отдельно от других отходов на предприятии, обрабатывающем литий-ионные аккумуляторные батареи.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание требует чрезвычайной заботы и знания и должно быть выполнено только квалифицированным техником обслуживания. Для обслуживания мы предлагаем, чтобы вы возвратили изделие вашему самому близкому уполномоченному центру обслуживания для ремонта. При обслуживании использовать только идентичные сменные части.

Данное устройство обладает рядом особенностей, которые делают его использование более удобным и приятным.

При разработке данного устройства особое внимание уделялось его безопасности, эксплуатационным характеристикам и надежности для удобства при техническом обслуживании и использовании.

⚠ ОСТОРОЖНО

Действие любого инструмента мощности, может кончаться иностранными объектами, бросаемыми в ваши глаза, которые могут кончаться серьезным повреждением глаз. Перед началом действия инструмента мощности, всегда надевать приспособления безопасности или небьющиеся стекла со щитами стороны и, когда необходимо, полным щитом лица. Мы рекомендуем Широкую Маску Безопасности Зрения для использования по очкам или стандартным небьющимся стеклам со щитами стороны. Всегда используйте защиту глаз, которая отмечена, чтобы исполнить EN 166.

ОПИСАНИЕ

1. Рычаг управления стартером
2. Кнопка пуска
3. Управляющий кабель двигателя
4. Верхняя ручка
5. Нижняя ручка
6. Рычаг регулирования высоты
7. Дверца отсека батареи
8. Переднее колесо
9. Заднее колесо
10. Контейнер для травы
11. Аккумулятор
12. Зарядное устройство
13. Быстрозажимные фиксаторы
14. Барашки

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

15. Ручка контейнера для травы
16. Гнезда
17. Задняя дверца
18. Заднее разгрузочное отверстие
19. Дверной стержень
20. Скобы
21. Ключ зажигания
22. Пильное полотно
23. Держатель режущего лезвия
24. Вал двигателя
25. Изоляция режущего лезвия
26. Прокладка
27. Гайка режущего лезвия
28. Основание режущего лезвия
29. Крышка колеса
30. Шплинт
31. Шайба
32. Ось
33. Заглушка для мульчирования
34. Боковой разгрузочный отражатель
35. Боковая разгрузочная дверца
36. Деревянный брусок (в комплект не входит)
37. Гаечный ключ (в комплект не входит)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Газонокосилка	25297 / 25357
Ширина фрезеровки	45 cm
Высота стрижки	19 mm -70 mm
Холостая скорость	2900 об/мин
Количество батарей	1 шт.
Вместимость контейнера для травы	50 L
Вес нетто	22.2 kg
Заводской номер	См. паспортную табличку изделия
Аккумулятор	Литий-ионных
Номер модели	29727
Номинальное напряжение	40 V
Емкость	146wh
Количество элементов батареи	20 шт.
Зарядное устройство	
Номер модели	29417/29447
Питание	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9 A Гц переменного тока
Выход	40 V DC, 1.5 A
Допустимый диапазон температуры зарядки	7-40 °C

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к возгоранию, поражению электрическим током или телесным повреждениям.

ЗНАКОМСТВО С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ

См. рис. 1.

Безопасное использование устройства требует понимания информации, нанесенной на устройство и приведенной в данном руководстве по эксплуатации, а также знания выполняемой работы. Перед использованием данного устройства ознакомьтесь со всеми режимами работы и правилами техники безопасности.

БАТАРЕЙНЫЙ СЧЕТЧИК

Батарейный счетчик показывает уровень остаточного заряда аккумуляторной батареи.

КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ТРАВЫ

В контейнере для травы собираются обрезки травы, что предотвращает их разбрасывание по газону во время стрижки.

РЫЧАГ РЕГУЛИРОВАНИЯ ВЫСОТЫ

Рычаг регулировки высоты позволяет производить регулировку высоты стрижки.

УПРАВЛЯЮЩИЙ КАБЕЛЬ ДВИГАТЕЛЯ

С помощью управляющего кабеля двигателя, подключенного к верхней рукоятке газонокосилки, производится включение и выключение двигателя и режущего лезвия.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

БОКОВОЙ РАЗГРУЗОЧНЫЙ ОТРАЖАТЕЛЬ

Когда трава слишком высокая для выполнения мульчирования или предпочтительно выполнение боковой разгрузки, используйте боковой разгрузочный отражатель на газонокосилке. Обрезки травы, получающиеся при использовании бокового разгрузочного отражателя, значительно длиннее травы, получающейся при использовании заглушки для мульчирования и боковой мульчирующей пластины.

БОКОВАЯ РАЗГРУЗОЧНАЯ ДВЕРЦА

На газонокосилке имеется дверца, закрывающая боковое разгрузочное отверстие, что позволяет режущему лезвию производить многократную стрижку травы для получения более мелких обрезков, если используется заглушка для мульчирования; в противном случае обрезки травы направляются в мешок для сбора.

СБОРКА

РАСПАКОВЫВАНИЕ

Данное устройство требует сборки.

- Осторожно извлеките устройство и все приспособления из коробки. Проверьте наличие всех деталей, перечисленных в упаковочном листе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь устройством, если при его распаковке обнаружится, что какие-либо детали из упаковочного листа уже смонтированы на устройстве. Детали из данного списка не монтируются на устройстве изготовителем, они должны устанавливаться покупателем. Использование неправильно собранного устройства может привести к серьезной травме.

- Внимательно осмотрите устройство на наличие дефектов или повреждений, возникших при транспортировке.
- Не выбрасывайте материал упаковки, пока не выполните тщательный осмотр и не убедитесь в нормальной работе устройства.
- Если какая-либо деталь повреждена или отсутствует, обратитесь в службу работы с клиентами компании Greenworks tools за помощью.

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

- Газонокосилка
- Боковой разгрузочный отражатель
- Ключ зажигания
- Контейнер для травы
- Зарядное устройство + кабель питания
- Заглушка для мульчирования
- Аккумулятор
- Руководство пользователя

⚠ ОСТОРОЖНО

Если любые части повреждены, или отсутствуют не использовать это изделие, пока части не заменены. Использование устройства с поврежденными деталями или без установки таких деталей может привести к получению тяжелых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь изменять это изделие или создавать принадлежности, не рекомендуемые для использования с этим изделием. Любое такое изменение или модификация - неправильное употребление и могут кончаться опасным состоянием, ведущим к возможному серьезному персональному ущербу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вставляйте ключ зажигания, пока устройство не будет собрано полностью и не будет готово к работе. Невыполнение данного требования может привести к случайному запуску устройства и получению серьезной травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы предотвратить случайный запуск, который может стать причиной серьезного травмирования, всякий раз извлекайте аккумуляторную батарею из устройства, когда собираетесь демонтировать его узлы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не работайте с газонокосилкой без установленных и исправных устройствах защиты. Никогда не используйте косилку с поврежденными устройствами безопасности. Действие этого изделия с поврежденными или отсутствующими частями может кончаться серьезным персональным ущербом.

РАСКЛАДЫВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА РУКОЯТКИ

См. рис. 2.

1. Потяните вверх и назад верхнюю рукоятку, чтобы установить ее в рабочее положение. Проследите, чтобы рукоятка надежно встала на место.
2. Затяните нижнюю ручку с помощью быстрозажимных фиксаторов, расположенных по обеим сторонам.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

3. Затяните Верхнюю ручку с помощью быстрозажимных фиксаторов, расположенных по обеим сторонам.

УСТАНОВКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ТРАВЫ

См. рис. 3.

1. Снять тыловую дверь разгрузки.
2. Поднимите контейнер для травы за ручку и установите под задней дверцей так, чтобы скобы в раме контейнера вошли в пазы съемного кронштейна.
3. Отпустите заднюю дверцу. При правильной установке скобы контейнера для травы надежно входят в пазы съемного кронштейна.

УСТАНОВКА ЗАГЛУШКИ ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ

См. рис. 5.

1. Поднимите и придержите заднюю разгрузочную дверцу.
2. Возьмите заглушку для мульчирования за ручку и установите под небольшим углом, как показано на рисунке.
3. Надежно задвиньте заглушку для мульчирования на место.
4. Опустите заднюю разгрузочную дверцу.

УСТАНОВКА БОКОВОГО РАЗГРУЗОЧНОГО ОТРАЖАТЕЛЯ

См. рис. 6.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании бокового разгрузочного отражателя не устанавливайте контейнер для травы. Заглушка для мульчирования должна оставаться на своем месте.

1. Поднимите боковую разгрузочную дверцу.
2. Совместите скобы отражателя со стержнем петли с обратной стороны дверцы.
3. Опустите отражатель, чтобы скобы зафиксировались на стержне петли дверцы для мульчирования.
4. Отпустите отражатель и боковую разгрузочную дверцу

УРЕГУЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ ЛЕЗВИЯ

См. рис. 7.

Когда отправлено, колеса на косилке установлены в низко сокращающее положение. Перед использованием косилки впервые, регулировать сокращающее положение к высоте, лучше всего удовлетворенной для вашей лужайки. Средняя высота газона должна составлять от 38 до 51 мм в холодное время года и от 51 до 70 мм в теплое время года.

Для настройки высоты режущего лезвия

- Чтобы поднимать высоту лезвия, схватить рычаг регулирования высоты, и переместить его к задней части косилки.
- Чтобы понизить высоту лезвия, схватить рычаг регулирования высоты, и переместить его к фронту косилки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ ОСТОРОЖНО

Овладев зарядным устройством, не теряйте бдительности. Помните, что достаточно секунды невнимания, чтобы получить тяжелую травму.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда надевайте средства защиты зрения. При несоблюдении этого правила техники безопасности посторонние предметы могут попасть в глаза и вызвать тяжелые глазные травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Пользуйтесь только рекомендованными изготовителем деталями и аксессуарами. Использование других деталей и аксессуаров ведет к тяжелым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед использованием всегда проверяйте газонокосилку на комплектность оснащения и наличие поврежденных деталей, а также проверяйте режущее лезвие на наличие повреждений, искривления или чрезмерного износа. Использование устройства с поврежденными деталями или без установки таких деталей может привести к получению тяжелых травм.

- Не наклоняйте газонокосилку во время запуска двигателя, за исключением тех случаев, когда это обязательно требуется при запуске устройства. В этом случае не наклоняйте устройство больше, чем это необходимо, и поднимите только дальнюю от оператора часть.
- Не начать двигатель, когда стоите перед разгрузочным желобом.
- Не держите руки или ноги вблизи вращающихся деталей или под ними. Всегда очищайте разгрузочное отверстие.

Для получения полных сведений о зарядке обращайтесь к разделу технических характеристик Руководства пользователя, где приведен перечень аккумуляторных батарей и зарядных устройств.

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

См. рис. 8.

1. Поднимите и придержите крышку аккумуляторной батареи.
2. Установите аккумуляторную батарею на инструмент. Вставьте выступающую контактную колодку аккумуляторного блока в гнездо батарейного отсека устройства.
3. Перед началом работы убедитесь, что защелки с нижней стороны аккумуляторной батареи защелкнулись, а аккумуляторная батарея надежно

закреплена в устройстве.
4. Вставьте ключ зажигания.
5. Если вы не собираетесь использовать устройство сразу же, не вставляйте ключ зажигания.
6. Закройте дверцу.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

См. рис. 8.

1. Отпустите рычаг управления стартером, чтобы остановить устройство.
2. Выньте ключ зажигания.
3. Нажмите и защелку в нижней части аккумуляторного блока.
4. Снимите аккумуляторную батарею с устройства.

СТАРТ/ОСТАНОВКА КОСИЛКИ

См. рис. 4.

1. Вставьте ключ зажигания в гнездо зажигания газонокосилки.
2. Нажмите и удерживайте кнопку пуска. Прижмите рычаг управления стартером к рукоятке и отпустите кнопку, чтобы разблокировать газонокосилку.
3. Для останова газонокосилки отпустите рычаг управления стартером.

СКОС ВЕРХУШЕК

- Убедитесь, что на газоне нет камней, палок, проволоки и других предметов, которые могли бы привести к повреждению режущих лезвий газонокосилки или двигателя. Не производите стрижку около разделительных столбов землевладения и других металлических стоек. Такие объекты могут быть случайно брошены косилкой в любом направлении и причинить серьезный персональный ущерб оператору и другим.
- Для получения красивого газона срезают одну треть от общей высоты травы или меньше.
- Не сократить влажную траву, она будет придерживаться нижней стороны палубы, и предотвращать надлежащее помещение в мешки или разгрузку травы отсечения.
- Для стрижки свежей или густой травы может потребоваться уменьшение ширины или увеличение высоты стрижки.
- Чистить нижнюю сторону палубы косилки после каждого использования, чтобы удалить траву отсечения, листья, грязь, и любые другие накопленные развалины.
- При сокращении длинной травы, уменьшить скорость, чтобы учесть более эффективное сокращение и надлежащую разгрузку отсечения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед чисткой газонокосилки с нижней стороны остановите ее, дождитесь полного останова режущего лезвия и выньте ключ зажигания.

НАКЛОННОЕ ДЕЙСТВИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Наклоны - главный фактор, приводящий к промахам и падению, которые могут кончаться серьезным ущербом. Действие на наклонах требует дополнительного предостережения. Если Вы чувствуете себя неловко на наклоне, не косите . Для вашей безопасности, не пытайтесь косить наклоны большее чем 15 градусов.

- Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз. Осуществлять чрезвычайное предостережение при изменении направления на наклонах.
- Осмотреть на наличие отверстий, колей, камней, скрытых объектов, или ударов, которые могут заставлять Вас скользить или спотыкаться. Высокая трава может скрывать препятствия. Удалить все объекты типа камней, ветвей дерева, и т.д., который могут быть захвачены, закончены или брошены лезвием.
- Сохраняйте устойчивость во время работы. Промах и падение могут причинять серьезный персональный ущерб. Если вы чувствуете, что теряете равновесие, сразу же отпустите рычаг управления стартером.
- Не косить около выбоин, канав, или набережных; Вы можете терять вашу опору или баланс.

ОПОРОЖНЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ТРАВЫ

См. рис. 9.

1. Остановите газонокосилку, дождитесь полного останова режущих лезвий и выньте ключ зажигания.
2. Поднимите заднюю дверцу.
3. Поднимите контейнер для травы за ручку и выньте из газонокосилки.
4. Опустошить отсечения травы.
5. Поднимите заднюю дверцу и установите контейнер для травы на место, как было описано ранее в данном руководстве.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед проведением технического обслуживания убедитесь, что аккумуляторная батарея газонокосилки и ключ зажигания удалены, чтобы предотвратить случайный запуск и получение серьезной травмы.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

⚠ ОСТОРОЖНО

При проведении технического обслуживания используйте только рекомендованные запчасти. Использование любых других частей может создавать опасность или причинять повреждение изделия.

⚠ ОСТОРОЖНО

Очищайте двигатель и отсек аккумуляторной батареи от травы, листьев и лишней смазки. Это поможет снизить опасность возгорания.

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед каждым использованием проверьте инструмент на отсутствие повреждений, недостающих или ослабших деталей (винты, гайки, болты, крышки и т.п.

Надежно затяните все крепления и крышки и не пользуйтесь инструментом до замены всех утерянных или поврежденных деталей. За консультацией обращайтесь в службу работы клиентами компании Greenworks tools. При очистке пластмассовых деталей не допускается использовать растворители. Большинство пластмасс восприимчиво, чтобы повредиться от различных типов коммерческих растворителей и может быть повреждено их использованием. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т.п. используйте протирочную тряпку.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускайте взаимодействия тормозных жидкостей, бензина, нефтепродуктов, пропиточных масел и т.п. с пластмассовыми деталями. Химикаты могут повредить, ослабить или разрушить пластмассу, что может привести к тяжким телесным повреждениям.

Периодически проверять все болты и задвижки для надлежащей плотности, чтобы гарантировать безопасное действие косилки.

Вытирать косилку, чистой и сухой тканью иногда. Не использовать воду.

СМАЗЫВАНИЕ

Все отношения в этом изделии - смазаны с достаточным количеством смазки высшего качества для жизни единицы под нормальными эксплуатационными режимами. Поэтому, никакая дальнейшая смазка отношения, не требуется.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда защитить руки, надевая тяжелые перчатки и-или обертывая лезвия тряпками и другим материалом при выполнении обслуживания лезвия. В результате контакта с режущим лезвием можно получить серьезную травму.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не смазывать никакой из компонентов колеса. Смазка может привести к сбою в работе компонентов колеса во время стрижки, что может привести к серьезной травме оператора и/или повреждению газонокосилки или другого имущества.

ЗАМЕНА СОКРАЩАЮЩЕГО ЛЕЗВИЯ

См. рис. 10-11.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте только разрешенные запасные режущие лезвия. Замените изношенные или поврежденные режущие лезвия и болты в комплекте, чтобы обеспечить балансировку.

1. Остановите двигатель и выньте ключ зажигания. Дождитесь полного останова режущего лезвия.
2. Снимите аккумуляторную батарею.
3. Повернуть косилку на ее сторону.
4. Втиснуть блок древесины между лезвием и палубой косилки, чтобы предотвратить лезвие от превращения.
5. Ослабьте гайку режущего лезвия, вращая ее против часовой стрелки (если смотреть снизу газонокосилки) с помощью гаечного ключа на 15 мм или зажима (не прилагается).
6. Удалите гайку режущего лезвия, прокладку, изоляцию режущего лезвия и само лезвие.
7. Убедитесь, что держатель режущего лезвия полностью насажен на вал двигателя.
8. Разместить новое лезвие в вал. Убедитесь, что режущее лезвие надежно сидит на валу, проходящем через его центральное отверстие, и два его штыря введены в соответствующие отверстия на лезвии. Удостоверьтесь, что оно установлено с изогнутыми концами, указывающими на палубу косилки, а не вниз к основанию. При правильной посадке режущее лезвие должно прилегать к держателю.
9. Замените изоляцию режущего лезвия и прокладку, затем наденьте гайку режущего лезвия на вал и затяните от руки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Поставить все части, которые заменены в точном порядке, в котором они были удалены.

10. Затяните гайку режущего лезвия гаечным ключом

(не прилагается), вращая по часовой стрелке, чтобы обеспечить надлежащую затяжку болта. Рекомендуемый крутящий момент при затягивании гайки режущего лезвия составляет 62,5~71,5 кгс·см (350-400 дюймов/фунт).

ЗАМЕНА ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

См. рис. 12.

Чтобы гарантировать гладкое действие колес, собрание колеса должно быть очищено перед хранением.

1. Удалите штыри для отверстий и шайбы.
2. Снимите старое колесо и установите новое.
3. Замените прокладки, штыри и крышки колеса.

ХРАНЕНИЕ КОСИЛКИ

Понизить ручку перед хранением:

1. Полностью ослабить набалдашники ручки на сторонах ручки, и сверните верхнюю ручку вниз.
2. Выдвинуть внутрь на каждой стороне более низкой ручки, и снять стороны более низкой ручки мимо граней ручки, устанавливающей скобки. Не допускайте сдавливания и защемления кабеля.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Аккумуляторная батарея газонокосилки рассчитана на долгий срок службы; однако, как и многие батареи, со временем ее придется заменить.

Перед работой зарядите новую аккумуляторную батарею.

Для установки новой аккумуляторной батареи:

1. Выньте ключ зажигания.
2. Осторожно разблокируйте и выньте аккумуляторную батарею.
3. Установите новую аккумуляторную батарею.
4. Сдайте старую аккумуляторную батарею в центр по переработке, принимающий свинцово-кислые и ионно-литиевые батареи. Не выбрасывайте аккумуляторную батарею в огонь и вместе с обычным бытовым мусором.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Решение
Рукоятка не в нужном положении.	Болты с квадратным подголовком сидят ненадлежащим образом.	Отрегулируйте высоту рукоятки и убедитесь, что болты с квадратным подголовком сидят правильно.
	Рукоятка с эксцентриком не затянута.	Затяните рукоятку с эксцентриком.
Газонокосилка не запускается.	Низкий уровень заряда батареи.	Зарядите батарею.
	Батарея неисправная или не может заряжаться.	Замените аккумуляторную батарею.
Газонокосилка неровно стрижет траву.	Трава газона жесткая или неровная либо неправильно выбрана высота стрижки.	Переместите колеса в более высокое положение. Для обеспечения ровной стрижки все четыре колеса газонокосилки должны быть установлены на одной высоте стрижки.
Газонокосилка производит мульчирование ненадлежащим образом.	Обрезки мокрой травы прилипают с нижней стороны основания газонокосилки.	Прежде чем стричь траву, дождитесь ее высыхания.
Газонокосилка с трудом перемещается при толкании.	Высокая трава, тыл размещения косилки и лезвия, притягивающего тяжелую траву, или высота среза слишком низкие.	Увеличьте высоту стрижки.
Газонокосилка производит упаковку в мешки ненадлежащим образом.	Установленная высота стрижки слишком маленькая.	Увеличьте высоту стрижки.
Косилка, вибрирует на более высокой скорости.	Режущее лезвие разбалансировалось, чрезмерно износилось или износ его неравномерный.	Замените режущее лезвие.
	Вал двигателя погнулся.	Остановите двигатель, выньте ключ зажигания, снимите аккумуляторную батарею, отсоедините устройство от источника питания и проверьте на наличие повреждений. Восстановить в уполномоченном центром обслуживания перед стартом.
Двигатель останавливается во время стрижки.	Установленная высота стрижки слишком маленькая.	Увеличьте высоту стрижки.
	Батарея разрядилась.	Зарядите батарею.

Если предлагаемые меры не приводят к устранению неисправности, обращайтесь в уполномоченный сервисный центр.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

Produsul dvs. a fost proiectat şi fabricat conform celor mai înalte standarde Greenworks tools privind abilitatea, operarea facilă şi siguranța operatorului. Dacă este îngrijit corespunzător, acest dispozitiv va beneficia de o performanță ridicată, fără probleme.

Köszönjük, hogy egy Greenworks tools terméket vásárolt.

Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Acest produs este destinat exclusiv tunderii gazonului. Lama de tăiere trebuie să se rotească aproximativ paralel cu solul peste care se roteşte. Toate cele patru roți trebuie să atingă solul în timpul tunderii ierbii. Aceasta este o maşină de tuns iarba manuală.

OBSERVAȚIE: Maşina de tuns nu trebuie să fie utilizată cu roțile ridicate de pe sol, aceasta nu trebuie să fie trasă şi nu trebuie să vă urcați pe ea. Aceasta nu trebuie să fie folosită pentru a tunde nimic altceva decât peluzele cu gazon.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

⚠ AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească şi să înțeleagă manualul de utilizare.

⚠ AVERTISMENT

Nu încercați să operați maşina de tuns gazon până când nu ați citit pe deplin şi ați înțeles complet toate instrucțiunile, regulile de siguranță, etc conținute în acest manual. Nerespectarea poate cauza accidente care implică electrocutarea, incendiul, şi / sau vătămări corporale grave.

⚠ AVERTISMENT

Maşina ar trebui să fie utilizată cu acumulatorul. Atunci când se utilizează maşina cu acumulator, măsurile de precauție de bază ar trebui să fie întotdeauna respectate pentru a reduce riscul de incendiu, de scurgere a bateriilor şi de vătămare corporală.

SIGURANȚĂ PERSONALĂ

- Maşina de tuns iarba poate amputa mâinile şi picioarele şi poate proiecta obiecte. Neobservarea tuturor instrucțiunilor de siguranță poate cauza vătămare gravă sau deces.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze dispozitivul. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
- Fiți alert, observați ceea ce faceți, şi folosiți simț practic atunci când operați maşina de tuns gazon. Nu operați maşina dacă sunteți obosit sau sub influența medicamentelor, a alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenție în timpul operării maşinii poate cauza vătămarea personală gravă.
- Purtați pantaloni groşi, lungi, mâneci lungi, cizme şi mănuşi. Nu purtați haine largi, pantaloni scurți, sandale sau nu mergeți desculț.
- Purtați mereu ochelari de protecție cu apărători laterale. Folosiți o mască de față dacă operațiunea implică şi praf.
- Trebuie să stați întotdeauna într-o poziție stabilă. Mențineți sprijin ferm pe picioare şi echilibru. Nu vă aplecați excesiv. Aplecarea excesivă poate cauza pierderea echilibrului.
- Mergeți.Nu alergați niciodată.
- Tundeți de-a latul pantei, niciodată sus şi în jos. Acordați atenție maximă atunci când schimbați direcția pe pantă.
- Nu cosiți lângă denivelări, şanțuri, pante excesiv de abrupte sau diguri. Echilibrul fragil pe picioare poate cauza alunecarea sau căderea.
- Planificați-vă modelul de tundere pentru a evita evacuarea de material pe şosele, trotuare publice, trecători etc. De asemenea evitați descărcarea materialului împotriva zidului sau a unui obstacol întrucât ar putea cauza materialul să ricoşeze înapoi spre operator.

MEDIUL DE LUCRU

- Nu utilizați niciodată maşina de tuns în timp ce în apropiere se află persoane, în special copii sau animale de companie.
- Tundeți întotdeauna iarba în timpul zilei sau în lumină artificială bună.
- Nu operați maşina în atmosfere explozive, precum în prezența lichidelor, gazelor sau a prafului inflamabil(e). Unealta poate crea scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Obiectele prinse de lama maşinii de tuns gazon pot cauza vătămări grave persoanelor. Inspectați foarte bine zona în care va fi utilizată maşina şi îndepărtați toate pietrele, crengile, metalul, sârma, oasele, jucăriile sau alte obiecte străine.
- Nu operați maşina în iarba udă sau în ploaie.
- Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele ce pot avea loc asupra altor persoane sau proprietății lor.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

FOLOSIREA ŞI ÎNTREȚINEREA UNELTELOR DE GRĂDINĂ

- Înainte de utilizare, inspectați vizual pentru a vă asigura că lamele, şuruburile lamei şi ansamblul cuțitului nu sunt uzate sau deteriorate.
- Înlocuiți lamele şi şuruburile uzate sau deteriorate în seturi pentru a menține echilibrul.
- Verificați toate piulițele, suruburile la intervale frecvente de timp ca să fie corespunzător strânse pentru a vă asigura că echipamentul este în stare de lucru în siguranță.
- Verificați frecvent dispozitivul de colectare a ierbii de uzură sau deteriorare.
- Înlocuiți piesele uzate sau avariate.
- Nu lăsați acumulatorul în maşina de tuns în lumina directă a soarelui.
- Nu forțați maşina. Aceasta va funcționa mai bine şi mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.
- Nu suprasolicitați maşina de tuns. Tunderea ierbii dese şi lungi poate cauza scăderea turației motor sau reducerea puterii de tăiere. Atunci când tundeți iarbă deasă şi lungă, o primă tăiere cu înălțimea setată mai mare va ajuta la reducerea sarcinii.
- Opriți lama la trecerea pe suprafețe cu pietriş.
- Nu trageți înapoi maşina de tuns gazon decât dacă e absolut necesar. Dacă trebuie să vă deplasați înapoi cu maşina pentru a evita un perete sau un obstacol, în primul rând uitați-vă în jos şi în spate pentru a evita împiedicarea sau trecerea cu maşina peste picioarele dvs.
- Opriți lama(ele) în cazul în care maşina trebuie să fie înclinată pentru transport la traversarea altor suprafețe decât iarba şi când transportați maşina în şi din zona care urmează să fie tunsă.
- Nu folosiți niciodată maşina cu apărători sau protecții defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu, deflectoare şi / sau colectoare de iarbă, montate.
- Porniți motor în conformitate cu instrucțiunile şi țineți mâinile şi picioarele la distanță de zona de tăiere.
- Nu ridicați şi nu purtați niciodată maşina de tuns gazon în timp ce motorul funcționează.
- Scoateți cheia de contact pentru cazurile de mai jos:
  - oricând părăsiți maşina
  - înainte îndepărtarea unui blocaj
  - înainte de verificare, curățare sau de a lucra la maşină
  - după lovirea unui obiect străin, inspectați maşina pentru daune şi efectuați reparații, după cum este necesar
  - înainte de curățarea colectorului de iarbă.
  - în cazul în care maşina începe să vibreze anormal (verificați imediat)
  - când nu este în uz şi depozitați maşina
  - când reîncărcați şi scoateți / introduceți acumulatorul.
- Evitață găurile, făgaşele, pietrele sau alte obiecte ascunse. Nerenul nenivelat poate cauza alunecare sau cădere.
- În cazul în care maşina începe să vibreze anormal, opriți motorul şi verificați imediat cauza. Înlocuiți lama dacă este uzată inegal sau dacă este deteriorată. Vibrația în general avertizează asupra unei probleme.
- Dacă maşina loveşte un obiect străin, urmați aceşti paşi:
  - Opriți maşina prin eliberarea manetei de alimentare electrică, aşteptați până când lama se opreşte complet şi apoi scoateți cheia de contact.
  - Inspectați foarte bine maşina pentru orice daune.
  - Înlocuiți lama dacă este deteriorată. Reparați orice stricăciune înainte de repornirea şi continuarea operării cu maşina de tuns.
  - Folosiți doar aparatul corespunzător. Nu folosiți maşina pentru nicio altă lucrare, cu excepția celei pentru care este destinată.
- Atunci când nu se foloseşte, maşina de tuns trebuie păstrată într-un loc bine ventilat, uscat şi încuiat, ferită de accesul copiiilor la ea. Cheia de contact ar trebui să fie, de asemenea, scoasă.
- Nu expuneți maşina la ploaie sau umezeală. Apa care intră într-o unealtă de grădină va creşte riscul de electrocutare.
- Urmați instrucțiunile producătorului pentru o funcționare corespunzătoare şi pentru instalarea accesoriilor. Folosiți doar accesorii aprobate de producător.

FOLOSIREA ŞI ÎNTREȚINEREA MAŞINII CU ACUMULATOR

- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Utilizarea unui încărcător cu acumulator incompatibil poate crea un risc de incendiu.
- Folosiți uneltele electrice numai cu acumulatorii indicați. Utilizarea oricăror alți acumulatori poate crea un risc de vătămare şi de incendiu.
- Atunci când acumulatorul nu este în uz, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de birou, monede, chei, cuie, şuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la o bornă la alta. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate provoca arsuri sau incendiu.
- Ca urmare a folosirii necorespunzătoare, din acumulator se poate scurge lichid; evitați contactul cu acesta. În cazul unui contact accidental, spălați cu apă.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

În cazul contactului cu ochii, consultați suplimentar un medicul. Lichidul care iese din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.

ÎNTREȚINERE

- Service-ul produsului trebuie să fie făcut doar de către personal calificat. Service-ul sau întreținerea efectuat de personal necalificat poate duce la vătămarea utilizatorului sau deteriorarea produsului.
- Folosiți doar piese de schimb identice atunci cînd efectuați service-ul produsului. Folosirea de piese neautorizate poate crea riscul de vătămare gravă a utilizatorului sau poate deteriora produsul.

ÎNTREȚINEREA

- După utilizare şi înainte de depozitare, deconectaț dispozitivul de la acumulator şi verificați dacă există vreo defecțiune.
- Atunci când nu este utilizat, depozitați dispozitivul într-un loc inaccesibil copiilor.
- Maşina ar trebui reparată doar de către un depanator autorizat.
- Utilizați doar piese de schimb şi accesorii recomandate de producător.

⚠ ATENȚIE

Capul de tăiere va continua să se rotească timp de câteva secunde după oprirea uneltei.

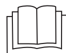
- Nivelul de vibrații în timpul folosirii efective a sculei electrice poate diferi de valoarea totală declarată în funcție de modurile în care este utilizată maşina.
- S-a raportat că vibrațiile de unelte pot contribui la o afecțiune numită sindromul Raynaud la anumite persoane. Simptomele pot include furnicături, amorțeală şi albirea degetelor, care apare, de obicei, după expunerea la frig. Factori ereditari, expunerea la frig şi umiditate, dieta, fumatul şi practicile de muncă contribuie la dezvoltarea acestor simptome. În prezent nu se cunoaşte care, dacă este cazul, vibrații sau grad de expunere pot contribui la această stare. Există măsurător care pot fi efectuate de către operator pentru a reduce efectele de vibrațiilor:
  - Păstrați-vă temperatura corporală ridicată pe vreme rece. Când operați unitatea purtați mănuşi pentru a vă menține mâinile şi încheieturile la căldură. S-a constatat că vremea rece este un factor major care contribuie la sindromul Raynaud.
  - După fiecare perioadă de operare, trebuie făcute exerciții pentru a creşte circulația sângelui.
  - Trebuie făcute pauze la intervale de timp regulate. Limitați expunerea zilnică.

  Dacă sunt experimentate oricare dintre simptomele acestei afecțiuni, trebuie întreruptă utilizarea şi consultat un medic.

Salvați aceste instrucțiuni. Referiți-vă la ele frecvent şi folosiți-le pentru a instrui alte persoane care ar putea folosi acest produs. Dacă împrumutați această unitate, împrumutați, de asemenea, aceste instrucțiuni.

SIMBOL

Unele dintre următoarele simboluri pot folosite pe acest produs. Vă rugăm să le studiați şi să le rețineți sensul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să operați produsul mai bine şi mai în siguranță.

V	Tensiune
A	Amperi
Hz	Herți
W	Wați
Hrs	Ore
	Precauții referitoare la siguranța dumneavoastră.
	Pentru a reduce riscul producerii de leziuni, utilizatorul trebuie să citească şi să înțeleagă manualul de utilizare înainte de folosirea acestui produs.
	Nu expuneți maşina la ploaie sau umezeală.
	Aveți grijă ca trecătorii să nu e răniți cu obiecte străine proiectate din maşina de tuns.
	Țineți toate persoanele (în special copiii şi animalele de companie) la cel puțin 15m distanță de zona de lucru.
	Țineți mâinile şi picioarele departe de lamă şi de zona de tăiere.
	Opriți şi scoateți cheia de contact înainte de ajustare, de curățare şi înainte de lăsarea produsului nesupravegheat pentru orice perioadă.
	Nu folosiți pe pante mai mari de 15 Tundeți de-a latul pantei, niciodată sus şi în jos.
	Pericol de electrocutare.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)



Aşteptaţi ca toate componentele maşinii să se oprească complet înainte de a le atinge.



Încărcătorul este conceput numai pentru uz în interior.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Deşeurile produselor electrice nu trebuiesc înlăturate împreună cu deşeurile casnice. Vă rugăm reciclaţi acolo unde există facilităţi. Verificaţi la autoritatea dvs locală sau la vânzător pentru sfaturi privind reciclarea.

Acumulatorul conține material care este periculos pentru dvs. şi pentru mediu. Acesta trebuie să fie scos şi eliminat separat într-o facilitate care acceptă acumulatori litiu-ion.

ÎNTREȚINERE

Service-ul necesită atenţie şi cunoştinţe deosebite şi trebuie îndeplinit doar de către un tehnician service calificat. Pentru service sugerăm să returnaţi produsul la cel mai apropiat centru service autorizat pentru efectuarea reparaţiilor. Când se efectuează service-ul folosiţi doar piese de schimb identice.

Acest produs are multe caracteristici pentru a face utilizarea sa mai plăcută.

Siguranța, performanța şi fiabilitatea au avut prioritate la proiectarea acestui produs, pentru a-l face mai uşor de întreținut şi de operat.

⚠ AVERTISMENT

Operarea oricărei scule electrice poate rezulta în aruncarea de obiecte străine în ochii dvs, ceea ce poate rezulta în vătămare gravă a ochilor. Înainte de începerea operării sculei, purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie, ochelari de protecţie cu apărătoare laterală sau o apărătoare de faţă completă atunci când e nevoie. Recomandăm să folosiţi Masca de Siguranţă cu Câmp Vizual Larg peste ochelarii de protecţie sau peste cei cu apărătoare laterală. Întotdeauna purtaţi protecţie a ochilor ce este marcată în conformitate cu EN 166.

DESCRIERE

1. Nivel putere
2. Butonul de pornire
3. Cablu de control motor
4. Mâner superior
5. Mânerul inferior
6. Manetă de reglare a înălțimii
7. Uşă acumulator
8. Roată față
9. Roată spate
10. Colector de iarbă
11. Acumulator
12. Încărcător
13. Elemente de fixare cu eliberare rapidă
14. Piulițe fiuture
15. Mâner colector de iarbă
16. Fante
17. Uşă din spate
18. Deschidere de evacuare posterioară
19. Tijă uşă
20. Cârlige
21. Cheie de contact
22. Lamă
23. Suport lamă
24. Arbore motor
25. Izolator lamă
26. Distanțier
27. Piuliță lamă
28. Suporturi lamă
29. Capac roată
30. Cui despicat
31. Şaibă
32. Ax față
33. Duză pentru mulcire
34. Deflector evacuare laterală
35. Uşă evacuare laterală
36. Bloc de lemn (nu este inclus)
37. Cheie de serviciu (nu este inclus)

CARACTERISTICI TEHNICE

Maşină de tuns gazon	25297 / 25357
Lățime de frezare	45 cm
Înălțimea de tăiere	19 mm -70 mm
Viteză fără sarcină	2900 rpm
Număr acumulator	1 buc.
Capacitate colector de iarbă	50 L
Greutate netă	22.2 kg
Număr de serie	Consultați eticheta cu specificații a produsului
Acumulator	Litiu ion
Număr model	29727
Tensiunea nominală	40 V
Capacitate	146wh
Numărul de celule ale acumulatorului	20 buc

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

Încărcător de acumulator	
Număr model	29417/29447
Intrare	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9 A CA
Ieşire	40 V C.C., 1.5 A
Interval de temperatură pentru încărcare permis	7-40 °C

⚠ AVERTISMENT

Utilizarea unui alt acumulator poate produce un risc de incendiu, de electrocutare sau de vătămare a persoanelor.

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU MAŞINA DVS. DE TUNS GAZONUL

A se vedea figura 1.

Utilizarea în siguranță a produsului necesită înțelegerea informațiilor cu privire la unealtă şi din manualul de operare, precum şi o cunoaştere a proiectului pe care îl realizați. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă cu toate caracteristicile de operare şi cu regulile de siguranță.

INDICATOR ÎNCĂRCARE ACUMULATOR

Indicatorul bateriei măsoară încărcarea rămasă a bateriei.

COLECTOR DE IARBĂ

Colectorul de iarbă colectează firele de iarbă tăiate şi le împiedică să fie evacuate peste gazon dvs. în timp ce tundeți.

MANETĂ DE REGLARE A ÎNĂLȚIMII

Maneta de reglare a înălțimii de prevede reglaje pentru înălțimea de tăiere.

CABLU DE CONTROL MOTOR

Cablul de control al motorului, situat pe mânerul superior al maşinii de tuns, cuplează şi decuplează motorul şi lama.

CHEIE DE CONTACT

Cheia de contact trebuie să fie introdusă înainte ca maşina de tuns să poată fi pornită.

DUZĂ PENTRU MULCIRE

Maşina dvs. de tuns este echipată cu o duză de mulcire care acoperă deschiderea de evacuare posterioară, care permite lamei maşinii de tuns să taie în mod repetat pentru fire mai scurte.

DEFLECTOR EVACUARE LATERALĂ

Utilizați deflectorul pentru evacuare laterală la maşina dvs. de tuns atunci când iarba este prea înaltă pentru mulcire sau atunci când preferați evacuarea laterală. Firele de iarbă tăiate produse atunci când se utilizează deflectorul de evacuare laterală sunt considerabil mai mari decât cele obținute atunci când se utilizează duza de mulcire şi placă de mulcire laterală.

UŞĂ EVACUARE LATERALĂ

Maşina dvs. de tuns este echipată cu o uşă care acoperă deschiderea de evacuare laterală, care permite lamei maşinii de tuns să taie în mod repetat iarba pentru fire mai scurte dacă duza pentru mulcire este cuplată, altfel trimite firele de iarbă tăiate la sacul de colectare.

MONTARE

DEZAMBALAREA

Acest produs necesită asamblare.

- Îndepărtați cu grijă produsul şi orice accesorii din cutie. Asigurați-vă că toate elementele enumerate în lista de ambalare sunt incluse.

⚠ AVERTISMENT

Nu utilizați acest produs în cazul în care orice piese de pe lista de expediere sunt deja asamblate la produsul dvs. când îl despachetați. Piesele de pe această listă nu sunt asamblate la produs de către producător şi necesită instalarea de către client. Utilizarea unui produs asamblat greşit ar putea duce la vătămări corporale grave.

- Inspectați produsul cu atenție pentru a vă asigura că nici o spargere sau defecțiune nu a survenit în timpul transportului.
- Nu aruncați ambalajul până când nu inspectați cu atenție şi nu utilizați în mod satisfăcător produsul.
- În cazul în care orice piesele sunt deteriorate sau lipsesc, vă rugăm să sunați la centrul de service Green -works tools pentru asistență.

LISTĂ DE EXPEDIERE

- Maşină de tuns gazon
- Deflector evacuare laterală
- Cheie de contact
- Colector de iarbă
- Încărcător + cablu de alimentare
- Duză pentru mulcire
- Acumulator
- Manualul operatorului

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

⚠ AVERTISMENT

Dacă orice piesă este deteriorată sau lipsă nu operați acest produs până când piesele nu sunt înlocuite. Utilizarea unui produs cu piese deteriorate sau lipsă ar putea duce la vătămări corporale grave.

⚠ AVERTISMENT

Nu încercați să modi cați acest produs sau să creați accesorii nerecomandate pentru folosirea cu acest produs. Orice transformare sau modi care înseamnă întrebuințare abuzivă şi poate rezulta în condiții periciloase ce pot duce la vătămare personală gravă.

⚠ AVERTISMENT

Nu introduceți cheia de contact până când ansamblul nu este complet şi nu sunteți gata să tundeți iarba. Nerespectarea ar putea cauza pornirea accidentală şi posibile vătămări corporale grave.

⚠ AVERTISMENT

Pentru a preveni pornirea accidentală care ar putea cauza vătămări corporale grave, scoateți întotdeauna acumulatorul din produs atunci când asamblați piesele.

⚠ AVERTISMENT

Nu utiliați maşina de tuns iarba fără dispozitivele de siguranță adecvate montate şi în stare de funcționare. Nu operați niciodată maşina cu dispozitivele de siguranță deteriorate. Neurmarea acestei avertizări poate rezulta în vătămare personală gravă.

EXTINDEREA ŞI AJUSTAREA MÂNERULUI

A se vedea figura 2.

1. Trage în sus şi înapoi pe partea superioară a mânerului pentru a ridica mânerul în poziția de funcționare. Asigurați-vă că mânerele se xează strâns în poziție.
2. Strângeți mânerul inferior cu elementele de xare cu elibeare rapidă pe ambele părți.
3. Strângeți mânerul superior cu elementele de xare cu elibeare rapidă pe ambele părți.

INSTALAREA COLECTORULUI DE IARBĂ

A se vedea figura 3.

1. Ridicați uşa de golire posterioară.
2. Ridicați colectorul de iarbă de mâner şi poziționați-l sub uşa din spate, astfel încât cârligele de pe rama colectorului de iarbă să e poziționate în fantele din consola mânerului.
3. Eliberați uşa din spate. Atunci când sunt instalate corect, cârligele de pe colectorul de iarbă se vor sprijini în siguranță în sloturile de pe consolele mânerului.

INSTALAREA DUZEI PENTRU MULCIRE

A se vedea figura 5.

1. Ridicați şi țineți sus uşa de evacuare posterioară.
2. Apucați duza pentru mulcire de mâner şi introduceți-o la un unghi mic, după cum este indicat.
3. Împingeți duza de mulcire fix în poziție.
4. Coborâți uşa de evacuare posterioară.

INSTALAREA DEFLECTORULUI DE DESCĂRCARE LATERALĂ

A se vedea figura 6.

OBSERVAȚIE: Când utilizați de ector de evacuare laterală, nu instalați colectorul de iarbă. Duza de mulcire trebuie să rămână instalată.

1. Ridicați uşa de evacuare laterală.
2. Aliniați cârligele de pe de ector cu tija balamalei de pe partea inferioară a uşii.
3. Coborâți de ectorul până când cârligele xate pe tija balamalei uşii de mulcire.
4. Eliberați de ector şi uşa laterală de evacuare laterală.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII LAMEI

A se vedea figura 7.

Atunci când e livrată, roțile maşinii de tuns sunt reglate la poziția de tundere joasă. Înainte de folosirea maşinii pentru prima oară, reglați poziția de tundere la înălțimea optimă. Gazonul mediu ar trebui să fie între 38 mm şi 51 mm în timpul lunilor reci şi între 51 mm şi 70 mm în timpul lunilor calde.

Pentru a ajusta înălțimea lamei

- Pentru a ridica înălțimea lamei, apucați maneta de ajustare a înălțimii şi mutați-o înainte spre spatele maşinii de tuns.
- Pentru a micşora înălțimea lamei, apucați maneta de ajustare a înălțimii şi mutați-o înainte înspre partea din față a maşinii de tuns.

UTILIZARE

⚠ AVERTISMENT

Nu slăbiți vigilența odată ce vă simțiți familiarizat cu aparatul. Nu uitați niciodată că o secundă de neatenție este su cientă pentru a vă răni foarte grav.

⚠ AVERTISMENT

Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Nerespectarea acestei reguli poate antrena proiectarea de corpuri străine în ochi şi poate provoca răniri oculare grave.

⚠ AVERTISMENT

Nu utilizați alte piese sau accesorii decât cele recomandate de către producătorul acestui aparat. Utilizarea de piese sau accesorii nerecomandate poate prezenta riscuri de răniri grave.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

⚠ AVERTISMENT

Veri cați întotdeauna maşina de tuns pentru piese lipsă sau deteriorate şi lama pentru deteriorare, asperități sau uzură excesivă înainte de utilizare. Utilizarea unui produs cu piese deteriorate sau lipsă ar putea duce la vătămări corporale grave.

- Nu înclinați maşina de tuns gazonul când porniți motorul, cu excepția cazului în care maşina de tuns iarba trebuie să fie înclinată pentru pornire. În acest caz, nu îl înclinați mai mult decât este absolut necesar şi ridicați numai partea care este departe de operator.
- Nu porniți motorul când stați în fața jgheabului de golire.
- Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea sau sub piesele în rotație. Stați întotdeauna la distanță de deschidere de evacuare.

Pentru instrucțiuni complete de încărcare, consultați Manualul de operare cu privire la acumulatori şi încărcătoare, prezentate în secțiunea de speci cații.

PENTRU A INSTALA ACUMULATORUL

A se vedea figura 8.

1. Ridicați şi țineți sus capacul acumulatorului.
2. Plasați acumulatorul pe sculă. Aliniați nervurile de pe acumulator cu canelurile din locaşul pentru acumulator al produsului.
3. Asigurați-vă că dispozitivul de blocare din partea de jos a acumulatorului se xează în poziție şi că acumulatorul este complet aşezat şi xat în produs înainte de a începe utilizarea.
4. Introduceți cheia de contact.
5. Dacă maşina nu va   utiliză imediat, nu introduceți cheia de contact.
6. Închideți uşa.

PENTRU A SCOATE ACUMULATORUL

A se vedea figura 8.

1. Eliberați maneta de alimentare electrică pentru a opri produsul.
2. Scoateți cheia de contact.
3. Apăsați şi țineți apăsat butonul pentru elementul de blocare a acumulatorului de pe partea inferioară a acumulatorului.
4. Scoateți acumulatorul din produs.

PORNIREA/OPRIREA MAŞINII DE TUNS GAZON

A se vedea figura 4.

1. Introduceți cheia de contact în slotul de pe maşina de tuns.
2. Apăsați şi țineți apăsat butonul de pornire. Trageți maneta de alimentare electrică spre mâner şi eliberați butonul pentru a opri maşina de tuns.
3. Pentru a opri maşina de tuns, eliberați maneta de alimentare electrică.

SFATURI DE TUNDERE

- Asigurați-vă că în gazon nu se află pietre, crengi, cabluri şi alte obiecte care ar putea deteriora lamele sau motorul maşinii de tuns iarba. Nu tundeți iarba de deasupra țăruşilor de hotar sau de deasupra altor stâlpi de metal. Astfel de obiecte pot fi accidental aruncate de maşina de tuns în orice direcție şi pot cauza vătămare personală gravă operatorului sau altor persoane.
- Pentru un gazon sănătos, tăiați întotdeauna o treime sau mai puțin din lungimea totală a ierbii.
- Nu tăiați iarbă udă, se va lipi de partea de jos a maşinii şi va împiedica încărcarea sau golirea corespunzătoare a ierbii tăiate.
- Iarba nouă sau deasă poate necesita o tăiere mai îngustă sau o înălțime mai mare de tăiere.
- Curățați partea de dedesubt a punții maşinii de tuns după fiecare folosire, pentru a îndepărta iarba tăiată, frunzele, mizeria sau orice resturi acumulate.
- Atunci când tăiați iarbă înaltă, reduceți viteza de înaintare pentru a permite o tăiere mai bună şi o golire corespunzătoare a ierbii tăiate.

OBSERVAȚIE: Opriți întotdeauna maşina de tuns, lăsați lamele să se oprească complet şi scoateți cheia de contact înainte de a curăța sub maşina de tuns.

OPERAREA PE PANTĂ

⚠ AVERTISMENT

Pantele sunt un factor major legat de alunecare şi alte accidente prin cădere şi pot cauza vătămare serioasă. Operarea pe pante, necesită atenție suplimentară. Dacă simțiți că nu e uşor să operați pe pantă nu operați. Pentru siguranța dvs, nu încercați să tundeți pe pante mai mari de 15 grade.

- Tundeți de-a latul pantei, niciodată sus şi în jos. Acordați atenție maximă atunci când schimbați direcția pe pantă.
- Fiți atent la găuri, brazde, pietre, obiecte ascunse sau dâlme ce vă pot cauza alunecarea sau derapați. Iarba înaltă poate ascunde obstacole. Îndepărtați toate obiectele precum pietrele, buştenii de copac etc ce ar putea să alunece înspre dvs sau să fie aruncate de lamă.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

- Trebuie să stați întotdeauna într-o poziție stabilă. O alunecare şi cădere pot provoca accidente grave cu caracter personal. Dacă simțiți că vă pierdeți echilibrul, eliberați maneta de alimentare electrică imediat.
- Nu tundeți lângă pante, şanțuri sau diguri; puteți pierde sprijinul pe picioare sau echilibrul.

GOLIREA COLECTORULUI DE IARBĂ

A se vedea figura 9.

1. Opriți maşina de tuns, lăsați lamele să se oprească complet şi scoateți cheia de contact.
2. Ridicați uşa din spate.
3. Ridicați colectorul de iarbă de mâner pentru a-l scoate de pe maşina de tuns.
4. Goliți iarba tăiată.
5. Ridicați uşa din spate şi reinstalați colectorul de iarbă cum este descris mai înainte, în acest manual.

ÎNTREȚINEREA

⚠ AVERTISMENT

Înainte de efectuarea oricărei operații de întreținere, asigurați-vă că acumulatorul şi cheia de contact ale maşinii de tuns sunt scoase pentru a evita pornirea accidentală şi posibile vătămări corporale grave.

⚠ AVERTISMENT

În timpul lucrărilor de service, utilizați doar piese de schimb autorizate. Folosirea oricăror altor piese poate crea pericol sau cauza deteriorarea produsului.

⚠ AVERTISMENT

Feriți compartimentele motorului şi al acumulatorului de iarbă, frunze sau de vaselină în exces. Acest lucru va ajuta la reducerea riscului de incendiu.

ÎNTREȚINERE GENERALĂ

Înainte de fiecare utilizare, verificați întregul produs pentru piese deteriorate, lipsă, sau care se desprind, cum ar fi şuruburi, piulițe, bolțuri, capace etc.

Strângeți bine toate elementele de fixare şi capacele şi nu utilizați acest produs până când nu montați la loc toate piesele lipsă sau deteriorate. Vă rugăm să sunați Serviciul pentru clienți Greenworks tools pentru asisten ță. Evitați să folosiți solvenți pentru curățarea pieselor din plastic. Majoritatea pieselor din plastic sunt susceptibile să se deterioreze de la tipurile diferite de solvenți comerciali şi pot fi deteriorate. Utilizați cârpe curate pentru a îndepărta praful, uleiul, vaselina etc.

⚠ AVERTISMENT

Nu lăsați deloc lichidul de frână, benzina, produsele pe bază de petrol, uleiurile penetrante etc., să intre în contact cu piesele din plastic. Produsele chimice pot deteriora, slăbi sau distruge plasticul, ceea ce poate cauza vătămări grave.

Verificați periodic toate şuruburile şi piulițele dacă sunt strânse corespunzător pentru a asigura o operare în siguranță a maşinii de tuns.

Ştergeți maşina uneori cu o cârpă uscată. Nu folosiți apă.

LUBRIFIEREA

Toți rulmenții din acest produs sunt lubrifiați cu o cantitate suficientă de lubrifiant de calitate înaltă pentru durata de funcționare a produsului în condiții de folosire normale. De aceea, nu e necesară lubrifiere suplimentară.

⚠ AVERTISMENT

Protejați-vă mereu mâinile purtând mănuşi şi/ sau înveliți marginile de tăiere a lamei cu resturi de hârtie sau alte materiale atunci când efectuați întreținerea lamei. Contactul cu lama poate cauza vătămări corporale grave.

⚠ AVERTISMENT

Nu lubrifiați nicio componentă a roții. Ungerea poate provoca defectarea componentelor roții în timpul utilizării, ceea ce ar putea cauza vătămarea corporală gravă a operatorului şi / sau pagube materiale sau ale maşinii de tuns.

ÎNLOCUIREA LAMEI DE TĂIERE

A se vedea figura 10-11.

OBSERVAȚIE: Folosiți doar lame de înlocuire autorizate. Înlocuiți lamele şi şuruburile uzate sau deteriorate în seturi pentru a menține echilibrul.

1. Opriți motorul şi scoateți cheia de contact. Lăsați lama să se oprească complet.
2. Scoateți acumulatorul.
3. Întoarceți maşina pe o partea.
4. Fixați o pană de lemn între lamă şi puntea maşinii pentru a preveni învârtirea lamei.
5. Slăbiți piulița lamei prin rotirea acesteia în sens antiorar (privită din partea de jos a maşinii de tuns), folosind o cheie de 15 mm sau tubulară (nu este furnizată).
6. Scoateți piulița lamei, distanțierul, izolația lamei şi

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

lama.
7. Asigurați-vă că suportul pentru lamă este împins complet pe arborele motorului.
8. Aşezați noua lamă pe ax. Asigurați-vă că lama este corect aşezată, cu axul trecând prin gaura din centru a lamei şi cu cele două suporturi ale lamei introduse în găurile lor respective pe lamă. Asigurați-vă că este instalată cu marginile curbate îndreptate spre puntea maşinii şi nu înspre sol. Când este aşezată în mod corespunzător, lama ar trebui să e dreaptă pe suportul lamei.
9. Înlocuiți izolația şi distanțierul lamei, apoi în letați piulița lamei pe ax şi strângeți manual.

OBSERVAȚIE: Asigurați-vă că toate piesele sunt puse la loc exact în ordinea cum au fost îndepărtate.

10. Strângeți la cuplu piulița lamei în sens orar folosind o cheie dinamometrică (nu este furnizată) pentru a vă asigura că şurubul este bine strâns. Cuplul recomandat pentru piulița de lamă este de 62,5 ~ 71,5 cm kgf (350 - 400 inch lb).

ÎNLOCUIREA ROȚILOR DIN FAȚĂ

A se vedea figura 12.

Pentru a asigura o funcționare lină a roții, ansamblul roții trebuie curățat înainte de depozitare.

1. Scoateți ştifturile de deschidere şi şaibele.
2. Scoateți roata şi înlocuiți cu o roată nouă.
3. Montați la loc şaibele, ştifturile şi capacele roții.

DEPOZITAREA MAŞINII DE TUNS GAZON

Pentru a coborî mânerul înainte de depozitare:

1. Slăbiți complet butonul rotativ al mânerului pe părțile laterale ale mânerului şi pliați mânerul superior.
2. Apăsați înainte pe ecare parte a mânerului inferior, şi ridicați marginile mânerului inferior peste marginile brațurilor de montare a mânerului. Evitați ciupirea sau prinderea cablurilor.

ÎNLOCUIREA ACUMULATORULUI

Acumulatorul maşinii este proiectat pentru durată de viață maximă; cu toate acestea, ca şi toate bateriile, acesta va trebui în cele din urmă să e înlocuit.

Încărcați acumulatorul nou înainte de utilizare.

Pentru a instala un acumulator nou:

1. Scoateți cheia de contact.
2. Deblocați şi scoateți cu atenție acumulatorul.
3. Instalați acumulatorul nou.
4. Duceți acumulatorul vechi la un centru de reciclare care acceptă acumulatori cu plăcuțe de plumb şi acid sulfuric / litiu-ion. Nu aruncați niciodată acumulatorul în foc sau în gunoiul menajer obişnuit.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mânerul nu este în poziție.	Şuruburile de susținere nu sunt poziționate corect.	Reglați înălțimea mânerului şi asigurați-vă că şuruburile de susținere sunt aşezate corect.
	Mâner cu camă nu este strâns.	Strângeți mânerul cu camă.
Maşina de tuns nu porneşte.	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
	Acumulatorul este fie defect, fie nu se încarcă.	Înlocuiți la loc acumulatorul.
Maşina de tuns taie iarba neuniform.	Gazonul este dur, neuniform sau înălțimea de tăiere nu este setată corect.	Mutați roțile într-o poziție mai înaltă. Toate roțile trebuie să fie plasate la aceeaşi înălțime de tăiere pentru ca maşina să tundă uniform.
Maşina de tuns nu acoperă cu strat protector în mod corespunzător.	Firele de iarbă tăiate umede se lipesc pe partea inferioară a mesei.	Aşteptați până când se usucă iarba, înainte de tundere.
Maşina de tuns este greu de împins.	Iarbă înaltă, carcasa din spate a maşinii sau lama se târăşte în iarba grea, ori înaălțimea lamei de tăiere prea joasă.	Ridicați înălțimea de tăiere.
Maşina de tuns nu colectează în mod corespunzător.	Înălțimea de tăiere este setată prea jos.	Ridicați înălțimea de tăiere.
Maşina vibrează la viteză mai mare	Lama este dezechilibrată, uzată excesiv sau inegal.	Înlocuiți lama.
	Arborele motorului este îndoit.	Opriți motorul, scoateți cheia de contact şi bateria, deconectați sursa de alimentare şi verificați dacă există daune. Duceți la reparat la un centru service autorizat înainte repornirii.
Motorul se opreşte în timpul tunderii.	Înălțimea de tăiere este setată prea jos.	Ridicați înălțimea de tăiere.
	Acumulatorul nu are nici o putere.	Încărcați acumulatorul.

Dacă aceste soluții nu rezolvă problema contactați reprezentantul dvs. autorizat de service.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z zachowaniem najwyższych standardów firmy Greenworks tools w zakresie niezawodności, łatwości obsługi i bezpieczeństwa operatora. Pod warunkiem poprawnej obsługi i konserwacji, urządzenie będzie służyć bezproblemowo przez wiele lat.

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului Greenworks tools.

Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi do użytku w przyszłości

PRZEZNACZENIE

Urządzenie jest przeznaczone tylko i wyłącznie do koszenia trawy na przydomowych trawnikach. Ostrze tnące powinno obracać się mniej więcej równolegle do podłoża, nad którym przejeżdża. Podczas koszenia trawy wszystkie cztery koła muszą dotykać podłoża. Jest to krok pieszego za kosiarką.

OBJAŚNIENIE: Nie wolno używać kosiarki, gdy koła nie są na ziemi; nie wolno także ciągnąć kosiarki i jeździć na niej. Należy go używać tylko i wyłącznie do koszenia trawy na przydomowych trawnikach.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć podręcznik obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno rozpoczynać pracy, jeżeli nie zapoznano się dokładnie i z pełnym zrozumieniem ze wszystkimi instrukcjami i zasadami bezpieczeństwa podanymi w tym podręczniku. W przeciwnym razie może dojść do wypadku obejmującego porażenie prądem, pożar oraz/lub poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Urządzenie do pracy wymaga akumulatora. W przypadku korzystania z urządzeń akumulatorowych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru, wycieku elektrolitu z akumulatorów oraz obrażeń ciała.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Niewłaściwe użycie kosiarki grozi amputacją rąk i nóg, a ponadto kosiarka może wyrzucać spod siebie różne przedmioty. Nieprzestrzeganie wszelkich zasad bezpieczeństwa grozi poważnym zranieniem lub śmiercią.
- Nie wolno zezwalać ani dzieciom, ani osobom dorosłym nie zaznajomionym z tym podręcznikiem na obsługę tego urządzenia. Przepisy lokalne mogą ograniczać dopuszczalny wiek operatora.
- Zachowywać skupienie, uważnie obserwować wykonywane czynności, stosować zasady zdrowego rozsądku podczas obsługi urządzenia. Nie wolno używać kosiarki będąc zmęczonym, pod wpływem lekarstw, alkoholu lub środków odurzających. Utrata koncentracji podczas pracy urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Założyć grube, długie spodnie, koszulę/bluzę z długim rękawem, wysokie buty i rękawice. Nie nosić luźnego ubrania, krótkich spodenek, sandałów oraz nie chodzić boso.
- Podczas pracy należy mieć założone okulary ochronne z osłonami bocznymi. W przypadku dużego zapylenia zakładać maskę na twarz.
- Zawsze zwracać uwagę na zachowanie bezpiecznej odległości stóp od urządzenia. Stać stabilnie, zachowując równowagę. Nie sięgać zbyt daleko. Sięganie zbyt daleko grozi utratą równowagi.
- Podczas pracy należy chodzić, nie wolno biegać.
- Pochyłe tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochyłym terenie.
- Nie kosić w pobliżu spadków, rowów, zbyt stromych zboczy lub nabrzeży. Brak pewnego oparcia dla stóp grozi poślizgiem i upadkiem.
- Zaplanować trasę koszenia w taki sposób, aby uniknąć wyrzucania materiału na drogi i chodniki publiczne, osoby postronne itd. Należy również unikać wyrzucania materiału w kierunku ściany lub przeszkody, która może spowodować jego odbicie rykoszetem w kierunku operatora.

OTOCZENIE ROBOCZE

- Nie wolno kosić trawy, jeśli w pobliżu znajdują się ludzie, a w szczególności dzieci lub zwierzęta.
- Trawę zawsze kosić w świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.
- Nie używać urządzenia w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów i pyłów. Narzędzie może wytwarzać iskry, co może spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Obiekty uderzone przez tarczę tnącą mogą być przyczyną poważnego zranienia osób. Dokładnie sprawdzić obszar, na którym będzie używane urządzenie i usunąć wszystkie kamienie, gałęzie, przewody, kości, zabawki i inne przedmioty obcego pochodzenia.
- Nie używać narzędzia na mokrej trawie lub podczas

deszczu.

- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za spowodowanie wypadku lub zagrożenia bezpieczeństwa osób i mienia.

UŻYTKOWANIE I OBSŁUGA SPRZĘTU OGRODOWEGO

- Przed użyciem zawsze sprawdzić wizualnie, czy ostrza, śruby ostrza oraz zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone całe zestawy ostrzy i śrub, aby zachować wyważenie.
- Systematycznie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, wkręty i śruby są dobrze dokręcone, aby upewnić się, że kosiarka jest w bezpiecznym stanie.
- Systematycznie kontrolować zbiornik na trawę na oznaki zużycia lub uszkodzenia.
- Wymieniać elementy zużyte lub uszkodzone.
- Nie zostawiać akumulatora w kosiarce w pełnym słońcu.
- Nie używać siły podczas obsługi tego urządzenia. Urządzenie będzie najwydajniejsze i najbezpieczniejsze w obsłudze, jeśli będzie używane zgodnie z zamierzonymi parametrami pracy.
- Nie przeciążać kosiarki. Koszenie długiej i grubej trawy może powodować spadek obrotów silnika lub odcięcie zasilania. Kosząc wysoką, grubą trawę można wykonać pierwsze koszenie z nieco wyżej ustawioną wysokością koszenia, aby zmniejszyć obciążenie kosiarki.
- Przed przejechaniem przez podłoże żwirowe zatrzymać ostrze.
- Nie wolno ciągnąć kosiarki do tyłu, jeżeli nie jest to absolutnie konieczne. Jeżeli trzeba odsunąć urządzenie do tyłu od ściany lub przeszkody, należy najpierw spojrzeć w dół i do tyłu, aby uniknąć przewrócenia lub najechania urządzeniem na swoje stopy.
- Zatrzymać ostrze (lub ostrza), jeżeli urządzenia musi być przechylone do transportu, podczas przejeżdżania przez podłoża nietrawiaste oraz podczas transportu kosiarki do i z obszaru koszenia.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub zabezpieczeniami lub bez zabezpieczeń, np. bez założonej osłony i/lub kosza na trawę.
- Włączyć silnik zgodnie z instrukcją i trzymać ręce i nogi z daleka od obszaru koszenia.
- Nie wolno podnosić ani przenosić kosiarki przy uruchomionym silniku.
- Wyjąć klucz izolatora w następujących przypadkach:
  - zawsze, gdy urządzenie jest pozostawiane bez nadzoru
  - przed usuwaniem zatoru
  - przed sprawdzeniem, czyszczeniem i użytkowaniem urządzenia
  - po uderzeniu w ciało obce, sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby dokonać niezbędnych napraw
  - przed opróżnieniem kosza na trawę.
  - gdyby urządzenie zaczęło wpadać w nietypowe wibracje (sprawdzić przyczynę)
  - gdy urządzenie nie jest używane i jest przechowywane
  - podczas ładowania lub wyciągania/instalowania akumulatora.
- Unikać dziur, korzeni, skał, wybrzuszeń terenu i innych ukrytych w trawie obiektów. Nierówny teren grozi poślizgiem i upadkiem.
- Gdyby urządzenie zaczęło wpadać w nietypowe wibracje, natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić przyczynę. Wymienić ostrze, jeżeli jest nierównomiernie zużyte lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. Wibracje to generalnie objaw usterki.
- Jeżeli urządzenie uderzy w ciało obce, wykonać następujące czynności:
  - Wyłączyć urządzenie, zwalniając dźwignię zasilania, poczekać, aż ostrza zatrzymają się całkowicie, a następnie wyciągnąć klucz odłącznika.
  - Dokładnie sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń.
  - Wymienić ostrze, jeżeli jest uszkodzone w jakikolwiek sposób. Naprawić wszelkie uszkodzenia przed ponownym uruchomieniem i rozpoczęciem koszenia.
  - Używać odpowiednich urządzeń. To urządzenie można używać wyłącznie do wykonywania zadań, do których zostało przeznaczone.
- Nieużywaną kosiarkę należy przechowywać w dobrze wentylowanym, suchym, zamkniętym, niedostępnym dla dzieci miejscu. Należy wyciągnąć także klucz izolatora.
- Nie narażać ładowarki na działanie deszczu lub wody. Woda dostająca się do narzędzia ogrodowego stwarza zagrożenie porażenia prądem.
- Przestrzegać instrukcji producenta dotyczących prawidłowej obsługi i instalacji przystawek. Należy stosować wyłącznie przystawki zatwierdzone przez producenta.

UŻYTKOWANIE I OBSŁUGA AKUMULATORA

- Ładować wyłącznie za pomocą ładowarki dostarczonej przez producenta. Użycie ładowarki z niezgodnym akumulatorem może być przyczyną pożaru.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

- Używać narzędzi ręcznych z napędem elektrycznym wyłącznie z akumulatorami przeznaczonymi do tych urządzeń. Używanie innych akumulatorów wiąże się ze zwiększonym ryzykiem pożaru lub obrażeń ciała.
- Gdy akumulator nie jest używany, przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby utworzyć połączenie między stykami, prowadząc do zwarcia. Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W przypadku niewłaściwej obsługi może dojść do wycieku płynu z akumulatora, należy unikać kontaktu z tym płynem. Miejsce ewentualnego kontaktu przepłukać wodą. W przypadku, gdy płyn dostanie się do oczu, po przemyciu zwrócić się o pomoc do lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia i oparzenia.

KONSERWACJA

- Kosiarkę powinien naprawiać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy. Dokonanie naprawy lub konserwacji przez osobę niewykwalifikowaną grozi zranieniem użytkownika i uszkodzeniem urządzenia.
- Podczas napraw używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Stosowanie nieoryginalnych zamienników stwarza zagrożenie poważnym zranieniem użytkownika i uszkodzeniem urządzenia.

KONSERWACJA

- Po użyciu i przed przechowaniem należy odłączyć urządzenie od akumulatora i sprawdzić jego stan techniczny.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie może naprawić tylko i wyłącznie autoryzowany technik serwisowy.
- Stosować wyłącznie części zamienne i akcesoria zalecane przez producenta.

⚠ UWAGA

Głowica tnąca będzie obracać się jeszcze przez kilka sekund od wyłączenia zasilania.

- Poziom wibracji podczas używania narzędzi ręcznych z napędem elektrycznym może różnić się od deklarowanej wartości całkowitej w zależności od sposobu używania tych narzędzi.
- Znane są przypadki wywołania u niektórych osób objawu Raynauda spowodowanego wibracjami narzędzi. Typowe objawy to mrowienie, drętwienie i blednięcie palców, widoczne zwykle po wystawieniu na działanie zimna. Uważa się, że czynniki dziedziczne, wystawienie na działanie zimna i wilgoci, dieta, palenie papierosów i przyjęte zwyczaje przyczyniają się do rozwoju tych objawów. Obecnie nie wiadomo czy i jakie wibracje lub rozmiar ekspozycji może przyczyniać się do takiego stanu. Istnieją środki zaradcze, które może podjąć operator narzędzia, aby zmniejszyć efekt wibracji:
  - Zadbać w niskich temperaturach o ciepłotę własnego ciała, zakładając odpowiednie ubranie. Podczas obsługi urządzenia należy nosić rękawice, aby dłonie i nadgarstki były ciepłe. Wiadomo, że niskie temperatury są główną przyczyną powstawania objawu Raynauda.
  - Podczas przerw w pracy należy wykonywać ćwiczenia poprawiające krążenie krwi..
  - Podczas pracy robić częste przerwy. Ograniczyć ekspozycję w ciągu dnia.

  W razie doświadczenia dowolnego z wymienionych objawów, należy niezwłocznie zaprzestać użytkowania tego urządzenia i skontaktować się z lekarzem.

Zachować ten podręcznik. Należy do niego wracać systematycznie i używać go do instruowania innych osób, które mogą obsługiwać kosiarkę. W przypadku pożyczenia urządzenia innej osobie, dołączyć do niego także niniejszą instrukcję.

SYMBOL

Na urządzeniu mogą znajdować się omówione poniżej symbole. Należy się z nimi zapoznać i zapamiętać ich znaczenie. Poprawne zrozumienie tych symboli pozwoli lepiej i bezpieczniej obsługiwać urządzenie.

V	Napięcie
A	Ampery
Hz	Herc
W	Wat
Hrs	Godzin
	Zasady dotyczące bezpieczeństwa operatora.
	Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć podręcznik obsługi przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu.
	Nie narażać ładowarki na działanie deszczu lub wody.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)



Zwracać szczególną uwagę, aby osoby postronne nie doznały obrażeń spowodowanych ciałami obcymi wyrzucanymi spod kosiarki.



Trzymać wszystkie osoby postronne (szczególnie dzieci i zwierzęta) w odległości przynajmniej 15 m od miejsca pracy.



Nie zbliżać rąk i nóg w pobliże ostrzy i obszaru cięcia.



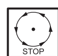
Przed wykonaniem regulacji, czyszczeniem i pozostawieniem urządzenia bez nadzoru należy koniecznie wyłączyć i wyciągnąć klucz odłącznika.



Nie używać na pochyłościach większych niż 15 . Pochyłe tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół.



Uwaga - ryzyko porażenia prądem.



Przed dotknięciem jakichkolwiek elementów urządzenia należy poczekać, aż wszystkie przestaną się poruszać.



Ładowarkę można używać wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Zużyte produkty elektryczne nie powinny być utylizowane z odpadami domowymi. Prosimy poddawać recyklingowi w odpowiednich miejscach. Informacje o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla człowieka oraz środowiska. Musi on być usunięty i zutylizowany oddzielnie przez placówkę przyjmującą akumulatory litowo-jonowe.

KONSERWACJA

Serwisowanie wymaga wyjątkowej staranności i wiedzy. Może być wykonywane wyłącznie przez wykwali kowany personel serwisowy. W celu naprawy zaleca si odda kosiark do najbli szego autoryzowanego punktu serwisowego. Do napraw używać wyłącznie identycznych zamienników.

Urządzenie ma wiele funkcji, które sprawiają, że jego użycie jest przyjemniejsze.

Bezpieczeństwo, wydajność i niezawodność zostały potraktowane priorytetowo podczas projektowania tego urządzenia, ułatwiając jego obsługę i konserwację.

⚠ OSTRZEŻENIE

Praca urządzeń napędzanych grozi uszkodzeniem wzroku przez uderzenie obcych przedmiotów. Przed uruchomieniem takiego urządzenia należy założyć okulary ochronne, osłonę na oczy lub w razie potrzeby pełną osłonę twarzy. Zaleca się stosować maskę bezpieczeństwa o szerokim polu widzenia zamiast tradycyjnych okularów ochronnych lub okularów z osłonami bocznymi. Stosowane środki ochrony wzroku muszą posiadać oznaczenie zgodności z normą EN166.

OPIS

1. Dźwignia zasilania
2. Przycisk uruchamiania
3. Kabel sterujący silnika
4. Uchwyt górny
5. Opuścić uchwyt
6. Dźwignia regulacji wysokości
7. Drzwi akumulatora
8. Koło przednie
9. Koło tylne
10. Kosz na trawę
11. Akumulator
12. Ładowarka
13. Łączniki szybkozłączne
14. Nakrętki motylkowe
15. Uchwyt kosza na trawę
16. Gniazda
17. Drzwi tylne
18. Tylny otwór wylotowy
19. Pręt drzwi
20. Haczyki
21. Klucz odłącznika
22. Ostrze
23. Uchwyt ostrza
24. Wałek silnika
25. Izolator ostrza
26. Podkładka
27. Nakrętka ostrza
28. Słupki ostrza
29. Osłona koła
30. Zawleczka
31. Podkładka
32. Oś
33. Korek ściółkowania
34. Boczna osłona wylotowa
35. Boczne drzwi wylotowe
36. Kawałek drewna (nie dołączono do zestawu)
37. Kluczyk (nie dołączono do zestawu)

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

PARAMETRY TECHNICZNE

Kosiarka do trawy	25297 / 25357
Szerokość frezowania	45 cm
Wysokość cięcia	19 mm -70 mm
Prędkość obrotowa bez obciążenia	2900 obr/min
Numer akumulatora	1 pc
Pojemność kosza na trawę	50 L
Masa netto	22.2 kg
Numer seryjny	Zobacz etykietę znamionową produktu
Akumulator	Litowo-jonowych
Numer modelu	29727
Napięcie znamionowe	40 V
Pojemność	146wh
Liczba ogniw akumulatora	20 sztuki
Ładowarka akumulatora	
Numer modelu	29417/29447
Zasilanie	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9 A CA
Moc wyjściowa	40 V DC, 1.5 A
Dopuszczalny zakres temperatury ładowania	7-40 °C

⚠ OSTRZEŻENIE

Używanie innych akumulatorów może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.

INFORMACJE O KOSIARCE

Zobacz rysunek 1.

Aby bezpiecznie korzystać z urządzenia, należy w pełni zrozumieć informacje umieszczone na urządzeniu oraz w niniejszej instrukcji obsługi oraz posiadać niezbędną wiedzę na temat planowanej pracy do wykonania. Przed użyciem tego urządzenia zapoznać się z obsługą i zasadami bezpieczeństwa.

WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Wskaźnik naładowania akumulatora mierzy ilość energii pozostałej w akumulatorze.

KOSZ NA TRAWĘ

Kosz na trawę zbiera skrawki trawy, nie pozwalając na rozrzucanie ich po trawniku podczas koszenia.

DŹWIGNIA REGULACJI WYSOKOŚCI

Dźwignia regulacji wysokości pozwala regulować wysokość koszenia.

KABEL STERUJĄCY SILNIKA

Kabel sterujący silnika znajdujący się na górnym uchwycie kosiarki umożliwia włączanie i wyłączanie silnika z ostrzem.

KLUCZ ODŁĄCZNIKA

Aby uruchomić kosiarkę, należy najpierw włożyć klucz izolatora.

KOREK ŚCIÓŁKOWANIA

Kosiarka jest wyposażona w korek ściółkowania, który zasłania tylny otwór wylotowy, umożliwiając dokładniejsze koszenie trawy w celu uzyskania mniejszych skrawków trawy.

BOCZNA OSŁONA WYLOTOWA

Użyć bocznej osłony wylotowej kosiarki, gdy trawa jest zbyt wysoka, aby stosować ściółkowanie lub gdy zalecane jest użycie bocznej osłony wylotowej. Skrawki trawy powstające po użyciu bocznej osłony wylotowej są zauważalnie większe niż skrawki powstające w wyniku użycia korka ściółkowania i bocznej płyty ściółkowania.

BOCZNE DRZWI WYLOTOWE

Kosiarka jest wyposażona w drzwi zasłaniające boczny otwór wylotowy, umożliwiający koszenie i ponowne przycinanie trawy w celu uzyskania mniejszych skrawków trawy, gdy zainstalowano korek ściółkowania lub zbieranie skrawków trawy w specjalnym worku.

MONTAŻ

ROZPAKOWYWANIE

Urządzenie wymaga złożenia.

- Wyjąć ostrożnie produkt i akcesoria z opakowania. Sprawdzić, czy opakowanie zawiera wszystkie wyszczególnione elementy.
- Sprawdzić dokładnie, czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu.
- Nie wyrzucać opakowania od czasu dokładnego sprawdzenia i pomyślnego uruchomienia produktu.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie używać tego produktu, jeżeli po rozpakowaniu chociaż jedna część znajdująca się na liście dostarczonego wyposażenia została już zamontowana w produkcie. Części znajdujące się na tej liście nie zostały zamontowane w urządzeniu przez producenta i wymagają ich zainstalowania przez użytkownika. Użycie urządzenia, które zostało nieprawidłowo złożone może spowodować poważne obrażenia ciała.

- Jeżeli części są uszkodzone lub brakuje części, należy skontaktować się z centrum serwisowym Greenworks tools abyuzyskać pomoc.

LISTA DOSTARCZONEGO WYPOSAŻENIA

- Kosiarka do trawy
- Kosiarka do trawy
- Klucz odłącznika
- Kosz na trawę
- Ładowarka + kabel zasilający
- Korek ściółkowania
- Akumulator
- Instrukcja obsługi

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku uszkodzenia lub braku dowolnego podzespołu urządzenia, nie wolno go używać aż do wymiany podzespołu. Używanie urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy modyfikować narzędzia lub korzystać z akcesoriów, które nie są przeznaczone dla tego urządzenia. Dokonanie zmian konstrukcyjnych lub modyfikacji jest postępowaniem niezgodnym z przeznaczeniem i może być przyczyną wystąpienia niebezpiecznych warunków grożących poważnymi obrażeniami.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wkładać klucza odłącznika, jeżeli urządzenie nie jest kompletne lub gdy brak pełnej gotowości do koszenia. W przeciwnym razie może dojść do przypadkowego uruchomienia powodującego poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, które mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, należy zawsze wyciągać akumulator z urządzenia podczas instalowania części.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kosiarka może być używana wyłącznie z zamontowanymi i sprawnymi zabezpieczeniami. Nie wolno używać kosiarki, jeśli jakiekolwiek elementy zabezpieczające są uszkodzone. Obsługa urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi elementami grozi poważnym zranieniem.

ROZWIJANIE I REGULACJA UCHWYTU

Zobacz rysunek 2.

1. Aby unieść uchwyt do pozycji roboczej, pociągnąć uchwyt w górę i w dół. Upewnić się, że uchwyty zostały prawidłowo zatrzaśnięte.
2. Dokręcić dolny uchwyt za pomocą łączników szybko mocujących po obu stronach.
3. Dokręcić uchwyt górny za pomocą łączników szybko mocujących po obu stronach.

INSTALACJA KOSZA NA TRAWĘ

Zobacz rysunek 3.

1. Podnieść tylne drzwiczki wyrzutu trawy.
2. Podnieść kosz na trawę używając uchwytu i umieścić go pod tylnymi drzwiami, aby haczyki ramy kosza na trawę zostały prawidłowo umieszczone w szczelinach wspornika uchwytu.
3. Opuścić tylne drzwi. Po prawidłowym zainstalowaniu haki kosza na trawę będą spoczywać w gniazdach wsporników uchwytu.

INSTALACJA KORKA

Zobacz rysunek 5.

1. Podnieść i przytrzymać tylne drzwi wylotowe.
2. Chwycić korek ściółkowania za uchwyt i umieścić go pod niewielkim kątem, jak pokazano na rysunku.
3. Umieścić korek ściółkowania we właściwym miejscu.
4. Opuścić tylne drzwi wylotowe.

INSTALACJA BOCZNEJ OSŁONY WYLOTOWEJ

Zobacz rysunek 6.

OBJAŚNIENIE: Używając boczną osłonę wylotową, nie należy instalować kosza na trawę. Korek ściółkowania powinien pozostać zainstalowany.

1. Podnieść boczne drzwi wylotowe.
2. Wyrównać haczyki osłony ze sworzniem zawiasy długiej na dole drzwi.
3. Opuścić osłonę w taki sposób, aby haczyki zaczepiły się o sworzeń zawiasy długiej drzwi ściółkowania.
4. Opuścić osłonę i boczne drzwi wylotowe.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

REGULACJA WYSOKOŚCI TARCZY TNĄCEJ

Zobacz rysunek 7.

Fabrycznie koła kosiarki są ustawione na najmniejszą wysokość koszenia. Przed pierwszym użyciem kosiarki należy wyregulować wysokość koszenia, dopasowując ją do konkretnego trawnika. Trawnik powinien mieć średnio od 38 mm do 51 mm wysokości w miesiącach chłodnych oraz od 51 mm do 70 mm wysokości w miesiącach ciepłych.

Aby wykonać regulację wysokości ostrza

- Aby zwiększyć wysokość tarczy tnącej, pochwycić dźwignię regulacji wysokości i przesunąć ją do tyłu kosiarki.
- Aby obniżyć wysokość tarczy tnącej, pochwycić dźwignię regulacji wysokości i przesunąć ją do przodu kosiarki.

SPOSÓB UŻYCIA

⚠ OSTRZEŻENIE

Nawet po dokładnym zaznajomieniu się z waszym urządzeniem, bądźcie ostrożni. Nigdy nie zapomnijcie, że wystarczy ułamek sekundy nieuwagi, aby doszło do poważnego zranienia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze nosić okulary ochronne. W razie nie spełnienia tych wymagań może dojść do odrzutu obcego ciała do oczu, co grozi poważnym skaleczeniem oka.

⚠ OSTRZEŻENIE

Do tego urządzenia używajcie jedynie części i akcesoriów zalecanych przez producenta. Używanie niezalecanych części i akcesoriów może pociągnąć za sobą ryzyko poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze sprawdzić kosiarkę przed użyciem, czy nie brakuje części lub czy części lub ostrze nie są uszkodzone, nierówne lub czy nie są nadmiernie zużyte. Używanie urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

- Nie przechylać kosiarki podczas uruchamiania silnika lub włączania urządzenia, chyba że wymaga tego procedura uruchomienia silnika. W takim przypadku nie przechylać go bardziej, niż to konieczne i podnieść tylko część znajdującą się i skierowaną w kierunku przeciwnym od operatora.
- Nie uruchamiać silnika stojąc przed otworem wyrzutowym.
- Nie umieszczać rąk lub nóg w pobliżu lub pod częściami obrotowymi. Nigdy nie zasłaniać otworu wylotowego.

Szczegółowe informacje dotyczące ładowania znajdują się w instrukcji obsługi akumulatora lub ładowarki, których listę zamieszczono w specyfikacji.

INSTALACJA AKUMULATORA

Zobacz rysunek 8.

1. Podnieść i przytrzymać osłonę akumulatora.
2. Umieścić akumulator w wiertarce. Wyrównać występy akumulatora z rowkami w komorze akumulatora urządzenia.
3. Zapadka na spodzie akumulatora musi zatrzasnąć się na swoim miejscu, a akumulator musi być prawidłowo zamocowany w komorze akumulatora i dopiero wtedy można uruchomić kosiarkę.
4. Włożyć klucz odłącznika.
5. Jeżeli urządzenie nie będzie od razu używane, nie wolno wkładać klucza izolatora.
6. Zamknąć drzwi.

WYJMOWANIE AKUMULATORA

Zobacz rysunek 8.

1. Zwolnić dźwignię zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyciągnąć klucz izolatora.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk znajdujący się od dołu akumulatora.
4. Wyjąć akumulator z urządzenia.

URUCHAMIANIE/ZATRZYMYWANIE KOSIARKI

Zobacz rysunek 4.

1. Włożyć klucz odłącznika w szczelinę kosiarki.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk uruchamiania. Aby wyłączyć kosiarkę, przyciągnąć dźwignię zasilania w kierunku uchwytu i zwolnić przycisk.
3. Aby zatrzymać kosiarkę, zwolnić dźwignię zasilania.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KOSZENIA

- Upewnić się, że na trawniku nie ma kamieni, gałęzi, przewodów i innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić ostrza lub silnik kosiarki. Nie kosić w pobliżu metalowych ogrodzeń lub innych metalowych elementów. Takie przedmioty mogą być przypadkowo wyrzucone przez kosiarkę w dowolnym kierunku i spowodować poważne zranienie operatora lub innych

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

osób.

- Aby utrzymać trawnik w doskonałym stanie, zawsze ścinać jedną trzecią całkowitej wysokości trawy.
- Nie kosić mokrej trawy, będzie się ona przyklejać od spodu kosiarki i uniemożliwi prawidłowe gromadzenie w pojemniku lub wyrzucanie ściętej trawy.
- Świeża lub gruba trawa może wymagać dokładniejszego koszenia lub ustawienia wyższej wysokości koszenia.
- Po każdym użyciu należy czyścić spód podwozia, usuwając pozostałości trawy, liści, brud i inne zanieczyszczenia.
- Podczas koszenia wysokiej trawy, należy zmniejszyć prędkość przesuwu co pozwoli zwiększyć efektywność koszenia i zapewni prawidłowe wyrzucanie skoszonej trawy.

OBJAŚNIENIE: Przed czyszczeniem kosiarki od spodu zawsze wyłączyć kosiarkę, poczekać, aż ostrza zatrzymają się całkowicie i wyciągnąć klucz odłącznika.

PRACA NA ZBOCZU

⚠ OSTRZEŻENIE

Praca na zboczu to jedna z głównych przyczyn poślizgnięć i upadków, które mogą zakończyć się poważnym zranieniem. Praca na zboczu wymaga zachowania szczególnej ostrożności. Jeśli operator czuje się niepewnie, nie powinien kosić zbocza. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy kosić zboczy o nachyleniu większym niż 15 stopni.

- Pochyłe tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochyłym terenie.
- Uważać na dziury, skały, ukryte przedmioty, które mogą spowodować poślizgnięcie się lub wywrócenie. Wysoka trawa może ukrywać przeszkody. Należy usunąć z trawnika wszystkie przedmioty takie jak skały, kamienie, gałęzie drzew itp., o które można się przewrócić lub które może uderzyć tarcza tnąca.
- Zawsze zwracać uwagę na zachowanie bezpiecznej odległości stóp od urządzenia. Poślizgnięcie się i upadek grozi poważnymi obrażeniami. W przypadku zbliżającej się utraty równowagi należy natychmiast puścić dźwignię zasilania.
- Nie wolni kosić w pobliżu skarp, uskoków, nasypów itp.Groziłoby to utratą równowagi.

OPRÓŻNIANIE KOSZA NA TRAWĘ

Zobacz rysunek 9.

1. Zatrzymać kosiarkę, poczekać, aż ostrza zatrzymają się całkowicie i wyciągnąć klucz odłącznika.
2. Podnieść tylne drzwi.
3. Podnieść kosz na trawę używając uchwytu, aby wyciągnąć go z kosiarki.
4. Wyrzucić skoszoną trawę.
5. Podnieść tylne drzwi i zamontować ponownie kosz na trawę, jak opisano wcześniej w tej instrukcji obsługi.

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych upewnić się, że akumulator kosiarki i klucz odłącznika zostały wyciągnięte, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia urządzenia i poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas konserwacji i naprawy używać wyłącznie autoryzowanych części zamiennych. Stosowanie zamienników innych firm może stwarzać zagrożenie dla zdrowia użytkownika lub uszkodzić urządzenie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Komory silnika i akumulatora muszą być czyste, bez trawy, liści lub nadmiaru smaru. Pomoże to zmniejszyć ryzyko pożaru.

OGÓLNE ZASADY KONSERWACJI URZĄDZENIA

Przed każdym użyciem sprawdzić cały produkt pod względem uszkodzenia, brakujących części, poluzowanych części, np. śrub, nakrętek, wkrętów, korków itp.

Dokręcić dobrze wszystkie elementy mocujące i korki; nie uruchamiać urządzenia dopóki wszystkie brakujące lub uszkodzone części zostaną wymienione. Skontaktować się z działem obsługi klienta Greenworks tools w celu uzyskania wsparcia. Unikać stosowania rozpuszczalników do czyszczenia plastikowych części. Większość plastików jest wrażliwa na rozmaite rozpuszczalniki dostępne w handlu i może ulec uszkodzeniu przez ich stosowanie. Do usuwania brudu, kurzu, oleju, smaru itp. należy używać czystej szmatki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić do kontaktu plastikowych części z płynem hamulcowym, benzyną, produktami ropopochodnymi, olejami penetrującymi itp. Substancje chemiczne mogą uszkodzić, osłabić lub zniszczyć tworzywo sztuczne, co może spowodować poważne obrażenia ciała.

Należy systematycznie sprawdzać dokręcenie wszystkich nakrętek i śrub, aby zapewnić bezpieczną prace kosiarki.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Okresowo przecierać kosiarkę do czysta za pomocą suchej szmatki. Nie używać do tego celu wody.

SMAROWANIE

Wszystkie łożyska urządzenia zostały nasmarowane odpowiednią ilością smaru o wysokiej jakości, który powinien zapewnić odpowiednie smarowanie tych części przez okres żywotności urządzenia. Dlatego też nie ma potrzeby dodatkowego smarowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

W celu wykonania czynności konserwacyjnych związanych z tarczą tnącą, należy zawsze chronić dłonie zakładając grube rękawice ochronne i owijając tarczę tnącą odpowiednim materiałem. Kontakt z ostrzem może powodować poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy smarować elementów zespołu koła. Smarowanie może spowodować uszkodzenie elementów kół podczas użytkowania, powodując poważne obrażenia ciała osoby obsługującej urządzenie i/lub uszkodzenie kosiarki lub mienia.

WYMIANA TARCZY TNĄCEJ

Zobacz rysunek 10-11.

OBJAŚNIENIE: Podczas wymiany używać wyłącznie zatwierdzony ostrzy. Wymienić zużyte lub uszkodzone całe zestawy ostrzy i śrub, aby zachować wyważenie.

1. Wyłączyć silnik i wyciągnąć klucz odłącznika. Poczekać, aż ostrze całkowicie się zatrzyma.
2. Wyjąć akumulator.
3. Położyć kosiarkę na boku.
4. Wstawić klin drewniany między tarczę a podwozie kosiarki, aby zapobiec obracaniu się tarczy.
5. Poluzować nakrętkę ostrza, obracając ją w lewo (patrząc od dołu kosiarki) za pomocą klucza lub nasadki 15 mm (brak w zestawie).
6. Wymontować nakrętkę ostrza, podkładkę, izolator ostrza i ostrze.
7. Upewnić się, że uchwyt ostrza został całkowicie wciśnięty w wałek silnika.
8. Założyć na wał nową tarczę. Upewnić się, że ostrze zostało prawidłowo osadzone z wałkiem przechodzącym przez otwór ostrza i dwa słupki ostrza umieszczone w przeznaczonych dla nich otworach ostrza. Upewnić się, że tarcza jest założona zakrzywionymi końcami w kierunku podwozia kosiarki, nie zaś w kierunku ziemi. Ostrze po prawidłowym umieszczeniu na właściwym miejscu powinno być położone płasko względem uchwytu ostrza.
9. Wymienić izolator ostrza i podkładkę, a następnie nakręcić nakrętkę ostrza na wałek i dokręcić ręką.

OBJAŚNIENIE: Wszystkie elementy muszą być założone dokładnie w podanej kolejności, odwrotnej do kolejności ich demontażu.

10. Dokręcić nakrętkę ostrza momentem obrotowym za pomocą klucza dynamometrycznego (brak w zestawie), aby zapewnić właściwe dokręcenie śruby. Zalecany moment obrotowy dla nakrętki ostrza wynosi 62,5~71,5 kG cm.

WYMIANA KÓŁ PRZEDNICH

Zobacz rysunek 12.

Aby zapewnić płynną pracę kół, zespół kół należy czyścić przed odstawieniem kosiarki do przechowania.

1. Wyciągnąć kołki otwierające i podkładki.
2. Wymontować koło i zamontować nowe koło.
3. Wymienić podkładki, kołki i osłony kół.

PRZECHOWYWAIE KOSIARKI

Aby opuścić dźwignię przed odstawieniem kosiarki do przechowania

1. Całkowicie poluzować pokrętła po obydwu stronach uchwytu i złożyć w dół górną część uchwytu.
2. Nacisnąć po obu stronach dolną część uchwytu i podnieść boku dolnej części uchwytu tak, aby przeszły poza krawędzie wsporników montażowych. Należy zwrócić uwagę, aby nie zaciskać i blokować kabli.

WYMIANA AKUMULATORA

Akumulator kosiarki zaprojektowano do wieloletniej pracy, ale jak wszystkie akumulatory będzie go trzeba kiedyś wymienić na nowy.

Przed użyciem naładować nowy akumulator.

Aby zainstalować nowy akumulator:

1. Wyciągnąć klucz izolatora.
2. Ostrożnie odblokować i wyciągnąć akumulator.
3. Zainstalować nowy akumulator.
4. Dostarczyć stary akumulator do centrum recyklingu, które zajmuje się ponownym przetwarzaniem akumulatorów kwasowo-ołowiowych/litowo-jonowych. Nigdy nie wrzucać akumulatora do ognia lub do odpadów gospodarczych.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Uchwyt nie znajduje się we właściwym położeniu.	Śruby zawieszenia nie są prawidłowo osadzone w gniazdach.	Dostosować wysokość uchwytu i upewnić się, czy sworznie wózka zostały prawidłowo zamocowane.
	Uchwyt krzywki nie jest dokręcony.	Dokręcić uchwyt krzywki.
Kosiarka nie uruchamia się.	Akumulator nie jest w pełni naładowany.	Naładować akumulator.
	Akumulator jest uszkodzony lub nie można go naładować.	Wymienić akumulator.
Kosiarka nierównomiernie kosi trawę.	Trawnik jest niejednolity, nierówny lub ustawiono nieprawidłową wysokość koszenia.	Przestawić koła na wyższą pozycję. Aby kosiarka kosiła równomiernie, wszystkie koła muszą być położone na tej samej wysokości koszenia.
Kosiarka nie ściółkuje prawidłowo.	Mokre skrawki trawy przywierają do dolnej części urządzenia.	Przed koszeniem należy poczekać, aż trawa wyschnie.
Kosiarkę trudno pchać.	Wysoka trawa, tył kosiarki i tarcza tnąca ciągnie ciężką trawę, zbyt mała wysokość cięcia.	Zwiększyć wysokość koszenia.
Kosiarka nie zbiera prawidłowo trawy w worku.	Wysokość cięcia jest ustawiona zbyt nisko.	Zwiększyć wysokość koszenia.
Kosiarka wpada w wibracje przy większej prędkości.	Ostrze jest niewyważone, nadmiernie lub nierówno zużyte.	Wymienić ostrze.
	Wałek silnika jest wygięty.	Wyłączyć silnik, wyciągnąć klucz odłącznika i akumulator, odłączyć źródło zasilania i sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń. Przed ponownym uruchomieniem oddać do naprawy w autoryzowanym serwisie.
Silnik zatrzymuje się podczas koszenia.	Wysokość cięcia jest ustawiona zbyt nisko.	Zwiększyć wysokość koszenia.
	Akumulator jest rozładowany.	Naładować akumulator.

Jeżeli przedstawione czynności nie rozwiązały problemu, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisu.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

Vaš izdelek je bil izdelan in sestavljen v skladu z visokimi standardi Greenworks tools za odvisnost, enostavno upravljanje in varnost upravljavca. Ob pravilnem vzdrževanju vam nudi leta zanesljivega delovanja brez težav.

Paldies, ka iegādājāties Greenworks tools produktu.

Ta priročnik shranite za nadaljnjo referenco

NAMEN UPORABE

Izdelek je namenjen domači košnji trave. Rezilo naj kroži nekako vzporedno s tlemi, nad katerimi se obrača. Med košnjo se morajo vsa štiri kolesa dotikati tal. Za kosilnico je pot, primerna za pešce.

OPOMBA: Kosilnice nikoli ne uporabljajte z dvignjenimi kolesi, je ne vlecite in se ne vozite na njej. Z njim kosite samo domače trate.

SPLOŠNA VARNOSTNA PRAVILA

⚠ OPOZORILO

Za zmanjšanje nevarnosti poškodb si preberite in osvojite vsebino navodil.

⚠ OPOZORILO

Ne poskušate upravljati te kosilnice, dokler niste v celoti prebrali in razumeli vseh navodil, varnostnih napotkov, ipd. v tem priročniku. Neupoštevanje tega lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO

Napravo uporabljajte z vstavljeno baterijo. Pri uporabi naprave z baterijo vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, da zmanjšate tveganje za požar, puščanje baterij in telesne poškodbe.

OSEBNA VARNOST

- Kosilnica lahko v zrak meče predmete, z njo pa si lahko tudi odrežete roke in stopala. Neupoštevanje vseh varnostnih navodil se lahko konča z resnimi poškodbami ali smrtjo.
- Naprave nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo. Lokalni predpisi se morda nanašajo tudi na minimalno starost upravitelja.
- Bodite pozorni, glejte kaj delate, in uporabite zdrav razum, ko uporabljate kosilnice. Ne uporabljajte je, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Padec koncentracije pri uporabi naprave lahko privede do hudih telesnih poškodb.
- Nosite trdne, dolge hlače, dolge rokave, čevlje in rokavice. Ne nosite ohlapnih oblačil, kratkih hlač, natikačev in ne hodite bosi.
- Vedno nosite zaščitna očala s stransko zaščito. Če je območje prašno, uporabljajte dihalno zaščito.
- Vedno stojite trdno. Pazite na ravnotežje in ne pretiravajte. Nesiahajte príliš ďaleko. Pretiravanje lahko povzroči izgubo ravnotežja.
- Vedno hodite, nikoli ne tecite.
- Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite še posebej previdni.
- Ne kosite v bližini pečin, jarkov, izredno strmih pobočij ali nabrežij. Slaba obutev lahko povzroči zdrs in nesrečo.
- Načrtujte pot košnje, da se izognete izmetu materiala proti cestam, javnim pločnikom, prisotnim in podobnemu. Prav tako se izognite izpihovanju materiala v stene ali ovire, saj se slednji lahko odbije nazaj v upravitelja.

DELOVNO OBMOČJE

- Ne kosite, če so v bližini ljudje, zlasti otroci, ali pa domače živali.
- Kosite le podnevi ali pri dobri umetni svetlobi.
- Naprave ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, npr. v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Orodje lahko proizvaja iskre, zaradi katerih se lahko prah ali hlapi vnamejo.
- Objekti, ki jih zadane rezilo kosilnice, lahko povzročijo resne poškodbe. Temeljito preglejte delovno površino in odstranite vse kamne, palice, kovino, žice, kosti, igračke ali druge predmete.
- Naprave ne uporabljajte na mokri travi ali na dežju.
- Pomnite, da je upravitelj oz. uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki se pripetijo ostalim ljudem ali njihovi lastnini.

UPORABA IN NEGA VRTNEGA ORODJA

- Pred vsako uporabo jo preglejte in se prepričajte, da rezila, vijaki rezila in sestavni deli rezalnika niso obrabljeni ali poškodovani.
- Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih, da ohranite uravnoteženost naprave.
- Pogosto preverjajte, ali so vse matice in vijaki dobro priviti in tako zagotovite varno delovno stanje opreme.
- Pogosto preverjajte lovilnik trave zaradi morebitne obrabe ali poslabšanja stanja.
- Obrabljene in poškodovane dele redno menjajte.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

- Baterije ne puščajte v kosilnici na neposredni sončni svetlobi.
- Naprave ne preobremenjujte. Nalogo bo opravila bolje in varneje pri hitrosti, za katero je bila zasnovana.
- Kosilnice ne preobremenjujte. Košnja dolge goste trave lahko zmanjša hitrost motorja ali pa lahko ustavi delovanje. Pri košnji dolge goste trave prva košnja z višjo nastavljeno višino rezanja zmanjša breme.
- Pri košnji prek peščenih površin rezilo ustavite.
- Ne vlecite kosilnice vzvratno, če ni to neizogibno potrebno. Če morate napravo odmakniti od zidu ali ovire, se najprej ozrite navzdol in nazaj, da se ne spotaknete ali si naprave ne povlečete čez stopala.
- Rezilo ustavite, če je treba napravo pri prečkanju površin, ki niso travnate, nagniti za prevoz, in če napravo prevažate na in iz območja, kjer kosite.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana varovala ali zaščite, ali če varnostne naprave, na primer deflektorji in/ali posode za travo, niso nameščene.
- Motor vklopite po navodilih, roke in noge pa imejte proč od predela rezanja.
- Nikoli ne dvigajte ali prenašajte kosilnice, medtem ko motor deluje.
- Izolacijski ključ odstranite v naslednjih primerih:
  - ko napravo zapustite
  - preden odstranite blokado
  - preden napravo preverjate, čistite ali na njej izvajate dela
  - ko zadene ob trd predmet, preglejte, če je naprava poškodovana in opravite ustrezna popravila
  - preden očistite posodo za travo.
  - če naprava začne nenormalno vibrirati (takoj preverite)
  - ko ni v uporabi in pri shranjevanju naprave
  - pri ponovnem polnjenju in odstranjevanju/ vstavljanju baterije.
- Izogibajte se luknjam, brazdam, izboklinam, kamnom ali ostalim skritim predmetom. Zaradi neravnega terena vam lahko spodrsne in lahko se poškodujete.
- Če naprava začne nenormalno vibrirati, ustavite motor in takoj poiščite vzrok. Zamenjajte rezilo, če je neenakomerno obrabljeno ali kakor koli poškodovano. Vibracije so ponavadi znanilec težav.
- Če naprava zadene ob trd predmet, sledite tem korakom:
  - Napravo ustavite, tako da spustite vzvod za vklop/ izklop, počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi, nato pa odstranite izolacijski ključ.
  - Temeljito preglejte, če je naprava poškodovana.
  - Zamenjajte rezilo, če je kakor koli poškodovano. Pred ponovnim zagonom in nadaljevanjem uporabe popravite kakršno koli škodo.
  - Uporabljajte jo za ustrezen namen. Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot za tiste, za katere je bila zasnovana.
- Kadar kosilnica ni v uporabi, jo hranite v dobro prezračenem, suhem in zaklenjenem prostoru, izven doseg otrok. Odstraniti morate tudi izolacijski ključ.
- Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Voda v vrtnem orodju poveča tveganje električnega udara.
- Za pravilno namestitev in delovanje dodatne opreme glejte navodila proizvajalca. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki je odobrena s strani proizvajalca.

UPORABA IN VZDRŽEVANJE BATERIJSKEGA ORODJA

- Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec. Če polnilnik uporabite z nezdružljivo baterijo, lahko pride do požara.
- Baterijska orodja uporabljajte samo s predpisano vrsto baterij. Uporaba katerih koli drugih baterij ustvari tveganje poškodb in požara.
- Ko baterije ne uporabljajte, pazite, da bo odmaknjena od kovinskih predmetov, kot so papirne sponke, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugih majhni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili povezavo med obema terminaloma. Kratek stik zaradi povezanih terminalov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se po nesreči dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravstveno pomoč. Tekočina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči vnetje ali opekline.

SERVISIRANJE

- Servis izdelka mora opraviti usposobljena oseba. Nepooblaščeno poseganje se lahko odrazi v poškodbah uporabnika ali izdelka.
- Uporabljajte samo identične nadomestne dele, ko servisirate izdelek. Uporaba neustreznih delov povzroči tveganje za resne poškodbe uporabnika ali poškodovanost izdelka.

VZDRŽEVANJE

- Po uporabi in pred shranjevanjem napravo ločite od baterije in preverite škodo.
- Ko naprave ne uporabljate, jo shranite izven dosega otrok.
- Napravo naj servisira samo pooblaščeni serviser.
- Uporabljajte le rezervne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

⚠ POZOR

Glava kosilnice se po izklopu še nekaj sekund vrti.

- Raven vibracije med dejansko uporabo električnega orodja se od navedene vrednosti lahko razlikuje, odvisno od načina, kako se orodje uporablja.
- Ugotovljeno je bilo, da lahko pri nekaterih posameznikih vibracije orodij povzročijo Raynaudov sindrom. Simptomi so lahko mravljinci, otrplost in pobledeli prsti, kar je običajno vidno, kadar je oseba izpostavljena mrazu. Dedni dejavniki, izpostavljenost mrazu in vlagi, dieta, kajenje in delovne navade naj bi pripomogle k razvoju teh simptomov. Trenutno še ni znano, katere vibracije ali raven izpostavljenosti, če sploh, lahko prispevajo k temu. Za zmanjšanje učinkov vibracij lahko upravljavec upošteva naslednja navodila:
  - Poskrbite, da bo vaše telo na mrazu toplo. Med upravljanjem nosite rokavice in tako ohranjajte toploto vaših dlani in zapestij. Kot poročajo, je mraz glavni dejavnik, ki prispeva k Raynaudovemu sindromu.
  - Po vsakem obdobju upravljanja naprave telovadite in tako pospešite krvni obtok.
  - Pogosto si vzemite odmor. Omejite dnevno količino izpostavljenosti.

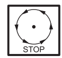
  Če zaznavate kakršne koli simptome takšnega stanja, takoj prenehajte z uporabo naprave in se o simptomih posvetujte z zdravnikom.

Shranite ta navodila. Pogosto jih pregledujte in jih uporabljajte za učenje ostalih, ki bodo uporabljali ta izdelek. Če komu to enoto posodite, priložite zraven tudi ta navodila.

SIMBOL

Na izdelku so lahko uporabljeni naslednji simboli. Prosimo, preučite jih in se naučite njihovih pomenov. Pravilno razumevanje sporočila teh simbolov vam omogoča boljše in varnejše uporabljanje naprave.

V	Napetost
A	Amperi
Hz	Hertz
W	Watt
Hrs	Ur
	Ukrepi za večjo varnost.

	Za zmanjšanje nevarnosti poškodb je pomembno, da uporabnik pred uporabo naprave prebere in razume uporabniški priročnik.
	Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
	Poskrbite, da prisotnih ne poškodujejo tujki, ki priletijo iz kosilnice.
	Prisotni (še posebej otroci in živali) naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15m od delovnega območja.
	Roke in stopala imejte proč od predela rezanja.
	Pred nastavitvijo, čiščenjem in preden izdelek za daljši čas pustite brez nadzora jo izklopite in odstranite izolacijski ključ.
	Ne uporabljajte je na pobočjih z naklonom, večjim od 15 Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol.
	Izognite se nevarnosti električnega udara.
	Počakajte, da se vsi sestavni deli naprave popolnoma ustavijo, preden se jih dotaknete.
	Polnilnik je namenjen le notranji uporabi.

ZAŠČITA OKOLJA



Odpadne električne izdelke odlagajte skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Reciklažo opravljajte na predpisanih mestih. Za reciklažni nasvet se obrnite na lokalne oblasti.

Baterija vsebuje materiale, ki so nevarni za vas in okolje. Zavreči jih je treba ločeno na mestih, ki sprejemajo litij-ionske baterije.

SERVISIRANJE

Servisiranje zahteva posebno pozornost in znanje in naj jo zato opravlja samo izurjeni servisni tehnik. Servisiranje in popravila izdelka vam priporočamo pri vašem najbližjem pooblaščenem servisnem centru. Pri servisiranju uporabljajte le identične nadomestne dele.

Ta izdelek ima veliko funkcij, ki omogočajo lažjo in enostavnejšo uporabo.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

Pri snovanju tega izdelka smo največ pozornosti namenili varnosti, učinkovitosti in zanesljivosti ter tako naredili izdelek, ki je enostaven za vzdrževanje in uporabo.

⚠ OPOZORILO

Uporaba kakršnega koli električnega ali motornega orodja lahko povzroči izmet predmetov v vaše oči, kar lahko povzroči hude poškodbe. Pred uporabo električnega ali motornega orodja si vedno nadenite varnost očala s stransko zaščito in po potrebi zaščito za celoten obraz. Namesto varnostnih očal sicer bolj priporočamo uporabo varnostne maske, ki prekrije celoten obraz in ne ovira vidnega polja. Vedno uporabljajte zaščito za oči, ki je skladna z EN 166.

OPIS

1. Vzvod za vklop/izklop
2. Gumb Start
3. Kabel za nadzor motorja
4. Zgornji ročaj
5. Spodnji ročaj
6. Ročica za prilagoditev višine
7. Vrata baterije
8. Sprednje kolo
9. Zadnje kolo
10. Posoda za travo
11. Akumulator
12. Polnilec
13. Pritrdila za hitro sprostitev
14. Krilne matice
15. Ročaj posode za travo
16. Reže
17. Zadnja vrata
18. Zadnja odprtina za izmet
19. Palica vrat
20. Kljukice
21. Izolacijski ključ
22. Rezilo
23. Držalo rezila
24. Motorna gred
25. Izolator rezila
26. Razmikalnik
27. Matica rezila
28. Nastavki za rezilo
29. Pokrov kolesa
30. Zatič z zarezo
31. Podložka
32. Os
33. Drobilni nastavek
34. Stranski defl ektor za izmet
35. Stranska vrata za izmet
36. Kos lesa (ni priložena)
37. Ključ (ni priložena)

TEHNIČNI PODATKI

Kosilnica	25297 / 25357
Širina reza	45 cm
Višina rezanja	19 mm -70 mm
Hitrost neobremenjenega motorja	2900 vrt/min
Številka baterije	1 kos
Kapaciteta posode za travo	50 L
Neto teža	22.2 kg
Serijska številka	Glejte nalepko s podatki o izdelku
Akumulator	Litij-ionski
Številka modela	29727
Nazivna napetost	40 V
Zmogljivost	146wh
Število baterijskih celic	20 kos
Polnilnik baterij	
Številka modela	29417/29447
Vhod	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9A samo AC
Izhod	40V DC, 1.5 A
Dovoljeni temperaturni razpon pri polnjenju	7-40 °C

⚠ OPOZORILO

Uporaba drugih baterij lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.

SPOZNAJTE SVOJO KOSILNICO

Glejte sliko 1.

Varna uporaba tega izdelka zahteva razumevanje podatkov in informacij na orodju in v tem priročniku za uporabo, poleg tega pa morate poznati tudi delo, ki se ga lotevate. Pred uporabo tega izdelka se seznanite z vsemi funkcijami delovanja in varnostnimi pravili.

MERILNIK BATERIJE

Merilnik baterije meri količino napolnjenosti baterije.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

POSODA ZA TRAVO

Posoda za travo zbira ostanke trave in preprečuje, da bi jih med košnjo raztresilo prek trate.

ROČICA ZA PRILAGODITEV VIŠINE

Vzvod za nastavitev višine omogoča nastavitev višine rezanja.

KABEL ZA NADZOR MOTORJA

Kabel za nadzor motorja na zgornjem ročaju kosilnice vklopi in izklopi motor in rezilo.

IZOLACIJSKI KLJUČ

Preden kosilnico zaženete, morate vstaviti izolacijski ključ.

DROBILNI NASTAVEK

Kosilnica je opremljena z drobilnim nastavkom, ki pokriva zadnjo odprtino za izmet, ki rezilu kosilnice omogoča rezanje in ponovno rezanje za bolj fine odrezke.

STRANSKI DEFLEKTOR ZA IZMET

Stranski de ektor za izmet na kosilnici uporabite, če je trava previsoka za drobljenje ali če je stranski izmet boljša izbira. Ostanki trave, ki nastanejo pri uporabi stranskega de ektorja za izmet, so vidno večji kot tisti, ki nastanejo pri uporabi drobilnega nastavka ali stranske drobilne plošče.

STRANSKA VRATA ZA IZMET

Kosilnica je opremljena z vrati, ki pokrivajo stransko odprtino za izmet, ki rezilu za kosilnico omogoča rezanje in ponovno rezanje trave za bolj ne odrezke, če je nameščen drobilni nastavek, ali pa odrezke trave usmeri v zbiralno vrečo.

MONTAŽA

ODPAKIRANJE

Izdelek je treba sestaviti.

- Izdelek previdno odstranite iz škatle skupaj z njegovimi dodatki. Preverite, ali so priloženi vsi deli, navedeni na pakirnem seznamu.

⚠ OPOZORILO

Izdelka ne uporabljajte, če med razpakiranjem opazite, da je kakršen koli del s pakirnega seznama že sestavljen. Deli na tem seznamu na izdelek niso nameščeni s strani proizvajalca in jih mora namestiti uporabnik. Zaradi uporabe izdelka, ki je neustrezno sestavljen, lahko pride do hudih telesnih poškodb.

- Izdelek temeljito preglejte in se prepričajte, da se med prevozom ni poškodoval ali zlomil.
- Ne odvrzite pakirnega materiala, dokler izdelka temeljito ne pregledate in ga ne začnete uporabljati zadovoljivo.
- Če so katerikoli deli poškodovani ali manjkajo, pokličite servisni center Greenworks tools.

PAKIRNI SEZNAM

- Kosilnica
- Stranski defl ektor za izmet
- Izolacijski ključ
- Posoda za travo
- Polnilec + napajalni kabel
- Drobilni nastavek
- Akumulator
- Uporabniški priročnik

⚠ OPOZORILO

Če so deli poškodovani ali manjkajo, izdelka ne uporabljajte, dokler deli niso zamenjani. Če ta izdelek uporabljate s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, se lahko resno poškodujete.

⚠ OPOZORILO

Ne skušajte spreminjati izdelka ali ustvarjati priključke, katerih uporabe na tem izdelku ne priporočamo. Vsako tako spreminjajte je zloraba in lahko privede do tveganj, ta pa do hudih osebnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Izolacijskega ključa ne vstavljajte, dokler montaža ni zaključena in ste pripravljeni na košnjo. V nasprotnem primeru se naprava lahko po nesreči vključi in povzroči hude telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO

Za preprečitev neželenega zagona, ki lahko povzroči resne telesne poškodbe, pri sestavljanju delov vedno najprej odstranite baterijo.

⚠ OPOZORILO

Kosilnice nikoli ne uporabljajte brez nameščenih ustreznih zaščitnih naprav, ki delujejo. Nikoli ne uporabljajte kosilnice s poškodovanimi varnostnimi napravami. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

RAZŠIRITEV IN NASTAVITEV ROČAJA

Glejte sliko 2.

1. Zgornji ročaj povlecite navzgor in nazaj, da se ročaj dvigne v delovni položaj. Prepričajte se, da se ročaji

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

varno zaskočijo na svojem mestu.
2. Privijte spodnji ročaj s pritrdili za hitri izpust na obeh straneh.
3. Privijte zgornji ročaj s pritrdili za hitri izpust na obeh straneh.

NAMEŠČANJE POSODE ZA TRAVO

Glejte sliko 3.

1. Dvignite zadnja vrata za odstranjevanje.
2. Posodo za travo dvignite za ročaje in jo namestite pod zadnja vrata, tako se kljukice posode za travo usedejo v reže nosilca ročaja.
3. Spustite zadnja vrata. Ko jo namestite pravilno, se kljukice na posodi za travo varno usedejo v reže nosilca ročaja.

NAMEŠČANJE DROBILNEGA NASTAVKA

Glejte sliko 5.

1. Dvignite in zadržite zadnja vrata za izmet.
2. Drobilni nastavek primite za ročaj in ga pod rahlim kotom vstavite, kot je prikazano.
3. Drobilni nastavek potisnite tako, da se dobro zatakne.
4. Spustite zadnja vrata za izmet.

NAMEŠČANJE STRANSKEGA DEFLEKTORJA ZA IZMET

Glejte sliko 6.

OPOMBA: Ko uporabljate stranski deflektor za izmet, ne namestite posodo za travo. Drobilni nastavek naj ostane nameščen.

1. Dvignite stranska vrata za izmet.
2. Kljukice na de ektorju poravnajte z zgibno palico na spodnji strani vrat.
3. Spustite deflektor, da se kljukice zaskočijo na zgibni palici vrat drobilnika.
4. Spustite deflektor in stranska vrata za izmet.

NASTAVLJANJE VIŠINE REZILA

Glejte sliko 7.

Privzeto so kolesa na kosilnici nastavljena na nizek položaj. Pred prvo uporabo kosilnice nastavite položaj rezila tako, da kar najbolje ustreza vaši travi. Običajno naj bi bila dolžina trave med 38 mm in 51 mm v hladnih mesecih ter med 51 mm in 70 mm v vročih mesecih.

Prilagajanje višine rezila

- Za dvig višine rezila primite ročico za prilagajanje višine in jo premaknite proti zadnjemu delu kosilnice.
- Za spust višine rezila primite ročico za prilagajanje višine in jo premaknite proti sprednjemu delu kosilnice.

DELOVANJE

⚠ OPOZORILO

Ne dovolite si, da bi bili zaradi dobrega poznavanja naprave nepazljivi. Zapomnite si, da lahko že trenutek nepazljivosti povzroči resno poškodbo.

OPOZORILO

Vedno nosite zaščito za oči. Če tega ne storite, vam lahko v oko prileti predmet in povzroči resno poškodbo.

⚠ OPOZORILO

Ne uporabljajte sestavnih delov ali pribora, ki ga ne priporoča proizvajalec te naprave. Uporaba nepriporočenih sestavnih delov ali pribora lahko povzroči resne telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO

Vedno se prepričajte, da so deli kosilnice in rezilo nepoškodovani, ne manjkajo, so ravni in niso prekomerno obrabljeni. Če ta izdelek uporabljate s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, se lahko resno poškodujete.

- Pri zagonu ali vklopu motorja kosilnice ne nagibajte, razen če jo je za zagon treba nagniti. V tem primeru je ne nagnite bolj kot je nujno potrebno in dvignite samo del, ki je odmaknjen od upravljavca.
- Ne zaganjajte motorja, ko stojite pred odprtino za praznjenje.
- Roke in stopala držite stran od vrtečih se delov. Nikoli se ne približujte odprtini za izmet.

Za popolna navodila za polnjenje glejte Navodila za uporabo baterije in polnilcev, ki so našteti v poglavju Tehnični podatki.

NAMEŠČANJE BATERIJE

Glejte sliko 8.

1. Dvignite in držite pokrov baterije privzdignjen.
2. Baterijo postavite na orodje. Jezičke na bateriji poravnajte z utori na priklopu za baterijo izdelka.
3. Zapah na dnu baterije se mora zaskočiti na svoje mesto, baterija pa mora biti pred začetkom uporabe varno nameščena v izdelku.
4. Vstavite izolacijski ključ.
5. Če naprave ne nameravate uporabiti takoj, ne vstavljajte izolacijskega ključa.
6. Zaprite vrata.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

Glejte sliko 8.

1. Spustite vzvod za vklop/izklop, da se izdelek zaustavi.
2. Odstranite izolacijski ključ.
3. Pritisnite in držite gumb zapaha za baterijo na dnu baterije.
4. Iz izdelka odstranite baterijo.

ZAGON /ZAUSTAVITEV KOSILNICE

Glejte sliko 4.

1. Izolacijski ključ vstavite v režo na kosilnici.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

2. Pritisnite in držite gumb za zagon. Vzvod za vklop/izklop povlecite proti ročaju in spustite gumb, da se kosilnica sprosti.
3. Za ustavitev kosilnice spustite vzvod za vklop/izklop.

NAMIGI ZA KOŠNJO

- Prepričajte se, da na trati ni kamnov, palic, žic ali drugih predmetov, ki bi lahko poškodovali rezila kosilnice ali motor. Ne kosite prek količkov, ki označujejo posest, ali drugih kovinskih količkov. Take predmete lahko kosilnica izvrže v katero koli smer, s tem pa lahko upravitelju in ostalim povzroči resne telesne poškodbe.
- Za zdravo trato vedno odrežite eno tretjino ali manj celotne dolžine trave.
- Ne kosite mokre trave, slednja se prime na spodnjo stran kosilnice in prepreči pravilno izstopanje odrezkov.
- Za košenje nove ali goste trave boste morda morali zožati rezanje ali zvišati višino rezanja.
- Po vsaki uporabi spodnjo stran kosilnice očistite odrezkov, listov, umazanije in ostalih nakopičenih snovi.
- Kadar kosite dolgo travo, hodite počasneje in s tem dovolite učinkovitejšo košnjo in ustrezen izmet odrezkov.

OPOMBA: Pred čiščenjem pod kosilnico jo vedno ustavite, počakajte, da se rezila popolnoma ustavijo, in odstranite izolacijski ključ.

UPORABA NA POBOČJIH

⚠ OPOZORILO

Pobočja so pomembna predvsem zaradi tega, ker vam na njih lahko spodrsne, zaradi česar se lahko hudo poškodujete. Uporaba na pobočjih zahteva še posebno previdnost. Če se na pobočjih ne počutite dobro, jih ne kosite. Zaradi vaše varnosti ne poskušajte kositi pobočij, ki imajo naklon, večji od 15 stopinj.

- Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite še posebej previdni.
- Bodite pozorni na luknje, brazde, kamenje, skrite predmete ali izbokline, zaradi katerih vam lahko spodrsne oz. se lahko spotaknete. Visoka trava lahko skrije predmete. Odstranite vse predmete, kot so kamni, veje ipd., ob katere se lahko spotaknete oz. katere lahko rezilo nevarno izvrže.
- Vedno stojite trdno. Zdrs in padec lahko povzroči hude telesne poškodbe. Če vam zmanjkuje ravnotežja, takoj spustite vzvod za vklop/izklop.
- Ne pomikajte se poleg prepadov, jarkov ali strmih pobočij; lahko izgubite ravnotežje.

PRAZNJENJE POSODE ZA TRAVO

Glejte sliko 9.

1. Ustavite kosilnico, počakajte, da se rezila popolnoma ustavijo, in odstranite izolacijski ključ.
2. Dvignite zadnja vrata.
3. Posodo za travo dvignite za ročaj, da jo odstranite iz kosilnice.
4. Odstranite odrezke trave.
5. Dvignite zadnja vrata in ponovno namestite posodo za travo, kot je opisano v tem priročniku.

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO

Preden se lotite vzdrževanja, se prepričajte, da ste odstranili baterijo kosilnice in izolacijski ključ ter se izognite nenamernemu zagonu kosilnice in morebitnim hudim telesnim poškodbam.

⚠ OPOZORILO

Pri servisiranju uporabljajte le odobrene nadomestne dele. Uporaba drugih delov lahko povzroči nevarnost ali škodo na izdelku.

⚠ OPOZORILO

V motorju in prostoru baterije ne sme biti trave, listja ali odvečnih maščob. To bo zmanjšalo nevarnost požara.

SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

Pred vsako uporabo izdelek preglejte, da ni poškodovan, da ni manjkajočih ali slabo pritrjenih delov (vijaki, matice, pokrovčki, itn.).

Varno pritrdite vsa pritrdila in pokrovčke in izdelka ne uporabljajte, dokler ne zamenjate vseh manjkajočih ali poškodovanih delov. Za pomoč pokličite servisni center Greenworks tools. Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte topilom. Večina plastičnih delov je zelo dovzetna za poškodbe s strani različnih vrst raztopil. Za odstranjevanje prahu, umazanije, olja, masti itd. uporabite čiste krpe.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

⚠ OPOZORILO

Zavorna tekočina, gorivo, izdelki na osnovi nafte, prodirajoče olje ipd. nikoli ne smejo priti v stik s plastičnimi deli. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo, oslabijo ali uničijo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.

Redno preverjajte privitost matic in vijakov ter tako zagotovite varno uporabo kosilnice.

Občasno obrišite kosilnice s suho krpo, Ne uporabljajte vode. Ne uporabljajte vode.

MAZANJE

Vsi ležaji v tem izdelku so podmazani z zadostno količino visokokakovostnega maziva, ki ob normalnih delovnih pogojih zdrži celotno življenjsko obdobje izdelka. Zato dodatno mazanje ni potrebno.

⚠ OPOZORILO

Kadar izvajate vzdrževalna dela na rezilu, si vedno roke zaščitite z močnimi rokavicami, lahko pa robove rezil prekrijete s krpo oz. podobnim materialom. Če se dotaknete rezila, lahko to povzroči hude telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO

Ne mažite delov kolesa. Mazanje lahko povzroči odpoved kolesnih sestavnih delov med uporabo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe upravljavca in/ali poškodbe kosilnice ali lastnine.

MENJAVA REZILA

Glejte sliko 10-11.

OPOMBA: Uporabite samo pooblaščena nadomestna rezila. Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih, da ohranite uravnoteženost naprave.

1. Ustavite motor in odstranite izolacijski ključ. Naj se rezilo popolnoma ustavi.
2. Odstranite baterijo.
3. Obrnite kosilnico na stran.
4. Postavite kos lesa med rezilo in pokrovom kosilnice ter tako preprečite, da bi se rezilo vrtelo.
5. Odvijte matico rezila, tako da jo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca (če gledate z dna kosilnice) s 15 mm ključem ali natičnim ključem (ni priložen).
6. Odstranite matico rezila, distančnik, izolator rezila in rezilo.
7. Prepričajte se, da je držalo rezila popolnoma potisnjeno ob motorno gred.
8. Namestite novo rezilo na držalo. Prepričajte se, da je rezilo ustrezno nameščeno, tako da se os pomika skozi luknjo osrednjega rezila in dva nastavka za rezila, vstavljena v ustrezni luknji na rezilu. Prepričajte se, da ste ga namestili tako, da ukrivljena konca rezila gledata navzgor proti pokrovu, in ne proti tlom. Če je rezilo pravilno nameščeno, mora biti vzporedno z držalom rezila.
9. Zamenjajte izolator rezila in distančnik, nato pa navijte matico rezila na gred in jo privijte s prsti.

OPOMBA: Prepričajte se, da ste vse dele namestili v obratnem vrstnem redu, kot ste jih odstranili.

10. Matico rezila zavrtite navzdol v smeri urinega kazalca z navornim ključem (ni priložen) in poskrbite, da je vijak ustrezno privit. Priporočeni navor za matico rezila je 62,5~71,5 kgf cm.

MENJAVA PREDNJIH KOLES

Glejte sliko 12.

Za zagotavljanje tekočega teka koles, je slednja potrebno pred shranjevanjem očistiti.

1. Odstranite zatiče odprtine in podložke.
2. Odstranite kolo in ga zamenjajte z novim kolesom.
3. Zamenjajte podložke, zatiče in pokrove koles.

SHRANJEVANJE KOSILNICE

Spuščanje ročaja pred shranjevanjem:

1. Popolnoma odvijte gumbe krmila na obeh straneh in zložite zgornji del krmila.
2. Na obeh straneh spodnjega dela krmila pritisnite navznoter in privzdignite strani spodnjega dela krmila mimo robov nosilnih elementov krmila. Ne dovolite, da bi se kabli priščipnili ali ukleščili.

ZAMENJAVA BATERIJE

Baterija kosilnice ima dolgo življenjsko dobo, ampak jo je, tako kot vse baterije, sčasoma treba zamenjati.

Novo baterijo pred uporabo napolnite.

Za namestitev nove baterije:

1. Odstranite izolacijski ključ.
2. Baterijo previdno odklenite in odstranite.
3. Vstavite novo baterijo.
4. Staro baterijo odpeljite v center za recikliranje, ki sprejema baterije s svinčevo kislino/litij-ionske baterije. Baterije nikoli ne odvrzite v ogenj ali med gospodinjske odpadke.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

ODPRAVLJANJE NAPAK

Problem	Možen vzrok	Rešitev
Ročaj ni v ustreznem položaju.	Nosilni vijaki niso pravilno nameščeni.	Nastavite višino ročaja in se prepričajte, da so nosilni vijaki pravilno nameščeni.
	Ročica odmikača ni privita.	Privijte ročico odmikača.
Kosilnica se ne zažene.	Baterija je slabo napolnjena.	Napolnite baterijo.
	Baterija ne deluje ali pa se je ne da napolniti.	Zamenjajte baterijo.
Kosilnica travo kosi neenakomerno.	Trata je neobdelana ali neravna ali pa višina rezanja ni ustrezno nastavljena.	Kolesa pomaknite v višji položaj. Za enakomerno košnjo morajo biti vsa kolesa naravnana na isto višino.
Kosilnica ne drobi pravilno.	Drobci mokre trave so se nalepili na spodnjo stran pokrova.	Pred košnjo počakajte, da se trava posuši.
Kosilnico je težko potiskati.	Visoka trava, zadnji del ohišja in rezila se vleče po težki travi, ali pa je višina košnje prenizka.	Dvignite višino košnje.
Kosilnica ne polni pravilno lovilnika trave.	Višina košenja je prenizka.	Dvignite višino košnje.
Kosilnica vibrira pri višji hitrosti.	Rezilo ni uravnoteženo, pretirano ali neenakomerno obrabljeno.	Zamenjajte rezilo.
	Motorna gred je ukrivljena.	Ustavite motor, odstranite izolacijski ključ in baterijo, kosilnico izključite iz vira napajanja in jo preglejte, če je poškodovana. Pred ponovnim zagonom naj napako popravi pooblaščeni serviser.
Med rezanjem se motor ustavi.	Višina košenja je prenizka.	Dvignite višino košnje.
	Baterija je prazna.	Napolnite baterijo.

Če te rešitve ne odpravijo težave, se posvetujte s pooblaščenim serviserjem.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

Vaš proizvod je projektiran i proizveden prema visokoj normi za pouzdanost, jednostavnost u radu i sigurnost rukovatelja tvrtke Greenworks tools. Kada se pravilno o njemu brinete pružit æe vam godine nesmetanog rada.

Dėkojame, kad ásigijote „Greenworks tools“ produktà.

Spremite ovaj priruènik za buduæe potrebe

NAMJENA

Ovaj ureðaj namijenjen je za rezanje travnjaka u domaæinstvu. Oštrica za rezanje treba se rotirati približno paralelno na tlo iznad kojeg se vozi. Sva èetiri kotaèa dodiruju zemlju prilikom pomicanja. To je kontrolirano pješaèenje iz kosilice.

NAPOMENA: Kosilica nikad ne smije raditi s kotaèima podignutim od tla, na smije se povlaèiti ili sjediti na njoj. Ne bi se smjelo koristiti za rezanje nièega osim travnjaka u domaæinstvu.

OPÆA SIGURNOSNA PRAVILA

⚠ UPOZORENJE

Da se smanji rizik od povreda, rukovatelj mora proèitati i shvatiti ove upute.

⚠ UPOZORENJE

Ne pokušajte koristiti ovu kosilicu dok u cijelosti ne proèitate i ne shvatite sve upute, pravila o sigurnosti, itd. koja se nalaze ovdje. Nepridržavanje može dovesti do nesreæa koje ukljuèuju strujni udar, požar i/ili ozbiljne osobne ozljede.

⚠ UPOZORENJE

Ureðaj treba raditi s baterijom. Prilikom korištenja AKU ureðaja, uvijek se valja pridržavati osnovnih mjera opreza kako biste smanjili opasnost od požara, curenja baterija i osobnih ozljeda.

OSOBNA SIGURNOST

- Kosilica može odrezati ruke i stopala i odbaciti predmete. Propust da se pridržavate svih uputa o sigurnosti može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede ili smrt.
- Nikada nemojte dopustiti korištenje ovog ureðaja djeci ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama. Moguæe je da lokalni propisi propisuju starosnu dob rukovatelja.
- Budite na oprezu, pazite što radite i ukljuèite opæi osjeæaj kada radite kosilicom. Ne rukujte kosilicom kada ste pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Gubitak koncentracije tijekom rada ureðaja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.
- Nosite hlaèe s dugim nogavicama, košulje dugih rukava, èizme, rukavice i naoèale. Nemojte nositi široku odjeæu, kratke hlaèe, sandale ili hodati bosonogi.
- Uvijek nosite zaštitne naoèale sa boènim štitnicima. Koristite masku ukoliko radite u prašini.
- Uvijek imajte èvrsto uporište. Zauzmite èvrst stav i ravnotežu. Ne sežite preko odreðene granice. Sezanje preko odreðene granice može imati za posljedicu gubitak ravnoteže.
- Hodajte, nemojte trèati.
- Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje. Posebnu pozornost obratite kada mijenjate smjer na kosini.
- Nemojte kositi pored kosina, jaraka, previše stepenastih kosina ili nasipa. Molimo vas da ih prouèite i nauèite njihovo znaèenje.
- Planirajte svoje kretanje košenjem kako biste izbjegli izbacivanje materijala na ulicu, javni ploènik, promatraèe i slièno. Takoðer, izbjegavajte izbacivanje pokošene trave na zidove i zaklone od kojih se materijal može odbiti i pogoditi rukovatelja.

RADNA OKOLINA

- Nikada ne kosite dok su u blizini ljudi, osobito djeca ili kuæni ljubimci.
- Radite samo po danjem svijetlu ili pri dobroj umjetnoj rasvjeti.
- Nemojte rukovati ureðajem u eksplozivnim atmosferama u kojima su prisutne zapaljive tekuæine, plinovi ili prašina. Ureðaj može stvoriti iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Predmeti koje udari kosilica mogu osobama nanijeti ozbiljne povrede. Temeljito provjerite podruèje gdje æe se ureðaj koristiti i uklonite svo kamenje, štapove, metal, žicu, kosti, igraèke ili druge strane predmete.
- Nemojte raditi s ureðajem u mokroj travi ili na kiši.
- Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nezgode ili opasnosti koje nastanu drugim osobama ili njihovoj imovini.

KORIŠTENJE I BRIGA O VRTNIM ALATIMA

- Prije korištenja, uvijek vizualno provjerite ureðaj kako biste osigurali da oštrice, svornjaci oštrica i sklop rezaèa nisu istrošeni ili ošteæeni.
- Kako biste održali ravnotežu zamijenite istrošene ili ošteæene oštrice i svornjake u sklopovima.
- Èesto provjeravajte sve matice i zavrtnje da li su dobro pritegnuti kako biste bili sigurni da je kosilica u

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

sigurnom radnom stanju.

- Èesto provjeravajte skupljaè trave na habanje i ošteæenja.
- Zamijenite istrošene ili ošteæene dijelove
- Nemojte ostavljati bateriju u kosilici na izravnom sunèevom svjetlu.
- Nemojte ureðaj koristiti iznad njegovih moguænosti. Ureðaj æe bolje i sigurnije raditi na brzini za koju je konstruiran.
- Nemojte preoptereæivati kosilicu. Košenje duge debele trave može dovesti do pada brzine motora ili nestanka napajanja. Prilikom košenja duge debele trave, prvi rez s višom postavkom visine rezanja pomaže smanjiti optereæenje.
- Zaustavite oštricu kad prelazite preko šljunèanih površina.
- Ne vucite kosilicu unatrag ukoliko baš nije neophodno. Ako se morate s ureðajem maknuti unazad od zida ili prepreke, najprije pogledajte dolje i iza kako biste izbjegli saplitanje ili povlaèenja ureðaja preko stopala.
- Zaustavite oštricu(-e) ako se ureðaj mora nagnuti radi transporta kod prelaska površina koje nisu travnate i kad transportirate ureðaj do i od podruèja košenja.
- Nikada nemojte raditi s ureðajem s ošteæenim pokrovima ili štitnicima, ili bez sigurnosnih ureðaja, npr. postavljenog deflektora i/ili kutije za travu.
- Ukljuèite motor prema uputama i držite ruke i stopala dalje od podruèja rezanja.
- Nikada ne podižite niti nosite kosilicu dok moto radi.
- Uklonite kljuè za kontakt u sljedeæim sluèajevima:
  - kad got ostavljate ureðaj
  - prije èišæenja blokiranosti
  - prije provjere, èišæenja ili rada na ureðaju
  - nakon udaranja stranog predmeta, provjerite ureðaj na ošteæenja i izvršite potrebne popravke
  - prije èišæenja kutije za travu.
  - ako ureðaj poène abnormalno vibrirati (odmah provjerite)
  - kad se ne koristi i ureðaj je spremljen
  - kad se puni i uklanja/umeæe baterije.
- Izbjegavajte rupe, kolotrage, ispupèenja, kamenje i druge prikrivene predmeta. Neravan teren može uzrokovati klizanje i pad.
- Ako ureðaj poène abnormalno vibrirati, iskljuèite motor i odmah provjerite uzrok. Ako je oštrica na nejednako istrošena ili na neki naèin ošteæena, zamijenite je. Vibracije su obièno upozorenje na neki problem.
- Ako ureðaj udari u strani predmet, slijedite ove korake:
  - Zaustavite ureðaj otpuštanjem poluge za pogon, prièekajte dok se oštrice potpuno ne zaustave i potom uklonite kljuè za kontakt.
  - Temeljito provjerite ureðaj za svako ošteæenje.
  - Ako je oštrica na neki naèin ošteæena, zamijenite je. Otklonite ošteæenje prije ponovnog pokretanja i nastavka rada kosilicom.
  - Koristite odgovarajuæi pribor. Ureðaj nemojte koristiti za nijedan posao osim za onaj za koji je namijenjen.
- Kada se ne koristi kosilicu treba èuvati na dobro prozraènom, suhom mjestu, zakljuèanu i izvan dohvata djece. Kljuè za kontakt takoðer treba ukloniti.
- Nemojte ureðaj izlagati kiši ili vlažnim uvjetima. Ulazak vode u vrtni alat poveæava opasnost od strujnog udara.
- Pridržavajte se proizvoðaèkih uputa za pravilan rad i montiranje pribora. Koristite samo pribor koji je odobrio proizvoðaè.

KORIŠTENJE I BRIGA O AKU ALATU

- Punite samo s punjaèem navedenim od proizvoðaèa. Korištenje punjaèa s nekompatibilnom baterijom može izazvati opasnot od požara.
- Koristite AKU alate samo s posebno naznaèenim baterijama. Korištenje bilo kojih drugih baterija dovodi do opasnosti od ozljeda i požara.
- Kada se baterija ne koristi držite je dalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, kovanice, kljuèevi, èavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu spojiti jedan pol na drugi. Kratki spoj polova baterije može izazvati opekotine ili požar.
- Pod uvjetima loma može doæi do izbacivanja tekuæine iz baterije, izbjegavajte kontakt. Ako doðe do nehotiènog kontakta, isperite to mjesto s vodom. Ako tekuæina dospije u oèi, dodatno potražite lijeènièku pomoæ. Tekuæina koja istjeèe iz baterije može dovesti do iritacije ili opekotina.

ODRÆAVANJE

- Servis na ovom ureðaju obavlja samo kvalificirano osoblje. Ukoliko servis ili održavanje obavlja nekvalificirana osoba to može imati za posljedicu povredu korisnika i/ili ošteæenje ureðaja.
- Prilikom servisiranja koristiti originalne zamjenske dijelove. Korištenje dijelova koji nisu odobreni može dovesti do ozbiljnih povreda korisnika ili ošteæenja proizvoda.

ODRŽAVANJE

- Nakon uporabe i prije spremanja, odspojite ureðaj od baterije i provjerite na ošteæenja.
- Kad se ne koristi, pohranite ureðaj izvan dohvata djece.
- Ureðaj smije popravljati samo ovlašteni serviser.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

- Koristite zamjenske dijelove i dodatni pribor samo preporuèen od strane proizvoðaèa.

UPOZORENJE

Rezna glava nastavlja se rotirati nekoliko sekundi nakon iskljuèivanja.

- Razina vibracija tijekom trenutaène uporabe AKU alata može se razlikovati od deklarirane ukupne vrijednost ovisno o naèinima na koje se alat koristi.
- Prijavljeno je da vibracije alata kod određenih pojedinaca mogu doprinijeti stanju pod nazivom Raynaud's Syndrome. Simptomi mogu ukljuèivati trnce, ukoèenost i bjelinu prstiju, obièno uoèljivo po izlaganju hladnoæi. Smatra se da nasljedne osobine, izlaganje hladnoæi i vlazi, dijeta, pušenje i radni postupci pridonose razvoju ovih simptoma. Trenutaèno nije poznato koji od ovih vibracija ili duljeg izlaganja može doprinijeti ovom stanju. Postoje mjere koje operator može poduzeti kako bi smanjio moguæe uèinke vibracije:
  - Održavajte svoje tijelo toplim u hladnim vremenskim uvjetima. Kad radite s ureðajem nosite rukavice kako biste ruke i zglobove održavali toplima. Prijavljeno je da je hladnoæa glavni èimbenik koji doprinosi Raynaud's Syndrome.
  - Nakon svakog perioda rada vježbajte kako biste poveæali cirkulaciju krvi.
  - Uzimajte èeste stanke u radu. Ogranièite kolièinu izlaganja po danu.

  Ako osjetite neke od simptoma ovog stanja, odmah prekinite korištenje i obratite se svome lijeèniku vezano uz ove simptome.

Saèuvajte ovo upute. Èesto ih èitajte i koristite za obuku drugih koji bi mogli koristiti ovaj proizvod. Ako nekome posudite ovaj ureðaj, posudite mu isto tako i ove upute.

SIMBOL

Neki od sljedeæih simbola mogu se koristiti na ovom ureðaju. Molimo da reciklirate gdje je to moguæe. Pravilno tumaèenje ovih simbola omoguæit æe vam da s ureðajem radite bolje i sigurnije.

V	Napon
A	Amperi
Hz	Herzi
W	Wati
Hrs	Sati


Poluga za pogon (zeleno)


Kako bi se smanjio rizik od ozljede, prije korištenja ovog ureðaja korisnik mora proèitati i razumjeti upute za uporabu.


Nemojte ureðaj izlagati kiši ili vlažnim uvjetima.


Obratite pozornost da promatraèi ne budu ozlijeðeni izbacivanjem stranih predmeta od kosilice.

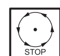

Držite sve promatraèe (naroèito djecu i kuæne ljubimce) na udaljenosti ne manjoj od 15m od radnog podruèja.


Držite ruke i stopala dalje od podruèja oštrice i rezanja.


Iskljuèite i izvadite kljuè za kontakt prije podešavanja, èišæenja i prije ostavljanja ureðaja bez nadzora za neko vremensko razdoblje.


Nemojte raditi na strminama veæim od 15º. Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje.


Pazite se opasnosti od strujnog udara.



Prièekajte da se sve komponente ureðaja potpuno zaustave prije nego što ih dodirujete.


Punjaè je namijenjen samo za korištenje u zatvorenom.

ZAŠTITA OKOLIŠA


Otpadni elektrièni proizvodi ne treba da se odlažu s otpadom iz domaæinstva. Reciklažo opravljajte na predpisanih mestih. Potražite savjet od lokalnih vlasti ili prodavca kako reciklirati.

Baterije sadrže materijal koji je opasan za vas i okoliš. Mora se ukloniti i odložiti u odvojenom odlagalištu koji prihvaæa litij-ionske baterije.

ODRÆAVANJE

Servisiranje iziskuje krajnju pažnju i znanje i treba da ga vrši samo kvalificirani serviser. Za servisiranje mi vam preporuèamo da odnesete proizvod u najbliži ov lašteni servisni cent ar radi opravke. Prilikom servisiranja koristiti identiène zamjenske dijelove.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

Ovaj uređaj ima mnoge znaèajke koje njegovu uporabu èine ugodnijom i prijatnijom.

Kako bi se uèinio jednostavnijim za održavanje i rad, u razvoju ovog uređaja dati su maksimalni prioriteti sigurnosti, performansama i pouzdanosti.

⚠ UPOZORENJE

Rukovanje bilo kojom alatkom s ugrađenim motorom može imati za posljedicu da odbaci strani predmet u oko, što može izazvati ozbiljno ošteæenje oka. Prije poèetka rada alatkom s motorom, stavite zaštitne naoèale, zaštitne naoèale s boènim štitnicima ili zaštite cijelo lice vizirom kada bude potrebno. Mi preporuèamo Wide Vision Safety Mask masku za korištenje preko naoèala ili standardne zaštitne naoèale s boènim štitnicima. Koristite damo onu zaštitu oèiju koja ima oznaku da odgovara standardu EN 166.

OPIS

1. Moguæi uzrok
2. Gumb za pokretanje
3. Kabel upravljanja motorom
4. Gornja ruèka
5. Spuštanje ruèke
6. Ruèica za podešavanje visine
7. Vratašca za bateriju
8. Prednji kotaè
9. Stražnji kotaè
10. Kutija za travu
11. Baterija
12. Punjaè
13. Natezaèi za brzo otpuštanje
14. Krilne matice
15. Ruèka kutije za travu
16. Utori
17. Stražnja vrata
18. Otvor za stražnje pražnjenje
19. Šipka vrata
20. Kuke
21. ključ za kontakt
22. Oštrica
23. Držaè oštrice
24. Osovina motora
25. Izolator oštrice
26. Fiksator
27. Matica oštrice
28. Mjesta za oštricu
29. Pokrov kotaèa
30. Rascjepka
31. Podloška
32. Osovina
33. Usitnjivaè
34. Boèni deflektor za pražnjenje
35. Boèna vrata za pražnjenje
36. Blok drva (nije ukljuèeno)
37. Išèašenje (nije ukljuèeno)

TEHNI»KE KARAKTERISTIKE

Kosilica	25297 / 25357
Širina glodanja	45 cm
Visina rezanja	19 mm -70
Brzina bez optereæenja	2900 o/min
Broj baterije	1 pc
Kapacitet kutije za travu	50 L
Neto težina	22.2 kg
Serijski broj	Pogledajte naljepnicu na proizvodu
Baterija	Litij-ionski
Broj modela	29727
Nazivni napon	40 V
Kapacitet	146wh
Broj æelija baterija	20 kom
Punjaè za baterije	
Broj modela	29417/29447
Ulaz	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9 A samo izmjenièna struja
Izlaz	40 V DC, 1.5 A
Dozvoljeni raspon temperature punjenja	7-40 °C

⚠ UPOZORENJE

Korištenje bilo kojih drugih baterija može dovesti do opasnosti od požara, strujnog udara ili ozljeda osoba.

UPOZNAJTE SVOJU KOSILICU

Pogledajte sliku 1.

Sigurno korištenje ovog uređaja zahtjeva razumijevanje informacija na alatu i u ovih uputa za uporabu kao i poznavanje posla koji namjeravate obaviti. Prije korištenja ovog uređaja upoznajte se sa svim radnim svojstvima i sigurnosnim pravilima.

MJERAÈ NAPUNJENOSTI BATERIJE

Mjeraè napunjenosti baterije mjeri kolièinu punjenja preostalog u bateriji.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

KUTIJA ZA TRAVU

Kutija za travu prikuplja isjeèke trave i spreèava da se razbacuju preko travnjaka kako se pomièete.

RUÈICA ZA PODEŠAVANJE VISINE

Poluga za podešavanje visine omoguæuje podešavanje visine rezanja.

KABEL UPRAVLJANJA MOTOROM

Kabel za upravljanje motorom, smješten na gornjoj ruèki kosilice, ukljuèuje i iskljuèuje motor i oštricu.

KLJUÈ ZA KONTAKT

Kljuè za kontakt mora biti umetnut prije nego se kosilica može pokrenuti.

USITNJIVAÈ

Vaša kosilica opremljena je s usitnjivaèem koji pokriva stražnje otvore za pražnjenje, koji omoguæuju oštrici kosilice da reže i ponovno reže travu za finije isjeèke.

BOÈNI DEFLEKTOR ZA PRAŽNJENJE

Koristite boèni de ektor za pražnjenje na kosilici kad je trava previsoka za usitnjavanje ili je poželjan boèni de ektor za pražnjenje. Isjeèci trave proizvedeni kad se koriti boèni de ektor za pražnjenje su zamjetno veæi od onih proizvedenih kad se koristi usitnjivaè i boèna ploèa za usitnjavanje.

BOÈNA VRATA ZA PRAŽNJENJE

Vaša kosilica opremljena je s vrataščima koja pokrivaju boène otvore za pražnjenje, koji ako je prikljuèen usitnjivaè omoguæuju kosilici da reže i ponovno reže travu za nije isjeèke ili šalje isjeèke trave u vreæu za prikupljanje.

POSTAVLJANJE

RASPAKIRAVANJE

Ovaj ureðaj potrebno je sastaviti.

- Pažljivo izvadite alat i sav dodatni pribor iz kutije. Provjerite jesu li sve stavke navedene na popisu pakiranja ukljuèene.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti ureðaj ako su neki dijelovi na Popisu pakiranja veæ sastavljeni na vaš ureðaj kada ste ga raspakirali. Dijelove na ovom popisu na ureðaj nije sastavio proizvoðaè i potrebno je da ih sastavi korisnik. Rad s ureðajem koji je prethodno možda nepravilno sastavljen može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

- Pažljivo provjerite ureðaj kako biste bili sigurni da tijekom isporuke nije došlo do puknuæa ili ošteæenja.
- Ne odbacujte ambalažu sve dok pažljivo niste pregledali i zadovoljavajuæe radili s ureðajem.
- Ako su neki od dijelova ošteæeni ili nedostaju, molimo vas da se za pomoæ obratite servisnom centru tvrtke Greenworks tools.

POPIS PAKIRANJA

- Kosilica
- Boèni deflektor za pražnjenje
- kljuè za kontakt
- Kutija za travu
- Punjaè + kabel za napajanje
- Usitnjivaè
- Baterija
- Upute za uporabu

⚠ UPOZORENJE

Ukoliko je bilo koji dio ošteæen ili nedostaje ne koristite ovaj proizvod sve dok se ti dijelovi ne nadomjeste. Korištenje ureðaja s dijelovima koji su ošteæeni ili nedostaju može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Ne pokušavajte mijenjati ovaj proizvod niti izabrati pribor koji se ne preporuèa za uporabu s ovim proizvodom. Svaka takva izmjena ili preinaka je pogrešno korištenje i može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte umetati kljuè za kontakt sve dok sastavljanje nije dovršeno i ne budete spremni kositi. Nepridržavanje sljedeæih uputa može izazvati sluèajno pokretanje i moguæe ozbiljne osobne ozljede.

⚠ UPOZORENJE

Za spreèavanje sluèajnog pokretanja koje može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda, uvijek uklonite bateriju iz ureðaja prilikom sastavljanja dijelova.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne radite s kosilicom bez pravilno postavljenih i funkcionalnih sigurnosnih ureðaja. Nikada ne koristite kosilicu s ošteæenim sigurnosnim ureðajima. Rad ovog proizvoda s ošteæenim ili nedostajuæim dijelom može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede.

RASKLAPANJE I PODEŠAVANJE RUÈKE

Pogledajte sliku 2.

1. Povucite gore i natrag na gornjoj ruèki kako biste podignuli ruèku u radni položaj. Provjerite da su ruèke

nasjele èvrsto na mjesto.
2. Pritegnite polugu za pogon s natezaèima za brzo otpuštanje na obim stranama.
3. Pritegnite gornja ruèka za pogon s natezaèima za brzo otpuštanje na obim stranama.

UGRADNJA KUTIJE ZA TRAVU

Pogledajte sliku 3.

1. Podignite zadnja vrata za pražnjenje.
2. Podignite kutiju za travu za njezinu ruèku i postavite pod stražnja vrata tako da kuke na okviru kutije za travu nasjednu u utore u nosaèu ruèke.
3. Oslobodite stražnja vrata. Kad se pravilno instalira, kuke na kutiji za travu sigurno nasjedaju u utore na nosaèima ruèke.

INSTALACIJA USITNJIVAÈA

Pogledajte sliku 5.

1. Podignite i držite stražnja vrata za pražnjenje.
2. Uhvatite usitnjivaè za njegovu ruèku i pod neznatnim kutom umetnite, kao što je prikazano.
3. Gurnite usitnjivaè da èvrsto nasjedne na mjesto.
4. Spustite stražnja vrata za pražnjenje.

UGRADNJA BOÈNOG DEFLEKTORA ZA PRAŽNJENJE

Pogledajte sliku 6.

NAPOMENA: Kad koristite boèni de ektor za pražnjenje, nemojte ugraditi kutiju za travu. Usitnjivaè treba ostati ugrađen.

1. Podignite boèna vrata za pražnjenje.
2. Poravnajte kuke na de ektoru sa zglobom šipke na donjoj strani vrata.
3. Spustite de ektor sve dok kuke nisu uèvršæene na šipku šarke vratašca usitnjivaèa.
4. Oslobodite de ektor i boèna vrata za pražnjenje.

PODEŠAVANJE VISINE NOŽA

Pogledajte sliku 7.

Prilikom isporuke, kotaèi na kosilici su postavljeni u nizak položaj. Prije uporabe kosilice po prvi put, podesite visinu košenja na najbolju visinu koja odgovara vašem travnjaku. Prosjek trave treba biti između 38 mm do 51 mm tijekom hladnih mjeseci i između 51 mm i 70 mm tijekom toplih mjeseci.

Za podešavanje visine oštrice

- Da se podigne visina noža uzmite polugu za reguliranje visine i povucite je prema stražnjem dijelu kosilice.
- Da se spusti visina noža uzmite polugu za reguliranje visine i povucite je prema prednjem dijelu kosilice.

UPORABA

⚠ UPOZORENJE

Neka vam koncentracija pri radu ne popusti ni kad upoznate kako radi vaš aparat. Uvijek imajte na umu da je dovoljna samo jedna sekunda nepažnje kako biste se teško ozlijedili.

⚠ UPOZORENJE

Uvijek nosite zaštitna sredstva za oèi. Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do prskanja stranih tijela u vaše oèi i prouzroèiti teške ozljede oka.

⚠ UPOZORENJE

Upotrebljavajte samo dijelove ili dodatnu opremu koje je za ovaj aparat preporuèio proizvođaè. Uporaba dijelova i dodatne opreme koje nije preporuèio proizvođaè može dovesti do teških ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Uvijek prije korištenja provjerite kosilicu radi dijelova koji nedostaju ili su ošteæeni i oštricu na ošteæenje, neravnine ili prekomjernu istrošenost. Korištenje uređaja s dijelovima koji su ošteæeni ili nedostaju može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

- Nemojte naginjati kosilicu prilikom pokretanja motora ili ukljuèivanja motora, osim ako kosilica ne treba biti nagnuta radi pokretanja. U tom sluèaju, nemojte ga naginjati više nego što je potrebno i podignite samo dio koji je od rukovatelja.
- Na palite motor ako stojite ispred otvora za pražnjenje.
- Nemojte stavljati ruke ili stopala blizu ili ispod rotirajuæih dijelova. Otvore za pražnjenje uvijek držite èistim.

Za sve upute o punjenju pogledajte Upute za uporabu za bateriju i punjaèe navedene u poglavlju speci kacija.

ZA UGRADNJU BATERIJE

Pogledajte sliku 8.

1. Podignite i držite poklopac baterije.
2. Postavite bateriju na alat. Poravnajte povišene rubove na bateriji s utorima na ulazu za bateriju.
3. Prije poèetka rada provjerite je li jezièak na dnu baterije nasjeo u mjesto i je li baterija potpuno nasjela i uèvršæena.
4. Umetnite kljuè za kontakt.
5. Ako se uređaj neæe odmah koristiti, nemojte umetati kljuè za kontakt.
6. Zatvorite vratašca.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

držite jezièak za bateriju na dnu baterije.
4. Uklonite bateriju iz ureðaja.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE KOSILICE

Pogledajte sliku 4.

1. Umetnite ključ za kontakt u utor na kosilici.
2. Pritisnite i držite gumb za pokretanje. Povucite polugu za pogon prema ruèki i otpustite gumb kako biste pokrenuli kosilicu.
3. Za zaustavljanje kosilice, otpustite sklopku za pogon.

SAVJETI ZA KOŠENJE

- Osigurajte da je travnjak bez kamenja, štapova, žica i drugih objekata koji mogu oštetiti oštricu kosilice ili motor. Nemojte kositi preko kolaca ili drugih metalnih klinova. Te predmete može odbaciti kosilica u bilo kom smjeru i nanijeti ozbiljne osobne povrede rukovatelju i drugima.
- Za zdrav travnjak uvijek režite treæinu ili manje od ukupne duljine trave.
- Ne kosite mokru travu, lijepit æe se na donjoj strani kosilice i onemoguæit æe pravilno spremanje u vreæu ili izbacivanje pokošene trave.
- Nova ili debela trava mogu zahtijevati užu ili višu visinu rezanja.
- Oèistite donji dio kosilice nakon svake uporabe kako biste uklonili dijelove trave, lišæe, prljavštinu i sve druge nagomilane nanose.
- Kada kosite visoku travu, smanjite brzinu kretanja kako bi košenje bilo uèinkovitije i pravilno izbacivanje pokošene trave.

NAPOMENA: Prije èišæenja podvozja kosilice uvijek zaustavite kosilicu, omoguæite oštricama da se potpuno zaustave i uklonite ključ za kontakt.

RAD NA KOSINI

⚠ UPOZORENJE

Kosine su najvažniji èimbenik u svezi s nezgodama izazvanim klizanjem i padom što može imati za posljedicu ozbiljne povrede. Rad na kosini iziskuje posebnu pozornost. Ukoliko se nelagodno osjeæate na kosini, nemojte tamo kositi. Za vašu sigurnost ne pokušavajte kositi na kosinama iznad 15 stupnjeva.

- Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje. Posebnu pozornost obratite kada mijenjate smjer na kosini.
- Vodite raèuna o rupama, kolotrazima, kamenju, skrivenim predmetima ili ispupèenjima koja mogu izazvati klizanje ili spoticanje. Visoka trava može sakriti takve zapreke. Uklonite sve predmete kao što je kamenje, grane drveta itd., na koje se možete spotaæi ili koje nož može odbaciti.
- Uvijek imajte èvrsto uporište. Klizanje i pad mogu nanijeti ozbiljne osobne povrede. Ako osjeæate da gubite ravnotežu, odmah otpustite polugu za pogon.
- Ne kosite blizu usjeka, kanala niti nasipa; možete izgubiti oslonac ili ravnotežu.

PRAŽNJENJE KUTIJE ZA TRAVU

Pogledajte sliku 9.

1. Zaustavite kosilicu, omoguæite oštricama da se potpuno zaustave i uklonite ključ za kontakt.
2. Podignite stražnja vrata.
3. Podignite kutiju za travu za njezinu ruèku kako biste je uklonili s kosilice.
4. Ispraznite pokošenu travu.
5. Podignite stražnja vrata i ponovno umetnite kutiju za travu kao što je ranije opisano u ovom priruèniku.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE

Kako biste izbjegli sluèajno pokretanje i moguæe osobne ozljede, prije izvoðenja bilo kakvog održavanja, osigurajte da su baterija kosilice i ključ za kontakt uklonjeni.

⚠ UPOZORENJE

Prilikom servisiranja koristite samo odobrene zamjenske dijelove. Uporaba bilo kojeg drugog dijela može izazvati opasnost ili ošteæenje proizvoda.

⚠ UPOZORENJE

Motor i pretince baterija održavajte èistim od trave, lišæa i prekomjerne masnoæe. Ovo æe pomoæi smanjiti opasnost od požara.

OPÆE ODRŽAVANJE

Prije svakog korištenja provjerite cijeli proizvod radi ošteæenja, dijelova koji nedostaju ili labavih dijelova kao što su vijci, matice, svornjaci, kapice itd.

Èvrsto pritegnite sve uèvrsne elemente i pokrove, te ne radite s ovim proizvodom sve dok svi dijelovi koji nedostaju ili su oštećeni nisu zamijenjeni. Za pomoæ pozovite Službu za korisnike tvrtke Greenworks tools. Prilikom èišæenja plastiènih dijelova izbjegavajte koristiti kemijska sredstva. Veæina plastiènih dijelova osjetljiva je na oštećenje razlièitim vrstama komercijalnih vrsta otapala i mogu se odštetiti njihovom uporabom. Za uklanjanje prljavštine,

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

prašine, ulja, masnoæe itd., koristite èistu krpu.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne dopustite kontakt plastiènih dijelova s tekuæinom za koènice, benzinom, proizvodima na bazi petroleja, sredstvima za odmašæivanje, idr. Kemikalije mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku što može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

Povremeno provjerite sve matice i zavrtnje da su pritegnuti kako biste osigurali siguran rad kosilice.

Povremeno obrišite kosilicu èistom suhom krpom. Ne koristite vodu.

PODMAZIVANJE

Svi ležaji u ovom proizvodu su podmazani dovoljnom kolièinom visokokvalitetne masti za èitav radni vijek ureðaja za rad pod normalnim radnim uvjetima. Stoga, nikakvo dalje podmazivanje nije potrebno.

⚠ UPOZORENJE

Zaštitite ruke debelim rukavicama i/ili umotajte sjeèiva noža krpama ili drugim materijalom kada vršite održavanje noža. Dodir s oštricom može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Ne podmazujte ni jednu od komponenti kotaèa. Podmazivanje može uzrokovati da komponente kotaèa budu u kvaru tijekom korištenja, što može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda rukovatelja i/ili ošteæenja kosilice ili vlasništva.

ZAMJENA NOŽA

Pogledajte sliku 10-11.

NAPOMENA: Koristite samo odobrene zamjenske oštrice. Kako biste održali ravnotežu zamijenite istrošene ili ošteæene oštrice i svornjake u sklopovima.

1. Zaustavite motor i uklonite kljuè za kontakt. Omoguæite oštrici da se potpuno zaustavi.
2. Uklonite bateriju.
3. Okrenite kosilicu na stranu.
4. Stavite drveni klin izmeðu noža i oklopa kosilice kako biste sprijeèili okretanje noža.
5. Olabavite maticu oštrice zakreæuæi je u smjeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu (kao što je vidljivo s donjeg dijela kosilice) korištenjem 15 mm kljuèa ili utikaèa (nije isporuèeno).
6. Uklonite maticu oštrice, ksator, izolator oštrice i oštricu.
7. Provjerite da je držaè oštrice potpuno gurnut prema osovini motora.
8. Postavite novi nož na osovinu. Osigurajte da je oštrica pravilno nasjela s osovinom prolazeæi kroz središte otvora za oštricu i da su dva mjesta za oštricu umetnuta u njihove odgovarajuæe otvore na oštrici. Provjerite da li ste postavili nož tako da su zakrivljeni krajevi okrenuti nagore, prema kosilici, a ne nadolje prema tlu. Kad je nasjela pravilno, oštrica treba biti ravna prema držaèu oštrice.
9. Zamijenite izolator i ksator oštrice, potom navrnite maticu oštrice na osovinu i pritegnite prstima.

NAPOMENA: Provjerite da su svi dijelovi složeni odgovarajuæim redoslijedom kako su i skidani.

10. Zategnite maticu oštrice u smjeru kretanja kazaljki na satu korištenjem momet-kljuèa (nije isporuèen) kako biste osigurali da je svornjak pravilno pritegnut. Preporuèeni zakretni moment za maticu oštrice je 62.5~71.5 kgf cm (350-400 in. lb).

ZAMJENA PREDNJIH KOTAÈA

Pogledajte sliku 12.

Kako biste osigurali ispravan rad kotaèa, komplet kotaèa treba oèistiti prije skladištenja kosilice.

1. Uklonite pinove i podloške otvora.
2. Uklonite kotaè i zamijenite s novim kotaèem.
3. Ponovno postavite podloške, pinove i poklopce kotaèa.

ÈUVANJE KOSILICE

Da se spusti drška prije skladištenja:

1. Sasvim odvrnite gumbe drške sa strana drške i preklopite gornju dršku nadolje.
2. Gurnite prema unutra donju dršku, podignite donju dršku da preðe ivice montažnih podloga drške. Izbjegavajte prignjeèenja bilo kojeg kabela.

ZAMJENA BATERIJE

Baterija kosilice konstruirana je za maksimalan vijek trajanja; meðutim, kao i sve baterije, eventualno æe biti potrebno zamjeniti je.

Prije korištenja napunite novu bateriju.

Za ugradnju nove baterije:

1. Uklonite kljuè za kontakt.
2. Pažljivo otkljuèajte i uklonite bateriju.
3. Ugradite novu bateriju.
4. Odnesite staru bateriju u centar za recikliranje koji prihvaæa baterije od olova/litij-ionske. Nikada ne bacajte bateriju u vatru ili s obiènim kuænim smeæem.

Hrvatski (Prijevod izvornih uputa)

OTKLANJANJE SMETNJI

PROBLEM	Loša obuæa može izazvati klizanje ili pad.	RJEŠENJE
Ruèka nije u položaju.	Noseæi svornjaci nisu pravilno nasjeli.	Podesite visinu ruèke i osigurajte da su noseæi svornjaci pravilno nasjeli.
	Zub ruèke nije pritegnut.	Pritegnite zub ruèke.
Kosilica se ne pokreæe.	Napunjenost baterije je niska.	Napunite bateriju.
	Baterija nije u radnom stanju ili se više neæe puniti.	Zamijenite bateriju.
Kosilica neravnojmerno reže travu.	Travnjak je pretvrd ili neravan, ili visina rezanja nije pravilno postavljena.	Pomaknite kotaèe u viši položaj. Svi kotaèi moraju biti postavljeni na istu visinu rezanja kako bi kosilica ravnomjerno rezala.
Kosilica ne usitnjava pravilno.	Mokri komadi isjeèene trave slijepljeni su na donjoj strani površine.	Prije usitnjavanja prièekajte da se trava osuši.
Kosilica se teško gura.	Visoka trava, zadnji dio kuæišta i nož vuku se po gustoj travi ili visina šišanja preniska.	Podignite visinu rezanja.
Kosilica ne ubacuje u vreæu pravilno.	Visina rezanja postavljena je prenisko.	Podignite visinu rezanja.
Kosilica vibrira pri veæoj brzini.	Oštrica je neuravnotežena, previše ili neravnomjerno istrošena.	Zamijenite oštricu.
	Osovina motora je uvijena.	Zaustavite motor, izvadite kljuè za kontakt i bateriju, odspojite izvor napajanja i provjerite za ošteæenja. Neka ovaj kvar opravi ovlašteni servisni centar prije pokretanja.
Tijekom rezanja motor se zaustavio.	Visina rezanja postavljena je prenisko.	Podignite visinu rezanja.
	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.

Ako ova rješenja ne dovedu do rješenja problema, obratite se ovlaštenom davatelju servisa.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

See seade on konstrueeritud ja toodetud vastavuses Green -works tools töökindluse, kasutuslihtsuse ja ohutuse kõrgetele nõuetele. Korralikult hooldatuna töötab seade aastaid tootlikult ja töökindlalt.

Täname Teid Greenworks tools toote ostmise eest.

Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks alles

OTSTARBEKOHANE KASUTAMINE

Muruniiduk on ette nähtud muru niitmiseks vaid koduaias. Lõiketera peab pöörlema niidetava muru pinnaga ligikaudu paralleelselt. Liikumise ajal peavad kõik neli ratast olema maapinnal. See on tagantpoolt jalgsijuhitav muruniiduk.

MÄRKUS. Muruniidukit ei tohi kunagi nii kasutada, et rattad on maapinna kohal, seda ei tohi lükata ega sellele ei tohi peale astuda. Seda ei tohi kasutada muudeks lõikamistöödeks kui muru niitmiseks.

ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

⚠ HOIATUS

Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja lugema ja mõistma kasutusjuhendit.

⚠ HOIATUS

Ärge üritage töötada selle muruniidukiga enne, kui olete põhjalikult lugenud ja täielikult mõistnud kõiki selles kasutusjuhendis sisalduvaid juhendeid, ohutusreegleid jne. Juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse.

⚠ HOIATUS

Muruniiduki tööks on vaja akupaketti. Akutööriistade kasutamisel tuleb järgida üldisi ohutusnõudeid, et vähendada tulekahjust ja lekkivatest akudest tingitud ohtu ning vältida kehavigastusi.

ISIKUKAITSE

- Muruniiduk on võimeline maha lõikama käe, jala ja esemeid eemale paiskama. Kõikide ohutusjuhiste mittetäitmine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.
- Ärge laske seadet kasutada lastel või inimestel, kes ei ole käesoleva juhendiga tutvunud. Kohalikud regulatsioonid võivad seada kasutaja vanusele piiranguid.
- Muruniidukit kasutades püsige valvel, jälgige, mida te teete, ning kasutage kainet mõistust. Ärge kasutage muruniidukit, kui olete väsinud või mõnuainete, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanu hajumine muruniiduki kasutamise ajal võib põhjustada raske kehavigastuse.
- Kandke tugevast riidest pikki pükse, käistega särki, saapaid ja kindaid. Ärge kandke lõtvu riideid, lühikesi pükse või sandaale ega olge töötamisel paljajalu.
- Kandke alati küljekaitsmetega kaitseprille. Kui töötamine on tolmune, kasutage näomaski.
- Tagage endale kindel jalgealune. Hoidke kindlat jalgade asendit ja tasakaalu. Ärge kummardage. Kummardamine võib põhjustada tasakaalu kadumist.
- Töötamisel kõndige, ärge kunagi jookske.
- Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt. Olge ülimalt ettevaatlik, kui muudate kallakul olles suunda.
- Ärge püüdke niita järsakute ja kraavide serval või suurel kaldel ja teetammidel. Halb jalgade asend võib põhjustada libisemist ja kukkumist.
- Tehke endale muruniitmise skeem, et vältida materjalide viskumist teele, üldkasutatavatele kõnniteedele, kõrvalseisjatele ja mujale. Samuti vältige lõigatud materjali lendamist vastu seina ja takistusi, mis võib põhjustada materjali riko ettimist tagasi kasutaja suunas.

TÖÖKOHT

- Ärge kunagi kasutage muruniidukit, kui läheduses on teisi inimesi, eriti lapsi või lemmikloomi.
- Kasutage muruniidukit ainult päevavalguses või hästi valgustatud kohas.
- Ärge kasutage muruniidukit plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergestisüttivate vedelike ja gaaside läheduses ega tolmuses kohas. Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- Muruniiduki tera poolt loodud objektid võivad põhjustada isikutele mitmeid vigastusi. Kontrollige muruniiduki kasutamise ala hoolikalt üle ja eemaldage kõik kivid, vaiad, metallesemed, traat, kondid, mänguasjad ning muud esemed.
- Ärge kasutage muruniidukit niiskes või märjas kohas ega vihmas.
- Pidage meeles, et operaator või kasutaja on vastutav õnnetuste või ohuolukordade eest, mis võivad puudutada teisi inimesi või nende vara.

AIATÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KORRASHOID

- Enne kasutamist kontrollige välise vaatluse teel, et lõiketerad, lõiketerade poldid ega kinnitid pole kulunud või vigastatud.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

- Ärakulunud ja vigastatud lõiketerad ning poldid tuleb asendada komplektis, et säilitada tasakaalustatus.
- Kontrollige kõiki mutreid, polte ja kruvisid sagedaste intervallidega õige pinguloleku suhtes, et veenduda seadme ohutus töökorras olemises.
- Kontrollige murukogujat sageli kulumise ja halvenemise suhtes.
- Asendage kulunud või vigastatud osad.
- Ärge jätke muruniidukit otsese päikesevalguse kätte.
- Ärge kasutage töötamisel liigset jõudu. Õigesti valitud tööriist töötab paremini ja ohutumalt selles võimsuspiirkonnas, milleks on see ette nähtud.
- Ärge koormake muruniidukit üle. Pika tiheda rohu niitmisel võib mootori kiirus langeda või lülitub välja. Kõrge muru niitmisel tuleb koormuse alandamiseks niitmiskõrgus seada kõrgemale.
- Kruusastel pindadel liikumisel seisake lõiketera.
- Ärge tõmmake muruniidukit tahapoole, kui selleks pole vältimatut vajadust. Kui peate muruniiduki seinast või takistusest eemale tagurdama, siis vaadake esmalt alla ja taha, et vältida ümberminekut või tõmbamist üle jala.
- Muudel pindadel kui murul liikumisel tuleb muruniidukit kallutada ning muruniiduki teisaldamisel murule või sealt eemaldamisel, seisake lõiketera.
- Ärge kasutage muruniidukit, mille kaitsed või katted on vigastatud või kui see on ilma kaitseseadisteta, näiteks ilma suunajate ja/või prahikogurita.
- Lülitage mootor sisse vastavalt juhistele ja hoidke käed ning jalad niitmiskohast eemal.
- Ärge iialgi tõstke üles ega kandke töötava mootoriga muruniidukit.
- Järgmistel juhtudel võtke lülitusvõti välja:
  - kui lahkute muruniiduki juurest
  - enne ummistumise kõrvaldamist
  - enne kontrollimist, puhastamist või teenindamist
  - pärast võõrkeha vastu põrkumist, kontrollige seade vigastuste suhtes üle ja tehke vajaduse korral parandustööd
  - enne rohukasti puhastamist.
  - kui muruniiduk hakkab ebanormaalselt vibreerima (kontrollige viivitamatult)
  - kui muruniidukit ei kasutata ja hoiustamise ajal
  - kui laaditakse ja akupaketi eemaldamisel/ sissepanekul.
- Vältige auke, vagusid, konarusi, kive ja muid varjatud objekte. Ebatasane pinnas võib põhjustada libisemist ja kukkumist.
- Kui muruniiduk hakkab tugevasti vibreerima, siis lülitage see välja ja tehke põhjus kohe kindlaks. Kui lõiketera on ebaühtlaselt kulunud või mingil viisil vigastatud, siis tuleb see asendada. Vibratsioon hoiatab tavaliselt mõne vea eest.
- Kui muruniiduk põrkub millegi vastu, siis tehke järgmised toimingud:
  - Muruniiduki seiskamiseks vabastage lülitushoob, oodake kuni lõiketera on täielikult seiskunud ja võtke siis lülitusvõti välja.
  - Kontrollige masin kahjustuste suhtes üle.
  - Kui lõiketera on mingil viisil vigastatud, siis tuleb see asendada. Enne uuesti käivitamist või muruniiduki kasutamise jätkamist parandage kõik kahjustused.
  - Kasutage õigeid seadmeid. Ärge kasutage seadet ühekski tööks, milleks see ei ole ette nähtud.
- Kui ei kasutata, tuleks muruniidukit hoida hästiventileeritavas, kuivas, lukustatud kohas - lastele kättesaamatult. Lülitusvõti tuleb samuti välja võtta.
- Ärge jätke muruniidukit vihma kätte või märga kohta. Vee sattumisel elektrilise tööriista sisemusse suureneb elektrilöögi saamise oht.
- Lisaseadmete õigeks kasutamiseks ja paigaldamiseks järgige tootja juhiseid. Kasutage ainult tootja poolt lubatud lisaseadmeid.

AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KORRASHOID

- Laadige akut ainult tootja poolt ettenähtud laadijaga. Akupaketiga mittesobiva laadija kasutamine võib põhjustada tuleohtu.
- Kasutage akutööriista ainult selleks ettenähtud akudega. Muude akupakettide kasutamine võib põhjustada kehavigastusi või tulekahju.
- Sel ajal kui akupakett ei ole kasutusel, hoidke seda eemal metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muudest väikestest metallobjektidest, mis võivad akuklemmid lühistada. Aku klemmide lühistamine võib põhjustada põletust või tulekahju.
- Aku vale kasutamise korral võib akuvedelik välja voolata - vältige sellega kokkupuudet. Akuvedeliku nahale sattumisel peske see veega maha. Akuvedeliku silma sattumisel pöörduge arsti poole. Väljapritsiv akuvedelik võib tekitada nahaärritust või -põletust.

TEENINDAMINE

- Toote hooldustöid peaks teostama ainult kvalifitseeritud remondipersonal. Hooldus- ja korrahoidmise tööd, mida on teostanud kvalifitseerimata personal, võivad põhjustada vigastusi kasutajale või kahjustusi tootele.
- Kui hooldate toodet kasutage ainult identseid varuosi. Heakskiiduta varuosade kasutamine võib tekitada kasutajale tõsise vigastusohu või kahjustada toodet.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

HOOLDUS

- Pärast kasutamist ja enne hoiustamist ühendage aku lahti ja kontrollige vigastuste suhtes üle.
- Kui trimmer ei ole kasutuses, siis hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
- Muruniidukit tohivad remontida ainult vastavate volitustega töötajad.
- Kasutage ainult tootja poolt soovitatud varuosi ja tarvikuid.

⚠ ETTEVAATUST

Lõikepea pöörlemine jätkub mõne sekundi jooksul pärast väljalülitamist.

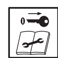
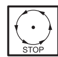
- Olenevalt seadme kasutusviisist võib mehaanilise tööriista töötamisel ilmneda vibratsiooniheide, mille suurus erineb deklareeritud väärtustest.
- Teadaolevalt võib käsitööriistade kasutamine põhjustada mõnedel inimestel seisundit, mida nimetakse Raynaud' sündroomiks. Sümptomidena võib ilmneda sõrmede tuimus ja valkjaks muutumine, mis tavaliselt ilmneb külmas töötamisel. Nende sümptomite puhul tuleb hoiduda külmast ja niiskusest, dieedist ning suitsetamisest ja kasutada õigeid töövõtteid. Käesoleval ajal on teadmata, kas vibratsioon või selle mõjuulatus võib seisundi muutumisele kaasa aidata. Vibratsiooni mõju vähendamiseks tuleb rakendada järgmisi abinõusid.
  - Külma ilmaga hoidke oma keha soe. Kandke kindaid, et hoida oma käed ja randmed soojad. Uuringud näitavad, et Raynaud's Syndrome ilmneb põhiliselt külma ilmaga.
  - Pärast külmas töötamist tehke harjutusi, et verevarustust kiirendada.
  - Tehke regulaarselt töövaheaegasid. Piirake tööperioodi pikkust.

  Kui ilmnevad haigustunnused, lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

Säilitage need juhendid. Vaadake neid sageli ning kasutage neid teiste selle toote kasutajate juhendamiseks. Kui seadme välja laenutate, siis andke käesolev juhend kaasa.

SÜMBOL

Sellel tootel võidakse kasutada mõnda järgmistest sümbolitest. Palun vaadake need üle ja tehke nende tähendus endale selgeks. Nendest sümbolitest arusaamine aitab seadet paremini ja ohutumalt kasutada.

V	Pinge
A	Amper
Hz	Hertz
W	Watt
Hrs	Tundi
	Teie ohutust tagavad ettevaatusabinõud.
	Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja enne selle toote kasutamist kasutusjuhendi läbi lugema ja selle juhistest aru saama.
	Ärge jätke muruniidukit vihma kätte või märga kohta.
	Pöörake tähelepanu sellele, et kõrvalseisjad ei saaks vigastada muruniidukist väljapaiskuvate võõrkehadega.
	Hoidke kõik kõrvalseisjad (eriti lapsed ja lemmikloomad) tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele.
	Hoidke käed ja jalad lõikepiirkonnast eemal.
	Enne reguleerimist, puhastamist ja pikemaks ajaks järelvalveta jätmist lülitage muruniiduk välja ja eemaldage lülitusvõti.
	Ärge töötage kallakul, mille kalle on üle 15°. Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt.
	Arvestage elektrilöögi ohuga.
	Enne muruniiduki osade puudutamist oodake kuni need on täielikult seiskunud.
	Laadija on ette nähtud kasutamiseks vaid ruumis.

KESKKONNAKAITSE



Mittekasutatavaid elektritooteid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Vaid tuleb viia vastavasse kogumispunkti. Vajadusel küsige sellekohast nõu oma edasimüüjalt või vastavalt kohaliku omavalitsuse institutsioonilt.

Aku sisaldab materjali, mis on teile ja keskkonnale ohtlik. See tuleb kasutusest kõrvaldada

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

ja utiliseerida ettevõtte poolt, kes tohib käidelda liitium-ioonakusid.

TEENINDAMINE

Hooldamine nõuab ülimat korrashoidu ja teadmisi ning tuleks teostada ainult kvalifitseeritud hooldustehnikute poolt. Hoolduseks soovitame me viia toote remontimiseks lähimasse vo lit atud teenind uskesk usesse . Kui hooldate, kasutage ainult identseid varuosi.

Sellel muruniidukil on palju omadusi, mis muudavad töötamise meeldivaks ja nauditavaks.

Muruniiduki konstrueerimisel on peaeesmärgiks olnud toote ohutus, tootlikkus ja töökindlus, mis teevad selle hooldamise ning kasutamise lihtsaks.

⚠ HOIATUS

Iga mootortööriista kasutamine võib põhjustada võõrobjektide lendumist teie silmadesse, mis omakorda võib põhjustada mitmeid kahjustusi silmale. Enne mootortööriistaga töötamise alustamist kandke alati ohutusprille, küljekaitsmetega kaitseprille või vajadusel kogu nägu katvat maski. Me soovitame prillide või küljekaitsmetega kaitseprillide peal kasutada laia nägevusulatusega kaitsemaski. Kandke alati silmakaitsmeid, mis on märgitud vastama EN 166 standardiga.

KIRJELDUS

1. Lülitushoob
2. Käivitusnupp
3. Mootori juhtimiskaabel
4. Ülemine käepide
5. Alumine käepide
6. Kõrguse reguleerimishoob
7. Akupesa kaas
8. Esiratas
9. Tagaratas
10. Rohukast
11. Aku
12. Laadija
13. Kiirvabastuskinnitid
14. Tiibmutrid
15. Rohukasti käepide
16. Pesad
17. Tagumine luuk
18. Tagumine väljaviskeava
19. Luugi varras
20. Konksud
21. Lülitusvõti
22. Saeleht
23. Lõiketera hoidik
24. Mootorivõll
25. Lõiketera vahetükk
26. Vaheseib
27. Lõiketera mutter
28. Lõiketera sõrmed
29. Esirattatiib
30. Splint
31. Seib
32. Esisild
33. Multšimissulgur
34. Külgmine väljaviske suunaja
35. Külgmine väljaviskeluuk
36. Puitklots (ei ole komplektis)
37. Võti (ei ole komplektis)

TECHNINĖS SĄLYGOS

Muruniiduk	25297 / 25357
Lõikelaius	45 cm
Lõikekõrgus	19 mm -70 mm
Tühikäigukiirus	2900 p/min
Aku number	1 tk
Rohukasti maht	50 L
Netomass	22. 2 kg
Seerianumber	Vaadake toote tehasesilti
Aku	Liitium-ioonaku
Mudeli number	29727
Nimipinge	40 V
Maht	146wh
Akuelementide arv	20 tk
Akulaadija	
Mudeli number	29417/29447
Vooluvõrk	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9 A Ainult vahelduvvool
Väljund	40 V DC, 1.5 A
Lubatav laadimistemperatuuri piirkond	7-40 °C

⚠ HOIATUS

Muude akupakettide kasutamise korral võib tekkida tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuse oht.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

ÕPPIGE OMA MURUNIIDUKIT TUNDMA

Vaata joonist 1.

Ohutuks töötamiseks tuleb tunda muruniiduki tehnilisi andmeid ja kasutusjuhiseid ning aru saada tehtavast tööülesandest. Enne seadme kasutamahakkamist tutvuge selle kõikide kasutusomaduste ja ohutusreeglitega.

AKU LAETUSE NÄIDIK

Akuindikaator näitab akusse jäänud laetuse taset.

ROHUKAST

Rohukast kogub rohulibled kokku ja väldib nende paiskumist murule niitmise ajal.

KÕRGUSE REGULEERIMISHOOB

Kõrguse reguleerhoob võimaldab reguleerida niitmiskõrgust.

MOOTORI JUHTIMISKAABEL

Mootori juhtimiskaabel, mis asub muruniiduki ülemisel käepidemel lülitab mootori ja lõiketera liikumise sisse ja välja.

LÜLITUSVÕTI

Enne muruniiduki käivitamist tuleb sisse panna lülitusvõti.

MULTŠIMISSULGUR

Muruniidukil on multšimiskork, mis katab tagumise väljapaiskamisava, mis võimaldab muruniiduki lõiketeral lõigata ja järellõigata rohu väikemateks libledeks.

KÜLGMINE VÄLJAVISKE SUUNAJA

Kasutage külgmist väljalaskeava suunajat siis, kui rohi on multšimiseks liiga kõrge või kui see on eelistatud muudel põhjustel. Rohulibled on külgmise väljapaiske suunaja kasutamisel tunduvalt suuremad kui need, mis tekivad multšimissulguri ja külgmise multšimisplaadi kasutamisel.

KÜLGMINE VÄLJAVISKELUUK

Muruniidukil on luuk, mis katab külgmised väljapaiske avad, mis võimaldab muruniidukil lõigata ja järellõigata rohu peenemaks, juhul kui multšimiskork on paigaldatud, vastasel juhul suunatakse rohulibled kogumiskotti.

KOKKUPANEK

LAHTIPAKKIMINE

Seade on vaja enne kasutamist kokku panna.

- Võtke seade ja tarvikud ettevaatlikult karbist välja. Veenduge, et kõik pakkelehel loetletud osad on olemas.

⚠ HOIATUS

Ärge hakake seadet enne kasutama kui kõik pakkelehel loetletud osad on lahtipakkimisel ühendatud. Pakkelehel loetletud osad ei ole tootja poolt koostatud ja see tuleb teha kasutajal. Valesti kokkupandud seadme kasutamine võib põhjustada raske kehavigastuse.

- Uurige seadet põhjalikult, et veenduda tarne ajal tekkida võinud mõrade või kahjustuste puudumises.
- Ärge visake pakendit ära enne, kui te olete seadme põhjalikult üle vaadanud ja olete saanud seadet rahuldavalt kasutada.
- Kui mõni seadme osa on vigastatud või puudub, palun helistada abi saamiseks Greenworks tools klienditoe telefonile.

PAKKELEHT

- Muruniiduk
- Külgmine väljaviske suunaja
- Lülitusvõti
- Rohukast
- Laadija + toitekaabel
- Multšimissulgur
- Aku paketiga
- Kasutusjuhend

⚠ HOIATUS

Kui mõni osa on kahjustunud või puudu, ärge kasutage seda seadet enne, kui vastav osa on asendatud. Vigastatud või puuduvate osadega muruniiduki kasutamine võib põhjustada raske kehavigastuse.

⚠ HOIATUS

Ärge üritage seda seadet ümber ehitada ega luua lisaseadmeid, mida pole soovitatud selle tootega koos kasutada. Iga selline muutmine või ümberehitus on väärkasutamine ja võib põhjustada ohtliku olukorra ja viia võimaliku tõsise vigastuseni.

⚠ HOIATUS

Ärge pange lülitusvõtit enne sisse, kui muruniiduk on täielikult kokku pandud ja tööks ette valmistatud. Muidu võib toimuda juhuslik käivitumine, mis võib põhjustada raske kehavigastuse.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

⚠ HOIATUS

Juhuslikust käivitumisest põhjustatud raske kehavigastuse vältimiseks osade kokkupaneku ajal võtke akupakett välja.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage muruniidukit ilma, et nõuetekohased ohutusseadised on oma kohtadel ja korras. Ärge kasutage muruniidukit kahjustunud ohutusseadmetega. Selle toote kasutamine kahjustatud või kadunud osaga võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

KÄEPIDEME KOKKUVOLTIMINE JA REGULEERIMINE

Vaata joonist 2.

1. Tõmmake ülemine käepide üles ja taha, et tõsta see tööasendisse. Veenduge, et käepidemed plõksatavad kindlalt oma kohale.
2. Pingutage alumised käepidemed mõlemal pool kiirkinniteid.
3. Pingutage ülemine käepidemed mõlemal pool kiirkinniteid.

ROHUKASTI PAIGALDAMINE

Vaata joonist 3.

1. Tõstke tagumist tühjendusluuki.
2. Tõstke rohukast sangast üles ja pange tagaluugi alla nii, et rohukasti raami konksud on kinnitatud käepideme toendi avadesse.
3. Vabastage tagaluuk. Kui see on õigesti paigaldatud, siis on rohukoti konksud ohutult käepideme toendi piludes.

MULTŠIMISKORGI PAIGALDAMINE

Vaata joonist 5.

1. Tõstke ja hoidke tagumist väljalaskeluuki üleval.
2. Võtke multšimissulguri käepidemest kinni ja suunake see avasse väikese nurga all, nagu joonisel näidatud.
3. Suruge multšimissulgur lõpuni oma kohale.
4. Laske tagumine väljalaskeluuk alla.

KÜLGMISTE VÄLJAVISKEAVADE SUUNAJA PAIGALDAMINE

Vaata joonist 4.

MÄRKUS. Kui kasutate külgsuunajat, siis ärge paigaldage rohukasti. Multšimissulgur peab jääma oma kohale.

1. Tõstke külgmine väljalaskeluuk üles.
2. Ühitage suunaja konksud luugi allosas oleva vardaga.
3. Langetage suunajat, kuni konksud on haakunud multšimisluugi hinge vardale.
4. Vabastage suunaja ja külgmise väljalaske luuk.

TERA KÕRGUSE SEADISTAMINE

Vaata joonist 6.

Tarnimise ajal on niiduki rattad seadistatud madala lõikuse asendisse. Enne niiduki esmakordset kasutamist, reguleerige kõrguspaigutus teie murule paremini sobivaks. Muru keskmine kõrgus peab jahedatel kuudel olema 38 mm kuni 51 mm kõrge ja soojadel kuudel 51 mm kuni 70 mm kõrge.

Tera sügavuse reguleerimiseks tehke järgmist

- Tera kõrguse tõstmiseks võtke kinni kõrguse reguleerimishoovast ja liigutage seda niiduki tagaosa suunas.
- Tera kõrguse langetamiseks, võtke kinni kõrguse reguleerimishoovast ja liigutage seda niiduki esiosa suunas.

KASUTAMINE

⚠ HOIATUS

Vaatamata sellele, et olete tuttav akuga, ärge minetage selle kasutamisel valvsust. Pidage meeles, et tähelepanu minetamine sekundi murdosa jooksul on piisav tõsise kehavigastuse tekitamiseks.

⚠ HOIATUS

Kandke alati silmakaitsevahendeid. Selle eiramine võib tähendada, et võõrkehad võivad sattuda teile silma põhjustades võimalikku tõsist vigastust.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage mis tahes lisavarustust, mida käesoleva toote valmistaja pole soovitanud. Mittesoovitatud lisaseadmete ja tarvikute kasutamine võib tekitada tõsise kehavigastuse.

⚠ HOIATUS

Kontrollige enne kasutamist, et muruniidukil ei ole vigastatud osi ja vaadake üle, et lõiketera ei ole ebaühtlaselt või ülemääraselt kulunud. Vigastatud või puuduvate osadega muruniiduki kasutamine võib põhjustada raske kehavigastuse.

- Ärge kallutage muruniidukit siis, kui mootorit käivitate või lülitate sisse, välja arvatud juhul kui muruniidukit on vaja käivitamiseks kallutada. Sellisel juhul ärge kallutage seda rohkem kui hädavajalik ja tõstke üles vaid see osa, mis on kasutajast eemal.
- Ärge käivitage mootorit, kui seisate puisteava ees.
- Ärge pange oma käsi või jalgu pöörlevate osade alla või lähedusse. Hoidke väljaviskeavad puhtad.

Täielikku teavet laadimise kohta vaadake aku ja laadija kasutusjuhendi tehniliste andmete osast.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

AKUPAKETI PAIGALDAMINE

Vaata joonist 8.

1. Tõstke ja hoidke akukaant üleval.
2. Pange akupakett akupessa. Ühitage aku külgribid muruniiduki akupesas olevate soontega.
3. Enne töö alustamist veenduge, et aku põhja all olev lukusti klõpsab oma kohale ning akupakett on muruniitjale täielikult oma kohale asetunud ja kinnitunud.
4. Pange lülitusvõti sisse.
5. Kui te muruniidukit kohe kasutama ei hakka, ärge pange lülitusvõtit sisse.
6. Sulgege luuk.

AKU EEMALDAMINE

Vaata joonist 8.

1. Muruniiduki seiskamiseks vabastage lülitushoob.
2. Võtke lülitusvõti välja.
3. Hoidke all akupaketi allosas olevat riivistusnuppu.
4. Võtke akupakett muruniidukist välja.

MURUNIIDUKI KÄIVITAMINE/SEISKAMINE

Vaata joonist 4.

1. Pange lülitusvõti pessa, mis asub muruniiduki peal.
2. Vajutage ja hoidke all käivitusnuppu. Lükake lülitushoob vastu käepidet ja laske nupp lahti, et seisata muruniiduk.
3. Muruniiduki peatamiseks vabastage toitehoob.

NÕUANDED NIITMISEKS

- Veenduge, et murul ei ole kivisid, vaiasid, traati ja muid esemeid, mis võivad vigastada muruniiduki lõiketerasid või mootorit. Ärge niitke ümber nurgavaiade ega ümber metallpostide. Need esemed võivad paiskuda muruniiduki alt igas suunas välja ja põhjustada kasutajale ning teistele tõsiseid kehavigastusi.
- Tihedat muru kärpige alati esmalt ühe kolmandiku kõrguselt või vähem.
- Ärge niitke märga muru, see kleepub korpuse põhja külge ja välistab muru peenmassi korraliku kogumise või puistamise.
- Uus või tihe rohi võib nõuda kitsamat või kõrgemat lõikekõrgust.
- Pärast igakordset kasutamist puhastage niiduki korpus, eemaldage sellelt murujäätmed, lehed, mustus ja kõik muu kogunenud prügi.
- Kui niidate pikka muru, vähendage jalutuskiirust, et niide oleks efektiivsem ja peenmassi puistamine ühtlasem.

MÄRKUS. Enne muruniiduki alaosa puhastamist seisake mootor, laske lõiketeradel täielikult seiskuda ja võtke lülitusvõti välja.

KASUTAMINE KALLAKUL

⚠ HOIATUS

Kallakud on peamine libisemist ja kukkumist põhjustav faktor, mis võib põhjustada erinevaid vigastusi. Töötamine kallakutel nõuab erilist tähelepanu. Kui tunnete, et kallakul on raske, ärge niitke sealt. Teie ohutuse huvides on mitte proovida niita kallakuid, mille kalle on üle 15 kraadi.

- Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt. Olge ülimalt ettevaatlik, kui muudate kallakul olles suunda.
- Jälgige auke, rööpaid, kive, peidetud esemeid või mättaid, mis võivad põhjustada teie libisemist või komistamist. Kõrge rohi võib peita takistusi. Eemaldage kõik esemed, nagu kivid, puu oksad jne, mis võivad viskuda üles või saada tera poolt lennutatud.
- Tagage endale kindel jalgealune. Libisemine ja kukkumine võib põhjustada erinevaid kehavigastusi. Kui teile tundub, et kaotate tasakaalu, siis laske lülitushoob kohe lahti.
- Ärge niitke muru järsakute, kraavide või vallide läheduses; teil võib kaduda jalgealune või tasakaal.

ROHUKASTI TÜHJENDAMINE

Vaata joonist 9.

1. Seisake muruniiduk, laske lõiketeradel täielikult seiskuda ja võtke ära lülitusvõti.
2. Tõstke tagaluuk üles.
3. Rohukasti mahavõtmiseks tõsteke seda sangast.
4. Tühjendage lõigatud murust.
5. Tõstke tagaluuk üles ja pange rohukast tagasi nagu käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud.

HOOLDUS

⚠ HOIATUS

Enne iga hooldustoimingut võtke aku ja lülitusvõti välja, et vältida juhuslikku käivitumist ja võimalikku kehavigastust.

⚠ HOIATUS

Kasutage teenindamisel ainult täpselt sobivaid varuosi. Muude osade kasutamine võib luua ohuolukorra või põhjustada toote kahjustumist.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

⚠ HOIATUS

Hoidke mootor ja akupesad puhtad rohust, lehtedest või mustusest. Sellega võib väheneda tulekahju oht.

ÜLDINE HOOLDUS

Enne iga kasutuskorda kontrollige seade täielikult üle vigastatud, puuduvate ja lõtvunud osade, näiteks kruvid, mutrid, sõrmed, korgid jne suhtes.

Pingutage kõik kinnitid ja korgid ning ärge kasutage seadet enne, kui kõik puuduvad ja vigastatud osad on asendatud. Pöörduge abi saamiseks Greenworks klienditoe poole. Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plastikuid on erinevat tüüpi poes müüdavate lahuste kahjustuste suhtes altid ja võivad saada neid kasutades kahjustatud. Mustusest, tolmust, õlist, määrdest jne puhastamiseks kasutage puhast riidelappi.

⚠ HOIATUS

Ärge laske plastosadel mitte mingil juhul sattuda kokkupuutesse auto pidurivedeliku, bensiini, bensiinipõhiste toodete, immutusõlidega või muude samalaadsete vedelikega. Kemikaalid võivad plaste rikkuda, nõrgendada või neile hävitavalt mõjuda, mis võib põhjustada raske kehavigastuse.

Kontrollige perioodiliselt, kas kõik mutrid ja poldid on korralikult kinni, et tagada niiduki ohutu kasutamine.

Pühkige muruniidukit aegajalt kuiva riidetükiga. Ärge kasutage vett.

MÄÄRIMINE

Kõiki selle seadme laagreid on määritud küllaldase koguse kõrge vastupidavusega määrdega kogu seadme elueaks normaalsetel töötingimustel. Seetõttu ei ole täiendav laagrite määrimine vajalik.

⚠ HOIATUS

Tera hooldustöid teostades kaitske oma käsi, kandes alati tugevaid kindaid ja/või mähkige tera lõikeservad kaltsu ja muu materjali sisse. Kokkupuutumisel lõiketeraga võite saada raske kehavigastuse.

⚠ HOIATUS

Ärge määrige ühtegi rattakomponenti. Õlitamine võib põhjustada ratta osade vigastumise, mis võib kasutajale kaasa tuua raske kehavigastuse ja/või varakahju.

LÕIKETERA VAHETAMINE

Vaata joonist 10-11.

MÄRKUS. Kasutage ainult originaallõiketerasid. Ärakulunud ja vigastatud lõiketerad ning poldid tuleb asendada komplektis, et säilitada tasakaalustatus.

1. Seisake mootor ja võtke lülitusvõti välja. Laske lõiketeral täielikult seiskuda.
2. Võtke akupakett välja.
3. Pöörake muruniiduk küljele.
4. Tera pöörlemise vältimiseks kiiluge tükk puitu tera ja niiduki korpuse vahele.
5. Keerake lõiketera mutter vastupäeva lahti (vaadates muruniiduki alt), kasutades lehtvõtit või otsvõtit 15 mm (ei ole komplektis).
6. Võtke ära lõiketera mutter, seib, tera vahetükk ja lõiketera.
7. Veenduge, et lõiketera hoidik on lükatud täielikult vastu mootori võlli.
8. Asetage uus tera võllile. Veenduge, et lõiketera on võllile nõuetekohaselt kinnitatud läbi lõiketera keskava ja sõrmed on vastavates lõiketeras olevates avades. Veenduge, et paigaldasite selle kumerad otsad niiduki korpuse suunas, mitte allapoole maapinna suunas. Õige paigalduse korral peab lõiketera olema tihedalt vastu terahoidikut.
9. Asendage tera vahetükk ja vaheplaat ning seejärel keerake lõiketera mutter võllile ja keerake käega kinni.

MÄRKUS. Veenduge, et panite kõik osad tagasi täpselt samas järjekorras, milles need eemaldasite.

10. Pingutage lõiketera mutter päripäeva momentvõtmega (ei kuulu komplekti), et tagada poldi nõuetekohane pingus. Soovitame lõiketera mutter kinni keerata pingutusmomendiga 62,5 ~ 71,5 kgf cm (350 – 400 in. lb).

RATASTE TAGASIPAIGALDAMINE

Vaata joonist 12.

Rataste sujuvaks töötamiseks tuleb rattakomplekti enne hoiustamist puhastada.

1. Eemaldage avast sõrmed ja seibid.
2. Võtke ratas ära ja pange asemele uus ratas.
3. Pange oma kohale tagasi seibid, sõrmed ja rattakatted.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

MURUNIIDUKI LADUSTAMINE

Käepideme langetamiseks enne ladustamist:

1. Avage täielikult käepideme külgedel olevad käepideme mutrid ja murdke ülemine käepide alla.
2. Lükake alumise käepideme mõlemalt poolelt sissepoole ja tõstke alumise käepideme küljed üle käepideme kinnituskronsteini servade. Vältige kaablite muljumist ja takerdumist.

AKU ASENDAMINE

Muruniiduki aku on välja töötatud pikaajaliseks kasutamiseks, kuid nagu kõik akud, tuleb see aeg-ajalt asendada.

Enne kasutamahakkamist laadige aku täis.

Uue aku paigaldamiseks tehke järgmist.

1. Võtke lülitusvõti välja.
2. Lukustage akupakett lahti ja võtke aku välja.
3. Pange sisse uus akupakett.
4. Andke vana akupakett jäätmekäitluskeskusesse, mis võtab vastu happe/liitiumioonakusid. Ärge pange akut mingil juhul tulle või majapidamisjäätmete hulka.

Eesti (Originaaljuhendi tõlge)

RIKKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Käepide ei ole omal kohal.	Aluskäru poldid ei ole õiges kohas.	Reguleerige käepide välja ja veenduge, et aluskäru poldid on nõuetekohaselt kinnitatud.
	Hammastatud käepide ei ole kinnitatud.	Pingutage kammi käepide.
Muruniiduk ei käivitu.	Aku on tühjenemas.	Laadige aku.
	Aku ei ole kasutatav või seda ei saa laadida.	Asendage aku.
Muruniiduk ei niida rohtu ühtlaselt.	Muru on tihe või ebaühtlane või on kõrgus valesti seadistatud.	Liigutage rattad ülemisse asendisse. Muru ühtlaseks niitmiseks peavad kõik rattad olema seatud ühele kõrgusele.
Muruniiduk ei multši nõuetekohaselt.	Märjad rohulibled on jäänud muruniiduki korpuse alla kinni.	Oodake enne niitmise alustamist kuni muru ära kuivab.
Muruniidukit on raske edasi lükata.	Kõrge muru, muruniiduki korpuse tagaosa ja tera vedamine tihedas murus või liiga madal lõikekõrgus.	Suurendage lõikekõrgust.
Muruniiduk ei suuna rohtu nõuetekohaselt kotti.	Lõikekõrgus on seatud liiga madalale.	Suurendage lõikekõrgust.
Muruniiduk vibreerib suuremal kiirusel.	Lõiketera on tasakaalustamata, ülemääraselt või ebaühtlaselt kulunud.	Asendage lõiketera.
	Mootorivõll on kõver.	Seisake mootor, võtke lülitusvõti ja aku välja, ühendage lahti toiteallikas ja kontrollige vigastus üle. Laske enne uuesti käivitamist remontida volitatud teeninduskeskuses.
Mootor seiskub niitmise ajal.	Lõikekõrgus on seatud liiga madalale.	Suurendage lõikekõrgust.
	Aku on tühi.	Laadige aku.

Kui selle lahuse kasutamine ei aita, siis pöörduge meie volitatud hooldaja poole.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

Jūsų produktas yra sukurtas ir pagamintas pagal aukščiausius „Greenworks tools“ standartus siekiant patikimai, saugiai bei lengvai atlikti reikiamą darbą. Atitinkamai prižiūrėdami šį produktą, jūs ilgus metus mėgausitės kokybišku ir be sunkumų atliekamu darbu.

Zahvaljujemo vam što ste kupili proizvod tvrtke Greenworks tools.

Išsaugokite šią vartotojo instrukciją vėlesniam pasinaudojimui

NAUDOJIMO PASKIRTIS

Šis produktas yra skirtas pjauti žolę aplink namus. Pjovimo geležtė turi suktis apytiksliai lygiagrečiai žemei, virš kurios ji stumiama. Pjaunant žolę visi keturi ratukai turi liesti žemę. Už žoliapjovės yra pėsčiųjų reguliuojamas eismas.

PASTABA: Žoliapjovės niekada negalima naudoti, kai ratukai yra pakelti nuo žemės, jos negalima traukti ar ant jos sėdėti. Šį prietaisą galima naudoti tik pjauti žolę aplink namus, o ne kitose vietose.

BENDROS SAUGOS TAISYKLĖS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami naudoti šį produktą, atidžiai perskaitykite šią vartotojo instrukciją ir griežtai laikykitės saugumo reikalavimų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nebandykite naudotis šia žoliapjove tol, kol pilnai ir atidžiai neperskaitėte ir neįsitikinote, kad supratote šiose instrukcijose išdėstytas saugos taisykles ir kt. Nesilaikant taisyklių gali įvykti nelaimingas atsitikimas, susijęs su elektros smūgiu, gaisru ir (ar) sunkiais sužeidimais.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šį gaminį reikia naudoti tik su akumuliatoriumi. Naudojant įrankius su akumuliatoriumi, būtina atsižvelgti į elementarias saugumo priemones, kad sumažintumėte gaisro, skysčio iš akumuliatorių ištekėjimo ir sužeidimo pavojų.

ASMENINĖ SAUGA

- Žoliapjovė gali nupjauti rankas, kojas bei sviesti objektus. Nesilaikant visų saugos taisyklių galima rimtai susižeisti ar net žūti.
- Niekada neleiskite naudotis šiuo įrankiu vaikams ar asmenims, nesusipažinusiems su šiomis instrukcijomis. Vietos įstatymai gali apriboti įrengimo operatoriaus amžių.
- Būkite budrūs ir stebėkite, ką darote, bei sąmoningai naudokite žoliapjovę. Nenaudokite įrankio jei esate pavargę, paveikti kvaišalų, alkoholio ar vaistų. Neatidžiai elgdamiesi su šiuo prietaisu galite sunkiai susižeisti.
- Dėvėkite ilgas kelnes, drabužius ilgomis rankovėmis, avėkite ilgus batus ir mūvėkite pirštines. Nedėvėkite laisvų neprigludusių drabužių, trumpų kelnių, neavėkite sandalų ar basomis kojomis.
- Visada dėvėkite apsauginius akinius su šonine apsauga. Dėvėkite veido kaukę, jei tektų dirbti ten, kur išsiskiria dulkės.
- Visada atkreipkite dėmesį į stabilią stovėseną. Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Nepersitempkite. Persitempę galite prarasti pusiausvyrą.
- Visada eikite, niekada nebėkite.
- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Nepjaukite šalia itin nuožulnių vietų, griovių, labai stačiose pašlaitėse arba prie pylimų. Galite paslysti ir pargriūti.
- Planuokite pjovimo eigą taip, kad nupjauta žolė nebūtų sviedžiama ant kelių, viešųjų takų, šalia esančių asmenų ir pan. Taip pat stenkitės, kad medžiagos neatsitrenktų į sieną ar kliūtį, nes jos gali atšokti ir atsitrenkti į operatorių.

DARBO APLINKA

- Niekada nepjaukite žolės šalia esant kitiems asmenims, o ypač vaikams ar gyvūnams.
- Visada dirbkite tik dienos šviesoje ar esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Nenaudokite prietaiso, jei šalia yra degios ir sprogti galinčios medžiagos (skysčiai, dujos ar dulkės). Prietaisas gali kibirkščiuoti ir gali uždegti dulkes arba garus.
- Nuo žoliapjovės geležčių atsitrenkę objektai gali sunkiai sužaloti žmones. Gerai patikrinkite tą vietą, kurią pjausite žoliapjove bei pašalinkite visus akmenis, pagalius, metalo gabalus, laidus, kaulus, žaislus ir kitus pašalinius objektus.
- Nenaudokite įrankio ant šlapios žolės bei lietuje.
- Turėkite omenyje, kad operatorius arba vartotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba kitiems asmenims ar jų turtui sukeltą pavojų,.

SODO ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš pradėdami naudoti įrankį, visada vizualiai patikrinkite geležtes, jų varžtus ir pjoviklio korpusą dėl

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

nusidėvėjimo.

- Siekiant išlaikyti įrankio pusiausvyrą, nusidėvėjusias ar pažeistas geležtes ir varžtus pakeiskite.
- Dažnai tikrinkite visas veržles, varžtus ir sraigtus, ar jie tvirtai laikosi ir ar įranga yra saugios darbo būklės stovyje.
- Pastoviai tikrinkite, ar žolės gaudytuvas nėra susidėvėjęs ar sugedęs.
- Nusidėvėjusias ar apgadintas detales pakeiskite.
- Akumuliatoriaus nepalikite žoliapjovėje tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Nenaudokite įrankiui per didelės jėgos. Prietaisą naudodami pagal pagamintą tinkamą greitį, darbą atliksite geriau ir saugiau.
- Žoliapjovės neperkraukite. Pjaunant ilgą tankią žolę variklio greitis gali sulėtėti arba elektros energijos tiekimas gali nutrūkti. Pjaunant ilgą ir tankią žolę, pirmajam pjovimui pjovimo aukštį nustatykite didesnį; tokiu būdu sumažinsite apkrovą.
- Stumdami žoliapjovę per žvyrą ar asfaltą, prietaisą išjunkite, kad geležtės sustotų.
- Be reikalo netraukite žoliapjovės atgal. Jei būtina prietaisą statyti ne prie sienos ar išvengiant kliūčių, pirmiausia patikrinkite po prietaisu ir už jo, kad už jo neužkliūtumėte ir jo neužsiverstumėte ant kojų.
- Išjunkite žoliapjovę ir sustabdykite geležtes, kai prietaisą reikia pakelti jį perkeliant į kitą vietą ir stumiant per kitus paviršius, o ne žolę, bei perkeliant prietaisą į pjaunamą plotą ar nuo jo.
- Niekada nenaudokite šio įrankio, jei pažeisti jo apsauginiai gaubtai ar skydeliai, nenaudokite be apsauginių įtaisų, pvz. be kreiptuvų ir (ar) žolės surinkimo dėžės.
- Variklį užveskite pagal nurodymus bei laikykite rankas ir kojas toliau nuo pjovimo zonos.
- Nekelkite ir neneškite žoliapjovės veikiant varikliui.
- Izoliatoriaus raktą ištraukite šiais atvejais:
  - jei tik paliekate prietaisą be priežiūros.
  - prieš išvalant užsikišusias atliekas
  - prieš patikrinant, valant ar dirbant prietaisu
  - atsitrenkus į pašalinį objektą, patikrinkite prietaisą, ar jis neapgadintas, ir jei būtina, atlikite jo remontą
  - prieš ištuštinant žolės surinkimo dėžę.
  - jei prietaisas pradeda per smarkiai vibruoti (patikrinkite nedelsiant)
  - kai nenaudojamas ir prietaisas padėtas saugoti
  - kraunant akumuliatorių ir nuimant / įdedant akumuliatorių.
- Venkite skylių, provėžų, iškilimų, akmenų ar kitų paslėptų objektų. Nelygioje teritorijoje galima paslysti ir išgriūti.
- Jei darbo metu prietaisas pradeda ypač smarkiai vibruoti, išjunkite variklį ir nedelsdami nustatykite vibravimo priežastį. Pakeiskite geležtę, jei ji nusidėvėjusi netolygiai ar bet kokiu būdu yra pažeista. Paprastai vibracija yra įspėjimas.
- Jei žoliapjovė atsitrenkia į pašalinį objektą, atlikite šiuos veiksmus:
  - Prietaisą išjunkite, atleisdami užvedimo rankenėlę, palaukite, kol geležtės visiškai nustos suktis, tada ištraukite izoliatoriaus raktą.
  - Gerai patikrinkite prietaisą, ar jis nepažeistas.
  - Pakeiskite geležtę, jei ji bet kokiu būdu yra pažeista. Prieš vėl įjungiant žoliapjovę ir pradėdant darbą pašalinkite pažeidimus.
  - Naudokite tinkamus įrankius. Įrankio nenaudokite jokiems kitiems darbams, jis skirtas naudoti tik pagal jo paskirtį.
- Nenaudojamas įrankis turi būti saugomas gerai vėdinamoje, sausoje. užrakintoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Izoliatoriaus raktą taip pat būtina ištraukti.
- Saugokite prietaisą nuo lietaus ar drėgnų oro sąlygų. Dėl vandens, patekusio į sodo įrankį, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl žoliapjovės priedų tinkamo naudojimo ir montavimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.

ĮRANKIO SU AKUMULIATORIUMI NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Pakartotinai kraukite prietaisą tik naudodami gamintojo nurodytą kroviklį. Naudojant įkroviklį su nesuderinamu akumuliatoriumi gali sukelti gaisro pavojų.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtais baterijų paketais. Naudojant kitokius akumuliatorius, galima susižeisti ar sukelti gaisrą.
- Kai akumuliatorius nenaudojamas, jį laikykite toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie vieną gnybtą gali sujungti su kitu. Sutrumpinus vieną akumuliatoriaus gnybtą su kitu, galima nusideginti arba sukelti gaisrą.
- Netinkamomis sąlygomis iš akumuliatoriaus gali ištekėti skystis - nelieskite jo. Jei atsitiktinai prisilietėte - nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali nudeginti ar sukelti sudirginimus.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

- Šią žoliapjovę remontuoti turi tik kvalifikuotas remonto darbus atliekantis personalas. Jei tokius darbus atlieka nekvalifikuoti darbuotojai, tai gali baigtis sužalojimais ir

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

(arba) sugadinti prietaisą.

- Keisdami dalis naudokite tik tokias pačias dalis. Netinkamų atsarginių dalių naudojimas gali sukelti pavojaus riziką arba sugadinti produktą.

PRIEŽIŪRA

- Po naudojimo ir prieš sandėliavimą, iš prietaiso išimkite akumuliatorių ir patikrinkite, ar nėra pažeidimų.
- Kai prietaiso nenaudojate, jį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Žoliapjoves turi remontuoti tik įgalioti meistrai.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines detales ir priedus.

⚠ ATSARGIAI

išjungus žoliapjovę, pjovimo galvutė dar kelias sekundes sukasi.

- Elektrinio įrankio naudojimo metu vibracijos lygis gali skirtis nuo deklaruotos bendrosios vertės pagal įrankio naudojimo būsus.
- Turime pranešimų, kad vibracija nuo ranka laikomų įrankių kai kuriems asmenims gali turėti neigiamos įtakos vystantis Raynaud sindromui. Šios ligos požymiai yra pirštų dilgčiojimas, nutirpimas ir pabalimas, paprastai pasireiškiantis nuo šalčio. Šie simptomai vystosi dėl paveldimų veiksnių, nesisaugant nuo šalčio ir drėgmės, dėl mitybos, rūkymo ir darbo praktikos. Šiuo metu nėra žinoma, ar vibracija arba koks laikotarpis esant vibracijai gali turėti įtakos šiam sveikatos sutrikimui. Operatorius gali imtis šių priemonių, kurios gali sumažinti vibracijos poveikį:
  - Apsirenkite kuo šilčiau šaltu oru. Dirbant šiuo prietaisu mūvėkite pirštines, kad plaštakos ir riešai būtų laikomi šiltai. Turime pranešimų, kad Raynaud sindromas labiausiai vystosi nuo šalto oro sąlygų.
  - po darbo kiekvieną kartą pasportuokite, kad pagerėtų kraujo apytaka;
  - dažnai darykite darbo pertraukas. Apribokite darbo laikotarpį per dieną.

  Jei jums pasireiškia kokie nors šios būklės simptomai, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

Išsaugokite šias instrukcijas. Dėl saugaus darbo išsaugokite šias instrukcijas ir pastoviai jas peržiūrėkite bei apmokykite kitus. Jei skolinate šį prietaisą kitam asmeniui, kartu pridėkite ir šias instrukcijas.

SIMBOLIAI

Ant šio prietaiso gali būti matomi šie ženklai. Prašome juos išnagrinėti ir susipažinti su jų reikšme. Tinkamai supratę šiuos ženklus, galėsite geriau ir saugiau naudotis šiuo prietaisu.

V	Įtampa
A	Amperai
Hz	Hercai
W	Vatai
Hrs	Valandų
	Su jūsų saugumu susiję įspėjimai.
	Siekiant sumažinti sužeidimų pavojų, prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite ir supraskite šią vartotojo instrukciją.
	Saugokite prietaisą nuo lietaus ar drėgnų oro sąlygų.
	Stebėkite, kad pašalinių asmenų nesužeistų iš po žoliapjovės sviedžiami pašaliniai objektai.
	Įsitikinkite, kad 15 metrų atstumu nuo darbo zonos nėra pašalinių asmenų (ypač vaikų ir gyvūnų).
	Rankas ir kojas laikykite toliau nuo geležtės ir pjovimo zonos.
	Prieš atlikdami nustatymo, valymo darbus bei prieš padėdami prietaisą be priežiūros bet kokiam laikotarpiui, žoliapjovę išjunkite ir ištraukite izoliatoriaus raktą.
	Žoliapjovės nenaudokite ant šlaitų, kurių nuožulnumo kampas yra didesnis nei 15. Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn.
	Saugokitės elektros smūgio pavojaus.
	Prieš liesdami prietaiso detales, palaukite, kol jos visos nustos suktis.
	Įkroviklis yra skirtas naudoti tik vidaus patalpose.

APLINKOS APSAUGA



Elektrinių produktų atliekos neturi būti metamos kartu su namų ūkio atliekomis. Prašome perdirbkite jas ten, kur yra tokios

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

perdirbimo bazės. Dėl perdirbimo patarimo kreipkitės į savo vietinę savivaldybę ar pardavėją.

Akumuliatoriuose yra jums ir aplinkai pavojingos medžiagos. Akumuliatorių būtina šalinti ir utilizuoti atskirai tose centruose, kuriuose priimami ličio-jonų elementai.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Aptarnavimą atlikti būtina itin atidžiai, todėl rekomenduojame, kad techninę apžiūrą vykdytų kvalifikuotas specialistas. Techninei apžiūrai atlikti patariame grąžinti prietaisą į artimiausią įgaliot ą paslaugų teikimo tarnyb ą. Sugedusias detales keiskite tik originaliomis detalėmis.

Šiuo prietaisu naudotis labai patogu ir malonu.

Kuriant šį produktą labiausiai buvo atsižvelgta į saugumą, patikimumą ir eksploatacines savybes, siekiant palengvinti jo priežiūrą ir naudojimą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudojantis bet kokiu elektriniu prietaisu staiga mesti pašaliniai daiktai gali kliudyti akis ar jas smarkiai sužaloti. Prieš pradėdami darbą šiuo elektriniu prietaisu, visada dėvėkite apsauginius akinius ar akinius su šonine apsauga ir, jei būtina, visą veidą dengiančią kaukę. Mes rekomenduojame plataus vaizdo apsauginę kaukę, kuri dėvima kartu su apsauginiais akiniais arba standartiniais akiniais su šonine apsauga. Visada dėvėkite apsauginius akinius, kurie atitinka EN 166. reikalavimus.

PAVAIZDAVIMAS

1. Užvedimo rankenėlė
2. Užvedimo mygtukas
3. Variklio valdymo droselis
4. Viršutinė rankenėlė
5. Nuleiskite rankeną
6. Aukščio lygio reguliatorius
7. Akumuliatoriaus dangtelis
8. Priekinis ratukas
9. Galinis ratukas
10. Žolės surinkimo dėžė
11. Baterija
12. Įkroviklis
13. Greito atleidimo fiksatoriai
14. Sparnuotosios veržlės
15. Žolės surinkimo dėžės rankena
16. Grioveliai
17. Galinės durelės
18. Galinio išmetimo anga
19. Durelių strypas
20. Kabliukai
21. Izoliatoriaus raktas
22. Geležtė
23. Geležtės laikiklis
24. Variklio ašis
25. Geležtės izoliatorius
26. Tarpiklis
27. Geležtės veržlė
28. Geležtės statramsčiai
29. Ratuko dangtelis
30. Vielokaištis
31. Poveržlė
32. Ašis
33. Mulčiavimo kištukas
34. Šoninis išmetimo kreiptuvas
35. Šoninės išmetimo durelės
36. Medienos trinka (nepridedama)
37. Veržliaraktis (nepridedama)

TECHNINĖS SĄLYGOS

Žoliapjovė	25297 / 25357
Pjovimo plotis	45 cm
Pjovimo aukštis	19 mm -70 mm
Greitis be apkrovimo	2900 aps./min.
Akumuliatoriaus numeris	1 vnt.
Žolės surinkimo dėžės talpa	50 L
Neto svoris	22.2 kg
Serijinis numeris	Žr. produkto duomenų plokštelę
Baterija	Ličio-jonų
Modelio numeris	29727
Nominali įtampa	40 V
Galingumas	146wh
Akumuliatoriaus elementų skaičius	20 vnt.
Akumuliatoriaus įkroviklis	
Modelio numeris	29417/29447
Įvestis	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9 A Tik kintamoji srovė
Išvestis	40 V DC, 1.5 A
Leistinas įkrovimo temperatūros diapazonas	7-40 °C

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kitokių akumuliatorių naudojimas gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar sužeidimus.

PAŽINKITE SAVO ŽOLIAPJOVĘ

Žr.1 pav.

Norėdami saugiai naudotis šiuo prietaisu, turite suprasti ir žinoti visą su juo susijusią informaciją, o taip pat ir apie numatomą atlikti darbą. Prieš atlikdami darbą, susipažinkite su visomis eksploatacinėmis savybėmis ir saugumo taisyklėmis.

AKUMULIATORIAUS MATUOKLIS

Akumuliatoriaus matuoklis matuoja likusią akumuliatoriaus įkrovą.

ŽOLĖS SURINKIMO DĖŽĖ

Žolės surinkimo dėžė surenka žolės nuopjovas ir apsaugo, kad jos nebūtų išmėtytos po pievą jums pjaunant.

AUKŠČIO LYGIO REGULIATORIUS

Aukščio nustatymo rankenėle reguliuojamas pjovimo aukštis.

VARIKLIO VALDYMO DROSELIS

Variklio valdymo droseliu, esančiu ant viršutinės žoliapjovės rankenos, įjungiamas ir išjungiamas variklis bei geležtės.

IZOLIATORIAUS RAKTAS

Izoliatoriaus raktą būtina įkišti prieš užvedant žoliapjovę.

MULČIAVIMO KIŠTUKAS

Šioje žoliapjovėje yra įrengtas mulčiavimo kištukas, kurias uždengia galinę išmetimo angą, dėl kurio žoliapjovės geležtė gali nupjauti ir susmulkinti nupjautą žolę į smulkesnes daleles.

ŠONINIS IŠMETIMO KREIPTUVAS

Naudokite šoninį žoliapjovės išmetimo kreiptuvą, kai žolė yra per aukšta mulčiavimui arba kai pageidaujate, kad žolė būtų išmesta pro šoną. Naudojant šoninį išmetimo kreiptuvą žolės nuopjovos susidaro žymiai didesnės nei ta žolė, kuri susmulkinama mulčiavimo įtaisu bei šonine mulčiavimo plokštele.

ŠONINĖS IŠMETIMO DURELĖS

Šioje žoliapjovėje yra įrengtos durelės, dengiančios šoninio išmetimo angą, dėl kurių žoliapjovės geležtės gali nupjauti ir susmulkinti žolę į smulkesnes daleles, jei yra prijungtas mulčiavimo kištukas; priešingu atveju, žolės nuopjovos nukreipiamos į surinkimo maišą.

SURINKIMAS

IŠPAKAVIMAS

Šį produktą būtina sumontuoti.

- Atsargiai išimkite įrankį ir jo priedus iš dėžės.Įsitikinkite, kad pakuotėje yra visos sąraše pažymėtos detalės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite šio įrankio, jei nors viena detalė iš pakuotės sąrašo jau yra pritvirtinta prie produkto, kai jį išpakuojate. Šiame sąraše nurodytos detalės nėra pritvirtintos prie įrankio gamykloje bei jas turi sumontuoti vartotojas. Naudodamiesi netinkamai iš anksto sumontuotu prietaisu galite sunkiai susižeisti.

- Gerai patikrinkite prietaisą, ar pervežimo metu prietaisas nebuvo apgadintas ar sulaužytas.
- Neišmeskite pakuotės, kol neapžiūrėjote, ar prietaisas veikia patenkinamai.
- Jei trūksta detalių ar jos pažeistos, pagalbos kreipkitės į artimiausią „Greenworks tools“ aptarnavimo centrą.

PAKUOTĖS SĄRAŠAS

- Žoliapjovė
- Šoninis išmetimo kreiptuvas
- Izoliatoriaus raktas
- Žolės surinkimo dėžė
- Įkroviklis + maitinimo laidas
- Mulčiavimo kištukas
- Baterija
- Vartotojo instrukcija

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite prietaiso, jei trūksta detalių ar jos yra apgadintos tol, kol jos nebus pakeistos. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite sunkiai susižeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nebandykite prietaiso modifikuoti ar kurti priedų, kurie nėra rekomenduojami naudoti su šiuo produktu. Bandymas jas keisti ar modifikuoti laikoma netinkamu naudojimu, galinčiu sukelti pavojingą situaciją ir jus rimtai sužeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kol nebaigėte iki galo sumontuoti žoliapjovės ir nesate pasiruošę pjauti žolę neįkiškite izoliatoriaus rakto. Priešingu atveju, įrankis gali atsitiktinai įsijungti ir jus sunkiai sužeisti.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Tvirtindami detales, visada išimkite akumuliatorių iš prietaiso, kad prietaisas atsitiktinai neįsijungtų, nes tai galėtų jus sunkiai sužaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Žoliapjovės niekada nenaudokite be pritvirtintų atitinkamų bei veikiančių saugos įtaisų. Niekada nedirbkite žoliapjove su sugadintomis apsaugos priemonėmis. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite rimtai susižeisti.

RANKENOS ATLENKIMAS IR NUSTATYMAS

Žr.2 pav.

1. Viršutinę rankeną patraukite aukštyn ir atgal, kad rankenas pakeltumėte į darbinę padėtį. Patikrinkite, ar rankenos saugiai už ksuotos vietoje.
2. Priveržkite žemesnę rankeną greito atleidimo ksatoriais abiejose pusėse.
3. Priveržkite viršutinė rankeną greito atleidimo ksatoriais abiejose pusėse.

ŽOLĖS SURINKIMO DĖŽĖS TVIRTINIMAS

Žr.3 pav.

1. Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
2. Pakelkite žolės surinkimo dėžę už rankenos ir padėkite po galinėmis durelėmis taip, kad žolės surinkimo dėžės korpuso kabliukai būtų įsodinti į rankenos apkabos griovelius.
3. Atleiskite galines dureles. Kai pritvirtinta teisingai, kabliukai ant žolės surinkimo dėžės bus saugiai pritvirtinti grioveliuose ant rankenų apkabų.

MULČIAVIMO KIŠTUKO TVIRTINIMAS

Žr.5 pav.

1. Pakelkite ir laikykite galines išmetimo dureles.
2. Suimkite mulčiavimo kištuką už rankenėlės ir jį įkiškite lengvai pakreiptą kampu, kaip parodyta.
3. Mulčiavimo kištuką įstumkite tvirtai į vietą.
4. Nuleiskite galines išmetimo dureles.

ŠONINIO IŠMETIMO KREIPTUVO TVIRTINIMAS

Žr.6 pav.

PASTABA: Jei naudojate šoninį išmetimo kreiptuvą, nepritvirtinkite žolės surinkimo dėžės. Mulčiavimo kištukas turi būti pritvirtintas.

1. Pakelkite šoninės išmetimo dureles.
2. Kreiptuvo kabliukus sulyginkite su įtvaro strypu, esančiu durelių apatiniame šone.
3. Nuleiskite kreiptuvą tol, kol kabliukai bus už ksuoti mulčiavimo įtaiso durelių įtvaro strype.
4. Atleiskite kreiptuvą ir šoninio išmetimo dureles.

GELEŽTĖS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Žr.7 pav.

Transportavimo metu žoliapjovės ratai nustatyti į žemo pjovimo padėtį. Prieš pirmą kartą naudojant žoliapjovę sureguliuokite pjovimo padėtį pagal jums tinkamiausią pievos aukštį. Vidutinė žolė turi būti nuo 38 mm iki 51 mm vėsiais metų mėnesiais ir nuo 51 mm iki 70 mm karštais metų mėnesiais.

Geležtės aukščio nustatymas

- Norėdami geležtes pakelti, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės galą.
- Norėdami nuleisti geležtes, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės priekį.

EKSPLOATAVIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nors ir esate su prietaisu susipažinę, elkitės atsargiai. Atsiminkite, kad užtenka tik sekundės dalelytės

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Neužsidėjus, į jūsų akis gali patekti nuolaužų, kurios gali rimtai sužaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Su šiuo prietaisu nenaudokite jokių įtaisų ar priedų, kurių nerekomenduoja šio produkto gamintojai. Įtaisų ir priedų, kurių nerekomenduoja gamintojai, naudojimas gali sukelti rimtus su(si)žalojimus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudojimą visada patikrinkite žoliapjovę, ar nėra trūkstamų ar pažeistų detalių, ar geležtė nepažeista, lygi ar per smarkiai nenusidėvėjusi. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite sunkiai susižeisti.

- Žoliapjovės nepaverskite, kai užvedate variklį ar jį įjungiate, išskyrus tuo atveju, jei žoliapjovę reikia pakreipti tam, kad ją užvestumėte. Tokiu atveju jo daugiau nekelkite nei nėra būtina ir kelkite tik nuo operatoriaus toliau esančią dalį.
- Nejunkite variklio stovėdami prieš išmetimo lataką.
- Rankų ar kojų nelaikykite šalia besisukančių detalių ar po jomis. Visada stovėkite toliau nuo išmetimo angos.

Visos įkrovimo instrukcijos pateikiamos Vartotojo instrukcijoje, skyriuje apie baterijų paketus ir įkroviklius, Techninių reikalavimų dalyje.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

AKUMULIATORIAUS TVIRTINIMAS

Žr.8 pav.

1. Pakelkite ir laikykite akumuliatoriaus dangtelį.
2. Baterijos paketą įdėkite į įrankį. Akumuliatoriaus iškiliuosius spaustukus sulygiuokite su prietaiso akumuliatoriaus gnybto grioveliais.
3. Prieš pradėdami darbą patikrinkite, ar akumuliatoriaus ksatorius užsi ksavo vietoje, ar akumuliatorius gerai įdėtas ir saugiai jį pritvirtinkite žoliapjovėje.
4. Įkiškite izoliatoriaus raktą.
5. Jei prietaiso greitai nenaudosite, neįkiškite izoliatoriaus rakto.
6. Uždarykite dureles.

AKUMULIATORIAUS IŠĖMIMAS

Žr.8 pav.

1. Atleiskite užvedimo rankenėle, jei norite prietaisą išjungti.
2. Ištraukite izoliatoriaus raktą.
3. Nuspauskite ir laikykite akumuliatoriaus ksatorių, esantį jo apačioje.
4. Išimkite žoliapjovės akumuliatorių iš prietaiso.

ŽOLIAPJOVĖS ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Žr.4 pav.

1. Į žoliapjovėje esantį griovelį įkiškite izoliatoriaus raktą.
2. Nuspauskite ir laikykite įjungimo mygtuką. Užvedimo rankenėlę patraukite link rankenos ir atleiskite žoliapjovės išjungimo mygtuką.
3. Norėdami žoliapjovę išjungti, atleiskite užvedimo rankenėlę.

PJOVIMO PATARIMAI

- Patikrinkite, ar ant žolės nėra akmenų, pagalių, laidų ir kitų objektų, galinčių sugadinti žoliapjovės geležtes ar variklį. Nepjaukite virš žemės baslių ar kitų metalinių strypų. Tokius objektus žoliapjovė gali atsitiktinai užkabinti ir mesti į bet kurią pusę bei sukelti rimtus sužalojimus operatoriui ir kitiems asmenims.
- Norėdami išlaikyti sveiką žolę, visada nupjaukite 1/3 visos žolės ilgio ar mažiau.
- Nepjaukite šlapios žolės, ji įstrigs apatinėje dugno dalyje ir neleis tinkamai surinkti žolės arba išsivalyti nuo nuopjovų.
- Pjaunant naują ar tankią žolę gali reikėti pjauti siauresne vaga ar pjovimo aukštį didesnį.
- Po kiekvieno naudojimo išvalykite žoliapjovės dugno apačią nuo žolės likučių, lapų, purvo ir kitų susikaupusių liekanų.
- Pjaudami aukštą žolę sumažinkite ėjimo greitį. Taip pjovimas bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuopjovos.

PASTABA: Prieš valydami po žoliapjove visada žoliapjovę išjunkite, palaukite, kol geležtės visiškai nustos suktis ir ištraukite izoliatoriaus raktą.

DARBAS ANT ŠLAITO

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šlaitai yra pagrindinis veisknys, kai galima paslysti ir nukristi ir kuris gali baigtis sunkiais sužalojimais. Dirbant ant šlaitų reikia būti itin atsargiems. Jei būdami ant šlaito jūs jaučiatės suvaržyti, ten žolės nepjaukite. Jūsų pačių saugumui nebandykite pjauti ant didesnio nei 15 laipsnių šlaito.

- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Saugokitės duobių, provėžų, akmenų, paslėptų objektų ar nelygumų, kur galite paslysti ar pargriūti. Aukšta žolė gali kliūtis paslėpti. Pašalinkite visus objektus (akmenis, medžių šakas ir t. t.) už kurių galėtumėte suklupti ar kuriuos geležtės užkabintų ir išmestų.
- Visada atkreipkite dėmesį į stabilią stovėseną. Paslydus ir nukritus galima rimtai susižaloti. Jei jaučiate, kad prarasite pusiausvyrą, nedelsiant atleiskite maitinimo tiekimo rankenėlę.
- Nepjaukite žolės prie staigių nuolydžių, griovių ar krantinių.Galite paslysti ar prarasti pusiausvyrą.

ŽOLĖS SURINKIMO DĖŽĖS IŠPYLIMAS

Žr.9 pav.

1. Išjunkite žoliapjovę, palaukite, kol geležtės nustos visiškai suktis ir ištraukite izoliatoriaus raktą.
2. Pakelkite galines dureles.
3. Žolės surinkimo dėžę pakelkite už rankenos, kad ją išimtumėte iš žoliapjovės.
4. Išvalykite žolės gaudytuvą.
5. Pakelkite galines dureles ir pritvirtinkite žolės surinkimo dėžę, kaip buvo anksčiau aprašyta šioje instrukcijoje.

PRIEŽIŪRA

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, patikrinkite, ar iš žoliapjovės yra išimtas akumuliatorius ir izoliatoriaus raktas, kad išvengtumėte atsitiktinio prietaiso užsivedimo ir galimų sunkių sužeidimų.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sugedusias detales keiskite tik įgaliotomis atsarginėmis detalėmis. Kitų detalių naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti prietaisą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Variklyje ir akumuliatoriaus skyrelyje neturi būti žolės, lapų ir per didelio tepalų kiekio. Tokiu būdu sumažinamas gaisro pavojus.

BENDRA PRIEŽIŪRA

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite visą įrankį, ar jis nepažeistas, ar netrūksta detalių, ar jos neatsilaisvinę, pvz., varžtai, veržlės, sraigtai, užmovos ir t. t.

Tvirtai priveržkite visus fiksatorius ir užmovas bei įrankio nenaudokite, kol visos trūkstamos ir pažeistos detalės nebus pakeistos. Prašome kreiptis į pagalbos į „Green -works tools" klientų aptarnavimo skyrių . Valydami plastikines detales, nenaudokite tirpiklių. Komerciniai tirpikliai lengvaipažeidžia daugelį plastikinių dalių paviršiųir gali jas apgadinti. Valydami purvą, dulkes, tepalus, alyvas ir t. t., naudokite švarias šluostes.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neleiskite stabdžių skysčiams, benzinui, naftos produktams, persisunkiantiems tepalams ir kt. susiliesti su plastikinėmis dalimis. Chemikalai gali jas pažeisti, susilpninti arba sunaikinti, taip sukeldami sunkių sužeidimų pavojų.

Užtikrinant saugų žoliapjovės darbą pastoviai tikrinkite visas veržles ir varžtus, ar jie tinkamai suveržti.

Retkarčiais švariai nuvalykite sausu skuduru. Nenaudokite vandens.

TEPIMAS

Kad įrankis ilgai veiktų normalioms darbo sąlygoms, visi šio įrankio guoliai tepami užpilant pakankamą kiekį aukštos kokybės tepalo. Todėl daugiau jo tepti nebereikės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada saugokite rankas.Taisydami geležtes dėvėkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjovimo geležtės kraštus skudurais ir kita medžiaga. Prisilietę prie geležtės galite sunkiai susižeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Netepkite šių ratų komponentų tepalu. Dėl sutepimo ratukų sudėtinės detalės naudojimo metu gali sugesti ir tai gali sukelti sunkius sužeidimus operatoriui ir (ar) žoliapjovei bei sukelti turtinę žalą.

PJOVIMO GELEŽTĖS PAKEITIMAS

Žr.10-11 pav.

PASTABA: Naudokite tik leistinas naudoti atsargines geležtes. Siekiant išlaikyti įrankio pusiausvyrą, nusidėvėjusias ar pažeistas geležtes ir varžtus pakeiskite.

1. Sustabdykite variklį ir ištraukite izoliatoriaus raktą. Palaukite, kol geležtė visiškai nustos suktis.
2. Išimkite akumuliatorių.
3. Apsukite žoliapjovę.
4. Įsprauskite medžio gabalą tarp geležtės ir žoliapjovės dugno, kad geležtė neužsivestų.
5. Atlaisvinkite geležtės veržlę ją pasukdami prieš laikrodžio rodyklę (žiūrint iš žoliapjovės apačios), naudodami 15 mm veržliaraktį (nepridedama).
6. Nuimkite geležtės veržlę, tarpiklį, geležtės izoliatorių ir geležtę.
7. Patikrinkite, ar geležtės laikiklis yra iki galo įstumtas į variklio ašį.
8. Ant veleno uždėkite naują geležtę. Patikrinkite, ar geležtė yra tinkamai įsodinta, ar ašis eina pro centrinę geležtės angą bei du geležtės statramsčius, įkištus į jų atitinkamas geležtės skyles. Įsitikinkite, kad ji įstatyta išlenktais kraštais į žoliapjovės dugno viršų, o ne į jo apačią. Jei tinkamai pritvirtinta, geležtė turi būti lygiagreti ties geležtės laikikliu.
9. Pakeiskite geležtės izoliatorių ir tarpiklį, po to užsukite geležtės veržlę ant ašies ir priveržkite pirštu.

PASTABA: įsitikinkite, kad visos dalys uždėtos ta seka, kaip buvo nuimtos.

10. Geležtės veržlę priveržkite žemyn pagal laikrodžio rodyklę, naudodami dinamometrinį raktą (nepridedamas), siekiant užtikrinti, kad varžtas būtų saugiai priveržtas. Rekomenduojamas geležtės veržlės sukimo momentas yra 62,5~71,5 kg cm (350-400 in. lb).

UŽDĖKITE PRIEKINIUS RATUKUS

Žr.12 pav.

Kad ratai veiktų vienodai lygiai, prieš sandėliavimą juos reikia išvalyti.

1. Nuimkite atidarymo kaištelius ir poveržles.
2. Nuimkite seną ratą ir uždėkite naują ratą.
3. Uždėkite poveržles, kaištelius ir ratukų gaubtus.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

ŽOLIAPJOVĖS LAIKYMAS

Prieš sandėliavimą nuleisti rankenas:

1. Pilnai atlaisvinkite rankenų kotus abiejose pusėse ir nulenkite viršutinę rankeną.
2. Pastumkite į vidų kiekvienos žemesnės rankenos pusėje ir pakelkite žemesnės rankenos puses pro rankenos montavimo laikytuvų kraštus. Saugokitės, kad nesuspaustumėte ir neprivertumėte laidų.

ĮDĖKITE AKUMULIATORIŲ

Žoliapjovės akumuliatorius yra pagamintas taip, kad juo naudotumėtės kuo ilgiau, tačiau, kaip ir visi akumuliatoriai, galiausiai jį reikės pakeisti nauju.

Prieš naudojimą įkraukite naują akumuliatorių.

Naujo akumuliatoriaus tvirtinimas:

1. Ištraukite izoliatoriaus raktą.
2. Atsargiai atrakinkite ir ištraukite akumuliatorių.
3. Įdėkite naują akumuliatorių.
4. Seną akumuliatorių pristatykite į perdirbimo centrą, kuris surenka švino rūgšties / ličio jonų akumuliatorius. Akumuliatoriaus niekada nemeskite į ugnį ar kartu su įprastinėmis buitinėmis šiukšlėmis.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

GEDIMŲ NUSTATYMAS

Gedimas	Galima priežastis	Sprendimas
Rankena nėra tinkamoje padėtyje.	Vežimėlio varžtai nėra tinkamai įsodinti.	Nustatykite rankenos aukštį ir patikrinkite, ar vežimėlio varžtai yra gerai įsodinti.
	Kumštelinė rankena yra nepriveržta.	Priveržkite kumštelinę rankeną.
Žoliapjovė neužsiveda.	Akumuliatorius beveik išsikrovęs.	Įkraukite akumuliatorių.
	Akumuliatorius nenaudotinas arba nebus įkraunamas.	Įdėkite akumuliatorių.
Žoliapjovė žolę pjauna netolygiai.	Žolė yra šiurkšti arba nelygi, arba pjovimo aukštis nėra nustatytas teisingai.	Ratukus nustatykite į aukštesnę padėtį. Visi ratukai turi būti nustatyti tokiame pačiame aukštyje, kad žoliapjovė pjautų tolygiai.
Žoliapjovė tinkamai nemulčiuoja žolės.	Nupjauta šlapia žolė kyšo iš po apačios šone.	Prieš pjaudami žolę, palaukite kol ji išdžius.
Žoliapjovę sunku stumti.	Aukšta žolė, užpakalinė žoliapjovės korpuso dalis ir geležtė įsivelia į tankią žolę arba pjovimo aukštis per žemas.	Padidinkite pjovimo aukštį.
Žoliapjovė tinkamai nesurenka žolės.	Pjovimo aukštis nustatytas per žemas.	Padidinkite pjovimo aukštį.
Esant dideliam greičiui žoliapjovė vibruoja.	Geležtė yra išbalansuota, per daug ar netolygiai nusidėvėjusi.	Pakeiskite geležtę.
	Variklio ašis yra sulenkta.	Sustabdykite variklį, ištraukite izoliatoriaus raktą, nuimkite akumuliatorių, atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio bei apžiūrėkite apgadintą vietą. Prieš naują paleidimą atiduokite taisyti į įgaliotą aptarnavimo centrą.
Variklis sustoja pjovimo metu.	Pjovimo aukštis nustatytas per žemas.	Padidinkite pjovimo aukštį.
	Akumuliatorius išsikrovęs.	Įkraukite akumuliatorių.

Jei, taikant šiame skyriuje pateiktas priemones, gedimai nepašalinami, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros atstovą.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

Šī ierīce ir izstrādāta un ražota atbilstoši Greenworks tools augstajiem uzticamības, lietošanas viegluma un drošības standartiem. Ja jūs par to pienācīgi rūpēsities, tas jums uzticami un bez traucē jumiem kalpos vairākus gadus.

Hvala, ker ste kupili izdelek Greenworks tools.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šis izstrādājums ir paredzēts mājas zālāja pļaušanai. Griezējasmenim jāgriežas apmēram paralēli zemei, virs kuras tas tiek pārvietots. Pļaušanas laikā visiem četriem riteņiem jāpieskaras zemei. Tā ir kājāmgājēja gaita aiz zāles pļāvēja.

PIEZĪME: Zāles pļāvēju nedrīkst darbināt, ja riteņi neatrodas uz zemes, to nevajadzētu vilkt vai vizināties uz tā. To nevajadzētu lietot citu materiālu griešanai kā tikai mājas zālienam.

VISPĀRĒJIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS

Prieš pradėdami naudoti šį produktą, atidžiai perskaitykite šią vartotojo instrukciją ir griežtai laikykitės saugumo reikalavimų.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nebandykite naudotis šia žoliapjove tol, kol pilnai ir atidžiai neperskaitėte ir neįsitikinote, kad supratote šiose instrukcijose išdėstytas saugos taisykles ir kt. Noteikumu neievērošana var izraisīt nelaimes gadījumus saistībā ar elektrisko triecienu, ugunsgrēku un/vai smagiem ievainojumiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ierīci darbina ar akumulatoru. Lietojot ar baterijām darbināmu ierīci, vienmēr jāievēro pamata drošības noteikumi, lai samazinātu ugunsgrēka, bateriju iztecēšanu un ievainojumu risku.

PERSONISKĀ DROŠĪBA

- Zāles pļaujmašīna spēj nocirst rokas un kājas un izsviest priekšmetus. Nesilaikant visų saugos taisyklių galima rimtai susižeisti ar net žūti.
- Neļaujiet šo iekārtu lietot bērniem vai cilvēkiem, kuri nav izlasījuši šīs instrukcijas. Vietos įstatymai gali apriboti įrengimo operatoriaus amžių.
- Būkite budrūs ir stebėkite, ką darote, bei sąmoningai naudokite žoliapjovę. Nenaudokite įrankio jei esate pavargę, paveikti kvaišalų, alkoholio ar vaistų. Neuzmanība darbā ar ierīci var izraisīt smagus ievainojumus.
- Nēsājiet biezas garās bikses, garās piedurknes, zābakus un cimdus. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, īsas bikses, sandales un nestaigājiet basām kājām.
- Visada dėvėkite apsauginius akinius su šonine apsauga. Dėvėkite veido kaukę, jei tektų dirbti ten, kur išsiskiria dulkės.
- Vienmēr saglabājiet stabilu stāvokli. Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Nepersitempkite. Persitempę galite prarasti pusiausvyrą.
- Ejiet, nekādā gadījumā neskrieniet.
- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Nepļaujiet krauju, tranšeju, pārmērīgi stāvu nogāžu vai dambju tuvumā. Galite paslysti ir pargriūti.
- Plānojiet pļaušanas zīmējumu, lai izvairītos no materiālu izkraušanas pret ceļu, sabiedriskajām ietvēm, blakusstāvētājiem u.tml. Taip pat stenkitės, kad medžiagos neatsitrenktų į sieną ar kliūtį, nes jos gali atšokti ir atsitrenkti į operatorių.

DARBA VIETA

- Nepļaujiet, ja blakus atrodas cilvēki, īpaši bērni vai mājdzīvnieki.
- Vienmēr pļaujiet tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
- Nedarbiniet ierīci sprādzienbīstamā vidē, piemēram, degošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Ierīce var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai gāzes.
- Nuo žoliapjovės geležčių atsitrenkę objektai gali sunkiai sužaloti žmones. Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur lietosiet ierīci un aizvāciet visus akmeņus, žagarus, metālu, vadus, kaulus, rotaļlietas vai citus svešķermeņus.
- Nedarbiniet ierīci mitrā zālē vai lietus laikā.
- Turėkite omenyje, kad operatorius arba vartotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba kitiems asmenims ar jų turtui sukeltą pavojų,.

DĀRZA KOPŠANAS IERĪČU LIETOŠANA UN APRŪPE

- Pirms lietošanas vienmēr apskatiet, vai asmeņi, asmeņu skrūves un griezēja mezgls nav izdilis vai bojāts.
- Nomainiet izdilušos vai bojātos asmeņus un skrūves, lai saglabātu simetriju.
- Dažnai tikrinkite visas veržles, varžtus ir sraigtus, ar jie tvirtai laikosi ir ar įranga yra saugios darbo būklės stovyje.
- Pastoviai tikrinkite, ar žolės gaudytuvas nėra susidėvėjęs ar sugedęs.
- Nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.
- Neatstājiet zāles pļāvējā ievietotu akumulatoru tiešā

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

saules gaismā.

- Nespiediet ierīci ar spēku. Tas darbu darīs labāk un drošāk ar ātrumu, kādam tas ticis izstrādāts.
- Nepārslogojiet zāles pļaujmašīnu. Garas un biezas zāles pļaušana var izraisīt motora ātruma samazināšanos vai barošanas atslēgšanos. Pļaujot garu un biezu zāli, pirmo vālu pļaušanas iestatīšana augstāk palīdzēs samazināt slodzi.
- Apturiet asmeni, kad šķērsojat grantētas virsmas.
- Be reikalo netraukite žoliapjovės atgal. Ja ierīce ir jāvirza atpakaļ no sienas vai šķēršļa, vispirms paskatieties uz leju un aiz sevis, lai nepakluptu vai neuzvilktu ierīci uz kājām.
- Apturiet asmeni (-ņus), ja ierīce jānoliec pārvietošanai pār citu materiālu virsmām, izņemot zāli, un pārvietojot ierīci uz pļaušanas zonu un atpakaļ.
- Nekad nedarbiniet ierīci ar bojātu aizsargu vai ekrānu vai bez uzstādītām drošības ierīcēm, piemēram, noliecēja un/vai zāles uztvērēja.
- Iedarbiniet motoru saskaņā ar norādījumiem un neturiet rokas un kājas asmeņu un griešanas zonas tuvumā.
- Nekelkite ir neneškite žoliapjovės veikiant varikliui.
- Izņemiet slēdža atslēgu šajos gadījumos:
  - kad vien atstājat ierīci
  - pirms bloķētāja tīrīšanas
  - pirms pārbaudes, tīrīšanas vai darba ar ierīci
  - pēc sitiena pret svešķermeni, pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu, un veiciet remontu, ja nepieciešams
  - pirms zāles uztvērēja iztukšošanas.
  - ja ierīce sāk neparasti vibrēt (nekavējoties pārbaudiet)
  - kad nelietojat un uzglabājat ierīci
  - kad uzlādējat un izņemat/ievietojat akumulatoru.
- Venkite skylių, provėžų, iškilimų, akmenų ar kitų paslėptų objektų. Nelygioje teritorijoje galima paslysti ir išgriūti.
- Ja ierīce sāk neparasti vibrēt, apstādiniet motoru un nekavējoties noskaidrojiet iemeslu. Nomainiet asmeni, ja tas ir nevienādi nodilis vai jebkādā veidā bojāts. Paprastai vibracija yra įspėjimas.
- Ja ierīce atsitas pret svešķermeni, jāveic šādas darbības:
  - Apturiet ierīci, atlaižot jaudas sviru, pagaidiet, kamēr asmeņi pilnīgi apstājas un izņemiet slēdža atslēgu.
  - Rūpīgi pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu.
  - Nomainiet asmeni, ja tas ir jebkādā veidā bojāts. Prieš vėl įjungiant žoliapjovę ir pradėdant darbą pašalinkite pažeidimus.
  - Naudokite tinkamus įrankius. Lietojiet ierīci tikai tai paredzētā darba veikšanai.
- Nenaudojamas įrankis turi būti saugomas gerai vėdinamoje, sausoje. užrakintoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Slēdža atslēga arī ir jāizņem.
- Nepakļaujiet ierīci lietum vai mitriem apstākļiem. Ūdens iekļūšana dārza darbarīkos palielina elektriskā trieciena risku.
- Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl žoliapjovės priedų tinkamo naudojimo ir montavimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.

AR AKUMULATORU DARBINĀMU IERĪČU LIETOŠANA UN KOPŠANA

- Uzlādējiet tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētāja lietošana ar nesaderīgu akumulatoru var izraisīt ugunsgrēka risku.
- Lietojiet elektriskos instrumentus tikai ar konkrētajai ierīcei paredzēto akumulatoru. Jebkura cita akumulatora lietošana var radīt ievainojumu un ugunsgrēka risku.
- Kad nelietojat akumulatoru, neturiet to citu metāla priekšmetu tuvumā, piemēram:papīra saspraudes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi sīki metāla priekšmeti, kas var veidot savienojumu starp spailēm. Akumulatora spaiļu īsslēgums var radīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izkļūt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Nejaušas saskares gadījumā skalojiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, nepieciešama arī medicīniskā palīdzība. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

APKOPE

- Šią žoliapjovę remontuoti turi tik kvalifikuotas remonto darbus atliekantis personalas. Jei tokius darbus atlieka nekvalifikuoti darbuotojai, tai gali baigtis sužalojimais ir (arba) sugadinti prietaisą.
- Keisdami dalis naudokite tik tokias pačias dalis. Netinkamų atsarginių dalių naudojimas gali sukelti pavojaus riziką arba sugadinti produktą.

APKOPE

- Pēc lietošanas un pirms uzglabāšanas atvienojiet iekārtu no akumulatora un pārbaudiet, vai tai nav bojājumu.
- Kad iekārta netiek lietota, uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīci drīkst remontēt tikai pilnvarots remonta personāls.
- Izmantojiet tikai ražotāju ietektās rezerves daļas un piederumus.

⚠ UZMANĪBU

Griešanas galviņa turpina rotēt vēl dažas sekundes pēc izslēgšanas.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

- Vibrācijas līmenis faktiskajā ierīces lietošanas laikā var atšķirties no nosauktās kopējās vērtības, atkarībā no veida, kā ierīce tiek lietota.
- Ir informācija, ka atsevišķām personām darbarīku vibrācija var veicināt t.s. Reino sindromu. Simptomi var ietvert pirkstu tinkšķēšanu, nejutīgumu un nobālēšanu, parasti aukstā laikā. Tiek uzskatīts, ka tradicionālie faktori, aukstums un mitrums, uzturs, smēķēšana un darba prakse sekmē šo simptomu attīstību. Pašlaik nav zināms, vai vibrācija (ja tāda ir) vai tās palielināšanās var veicināt šo stāvokli. Operators var veikt pasākumus, lai iespējami samazinātu vibrācijas efektu:
  - Aukstā laikā ķermenim jābūt siltam. Darbinot ierīci, nēsājiet cimdus, lai rokas un plaukstas locītavas būtu siltas. Ir pētījumi, ka auksts laiks ir galvenais faktors, kas veicina Reino sindromu.
  - Ik pēc laika apturiet darbu un veiciet vingrinājumus, kas uzlabo asins cirkulāciju.
  - Strādājot jābūt biežiem pārtraukumiem. Ierobežojiet iedarbības ilgumu dienā.

  Ja jūs izjūtat kādu no šiem simptomiem, nekavējoties apturiet ierīces lietošanu un sazinieties ar ārstu par šiem simptomiem.

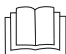
Išsaugokite šias instrukcijas. Dėl saugaus darbo išsaugokite šias instrukcijas ir pastoviai jas peržiūrėkite bei apmokykite kitus. Ja aizdodat kādam šo ierīci, tad aizdodiet arī instrukciju.

SIMBOLS

Daži no turpmāk minētajiem simboliem var tikt lietoti uz šī izstrādājuma. Lūdzu, izpētiet tos un apgūstiet to nozīmi. Pareiza šo simbolu interpretācija ļaus jums lietot izstrādājumu drošāk un labāk.

V	Spriegums
A	Ampēri
Hz	Herci
W	Vati
Hrs	Stundām


Piesardzības pasākumi, kas attiecas uz jūsu drošību.


Lai samazinātu ievainojuma risku, lietotājam jāizlasa un jāizprot lietošanas rokasgrāmata, pirms lietot šo izstrādājumu.


Nepakļaujiet ierīci lietum vai mitriem apstākļiem.


Uzmanieties, lai blakus stāvošos neievainotu svešķermeņi, ko izmet zāles pļāvējs.


Neļaujiet nepiederošām personām (it īpaši bērniem un mājdzīvniekiem) tuvoties darba zonai tuvāk par 15m.


Neturiet rokas un kājas asmeņu un griešanas zonas tuvumā.


Izslēdziet un izņemiet slēdža atslēgu pirms regulēšanas, tīrīšanas un atstāšanas bez uzraudzības jebkuru laika posmu.


Nedarbiniet slīpumā, kas ir lielāks par 15□ Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn.


Sargieties no elektriskā trieciena briesmām.



Gaidiet, kamēr visas ierīces detaļas būs pilnīgi apstājušās, pirms pieskarties tām.


Lādētājs ir paredzēts tikai lietošanai telpās.

VIDES AIZSARDZĪBA


Izlietotie elektroprodukti nedrīkst tikt izmesti kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos attiecīgajās atk ār totas izmantošanas vietās. Sazinieties ar savu vietējo varas pārstāvi vai izplatītāju, lai noskaidrotu, kur iespējama atkārtota pārstrāde.

Baterijas satur cilvēkam un videi bīstamas vielas. Tās ir jāizlej un jānodod atsevišķi uzņēmumā, kas pieņem litija jonu baterijas.

APKOPE

Aptarnavimą atlikti būtina itin atidžiai, todėl rekomenduojame, kad techninę apžiūrą vykdytų kvali□kuotas specialistas. Techninei apžiūrai atlikti patariame grąžinti prietaisą į artimiausią įgaliot ą paslaugų teikimo tarnyb ą. Sugedusias detales keiskite tik originaliomis detalėmis.

Šim izstrādājumam ir daudzas funkcijas, kas padara tā lietošanu patīkamu.

Drošībai, kvalitātei un uzticamībai ir piešķirta lielākā prioritāte šīs ierīces konstrukcijā, atvieglojot tās darbību un apkopi.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Naudojantis bet kokiu elektriniu prietaisu staiga mesti pašaliniai daiktai gali kliudyti akis ar jas smarkiai sužaloti. Prieš pradėdami darbą šiuo elektriniu prietaisu, visada dėvėkite apsauginius akinius ar akinius su šonine apsauga ir, jei būtina, visą veidą dengiančią kaukę. Mes rekomenduojame plataus vaizdo apsauginę kaukę, kuri dėvima kartu su apsauginiais akiniais arba standartiniais akiniais su šonine apsauga. Visada dėvėkite apsauginius akinius, kurie atitinka EN 166.reikalavimus.

APRAKSTS

1. Jaudas svira
2. Palaišanas poga
3. Motora vadības kabelis
4. Augšējais rokturis
5. Apakšējais rokturis
6. Aukščio lygio reguliatorius
7. Akumulatora nodalījuma durtiņas
8. Priekšējais ritenis
9. Aizmugures ritenis
10. Zāles savācējs
11. Akumulators
12. Lādētājs
13. Ātrās atvienošanas stiprinājumi
14. Spārnuzgriežņi
15. Zāles savācēja rokturis
16. Spraugas
17. Aizmugures durtiņas
18. Aizmugures iztukšošanas atvere
19. Durvju stienis
20. Āķi
21. Slēdža atslēga
22. Asmens
23. Asmens turētājs
24. Motora ass
25. Asmens aizsargs
26. Paplāksne
27. Asmens uzgrieznis
28. Asmeņu statņi
29. Riteņa aizsegs
30. Šķelttapa
31. Paplāksne
32. Ass
33. Smalcinātājs
34. Sānu iztukšošanas noliecējs
35. Sānu iztukšošanas durtiņas
36. Koka bloks (nav kompl.)
37. Uzgrieznis (nav kompl.)

SPECIFIKĀCIJAS

Zāles pļaujmašīna	25297 / 25357
Griezuma platums	45 cm
Griešanas augstums	19 mm -70 mm
Greitis be apkrovimo	2900 apgr./min.
Akumulatora numurs	1 gab.
Zāles savācēja ietilpība	50 L
Svars neto	22.2 kg
Sērijas numurs	Skatieties izstrādājuma nominālu uzlīmi
Akumulators	Litija jonu
Modeļa numurs	29727
Nominālais spriegums	40 V
Jauda	146wh
Akumulatora elementu skaits	20 gab.
Akumulatora lādētājs	
Modeļa numurs	29417/29447
Ieeja	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9 A tikai maiņstr
Izeja	40 V DC, 1.5 A
Pieļaujamais uzlādēšanas temperatūras diapazons	7-40 °C

⚠ BRĪDINĀJUMS

Jebkura cita akumulatora lietošana var radīt ugunsgrēka, elektriskā trieciena vai ievainojumu risku.

IEPAZĪSTIET SAVU ZĀLES PĻĀVĒJU

Skatiet 1. attēlu.

Droša izstrādājuma lietošana prasa saprast informāciju par ierīci un šajā operatora rokasgrāmatā sniegto, kā arī labi pārzināt jūsu uzsākto projektu. Pirms šīs ierīces lietošanas iepazīstieties ar visām darba funkcijām un drošības noteikumiem.

AKUMULATORA MĒRAPARĀTS

Akumulatora mēraparāts mēra akumulatora atlikušo lādiņa lielumu.

ZĀLES SAVĀCĒJS

Zāles savācējs savāc zāles atgriezumus un neļauj tos pļaušanas laikā izsviest pār jūsu mauriņu.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

AUKŠČIO LYGIO REGULIATORIUS

Augstuma regulēšanas svira veic griešanas augstuma regulēšanu.

MOTORA VADĪBAS KABELIS

Motora vadības kabelis, kas ir novietots uz zāles pļāvēja augšējā roktura, ieslēdz un izslēdz motoru un asmeni.

SLĒDŽA ATSLĒGA

Slēdža atslēga jāievieto, pirms var iedarbināt zāles pļāvēju.

SMALCINĀTĀJS

Jūsu zāles pļāvējs ir aprīkots ar smalcinātāju, kas aizsedz aizmugures iztukšošanas atveri un ļauj zāles pļāvēja asmenim nogriezt un apgriezt zāli sīkākiem atgriezumiem.

SĀNU IZTUKŠOŠANAS NOLIECĒJS

Lietojiet zāles pļāvēja sānu iztukšošanas noliecēju, ja zāle ir pārāk gara, lai sasmalcinātu, vai priekšroka tiek dota sānu iztukšošanai. Zāles atgriezumi, kas veidojas, lietojot sānu iztukšošanas noliecēju, ir ievērojami lielāki nekā tie, kas veidojas lietojot smalcinātāju un sānu smalcināšanas plātni.

SĀNU IZTUKŠOŠANAS DURTIŅAS

Jūsu zāles pļāvējs ir aprīkots ar durtiņām, kas aizsedz sānu iztukšošanas atveri un ļauj zāles pļāvēja asmenim nogriezt un vēlreiz nogriezt zāli sīkākiem atgriezumiem, ja ir ieslēgts smalcinātājs vai citādi savākti zāles atgriezumi savācējā.

MONTĀŽA

IZSAIŅOŠANA

Šis izstrādājums ir jāsamontē.

- Uzmanīgi izņemiet izstrādājumu un piederumus no kastes. Pārliecinieties, ka visi sarakstā norādītie priekšmeti ir kastē.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet izstrādājumu, ja jebkura no sarakstā minētajām detaļām jau ir uzmontēta izstrādājumam, kad jūs to izsaiņojat. Šajā sarakstā minētās detaļas ražotājs nav uzstādījis uz izstrādājuma, tās klientam jāuzstāda pašam. Izmantojiet izstrādājumu, kas var būt nepareizi samontēts, var izraisīt smagus ievainojumus.

- Uzmanīgi pārbaudiet, vai izstrādājumam nav piegādes laikā radušos bojājumu vai defektu.
- Neizjauciet iesaiņojumu, kamēr neesat rūpīgi pārbaudījis un apmierinoši darbinājis izstrādājumu.
- Ja kāda detaļa ir bojāta vai trūkst, lūdziet palīdzību, zvanot Greenworks tools apkopes centram.

IEPAKOJUMA SARAKSTS

- Zāles pļaujmašīna
- Sānu iztukšošanas noliecējs
- Slēdža atslēga
- Zāles savācējs
- Lādētājs + barošanas kabelis
- Smalcinātājs
- Akumulators
- Operatora rokasgrāmata

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nenaudokite prietaiso, jei trūksta detalių ar jos yra apgadintos tol, kol jos nebus pakeistos. Izstrādājuma ar bojātām vai trūkstošām detaļām lietošana var izraisīt smagus ievainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nemēģiniet pārveidot šo izstrādājumu vai izveidot piederumus, kas nav ieteikti lietošanai ar šo izstrādājumu. Bandymas jas keisti ar modifikuoti laikoma netinkamu naudojimu, galinčiu sukelti pavojingą situaciją ir jus rimtai sužeisti.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neievietojiet slēdža atslēgu, kamēr neesat pabeidzis montāžu un neesat gatavs pļaušanai. Noteikumu neievērošana var izraisīt nejaušu iedarbināšanu un iespējamus smagus ievainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai nepieļautu nejaušu iedarbināšanu, kas var izraisīt smagu nelaimes gadījumu, vienmēr izņemiet akumulatoru no ierīces, kad montējat detaļas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekad nedarbiniet pļaujmašīnu bez uzstādītām un darba kārtībā esošām atbilstošajām drošības ierīcēm. Niekada nedirbkite žoliapjove su sugadintomis apsaugos priemonėmis. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite rimtai susižeisti.

ROKTURA ATVĒRŠANA UN REGULĒŠANA

Skatiet 2. attēlu.

1. Velciet uz augšu un atpakaļ augšējo rokturi, lai paceltu rokturi darba stāvoklī. Pārliecinieties, ka rokturi droši noklikšķ vietā.
2. Pievelciet apakšējo rokturi, abās pusēs strauji atbrīvojot stiprinājumus.
3. Pievelciet augšējo rokturi, abās pusēs strauji atbrīvojot

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

stiprinājumus.

ZĀLES SAVĀCĒJA UZSTĀDĪŠANA

Skatiet 3. attēlu.

1. Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
2. Paceliet zāles uztvērēju aiz roktura un novietojiet zem aizmugures durtiņām tā, lai zāles uztvērēja rāmja āķi būtu savietoti ar spraugām uz roktura pamatnes.
3. Atbrīvojiet aizmugures durtiņas. Pareizi uzstādīta zāles savācēja āķi labi iegulsies roktura skavu rievās.

SMALCINĀTĀJA UZSTĀDĪŠANA

Skatiet 5. attēlu.

1. Paceliet un pieturiet aizmugures iztukšošanas durtiņas.
2. Satveriet smalcinātāja rokturi un ievietojiet to šaurā leņķī, kā parādīts attēlā.
3. Stingri spiediet smalcinātāju vietā.
4. Nolaidiet aizmugures iztukšošanas durtiņas.

SĀNU IZTUKŠOŠANAS NOLIECĒJA UZSTĀDĪŠANA

Skatiet 6. attēlu.

PIEZĪME: Izmantojot sānu iztukšošanas noliecēju, neuzstādiet zāles savācēju. Smalcinātājam jāpaliek uzstādītam.

1. Paceliet sānu iztukšošanas durtiņas.
2. Savietojiet āķus uz noliecēja ar eņģu stieni durvju apakšpusē.
3. Laidiet uz leju noliecēju, līdz āķi ir nostiprināti uz smalcinātāja durvju eņģu stieņa.
4. Atbrīvojiet noliecēju un sānu iztukšošanas durtiņas.

GELEŽTĖS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Skatiet 7. attēlu.

Transportavimo metu žoliapjovės ratai nustatyti į žemo pjovimo padėtį. Prieš pirmą kartą naudojant žoliapjovę sureguliuokite pjovimo padėtį pagal jums tinkamiausią pievos aukštį. Vidējam mauriņam jābūt starp 38 mm un 51 mm aukstajos mēnešos un starp 51 mm un 70 mm siltajos mēnešos.

Lai regulētu asmens augstumu

- Norėdami geležtes pakelti, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės galą.
- Norėdami nuleisti geležtes, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės priekį.

EKSPLUATĀCIJA

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujiet, lai iemaņas darbā ar šo produktu padarītu jūs neuzmanīgus. Atcerieties, ka viens neuzmanīb

⚠ BRĪDINĀJUMS

Vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Ja tas netiek ievērots, jūsu acīs var lidot objekti, rezultātā nodarot nopietnas traumas

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet piederumus, kas nav paredzēti lietošanai ar šo produktu. Šim produktam neparedzētu piederumu lietošana var izraisīt nopietnas traumas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet zāles pļāvēju, vai netrūkst un nav bojātas vai pārlieku nodilušas detaļas vai asmeņi. Izstrādājuma ar bojātām vai trūkstošām detaļām lietošana var izraisīt smagus ievainojumus.

- Nelieciet zāles pļaujmašīnu, kad iedarbināt dzinēju vai ieslēdzat motoru, ja vien zāles pļaujmašīna nav jānoliec, lai iedarbinātu. Šādā gadījumā nelieciet to vairāk nekā nepieciešams un paceliet tikai to daļu, kas atrodas tālāk no operatora.
- Nejunkite variklio stovėdami prieš išmetimo lataką.
- Nenovietojiet rokas vai kājas zem rotējošām detaļām vai to tuvumā. Vienmēr turiet brīvu iztukšošanas atveri.

Pilnu uzlādes instrukciju skatiet speci kāciju sadaļā norādītajā akumulatoru un lādētāju operatora rokasgrāmatā.

LAI UZSTĀDĪTU AKUMULATORU

Skatiet 8. attēlu.

1. Paceliet un pieturiet akumulatora pārsegu.
2. Ievietojiet akumulatoru instrumentā. Savietojiet izceltās rievas uz akumulatora ar rievām ierīces bateriju nodalījumā.
3. Pirms sākat darbu, pārbaudiet, vai ksators akumulatora apakšā noklikšķ un akumulators ir pilnīgi un droši ievietots ierīcē.
4. Ievietojiet slēdža atslēgu.
5. Ievietojiet slēdža atslēgu tikai tad, ja ierīci darbināsiet nekavējoties.
6. Aizveriet durtiņas.

LAI IZŅEMTU AKUMULATORU

Skatiet 8. attēlu.

1. Atlaidiet jaudas sviru, lai apturētu ierīci.
2. Izņemiet slēdža atslēgu.
3. Nospiediet un paturiet akumulatora aizgriežņa pogu akumulatora apakšā.
4. Izņemiet akumulatoru no ierīces.

ŽOLIAPJOVĖS ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Skatiet 4. attēlu.

1. Ievietojiet slēdža atslēgu pieslēgvietā uz zāles pļāvēja.
2. Piespiediet un turiet palaišanas pogu. Velciet jaudas sviru roktura virzienā un atlaidiet pogu, lai atbrīvotu zāles pļāvēju.
3. Lai apstādinātu zāles pļāvēju, atbrīvojiet jaudas sviru.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

PJOVIMO PATARIMAI

- Pārliecinieties, ka zālienā nav akmeņu, žagaru, vadu un citu priekšmetu, kas var sabojāt zāles pļaujmašīnas asmeņus vai motoru. Nepļaujiet virs īpašuma atzīmes mietiņiem vai citiem metāla statņiem. Tokius objektus žoliapjovė gali atsitiktinai užkabinti ir mesti į bet kurią pusę bei sukelti rimtus sužalojimus operatoriui ir kitiems asmenims.
- Lai zālājs būtu veselīgs, vienmēr no kopējā zāles garuma nogrieziet vienu trešdaļu vai mazāk.
- Nepjaukite šlapios žolės, ji įstrigs apatinėje dugno dalyje ir neleis tinkamai surinkti žolės arba išsivalyti nuo nuopjovų.
- Jaunai vai biezai zālei var būt nepieciešams šaurāks pļaušanas platums vai lielāks pļaušanas augstums.
- Po kiekvieno naudojimo išvalykite žoliapjovės dugno apačią nuo žolės likučių, lapų, purvo ir kitų susikaupusių liekanų.
- Pjaudami aukštą žolę sumažinkite ėjimo greitį. Taip pjovimas bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuopjovos.

PIEZĪME: Vienmēr, pirms tīrāt zāles pļāvēja apakšpusi, apturiet zāles pļāvēju, ļaujiet asmeņiem pilnīgi apstāties un izņemiet slēdža atslēgu.

DARBAS ANT ŠLAITO

⚠ BRĪDINĀJUMS

Šlaitai yra pagrindinis veisknys, kai galima paslysti ir nukristi ir kuris gali baigtis sunkiais sužalojimais. Dirbant ant šlaitų reikia būti itin atsargiems. Jei būdami ant šlaito jūs jaučiatės suvaržyti, ten žolės nepjaukite. Jūsų pačių saugumui nebandykite pjauti ant didesnio nei 15 laipsnių šlaito.

- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Saugokitės duobių, provėžų, akmenų, paslėptų objektų ar nelygumų, kur galite paslysti ar pargriūti. Aukšta žolė gali kliūtis paslėpti. Pašalinkite visus objektus (akmenis, medžių šakas ir t. t.) už kurių galėtumėte suklupti ar kuriuos geležtės užkabintų ir išmestų.
- Vienmēr saglabājiet stabilu stāvokli. Paslydus ir nukritus galima rimtai susižaloti. Ja jūs sākat zaudēt līdzsvaru, tad nekavējieties atlaidiet jaudas sviru.
- Nepjaukite žolės prie staigių nuolydžių, griovių ar krantinių.Galite paslysti ar prarasti pusiausvyrą.

ZĀLES SAVĀCĒJA IZTUKŠOŠANA

Skatiet 9. attēlu.

1. Apturiet zāles pļāvēju, ļaujiet asmeņiem pilnīgi apstāties un izņemiet slēdža atslēgu.
2. Paceliet aizmugures durtiņas.
3. Paceliet zāles uztvērēju aiz roktura, lai noņemtu no zāles pļaujmašīnas.
4. Išvalykite žolės gaudytuvą.
5. Paceliet aizmugures durtiņas un uzstādiet atpakaļ zāles uztvērēju, kā iepriekš rokasgrāmatā aprakstīts.

APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms jebkuras apkopes veikšanas pārliecinieties, ka zāles pļāvēja akumulators un slēdža atslēga ir izņemta, lai nepieļautu nejaušu iedarbināšanu un iespējamus smagus ievainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Veicot apkopi, izmantojiet tikai licencētas rezerves daļas. Kitų detalių naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti prietaisą.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Turiet motora un akumulatora nodalījumus tīrus no zāles, lapām vai pārliekām smērvielām. Tas palīdzēs samazināt aizdegšanās risku.

BENDRA PRIEŽIŪRA

Pirms katras lietošanas pārbaudiet visu izstrādājumu, vai, piemēram, skrūves, uzgriežņi, bultas, vāciņi utt. nav bojāti, nokrituši vai vaļīgi.

Stingri pievelciet visus stiprinājumus un vākus un nedarbiniet izstrādājumu, kamēr bojātās vai trūkstošās detaļas ir nomainītas. Lūdziet palīdzību pa telefonu Green -works tools klientu dienestā. Tīrot plastmasas detaļas, nelietojiet šķīdinātājus. Komerciniai tirpikliai lengvai pažeidžia daugelį plastikinių dalių paviršių ir gali jas apgadinti. Lietojiet tīru audumu, lai notīrītu netīrumus, putekļus, smērvielas u.c.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neļaujiet bremžu šķidrumam, benzīnam, naftas produktiem, smērvielām u.c. saskarties ar plastmasas detaļām. Ķīmiskās vielas var sabojāt, pavājināt vai iznīcināt plastmasu, izraisot smagu personas ievainojumu.

Užtikrinant saugų žoliapjovės darbą pastoviai tikrinkite visas veržles ir varžtus, ar jie tinkamai suveržti.

Retkarčiais švariai nuvalykite sausu skuduru. Nenaudokite vandens.

TEPIMAS

Kad įrankis ilgai veiktų normalioms darbo sąlygoms, visi šio įrankio guoliai tepami užpilant pakankamą kiekį aukštos kokybės tepalo. Todėl daugiau jo tepti nebereikės.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Visada saugokite rankas.Taisydami geležtes dėvėkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjovimo geležtės kraštus skudurais ir kita medžiaga. Saskaršanās ar asmeni var izraisīt smagus ievainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Netepkite šių ratų komponentų tepalu. Eļļošana var izraisīt riteņu detaļu nepareizu darbību, kas var radīt smagus operatora ievainojumus un/vai zāles pļāvēja vai īpašuma bojājumus.

PJOVIMO GELEŽTĖS PAKEITIMAS

Skatiet 10-11. attēlu.

PIEZĪME: Izmantojiet tikai atzītus rezerves asmeņus. Nomainiet izdilušos vai bojātos asmeņus un skrūves, lai saglabātu simetriju.

1. Apturiet motoru un izņemiet slēdža atslēgu. Ļaujiet asmenim pilnīgi apstāties.
2. Noņemiet akumulatoru.
3. Apsukite žoliapjovę.
4. Įsprauskite medžio gabalą tarp geležtės ir žoliapjovės dugno, kad geležtė neužsivestų.
5. Atskrūvējiet asmens uzgriezni, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam (skatoties no zāles pļāvēja apakšpuses), izmantojot 15 mm uzgriežņu atslēgu vai gala uzgriežņu atslēgu (nav komplektā).
6. Noņemiet asmens uzgriezni, paplāksni, asmens aizsargu un asmeni.
7. Pārliecinieties, ka asmens turētājs ir pilnīgi piebīdīts motora asij.
8. Ant veleno uždėkite naują geležtę. Nodrošiniet, lai asmens būtu pareizi ievietots, ass ietu caur asmens centrālo atveri un abi asmeņu statņi būtu ievietoti atbilstošās asmens atverēs. Įsitikinkite, kad ji įstatyta išlenktais kraštais į žoliapjovės dugno viršų, o ne į jo apačią. Ja pareizi ievietots, asmenim ir jābūt plakaniski pret asmens turētāju.
9. Nomainiet asmens aizsargu un paplāksni, tad uzskrūvējiet asmens uzgriezni uz ass un pieskrūvējiet ar roku.

PIEZĪME: įsitikinkite, kad visos dalys uždėtos ta seka, kaip buvo nuimtos.

10. Pievelciet asmens uzgriezni pulksteņrādītāju kustības virzienā, lietojot griezes momenta uzgriežņu atslēgu (nav komplektā), lai nodrošinātu, ka bultskrūve ir pareizi pievilkta. Ieteicamais asmens uzgriežņa griezes moments ir 62,5~71,5 kgf cm (350-400 in. lb).

PRIEKŠĒJO RITEŅU NOMAIŅA

Skatiet 12. attēlu.

Kad ratai veiktų vienodai lygiai, prieš sandėliavimą juos reikia išvalyti.

1. Noņemiet atvēršanas tapas un paplāksnes.
2. Noņemiet riteni un uzlieciet jaunu riteni.
3. Nomainiet paplāksnes, tapas un riteņu aizsegus.

ŽOLIAPJOVĖS LAIKYMAS

Prieš sandėliavimą nuleisti rankenas:

1. Pilnai atlaisvinkite rankenų kotus abiejose pusėse ir nulenkite viršutinę rankeną.
2. Pastumkite į vidų kiekvienos žemesnės rankenos pusėje ir pakelkite žemesnės rankenos puses pro rankenos montavimo laikytuvų kraštus. Izvairieties saspiest vai iekīlēt vadu.

AKUMULATORA NOMAIŅA

Zāles pļāvēja akumulators ir konstruēts maksimālajam darba mūžam, tomēr, līdzīgi citiem akumulatoriem, tas, iespējams, būs jānomaina.

Jaunu akumulatoru pirms lietošanas uzlādējiet.

Lai uzstādītu jaunu akumulatoru:

1. Izņemiet slēdža atslēgu.
2. Uzmanīgi atvienojiet un izņemiet akumulatoru.
3. Ielieciet jaunu akumulatoru.
4. Aizvediet veco akumulatoru uz pārstrādes centru, kas pieņem svina skābes/litija jonu baterijas. Nesadedziniet akumulatoru un nemetiet mājsaimniecības atkritumu konteinerā.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

GEDIMŲ NUSTATYMAS

Gedimas	Galima priežastis	Sprendimas
Rokturis nav vietā.	Rāmja skrūves nav pareizi ievietotas.	Noregulējiet roktura augstumu un pārbaudiet, vai rāmja skrūves ir pareizi ievietotas.
	Ekscentra rokturis nav pievilkts.	Pievelciet ekscentra rokturi.
Zāles pļāvēju nevar iedarbināt.	Akumulators ir gandrīz izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Akumulators ir nelietojams vai to nevar uzlādēt.	Nomainiet akumulatoru.
Zāles pļāvējs pļauj zāli nelīdzeni.	Zāliens ir raupjš vai nelīdzens vai griešanas augstums nav pareizi iestatīts.	Paceliet riteņus augstākā stāvoklī. Lai zāles pļāvējs pļautu līdzeni, visi riteņi jānoregulē vienādam pļaušanas augstumam.
Zāles pļāvējs kārtīgi nesasmalcina zāli.	Mitras zāles atgriezumi pielīp pie ierīces apakšpuses.	Pirms pļaušanas gaidiet, kamēr zāle nožūst.
Zāles pļāvēju ir grūti stumt.	Aukšta žolė, užpakalinė žoliapjovės korpuso dalis ir geležtė įsivelia į tankią žolę arba pjovimo aukštis per žemas.	Palieliniet griešanas augstumu.
Zāles pļāvējs kārtīgi nesavāc zāli.	Griešanas augstums ir iestatīts pārāk zemu.	Palieliniet griešanas augstumu.
Esant dideliam greičiui žoliapjovė vibruoja.	Asmens ir nestabils vai pārlieku vai nevienādi nodilis.	Nomainiet asmeni.
	Motora ass ir saliekta.	Apturiet motoru, izņemiet slēdža atslēgu un akumulatoru, atvienojiet barošanas avotu un pārbaudiet, vai nav bojājumu. Prieš naują paleidimą atiduokite taisyti į įgaliotą aptarnavimo centrą.
Motors apstājas pļaušanas laikā.	Griešanas augstums ir iestatīts pārāk zemu.	Palieliniet griešanas augstumu.
	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.

Ja tas neatrisina problēmu, sazinieties ar pilnvaroto apkopes aģentu.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

Tento produkt bol skonštruovaný a vyrobený podľa vysokého štandardu spoločnosti Greenworks tools pre spoľahlivosť, jednoduchú obsluhu a bezpečnosť operátora. Pri dodržaní primeranej starostlivosti vám zaistí stabilnú a bezproblémovú prevádzku.

Ďakujeme vám, že ste si zakúpili výrobok spoločnosti Greenworks tools.

Tento návod si odložte pre budúce použitie

ÚČEL POUŽITIA

Tento produkt je určený na domáce kosenie trávnikov. Rezné ostrie by sa malo otáčať približne rovnobežne so zemou, nad ktorou sa pohybuje. Pri kosení sa musia všetky štyri kolesá dotýkať zeme. Je to chodcom riadená chôdza za kosačkou.

POZNÁMKA: Kosačka sa nikdy nesmie používať s kolieskami mimo zeme, ale sa musí ťahať alebo viesť. Nesmie sa používať na strihanie iných ako domácich trávnikov.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

⚠ VAROVANIE

Pre zníženie nebezpečenstva poranenia musí užívateľ pred použitím tohto výrobku prečítať a pochopiť návod na obsluhu.

⚠ VAROVANIE

Nikdy sa nesnažte obsluhovať kosačku skôr, ako si prečítate a osvojíte pokyny, bezpečnostné upozornenia atď. uvedené v tomto návode. Pri ich nedodržaní by mohlo dôjsť k nehodám ako úder elektrickým prúdom, požiar alebo závažné osobné poranenie.

⚠ VAROVANIE

Zariadenie je určené na použitie s jednotkou akumulátora. Pri používaní akumulátorového nástroja je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, vytečenia akumulátorov a osobného poranenia.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Kosačka trávy dokáže amputovať ruky a nohy a vymršťovať predmety. Pochybenie pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov tak môže spôsobiť vážny úraz alebo usmrtenie.
- Nástroj nikdy nedovoľte používať deťom alebo osobám neoboznámeným s návodom na použitie. Miestne platné predpisy môžu obmedzovať dobu použitia kosačky.
- Buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri práci používajte zdravý rozum. Stroj nikdy nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drôg. Po oddelení akumulátora od kosačky zapojte konektor nabíjačky do zásuvky na akumulátore.
- Noste hrubé a dlhé nohavice, dlhé rukávy, topánky a rukavice. Nenoste voľné pohodlné oblečenie, krátke nohavice, sandále ani nepracujte bosí.
- Vždy noste bezpečnostné okuliare s bočným ochranným štítom. Ak pracujete v prašnom prostredí, noste nasadený respirátor.
- Vždy majte pevnú oporu nôh. Udržujte bezpečný postoj a rovnováhu. Neprecеňujte sa. Preceňovanie sa môže spôsobiť stratu rovnováhy.
- Choďte krokom, nikdy nebežte.
- Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom. Ak meníte smer, buďte veľmi opatrní.
- Nekoste v blízkosti prudkých svahov, priekop, veľmi strmých svahov alebo násypov. Nedostatočne stabilný postoj môže byť príčinou ukĺznutia a pádu.
- Naplánujte si postup kosenia, aby ste nemuseli vyprázdňovať materiál na cesty, verejné chodníky, k okolostojacim osobám a pod. Tiež zabráňte vyvrhávaniu materiálu proti stenám alebo prekážkam, ktoré môžu spôsobiť, že sa materiál môže odraziť naspäť smerom k obsluhe.

PRACOVNÝ PRIESTOR

- Nikdy nekoste, keď sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá.
- Vždy koste za denného svetla a lebo pri dostatočnom umelom osvetlení.
- Nepracujte so zariadením vo výbušných atmosférach, napríklad v blízkosti zápalných tekutín, plynov alebo prachu. Zariadenie môže vytvárať iskry, ktoré môžu podpáliť takýto prach alebo výpary.
- Predmety vymrštené nožom kosačky môžu spôsobiť veľmi vážne poranenia osôb. Dôkladne skontrolujte priestor, kde sa má zariadenie používať a odstráňte všetky kamene, paličky, kov, drôty, kosti, hračky a iné cudzie predmety.
- Nepracujte so zariadením na mokrej tráve alebo v daždi.
- Užívateľ alebo obsluha stroja sú zodpovední za nehody alebo škody na majetku a za nebezpečenstvo vzniknuté pri prevádzke stroja.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

POUŽÍVANIE ZÁHRADNÝCH NÁSTROJOV A STAROSTLIVOSŤ O NE

- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či ostria, maticové skrutky ostria a strihacia jednotka nie sú opotrebované alebo poškodené.
- Opotrebované alebo poškodené ostria a maticové skrutky vymieňajte v súpravách, aby sa zachovalo vyváženie.
- Skontrolujte všetky skrutky, matice v častých intervaloch či sú riadne utiahnuté, aby sa zaistila bezpečná prevádzka stroja.
- Pravidelne a často kontrolujte zachytávač trávy či nie je opotrebovaný alebo poškodený.
- Opotrebené alebo poškodené časti vymeňte.
- Nenechávajte akumulátor v kosačke na priamom slnečnom svetle.
- Na zariadenie nevyvíjajte silu. Svoju úlohu splní lepšie a bezpečnejšie, keď s ním budete pracovať pri rýchlosti, pre ktorú je určený.
- Kosačku nepreťažujte. Kosenie dlhej hustej trávy môže spôsobiť pokles otáčok motora a prerušenie napájania. Pri kosení v dlhej a hustej tráve najskôr koste s vyššie nastavenou reznou výškou, znížite tak zaťaženie kosačky.
- Keď prechádzate povrchy so štrkom, zastavte ostrie.
- Nikdy neťahajte kosačku smerom dozadu, ak to nie je nevyhnutné. Ak musíte odtiahnuť zariadenie od steny alebo prekážky, najskôr sa pozrite dole a za seba, aby nedošlo k prevráteniu alebo potiahnutiu zariadenie po vašich nohách.
- Zastavte ostria, ak je potrebné zariadenie nakloniť pri prechode cez iné ako trávnaté povrchy a pri prevoze zariadenia na miesto kosenia a z neho.
- So zariadením nikdy nepracujte, keď má poškodené vodiace lišty alebo kryty alebo nemá nasadené bezpečnostné zariadenia, napríklad odchyľovače alebo zberače trávy.
- Podľa pokynov zapnite motor a nedávajte ruky ani nohy do blízkosti rezného priestoru.
- Kosačku nikdy neprevracajte ani nenastavujte, ak je motor v prevádzke.
- Vyberte rozpojovací kľúč v nasledujúcich prípadoch:
  - vždy, keď sa vzdialite od zariadenia
  - pred čistením blokovania
  - pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení
  - po zasiahnutí cudzím objektom, skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené a vykonajte potrebné opravy
  - pred čistením zberača trávy.
  - ak zariadenie začne neštandardne vibrovať (ihneď skontrolujte)
  - keď sa zariadenie nepoužíva a počas skladovania
  - pri nabíjaní a vyberaní/vkladaní jednotky akumulátora.
- Vyhýbajte sa dierám, vyjazdeným koľajám, vyvýšeninám, kameňom, alebo iným skrytým predmetom. Nerovný terén môže byť príčinou pokĺznutia a pádu.
- Ak zariadenie začne neštandardne vibrovať, ihneď zastavte motor a zistite príčinu. Ak je ostrie nerovnomerne opotrebované alebo akokoľvek poškodené, vymeňte ho. Vibrácie sú všeobecne znakom problémov.
- Ak zariadenie narazí na cudzí predmet, postupujte nasledovne:
  - Zariadenie zastavíte uvoľnením páčky výkonu, potom počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví a vyberte rozpojovací kľúč.
  - Dôkladne skontrolujte zariadenie, či nie je poškodené.
  - Ak je ostrie akokoľvek poškodené, vymeňte ho. Všetky poškodenia najskôr odstráňte/nechajte opraviť v autorizovanom servise skôr, ako znova naštartujete kosačku.
  - Použite správny nástroj. Nepoužívajte zariadenie na iný ako určený účel.
- Stroj po použití uskladnite na suchom, dobre vetranom a uzamknutom mieste mimo dosahu detí. Je tiež potrebné vybrať rozpojovací kľúč.
- Zariadenie nevystavujte dažďu ani mokrému prostrediu. Voda, ktorá vnikne do záhradného nástroja, zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Dodržujte pokyny výrobcu pre riadnu obsluhu a prevádzku a inštaláciu príslušenstva. Používajte výhradne príslušensvo schválené výrobcom.

POUŽÍVANIE AKUMULÁTORA A STAROSTLIVOSŤ OŇ

- Nabíjajte len s použitím nabíjačky špecifikovanej výrobcom. Pri použití nabíjačky s nekompatibilnou jednotkou akumulátora vzniká nebezpečenstvo požiaru.
- Používajte len mechanické nástroje so špecificky určenými jednotkami akumulátorov. Pri použití iných jednotiek akumulátora vzniká riziko poranenia a požiaru.
- Keď sa jednotka akumulátora nepoužíva, nedávajte ju do blízkosti iných kovových objektov, ako sú papierové sponky, mince, kľúče, klince, skrutky či iné malé kovové predmety, ktoré by mohli skratovať svorky. Pri skratovaní svoriek akumulátora môže dôjsť k popáleninám alebo požiaru.
- Za nevhodných podmienok, keď by z batérie vytekala kvapalina, predchádzajte kontaktu s ňou.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Ak tekutina zasiahne oči, dodatočne vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina vytečená z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

OPRAVY

- Stroj smie byť opravovaný iba v autorizovanom servise. Neodborná údržba alebo opravy môžu byť príčinou úrazu alebo vážneho poškodenia stroja.
- Pri údržbe používajte iba originálne náhradné diely zhodné s pôvodnými. Použitie nedovolených dielov môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu alebo poranenia užívateľa alebo poškodenie stroja.

ÚDRŽBA

- Po použití a pred skladovaním odpojte nástroj od akumulátora a skontrolujte prípadné poškodenie.
- Nástroj nepoužívate, odložte ho mimo dosahu detí.
- Zariadenie môže opravovať len autorizovaný servis.
- Používajte len výrobcom odporúčané náhradné diely a príslušenstvo.

⚠ VÝSTRAHA

Rezacia hlava sa po vypnutí ešte niekoľko sekúnd otáča.

- Úroveň vibrácií počas samotného používania elektrického nástroja sa môže líšiť od deklarovanej celkovej hodnote v závislosti od toho, ktorý nástroj sa používa.
- Boli hlásené prípady, kedy vibrácie z nástroja u niektorých osôb prispeli k stavu nazývanému Raynaudov syndróm. K symptómom patria:tŕpnutie, znecitlivenie a blednutie prstov, zvyčajne zjavné po vystaveniu zime. Je známe, že k vývoju týchto symptómov prispievajú:dedičné faktory, vystavovanie zime a vlhkosti, diéta, fajčenie a pracovné návyky. V súčasnosti nie je známe, či by vibrácie alebo dlhodobé používanie mohli prispievať k tomuto stavu. Opatrenia, ktoré môže vykonať obsluhujúca osoba na možné zníženie účinkov vibrácií:
  - V studenom počasí udržiavajte svoje telo v teple. Pri práci so zariadením noste rukavice, aby ste mali ruky a zápästia v teple. Boli hlásené prípady, kedy hlavným faktorom prispievajúcim k Raynaudovmu syndrómu bolo studené počasie.
  - Po každom určitom časovom úseku prevádzky cvičte, aby ste zlepšili krvný obeh.
  - Počas práce si doprajte časté prestávky. Obmedzte počet vystavení za deň.

  Ak zistíte ktorýkoľvek zo symptómov tohto stavu, okamžite prerušte používanie zariadenia, navštívte svojho lekára a povedzte mu o symptómoch.

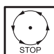
Uschovajte si tieto pokyny. Dôkladne si prečítajte pokyny uvedené v časti informácie o používaní stroja. Ak niekomu zariadenie požičiate, priložte k nemu aj tento návod.

ZNAČKY

Na tomto zariadení môžu byt použité niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Nesprávna interpretácia týchto symbolov vám umožní pracovať so zariadením lepšie a bezpečnejšie.

V	Napätie
A	Ampéry
Hz	Hertz
W	Watty
Hrs	Hodín
	Predbežné opatrenia týkajúce sa vašej bezpečnosti.
	Na zníženie rizika poranenia si užívateľ musí pred použitím tohto produktu s porozumením prečítať návod na obsluhu.
	Zariadenie nevystavujte dažďu ani mokrému prostrediu.
	Dávajte pozor, aby nedošlo k zraneniu okolostojacich osôb cudzími predmetmi, ktoré odlietajú z kosačky.
	Všetky okolostojace osoby (najmú deti a domáce zvieratá) musia stáť minimálne 15 m od pracoviska.
	Ruky a nohy nikdy nedávajte do blízkosti ostria a oblasti rezania.
	Pred úpravami, čistením a predtým, ako necháte zariadenie akúkoľvek dobu bez dozoru, vypnite ho a vyberte rozpojovací kľúč.
	Nepracujte na svahoch strmších ako 15 Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom.
	Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)



Predtým, ako sa budete dotýkať komponentov zariadenia, počkajte, kým sa úplne nezastavia.



Nabíjačka je určená len na použitie v interiéri.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Opotrebované elektrické zariadenia by ste nemali odhadzovať do domového odpadu. Prosíme o recykláciu ak je možné. Kontaktujte miestne úrady, alebo predajcu pre viac informácií ohľadom ekologického spracovania.

Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás i životné prostredie. Musí sa vyhadzovať a likvidovať oddelene v zariadení na zber lítium-iónových akumulátorov.

OPRAVY

Údržba vyžaduje extrémnu starostlivosť a znalosti, a musí byť prevádzaná výhradne v autorizovanom servise. Z dôvodu servisu vám odporúčame vrátiť výrobok do najbližšieho autorizovaného servisného centra na opravu. Ak výrobok opravujete, používajte iba rovnaké originálne náhradné diely.

Tento produkt má množstvo funkcií, ktoré zjednodušia a uľahčia jeho obsluhu.

Na dosiahnutie jednoduchej obsluhy a prevádzky boli pri navrhovaní tohto produktu najvyššou prioritou bezpečnosť, výkon a spoľahlivosť.

⚠ VAROVANIE

Obsluha každého poháňaného stroja môže mať za následok vniknutie cudzích telies do očí a spôsobiť vážne poranenia. Pred začatím práce si nasaďte ochranné okuliare s postrannými štítmi a v prípade potreby aj tvárový štít. Odporúčame Široký Vision bezpečnosť maska pre použitie cez okuliare alebo štandardné bezpečnostné okuliare s bočnými štítmi. Vždy noste ochranu očí označenú značkou zhody s EN166.

OPIS

1. Páčka výkonu
2. Spúšťacie tlačidlo
3. Ovládací kábel motora
4. Horná rukoväť
5. Spodná rukoväť
6. Páka nastavenia výšky
7. Dvierka priečinka na akumulátor
8. Predné koleso
9. Zadné koleso
10. Zberač trávy
11. Batéria
12. Nabíjačka
13. Upínadlá s rýchlym uvoľnením
14. Krídlové matice
15. Rukoväť zberača trávy
16. Štrbiny
17. Zadné dvierka
18. Zadný vyprázdňovací otvor
19. Tyč dvierok
20. Háčiky
21. Rozpojovací kľúč
22. Ostrie
23. Držiak ostria
24. Hriadeľ motora
25. Izolant ostria
26. Rozpera
27. Matica ostria
28. Stĺpiky ostria
29. Kryt kolesa
30. Závlačka
31. Podložka
32. Náprava
33. Mulčovacia prípojka
34. Odchyľovač bočného vyprázdňovania
35. Bočné vyprázdňovacie dvierka
36. Drevený klát (nedodáva sa)
37. Kľúč (nedodáva sa)

ŠPECIFIKÁCIE

Kosačka trávy	25297 / 25357
Šírka rezu	45 cm
Výška strihania	19 mm -70 mm
Rýchlosť naprázdno	2900 ot./min.
Číslo akumulátora	1 pc
Kapacita zberača trávy	50 L
Netto hmotnosť	22.2 kg
Sériové číslo	Pozrite štítok s údajmi produktu
Batéria	Lítium-iónové
Číslo modelu	29727
Menovité napätie	40 V
Kapacita	146wh
Počet článkov akumulátora	20 ks

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

Nabíjačka akumulátorov	
Číslo modelu	29417/29447
Vstup	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9 A Iba striedavý prúd
Výkon	40 V DC, 1.5 A
Prípustný rozsah teplôt nabíjania	7-40 °C

⚠ VAROVANIE

Pri použití akýchkoľvek iných jednotiek akumulátorov vzniká riziko požiaru, úderu elektrickým prúdom alebo poranenia osôb.

OBOZNÁMTE SA S VAŠOU KOSAČKOU TRÁVY

Pozrite si obrázok 1.

Na bezpečné používanie tohto zariadenia je potrebné pochopenie informácií o produkte a informácií v tomto návode na obsluhu, ako aj znalostí úlohy, ktorú plánujete vykonať. Pred použitím tohto zariadenia sa oboznámte so všetkými prevádzkovými funkciami a bezpečnostnými pravidlami.

POČÍTADLO AKUMULÁTORA

Počítadlo akumulátora meria množstvo náboja zostávajúceho v akumulátore.

ZBERAČ TRÁVY

Zberač trávy zhromažďuje odstrižky trávy a zabraňuje ich vyhadzovaniu na trávnik počas kosenia.

PÁKA NASTAVENIA VÝŠKY

Páčka nastavenia výšky umožňuje nastavenie reznej výšky.

OVLÁDACÍ KÁBEL MOTORA

Ovládací kábel motora umiestnené na hornej rukoväti kosačky zapína a vypína motor a ostrie.

ROZPOJOVACÍ KĽÚČ

Aby bolo možné kosačku naštartovať, musíte vložiť rozpojovací kľúč.

MULČOVACIA PRÍPOJKA

Táto kosačka je vybavená mulčovacou prípojkou, ktorá zakrýva otvor bočného vyprázdňovania, ktorý umožňuje ostriu kosačky rezať a opätovne rezať trávu a dosiahnuť tak jemnejší strih.

ODCHYĽOVAČ BOČNÉHO VYPRÁZDŇOVANIA

Keď je tráva príliš vysoká na mulčovanie alebo ak preferujete bočné vyprázdňovanie, použite odchyľovač bočného vyprázdňovania. Odstrižky trávy vytvorené pri použití bočného vyprázdňovacieho odchyľovača sú znateľne väčšie ako odstrižky pri použití mulčovacej prípojky a bočnej mulčovacej dosky.

BOČNÉ VYPRÁZDŇOVACIE DVIERKA

Táto kosačka je vybavená dvierkami, ktoré zakrývajú otvor bočného vyprázdňovania, ktorý umožňuje ostriu kosačky rezať a opätovne rezať trávu a dosiahnuť tak jemnejší strih, ak je namontovaná mulčovacia prípojka alebo inak posúva odstrižky trávy do zberného vrecka.

MONTÁŽ

ROZBAĽOVANIE

Tento produkt vyžaduje montáž.

- Opatrne vyberte zariadenie a všetko príslušenstvo z balenia. Skontrolujte, či sa v balení nachádzajú všetky položky uvedené v zásielkovom zozname.

⚠ VAROVANIE

Nepoužívajte tento produkt, ak sú nejaké diely zo zásielkového zoznamu už namontované na produkte pri rozbalení. Diely v tomto zozname nie sú namontované na zariadení výrobcom a vyžadujú inštaláciu zákazníkom. Používanie produktu, ktorý mohol byť nesprávne zmontovaný, môže zapríčiniť vážne osobné poranenie.

- Dôkladne skontrolujte zariadenie, či počas prepravy nedošlo k žiadnemu porušeniu alebo poškodeniu.
- Baliaci materiál nevyhadzujte, kým zariadenie dôkladne neskontrolujete a úspešne nevyskúšate.
- V prípade, že sú niektoré diely poškodené alebo chýbajú, požiadajte o pomoc servis zákazníkom spoločnosti Greenworks tools.

ZÁSIELKOVÝ ZOZNAM

- Kosačka trávy
- Odchyľovač bočného vyprázdňovania
- Rozpojovací kľúč
- Zberač trávy
- Nabíjačka + napájací kábel
- Mulčovacia prípojka
- Batéria
- Návod na obsluhu

⚠ VAROVANIE

Ak nejaké predmety chýbajú alebo sú viditeľne poškodené, nepracujte s týmto strojom, kým sa súčasti nevymenia. Pri používaní produktu s poškodenými alebo chýbajúcimi dielmi by mohlo dôjsť k vážnemu osobnému poraneniu.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

⚠ VAROVANIE

Nepokúšajte sa modi kovať produkt, alebo vytvoriť príslušenstvo, ktoré nie je odporučené pre použitie s týmto produktom. Akékoľvek úpravy alebo prestavby môžu mať za následok nebezpečné podmienky vedúce k vážnym osobným poraneniam.

⚠ VAROVANIE

Nevkladajte rozpojovací kľúč, kým nedokončíte montáž a nie ste pripravení na kosenie. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k neúmyselnému spusteniu a závažnému osobnému poraneniu.

⚠ VAROVANIE

Aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu a následnému závažnému poraneniu osôb, pri montáži dielov vždy odstráňte jednotku akumulátora zo zariadenia.

⚠ VAROVANIE

Nikdy nepracujte s kosačkou, pokiaľ nemá nasadené a funkčné príslušné bezpečnostné zariadenia. Kosačku nikdy nepoužívajte, ak sú ochranné prvky a zariadenia poškodené. Obsluha stroja s chýbajúcimi alebo vadnými súčiastkami môže spôsobiť vážne poranenia.

ROZLOŽENIE A NASTAVENIE RUKOVÄTE

Pozrite si obrázok 2.

1. Potiahnite hornú rukoväť nahor a dozadu a rukoväť sa zdvihne do pracovnej polohy. Dbajte na to, aby rukoväte bezpečne zapadli na miesto.
2. Utiahnite spodnú rukoväť pomocou upínadiel s rýchlym uvoľnením po oboch stranách.
3. Utiahnite hornú rukoväť pomocou upínadiel s rýchlym uvoľnením po oboch stranách.

INŠTALÁCIA ZBERAČA TRÁVY

Pozrite si obrázok 3.

1. Nadvihnite zadné dvierka pre vyprázdňovanie
2. Nadvihnite zberač trávy za jeho rukoväť a umiestnite pod zadné dvierka tak, aby háčiky na ráme zberača trávy boli zasadené do štrbín v konzole rukoväte.
3. Uvoľnite zadné dvierka. Pri správnej inštalácii háčiky na zberači trávy bezpečne spočívajú v štrbinách na konzolách rukoväte.

INŠTALÁCIA MULČOVACEJ PRÍPOJKY

Pozrite si obrázok 5.

1. Nadvihnite a pridržte zadné vyprázdňovacie dvierka.
2. Uchopte mulčovaciu prípojku za jej rukoväť a zasuňte pod miernym uhlom podľa vyobrazenia.
3. Zatlačte mulčovaciu prípojku bezpečne na miesto.
4. Spustite zadné vyprázdňovacie dvierka.

INŠTALÁCIA ODCHYĽOVAČA VYPRÁZDŇOVANIA

Pozrite si obrázok 6.

POZNÁMKA: Pri použití odchyľovača bočného vyprázdňovania neinštalujte zberač trávy. Mulčovacia prípojka by mala ostať namontovaná.

1. Nadvihnite zadné dvierka bočné vyprázdňovacie dvierka.
2. Zarovnajte háčiky na odchyľovači s tyčkou pántu na rube dvierok.
3. Spúšťajte odchyľovač, kým sa háčiky nezaistia na tyčke pántu mulčovacích dvierok.
4. Uvoľnite odchyľovač a bočné vyprázdňovacie dvierka.

NASTAVENIE VÝŠKY NOŽA

Pozrite si obrázok 7.

Pri preprave nastavte kolesá kosačky na najnižšiu sekaciu úroveň. Pred prvým použitím kosačky nastavte sekaciu polohu na výšku ktorá je najvhodnejšia pre váš trávnik. Priemerný trávnik by mal v studených mesiacoch mať 38 mm až 51 mm a v teplých mesiacoch 51 mm až 70 mm.

Nastavenie výšky ostria

- Pre zdvihnutie výšky noža uchopte páku nastavenia výšky a posuňte ju smerom k zadnej časti kosačky.
- Pre zníženie výšky noža uchopte páčku nastavenia výšky a posuňte ju smerom k prednej časti kosačky.

PREVÁDZKA

⚠ VAROVANIE

Nedovoľte, aby rutina oslabila vašu opatrnosť. Zapamätajte si, že aj v ľahostajnosti aj zlomok sekundy môže viesť k vážnym zraneniam.

⚠ VAROVANIE

Vždy používajte chrániče zraku. Ak tak neurobíte, môže to spôsobiť, že úlomky odletia do vašich očí, čo môže spôsobiť vážne zranenie.

⚠ VAROVANIE

Nepoužívajte nástavce, alebo príslušenstvo, ktoré nie je odporučené pre použitie s týmto produktom. Takéto konanie môže viesť k nebezpečným podmienkam a následným vážnym zraneniam.

⚠ VAROVANIE

Pred použitím vždy skontrolujte kosačku – chýbajúce alebo poškodené diely a poškodené ostrie, nerovnomerné alebo nadmerné opotrebenie. Pri používaní produktu s poškodenými alebo chýbajúcimi dielmi by mohlo dôjsť k vážnemu osobnému poraneniu.

- Nenakláňajte kosačku trávy pri štartovaní alebo zapínaní motora, pokiaľ kosačka trávy nemá byť

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

pri štartovaní naklonená. V takom prípade ho nenakláňajte viac ako je absolútne nevyhnutné a zdvíhajte len časť, ktorá ďalej od obsluhujúcej osoby.

- Neštartujte motor, ak stojíte pred vyvrhávacím otvorom.
- Nedávajte ruky alebo nohy do blízkosti rotujúcich dielov ani pod ne. Nikdy neblokujte vyprázdňovací otvor.

Kompletné pokyny na nabíjanie nájdete v Návode na obsluhu pre jednotky akumulátorov a nabíjačky uvedené v časti so špeci káciami.

INŠTALÁCIA JEDNOTKY AKUMULÁTORA

Pozrite si obrázok 8.

1. Nadvihnite a pridržte kryt priečinka na akumulátory.
2. Vložte jednotku akumulátora do nástroja. Zarovnajte vystúpené rebrá na jednotke akumulátora s drážkami v otvore akumulátora zariadenia.
3. Dbajte na to, aby pred zahájením práce západka na spodnej strane jednotky akumulátora úplne zapadla na miesto a aby bola jednotka akumulátora plne nasadená a zaistená v zariadení.
4. Vložte rozpojovací kľúč.
5. Ak sa zariadenie nebude bezprostredne používať, nevkladajte rozpojovací kľúč.
6. Zatvorte dvierka.

VYBRATIE JEDNOTKY AKUMULÁTORA

Pozrite si obrázok 8.

1. Uvoľnite páčku výkonu a zariadenie sa zastaví.
2. Vyberte rozpojovací kľúč.
3. Stlačte a podržte tlačidlo západky akumulátora v spodnej časti jednotky akumulátora.
4. Vyberte jednotku akumulátora zo zariadenia.

ŠTARTOVANIE A ZASTAVENIE KOSAČKY

Pozrite si obrázok 4.

1. Vložte rozpojovací kľúč do štrbiny na kosačke.
2. Stlačte a podržte spúšťacie tlačidlo. Páčku výkonu potiahnite smerom k rukoväti a uvoľnite tlačidlo – kosačka sa spustí.
3. Kosačku zastavíte uvoľnením páčky výkonu.

TIPY NA KOSENIE

- Skontrolujte, či sa v kosačke nenachádzajú kamene, paličky, drôty či iné predmety, ktoré by mohli poškodiť ostria alebo motor kosačky trávy. Nekoste nad vymeriavacím kolíkmi či inými kovovými stĺpikmi. Takéto predmety môžu byť vymrštené kosačkou ktorýmkoľvek smerom a môžu spôsobiť vážne poranenia obsluhe alebo okolostojacim osobám, alebo môžu spôsobiť materiálne škody.
- Ak chcete mať zdravý trávnik, vždy strihajte maximálne jednu tretinu celkovej dĺžky trávy.
- Nekoste mokrú trávu, tá sa lepí na spodnú stranu dna a bráni správnemu zberaniu alebo vysypávaniu odrezkov trávy.
- Nová alebo hustá tráva môže vyžadovať užší rez alebo vyššiu reznú výšku.
- Po každom použití vyčistite spodnú stranu dna kosačky aby ste odstránili zbytky trávy,lístia,nečistôt a nazbieraných zvyškov.
- Ak kosíte vysokú trávu, znížte rýchlosť chôdze pre zefektívnenie kosenia a správne vysypávanie odrezkov.

POZNÁMKA: Pred čistením pod kosačkou vždy zastavte kosačku, počkajte, kým sa ostria úplne nezastavia a vyberte rozpojovací kľúč.

OBSLUHA NA SVAHU

⚠ VAROVANIE

Svahy sú hlavným faktorom pri pokĺznutiach a pádoch, ktoré môžu mať za následok veľmi vážne poranenia. Obsluha na svahoch si vyžaduje zvýšenú opatrnosť. Ak sa na svahu cítite neisto, nekoste tam. Nikdy sa nesnažte kosiť na svahoch so sklonom väčším ako 15 stupňov.

- Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom. Ak meníte smer, buďte veľmi opatrní.
- Vyhľadávajte otvory, vyjazdené koľaje, kamene, skryté predmety alebo vyvýšeniny, ktoré môžu spôsobiť zakopnutie alebo pokĺznutie a vyhnite sa im. Vysoká tráva môže skrývať prekážky. Odstráňte všetky predmety, napríklad kamene, konáre apod., ktoré môžu byť vymrštené sekacím nožom.
- Vždy majte pevnú oporu nôh. Ukĺznutie a pád môžu mať za následok ťažké ublíženie na zdraví. Ak cítite, že strácate rovnováhu, ihneď uvoľnite páčku výkonu.
- Nikdy nekoste v blízkosti prudkých svahov, priekop alebo hrádzí, mohli by ste stratiť pevný postoj a rovnováhu.

VYPRÁZDŇOVANIE ZBERAČA TRÁVY

Pozrite si obrázok 9.

1. Zastavte kosačku, počkajte, kým sa ostria úplne nezastavia a vyberte rozpojovací kľúč.
2. Nadvihnite zadné dvierka.
3. Nadvihnite zberač trávy za jeho rukoväť a vyberte ho z kosačky.
4. Vyprázdnite zberný kôš.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

5. Nadvihnite zadné dvierka a znova namontujte zberač trávy podľa popisu uvedeného vyššie v tejto príručke.

ÚDRŽBA

⚠ VAROVANIE

Predtým, ako vykonáte akúkoľvek údržbu, vždy odstráňte akumulátor kosačky a rozpojovací kľúč, aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu a možným závažným poraneniam osôb.

⚠ VAROVANIE

Pri servise používajte len autorizované náhradné diely. Použitie iných ako originálnych dielov môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo byť príčinou nebezpečenstva.

⚠ VAROVANIE

Dbajte na to, aby v priečinku na motor a akumulátor neostávala tráva, listy alebo nadmerné množstvo mastnoty. Znížite tak riziko požiaru.

VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Pred každým použitím skontrolujte celý produkt, či nie je poškodený, niečo nechýba a či nemá uvoľnené diely ako skrutky, matice, maticové skrutky, viečka a pod.

Bezpečne utiahnite všetky upínadlá a viečka a nepracujte s produktom, kým všetky chýbajúce alebo poškodené diely nevymeníte. O pomoc požiadajte servis zákazníkom spoločnosti Greenworks tools. Pri čistení plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Veľa plastov je citlivých na poškodenie rôznymi typmi komerčných rozpúšťadiel a môžu byť nimi poškodené. Na odstránenie špiny, prachu, oleja, maziva a pod. použite čisté tkaniny.

⚠ VAROVANIE

Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenikavé oleje a pod. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť či zničiť plast, čo môže spôsobiť závažné osobné poranenie.

Pravidelne a často kontrolujte všetky matice a skrutky na ich správne utiahnutie, zaistí sa tak bezpečná prevádzka kosačky.

Občas kosačku vyutierajte suchou utierkou. Nepoužívajte vodu.

MAZANIE

Všetky ložiská náradia boli výrobcom namazané dostatočným množstvom vysokoúčinného maziva, ktoré vystačí na celú dobu životnosti kosačky pri normálnych podmienkach používania. Žiadne ďalšie mazanie ložísiek nie je potrebné.

⚠ VAROVANIE

Vždy chráňte svoje ruky nosením rukavíc a/alebo obaľujte ostrie noža handrami a inými materiálmi, ak prevádzate údržbu noža. Pri kontakte s ostrím by mohlo dôjsť k závažnému poraneniu osôb.

⚠ VAROVANIE

Nemažte žiadne časti kolies. Mazanie môže spôsobiť, že komponenty kolesa pri používaní prestanú fungovať, čo by mohlo viesť k závažnému poraneniu osôb a poškodeniu kosačky alebo majetku.

VÝMENA SEKACIEHO NOŽA

Pozrite si obrázok 10-11.

POZNÁMKA: Používajte len autorizované náhradné ostria. Opotrebované alebo poškodené ostria a maticové skrutky vymieňajte v súpravách, aby sa zachovalo vyváženie.

1. Zastavte motor a vyberte rozpojovací kľúč. Počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví.
2. Vyberte jednotku akumulátora.
3. Otočte kosačku na bok karburátorom smerom hore.
4. Medzi nôž a dno kosačky vložte drevený klin aby ste zabránili otáčaniu noža.
5. Uvoľnite maticu ostria jej otočením proti smeru pohybu hodinových ručičiek (pri pohľade zospodu kosačky) pomocou 15 mm kľúča alebo objímky (nie je súčasťou balenia).
6. Vyberte maticu ostria, rozperu, izolant ostria a ostrie.
7. Presvedčite sa, či je držiak ostria úplne zatlačený oproti hriadeľu motora.
8. Na hriadeľ nasaďte nový nôž. Skontrolujte, či je ostrie správne nasadené s hriadeľom prechádzajúcim stredným otvorom a dvoma stĺpikmi ostria vloženými do ich príslušných otvorov na ostrí. Uistite sa že je nainštalovaný tvarovými koncami ukazujúcimi smerom hore k dnu kosačky a nie dolu k zemi. Pri správnom nasadení by malo ostrie ležať zarovno oproti držiaku ostria.
9. Znova nasaďte izolant a rozperu, potom naskrutkujte maticu ostria na hriadeľ a dotiahnite rukou.

POZNÁMKA: Uistite sa, že ste namontovali späť všetky súčiastky v tom poradí, v akom boli namontované pri

demontáži.

10. Utiahnite maticu ostria v smere pohybu hodinových ručičiek pomocou momentového kľúča (nie je súčasťou balenia), aby bola maticová skrutka správne utiahnutá. Odporúčaný moment pre maticu ostria je 62,5~71,5 kgf cm (350-400 in. lb).

VÝMENA PREDNÝCH KOLIES

Pozrite si obrázok 12.

Pre zaistenie hladkého chodu kolies sa musia pred uložením vyčistiť.

1. Odstráňte otváracie kolíky a podložky.
2. Odstráňte koleso a vymeňte ho za nové koleso.
3. Znova nasaďte podložky, kolíky a kryty kolies.

SKLADOVANIE KOSAČKY

Zníženie rukoväte pred uložením

1. Celkom uvoľnite gombíky rukovätí po bokoch rukoväte a ohnite hornú časť rukoväte dole.
2. Na každej strane zatlačte dovnútra spodné časti rukoväte a nadvihnite spodné časti rukoväte nad okraje montážnych svoriek rukoväte. Dbajte na to, aby nedošlo k zovretiu alebo zachyteniu káblov.

VÝMENA BATÉRIE

Akumulátor kosačky je navrhnutý pre maximálnu životnosť, avšak, tak ako všetky akumulátory, nakoniec ho treba vymeniť.

Pred použitím nabite novú jednotku akumulátora.

Inštalácia nového akumulátora:

1. Vyberte rozpojovací kľúč.
2. Opatrne odistite a vyberte jednotku akumulátora.
3. Vložte novú jednotku akumulátora.
4. Starý akumulátor odovzdajte do recyklačného centra, ktoré zbiera olovené a lítium-iónové akumulátory. Akumulátor nikdy nevyhadzujte do ohňa alebo do bežného komunálneho odpadu.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Rukoväť nie ja na svojom mieste.	Maticové skrutky vozíka nie sú správne nasadené.	Nastavte výšku rukoväte a skontrolujte, či sú maticové skrutky vozíka správne nasadané.
	Rukoväť vačky nie je utiahnutá.	Utiahnite rukoväť vačky.
Kosačka sa nenaštartuje.	Akumulátor je takmer vybitý.	Nabite akumulátor.
	Akumulátor je buď nefunkčný alebo sa nedá nabiť.	Vymeňte akumulátor.
Kosačka kosí trávu nerovnomerne.	Trávnik je divoký alebo nevyrovnaný alebo nie je správne nastavená výška strihania.	Posuňte kolieska do vyššej polohy. Aby sa kosačka pohybovala rovnomerne, všetky kolesá musia byť v rovnakej reznej výške.
Kosačka správne nemulčuje.	Mokré odstrižky trávy sa lepia na spodnú stranu dosky.	Predtým, ako začnete kosiť, počkajte, kým tráva neuschne.
Kosačka sa ťažko tlačí.	Vysoká tráva, zadná časť krytu kosačky a nôž uviazli v ťažkej tráve alebo je výška kosenia príliš nízka	Zdvihnite reznú výšku.
Kosačka správne nevreckuje.	Rezná výška je príliš nízka.	Zdvihnite reznú výšku.
Kosačka pri vyskoej rýchlosti vibruje	Ostrie je nevyvážené, nadmerne alebo nerovnomerne opotrebované.	Znova nasaďte ostrie.
	Hriadeľ motora je ohnutý.	Zastavte motor, vyberte rozpojovací kľúč a akumulátor, odpojte zdroj napájania a skontrolujte poškodenie. Pred opätovným spustením nechajte opraviť v autorizovanom servise.
Motor sa pri kosení zastaví.	Rezná výška je príliš nízka.	Zdvihnite reznú výšku.
	Akumulátor je úplne vybitý.	Nabite akumulátor.

Ak tieto riešenia nepomôžu odstrániť problém, obráťte sa na vášho autorizovaného predajcu.

България (Превод от оригиналните инструкции)

Вашият продукт е проектиран и произведен според високите стандарти на Greenworks tools за надеждност, лесна работа и безопасност на оператора. При правилна грижа за уреда се гарантира дългогодишна здрава и безпроблемна работа.

Благодарим Ви,че закупихте продукт на Greenworks tools.

Запазете това ръководство за бъдеща справка

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този продукт е предназначен за косене на домашни тревни площи. Режещото острие трябва да се върти приблизително паралелно на земната повърхност, над която преминава. И четирите колела трябва да се докосват до земята при косене. Зад косачката трябва да се върви с пешеходна стъпка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Косачката не трябва никога да се използва, когато колелата не са опрени в земята, не трябва да се дърпа или да качва човек върху нея. Не трябва да се използва за рязане на друго освен домашни тревни площи.

ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се намали опасността от наранявания, потребителят трябва да прочете и да разбере ръководството за оператора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не започвайте да използвате тази косачка, преди да сте прочели старателно и да се разбрали напълно всички инструкции, правила за безопасност и т.н., които са изложени в това ръководство. Несъобразяването с това предупреждение може да предизвика трудови злополуки, включително токов удар, пожар и/или сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Машината трябва да се използва с батерията. При използване на инструмент, захранван с батерия, винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, за да се намали рискът от пожар, течове от батерии и физическо нараняване.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Косачката за трева е способна да ампутира крайници, както и да отхвърля предмети. Съблюдавайте всички инструкции за безопасност.В противен случай може да се стигне до сериозни физически наранявания или смърт.
- Не позволявайте на деца или на лица, незапознати с инструкциите да използват машината. Местните наредби могат да налагат ограничения за възрастта на оператора.
- Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и проявявайте благоразумие, когато боравите с косачката. Не използвайте тази машина, ако сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Миг невнимание при работа с машината може да доведе до сериозно физическо нараняване.
- Носете здрави дълги панталони, дълги ръкави, ботуши и ръкавици. Не носете широки дрехи, шорти, сандали и не ходете боси.
- Винаги по време на работа носете защитни очила със странични екрани. Ако при косенето се отделя прах, носете и маска за лице.
- Винаги стъпвайте внимателно и стабилно. Заемайте стабилна позиция и пазете баланс. Не се протягайте, за да работите на трудно достижими места. Протягането може да доведе до загуба на равновесие.
- Вървете, никога не тичайте, когато косите.
- Косете наклонените повърхности напряко, никога нагоре и надолу. Бъдете особено бдителни при смяна на посоката на наклона.
- Не косете до насипи, канавки, прекалено стръмни повърхности или диги. Нестабилността по време на работа може да доведе до подхлъзване и падане.
- Планирайте пътя на косене, за да избегнете изхвърляне на материал срещу пътища, обществени тротоари, странични наблюдатели и други подобни. Избягвайте също и изхвърлянето на материал срещу стени или препятствия, в които той може да рикошира към вас.

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- Никога не косете, докато наблизо има хора, особено деца или домашни любимци.
- Винаги косете само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- Не работете с машината в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа инструментът може да произведе искри, които да възпламенят прах или пари.
- Предмети, изхвърлени от косачката, могат да

причинят сериозни наранявания. Проверете внимателно зоната, където ще се използва машината, и отстранете всички камъни, пръчки, метални предмети, кабели, кости, играчки или други чужди предмети.

- Не работете с машината върху влажна трева или при дъжд.
- Трябва да знаете, че операторът или потребителят е отговорен за причиняването на злополуки или щети на други лица или имущество.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ОБСЛУЖВАНЕ НА ГРАДИНСКИ ИНСТРУМЕНТИ

- Оглеждайте инструмента всеки път преди употреба, за да се уверите, че остриетата, болтовете им и режещия механизъм не са износени или повредени.
- Заменете износените или повредените остриета и болтове заедно, за да запазите баланса.
- Периодично проверявайте дали всички гайки, болтове и винтове са правилно затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е в изправност.
- Периодично проверявайте колектора на трева за износване или повреди.
- Заменяйте износените или повредени части.
- Не оставяйте батерията в косачката под пряка слънчева светлина.
- Не насилвайте машината. Той ще свърши работата по-добре и по-безопасно в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- Не претоварвайте косачката. Косенето на дълги и дебели стръкове трева може да причини спадане на скоростта на двигателя или до отпадане на захранването. При косене на дълга и дебела трева ще се намали натоварването, ако се извърши предварително подрязване с по-висока настройка на височината.
- Спрете острието, когато преминавате над чакълести повърхности.
- Не дърпайте назад косачката, освен ако не е абсолютно неизбежно. Ако трябва да върнете машината в обратна посока, за да избегнете стена или препятствие, първо се огледайте надолу и назад, за да избегнете спъване или дръпване на машината над краката си.
- Спрете острието (остриетата), ако се налага да наклоните машината, за да я закарате на мястото, което ще косите или ако ще я прекарвате през места, различни от тревни площи.
- Никога не ползвайте уреда с повредени защити или странични екрани или без защитни устройства, например без монтирани отклонители или кутии за трева.
- Включете двигателя според указанията и дръжте ръцете и краката си далеч от зоната на рязане.
- Никога не вдигайте и не носете косачката, докато двигателят ѝ е в ход.
- Отстранете ключа на изолатора при следните случаи:
  - винаги, когато оставяте машината
  - преди отстраняване на препятствия
  - преди проверка, почистване или работа по машината
  - след удар на чужд предмет, проверете уреда за повреда и извършете необходимите ремонтни дейности
  - преди почистване на кутията за трева.
  - ако машината започне да вибрира неестествено (проверете незабавно)
  - когато не се използва и при съхранение на машината
  - при зареждане и изваждане/поставяна на батерията.
- Избягвайте дупки, бразди, издутини, камъни или други скрити предмети. Неравният терен може да доведе до подхлъзване и падане.
- Ако машината започне да вибрира неестествено, спрете мотора и проверете незабавно за причината. Сменете острието, ако е неравномерно износено или повредено по какъвто и да е начин. В повечето случаи вибрациите са сигнал за повреда.
- Ако машината се удари в чужд предмет, следвайте тези стъпки:
  - Спрете машината, като освободите лоста за захранване, изчакайте, докато острието спре напълно и извадете ключа на изолатора.
  - Внимателно проверете машината за повреди.
  - Сменете острието, ако е повредено по какъвто и да е начин. Ако има повредени части, поправете ги, преди да стартирате отново косачката и да продължите работата си с нея.
  - Използвайте само правилния за конкретната задача инструмент. Не използвайте машината за други операции, освен тези, за които е предназначена.
- Когато не се използва, косачката трябва да се съхранява на сухо, проветриво място и да е заключена, за да не могат да я достигат деца. Трябва да се отстрани и ключът на изолатора.
- Не излагайте машината на дъжд или влажни условия. Проникването на вода в градински инструмент повишава опасността от токов удар.
- Следвайте инструкциите на производителя за правилна работа с косачката и монтаж на

България (Превод от оригиналните инструкции)

принадлежности. Използвайте само одобрени от производителя аксесоари.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ОБСЛУЖВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА С БАТЕРИЯ

- Презареждайте единствено със зарядното устройство, посочено от производителя. Използването на зарядно устройство с несъвместима батерия може да доведе до риск от пожар.
- Използвайте електрически инструменти с батерии единствено със специално предназначените за тях батерии. Използването на всякакви други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Когато батерията не се използва, съхранявайте я далеч от други метални обекти, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, гайки или други малки метални обекти, които могат да направят връзка между клемите. Късото съединение от клемите може да доведе до изгаряния или пожар.
- При неправилно използване батерията може да отдели течност; избягвайте контакт. Ако случайно настъпи контакт, промийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Отделената от батерията течност може да причини възпаление или изгаряния.

СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

- Само квалифициран сервизен техник може да ремонтира този продукт. Сервизни действия или поддръжка, извършени от неквалифицирано лице, може да доведе до нараняване на потребителя или до повреди в продукта.
- При сервизно обслужване използвайте само идентични резервни части. Използването на неодобрени от производителя резервни части може да доведе до сериозни физически наранявания на потребителя или повреди в продукта.

ПОДДРЪЖКА

- След употреба и преди съхранение изключете машината от батерията и я проверете за повреда.
- Когато не се използва, съхранявайте машината далеч от досега на деца.
- Машината трябва да се ремонтира само от упълномощен техник.
- Използвайте само резервни части и аксесоари, препоръчани от производителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Режещата глава ще продължи да се върти няколко секунди след изключването на уреда.

- Вибрациите по време на действителната употреба на електромеханичния инструмент може да се различават от обявената обща стойност в зависимост от начините, по които се използва инструментът.
- Известно е, че вибрациите, произвеждани от инструменти, може да предизвикат у някои индивиди заболяване, наречено Синдром на Рейнолд (Raynaud’s Syndrome). Симптомите може да включват изтръпване, схващане и избледняване на пръстите, обикновено се забелязват при излагане на студ. Смята се, че наследствените фактори, излагането на студ и влага, диетите, пушенето и някои работни навици допринасят за развитието на тези симптоми. Към момента не е известно какви вибрации, ако има такива, могат да допринесат за това състояние, нито до каква степен излагането на действието им би имало ефект. Могат да се вземат някои мерки, които могат да се предприемат от оператора, за да се намалят ефектите от вибрациите:
  - Поддържайте телесната температура в студено време. Когато боравите с инструмента, носете ръкавици, за да поддържате ръцете и китките си топли. Според изследвания главният фактор, допринасящ за развитието на Raynaud’s Syndrome, е студеното време.
  - Правете упражнения за активизиране на кръвообращението след всеки работен цикъл.
  - Редовно излизайте в почивка. Ограничете излагането на вибрации на ден.

  При поява на някой от симптомите на това заболяване, незабавно прекратете употребата на инструмента и посетете лекар.

Запазете това ръководство. Препрочитайте го редовно и го използвайте, когато трябва да инструктирате друго лице, което ще борави с този продукт. Ако заемате някому този уред, му предайте и ръководството.

ЗНАК

Този продукт може да е маркиран с някои от следните знаци. Изучете ги и научете техните значения. Правилното тълкуване на тези знаци ще спомогне по-добрата и безопасна работа с този продукт.

V	Напрежение
A	Ампери
Hz	Херц
W	Ват
Hrs	Часове
	Предпазни мерки, касаещи вашата безопасност.

България (Превод от оригиналните инструкции)

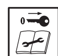

За да се намали опасността от нараняване, потребителят трябва да прочете и да разбере ръководството, преди да използва този продукт.


Не излагайте машината на дъжд или влажни условия.


Внимавайте страничните наблюдатели да не бъдат наранени от изхвърлени от косачката чужди предмети.

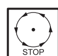

Дръжте всички странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на поне 15m разстояние от работната зона.


Дръжте ръцете и краката си далеч от острието и областта на рязане.


Изключете и извадете ключа на изолатора преди регулиране, почистване и преди оставяне на продукта без надзор за определен период от време.


Не работете по наклони над 15° Косете наклонените повърхности напряко, никога нагоре и надолу.


Внимавайте за опасност от токов удар.



Преди да докосвате въртящите се детайли на машината изчакайте движението им да спре напълно.


Зарядното устройство е предназначено за използване само на закрито.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА


Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, където има възможност. Обърнете се за съвет по рециклирането към местните власти или разпространителите.

Батерията съдържа материал, които е опасен за вас и околната среда. Тя трябва да се извади и предаде отделно на сметосъбиращо дружество, което приема литиево-йонни батерии.

СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Сервизното обслужване изисква изключително внимание и специфични познания и следва да бъде извършвано само от квалифициран техник. За сервизно обслужване и поправка препоръчваме да занесете продукта до най- близкия упълномо щен се рвизен цен тър. При ремонт използвайте само идентични резервни части.

Този продукт предлага много функции, което прави използването му изключително приятно.

При проектирането на този продукт е обърнато специално внимание на безопасността, производителността и надеждността, което улеснява поддръжката му и работата с него.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работа с механизиран инструмент в очите могат да попаднат чужди частици, което може да доведе до сериозни увреждания в зрението. Преди да започнете работа с механизиран инструмент, винаги си слагайте предпазна маска, предпазни очила със странични екрани или маска за цялото лице, когато е необходимо. Препоръчваме WI de Vision Safety Mask (предпазна маска с широк изглед) за използване върху очила или стандартни защитни очила със странични екрани. Винаги използвайте защитни очила, които спазват стандарта EN 166.

ОПИСАНИЕ

1. Лост за захранване
2. Бутон за стартиране
3. Кабел за управление на двигателя
4. Горна ръкохватка
5. Долна ръкохватка
6. Лост с регулируема височина
7. Врата за батериите
8. Предно колело
9. Задно колело
10. Кутия за трева
11. Батерия
12. Зарядно устройство
13. Свръзки за бързо освобождаване
14. Крилчати гайки
15. Ръкохватка на кутията за трева
16. Жлебове
17. Задна врата
18. Заден отвор за изхвърляне
19. Лост на вратата
20. Куки
21. Ключ на изолатора
22. Острие
23. Държач на остриетата
24. Вал на двигателя
25. Изолатор на остриетата
26. Втулка
27. Гайка на острието
28. Подпори на острието
29. Капак на колело
30. Шплинт
31. Шайба
32. Ос
33. Приспособление за мулчиране
34. Отклонител за странично изхвърляне
35. Странична врата за изхвърляне

36. Парче дърво (не е включен)
37. Гаечен ключ (не е включен)

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

Косачка за трева	25297 / 25357
Ширина на рязане	45 cm
Височина на подрязване	19 mm -70 mm
Скорост в ненатоварен режим	2900 об./мин
Номер на батерията	1 брой
Вместимост на кутията за трева	50 L
Нетно тегло	22.2 kg
Сериен номер	Вижте табелката с номиналните стойности
Батерия	Литиево-йонни
Номер на модела	29727
Номинален волтаж	40 V
Капацитет	146wh
Брой елементи на батерията	20 бр.
Зарядно устройство за батериите	
Номер на модела	29417/29447
Входяща мощност	100-240 V, 50/60 Hz, 1.9 A само AC
Изходяща мощност	40 V прав ток, 1.5 A
Допустим температурен диапазон при презареждане	7-40 °C

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на други батерии може да доведе до риск от пожар, токов удар или физическо увреждане.

ОПОЗНАЙТЕ КОСАЧКАТА ЗА ТРЕВА

Виж Фигура 1.

За да работите безопасно с продукта, е необходимо да разберете информационните маркери по машината и инструкциите в това ръководство, както и да сте добре запознати със задачата, с която се заемате. Преди да използвате този продукт, се запознайте с всичките му работни функции и правила по безопасност.

ИНДИКАТОР ЗА НИВОТО НА БАТЕРИЯТА

Индикаторът за батерията измерва количеството заряд, оставащ в батерията.

КУТИЯ ЗА ТРЕВА

Кутията за трева събира отрязаната трева и не позволява тя да се разпръсне по тревната площ, докато косите.

ЛОСТ С РЕГУЛИРУЕМА ВИСОЧИНА

Лостът за регулиране на височината служи за регулирана не височината на рязане.

КАБЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Кабелът за управление на двигателя, който се намира в горната ръкохватка на косачката, активира и деактивира двигателя и острието.

КЛЮЧ НА ИЗОЛАТОРА

Ключът на изолатора трябва да се постави, преди да може да се стартира косачката.

ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА МУЛЧИРАНЕ

Косачката е снабдена с приспособление за мулчиране, което прикрива задния отвор за изхвърляне, което позволява острието на косачката да реже по-фино тревата.

ОТКЛОНИТЕЛ ЗА СТРАНИЧНО ИЗХВЪРЛЯНЕ

Използвайте отклонителя за странично изхвърляне на косачката, когато тревата е твърде висока за мулчиране или когато се предпочита странично изхвърляне. Изрязаната трева, която се натрупва при използване на отклонителя за странично изхвърляне, е значително по-голяма от тази, която се натрупва при използване на приспособлението за мулчиране и страничната пластина за мулчиране.

СТРАНИЧНА ВРАТА ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Косачката е снабдена с врата, която прикрива отвора за странично изхвърляне, което позволява острието на косачката да реже тревата на по-фини парчета, ако се използва приспособлението за мулчиране или да изпраща отрязаната трева в торба за смет.

СГЛОБЯВАНЕ

РАЗОПАКОВАНЕ

Този продукт изисква сглобяване.

- Внимателно извадете продукта и принадлежностите от кутията. Уверете се, че са налични всички елементи, включени в описа на пакета.

България (Превод от оригиналните инструкции)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте този продукт, ако при разопаковането му някои части, включени в описа на пакета, вече са сглобени. Частите, включени в този опис, не са фабрично сглобени, а трябва клиентът сам да ги сглоби. Използването на неправилно сглобен продукт може да доведе до сериозни физически наранявания.

- Огледайте внимателно продукта, за да се уверите, че не са възникнали повреди или счупвания по време на транспорта.
- Огледайте внимателно продукта и се уверете, че работи правилно, преди да изхвърлите опаковъчния материал.
- Ако има липсващи или повредени части, се обърнете за помощ към сервиз на Greenworks tools.

ОПИС НА ПАКЕТА

- Косачка за трева
- Отклонител за странично изхвърляне
- Ключ на изолатора
- Кутия за трева
- Зарядно устройство + захранващ кабел
- Приспособление за мулчиране
- Батерия
- Ръководство за оператора

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако има липсващи или повредени части, не използвайте този продукт, преди те да бъдат заменени. Използването на продукт при наличието на повредени или липсващи части може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не опитвайте да променяте този продукт или да създавате принадлежности, които не са препоръчани за употреба с него. Всяка подобна поправка или промяна е некоректна употреба и може да създаде опасни условия и да нанесе сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте ключа на изолатора, докато не приключи монтажа и докато не сте готови за косене. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до случайно стартиране на уреда и евентуални сериозни наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете случайно стартиране, което може да доведе до сериозни физически наранявания, винаги отстранявайте батерията от продукта по време на сглобяване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не използвайте косачката, ако не са поставени подходящите предпазни средства или ако не функционират. Не използвайте косачката, ако има повредени предпазни устройства. Боравенето с този продукт при наличието на такива, може да доведе до сериозни физически наранявания.

РАЗГЪВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА РЪКОХВАТКАТА

Виж Фигура 2.

1. Дръпнете нагоре и назад горната ръкохватка, за да я повдигнете в работна позиция. Уверете се, че ръкохватките щракват сигурно на място.
2. Затегнете долната ръкохватка със свръзките за бързо освобождаване от двете страни.
3. Затегнете горната ръкохватка със свръзките за бързо освобождаване от двете страни.

ПОСТАВЯНЕ НА КУТИЯТА ЗА ТРЕВА

Виж Фигура 3.

1. Повдигнете задната врата за изхвърляне.
2. Повдигнете кутията за трева за ръкохватката и я поставете под задната врата, така че куките на рамата на кутията да влязат в отворите в скобата на ръкохватката.
3. Отворете задната врата. При правилно поставяне куките на кутията за трева ще се разположат плътно в отворите на скобите на ръкохватката.

ПОСТАВЯНЕ НА ПРИСПОСОБЛЕНИЕТО ЗА МУЛЧИРАНЕ

Виж Фигура 5.

1. Повдигнете и задръжте задната врата за изхвърляне.
2. Хванете приспособлението за мулчиране за ръкохватката му и го поставете под малък ъгъл, както е показано.
3. Натиснете го, за да се застопори стабилно на място.
4. Смъкнете задната врата за изхвърляне.

ПОСТАВЯН Е НА СТРАНИЧНИЯ ОТКЛОНИТЕЛ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Виж Фигура 6.

ЗАБЕЛЕЖКА: При използване на отклонителя за странично изхвърляне, не поставяйте кутията за трева. Приспособлението за мулчиране трябва да е поставено.

1. Повдигнете страничната врата за изхвърляне.
2. Подравнете куките на отклонителя с шарнирния лост в долната част на вратата.
3. Наклонете отклонителя, докато куките се фиксират за шарнирния лост на вратата за мулчиране.
4. Отпуснете отклонителя и страничната врата за изхвърляне.

България (Превод от оригиналните инструкции)

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НАОСТРИЕТО

Виж Фигура 7.

По време на транспорта колелата на косачката са поставени в позиция за ниско рязане. Преди да използвате за първи път косачката, регулирайте острието в позиция за рязане на най-подходящата за вашата поляна височина. Средната височина на тревата трябва да е между 38 mm и 51 mm през студените месеци и между 51 mm и 70 mm през топлите.

Регулиране височината на острието

- Дръпнете лоста за настройка на височината към задната част на косачката, за да я увеличите.
- Натиснете лоста за настройка на височината към предната част на косачката, за да я намалите.

РАБОТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволявайте доброто познаване на продуктите да отслаби бдителността ви. Запомнете, че миг невнимание е достатъчен за нанасянето на сериозни наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете защитни очила. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до попадане на чужди частици в очите ви и евентуални сериозни наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте никакви приставки и принадлежности, които не са препоръчани от производителя на този продукт. Използването на непрепоръчани приставки и принадлежности може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди употреба Винаги проверявайте косачката за липсващи или повредени части, както и острието за повреда, неравномерно или прекомерно износване. Използването на продукт при наличието на повредени или липсващи части може да доведе до сериозни физически наранявания.

- Не накланяйте косачката за трева при стартиране на двигателя или включването на мотора, освен ако това не е наложително. В такъв случай не накланяйте повече от абсолютно необходимото и повдигайте само тази част, която е далеч от оператора.
- Не стартирайте двигателя, докато сте пред улея за изхвърляне на трева.
- Не поставяйте ръцете или краката си близо до или под въртящите се части. Винаги стойте далеч от отвора за изхвърляне.

За пълните указания за зареждане вижте ръководството за оператора за батериите и зарядните устройства, посочени в раздела със спецификациите.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИЯ

Виж Фигура 8.

1. Повдигнете и задръжте капака на батерията.
2. Поставете батерията в инструмента. Подравнете повдигнатите ръбове на батерията с жлебовете в отвора за батерия на продукта.
3. Уверете се, че фиксаторът под батерията щраква на място и че батерията е напълно поставена и застопорена в продукта, преди да започнете работа.
4. Поставете ключа на изолатора.
5. Ако машината няма да се използва незабавно, не поставяйте ключа на изолатора.
6. Затворете вратата.

ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Виж Фигура 8.

1. Отпуснете лоста за захранване, за да спрете продукта.
2. Отстранете ключа на изолатора.
3. Натиснете и задръжте бутона за фиксиране на батерията в долната част на батерията.
4. Извадете батерията от продукта.

СТАРТИРАНЕ СПИРАНЕ НА КОСАЧКАТА

Виж Фигура 4.

1. Поставете ключа на изолатора в слота косачката.
2. Натиснете и задръжте бутона за стартиране. Дръпнете лоста за захранване към ръкохватката и отпуснете бутона, за да стартирате косачката.
3. За да спрете косачката, отпуснете лоста за захранване.

СЪВЕТИ ПРИ КОСЕНЕ

- Уверете се, че по поляната няма камъни, клечки, тел и други предмети, които могат да повредят острието или двигателя. Не косете над стопански огради или други метални стълбове. Косачката може да захвърли предмети, влезли в контакт с нея, в случайна посока и да нарани оператора или други лица, стоящи наблизо.

България (Превод от оригиналните инструкции)

- За поддържане на добра тревна площ винаги подрязвайте една трета или по-малко от общата дължина на тревата.
- Не режете влажна трева, тя ще залепне от долната страна на корпуса и ще попречи на правилното събиране или изхвърляне на материал.
- За млада или дебела трева може да се наложи по-тесен път или по-голяма височина на рязане.
- Почиствайте долната страна на корпуса от изрязана трева, листа, кал и други насъбрани отпадъци след всяка употреба.
- При косене на висока трева забавете хода си за по-голяма ефективност и правилно изхвърляне на отрязаната трева.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди почистване на долната част на косачката винаги я спирайте, изчаквайте остриетата да спрат напълно и сваляйте ключа на изолатора.

РАБОТА ПОД НАКЛОН

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Наклонените терени често са причина за подхлъзване и падане, които могат да доведат до тежки физически наранявания. Косенето под наклон изисква повишено внимание. Ако не се чувствате сигурни, не косете терени, които са под наклон. От съображения за безопасност не косете, ако наклонът е по-голям от 15 градуса.

- Косете наклонените повърхности напряко, никога нагоре и надолу. Бъдете особено бдителни при смяна на посоката на наклона.
- Внимавайте за дупки, бразди, камъни, скрити предмети или издутини, които могат да причинят подхлъзване или препъване. Във високата трева може да се крият препятствия. Прочиствайте терена от камъни, клони и други предмети, в които може да се спънете или да бъдат отхвърлени при контакт с острието.
- Винаги стъпвайте внимателно и стабилно. Подхлъзване или падане може да доведе до сериозни физически наранявания. Ако усетите, че губите равновесие, незабавно пуснете лоста за захранване.
- Не косете в близост до насипи, канавки или диги; може да загубите равновесие.

ИЗПРАЗВАНЕ НА КУТИЯТА ЗА ТРЕВА

Виж Фигура 9.

1. Спрете косачката, изчакайте, докато остриетата спрат напълно и извадете ключа на изолатора.
2. Повдигнете задната врата.
3. Повдигнете кутията за трева за ръкохватката и я отстранете от косачката.
4. Изхвърлете отрязаната трева.
5. Повдигнете задната врата и поставете отново кутията за трева, както е описано по-нагоре в това ръководство.

ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди профилактика се уверете, че батерията на косачката и ключът на изолатора са свалени, за да избегнете случайно стартиране и възможността за физическо нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При ремонт използвайте само оторизирани резервни части. Използването на други части може да ви постави в опасност или да повреди продукта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте отделенията на двигателя и на батерията чисти от трева, листа и излишна смазка. Това ще помогне за намаляването на риска от пожар.

ОСНОВНА ПОДДРЪЖКА

Преди всяка употреба проверявайте целия продукт за повредени, липсващи или разхлабени части, като винтове, гайки, болтове, капачки и др.

Затегнете здраво всички свръзки и капачки и не използвайте този продукт, докато не бъдат поставени обратно всички липсващи или повредени части. Обърнете се за съдействие към отдела за обслужване на клиенти на Greenworks tools. Избягвайте използването на разтворители при почистването на пластмасовите части. Повечето пластмаси са чувствителни към различни видове разтворители и може да се повредят при използването на такива. Използвайте чисти парцали, за да премахнете кал, прах, масло, грес и т.н.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В никакъв случай не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със спирачни течности, нефтени продукти, проникващи масла и т.н. Химикалите могат да повредят, отслабят или унищожат пластмасата, което може да доведе до сериозни физически наранявания.

Периодично проверявайте всички болтове и гайки, дали са затегнати, за да се гарантира безопасността

ви по време на работа с косачката.

Забърсвайте косачката от време на време с парче сух плат. Не използвайте вода.

СМАЗВАНЕ

Всички лагери в този продукт за смазани с достатъчно количество висококачествено масло, което трябва да стигне за целия експлоатационен живот на инструмента при нормални работни условия. Затова не е необходимо допълнително смазване на лагерите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете защитни ръкавици или увивайте режещите ръбове на острието в парцали или друг материал, за да предпазите ръцете си, докато извършвате действия по поддръжката. Контактът с острието може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не смазвайте частите на колелетата. Смазването може да доведе до изпадане на някоя от частите по време на работа и да причини нараняване на оператора или да доведе до повреда на косачката или имуществени щети.

СМЯНА НА ОСТРИЕТО

Виж Фигура 10-11.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте само оторизирани резервни остриета. Заменете износените или повредените остриета и болтове заедно, за да запазите баланса.

1. Спрете двигателя и извадете ключа на изолатора. Изчакайте острието да спре напълно.
2. Отстранете батерията.
3. Поставете косачката легнала на една страна.
4. Вклинете парче дърво между острието и пода, за да предотвратите завъртане на острието.
5. Отвийте гайката на острието, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка (погледнато от долната страна на косачката) с помощта на 15 mm гаечен ключ или вътрешен шестостен (не са предоставени).
6. Отстранете гайката на острието, втулката, изолацията на острието и острието.
7. Уверете се, че държачът на острието е натиснат докрай към вала на двигателя.
8. Поставете новото острие на оста. Уверете се, че острието е правилно поставено, като прътът влиза през централния отвор за острието, а двете подпори са вкарани в съответните им отвори. Острието трябва да е монтирано със закривените краища нагоре - към корпуса на косачката, а не към земята. При правилно поставяне острието трябва да е хоризонтално спрямо държача.
9. Сменете изолатора и втулката на острието, след което завийте гайката на острието за вала и затегнете на ръка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте да върнете всички части в правилния ред от преди изваждането им.

10. Затегнете гайката на острието по посока на часовниковата стрелка с динамометричен ключ (не е включен в доставката), за да се уверите, че е правилно натегната. Препоръчителният момент на затягане за гайката на острието е 62.5~71.5 kgf cm (350-400 in. lb).

СМЯНА НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

Виж Фигура 12.

За да се гарантира гладкото движение на колелата, трябва да ги почиствате, всеки път преди да приберете косачката за съхранение.

1. Махнете щифтовете за отваряне и шайбите.
2. Свалете колелото и го сменете с ново.
3. Сменете шайбите, щитовете и капаците на колелата.

СЪХРАНЯВАНЕ НА КОСАЧКАТА

За да снижите дръжката преди съхранение:

1. Развийте докрай врътките от двете страни на ръкохватката и сгънете горната ръкохватка надолу.
2. Натиснете навътре страните на долната част, и ги повдигнете през ръбовете на монтажните скоби. Избягвайте прещипването или огъването на кабели.

СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Батерията на косачката е предназначена за максимална експлоатация; както всички батерии обаче в края на краищата ще се наложи да я смените.

Заредете новата батерия преди употреба.

За да поставите нова батерия:

1. Отстранете ключа на изолатора.
2. Внимателно отключете и свалете батерията.
3. Поставете новата батерия.
4. Занесете старата батерия в център за рециклиране, който приема оловни/литиево-йонни батерии. Никога не хвърляйте батерията в огън или с нормалните битови отпадъци.

България (Превод от оригиналните инструкции)

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Ръкохватката не е разположена.	Болтовете на шасито не са поставени правилно.	Регулирайте височината на ръкохватката и се уверете, че болтовете на шасито са поставени правилно.
	Ръкохватката на ексцентрика не е затегната.	Затегнете ръкохватката на ексцентрика.
Косачката не се стартира.	Батерията е с нисък заряд.	Заредете батерията.
	Батерията или не може да се използва, или не може да се зареди.	Сменете батерията.
Косачката реже трева неравномерно.	Тревната площ е грапава или неравна или височината на рязане не е зададена правилно.	Преместете колелата на по-висока позиция. Всички колела трябва да са разположени на една и съща височина на рязане, за да може косачката да подрязва равномерно.
Косачката не мулчира правилно.	Мокри късове трева са залепнали за долната част на платформата.	Изчакайте, докато тревата изсъхне, преди да продължите с косенето.
Косачката се бута трудно.	Тревата е висока, задната част на косачката и острието закачат гъста трева или острието е прекалено ниско.	Увеличете височината на рязане.
Косачката не събира правилно трева.	Височината за рязане е настроена прекалено ниско.	Увеличете височината на рязане.
Косачката вибрира при по-висока скорост.	Острието е небалансирано, прекомерно или неравномерно износено.	Сменете острието.
	Валът на двигателя е извит.	Спрете двигателя, извадете ключа на изолатора и батерията, изключете източника на захранване и проверете за повреда. Занесете инструмента за поправка в упълномощен сервизен център.
Двигателят спира по време на рязане.	Височината за рязане е настроена прекалено ниско.	Увеличете височината на рязане.
	Батерията е изтощена.	Заредете батерията.

Ако следните решения не отстраняват проблема, обърнете се към своя упълномощен сервизен представител.

FR GARANTIE LIMITÉE

Globe Tools garantit ce produit d'extérieur contre tout défaut de pièces et de main d'œuvre pour une durée de 24 mois à partir de la date d'achat par le premier acquéreur, avec les limitations ci-dessous. Veuillez conserver votre facture qui attestera de la date d'achat.

Cette garantie ne s'applique que pour un usage privé et non commercial du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les responsabilités dus à une mauvaise utilisation, à un mauvais traitement accidentel ou intentionnel, à une mauvaise manipulation, à une utilisation déraisonnée, à de la négligence, au non respect par l'utilisateur final des procédures d'utilisations encadrées du mode d'emploi, à une tentative de réparation par du personnel non qualifié, à une réparation non autorisée, à une modification, ou l'utilisation d'accessoires non spécifiquement recommandés par une instance autorisée.

Cette garantie ne couvre pas les courroies, brosses, sacs, ampoules ou autres pièces d'usure normale dont le remplacement est nécessaire durant la période de garantie. Sauf mention contraire des lois applicables, cette garantie ne couvre pas les frais de port ou les consommables tels les fusibles.

Cette garantie limitée sera annulée si la signalétique d'identification originale (marque, n° de série, etc.) est effacée, abîmée ou absente ou si le produit n'a pas été acheté chez un revendeur autorisé ou si le produit est vendu TEL QUEL et/ou DANS L'ÉTAT.

Sujettes à toutes les lois locales applicables, les dispositions de cette garantie limitée remplacent toute autre garantie écrite, expresse ou impliquée, écrite ou orale, y compris toute garantie de VALEUR MARCHANDE OU CORRESPONDANT À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. NOUS NE SERONS EN AUCUN CAS TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES SPÉCIAUX, DES FAUX-FRAIS, DES CONSÉQUENCES OU DOMMAGES SECONDAIRES. NOTRE RESPONSABILITÉ MAXIMALE N'EXCÉDERA PAS LE PRIX PAYÉ PAR L'ACQUÉREUR LORS DE L'ACHAT DU PRODUIT.

Cette garantie n'est valable qu'au sein de l'Union Européenne, de l'Australie, et de la Nouvelle Zélande. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur Greenworks tools autorisé pour vérifier si d'autres garanties sont applicables.

DE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Globe Tools garantiert, dass dieses Produkt für den Außengebrauch im Hinblick auf Material und Verarbeitungsgüte frei ist von allen Defekten, gültig für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Datum des Kaufs durch den originalen Käufer, jedoch abhängig von den unten stehen-den Beschränkungen. Bitte bewahren Sie Ihre Rechnung als Beweis des Kaufdatums auf.

Diese Garantie ist nur dann anwendbar, wenn das Produkt für persönliche und nicht-kommerzielle Zwecke verwendet wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf einen Schaden oder Haftung, die durch/aufgrund von falscher Anwendung, Missbrauch, zufälligen oder absichtlichen Handlungen des Nutzers verursacht wurden, oder durch ei-ne unsachgemäße Handhabung, Nachlässigkeit oder das Versäumnis des Endnutzers, die im Benutzerhandbuch angegebenen Anweisungen zu befolgen, oder die versuchte Repa-ratur durch nicht-qualifiziertes Personal, die Modifikation oder Nutzung von Zubehörtei-len und/oder Zusatzgeräten, die von der autorisierten Partei nicht ausdrücklich empfohlen werden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Riemen, Bürsten, Taschen, Birnen oder jedes sonstige Teil, das einer gewöhnlichen Abnutzung unterliegt und einen Ersatz im Rahmen des Garantiezeitraums erforderlich macht. Außer für den Fall einer ausdrücklichen ge-setzlichen Vorschrift erstreckt sich diese Garantie nicht auf Transportkosten oder Verbrauchsgüter wie Sicherungen.

Diese eingeschränkte Garantie ist nichtig, falls die originalen Kennzeichen (Handelsmar-ke, Seriennummer etc.) beschädigt, geändert oder entfernt wurden, oder falls das Produkt nicht bei einem autorisierten Einzelhändler gekauft, oder falls das Produkt in seinem IST-Zustand und / oder MIT ALLEN VORHANDENEN MÄNGELN verkauft wurde.

Abhängig von den anwendbaren lokalen Vorschriften gelten die Bestimmungen dieser Garantie anstelle jeder anderen schriftlichen Garantie, sie sei schriftlich oder mündlich, einschließlich jeder VERTRIEBSGARANTIE ODER GARANTIE IM HINBLICK AUF DIE GEEIGNETHEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. UNTER KEINEN UM-STÄNDEN HAFTEN WIR FÜR SPEZIAL-, ZUFALLS-, FOLGE- ODER UNFALL-SCHÄDEN. UNSERE GESAMTHAFTUNG SOLL DEN TATSÄCHLICHEN KAUF-PREIS, DER FÜR DAS PRODUKT GEZAHLT WURDE, NICHT ÜBERSCHREITEN.

Diese Garantie ist nur gültig in der Europäischen Union, Australien und Neuseeland. Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten Greenworks tools Händler außerhalb dieser Regio-nen, um festzulegen, ob eine andere Garantieleistung anzuwenden ist.

EN LIMITED WARRANTY

Globe Tools warrants this outdoor product to be free of defects in material and workmanship for 24 months from the date of purchase by the original purchaser, subject to the limitations below. Please keep your invoice as proof of date of purchase.

This warranty is only applicable where the product is used for personal and non-commercial purposes. This warranty does not cover damage or liability caused by / due to misuse, abuse, accidental or intentional acts by user, improper handling, unreasonable use, negligence, failure by end user to follow operating procedures outlined in the user's manual, attempted repair by non-qualified professional, unauthorized repair, modification, or use of accessories and/or attachments not specifically recommended by authorized party. Please see your local dealer for list of authorized service centers in your area.

This warranty does not cover belts, brushes, bags, bulbs or any part which ordinary wear and tear results in required replacement during warranty period. This warranty does not cover transportation cost or consumable items such as fuses and batteries.

This limited warranty is void if the product's original identification (trade mark, serial number, etc.) markings have been defaced, altered or removed or if product is not purchased from an authorized reseller or if product is sold AS IS and / or WITH ALL FAULTS.

Where permitted, the provisions of this limited warranty are in lieu of any other written warranty, whether express or implied, written or oral, including any warranty of MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL WE BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES. OUR MAXIMUM LIABILITY SHALL NOT EXCEED THE ACTUAL PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT.

This warranty is valid only in the European Union, Australia and New Zealand. Outside these areas, please contact your authorized Green -works tools ealer to determine if another warranty applies.

ES GARANTÍA LIMITADA

Globe Tools garantiza que este producto para uso externo estará libre de defectosen cuanto a materiales o mano de obra durante 24 meses desde la fechade compra por el comprador original, sujeto a las limitaciones de abajo. Por favor guarde su factura como prueba de la fecha de compra.

Esta garantía sólo es aplicable donde se use el producto para propósitos personales y no comerciales. Esta garantía no cubre daños o responsabilidades causados o que se deban al mal uso, abuso, actos accidentales o intencionales por el usuario, manejo impropio, uso irrazonable, negligencia, por no seguir los procedimientos operativos descritos en el manual del usuario, intento de reparación por personal no calificado, reparación no autorizada, modificación o uso de accesorios y/o conexiones no específicamente recomendadas por la parte autorizada.

Esta garantía no cubre las correas, brochas, bolsas, bombillas o cualquier pieza que por el desgaste ordinario y natural resulte en el reemplazo necesario durante el período de garantía. A menos que se proporcione específicamente bajo la ley aplicable, esta garantía no cubre el costo de transporte o artículos consumibles tales como fusibles.

Esta garantía limitada será nula si las marcas de identificación original del producto (marca comercial, número de serie y otros) se han borrado, alterado o retirado o si el producto no se ha comprado de un revendedor autorizado o si el producto se vende COMO ESTÁ y/o CON TODAS SUS FALLAS.

Sujeto a todas las regulaciones locales aplicables, las cláusulas de esta garantía limitada están en lugar de cualquier otra garantía por escrito, ya sea expresa o implícita, por escrito o verbal, incluso cualquier garantía de COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EN NINGÚN MOMENTO, SEREMOS RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENTES O INCIDENTALES. NUESTRA RESPONSABILIDAD MÁXIMA NO EXCEDERÁ AL PRECIO DE COMPRA REAL PAGADO POR USTED POR EL PRODUCTO.

Esta garantía sólo es válida en la Unión Europea, Australia y Nueva Zelanda. Fuera estas áreas, por favor póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Greenworks tools para determinar si aplica otra garantía.

IT DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA

I prodotti per esterni della Globe Tools sono garantiti esenti da difetti originari di conformità per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna all'utente finale originale, con le limitazioni di cui sotto. Si prega si conservare lo scontrino d'acquisto come prova di vendita originale e verifica della data del periodo di garanzia.

Questa garanzia copre il prodotto solo se quest'ultimo è stato utilizzato per scopi personali e non commerciali. Questa garanzia limitata non copre i danni causati da / derivanti da uso improprio, abuso, danni accidentali o intenzionali causati dall'utente, uso scorretto, incuria, negligenza, mancato rispetto da parte dell'utente delle procedure indicate nel manuale d'istruzioni, lavori effettuati da parti terze non qualificate, riparazioni non autorizzate, modifiche o uso di accessori e/o prolunghe non specificatamente raccomandate dalla ditta produttrice.

Questa garanzia non copre le cinghie di copertura, le spazzole, i sacchetti, le lampadine o qualsiasi altra parte che, a causa della sua normale usura o deterioramento, andrà sostituita durante il periodo di garanzia. A meno che non sia specificatamente indicato ai sensi della legge applicabile, questa garanzia non copre le spese di trasporto o gli elementi soggetti a usura come i fusibili.

zQuesta garanzia verrà invalidata qualora elementi di identificazione originale del prodotto (marchio registrato, numero di serie, ecc.) saranno stati cancellati, alterati o rimossi o se il prodotto non è stato acquistato da un rivenditore autorizzato o se viene venduto “COSÌ COM'È” e / o CON DIFETTI.

In conformità con tutte le norme locali applicabili, le disposizioni indicate in questa garanzia sostituiscono qualsiasi altra garanzia scritta, espressa o implicita, scritta o orale, compreso qualsiasi garanzia di COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO. IN NESSUN CASO LA DITTA PRODUTTRICE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI. LA RESPONSABILITÀ MASSIMA DELLA DITTA PRODUTTRICE NON SI ESTENDE OLTRE IL PREZZO PAGATO PER IL PRODOTTO DALL'UTENTE.

Questa garanzia è valida solo all'interno dell'Unione Europea, in Australia e Nuova Zelanda. Gli utenti dei paesi situati al di fuori di queste aree, sono pregati di contattare il proprio rivenditore autorizzato Greenwroks tools per verificare se la garanzia applicata nel proprio paese è diversa dalla presente.

NL BEPERKTE GARANTIE

Globe Tools garandeert dat dit outdoorproduct vrij is van gebreken in materiaal of vakmanschap voor 24 maanden vanaf de aankoopdatum door de originele koper, behoudens de hieronder genoemde beperkingen. Gelieve uw rekening te bewaren als bewijs van aankoopdatum.

Deze garantie is slechts van toepassing waar het product voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden wordt gebruikt. Deze garantie erkent geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door of ontstaan uit oneigenlijk gebruik, misbruik, onbewuste of bewuste oneigenlijke handelingen door de gebruiker, onredelijk gebruik, nalatigheid, het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing door de eindgebruiker, reparaties uitgevoerd door een niet erkende vakman, onbevoegd reparaties, het wijzigen of gebruiken van toebehoren en/of onderdelen die niet specifiek door een erkende partij worden geadviseerd.

Deze garantie is niet van toepassing op riemen, borstels, zakken, lampjes of welk onderdeel dan ook dat aan gewone slijtage onderhevig is en binnen de garantieperiode vervangen dient te worden. Voor zover niet specifiek vermeld in de van toepassing zijnde wetgeving, dekt deze garantie geen vervoerskosten of consumptieproducten zoals ontstekingen.

Deze beperkte garantie is nietig wanneer originele identificatiekenmerken van het product (merknaam, serienummer, enz.) niet meer leesbaar, gewijzigd of verwijderd zijn of wanneer het product niet van erkende handelaar wordt gekocht of als het product DUSDANIG en/of MET GEBREKEN wordt verkocht.

Met uitzondering van alle geldende lokale bepalingen, komen de bepalingen van deze beperkte garantie in plaats van elke andere geschreven garantie hetzij expliciet of impliciet, geschreven of mondeling, inclusief elke garantie van AANKOOP OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. IN GEEN GEVAL ZIJN WIJ VOOR SPECIALE OF INCIDENTELE SCHADE OF VERVOLGSCHADE AANSPRAKELIJK. DE MAXIMALE AANSPRAKELIJKHEID ZAL DE DAADWERKELIJKE DOOR U BETAALDE AANKOOPPRIJS NIET OVERSCHRIJDEN.

Deze garantie is slechts geldig binnen de Europese Unie, Australië en Nieuw Zeeland. Buiten deze gebieden, gelieve uw erkende Green -works tools handelaar te contacteren om vast te stellen of een andere garantie van toepassing is.

PT GARANTIA LIMITADA

Este produto está garantido contra os vícios de fabrico e as peças A Globe Tools garante que este produto para o exterior não contém defeitos no material ou no acabamento. Esta garantia é válida durante 24 meses a partir da data de compra pelo comprador de origem, sujeita às limitações referidas abaixo. Por favor, guarde a sua factura como prova de data de compra.

Esta garantia só se aplica quando o produto é utilizado para fins pessoais e não comerciais. Esta garantia não abrange danos ou responsabilidades causadas pelo uso incorrecto, abuso, actos acidentais ou intencionais pelo utilizador, manipulação indevida, uso não razoável, negligência, incumprimento do utilizador final em seguir os procedimentos de funcionamento referidos no manual de instruções, tentativa de reparação por um profissional não qualificado, reparações, modificações ou usos não autorizados dos acessórios e/ou peças anexas que não sejam especificamente recomendados pela parte autorizada.

Esta garantia não abrange as correias, escovas, sacos, lâmpadas ou qualquer peça cujo desgaste habitual resulte na sua substituição durante o período de garantia. Excepto se for especificado pela lei aplicável, esta garantia não abrange os custos de transporte ou os artigos consumíveis, tais como os fusíveis.

Esta garantia limitada é nula se as marcas de identificação original do produto (marca registada, número de série, etc.) tiverem sido danificadas, alteradas ou retiradas ou, se o produto não for comprado por um revendedor autorizado ou, se o produto for vendido como DEFEITUOSO e/ou COM TODAS AS FALHAS.

Sujeitas a todas as normas locais aplicáveis, as disposições desta garantia limitada substituem qualquer outra garantia por escrito, quer explícita ou implícita, escrita ou oral, incluindo qualquer garantia de CAPACIDADE DE EXPLORAÇÃO OU APTIDÃO PARA UM FIM PARTICULAR. EM NENHUM CASO SEREMOS RESPONSÁVEIS POR DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES. A NOSSA RESPONSABILIDADE MÁXIMA NÃO EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA ACTUAL QUE TERÁ PAGO PELO PRODUTO.

Esta garantia só é válida na União Europeia, Austrália e Nova Zelândia. Fora dessas zonas, por favor contacte o seu revendedor autorizador Greenworks tools para determinar se é aplicável outra garantia.

SV BEGRÄNSAD GARANTI

Globe Tools garanterar att denna utomhusprodukt är fri från fel vad gäller material och tillverkning i 24 månader från originalinköparens inköpsdatum, begränsat enligt nedan. Behåll kvittot som bevis på inköpsdatum.

Denna garanti är enbart giltig där produkten används för personligt och icke-kommersiellt bruk. Denna garanti täcker inte skador eller ansvar orsakad av felanvändning, vanvård, oavsiktlig eller avsiktlig handling hos användaren, felaktig hantering, orimlig användning, vårdslöshet, slutanvändares misslyckande att följa användningsinstruktioner som framgår i användarmanualen, försök till reparation av icke-kvalificerad yrkesman, otillåten reparation, modifiering eller användning av tillbehör och/eller tillbyggnader som inte är rekommenderade av auktoriserad part.

Denna garanti täcker inte bälten, borstar, påsar, lampor eller andra delar som behöver bytas under garantiperioden på grund av normalt slitage. Denna garanti gäller inte transportkostnader eller förbrukningsartiklar så som säkringar, om inte annat anges i applicerbar lag.

Denna begränsade garanti är förbrukad om produktens originalidentifikationsmärken (trade mark, serienummer etc.) är bortnötta, ändrade eller borttagna eller om produkten inte är inköpt från en auktoriserad återförsäljare eller om produkten är såld i befintligt skick.

Föremål för alla applicerbara, lokala ordningsregler. Villkoren i denna begränsade garanti gäller istället för alla andra skrivna garantier, oavsett om de är uttryckta eller implicerade, skriva eller muntliga, inklusive alla garantier för SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT SYFTE. VI KAN ALDRIG HÅLLAS ANSVARIGA FÖR SPECIELLA, OAVSIKTLIGA, FÖLJDRIKTIGA ELLER OAVSIKTLIGA SKADOR. VÅRT MAXIMALA ANSVAR SKA INTE ÖVERSTIGA DET FAKTISKA INKÖPSPRISET SOM DU BETALADE FÖR PRODUKTEN.

Denna garanti gäller endast inom den Europeiska Unionen, i Australien och i Nya Zeeland. Kontakta din auktoriserade Greenworks tools-handlare för att avgöra om några andra garantier gäller utanför dessa områden.

DA BEGRÆNSET GARANTI

Globe Tools garanterer at dette udendørs produkt er fri for defekter af materiale og håndværk i 24 måneder efter købsdatoen fra den oprindelige køber, dog med nedenstående begrænsninger. Gem venligst din kvittering som bevis for købsdato.

Denne garanti er kun gældende hvis produktet anvendes til personlig og ikke-kommercielle formål. Denne garanti dækker ikke skader eller erstatningsansvar forårsaget af / som følge af forkert anvendelse, misbrug, utilsigtede eller tilsigtede handlinger af brugeren, ukorrekt brug, urimelig brug, forsømmelighed, hvis brugeren ikke er i stand til at følge instruktionerne i brugermanualen, forsøgt reparation af en ikke-kvalificeret person, uautoriseret reparation, foretagelse af ændringer, eller brug af tilbehør og/eller dele som ikke specifikt er anbefalet af producenten.

Denne garanti dækker ikke bælter, børster, tasker, pærer eller andre dele hvis almindelig slid og slitage kræver udskiftning indenfor garantiperioden. Med mindre det er specificeret under gældende lovgivning, så dækker denne garanti ikke transportomkostninger eller brugsartikler, såsom sikringer.

Denne begrænsede garanti annulleres hvis produktets originale identifikation (varemærke, serienummer, osv.) markeringer er ødelagt, ændret eller fjernet eller hvis produktet ikke er købt fra en autoriseret forhandler eller hvis produktet er solgt i AS IS og / eller WITH ALL FAULTS.

Er underlagt lokale regulativer, forudsætningerne for denne begrænsede garanti er i stedet for enhver anden skriftlig garanti, enten udtrykket eller antyder, skriftligt eller mundtligt, inklusive enhver garanti angående SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET GIVENT FORMÅL. VI ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIG FOR SPECIELLE, RESULTERENDE ELLER TILFÆLDIGE SKADER. VORES MAKSIMALE ANSVAR KAN IKKE OVERSKRIDE DEN FAKTISKE KØBSPRIS BETALT FOR PRODUKTET.

Denne garanti er kun gældende i EU, Australien og New Zealand. Udenfor disse områder, så kontakt venligst din autoriserede Green -works tools forhandler for at finde ud af, om en anden garanti måtte være gældende.

FI RAJOITETTU TAKUU

Globe Tools takaa alkuperäiselle ostajalle tämän ulkotuotteen olevan virheetön materiaaliltaan tai laadultaan 2 vuoden ajan ostopäivästä lähtien ottaen huomioon alla olevat rajoitukset. Säilytä laskusi todisteena ostopäivästä.

Tämä takuu on pätevä vain silloin kun tuotetta käytetään henkilökohtaiseen ja ei-kaupalliseen tarkoitukseen. Tämä takuu ei käsitä vauriota tai vastuuvelvollisuutta, joka on aiheutunut käyttäjän väärinkäytöstä, satunnaisesta tai tahallisesta teosta, epäasianmukaisesta käsittelystä ja käytöstä, käyttäjän laiminlyönnistä noudattaa käyttöohjeessa pääpiirteittäin esitettyjä toimintaohjeita, epäpätevän ammattilaisen korjausyritystä, valtuuttamatonta korjausta, muuttamista tai lisälaitteiden ja/tai kojeiden käyttöä, jota valtuutettu osapuoli ei nimenomaan ole suositellut.

Tämä takuu ei käsitä hihnoja, harjoja, laukkuja, lamppuja tai mitään osia, jotka on vaihdettava tavallisen kulumisen vuoksi takuuaikana. Ellei sovellettavan lain mukaan ole erityisesti säädetty, tämä takuu ei koske kuljetuskustannuksia tai kulutustavaroita kuten sulakkeita.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön, jos tuotteen alkuperäiset tunnistamismerkinnät (tavaramerkki, sarjanumero yms.) on turmeltu, muutettu tai poistettu tai jos tuotetta ei ole ostettu valtuutetulta jälleenmyyjältä tai jos tuote on myyty ilman takeita tavaran laadusta ja/tai kaikkine vikoineen.

Kuuluen kaikkien sovellettavien paikallisten määräysten piiriin tämän rajoitetun takuun ehtoja voidaan soveltaa muiden takuiden asemasta sellaisenaan tai suoraan. Mikään muu vastaavaan tarkoitukseen sopiva takuu ei rajoita tätä takuuta.

Tämä takuu on voimassa vain Euroopan unionissa, Australiassa ja Uudessa Seelannissa. Näiden alueiden ulkopuolella ota yhteyttä Greenworks tools valtuutettuun jälleenmyyjään ottaaksesi selville pateekö jokin muu takuu.

NO GARANTIBEGRENSNINGER

Globe Tools garanterer at dette produktet til utendørs bruk er fri for feil i material og tilvirkning i 24 måneder fra datoen når det opprinnelige ble kjøpt med de begrensninger som er gitt nedenfor. Vennligst ta vare på kvitteringen som bevis på kjøpsdato.

Denne garantien kommer kun til anvendelse dersom produktet brukes privat og i ikke kommersiell sammenheng. Denne garantien dekker ikke skader eller ansvar forårsaket av / forårsaket av feil bruk, misbruk, dersom brukeren gjør noe utilsiktet eller med vilje, uriktig håndtering, urimelig bruk, uaktsomhet, dersom sluttbruker ikke overholder bruksanvisningen, dersom det gjøres forsøk på reparasjoner av ukvalifisert personale, ikke autoriserte reparasjoner, endringer eller bruk av tilleggsutstyr og/eller påmonteringer som ikke er særskilt anbefales av autorisert part.

Denne garantien gjelder ikke belter, børster, bager, lyspærer eller andre deler som har en vanlig slitasje som krever utstifting innenfor garantiperioden. Dersom ikke annet er spesifisert i gjeldende lov, så dekker denne garantien ikke transportkostnader eller forbruksvarer som f. eks. sikringer.

Denne begrensede garantien er ugyldig dersom produktets originale ID (varemerke, serienummer osv.) har blitt gjort uleselig, endret eller fjernet, eller dersom produktet ikke er kjøpt av en autorisert forhandler eller dersom produktet er solgt AS IS og / eller MED ALLE FEIL.

Garantien følger alle gjeldende lokale regler. Bestemmelsene i denne begrensede garantien gjelder istedenfor alle andre skriftlige garantier, eksplisitte eller implisitte, skriftlige eller muntlige, deriblant garantier om SALGBARHET ELLER DUGELIGHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. VI PÅTAR OSS IKKE ANSVAR FOR SPESIELLE, TILFELDIGE, FØLGE- ELLER ANDRE SKADER. VÅRT MAKSIMALE ANSVAR OVERSTIGER IKKE DEN VIRKELIG BETALTE KJØPSPRISEN SOM DU HAR BETALT FOR PRODUKTET.

Denne garantien gjelder kun for den Europeiske Union, Australia og New Zealand. Utenfor disse regionene: ta vennligst kontakt med din autoriserte Greenworks tools forhandler for å undersøke om det er andre garantibestemmelser som gjelder.

HU KORLÁTOZOTT FELELŐSSÉG

A Globe Tools garantálja ezen kültéri termék hibamentességét az anyaghibák és az készítés tekintetében, az eredeti vásárló számára a vásárlástól számított 24 hónapon át. Kérjük őrizze meg a számlát, mint a vásárlás dátumának bizonyítékát.

Ez a garancia csak akkor érvényes, ha a terméket kizárólag személyes és nem kereskedelmi célra használták. A garancia nem vonatkozik a helytelen használat, rongálás, a felhasználó véletlen vagy szándékos tevékenysége, helytelen kezelés, céltalan használat, hanyagság, a felhasználói kézikönyvben leírt eljárások be nem tartása, szakképzetlen személy által végzett javítás, engedély nélküli javítás, módosítás, vagy a nem engedélyezett kiegészítők és/vagy tartozékok használata során keletkezett károkra.

Ez a garancia nem vonatkozik az övekre, kefékre, táskákra, izzókra vagy bármilyen más olyan alkatrészre., amely kopik és a garanciaperiódus alatt cseréje szükséges. Ha a vonatkozó jogszabályok nem írják elő, akkor a garancia nem vonatkozik semmilyen szállítási költségre vagy fogyóeszközre.

Ez a korlátozott garancia érvényét veszti, ha a termék eredeti azonosító adatait (márkanév, sorozatszám, stb.) eltávolították, módosították vagy letakarták, vagy ha a terméket nem egy hivatalos forgalmazótól vásárolták, illetve a terméket KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS nélkül és / vagy HIBÁSAN adták el.

Minden helyi szabályozásnak megfelelve, ezen korlátozott garancia rendelkezései bármilyen más írásos garanciát helyettesítenek, legyen az kifejezett vagy hallgatólagos, írásos vagy szóbeli, beleértve a FITNESS ELADHATÓSÁGÁT EGY BIZONYOS CÉLRA: SEMMILYEN ESETBEN NEM VÁLLALUNK FELELŐSSÉGET A SPECIÁLIS, ESETLEGES, KÖZVEWTLEN VAG KÖZVETETT KÁROKÉRT. A MAXIMÁLIS ANYAGI FELELŐSSÉGÜNK NEM HALADATJA MEG A TERMÉKÉRT ÖN ÁLTAL FIZETETT VÉTELÁRAT.

Ez a garancia csak az Európai Unióban, Ausztráliában és Új-Zélandon érvényes. Ezen területeken kívül lépjen kapcsolatba a hivatalos Green -works tools forgalmazóval, egy másfajta garancia esetleges érvényességének meghatározása céljából.

CS OMEZENÁ ZÁRUKA

Globe Tools zaručuje, že tento výrobek outdoor (pro vycházky v přírodě) musí být bez vad na materiálu nebo bez výrobních vad po 24 měsíců od data nákupu původním zákazníkem, kromě níže uvedených podmínek. Schovejte prosím vaši účtenku jako důkaz data nákupu.

Tato záruka je platná pouze tam, kde se výrobek používá pro osobní a nekomerční účely. Tato záruka nekryje škody nebo rizika způsobená nesprávným používáním, zneužíváním, náhodnými nebo úmyslnými činy uživatele, nesprávnou obsluhou, nesmyslným používáním, nedbalostí, chybným dodržováním provozních činností koncového uživatele vypsaných v návodu k obsluze, opravami nekvalifikovaným odborníkem, nepověřenou opravou, úpravou nebo používáním příslušenství a/nebo doplňků výslovně nedoporučených pověřenou stranou.

Tato záruka se nevztahuje na popruhy, kartáče, zavazadla, žárovky nebo jakékoliv části, které běžným nošením a opotřebováváním mají za následek nutnou výměnu během období záruky. Pokud je výslovně uvedeno podle platného zákona, se tato záruka nevztahuje na pokrytí přepravních nákladů nebo spotřebních položek, například pojistek

Tato omezená záruka neplatí, pokud byly značky originální identifikace výrobku (obchodní značka, sériové číslo, atd.) změněny, přepracovány nebo odstraněny, nebo pokud nebyl výrobek zakoupen od pověřeného výrobce, nebo pokud je výrobek prodán JAK JE a / nebo SE VŠEMI CHYBAMI.

Kromě všech místních platných nařízení, je obstarání této omezené záruky možno provést jakoukoliv jinou psanou zárukou, ať expresní či implicitní, psanou nebo mluvenou, včetně každé záruky SCHOPNÉ PRODEJE A KOUPĚ NEBO VHODNÉ PRO ZVLÁŠTNÍ ÚČELY. NE V KAŽDÉM PŘÍPAD JSME ODPOVĚDNÍ ZA ZVLÁŠTNÍ, VEDLEJŠÍ, VYPLÝVAJÍCÍ NEBO NAHODILÉ ŠKODY. NAŠE MAXIMÁLNÍ ODPOVĚDNOST NEPŘEVÝŠÍ AKTUÁLNÍ KUPNÍ CENU VÁMI ZAPLACENOU ZA VÝROBEK.

Tento záruka je platná pouze v Evropské unii, Austrálii a Novém Zélandu. U ostatních oblastí prosím kontaktujte pověřeného prodejce Greenworks tools pro upřesnění, zda platí jiná záruka.

RO GARANȚIE LIMITATĂ

Globe Tools garanteaz ă acest produs pentru uz exterior ca fiind lipsit de defecte ale materialelor sau a procesului de produc ție pentru o perioadă de 24 de luni de la data achiziției de către cumpărătorul original, şi este subiect a limitărilor de mai jos. Vă rugăm păstrați factura ca dovadă a cumpărării lui..

Această garanție este aplicabilă doar acolo unde produsul este folosit în scop personal şi necomercial. Această garanție nu acoperă distrugerea sau garanția cauzată/sau din cauza folosirii necorespunzătoare, utilizare abuzivă, accidentală sau intenționată de către utilizator, manipulare necorespunzătoare, folosire nerezonabilă, neglijență, nerespectarea de către utilizatorul final a procedurilor de operare subliniate în manualul de instrucțiuni, încercări de reparare din partea personanelor necalificate, reparare neautorizată, modificarea sau folosirea accesoriilor şi/sau a părților care nu au fost recomandate în mod specific de către partea autorizată.

Această garanție nu acoperă curelele, periile, sacii, becurile sau orice altă parte care în mod normal sunt folosite ca rezultat al înlocuirii necesare pe timpul perioadei de garanție. Dacă nu este specificat de către legile în vigoare, această garanție nu acoperă costul de transport sau obiectele consumabile, precum siguranțele.

Această garanție limitată este nulă dacă însemnele de identificare a produsului original (marca, numărul seriei etc) au fost deteriorate, distruse sau îndepărtate, sau dacă produsul nu este achiziționat de la un vânzător autorizat sau dacă produsul este vândut CA şi/sau CU TOATE DEFECTELE.

Subiect a reglementărilor locale aplicabile, prevederile acestei garanții limitate sunt în legătură cu orice altă garanție scrisă, fie expresă sau implicită, scrisă sau oral, incluzând această garanție de MERCANTIBILITATE ŞI CONFORMITATE CU UN SCOP PARTICULAR. ÎN NICIUN CAZ NU VOM FI RESPONSABILI PENTRU STRICĂCIUNI SPECIALE, OCAZIONALE, DE DURATĂ. RĂSPUNDEREA NOASTRĂ MAXIMĂ NU VA PUTEA DEPĂŞI PREȚUL ACTUAL DE ACHIZIȚIONARE PLĂTIT DE DVS PENTRU PRODUS.

Această garanție este valabilă doar în Uniunea Europeană, Australia şi Noua Zeelandă. În afara acestor zone, vă rugăm contactați dealerul dvs Greenworks tools autorizat pentru a determina ce fel de garnații se aplică.

RU ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Globe Tools предоставляет гарантию на данный товар, предназначенный для наружного применения, в том, что он не имеет дефектов по качеству материала или исполнения, на срок 24 месяцев от даты совершения покупки первоначальным покупателем, при условии соблюдения приведенных ниже ограничений. Храните счет-фактуру в качестве подтверждения даты покупки.

Данная гарантия имеет силу только в случае, если продукт используется в личных или некоммерческих целях. Данная гарантия не распространяется на ущерб или финансовые обязательства, вызванные / связанные с ненадлежащим применением, неправильной эксплуатацией, случайным или преднамеренным повреждением со стороны пользователя, неправильной транспортировкой, необоснованным использованием, халатностью, неисполнением конечным пользователем порядка эксплуатации, изложенного в инструкции по эксплуатации, неудачной попыткой ремонта силами неквалифицированного персонала, несанкционированным ремонтом, изменением, или использованием вспомогательных приборов и /или принадлежностей, в частности, не рекомендованных авторизованным сервис-центром.

Данная гарантия не распространяется на ленты, щетки, чехлы, лампы или любые иные предметы, как правило, подверженные износу, срабатыванию и замене во время гарантийного периода. Если специально не оговорено в действующем законодательстве, данная гарантия не распространяется на стоимость транспортировки или такие расходные детали как, например, предохранители.

Данная ограниченная гарантия считается недействительной в случае, если оригинальная идентификационная маркировка товара (торговая марка, заводской номер, и т. д.) повреждена, изменена или удалена, или если товар куплен не у авторизованного дилера, или если товар продан «КАК ЕСТЬ» и / или «СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ БЕЗ ГАРАНТИИ».

В соответствии со всеми применимыми местными нормативными актами, положения данной ограниченной гарантии заменяют любые иные письменные гарантии, явно выраженные или подразумеваемые, письменные или устные, включая любые гарантии ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОСОБЫХ ЦЕЛЕЙ. МЫ НИ КОИМ ОБРАЗОМ НЕ НЕСЕМ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ТОВАРА. НАША МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НЕ ПРЕВЫШАЕТ ФАКТИЧЕСКОЙ ПОКУПНОЙ ЦЕНЫ, УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ ЗА ТОВАР.

Данная гарантия действительна исключительно в странах Европейского Союза, в Австралии и Новой Зеландии. За пределами этих стран вам следует связаться с вашим авторизованным дилером Greenworks tools для установления возможности применения иных гарантий.

PL OGRANICZONA GWARANCJA

Globe Tools gwarantuje, że niniejszy produkt przeznaczony do użytku zewnę trznego jest wolny od usterek materiału i robocizny i przez 24 miesiące, licz ąc od daty zakupu przez pierwszego kupuj ącego objęty jest podanymi niżej ograniczeniami. Proszę zachować fakturę jako dowód kupna.

Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania jeśli produkt stosowany jest do celów osobistych oraz do celów nie-handlowych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub odpowiedzialności za / wskutek niewłaściwego użycia, nadużycia spowodowanego przypadkowym lub celowym działaniem użytkownika, wskutek nieprawidłowej obsługi, bezsensownego użycia, zaniedbania, nieprzestrzegania przez użytkownika końcowego procedur roboczych podanych w podręczniku użytkownika, prób naprawy podejmowanych przez niewykwalifikowane osoby, nieautoryzowanej naprawy, modyfikacji lub użycia części i/lub podzespołów nie zalecanych przez autoryzowaną firmę.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje pasów, szczotek, torebek, żarówek lub innych części podlegających zużyciu, które wymaga wymiany tychże elementów w czasie obowiązywania gwarancji. Jeśli ustawodawstwo prawne nie stwierdza inaczej, niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztów transportu lub takich pozycji jak bezpieczniki.

Niniejsza gwarancja traci ważność jeśli oryginalne symbole identyfikacyjne (znaki handlowe, numer seryjny, itd.) zostały zniszczone, zmienione lub usunięte lub jeśli produkt nie został zakupiony w autoryzowanym punkcie sprzedaży TAK JAK JEST i/lub ZE WSZYSTKIMI USTERKAMI.

Niniejsza gwarancja podlega wszelkim miejscowym regulacjom prawnym, postanowienia niniejszej ograniczonej gwarancji obowiązują zamiast wszelkich innych gwarancji pisemnych, podanych wprost lub ukrytych, pisemnych lub ustnych, obejmujących wszelkie gwarancje RYNKOWE LUB ZDOLNOŚĆ DO KONKRETNEGO ZASTOSOWANIA. W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB NIEPRZEWIDZIANE. NASZA MAKSYMALNA GWARANCJA NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ AKTUALNEJ CENY ZAKUPU DOKONANEJ ZA NINIEJSZY PRODUKT/

Niniejsza gwarancja ważna jest tylko w krajach Unii Europejskiej, Australii i Nowej Zelandii. Nabywców z innych krajów prosimy o kontakt z autoryzowanym dealerem Greenworks tools, w celu stwierdzenia, czy zastosowanie ma jakaś inna gwarancja.

SL OMEJENA GARANCIJA

Globe Tools jamči, za svoje izdelke za zunanjo uporabo, skladno s spodnjimi omejitvami, jamči da bodo 24 mesecev od prvega nakupa brez napak v materialu ali izdelavi. Prosimo, da shranite svoj račun kot dokazilo o nakupu.

Ta garancija se nanaša na osebno in ne-komercialno uporabo izdelka. Garancija ne krije škode ali odgovornosti zaradi napačne uporabe, zlorabe, nesrečnih ali nehotenih dejanj uporabnika, nepravilnega rokovanja, uporabe brez razloga, malomarnosti ter okvar, nastalih zaradi nesledenja postopkom, navedenih v tem priročniku, poskusom popravil s strani neusposobljenih oseb, nepooblaščenega popravila, predelave, ter uporabe pripomočkov in/ali dodatkov, ki niso posebej priporočeni s strani pooblaščene stranke.

Ta garancija ne zajema jermenov, ščetk, vrečk, žarnic ali katerega koli dela, ki je predmet obrabe in je v garancijskem obdobju zanj predpisana zamenjava. Razen, če ni posebej zagotovljeno s pristojno zakonodajo, ta garancija ne krije stroškov prevoza ali potrošnih elementov, kot so varovalke.

Ta omejena garancija postane neveljavna, če so originalne oznake (blagovna znamka, serijska številka, itd.) na izdelku izbrisane, popravljene ali odstranjene, oziroma, če izdelek ni bil kupljen pri pooblaščenem trgovcu ali bil prodan KAKRŠEN JE in/ali Z VSEMI NAPAKAMI.

Glede na pristojno lokalno zakonodajo, so določbe te omejene garancije nadomestilo ostalim pisnim garancijam, navedenim ali tihim, pisnim ali ustno izraženim, vključujoč tudi vsakršno garancijo v zvezi s PRODAJO IN STANJEM BLAGA ZA POSAMEZNI NAMEN. V NOBENEM PRIMERU NISMO ODGOVORNI ZA POSEBNE, NESREČNE, POSLEDIČNE ALI NEHOTENE POŠKODBE. NAŠA NAJVIŠJA ODGOVORNOST NE SME PRESEGATI DEJANSKE VREDNOSTI NAKUPA IZDELKA.

Ta garancija je veljavna le znotraj Evropske unije, v Avstraliji in Novi Zelandiji. Zunaj teh območij se za podrobnosti o garanciji prosimo obrnite na pooblaščenega Greenworks tools jevega trgovca.

HR OGRANIČENO JAMSTVO

Globe Tools jamči da ovaj proizvod za upotrebu na otvorenom nema grešaka u materijalu ili izradi za razdoblje od 24 mjeseca od dana kupnje od izvornog dobavljača, uz niže navedena ograničenja.

Ovo jamstvo primjenjivo je samo kada se proizvod koristi za osobne i nekomercijalne namjene. Ovo jamstvo ne pokriva štetu ili odgovornost proizašle iz /zbog krive upotrebe, nasilne primjene, slučajnih ili namjernih djelovanja korisnika, nepravilnog rukovanja, nerazumne uporabe, nemara, propusta korisnika da se pridržava postupaka za rukovanje navedenih u korisničkom priručniku, pokušaja popravaka od strane nekvalificirane osobe, neovlašteno popravljanje, izmjene ili upotreba dodatne opreme i/ili priključaka koji nisu izričito preporučeni od ovlaštene strane.

Ovo jamstvo ne pokriva remenje, četke, vreće, sijalice ili neki drugi dio koji zbog uobičajenog trošenja i habanja zahtijeva zamjenu za vrijeme trajanja jamstva. Ukoliko nije posebno predviđeno važećim zakonom, ovo jamstvo ne pokriva troškove prijevoza ili potrošne dijelove kao što su osigurači.

Ovo je jamstvo nevažeće ako je originalna identifikacijska oznaka proizvoda (zaštitni znak, serijski broj, itd.) postala nečitljiva, promijenjena ili uklonjena ili ako proizvod nije nabavljen od ovlaštenog preprodavača, ili ako je proizvod prodan KAKAV JEST i /ili SA SVIM GREŠKAMA.

Podložno svim primjenjivim lokalnim odredbama, propisi ovog ograničenog jamstva služe umjesto bilo kakvog drugog pisanog jamstva, izričito navedenog ili podrazumijevanog, pisanog ili izrečenog, uključujući jamstvo NA UTRŽIVOST ILI PRIKLADNOST ZA NEKU POSEBNU NAMJENU. NI U KOJEM SLUČAJU NEĆEMO BITI ODGOVORNI ZA SPECIJALNA, SLUČAJNA, POSLJEDIČNA ILI SPOREDNA OŠTEĆENJA. NAŠA MAKSIMALNA ODGOVORNOST NE PRELAZI STVARNU CIJENU KOJU STE PLATILI ZA OVAJ PROIZVOD.

Ovo jamstvo važi samo za Europsku uniju, Australiju i Novu Zeland. Izvan tih područja, molimo kontaktirajte svog zastupnika za Greenworks tools kako biste ustanovili vrijedi li neko drugo jamstvo.

ET PIIRATUD GARANTII

Globe Tools garanteerib, et sellel tootel ei ilmne 24 kuu jooksul alates algsele ostjale müümisest materjali- või töötlemisdefekte, arvestades järgmisi piiranguid. Palun hoidke alles toote ostuarve, et tõendada ostukuupäeva.

Käesolev garantii kehtib ainult siis, kui toodet kasutatakse isiklikuks otstarbeks, mitte kaubanduslikel eesmärkidel. Käesolev garantii ei hõlma vigastusi või vastutust juhtudel, kui seadet on kasutaja poolt mittesihipäraselt või vääralt kasutatud või on toode kasutaja tegevuse tulemusena sattunud õnnetusse või avariisse või on seadet valesti, ebamõistlikult või hoolimatult käsitletud. Samuti ei kehti garantii siis, kui seadme kasutusjuhendis ettenähtud tööprotseduure on eiratud, seadet on püütud väljaõppeta töötajate poolt remontida, tehtud on lubamatuid remonttöid, muudatusi või on kasutatud tarvikuid ja/või lisaseadmeid, mis ei ole volitatud isiku poolt spetsiaalselt soovitatud.

Käesolev garantii ei kehti rihmadele, harjadele, kottidele, pirnidele või muudele loomulikult kuluvatele osadele, mida on vaja garantiiaja jooksul vahetada. Välja arvatud asjakohaste seadustega määratud juhtudel, ei kata käesolev garantii transportkulusid või kulutarvikuid, näiteks sulavkaitsmeid.

Käesolev piiratud garantii ei kehti, kui toote originaaltähised (kaubamärk, seerianumber jne) on kahjustatud, muudetud või eemaldatud või toode ei ole ostetud volitatud edasimüüja käest või kui toode on müüdud OSTJA RISKIL ja/või OSTJAT ON RIKETEST TEAVITATUD.

Sõltuvalt kõikidest kehtivatest seadustest, kehtivad selle piiratud garantii sätted muude kirjalike garantiide asemel, hoolimata sellest, kas need on selgesõnaliselt väljendatud või eeldatavad, kirjalikud või suulised, kaasa arvatud igasugune KAUBANDUSLIK VÕI ERIOTSTARBELE SOBIVUSE garantii. MITTE MINGITEL JUHTUDEL EI VASTUTATA TOOTJA ERIJUHTUMIL VÕI JUHUSLIKULT KAASNEVATEST OLUDEST VÕI AVARIIST TINGITUD KAHJUDE EEST. TOOTJA MAKSIMAALNE VASTUTUS EI ÜLETA SELLE TOOTE EEST TASUTUD TEGELIKKU HINDA.

Käesolev garantii kehtib ainult Euroopa Liidu riikides, Austraalias ja Uus-Meremaal. Väljaspool neid riike võtke palun ühendust Green -works tools volitatud edasimüüjaga, et määrata teiste garantiide kehtivus.

LT RIBOTA GARANTIJA

Globe Tools garantuoja, kad šis lauke skirtas naudoti produktas neturės medžiagos ir gamybos defektų 24 mėnesius po pirmojo pirkėjo pirkimo dienos, taikant žemiau pateikiamus garantijos apribojimus. Prašome kaip pirkimo datos į rodymą išsaugoti pirkimo kvitą.

Ši garantija galioja tik tada, kai produktas yra naudojamas asmeniniais ir nekomerciniais tikslais. Ši garantija neapima žalos ar atsakomybės dėl vartotojo produkto nepriežiūros, netinkamo naudojimo, tyčinio ar netyčinio naudojimo ne pagal paskirtį, netinkamai atliekamų darbų su produktu, aplaidumo, nesilaikymo darbo su produktu procedūrų, pateikiamų vartotojo vadove, nekvalifikuotų asmenų atliktų remonto darbų, nenumatytų šiam produktui remonto darbų, neleistinų modifikacijų, priedų naudojimo ir / arba atskirai įgaliotosios šalies neleistų naudoti priedų naudojimo su produktu.

Ši garantija negalioja diržams, šepečiams, maišams, lemputėms ir kitoms dalims, kurios darbo metu natūraliai nusidėvi ir plyšta ir kurioms garantiniu laikotarpiu reikalingas pakeitimas. Jeigu tai nėra atskirai nurodyta galiojančiuose įstatymuose, ši garantija neapima transportavimo išlaidų bei tokių keičiamų elementų kaip saugikliai.

Ši ribota garantija negalioja, jei buvo panaikinti, pakeisti arba nutrinti produkto originalūs identifikacijos ženklai (prekės ženklas, serijos numeris ir pan.) arba jeigu produktas nebuvo įsigytas iš įgaliotojo pardavėjo, arba jeigu produktas buvo parduotas TOKS, KOKS YRA ir / arba SU VISAIS GALIMAIS TRŪKUMAIS.

Priklausomai nuo bisų galiojančių vietos įstatymų, šios ribotos garantijos nuostatos pakeičia visas kitas rašytines garantijas, tiek išreikštas tiek numanomas, tiek rašytines, tiek žodines, įskaitant PARDUODAMUMĄ ARBA TIKIMĄ KONKREČIAM TIKSLUI. MES JOKIU ATVEJU NEATSAKOME UŽ SPECIALIĄ, ATSITIKTINĘ, TYČINĘ AR PASEKMINĘ ŽALĄ. MAKSIMALI MŪSŲ ATSAKOMYBĖ PAGAL TEIKIAMĄ GARANTIJĄ NEVIRŠYS KAINOS, KURIĄ JŪS SUMOKĖJOTE UŽ PRODUKTĄ.

Ši garantija galioja tiktai Europos Sąjungoje, Australijoje ir Naujojoje Zelandijoje. Kitose šalyse kreipkitės į savo įgaliotąjį „Greenworks tools“ atstovą ir išsiaiškinkite, ar produktui galioja kokios nors kitos garantijos.

LV IEROBEŽOTA GARANTIJA

Globe Tools garant ē, ka šis ārpus telpām lietojamais produkts būs bez materiāla vai izgatavošanas defektiem 24 mēnešu periodā no datuma, kad to nopircis oriģinālais pircējs. kas ir turpmāk minēto ierobežojumu subjekts. Lūdzu saglabājiet Jūsu rēķinu kā pierādījumu par pirkuma datumu.

Garantija ir piemērojama vienīgi, ja produkts ir ticis izmantots personīgiem un nekomerciāliem mērķiem. Šī garantija neatlīdzina zaudējumus vai atbildību, kas radusies saistībā ar / nepareizu izmantošanu, neatbilstošu lietošanu, nejaušām vai tīšām lietotāja darbībām, nepareizu ekspluatāciju, nepamatotu lietošanu, neuzmanību, gala lietotāja nespēju izpildīt lietotāja rokasgrāmatā norādītās darbināšanas procedūras, remontēšanas mēģinājumus, ko veicis nesertificēts profesionālis, neautorizētus remontus, modifikācijas vai izmantojis aprīkojumu un/vai papildus iekārtas, kuras pilnvarotā puse nav specifiski rekomendējusi.

Šī garantija neattiecas uz siksnām, sukām, somām, spuldzēm vai jebkuru detaļu, kas ikdienā nolietojas un nodilst, izsaucot vajadzību garantijas perioda laikā veikt nepieciešamo nomaiņu. Šī garantija neattiecas uz transporta izdevumiem vai patēriņa priekšmetiem, piemēram, drošinātājiem, ja vien tas nav specifiski noteikts ar piemērojamo likumdošanu.

Šī ierobežotā garantija zaudē spēku, ja ir nodzisuši, izmainīti vai noņemti produkta oriģinālie identifikācijas marķējumi vai ja produkts nav nopirkts no pilnvarota izplatītāja, vai ja produkts ir pārdots KĀ TAS IR un / vai AR VISIEM DEFEKTIEM.

Kā visu piemērojamo vietējo likumdošanas aktu subjekts, šīs ierobežotās garantijas noteikumi aizvieto jebkuru citu rakstītu garantiju, vai nu izteiktu vai piedomātu, rakstiski vai mutiski, ieskaitot jebkuru garantiju PĀRDODAMĪBAI VAI PIEMĒROTĪBAI KONKRĒTAM MĒRĶIM. MĒS NEESAM NEKĀDĀ GADĪJUMĀ ATBILDĪGI PAR SPECIĀLIEM, IZRIETOŠIEM VAI NEJAUŠIEM BOJĀJUMIEM. MŪSU MAKSIMĀLĀ ATBILDĪBA NEKAD NEPĀRSNIEGS KONKRĒTO PIRKŠANAS CENAS VĒRTĪBU, KO JŪS ESAT SAMAKSĀJIS PAR PRODUKTU.

Šī garantija ir derīga tikai Eiropas Savienībā, Austrālijā un Jaunzēlandē. Ārpus šiem reģioniem, lūdzu, sazinieties ar savu autorizēto Greenworks tools izplatītāju, lai noskaidrotu vai tiek attiecināta cita garantija.

SK OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Globe Tools poskytuje záruku, že tento produkt pre použitie v exteriéri nebude mať žiadne poruchy v materiále ani spracovaní 24 mesiacov od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim, s obmedzeniami uvedenými nižšie. Odložte si faktúru ako potvrdenie o dátume zakúpenia.

Táto záruka platí len v prípade, ak sa tento produkt používa pre osobné a nekomerčné účely. Táto záruka nezahrňuje poškodenie alebo zodpovednosť spôsobenú nesprávnym používaním alebo v jeho následku, zneužívaním, náhodnými alebo zámernými činmi používateľa, nesprávnou manipuláciou, neprimeraným používaním, nedbalosťou, nedodržaním prevádzkových postupov uvedených v používateľskej príručke zo strany koncového užívateľa, pokusmi o opravu nekvalifikovaným odborníkom, neautorizovanou opravou, úpravami alebo používaním príslušenstva a/alebo doplnkov, ktoré nie sú výslovne odporúčané oprávnenou stranou.

Táto záruka nezahrňuje krycie pásy, kefky, vaky, žiarovky ani žiadne iné diely, ktorých bežné opotrebovanie vyžaduje výmenu počas záručnej doby. Pokiaľ nie je výslovne uverené v platných zákonoch, táto záruka nezahrňuje náklady na prepravu a spotrebné materiály, napríklad poistky.

Táto obmedzená záruka stráca platnosť v prípade poškodenia, pozmenenia alebo odstránenia pôvodných identifikačných označení (obchodná známka, sériové číslo a pod.) alebo ak tento produkt nebo zakúpený od autorizovaného predajcu alebo ak sa tento produkt predáva AKO JE a/alebo SO VŠETKÝMI CHYBAMI.

S ohľadom na všetky platné miestne predpisy sú ustanovenia tejto obmedzenej záruky náhradou za akúkoľvek inú písomnú záruku, či už výslovnú alebo implikovanú, písomnú alebo ústnu, vrátane záruky OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI PRE KONKRÉTNY ÚČEL. ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NEPREBERÁME ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY. NAŠE MAXIMÁLNE RUČENIE NEPREKROČÍ SKUTOČNÚ NÁKUPNÚ CENU, KTORÚ STE ZA PRODUKT ZAPLATILI.

Táto záruka platí len v Európskej únii, Austrálii a na Novom Zélande. Ak sa nachádzate mimo týchto regiónov, obráťte sa na autorizovaného predajcu Greenworks tools kde zistíte, či platí iná záruka.

BG ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Фирма Globe Tools предоставя гаранция за този продукт за външна употреба по отношение на дефекти в материала или изработката за период от 24 месеца от датата на покупката от купувача с посочените по долу ограничения. Моля запазете фактурата като доказателство за датата на покупката.

Гаранцията е валидна само когато този продукт е използван за лични, а не търговски цели. Гаранцията не покрива вреди или задължения породени от/или неправилна употреба, злоупотреба, неосновmàтелна или нежелана употреба от потребителя, работа с продукта не по неговото предназначение, немърливост, неспазване на упътванията за употреба посочени в ръководствата за използване, опит за ремонт от неквалифициран персонал, неоторизиран ремонт, преработка, или употреба на допълнителни приспособления и/или допълнения, които не са специално препоръчани от оторизирана фирма или сервиз.

Гаранцията не покрива ремъци, четки, торби, крушки или каквито и да било части, които биха могли да се износят или скъсат по време на гаранционният период и изискват замяна. Освен ако изрично не е посочено в закон, гаранцията не покрива транспортни разходи или консумативи като например електропредпазители.

Тази ограничена гаранция е невалидна, ако оригиналните означения и етикети (запазена марка, сериен номер и други), са с нарушена цялост, разкъсани или премахнати, ако продукта не е закупен от оторизиран търговец или, ако продуктът е продаден на разпродажба с намалена цена “КАКТО СИ Е” и/или “С ВСИЧКИ ПОСОЧЕНИ ПОВРЕДИ ПО НЕГО”.

В съответствие с всички местни наредби, постановките на тази ограничена гаранция заместват която и да е друга писмена гаранция, независимо изразена или приложена, писменна или устна, включително която и да е друга гаранция ТЪРГОВСКА ИЛИ СЪОТВЕТСТВАЩА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЯМА ДА СМЕ ОТГОВОРНИ ЗА СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ, КОСВЕНИ ИЛИ НЕПРЕДВИДЕНИ ЗАГУБИ. НАШАТА МАКСИМАЛНА ОТГОВОРНОСТ НЕ МОЖЕ ДА НАДХВЪРЛИ СЪОТВЕТНАТА ПОКУПНА ЦЕНА, ПЛАТЕНА ОТ ВАС ЗА ТОЗИ ПРОДУКТ.

Тази гаранция е валидна само за територията на Европейския съюз, Австралия и Нова зеландия. Ако сте извън тези територии, моля свържете се с оторизиран от Greenworks tools разпространител (дилър), за да уточните дали се прилага друг вид гаранция

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Fabricant: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Nom et adresse de la personne habilitée à établir le dossier technique:
Dennis Jacobson (Directeur de l'Outillage Extérieur à Moteur)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Déclarons par la présente que le produit

Catégorie: Tondeuse à gazon
Modèle: 25297/25357
Numéro de série: Voir plaque signalétique
Année de fabrication: Voir plaque signalétique

est conforme aux réserves applicables de la Directive Machinerie 2006/42/EC; 2004/108/EC; Directive Emissions Sonores 2000/14/EC modifiée 2005/88/EC.
Nous déclarons par ailleurs que
les parties suivantes (parties/clauses des) standards Européens harmonisés ont été utilisées
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

L'organisme notifié, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd a validé la conformité EC.
Niveau de pression sonore garanti LpA 79.0 dB, K = 3
Niveau de puissance sonore garanti LwA 96 dB
Niveau de vibrations <2.5 m/s^2, K = 1.5

Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe V Directive 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice président de l'Ingénierie

Changzhou, 30/12/2011

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Changzhou Globe Co., Ltd.
Address: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Name and address of the person authorised to compile the technical file:
Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Herewith we declare that the product

Category: CORDLESS LAWN MOWER
Model: 25297/25357
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC; 2004/108/EC; Noise Emission Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC
And furthermore, we declare that
the following (parts/clauses of) European harmonised standards have been used
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Notified body, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd has carried out EC type approval.
Sound pressure level LpA 79.0 dB, K = 3
Guaranteed sound power level LwA 96 dB
Maximum vibration <2.5 m/s^2, K = 1.5

Conformity assessment method to Annex V Directive 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice President of Engineering

Changzhou, 30/12/2011

DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Name und Adresse der Person, die autorisiert ist, die technische Dokumentation zusammenzustellen:
Dennis Jacobson (Leiter Motorbetriebene Geräte für den Außeneinsatz)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Hiermit erklären wir, dass die Produkte

Kategorie: Rasenmäher
Modell: 25297/25357
Seriennummer: siehe Produkt-Typenschild
Baujahr: siehe Produkt-Typenschild

mit den entsprechenden Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EC; 2004/108/EC; Richtlinie 2000/14/EC über Geräuschemissionen wie durch 2005/88/EC.
und weiterhin erklären wir, dass
die folgenden (Teile/Bestimmungen aus) europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Benannte Stelle, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd hat die EC Typen-Überprüfung durchgeführt
Garantierter Schalldruckpegel LpA 79.0 dB, K = 3
Garantierter Schallenergiepegel LwA 96 dB
Vibrationspegel <2.5 m/s^2, K = 1.5

Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang V Richtlinie 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice President of Engineering

Changzhou, 30/12/2011

ES DECLARACIÓN EC DE CONFORMIDAD

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.
Dirección: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el expediente técnico:
Dennis Jacobson (Director de Equipos motorizados para uso exterior)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Por la presente declaramos que los productos

Categoría: Cortacésped
Modelo: 25297/25357
Número de serie: Ver etiqueta de clasificación de productos
Año de fabricación: Ver etiqueta de clasificación de productos

está en conformidad con las disposiciones pertinentes de la Directiva de Maquinaria 2006/42/EC; 2004/108/EC; Directiva de emisión de ruidos 2000/14/EC modificada por la 2005/88/EC.
Y además, declaramos que
se han utilizado las siguientes (partes o cláusulas de las) normas armonizadas europeas
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

El organismo notificado, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd ha llevado a cabo la homologación de tipo EC.
Nivel de presión sonora garantizado LpA 79.0 dB, K = 3
Nivel de potencia acústica garantizado LwA 96 dB
Nivel de vibración <2.5 m/s^2, K = 1.5

Método de evaluación de conformidad con el anexo V Directiva 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vicepresidente de Ingeniería

Changzhou, 30/12/2011

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC

Ditta produttrice: Changzhou Globe Co., Ltd.
Indirizzo: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico:
Dennis Jacobson (Il Direttore della Sezione Elettroutensili per Esterni)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Si dichiara con la presente che il prodotto

Categoria: Tagliaerba
Modello: 25297/25357
Numero di serie: Vedere l'etichetta nominale sul prodotto
Anno di costruzione: Vedere l'etichetta nominale sul prodotto

è conforme con i provvedimenti rilevanti della Direttiva Macchine 2006/42/EC; 2004/108/EC; Direttiva sulle Emissioni di Rumore 2000/14/EC modificata con la 2005/88/EC.
Si dichiara inoltre che
sono state impiegate le seguenti (parti/clausole degli) standard europei armonizzati
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Ente notificatore, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd ha svolto i test di conformità EC
Livello di pressione sonora garantita LpA 79.0 dB, K = 3
Livello di potenza sonora garantita LwA 96 dB
Livello di vibrazioni <2.5 m/s^2, K = 1.5

Metodo di valutazione sulla conformità all'allegato V Direttiva 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice presidente sezione ingegneria

Changzhou, 30/12/2011

NL EC CONFORMITEITSVERKLARING

Fabrikant: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Naam en adres van de persoon, bevoegd voor het samenstellen van de technische fiche:
Dennis Jacobson (Directeur of Buitenshuisgereedschap)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Hierbij verklaren wij dat het product

Categorie: Grasmaaimachinie
Model: 25297/25357
Serienummer: Zie machineplaatje
Bouwjaar: Zie machineplaatje

in overeenstemming is met de relevante bepalingen van de Machine Richtlijn 2006/42/EC; 2004/108/EC; Geluidsemissierichtlijn 2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC.
En bovendien verklaren we dat
de volgende (onderdelen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Aangemelde instantie, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd heeft de EC-typegoedkeuring uitgevoerd
Gegarandeerd geluidsdrukniveau LpA 79.0 dB, K = 3
Gegarandeerd geluidsniveau LwA 96 dB
Trillingsniveau <2.5 m/s^2, K = 1.5

Evaluatiemethode conformiteit volgens bijlage V Richtlijn 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice President Ontwerp

Changzhou, 30/12/2011

PT DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.
Endereço: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o dossier técnico:
Dennis Jacobson (Director de Equipamento Eléctrico para Exteriores)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Pelo presente declaramos que os produtos

Categoria: Máquina de aparar a relva
Modelo: 25297/25357
Número de série: Ver etiqueta de classificação dos produtos
Ano de construção: Ver etiqueta de classificação dos produtos

se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Directiva sobre Máquinas 2006/42/EC; 2004/108/EC; Directiva sobre a Emissão de Ruído 2000/14/EC alterada por 2005/88/EC.
Além disso, declaramos que
as seguintes (partes/cláusulas de) normas harmonizadas europeias foram utilizadas
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Órgão notificado, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd realizou a aprovação tipo EC
Nível de pressão sonora garantido LpA 79.0 dB, K = 3
Nível de potência acústica garantido LwA 96 dB
Nível de vibração <2.5 m/s^2, K = 1.5

Método de avaliação de conformidade para o anexo V Directiva 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice-presidente de Engenharia
Changzhou, 30/12/2011

SV EC-DEKLARATION ANGÅENDE ÖVERENSSTÄMMIGHET

Tillverkare: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adress: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Namn på och adress till personen som är auktoriserad att sammanställa den teniska filen:
Dennis Jacobson (Chef för utomhusutrustning)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Härmed deklarerar vi att produkterna

Kategori: Gräsklippare
Modell: 25297/25357
Serienummer: Se märkplåten på produkten
Konstruktionsår: Se märkplåten på produkten

överensstämmer med de relevanta villkoren i Maskindirektiv 2006/42/EC; 2004/108/EC; Bullerdirektivet 2000/14/EC samt tilläggen i 2005/88/EC.
Dessutom deklarerar vi att
följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har tillämpats
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Anmält organ: TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd har utfört EC-typgodkännandet
Garanterad ljudtrycksnivå LpA 79.0 dB, K = 3
Garanterad ljudeffektsnivå LwA 96 dB
Vibrationsnivå <2.5 m/s^2, K = 1.5

Konformitetsbedömning gjord enligt metod i V Direktiv 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice President of Engineering
Changzhou, 30/12/2011

DA EC OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikant: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Navn og adresse på personen bemyndiget til at udarbejde de tekniske data:
Dennis Jacobson (Direktør for Elektrisk Værktøj til Undendørs Brug)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Vi erklærer hermed, at produktet

Kategori: Plæneklipper
Model: 25297/25357
Serienummer: Se produktets klassificeringsetiket
Fremstillingsår: Se produktets klassificeringsetiket

er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektiv 2006/42/EC; 2004/108/EC; Støjemissionsdirektiv 2000/14/EC ændret ved 2005/88/EC.
Og vi erklærer yderligere, at
de følgende (dele/bestemmelser af) europæiske harmoniserede standarder er blevet anvendt
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Bemyndiget organ, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd har foretaget EC-typegodkendelse
Garanteret lydtryksniveau LpA 79.0 dB, K = 3
Garanteret lydeffektniveau LwA 96 dB
Vibrationsniveau <2.5 m/s^2, K = 1.5

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag V Direktiv 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vicepræsident for teknik

Changzhou, 30/12/2011

FI EC-SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN

Valmistaja: Changzhou Globe Co., Ltd.
Osoite: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Sen henkilön nimi ja osoite, jolla on lupa koota tekninen tiedosto:
Dennis Jacobson (Ulkokäyttökoneiden osaston päällikkö)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Ilmoitamme täten, että tuotteet

Luokka: Ruohonleikkuri
Malli: 25297/25357
Sarjanumero: Viittaa tuotteen nimikilpeen
Valmistusvuosi: Viittaa tuotteen nimikilpeen

noudattaa konedirektiivin asianmukaisia edellytyksiä 2006/42/EC; 2004/108/EC; Meludirektiivi 2000/14/EC muunnettu direktiivillä 2005/88/EC.
Ilmoitamme edelleen, että
olemme käyttäneet seuraavia eurooppalaisia yhdenmukaisia standardeja (osittain/lauseittain):
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Ilmoituksen saanut elin, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd, on suorittanut EC-tyyppisen hyväksynnän.
Taattu äänipaineen taso LpA 79.0 dB, K = 3
Taattu äänitehon taso LwA 96 dB
Tärinätaso <2.5 m/s^2, K = 1.5

Säännösten noudattaminen tarkastettu direktiivin 2000/14/EC liitteen V mukaisesti

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Varapresidentti, Suunnitteluosasto

Changzhou, 30/12/2011

NO EC-ERKLÆRING OM PRODUKTOVERENSSTEMMELSE

Produsent: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Navn og adresse på vedkommende person som er autorisert til å kompilere den tekniske datafilen:
Dennis Jacobson (Direktør for utendørs motorisert redskap)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Herved erklærer vi at produktet

Kategori: Gressklipper
Modell: 25297/25357
Serienummer: Se produktetiketten
Produksjonsår: Se produktetiketten

er i samsvar med relevante bestemmelser i Maskindirektivet 2006/42/EC; 2004/108/EC; Støyutslippsdirektiv 2000/14/EC endret ved 2005/88/EC.
I tillegg erklærer vi at
følgende (deler/bestemmelser i) harmoniserte europeiske standarder er benyttet
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Teknisk kontrollorgan, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd har gjennomført EC typegodkjenning
Garantert lydtrykknivå LpA 79.0 dB, K = 3
Garantert lydeffektnivå LwA 96 dB
Vibrasjonsnivå <2.5 m/s^2, K = 1.5

Metode for vurdering av konformitet til Tillegg V Direktiv 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Visepresident for konstruksjon

Changzhou, 30/12/2011

HU EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Gyártó: Changzhou Globe Co., Ltd.
Cím: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
A technikai fájl összeállítására feljogosított személy neve és címe:
Dennis Jacobson (Igazgató, Kültéri szerszámgépek)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Ezúton kijelentjük, hogy a termékek

Kategória: Fűnyíró
Típus: 25297/25357
Sorozatszám: Lásd a termék adattábláján
Gyártási év: Lásd a termék adattábláján

megfelelnek a Gépészeti irányelv vonatkozó rendelkezéseinek 2006/42/EC; 2004/108/EC; Zajkibocsátási irányelv a 2005/88/EC által módosított 2000/14/EC irányelv.
Továbbá kijelentjük, hogy
a következő harmonizált európai szabványokat (részeit/pontjait) használtuk fel
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Az EC típusjóváhagyási eljárást a TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd alatti tanúsító testület végezte.
Garantált hangnyomásszint LpA 79.0 dB, K = 3
Garantált hangteljesítményszint LwA 96 dB
Vibrációs szint <2.5 m/s^2, K = 1.5

A megfelelőségi értékelési eljárás a 2000/14/EC irányelv V. függeléke szerint történt

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Alelnök, tervezés

Changzhou, 30/12/2011

CS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

Výrobce: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Jméno a adresa osoby pověřené řídit technickou dokumentaci:
Dennis Jacobson (Ředitel pro elektrické nástroje pro venkovní používání)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobky

Druh: Sekačka trávy
Model: 25297/25357
Výrobní číslo: Viz výkonový štítek na výrobcích
Rok výroby: Viz výkonový štítek na výrobcích

je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojích 2006/42/EC; 2004/108/EC; Směrnice o hlukových emisích 2000/14/EC upravená 2005/88/EC.
A mimoto prohlašujeme, že
byly použity následující (části/odstavce) harmonizované evropské normy
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Úředně oznámený orgán,TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd provedl typovou zkoušku EC
Zaručená hladina akustického tlaku LpA 79.0 dB, K = 3
Zaručená hladina akustického výkonu LwA 96 dB
Úroveň vibrací <2.5 m/s^2, K = 1.5

Soulad s metodou určování pro přílohu V směrnice 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Viceprezident pro strojírenství

Changzhou, 30/12/2011

RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC

Producător: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Numele şi adresa persoanei autorizate să întocmească dosarul tehnic:
Dennis Jacobson (Director Echipamente cu funcționare în aer liber)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Prin prezenta, declarăm că produsele

Categoria: Maşină de tuns gazonul
Model: 25297/25357
Număr de serie: A se vedea eticheta de clasificare a produselor
Anul de fabricaţie: A se vedea eticheta de clasificare a produselor

este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei privind echipamentele electrice 2006/42/EC; 2004/108/EC; Directiva privind emisia de zgomot 2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC.
Şi mai mult, declarăm că au fost folosite
următoarele (părți/clauze ale) standarde(lor) europene armonizate
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Agenţia notificată,TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd a efectuat o procedură de aprobare tip EC
Nivel de presiune acustică garantat LpA 79.0 dB, K = 3
Nivel de putere acustică garantat LwA 96 dB
Nivelul vibrațiilor <2.5 m/s^2, K = 1.5

Metoda de evaluare a conformității cu Anexa V Directiva 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Vice President of Engineering

Changzhou, 30/12/2011

RU ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ EC

Производитель: Changzhou Globe Co., Ltd.
Адрес :No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Имя и адрес лица, ответственного за подготовку технической документации:
Dennis Jacobson (Директор подразделения электроинструментов для работы вне помещений)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Настоящим мы заявляем, что данный продукт

Категория: Газонокосилка
Модель: 25297/25357
Заводской номер: См. паспортную табличку продукта
Год выпуска: См. паспортную табличку продукта

соответствует всем важнейшим положениям Директивы по механическому оборудованию 2006/42/EC; 2004/108/EC; Директива по шуму 2000/14/EC с изменениями 2005/88/EC.
Кроме этого, мы заявляем, что
были использованы следующие части или статьи европейских согласованных стандартов
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2
Нотифицированная организация, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd выполнила утверждение типового образца по стандарту EC.

Гарантированный уровень звукового давления LpA 79.0 dB, K = 3
Гарантированный уровень звуковой мощности LwA 96 dB
Уровень вибрации <2.5 m/s^2, K = 1.5

Способ оценки соответствия, приложение V к директиве 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Вице-президент по техническому оборудованию

Changzhou, 30/12/2011

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Producent: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Nazwisko i adres osoby uprawnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:
Dennis Jacobson (kierownik Działu mechanicznych urządzeń do stosowania na zewnątrz pomieszczeń)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Niniejszym deklarujemy, że produkty

Kategoria: Kosiarka do trawników
Model: 25297/25357
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową

jest zgodny z odpowiednimi wymogami Dyrektywy dotyczącej maszyn 2006/42/EC; 2004/108/EC; Dyrektywa dotycząca emisji hałasu 2000/14/EC zmieniona przez dyrektywę 2005/88/EC.
Ponadto deklarujemy, że
zastosowano następujące zharmonizowane normy europejskie (w odpowiednim dla tego produktu zakresie):
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Jednostka notyfikowana, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd potwierdziła zgodność z dyrektywami EC
Maksymalny poziom ciśnienia akustycznego LpA 79.0 dB, K = 3
Maksymalny poziom natężenia hałasu LwA 96 dB
Poziom drgań <2.5 m/s^2, K = 1.5

Metoda ocena zgodności zgodnie z aneksem V Dyrektywa 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
wicedyrektor działu projektowania

Changzhou, 30/12/2011

SL IZJAVA EC O SKLADNOSTI

Proizvajalec: Changzhou Globe Co., Ltd.
Naslov: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Ime in naslov osebe, ki je pooblaščena za sestavljanje tehnične dokumentacije:
Dennis Jacobson (Direktor oddelka za električne naprave za uporabo na prostem)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Kosilnica
Model: 25297/25357
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

skladen z relevantnimi določbami Direktive o strojih 2006/42/EC; 2004/108/EC; Direktiva o emisiji hrupa 2000/14/EC, ki je bila spremenjena z 2005/88/EC.
In nadalje, izjavljamo, da
so bili upoštevani naslednji evropski harmonizacijski standardi (njihovi deli/stavki)
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Priglašeni organ, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd je izvedel EC homologacijo,
Zajamčena raven zvočnega pritiska LpA 79.0 dB, K = 3
Zajamčena raven zvočne moči LwA 96 dB
Nivo vibracij <2.5 m/s^2, K = 1.5

Način ugotavljanja skladnosti z aneksom V direktive 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Podpredsednik tehničnega oddelka

Changzhou, 30/12/2011

ET EC VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja: Changzhou Globe Co., Ltd.
Aadress: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik ja aadress.
Dennis Jacobson (Välisseadmete direktor)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Kinnitame, et see toode
Nimetus: Muruniiduk
Mudel: 25297/25357
Seerianumber: vaadake toote tehasesilti
Tootmisaasta: vaadake toote tehasesilti

vastab masinadirektiivi asjassepuutuvatele nõuetele 2006/42/EC; 2004/108/EC; Müradirektiiv 2000/14/EC muudetud direktiiviga 2005/88/EC.
Lisaks deklareerime, et
on kasutatud järgmisi Euroopa harmoniseeritud standardeid (nende osi/sätteid):
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Tunnustatud asutus, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd on läbi viinud EC tüübikinnitustoimingud
Garanteeritud helirõhu tase LpA 79.0 dB, K = 3
Garanteeritud helivõimuse tase LwA 96 dB
Vibratiooni tase <2.5 m/s^2, K = 1.5

Vastavushindamine vastavalt lisale V direktiivis 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Asepresident tootmise alal

Changzhou, 30/12/2011

HR EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Proizvođač: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Ime i prezime, i adresa osobe ovlaštene da sastavi tehničku datoteku:
Dennis Jacobson (Direktor za Opremu za vanjsku uporabu)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Ovime izjavljujemo da su proizvodi

Kategorija: Kosilica
Model : 25297/25357
Serijski broj: Pogledati naljepnicu na proizvodima
Godina proizvodnje: Pogledati naljepnicu na proizvodima

usklađen s relevantnim odredbama Direktive o strojevima 2006/42/EC; 2004/108/EC; Direktiva o emitiranoj buci 2000/14/EC navedeno u 2005/88/EC.
Nadalje, izjavljujemo da su
korišteni sljedeći (dijelovi/klauzule) europski usklađenih normi
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Nadzorno tijelo, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd izdalo je odobrenje tipa EC
Jamčena razina zvučnog tlaka LpA 79.0 dB, K = 3
Jamčena razina zvučne snage LwA 96 dB
Razina vibracija <2.5 m/s^2, K = 1.5

Metoda procjene usklađenosti prema Dodatku V Direktive 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Potpredsjednik inženjeringa

Changzhou, 30/12/2011

LT EC ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresas: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Asmens, įgalioto tvarkyti techninę bylą, vardas, pavardė ir adresas:
Dennis Jacobson (Elektros įrangos darbui lauke direktorius)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Mes pareiškiame, kad šie produktai

Kategorija: Žoliapjovė
Modelis: 25297/25357
Serijos numeris: .Žr. produkto duomenų plokštelę
Gamybos metai: Žr. produkto duomenų plokštelę

atitinka susijusius Įrengimų direktyvos reikalavimus 2006/42/EC; 2004/108/EC; Triukšmo emisijos direktyva 2000/14/EC su pataisomis 2005/88/EC.
Mes taip pat pareiškiame, kad
buvo atsižvelgta į šiuos Europos harmonizuotus standartus (jų dalis / straipsnius):
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Notifikuotoji įstaiga, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd atliko EC tipo patvirtinimą.
Garantuotas akustinis lygis LpA 79.0 dB, K = 3
Garantuotas garso galios lygis LwA 96 dB
Vibracijos lygis <2.5 m/s^2, K = 1.5

Atitikties įvertinimo metodas pagal direktyvos 2000/14/EC, V Priedą

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Viceprezidentas, Inžinerija

Changzhou, 30/12/2011

LV EC ATBILSTĪBAS PAZIŅOJUMS

Ražotājs: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adrese: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Personas, kas atbildīgs par tehniskā faila apkopošanu, vārds un adrese:
Dennis Jacobson (ra elektroiekārtu nodaļas direktors)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Ar šo paziņojam, ka produkti

Kategorija: Zāles pļaujamā mašīna
Modelis: 25297/25357
Sērijas numurs: Skatiet produktu datu plāksnīti
Ražošanas gads: Skatiet produktu datu plāksnīti

atbilst attiecīgajām Mašīnu direktīvas prasībām 2006/42/EC; 2004/108/EC; Trokšņa emisijas direktīva 2000/14/EC labota 2005/88/EC.
Mēs arī paziņojam, ka
ka ir ievēroti šādi Eiropas harmonizētie standarti (to daļas/paragrāfi)
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Informētā iestāde TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd ir veikusi EC tipa pārbaudi,
Garantētais skaņas spiediena līmenis LpA 79.0 dB, K = 3
Garantētais skaņas jaudas līmenis LwA 96 dB
Vibrāciju līmenis <2.5 m/s^2, K = 1.5

Atbilstības novērtēšanas metode pielikumam V Direktīvai 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Tehniskais viceprezidents

Changzhou, 30/12/2011

SK PREHLÁSENIE O ZHODE EC

Výrobca: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Meno a adresa osoby poverenej zostavením technického súboru:
Dennis Jacobson (Riaditeľ pre elektrické zariadenia určené na použitie v exteriéri)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Kategória: Kosačka na trávu
Model: 25297/25357
Sériové číslo: Pozri údajový štítok výrobku
Rok zhotovenia: Pozri údajový štítok výrobku

je v zhode s príslušnými podmienkami Smernice o strojových zariadeniac 2006/42/EC; 2004/108/EC; Smernica o emisii hluku 2000/14/EC doplnená o 2005/88/EC.
A ďalej vyhlasujeme, že
sa uplatnili (časti/paragrafy) európskych harmonizovaných noriem
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Upovedomený orgán TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd previedol schválenie typu EC
Garantovaná hladina akustického tlaku LpA 79.0 dB, K = 3
Garantovaná hladina akustického výkonu LwA 96 dB
Úroveň vibrácií <2.5 m/s^2, K = 1.5

Spôsob určenia zhody podľa Dodatku V Smernica 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
viceprezident technického oddelenia

Changzhou, 30/12/2011

BG EC ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: Changzhou Globe Co., Ltd.
Адрес: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:
Dennis Jacobson (Директор на отдела за външно механизирано оборудване)
GLOBE TOOLS EUROPE,
1 Etage
Schillingsrotterstr. 38
50996 Cologne
Germany

С настоящето декларираме, че продуктите

Категория: Косачка
Модел: 25297/25357
Сериен номер: Виж етикета с номиналните стойности
Година на производство: .Виж етикета с номиналните стойности

отговаря на съответстващите разпоредби на Директивата относно машините 2006/42/EC; 2004/108/EC; Директива за шумовите емисии 2000/14/EC, изменена от 2005/88/EC.
Освен това декларираме, че
са приложени следните (части/клаузи от) европейските хармонизирани стандарти
EN60335-1, EN60335-2-77, EN62233, EN55014-1, EN55014-2

Компетентен орган, TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd извърши одобрение за EC
Гарантирано ниво на звуково налягане LpA 79.0 dB, K = 3
Гарантирано ниво на шум LwA 96 dB
Ниво на вибрации <2.5 m/s^2, K = 1.5

Метод за оценяване на съответствието с приложение V Директива 2000/14/EC

Dennis Jacobson (BEng, CEng, MIET)
Вицепрезидент, машиностроене

Changzhou, 30/12/2011